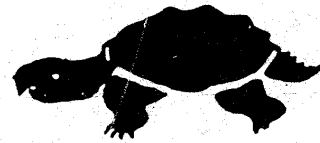




English – Seneca Dictionary



Compiled by Wallace Chafe

with the indispensable collaboration of

**Alberta Austin, Phyllis Bardeau, Marie Biscup,
Leroy Button, Betsy Carpenter, Bill Crouse,
Edward Curry, Lehman Dowdy, Sandy Dowdy,
Elsie Jacobs, Avery Jimerson, Fidelia Jimerson,
Roy Jimerson, Albert Jones, Solon Jones, Doris Kenyon,
Miriam Lee, Clayton Logan, Oscar Nephew,
Myrtle Peterson, Warren Skye, Lena Snow, Tessie Snow,
Raymond Sundown, Corbett Sundown, and Pearl White**

Read Me First

This dictionary contains Seneca words that were collected over many years from various sources, both spoken and written. The collector was not a native speaker of the Seneca language, but he aimed for broad coverage and accuracy in spelling. Producing a dictionary is a humbling experience, and it is even more humbling when the language is not your own. Aside from subtleties of meaning and use that may escape you, there are no boundaries to the resources of a living language, no point where you can say, “Now I have finished.”

There is, however, another problem in the case of the Seneca language. No practical dictionary can contain anything close to all possible Seneca words. A single Seneca word can often say what it would take a whole sentence to say in English, and as a result the number of Seneca words is far greater than the number of English words. No dictionary of reasonable size could possibly contain all of them. The entries here are arranged in a way that can be illustrated with the following:

acquire, collect. *For example:* **agyö:gwěh** I've collected it. **ho:ögwěh** he's collected it. **go:ögwěh** she's collected it. **hodiögwěh** they've collected it. **gyö:gwas** I collect it. **hëögwas** he collects it. **yeögwas** she collects it. **hadiögwas** they collect it. **o'gyö:go'** I collected it. **wačö:go'** he collected it. **wa'eögo'** she collected it. **wa:di:ögo'** they collected it. (*-röko-)

The heading of an entry (such as ‘**acquire, collect**’) is an English word, words, or phrase that translates a meaning that is common to the following Seneca words. Because English meanings do not always correspond to Seneca meanings, these headings may be rough approximations. When there are two or more English words in the heading, as here, the entry is repeated elsewhere with the words reversed. In this case there is another entry with the heading ‘**collect, acquire**’.

Many headings are followed by *For example* and then one or more Seneca words. These Seneca words are only samples of the many words, often in the hundreds, that could be used to translate the English. This example lists a few words that combine with ‘I’, ‘he’, ‘she’, and ‘they’, and with meanings like ‘has done it’, ‘does it’, and ‘did it’. But there are many other possibilities, such as **ěhni:ögo'** ‘we (you and I) will collect it’, **ěyagwě:ögo'** ‘we (three or more of us, but not including you) will collect it’, and so on. The particular words included in an entry are only those that happen to have been recorded, often more or less by accident. Furthermore, the order in which the examples are given follows no consistent plan.

When there are several possible English translations for the Seneca examples, the translations are often those that were accidentally suggested for particular words. Thus, the entry headed ‘**pity, be kind to, have affection for, sympathize with**’ includes, among other examples, **högi:dě:s** they are kind to me, **wa:gi:dě:** he had pity on me, **gödě:s** I feel affection for you,

ha'dékedē:je' they are showing sympathy, and so on, but similar translations could be used for any of these Seneca words. They simply illustrate the range of possibilities.

The examples are followed at the end of each entry by something that looks like (*-rōko-). This is a reconstructed 'base', from which additional Seneca words can be created, using rules that are described elsewhere. Most users of this dictionary can ignore this reconstructed base, but a few may be interested in learning how it can be used to create many additional words.

The following abbreviations are used:

ex 'excluding the listener'	masc 'masculine'
in 'including the listener'	fem 'feminine'
du 'dual'	neut 'neuter'
pl 'plural'	

Seneca is spelled here with the following letters and other symbols:

<u>Symbol</u>	<u>Sound</u>	<u>Example</u>	
a	a in 'father'	o'wà:'	'meat'
e	e in 'they'	gage:da'	'javelin'
i	i in 'police'	dekni:h	'two'
o	o in 'note'	hakso:t	'grandfather'
u	u in 'tune'	niwú'u:h	'it's tiny'
ä	a in 'cat'	gä:ha'	'it's windy'
ë	e in 'men' (nasal)	ë:deh	'daytime'
ö	o in 'own' (nasal) ¹	ö:gweh	'person'
w	w in 'wash'	wahda'	'maple'
n	n in 'not'	në:gë:h	'this'
y	y in 'yes'	ye:i'	'six'
d	d in 'dog'	dosgëh	'near'
dz	dz in 'adze' ²	dza:dak or ja:dak	'seven'
t	t in 'tail'	oto:we'	'it's cold'
g	g in 'girl'	ge:ih	'four'
k	k in 'kite'	o'ke:gë'	'I saw her'
s	s in 'sit'	sëh	'three'
š	sh in 'show'	ša:söh	'your name is'
j	j in 'job'	johdö:h	'nine'
h	h in 'hat'	ha'nih	'father'
,	middle of 'uh-oh'	hë'ëh	'no'
a:	long vowel	wa'a:gë'	'she said it'
á	high pitched vowel	ahdáhghwa'	'shoe'
à:	long vowel with falling pitch	ëgà:t	'it will pass'

¹But halfway to the o in 'on'.

²Some people pronounce dz like j.

-A-

able, possible. *For example:* **ogwe:nyö:h** it's possible. **agegwe:nyö:h** I'm able (to do something). **o'gegwe:ni'** I was able. **o'gagwe:ni'** it was able. **niyagwa-gwényösgwa'** how much we used to be able. (*-kweni-) *See beat (in a contest).*

abortion. **sgayágëöh.** *Literally* it's been taken back out. (*-yakëh-) *Also* **shagoyagéhse:h** she's had an abortion. *Literally* he's taken it out for her. (*-yakëhs(e)-)

about, approximately. **gë:öje', nō'gëöje', ho'gëöje'.** (*-ihö-)

above one's head. *For example:* **na'agonö'ë:dih** above people's heads. **nō'ögwano'ë:dih** above our heads. (*-nō'arati-)

above the plants. **niyó'éóhdagé:ya:t.** (*-'ehohtakëhyat-)

above, over, up. **he'tgëh.**

absolutely! **do:gësgo:wa:h!** (tokëhskowa:h)

abundant, be. **odáhö:dö' or odöhö:dö'** there's a lot of it. **niyódahö:dö' or niyódöhö:dö'** what a lot of it there is. (*-ataChötö-)

abundant, be; live, dwell. *For example:* **ëganöge:k** it will continue to be living. **ëyenöge:k** one will be living. **De'ganöge'** (woman's name). *Literally* it's not abundant, it's rare. (*-nakr(e)-)

abuse (noun). **ganöhgödäshä'.** (*-nöhkötah-shr-)

abuse (verb). *For example:* **shagónöhgö:ta'** he abuses her. **o'shagonöhgö:dë'** he abused her. (*-nöhköt-) *See also* mistreat, abuse. (*-nokare'-)

abuse oneself. *For example:* **dáésnyadáda'gé:oyën** you (du) might abuse yourselves. *Literally* slam yourselves with ashes. (*-atata'këhraoyëht-)

abut. **deyodi:gö'h** it abuts it. (*-atrik-)

accident, have an. *For example:* **ögádi:waje:ö'** I had an accident. **wáódi:waje:ö'** he had an accident. **ëyagodi:waje:ö'** people will have accidents. **o'wádi:waje:ö'** it caused an accident. **tö:sadí:waje:ö'h** you will not have an accident. (*-atrihwatyerö-)

accident. **ajéöshä'.** (*-atyerösh-). *Also:* **adí:wajéöshä'.** (*-atrihwatyerösh-)

accomplish, (with patient prefix) gather, assemble. *For example:* **agyéisdöh** I've accomplished it. **hoyéisdöh** he has accomplished it. **ëgye:is** I will accomplish it. **wa:ye:is** he accomplished it. **waodiye:is** they gathered, assembled. **jögwayéista'** we gathered, assembled there. (*-yerihst-)

accountant, census taker. **hashe:das.** *Literally* he counts. **yöshe:das.** *Literally* she counts. (*-ashet-)

acorn, red oak (Quercus velutina, Quercus borealis). **ogo:wä'.** (*-kor-)

acquire, collect. *For example:* **agyö:gwëh** I've collected it. **ho:ögwëh** he's collected it. **go:ögwëh** she's collected it. **hodiögwëh** they've collected it. **gyö:gwas** I collect it. **hëögwás** he collects it. **yeögwás** she collects it. **hadiögwás** they collect it. **o'gyö:go'** I collected it. **waëö:go'** he collected it. **wa'eögo'** she collected it. **wa:di:ögo'** they collected it. (*-röko-)

acrobat, clown. **hajánö'ta'.** *Literally* he does tricks. (*-atyana't-)

act correctly, do the right thing, be careful. *For example:* **ögwajë:nö:ni:h** we're acting correctly, are careful. **wa'öjë:nö:ni'** she did the right thing, was careful. **waënöjë:nö:ni'** they did the right thing. **wa'agwajë:nö:ni'** we did the right thing. **ëdwajë:nö:ni'** we will do the right thing. **ëswajë:nö:ni'** you will do the right thing. **ë:nöjë:nö:ni'** they will do the right thing. **sajë:nö:nih!** act correctly! **ëöjë:nö:ni'** he'll do the right thing. **ëjisnyajë:nö:ni'** you two will do it correctly again. (*-atyërenöni-)

act stubbornly, obstinately. *For example:* **wá:dë'gwä:yë:'** he acted stubbornly. **o'wádë'gwä:yë:'** it acted stubbornly. (*-atë'kwarayë-)

act unexpectedly. *For example:* **hojëösgö:h** he is acting unexpectedly. (*-ateröhs-)

add another thing. *For example:* **dödä:hnó'ne:dë'** he put one coat on over another, said it over again. (*-atna'net-)

add one thing over another. *For example:* **o:nö'ne:t** it has one thing added over another, goes in steps or series. **sho:nö'ne:t** the one who's next in line, subchief, vice-president. **deyó:nö'ne:t** two story house. **do:gwah niyó:nö'ne:t** multi-story

house. **degá:nō'ne:t** it's lined (clothing).
dēs'nō'ne:dē' you will double it over.
 (*-hna'net-)

add something. *For example:* **agáwēhda:dōh**
 I've added something to it. (*-awēhtat-)

add to skins. **o'šóhsa'ne:t** added to skins.
 (*-'syohsa'net-)

add to what was said. *For example:*
ēgi:wa'hō:dē' I'll add to what was said.
ēhsí:wa'hō:dē' you will add to what was
 said. **hē:ní:wá'hōdē'** they two will take up
 the matter. (*-rihwa'hōt-)

add up to (with ordinal numerals). **wadō:ta'** it
 adds up to. (*-atōt-)

added, be. **o'hō:n** it's added. (*-'hōt-)

added. **ētšes.** **Sga:t washē:h** **ētšes.** One added
 to ten. (*'ētshehs)

addition (to a house). **heyo:sgō:n.** *Literally*
 attached shed. (*-askōt-)

address words to someone. *For example:*
hēōwōdwēnōgáhdē' they will address
 words to him. **ēgwadwēnōgáhdē'** we will
 address words to you. (*-atwēnakaht-)

address words. *For example:* **ēgwēnōgáhdē'** I
 will address words. (*-wēnakaht-)

adhere to a tradition. *For example:*
hegi:wajē:twas I adhere to the tradition.
 (*-rihwatihētho-)

Adirondack tribe. **Hadiōda:s.** *Literally* they
 eat trees. (*-rōtak-)

Adō:wē', accompany someone's. *For example:*
hagádōishēhda:nih he accompanies my
 Adō:wē'. (*-atōhishēhtani/ē-)

Adō:wē', accompany. *For example:*
hodōishēhdōh he has accompanied Adō:wē'
 (by chanting he' he' he' ..).
ēsgwadōishēhdē' you will accompany me
 in Adō:wē'. **ē:nōdōishēn** they will
 accompany Adō:wē'. (*-atōhishēht-)

Adō:wē'. Adō:wē' (personal chant).

adopt a child. *For example:* **agéksa'dēōgwēh**
 I've adopted a child. **hōwōksa'dēōgwēh**
 they've adopted him. **o'géksa'dēōgo'** I
 adopted a child. (*-ksa'tarōko-)

adopt a person. *For example:* **o'gōgwe'dēōgo'**
 I adopted someone. (*-ōkwe'tarōko-)

adopt. *For example:* **heyásdēísdōh** I've adopted
 him. **é:yasde:is** I'll adopt him. (*-asterihst-)

adult, become. *See grow up, become an adult,*
grow to maturity.

affair come to the end. **heyódio'k** it's the end
 of the affair. (*-atriho'kt-)

affair go to a certain point. **ha'deyóíwakdá'ōh**
 it's all the affair there is. (*-rihwakta'-)

affect badly, kill. *For example:* **agajo:ō'** I've
 killed it. **o'gajo:ō'** I killed it. **eonōjo:ō'** it
 will affect them badly. (*-atyorō-)

affect strongly. *For example:* **wáóde'hásdō's** it
 affected him strongly. (*-ate'hastōni/'s-)

affect unexpectedly. *For example:* **agajéósdōh**
 it has affected me unexpectedly.
 (*-atyerōhst-)

affected by something, be. *See use a way to*
go. (*-ehtahkw-)

affection for, have; be kind to; sympathize
with; pity. *For example:* **hōgi:dē:s** they are
 kind to me. **shōgwē:dē:s** he is kind to us.
agidē:ōh it has been kind to me. **godē:ōh** it
 has been kind to her. **o'ke:dē:'** I pitied her.
hagi:dē:s he's good to me. **hōwō:dē:s** she's
 kind to him. **shago:dē:s** he's kind to her.
ōsa:dē:s she loves you. **gōdē:s** I feel
 affection for you. **wa:gi:dē:'** he had pity on
 me. **ēsgwēdēse:k** you will continue to be
 kind to us. **á:sgwēdē:se:k** you should be
 kind to us. **ōgi:dē:s** she is good to me.
ke:dē:s I am good to her or them.
ōgi:dē:sgwa' she was good to me.
niyōgidē:sgwa' how she used to be good to
 me. **ēsgwēdē:hse:k** you will continue to be
 kind to us. **á:sgwēdē:hse:k** you should be
 kind to us. **dasgi:dē:h!** have pity on me!
á:sgi:dē:' you should have pity on me.
ha'dékedē:je' they are showing sympathy.
 (*-itēr-)

afraid of, be. *For example:* **geshá:nis** I'm afraid
 of it. **hashá:nis** he's afraid of it. **yeshá:nis**
 she's afraid of it. **hadísha:nis** they're afraid
 of it. **wadísha:nis** they (fem) are afraid of it.
 (*-shahni-)

afraid of, become. *For example:* **agésha:ní'ōh**
 I've become afraid of it. **hoshá:ní'ōh** he's
 become afraid of it. **goshá:ní'ōh** she's
 become afraid of it. (*-shahni'-)

African American. **Háó'ji'** African American.
Hadíō'ji' African Americans. (*-hō'tsi-)

after a while, eventually. **ta'gē:'ōh** after a
 while, eventually. (*-tha'karē'ōh)

after midnight. **o'wáhsōdádíat.** *Literally* the
 night becomes unequal. (*-ahsōtatiha'-)

afterbirth. *odé'nöhdä:hdö:nö'.* Literally what it was in. (*-ate'nöhtaraht-) See also **uterus, afterbirth.** (*-wiratahko-)

afternoon. *hegä:hgwa:'ah.* (*-rahkwar-) Also *o'wé:nishädia't.* Literally the day becomes unequal. (*-ëhnihsratiha'-)

afterward, behind, in the back, last. *nö'gë:'.*

again. *ae'.* (*are') Also *nae'.*

age, be a certain, cross so many winters. For example: *niwágoshiya'gö'h* how old I am. Literally how many winters I have crossed. *tšiwágoshiya'gö'h* when I was a certain age. Literally when I had crossed so many winters. *nö'désoshiya'gö'h* how old you are. Literally how many winters you have crossed. *nö'göshi:ya'k* how old I was. Literally how many winters I crossed. *nö'sóshi:ya'k* how old you were. Literally how many winters you crossed. *sahsóshi:ya'k* you went through another year. *tá:goshi:ya'k* I wouldn't pass (a certain age). (*-oshriya'k-)

agree to something, consent. For example: *agegayé'öh* I've consented, I'm willing. *hoga:yës* he's (always) willing. *waodiga:yëh* they consented, agreed to it. *waogayëh* he consented. *ësagayëh* you will consent. *aesaga:yëh* you might consent. *wa'ökniga:yëh* we (du) consented. *ëswagayëh* you (pl) will consent. *eodiga:yëh* they'll consent. *da'awagegayëh* I'm not willing. *de'ogayës* it isn't willing. (*-kayë'/h-)

agrimony (Agrimonia gryposepala). *ye'áhšohga:ta'.* Literally one uses it to spread on a basket. (*-'ahshrohkat-)

ah (thinking of what to say). *a:h.*

aha. *ho:h.*

Ahkwesahsneh Mohawk Reservation. *Ahgwesásneh.*

aim. For example: *o'táde'sägë:ni'* he aimed at it. *ho'táde'sägë:ni'* he aimed in that direction. (*-ate'srakëni-)

aimlessly, inappropriately, out of line, without a purpose. *gwa'.* (*kwa')

airplane. *dega:dëh* or *dega:dës.* Literally it flies. (*-të-)

Akron, New York. *Heyó:ögëh.* Literally heard over there. (*-ahrök-)

Albany, New York. *Sga:néhdadih.* Literally on the other side of the ridge. (*-hnehtati-)

alcoholic, be. See **like to drink, be alcoholic.** (*-hnekaka'hast-)

algae, sweetflag (Acorus calamus). *óéohgwa'.* Literally vegetable matter floating on water. (*-Cehohkw-)

alight, land. For example: *o'gë'jö:da't* it alighted, landed. *o'jé'jö:da't* she alighted, landed. (*-i'tröta'-)

alive (of several things). For example: *tënöhenyök* they were alive then. (*-önhenyö-)

alive, be; live. For example: *göhe'* I'm alive. *söhe'* you're alive. *yagö:he'* she's alive. *höhe'* he lives, is alive. *ëyägöhe:k* she will be living. *wëñö:hek* they (fem) were alive. *de'wëñöhek* they (fem) weren't alive. *jöhe'* our (in pl) lives. *tšigö:he'* since I've been living. *tijö:he'* we (in pl) are just living. *niénöhö's* infants, babies. *niénöhö's'ah* infants, babies. *tiyägöhe'* she is still alive. *sgöhe'* I'm still alive. *agyö:he'* we (ex pl) are alive. *de'jöhe'ö:weh* we are not living a real life. (*-önh(e)-)

All Eaten Up (a ceremony for the dead). *Gahsá'ö:'.* (*-hs(a)')-

all over in back. *onö'gë'shö'.* (*onö'kë'shö')

all over the inside. *ögyëshö'.* (*ökyeshö')

all right, amen, so be it. *nyoh.* (*nyoh)

all summer. *ogëhögwe:gö'h* all summer. (*-kënhakwek-)

all that's left to do. *hewe:gë:h* it's all that's left to do. (*-ek-)

all the earth. *tiyöëdzagwe:gö'h* over the whole earth. (*-öhwëtsakwek-)

all the people. *gëjöhgwagwe:gö'h.* (*-ityohkwakwek-)

all the words. For example: *hadiwëñögwe:gö'h* all their words. *gawëñögwe:gö'h* all the words, the whole message. (*-wënakwek-)

all year. *niyo:shi:s* all year long. (*-oshris-)

all. *gagwe:gö'h* all, everything, everyone. *agwagwe:gö'h* all of us. *hadigwe:gö'h* all of them. *digwe:gö'h* both of them. *tigagwe:gö'h* everywhere, all over. *ëdwagwegö:ök* it will continue to be all of us. (*-kwek-)

Allegany Reservation people. *Ohíyo:onö'.* (*-iyhiyo-)

Allegany River or Reservation. *Ohi:yo'.* Literally good river. *Ohi:yó'gwa:h* towards Allegany. (*-iyhiyo-)

alligator, Alligator Dance. **degá'nō:dō:n.**

Literally thick stalks attached. (*-nōtōt-)

all-night ceremony for the dead, particularly
Ohgi:we:h. Gayēdō:'shā'. (*-yētō:'shr-)

almost, nearly. to:hah. (*thohah) *Also* **gwe'ta'.**
(*kwe'tha')

alone, be left. agyá'dosgá'ah by myself alone.
hodiya'dosga'ah by themselves alone.
na:wagyá'dosgá'a:k I could be left without anything.
de'oya'dosga'ah the body not left by itself.
de'dzagoyá'dosgá'ah she's pregnant. *Literally* it's not just her body any more. (*-ya'toska-)

alone, be. *For example:* **gya'di:h** only me, I alone.
yeyá'di:h only her, she alone.
hayá'di:h only him, he alone. **hiyá'di:h** the two of them alone.
hegáya'di:h that's all of it, just plain. **ha'dégya'di:h** I'm alone.
ha'dégya'di:hah I'm all alone.
ha'désgya'di:h I'm the only one left.
yeyá'di:aje' each person in turn.
de'sá'di:aje' you are being alone.
ha'dà:yá'di:h he was alone. (*-ya'ti-)

alone, cause to be. *For example:* **o'dwágya'dis** I was the only one.
ha'deyögwáya'disdöh it's made us all alone.
ha'dösawágya'dis I became all alone again. (*-ya'tihst-)

already. o:nēh nā:h.

also, too. háé'gwah or há:'gwah. (*hae'kwah)

Alternate Feet Dance, Doorkeepers' Dance.

Deyē:hsí'dadías. (*-ērahsi'tatih-)

alternate. dewáhdíá'ta' it alternates.
(*-ahtiha't-)

always, each time, at all times. jáwē'öh.
(*tywē'öh)

always. jotgō:n always, forever. **o'wátgō:dē'** it settled permanently.
wá:tgō:dē' he settled on it. (*-atköt-)

amaze, surprise, inspire with awe. *For example:* **ögí:wanā:go'** I was surprised.
wáóiwánā:go' he was surprised.
wa'ókni:wanā:go' we were surprised.
waodí:wanā:go' they were surprised.
agí:wanā:gwas I get surprised.
hodí:wanā:gwas they get surprised.
(*-rihwanehrako-)

amen, all right, so be it. nyoh. (*nyoh)

amomum (Amomum sp). jísdayēdahgwa'.
Literally used for laying down coals.
(*-tsistayētahkw-)

among, be. *For example:* **ēgēönyō:k** it will be among them. (*-rönyō-)

amount to. wadō:ta' it amounts to. **hadō:ta'** he amounts to. (*-atōt-)

amount, be a certain. ni:yō:h how much, how many; a little bit. **ha'de:yō:h** everything, all kinds of things. **dedza:öh** both.
dedzá:ögwa:h toward both sides, at both ends. **ha'déyöshö'** all kinds of different things. **dejí:nō:gwa:h** toward both sides.
(*-ö-)

amount, become an. nō'yó'he't it became an amount. (*-ö'he'-)

amuse oneself. *For example:* **dēs wádahnígöewēnye:'** you (pl) will amuse yourselves. (*-atatniköhrawēnye-)

amusing, cute, funny. oja:nōn it's funny, comical. **saja:nōn** you're cute. **honōja:nōn** they're amusing. (*-atyanah-)

ancestors. *For example:* **ögwáhsoshá'shō'ögē:ö'** our ancestors.
(*-hsoshr-)

and, also. koh. (*khoh)

angry at somebody. *For example:* **ēsgwánō'kwá'se:ak** you will be angry at us.
(*-na'khwa'se-)

angry at things, become. *For example:* **dō'ögwano'kwē:nō'** we didn't get mad at things. (*-na'khwēhnö-)

angry, become. *For example:* **agádehgā:kdöh** I'm angry. **o'gádehga:ak** I got angry.
jagódehgā:kdöh she is angry there.
dayódehga:ak she got angry there.
(*-atehkarakt-)

angry, become. *For example:* **aknō'kwē'öh** I'm angry. **gonō'kwē'öh** she's angry.
honō'kwē'öh he's angry. **öknō'khwēh** I became angry, got mad. **wa'agonō'kwēh** she became angry. **wáónō'kwēh** he became angry. **waodinō'kwēh** they became angry.
ēsánō'kwē'ö:ök you will keep being angry.
(*-na'khwē'/h-)

animal land somewhere. o'tgánō'sgo:da't it landed. **ho'tgánō'sgo:da't** it landed there.
(*-na'skota'-)

animal, big. ganyó'dowa:nēs big animals.
(*-ryo'towanē-)

animal, domestic; pet, slave. ganō:sgwa'.
(*-naskw-)

animal. ganyó'da'. (*-ryo't-)

animals, all. **ha'deganyó'dage:h** all the animals. (*-ryo'take-)

ankle. **ojío'gwa'. gejío'gwá'geh** (on) my ankle. (*-tsiho'kw-)

announce. *For example:* **dahsíowa:nën** you announced it. **ětšíowa:nën** you will announce it. **dáíowanën** he announced it. **táíowáněta'** announcer. (*-rihowaněht-)

announcer, officiator. **háíwahsa:ha'.** *Literally* he begins things. (*-rihwahsaw-)

annoy. *For example:* **agéssha:níhdanih** it annoys me. (*-shahnihtani/ě-)

annoyed, be. *For example:* **agéssha:nit** I'm annoyed. **goshá:nit** she's annoyed. **hoshá:nit** he's annoyed. **goshá:nihdō:nō'** she used to be annoyed. (*-shahniht-)

annoyed, become. *For example:* **agáhgaíě'ōh** I'm annoyed. **gohgaíě'ōh** she's annoyed. **hohgaíě'ōh** he's annoyed. **agáhgaíēs** I'm becoming annoyed. **gohgaíēs** she's becoming annoyed. **hohgaíēs** he's becoming annoyed. **honōhgaíēs** they're becoming annoyed. **ōgáhgaíēh** I became annoyed. (*-ahkarihě'/h-)

annoying, become. *For example:* **ōgéssha:níte't** it became annoying to me. (*-shahnihthe'-)

another one, a different one. **o:ya'** another one, a different one. **o:yá'shō'ōh** different things. **o:yá'jīh** somewhere else. **o:yá'jī:gwa:h** toward other places. (*-hy-)

another person. *For example:* **shayá'da:t** one man, another man. **dzeyá'da:t** one woman, another woman. **shadíya'da:t** the other ones. (*-ya'tat-)

answer. *For example:* **dōdágēsnye't** I answered. (*-snye'-)

ant, red. **hi'nō'.** (*hi'nō')

ant. **jihōsdohgwě'.** (*-nhōstohkwě')

anteater. **gahsáhdōgwas.** (*-hsahtōko-)

anus. **o'yágaën** anus, also a kind of squash. (*-a'yakahrēt-)

anxious, expectant. *For example:* **knigō:ě'** I'm expectant, anxious. *Literally* my mind is in it. **honígō:ě'** he's expectant, anxious. *Literally* his mind is in it. (*-nikōhrar-)

anywhere, somewhere. **gatgá'hoh.** (*katka'hoh)

apparent, be; show. **oyē:de:t** it shows, is apparent. (*-yētet-)

apparent, become; come to light. **oyédetē'ōh** it has become apparent, come to light.

ēyoyēde:te't it will become apparent.

wa'oyēde:te't it became apparent. (*-yētethe'-)

apparently, it seems. **a:yē:'. (*aayē:')**

appear momentarily, in glimpses. **dawátgě'ō:'** it appeared there momentarily, one caught a glimpse of it. **hēnōtǵě'ō:je's** they are appearing, briefly. (*-atkě'ō-) *Also* **wēnōtǵě'ō:nōh** they keep appearing in glimpses. (*-atkě'ōhnō-)

appear to someone. *For example:* **hagadodáhsa'se:h** he has appeared to me. (*-atotahsa's(e)-)

appear, show oneself, come to light. *For example:* **o'wadodáhsi'** it appeared, showed itself, came to light. **hodódahsō:h** he has appeared. **ēyododáhsi'** it appear. (*-atotahs-)

appear. *For example:* **o'wajeōni'** it appeared. (*-atyerōni-)

appendix. **yohó'dani:yō:n.** (*-nho'taniyōt-)

apple. **ga:nyō'o:ya'** or **ga:nyō'o:ya'** (from **ga:nyō'ōh o:ya'** "white man's fruit") (*-hnyō'ō-)

apply, spread on. *For example:* **hohga:s** he's spreading it on. **agóhga:h** I've spread it on. **o'góhga:'** I spread it on. **ěhsóhga:'** you will spread it on. **ēyághga:'** she will spread it on. (*-ohka-)

appoint a time or place, point out. *For example:* **agō:wō:n** I've pointed it out, set a time or place. **wáōwōdē'** he pointed it out. **wáēnō:wō:dē'** they pointed it out. **ējō:wōdē'** we will appoint it. **níónō:wō:n** what they appointed. **hě:nō:wō:dē'** they will appoint a date. **níáōwō:n** how he has set it, appointed it. **ga:ōwō:n** she has pointed it out. (*-ōhwat-)

appoint things. *For example:* **o'yō:wōdō:'** it was appointed. (*-ōhwatō-)

appoint, give an assignment to. *For example:* **shōgwáiō:n** he has appointed us. **hagōiō:n** he has assigned it to them. **shagóiō:n** he has assigned it to her. **shagóiōdas'ōh** he has finally assigned it to her. **hōwóiōdas'ōh** he has finally assigned it to him. **hagóiōdas'ōh** he has finally assigned it to them. (*-rihōt-)

appoint, nominate. *For example:* **waōwōdíya'dágē:ya:dē'** they nominated them, appointed them. *Literally* they put them on top. **hōwōya'dágē:ya:t** nominee.

Literally they have put him on top. (*-ya'takēhyat-)

appoint, put on top. *For example:* **agégē:ya:t** I've put it on top, appointed it. **ëödigē:yadē'** they will appoint it. (*-kēhyat-)

appraiser. **hagā:dógēsta'.** *Literally* he makes the price right. (*-karatokēhst-)

approve after discussion, reach agreement. *For example:* **o'tadiwēnō'di:he't** they approved the matter after discussion. *Literally* they leaned the word. **o'tgawēnō'di:he't** it was agreed. (*-wēna'tihhe'-)

approximately, about. **gē:ōje', nō'gēōje', ho'gēōje'.** (*-ihō-)

April (approximately). **O'nót'ah.** (*-'not'ah)

apron. **ēnī:nodá'shā'.** (*-ēnihnota'shr-)

apron. **yēnī:nodáhghwa'** apron, woman's apron. **ēnī:nodáhghwa'** man's apron. (*-ēnihno-tahkw-)

area on the ground, big. **jo:né'sowa:nēh** big area on the ground. (*-hne'srowanē-)

area, space, room, time, bed. **onō:kda'** space, room, area, time. **ganō:kda'** bed (without bedding). **onōkda'geh** on the bed, in the state of the US. (*-nakt-)

argue, make trouble. *For example:* **háihā:s** he argues. **agi:ha:'** I'm arguing. **do:dí:hā:k** they didn't argue. (*-riChar-)

argue, quarrel. *For example:* **degí:wage:has** I argue. **dáiwágehas** lawyer. *Literally* he argues. **de:ní:wágehas** they (masc du) argue. **dewági:wágehēh** I'm arguing. **o'tgí:wage:ha'** I argued. **o'tadí:wage:ha'** they quarreled, argued. **dēkni:wágeha'** they two will argue. **do:dí:wage:hēh** they are arguing. (*-rihwakenh-)

argue. *For example:* **ēgádiha:ē'** I'm going to argue. **ē:nōdíhaē'** they will argue. **a:yagwádiha:ē'** we wouldn't argue. (*-atriChar-)

argument about things, start an. *For example:* **dēgádashá'hō:'** I'll start arguing about things. (*-atash(a)'hō-)

argument, start an. *For example:* **o'tgádas'a:'** I started an argument. **dewagadásha'ōh** I've started an argument. **dá:das'as** he starts arguments. (*-atash(a)'-)

arid, dry. **ohá'dōh** it's dry, arid. **gahá'dōh** what has been dried. **de'óha'dá:nō'** it isn't dry. (*-rha't-)

arise. *For example:* **ēdwája'dágesgo'** we will arise. (*-atya'takesko-)

arm be extended. *For example:* **tanēshade'** his arm is extended (in this direction). (*-nēshate-)

arm cut off. *For example:* **hohnētšiyá'gōh** his arm is cut off. (*-atnēshiya'k-)

arm. *For example:* **onē:sha'.** **knēshá'geh** (on) my arm. **hanēsha'geh** (on) his arm. **yenēsha'geh** (on) her arm. (*-nēsh-)

armband, bracelet. **yēnēshahásta'.** *Literally* it encircles one's arm. (*-ēnēshanahst-)

Arm-Shaking Dance. **Onēshē'dōh.** *Literally* dropping the arm. (*-nēshē't-)

around, be. *For example:* **áéné'se:k** they might be around. **agwe's** we (ex pl) are around. **akne's** we are going around. **dē:ne's** they two will be around. **de'ē's** she isn't around. **dehsé'sgwa'** you used to be around. **deswé'sgwa'** you all used to be around. **ēhsé'se:k** you'll be around. **ētge'se:k** I will be there. **ēwēne'se:k** they will accompany it. **ēyé'se:k** she'll stay around. **hē:ne's** they're around. **hegé'sgwa'** I used to be around there. **hēswé'se:k** you (pl) will be around there. **hne'sgwa'** they two used to be around. **i:ge's** I'm around, I'm present. **i:ne's** they (du) are around, going together. **i:yē's** she's around. **ie's** he's around. **jagwe's** we are around there. **ta:yagwé'se:k** we shouldn't be around. **táéné'se:k** they won't be around. **tē:ne's** they're around there. **tie's** he's around in an unusual way. **tšidwe's** when we've been around. **tšijē's** when she was around. (*-e-)

around, be. **watgé'ō:ne's** it's around. (*-atkē'ōhn-)

arrange a marriage. *For example:* **dēöwödíä'ne:gē:'** they'll put them together, arrange a marriage. (*-ra'nekē-)

arrange, referee, manage. *For example:* **hasdéistha'** he manages it, arranges it, referees. **agásdéisdōh** I'm arranging it. **honósdéisdōh** they're managing it, referees. (*-asterihst-)

arrest. *For example:* **hōwödiye:nō:s** they arrest them. *Literally* they grab them. (*-yenō-)

arrive (middle voice). *For example:* **hejójō'dōh** it has gone back there. **ēswö:jō't** it will arrive back there. **hēswö:jō't** it will arrive back there. (*-atyō't-)

arrive (of a person or people). *For example:* **o'gyá'da'di:he't** I arrived. **ěshadiyá'da'-di:he't** they will come around again. (*-ya'ta'tihhe'-)

arrive eventually. *For example:* **héóyös'öh** he eventually got there. **heodiyös'öh** they eventually got there. **heshodiyös'öh** they eventually got back there. (*-(in)yöhs'-)

arrive somewhere. *For example:* **hě:öyö'** he will arrive there. **hěgyö'** I'll arrive there. **hwa'e:yö'** she arrived there. **hěhdzö'** you will arrive there. **hěyagwayö'** we will arrive there. (*-(in)yö-)

arrive, come back, return. **saye:yö'** she came back. **sa:ayö'** he came back. **sayagwayö'** we came back. **sa:di:yö'** they got back. **děje:yö'** she will come back. **dědidwayö'** we will come back again. **de'sha:yöh** he doesn't come back. **dödä:yö'** he arrived back there. **dödayagwa:yö'** we arrived back there. **hěsgyö'** I'll get back there. **hösä:di:yö'** they arrived back there. **dödaye:yö'** she came back. **dödähšö'** you arrived back here. **hěshádi:yö'** they will arrive back there. **de'sho:yö:h** he hasn't come back. **nishodi:yö:h** how they have got home again (runs in a baseball game). (*-(in)yö-)

arrive, come in. *For example:* **dagyö'** I came in. **daga:yö'** it came in. **da:ayö'** he came in. **da:ni:yö'** the two of them came in. **dayögwayö:je'** we (ex pl) are arriving. **ětodiyö:je'** they will be coming here. **jo:yö:h** it has come in. **jögwa:yö:h** we have arrived here. **dadzöh!** come in! **deto:yö:h** he has returned. **ö:dahšö'** you might arrive. **ho:yö:h** he has arrived. **dětodiyö:je'** they will be arriving. **ětadi:yö'** they will come here. **dětadi:yö'** they will come back here. **dó:da:ayö'** he would come back there. (*-(in)yö-)

arrive. *For example:* **o'gyö'** I arrived. **wa'e:yö'** she arrived. **wa:ayö'** he arrived. **wa:di:yö'** they arrived. **agyö:h** I've arrived. **ha:yöh** he arrives. **hě:öyö'** he will arrive there. **goyö:je'** people are arriving. **tsa'ga:yö'** when it arrived. (*-(in)yö-)

arrow. **ga'nö'** arrow. **o'nö'** its arrow. **ho'nö'** his arrow. (*-'n-)

arrowhead, flint. **otágwě'da'.** (*-athrakwě't-)

arrowwood (Euonymus atropurpureus (?)). **ga'ga:' wa:ya:s.** *Literally* crow eats the berries.

arteries (streams) in it. **ěyójinö:ya'děönyö:k** there will continue to be streams in it. (*-tsinahya'tarönyö-)

artery, vein, cord. **ojínö:yá'da'.** (*-tsinöhya't-)

artificial, imitation, pretense, be. **a:we:t** it's artificial, imitation, a pretense. (*-et-)

artist. **hayá'daha'.** *Literally* he makes pictures. (*-ya'tar-)

as soon as, when. **ga:nyo'** or **ga:nyo't.**

ash sifter. **yö'gě:wö:kta'.** *Literally* people use it for sifting ashes. (*-a'kěhrawakt-) *Also* **o'gě:' yöwö:kta'.** (*-awakt-)

ash, black (Fraxinus nigra). **yeödagwä:sös.** *Literally* one pounds the wood. (*-rötakwaras-)

ashamed, embarrassed. *For example:* **gadéēs** I get ashamed, embarrassed. **yödéēs** she gets ashamed, embarrassed. **hadéēs** he gets ashamed, embarrassed. **agádéé'öh** I'm ashamed, embarrassed. **o'gádeēh** I got ashamed, embarrassed. **wá:deēh** he got ashamed, embarrassed. **o'sádeēh** you became ashamed, embarrassed. (*-atehēh-)

ashes, powder, dust. **o'gě:'** (*-a'kěhr-)

aside, be left. *For example:* **tonödägwähse:h** they have been left aside. **niswadägwähse:h** how you (pl) have been left aside. (*-atrakwahs(e)-)

ask (intransitive). *For example:* **o'gáda:ödü:'** I asked. **wa'öda:ödü:'** she asked. **wá:da:ödü:'** he asked. **wáénödá:ödü:'** they asked. **wa:yáda:ödü:'** they two asked. **o'wáda:ödü:'** it was asked. **sadá:ödü:h!** ask! **gadáödü:'** I ask. **hénödáödü:'** they ask. **ěhsáda:ödü:'** you will ask. **o'shagodá:ödü:'** he asked for her. **tsa'gáda:ödü:'** when I asked. (*-atahrötö-)

ask (somebody something). *For example:* **wáéya:ödü:'** I asked him. **o'kéya:ödü:'** I asked them. **wá:ga:ödü:'** he asked me. **wa'óga:ödü:'** she asked me. **wáóga:ödü:'** they asked me. **heyá:ödü'** I've asked him. **hagáödü:'** he is asking me. **hehsá:ödü:h!** ask him! **wa:ödü:'** he asked. **o'shága:ödü:'** he asked her. **o'shagó:ödü:'** he asked her. (*-ahrötö-)

ask a lot of questions. *For example:* **hadáödö:nyöh** he asks a lot of questions. (*-atahrötönyö-)

ask for, beg. *For example:* **agé'ne:gëh** I've begged for it. (*-'nek-)

ask for, beg. *For example:* **agé'ne:gëh** I've begged for it. (*-'nek-)

ask for, request. *For example:* **gadöíšöhgwa'** I request, ask for it. **hadöíšöhgwa'** he requests it, asks for it. **o'gádö:šök** I asked for it. **waënödöíšök** they asked for it. **wá:döíšök** he asked for it. **onödöíšöhgöh** they have asked for it. **wadöíšöhgwa'** it is prayed. **ëhsádöíšök** you'll request. **niádöíšöhgwa'** what he asked for. **ëwödöíšöhgö:g** it will be prayed. (*-atöhisöyökw-)

ask forgiveness. *For example:* **gadanidë:sta'** I ask forgiveness. (*-atanitëst-)

ask someone for something. *For example:* **gwatöíšöhgwanih** I'm asking you all for it. **ëyögatöíšöhgwë'** she will ask me for it. **högadöíšöhgwa:ni:h** they have requested me. (*-atöhisöyökwani/ë-)

ask things. *For example:* **hagáödö:nyöh** he's asking me things. **wa'ögaödünyö:'** they asked me things. (*-ahrötönyö-)

asleep. *See sleep.*

assemble. *See gather, assemble, meet.* (*-yeri'/h-) or (*-ya'tayeri'/h-)

assertion, claim. **gáíwaya:söh.** (*-rihwayas-)

assign responsibilities. *For example:* **o'gáíwayëdäte'dá:nö:'** responsibilities were assigned. (*-rihwayëtathe'tahnö-)

assistant. **hajeñöwö'seh.** *Literally* he helps. (*-atyenawa's(e)-)

assume a prone position. *For example:* **ha'dösá:yosgwëhda:t** he fell back to a prone position. (*-hyoskwëhtat-)

at least. **ö:sgwa'ah.** (*ööskwa'ah)

at that time, in those days. **ne'hööwëshö'.**

at that time, over there. **ne'hó:öweh.** (*ne'hohöweh)

at that time. **wa:eh.** (*wareh)

at the end of the ashes. **hodá'géó'kdaje'** he's at the edge of the ashes. **odá'géó'kdaje'** along the edges of the ashes. (*-ata'këhro'kt-)

at the end, be. **o:do'k** it's at the end. **jo:do'k** not quite. **dzo:do'k** it's not quite there yet. **heyo:do'k** it's at the end there. **de'jo:do'k** nevertheless, it's not at the end there.

dawádo'kdë' it's missing. **ha'deyo:do'k** it's all the way at the end. **niyo:do'k** how far it goes. **niyódo'kda:je'** up to the present time. **nëyódo'kda'k** as far as it will go. **o'tëñödö'kdë'** they went to the limit. **niyódo'kda:je's** up to the present time. (*-ato'kt-)

at the top of the woods. **Gahadagé:ya:t** Bill Crouse. *Literally* at the top of the woods. (*-rhatakëhyat-)

at this time, now. **né:wa'.**

attach things, add one thing after another. *For example:* **agá'höjö'** I've attached things, added one thing after another. (*-a'hötrö-)

attach things. *For example:* **o'knöhsö:dö:'** I attached things to it. (*-nöhsötö-)

attach with a halter. *For example:* **o'gëshëödë'** I attached it with a halter, tied it to a hitching post. (*-sharöt-) *See also* **o'gëshëödö:'** I attached several of them with halters, tied them up. (*-sharötö-)

attach, fasten, connect. **onöhsö:n** it's fastened, attached, connected. (*-nöhsötö-)

attach, put together, add onto. *For example:* **agá'hö:n** I've attached something to it. **o'gá'hödë'** I attached something to it. **ha'hö:ta'** he's attaching it, putting it together. **wa'ágwa'hö:dë'** we attached it, applied it. **heyó'hö:n** it is connected there. **ëséjihnyá'hö:dë'** we will add it on. **ëhsá'hödë'** you will add something to it. **hëshëñö'hö:dë'** they will take over there. (*-a'hötr-)

attach, stick on. **gá:'nëda:kdöh** it's attached to it. (*-ra'nëtakt-)

attach. *For example:* **hodá'nëda:kdöh** he has attached it. **godá'nëda:kdöh** she has attached it. (*-atra'nëtakt-) *Also* **o'gö:dë'** I attached it, put it in the oven. **de:nyö:n** they (du) are attached. (*-öt-)

attached fruit. **o:yö:n** fruit attached to a tree or plant. (*-ahyöt-)

attached paddle. **ogáwihšö:n** fin. *Literally* attached paddle. (*-kawihshröt-)

attached pocket. **yöge:šö:n** pocket (attached). **áögešö:n** pocket, kangaroo. *Literally* it has a pocket attached. (*-ökesyöt-)

attached roots. **okdëödö'.** (*-ktehrötö-)

attached to something emotionally. *For example:* **aknígö:n** I'm attached to it. (*-'niköhöt-)

attached, be. *For example:* **niwáda'hö:n** how it's attached, put together. (*-ata'hötr-)

attend to something, follow instructions. *For example:* **dëödí:wašnye:'** they will attend to it. **o'töwóiwasnye:'** they followed his instructions. (*-rihwasnye-)

attend to. *See* take care of, look after, attend to. (*-snye-)

attest to. *See* testify to, attest to, prove, straighten the matter out. (*-rihwakwarihs-)

attractive, look nice. *For example:* **hoyë:sdöh** he's attractive, looks nice. (*-yëst-)

attractive, good looking, pretty, handsome. *For example:* **yeksá'go:wa:h** she's pretty. **haksá'go:wa:h** he's handsome. **agéksa'-gówashä'** my pretty one. **hoksá'gowáshä'** his pretty one. **goksá'gowáshä'** her handsome one. (*-ks-)

Auburn, New York. Twasgo' *Literally* bridge there. (*-asko-)

auger, drill, awl. **deyó'isdáhgwä'.** *Literally* people use it to make holes. (*-a'ihstahkw-)

August (approximately). **Gëdë'ökneh.** (*-itë'ök-)

aunt to, be. *For example:* **hehsó'neh** my nephew, I'm his aunt. **kehsó'neh** my niece, I'm her aunt. **höwódihsó'neh** their (fem) nephews, we are aunts to them (*-hsó'neh)

aunt, have as. *For example:* **age:hak** my aunt. **ho:hak** his aunt. **o:hak** her aunt. **höwö:hak** his aunt or aunts. **ya:hak** your aunt (said to a man). **esa:hak** your aunt (said to a woman). **kehak** my niece. **kehákgë:ö'** my late aunt. (*-nhahk-)

aurora borealis. dejóhaté:nöh. *Literally* it gets light there in places. (*-rhathehnö-) *Also* **o'dwájö:yajeönyö:'.** *Literally* appearances in the sky. (*-atröhyatyerönyö-)

avoid something taboo. *For example:* **hadáhjawë:ta'** he avoids something taboo. (*-atahtyawërët-)

aware of things, become suddenly. *For example:* **wa:jë:gwahsö:'** he became suddenly aware of things. (*-atyërëkwahsö-)

aware, become (of several people). *For example:* **waënëni:nödo:kö:'** they all became aware of it. (*-ënihnatokhö-)

aware, become suddenly. *For example:* **o'gajë:gwah** I became suddenly aware, the first thing I knew. **wa'agwajë:gwah** we suddenly became aware of it. **wa:jë:gwah**

he became suddenly aware, the first thing he knew. **waënöjë:gwah** they became suddenly aware, the first thing they knew. **wa'öjë:gwah** the first thing she knew. **wa:yajë:gwah** the first thing they two knew. (*-atyërëkw-)

aware, become. *For example:* **o'gáde'nyöh-so:dë'** I became aware. *Literally* I put my nose to it. (*-ate'nyöhsot-)

awe-inspiring, awesome. **óíwanä:gwat** it's awesome. (*-rihwanehrakwaht-)

awe-inspiring. *For example:* **hodiya'-dánä:ägwat** they (masc) are awe-inspiring. **odiya'dánä:ägwat** they (neut) are awe-inspiring. (*-ya'tanehrakwaht-)

awl, drill, auger **deyó'isdáhgwä'.** *Literally* people use it to make holes. (*-a'ihstahkw-)

awl, punch, pick. **yö'gáhdahgwä'.** *Literally* people pierce with it. (*-a'kahtahkw-)

awl, wire, pin, needle, nail. **gë:wë:'** wire, pin, needle, nail, awl. (*-rëwar-)

ax, hatchet. **a'sgwihsa', ga'sgwihsa', ga'swihsa', a'tgwihsa'.** (*-'skwihs-, *-'swihs-, *-'tkwihs-)

ax. ado:gë'. agado:gë' my ax. (*-atokë')

azalea (Rhododendron sp). **ojígwë'da' awëö'.** *Literally* venereal disease flower. (*-tsikwë't-)

-B-

baby, have a. *For example:* **goksá'dayëda'öh** she's had a baby. (*-ksa'tayëta'-)

baby. **odöni'à:h** baby. (*-atöni'ahah-)

baby-sitter. *For example:* **yödë:nöh.** *Literally* she guards. **hadë:nöh.** *Literally* he guards. (*-atëhö-)

back (body part). **oswë'nö'. geswë'nö'geh** (on) my back. **haswë'nö'geh** (on) his back. **yeswë'nö'geh** (on) her back. **gaswë'nö'geh** (on) its back. (*-swe'n-)

back of something. **gashö:neh** back of something. **gashö:në:gwa:h** toward the back. **geshö:në:gwa:h** toward the back of me. **akníshö:në:gwa:h** toward the back of us (du). **hishö:në:gwa:h** toward the back of them (du). (*-shöh-)

back of the neck. **onya:a'** back of the neck, nape, collar, a kind of insect. **onyä:'geh** (on) the back of the neck. **genyä:'geh** (on) the back of my neck. (*-nyar-)

back scratcher. *yōtgédasta’*. *Literally* one uses it for scratching oneself. (*-atketat-)

back up, have one's back turned. *For example:* *agáshō’yo:t* I have my back turned. *goshō’yo:t* she has her back turned. *hoshō’yo:t* he has his back turned. *o’wáshō’yo:dē’* it backed up. (*-ashō’yot-)

back way. *báckwáynēh*. (from English)

back, in the; behind, afterward, last. *nō’gē’*.

back, lower. *okásha’*. (*-khahsh-)

back, turtle rattle, guitar, fiddle. *For example:* *ge’nówa’geh* (on) my back. *se’nówa’geh* (on) your back. *o’no:wa’* bug. *ga’no:wa’* turtle rattle, guitar, fiddle. *ga’nówa’geh* on the turtle. *ganyáhdē:h ga’no:wa’* snapping turtle rattle. *yōtōwisáta’ ga’no:wa’* box turtle rattle used in Tōwi:sas. (*-’now-)

backache, have a. *For example:* *ēsáswe’nónō:k* you’ll have a backache. (*-swe’nanōhakt-)

backbone, spine. *osjé’sā’*. *agésje’sā’geh* (on) my spine. (*-stye’sar-)

backfield player (football), guard (basketball). *nō’gē’ hatgá:nyeh* *Literally* he plays in the back. (*-atkahnye-)

backpack. *yōtgéhdasta’*. *Literally* people use it for carrying on the back. (*-atkehtast-)

backwards, on the back, from behind. *nō’gē’gwa:h*. (*nō’kē’kwa:h)

bad breath. *yóishägēs*. (*-örishrakrē-)

bad child, become a. *For example:* *edwáksa’dáetgē’t* we became bad children. (*-ksa’tahetkē’-)

bad child. *geksá’da:etgē’* I am a bad child. *yeksá’da:etgē’* she’s a bad child. *haksá’da:etgē’* he’s a bad child. (*-ksa’tahetkē’-)

bad couple. *hinōhgwa:etgē’* they are a bad couple (don’t get along). (*-nōhkwahetkē’-)

bad dog. *For example:* *agéjiyáetgē’* I have a bad dog. (*-tsirahetkē’-)

bad language, bad word. *gawénō:etgē’*. *hawénō:etgē’* his language is bad. (*-wēnahetkē’-)

bad luck with something, have. *For example:* *o’gádā’swáetgē:sdē’* I had bad luck with it. (*-atra’swahetkēstani/ē’-)

bad luck, cause someone. *For example:* *daonödā’swa:etgē’* it causes them bad luck there. (*-atra’swahetkē’t-)

bad luck. *For example:* *tsá:dā’swáetgē’* when he had bad luck. (*-atra’swahetkē’-)

bad person. *hōgwé’da:etgē’* he’s a bad person. *yagógwe’dáetgē’* she’s a bad person. (*-ökwe’tahetkē’-)

bad, be (physically). *For example:* *gya’dáetgē’* I’m bad off. (*-ya’tahetkē’-)

bad, become. *For example:* *o’wáetgē’t* it became bad. *ēwōetgē’t* it will become bad. (*-ahetkē’-)

bad, ugly, mean. *ketgē’* I’m ugly, mean. *ga:etgē’* she’s ugly, mean. (*-hetkē’-)

bad. *For example:* *ga:etgē’* I’m bad. *yō:etgē’* she’s bad. *ha:etgē’* he’s bad. *wa:etgē’* it’s bad. (*-ahetkē’-)

bag be attached. *For example:* *do:jēōdaje’* he has a bag in each hand. (*-atyarōt-)

bag. *For example:* *oya:a’* or *gaya:a’* bag. *agya:a’* my bag, scrotum, mattress. *hoya:a’* his bag, scrotum, mattress. *gayä:gō:h* in the bag. *goyä:gō:h* in her bag. (*-yar-)

bags laid down. *gayä:gēō’* bags laid down. *gayä:gēōda:je’* bags lying around. (*-yarakehō(t)-)

bags, how many. *nigayä:ge:h* how many bags. (*-yarake-)

bake bread, biscuits. *For example:* *ēgátāhgō:dē’* I will bake bread, biscuits. *ēhsátāhgō:dē’* you will bake bread, biscuits. *watāhgō:n* something baked, biscuits. (*-athrahköt-)

bake breads. *For example:* *wa’ótāhgō:dō’* she baked breads. (*-athrahkötō’-)

bake, roast, put in the oven. *For example:* *wa’óde’sgō:dē’* she baked it, put it in the oven. *wadé’sgō:n* it’s been baked, roasted. *wadé’sgō:dak* it was baked. *ēhsáde’sgō:dē’* you’ll roast it. (*-ate’sköt’-)

baked beans. *wadésáé’dō:n. wadésáé’dō:dak* pit baked beans. (*-atesahe’töt’-)

baked corn soup. *ogösägi’*. (*-kösraki’-)

baked corn. *ogō:sä’*. (*-kösr’-)

baked potatoes. *wahnónō’dō:dak*. (*-atnōna’töt’-)

baked squash. *wadé:nyōhsō:dak*. (*-atehnyōh-söt’-)

baker. *há:hgō:nis*. *Literally* he makes bread. (*-hrahkōni’-)

baking pan, oven. *yōtāhgōdāhgwa’*. *Literally* people use it for baking bread. (*-athrahkötahkw’-)

baking powder. *yesä:ta'.* (*-saraht-)
baking soda. *o'gë:sde'.* *Literally* heavy ashes.
 (*-a'këhrast-)
bald head. *For example: knö'hó'sda'geh* (on)
 my bald head. (*-nö'hö'st-)
ball field. *da:dijsigwa'ésdahgwá'geh.* *Literally*
 where they use it for playing ball.
 (*-tsihskwa'ehstahkw-)
ball get away from someone. *For example:*
dáó'hoshë's the ball got away from him.
 (*-ë'hoshre's-)
ball. *ë'ho:shä'* ball. (*-ë'hosh-)
ballgame. *degájsigwa:'e:h.* (*-tsihskwa'e(k)-)
ballplayers' mush. *gajísgwa'e:' ojísgwa'.*
balsam fir (Abies balsamea). *sohgo:döh.*
 (*sohkotöh)
Baltimore oriole (Icterus galbula). *jisha:ön.*
Literally halter attached. (*-sharöt-)
Baltimore, Maryland. *Gayáhso:dö'.* *Literally*
 standing crosses. (*-yahsotö-)
Baltimore. *Gayáhso:dö'.* *Literally* standing
 crosses. (*-yahsotö-)
banana, clasp, hook. *onó'sgä:'.
 onó'sgä:shö'öh* clasps, hooks, bananas.
 (*-nö'skar-)
banana. *odzötgä:'. Literally* hook. (*-tsötka-)
band, belt. *ga:wáhashä'.* *Literally* what one
 ties around. (*-hwanhahshr-)
bandage, poultice. *oyëhsä:'. (*-yëhsar-)*
bank (of a creek). *gë'öhgä:'geh* on the bank.
gë'öhgä:gö:h under the bank. (*-i'öhkar-)
bar somebody. *For example: o'dwákyöwe:has*
 it barred me. (*-hyöwerhahs-)
bar, barrier. *degá:öwe:'* or *degáöh* it's a bar,
 barrier. (*-hyöw(er)-)
bar. *For example: dewátšöwe:ha'* it bars, bar,
 barrier, lock. *o'dwátšö:wë'* it barred it.
 (*-athyöw(er)-)
barber. *hagé'i:ya's.* *Literally* he cuts hair.
 (*-ke'riya'k-)
bare, naked. *For example: go'nósda'geh* she's
 naked, her bare body. *ho'nósda'geh* he's
 naked, his bare body. *sa'nósda'geh* you're
 naked, your bare body. *Ga'nósda'ge:ka:'*
 Naked Dance. (*-nost-)
barefoot, be. *For example: agásga'shö'öh* I'm
 barefoot. *hosgá'shö'öh* he's barefoot.
 (*-aska'shö'ö-) *Also dewáhsi'do:t* I'm
 standing there barefoot. (*-ahsi'tot-)

bargain, shop, make a deal. *For example:*
dëknöwöyëhda:nö' I'm going shopping.
 (*-nöwayëhtahn-)
bark (of a dog). *For example: ga:nih* it barks.
o:ni:h it's barking. *o'gá:ni'* it barked.
ëgá:ni' it will bark. *wa:ani'* he barked.
wa'ódi:níaje' they were barking.
dagá:ni:ne' it came barking. (*-hni-)
bark (of a tree). *osnö'.* (*-sn-)
bark easily. *o:nísgö:h* it barks at everything.
 (*-hnihs-)
bark house. *osnö' ganóhso:t.* (*-sn-)
bark rattle. *osnö' gasdäwë'sä'.* (*-sn-)
barn. *báétgeh.* (from English) *Also gashe:në'
 odínöhso:t.* *Literally* animals' house.
 (*-shenë-)
barrel, bucket, tub, keg. *ga'nöhgwa'.*
 (*-nöhkw-)
barrier, levee, foundation, brick house.
degásdë:dö' barrier, levee, foundation,
 brick house. (*-stëhratö-)
base, bottom. *gë'dö:wë'.* *gë'dówë'geh* on the
 bottom. (*-i'tör-)
baseball, football. *gajísgwa'e:h.*
 (*-tsihskwa'e(k)-)
baseball, hardball. *o'hóshä:ni:yöh* or
ë'hóshä:ni:yöh. *Literally* hard ball
 (*-ë'hoshrahnir-)
basement. *oyadagö:h.* (*-yat(e)-)
bash someone's head in. *For example:*
waöwönöën they bashed his head in.
 (*-nöhwëht-)
bashful, shy. *For example: agádi'gyö'* I'm shy,
 bashful. *hodí'gyö'* he's shy, bashful.
 (*-ati'kyö-)
basket maker. *ye'áhšö:nis.* *Literally* she makes
 baskets. (*-ahshröni-)
**basket medicine (used to attract customers),
 agrimony (Agrimonia gryposepala).**
ye'áhšohga:ta'. *Literally* one uses it to
 spread on a basket. (*-ahshrokat-)
basket, berry picking. *yödáshe'nódahgwa'.*
 (*-atashe'nötahkw-)
basket, number of. *For example: ga'átši:h* the
 whole basket. *nigá'atši:h* how many
 baskets. *sga'átši:h* one bushel. *Literally* one
 basket. (*-ahshri-)
basket. *ga'áshä'.* *ga'áshägö:h* in the basket.
nigá'ashä' how the basket is. (*-ahshr-)
bass (fish). *dzodä:dö'.* (*tsotratö')
bass (many). *dzodädöshö'öh.* (*tsotratöshö'öh)

bass drum. *gáóshäsdë:'. Literally* big box.
(*höshrastë-)

basswood (Tilia americana). *o:osä'* basswood.
(*hosr-)

bat (animal). *óáwisda'.* *Literally* peeling.
(*rawist-)

Batavia, New York. *Ji:nyódahsésgeh.* *Literally* mosquito place. (*hnyötahses-)

bathe, swim. *For example: agadawë:h* I'm bathing, swimming, or I've bathed, swum.
godawë:h she's swimming. *jagodawë:h* she's swimming there. *ëgadawë'* I'll bathe, swim. *o'gadawë'* I bathed, swam. *ëyödawë'* she's going to bathe, swim. *hada:wëh* he bathes, swims. *sada:wëh!* take a bath!
(*atawë-)

bathing place. *jödawë'dáhgwa'* place where you bathe. *jödawë'dáhgwa'geh* in the place where you bathe. (*atawë'tahkw-)

bathroom sink. *yötgöhsowä:'dáhgwa'.*
Literally people use it for washing their face.
(*atköhsohara'tahkw-)

bathroom, toilet. *asdeh heyéhdahgwa'.*
Literally where people go outside for a purpose. *asdeh heyéhdahgwá'geh* in the bathroom. (*e:htahkw-)

bathtub. *yöjá'dowä:'dáhgwa'.* *Literally* people use it for washing their body.
(*atya'tohara'tahkw-) *Also*
yödawë'dáhgwa'. *Literally* one uses it for bathing. (*atawë'tahkw-)

batter (in baseball). *hayéta'.* *Literally* he hits it. (*yëht-)

batter (in cooking). *oshéa'.* (*shehr-)

be about to build a dam. *For example: hëñó'swadö:ne'* they're about to put up a dam. (*a'swatöhn-)

be about to tell about something. *For example: ëyötšonyá:ne'* she's about to tell about it. *ëdwátšonyá:ne'* we are about to tell about it. *watšonyá:ne'* it meant to tell about it. (*athroryahn-)

be about to tell something. *For example: gó:nya:ne'* I'm here to tell. (*hyoryahn-)

be about to use something. *For example: ëyöjéä'dahgwá:ne'* people will be about to use it. (*atyera'tahkwahn-)

be someone's business. *For example: deyögwadí:wadéhse'* it came to be our business. (*atrihwatëhs-)

bead, pupil of the eye. *osdéo'gwa'.*
(*staro'kw-)

beaded belt. *degayë:ö' deyótawahásta'.*

beads, wampum beads. *oyë:ë'.* (*yër-)

beadwork. *degayë:ö'.* *Literally* beads in it.
(*yërarö-)

beak, bill. *o:nyö:da'.* (*hnyöt-) *Also*
ga:nyödahsa'. (*hnyötahs-)

bean (unidentified). *gáísgë'se:'. Literally* sparrow. (*riskë'se-)

bean bread. *degasáe'dayésdö'h.* *Literally* bean mixture. (*sahe'tayehst-)

bean soup. *osáe'da:gi'.* (*sahe'taki-)

bean watcher in Bowl Game. *yesáe'dä:gwas.*
Literally she picks out the beans.
(*sahe'tarako-)

beanpole. *yö'ënodáhgwa'.* *Literally* one stands up a pole with it. (*a'ënotahkw-)

beans be cooked. *For example: ëgasáe'daih* the beans will be done. (*sahe'tari-)

beans, boiled. *gasáe'dok.* (*sahe'tohk-)

beans, dried. *osáe'da:të:h.* (*sahe'tathë-)

beans, how many kinds. *niyósáe'dage:h* how many (kinds of) beans. *sëh niyósáe'dage:h* three bean soup. *Literally* three beans.
(*sahe'take-)

beans, mashed. *osáe'dájisgwa'.* (*sahe'ta-tsihskw-)

beans, parboiled. *gasáe'do'.* *Literally* beans in water. (*sahe'to-)

beans. *osáe'da'* beans. (*sahe't-)

Bear Clan. *For example: agedzöni'ga:'* I'm of the Bear Clan. *godzöni'ga:'* she's of the Bear Clan. *hodzöni'ga:'* he's of the Bear Clan. *hodidzöni'ga:'* they're of the bear clan. (*tsöni'ka:')

Bear Dance. *Nyagwai' Oëñö'.*

bear. *onyagwai'* or *nyagwai'.*
onyagwái'shö'öh bears.

beard, have a. *hayó'hae'* he has a beard.
(*yo'nhar-)

beat (in a contest). *For example: o'sgegwe:ni'* you beat me. *waöwögwe:ni'* they beat him. *wa'ökigwe:ni'* they beat us. *we'étigwe:ni'* we beat them. (*kweni-)

beat in a game, win a bet from. *For example: wáöge'né:a'* they beat me. *waöwödi'ne:a'* they beat them. *saöwödi'ne:a'* they beat them again. (*'neh(a)-)

beat in a race. *For example: aögyánotgë:ni'* they might beat me. *áösayanótgë:ni'* they

might beat you. **á:keyánotgë:ni'** I might beat them. **ëgyánotgë:ni'** I will win the race. **e:yánotgë:ni'** I will beat him. (*-yanotkëni-)

beat up, kill. *For example:* **agi:yo:h** I've killed it, beaten it up. **honyo:h** he's killed it. **hodi:nyo:h** they've killed it. **höwö:nyo:h** she or they have killed him. **hanyos** he's killing it. **gonyos** it kills people, deadly weapon. **höwödinyos** they kill them. **wa:anyo'** he killed it. **waöwönyo'** she or they killed him. **wa:gi:yo'** he beat me up. **wa'ödadi:yo'** she killed her. **waöwödi:nyo'** they killed them. **wa:dinyo'** they killed it. **ëyesanyo'** she will kill you. **ëöwönyo'** they'll kill him. **höwödinyo:h** they've killed them. **ëöwönyok** he will have been killed. **da'a:di:nyo'** they didn't kill it. **ëswa:nyo'** you (pl) will kill it. **o'sgi:yo'** you beat me up. **ö:daöwödi:nyo'** they would kill them. (*-r(i)yo-)

beat, defeat. *For example:* **o'tgegë:ni'** I beat it. **dëöwögë:ni'** they will beat him. **dewagegë:nyö:h** it has defeated me. (*-këni-) *Also:* **waöwödiya'dagë:ni'** they beat them. (*-ya'takëni-)

beater, mixer. **dewawënyeh** or **dewawënyes.** *Literally* it stirs. (*-awënye-)

Beating the Dry Skin Dance, Skin-Beating Dance. **Ganésdögä:'e:'. (*-nestökara'e-)**

beautiful flower. **awë:iyo:h** beautiful flower. **awë:iyo's** beautiful flowers. (*-ëhiyo-)

beautiful light. **deyóhatéhtsi:yo:h** there is beautiful light. (*-ratheshshriyo-)

beautiful voices. **wadiwëni:yo's** they have beautiful voices. (*-wëniyo-)

Beaver Clan. *For example:* **agégë'ge:ga:'** I'm of the Beaver Clan. **gogë'ge:ga:'** she's of the Beaver Clan. **hogë'ge:ga:'** he's of the Beaver Clan. **hodigë'ge:ga:'** they're of the Beaver Clan. (*-kë'keka:')

beaver. **nöganyá'gö.h.** *Literally* twig cutter. (*-nakarya'k-)

because, it's. **ha'dëh.** (*ha'tëh)

because, why. **dzo'jih.** (*tso'tsih)

because. **së'ëh.** (*së'ëh)

become for somebody. *For example:* **ëyago:dö's** it will become for them. **eonödö:s** it will become for them. (*-atöha's-)

become good for someone. *For example:* **o'gadawiyosdë'** it became good for me. (*-atawiyohstani/ë-)

become, change into. *For example:* **odö'öh** it has become. **dzodö'öh** it has changed back. **tiyödö'öh** it has become unusual. **odö'ö:öje'** it is in the process of becoming. **agädö'ö:öje'** I'm becoming. **honödö'ö:öje'** they are becoming. **wa'ödö'ö:öje'** it was becoming. **ëyödö'ö:ök** it will keep becoming. **deyagödö'ö:öje'** she is coming to be. **ha:wadö'** it might become there. **ö:sahsa:dö'** you might recover. (*-atö'-)

become. *For example:* **wadö:'** it becomes. **ë:ödö'** he will become. **a:wadö'** it would become. **sawa:dö'** it became again. (*-atö-)

become. *For example:* **wadö:'** it becomes. **wa:adö'** he became. **wa'ö:dö'** she became. **ëga:dö'** I will become. **ë:ödö'** he will become. **o'wa:dö'** it became.

bed, bedding. **ganö'sgwa'** bed, bedding. **ganö'sgwagö:h** in the bed. (*-na'skw-)

bed, confine to. *For example:* **honökdanëdagöh** he's confined to bed, bedridden. **waónökdanë:da:k** it confined him to bed. (*-naktanëtak-)

bed, high. **onö'sgo'gä:de'.** (*-na'sko'karate-)

bed, space, room, area, time. **onö:kda'** space, room, area, time. **ganö:kda'** bed (without bedding). **onökda'geh** on the bed, in the state of the US. (*-nakt-)

bedding. **yënisgä:hgwa'.** *Literally* one uses it to put down a place to sleep. (*-ëniskarahkw-)

bedroom. **yënöesta'.** *Literally* people use it for sleeping overnight. (*-ënöhehst-)

bedroom. **yöjashëdähgwa'geh.** *Literally* one uses it for lying down. **jöjashëdähgwa'geh** in the bedroom. (*-atyahshëtahkw-)

bee, have a; go and be helpful. *For example:* **ëdwadanídë:nö'** we'll go and be helpful, have a bee. (*-atanitërhn-)

bee, sting. **o'nöhgö:n** bee. **ögë'nöhgö:dë'** it stung me. **esá'nöhgö:dë'** it stung you. **ësä'nöhgö:dë'** it will sting you. (*-'nöhköt-)

beechnut, beech (Fagus grandifolia). **osgë'ë'.** (*-skë'r-)

beehive. **odíshe'dö:n.** (*-she'töt-)

beer, foam, froth. **o:wë'sda'.** (*-hwë'st-)

beet, root, carrot, turnip. **okdéä'.** (*-ktehr-)

before that, first. **ya:e'**

before, in this direction, this way. *ga:o'.*
(*kaho:')

beg tobacco. *For example: hadíyë'gwá'ne:s*
they beg tobacco. (*-yë'kwa'nek-)

beg, ask for. *For example: agé'ne:gëh* I've
begged for it. (*-'nek-)

begin at a certain point. *For example: johsa:'*
it has begun there. *dwahsa:'* what has begun
there. *nijóhsa:'* how it has begun there.
dwagáhsa:' I have begun there. *tahsa:ha'*
he begins there. *ëtágáhsawë'* I will begin
there. *dëtgáhsawë'* I'll begin there again.
dá:hsawë' he began there. *dáénöhsa:wë'*
they began it there. *dödágahsa:wë'* I began
again there. *tsödáwahsa:wë'* when it begins
there. *dijáhsawëh!* let's begin there!
ëjóhsaha:k it will continue to begin there.
ëjóhsawa'k it will have begun there.
nëyóhsawa'k where it will have begun.
(*-ahsaw-)

begin various things. *For example:*
é:nöhsawönyö:' they will begin various
things. (*-ahsawönyö-)

begin. *For example: o'gáhsawë'* I began.
wa'óhsawë' she began. *wá:hsawë'* he
began. *o'wáhsawë'* it began. *ho'wáhsawë'*
it began there. *ëgáhsawë'* I will begin.
ëdwáhsawë' we (plural inclusive) will
begin. *ëwóhsawë'* it will begin.
é:nöhsa:wë' they will begin. *wáénöhsa:wë'*
they began. *agáhsa:'* I have begun. *sahsa:'*
you have begun. *gohsa:'* she has begun.
hohsa:' he has begun. *honóhsa:'* they have
begun. *ohsa:'* it has begun. *heyóhsa:'* where
it has begun. *hahsa:ha'* he begins.
dwahsa:wëh! let's begin! *ëyóhsaha:k*
people will continue to begin. *nëyóhsawa'k*
where it will continue to begin.
tsa'gáhsawë' when I began. *ëswáhsawëh*
you (won't) begin (after *hë:nöh*). (*-ahsaw-)

behave oneself. *For example: agádë'nígösdöh*
I'm behaving myself. *sadë'ni:gös!* behave
yourself! (*-atë'niköhs-)

behind, from; backwards. *nö'gë:'gwa:h.*
(*nö'kë:'kwa:h)

behind, in the back, afterward, last. *nö'gë:'.*

behind. *nö'gë'shö'.* (*nö'kë'shö')

believe. *For example: ögwáiwagwëniyosdöh*
our belief, our religion. *Literally* what we
believe. *áíwagwëni:yos* he could believe it.
à:gí:wagwëni:yos he could believe me.

waöwóiwagwëni:yos they believed him.
de'gí:wagwëniyósta' I don't believe in it.
(*-rihwakwëniyohst-)

bell, metal, tin, steel, trap. *gáísda'.* (*-rihst-)

belly. *oshé:wa'.* (*-shehw-)

belong to. *For example: aga:wëh* it belongs to
me, my property. *sa:wëh* it belongs to you.
go:wëh it belongs to her. *ho:wëh* it belongs
to him. *ögwa:wëh* it belongs to us.
agáwëshó'öh my belongings. *ögwáwë-*
shó'öh our belongings. *ögwawëgë:ö'* it used
to belong to us. *ëyögwawëgë:ök* it will
continue to belong to us. *howëgë:ö'* he used
to own it. *do:nöwëh* it's not theirs.
dëсныawëgë:ök you (du) will own it.
(*-awë-)

belt, band. *ga:wáhashä'.* *Literally* what one
ties around. (*-hwanhahshr-)

belt, sash. *deyótwahásta'.* *Literally* one ties it
around oneself. (*-athwanhahst-)

belt. *atwáhashä'.* *Literally* what one ties around
oneself. (*-athwanhahshr-)

bench, chair. *yöjédahgwa'.* *Literally* one uses
it for sitting. (*-atyëtahkw-)

bench. *gají'ga:ye:s.* *Literally* long chair.
(*-tsi'kahyes-)

bend (transitive). *For example: dá:hsa'kdös*
he's bending it. *dewágehsá'kdö:h* I've bent
it. *o'táhsa'ge:t* he bent it. (*-hsa'k(e)t-)

bend itself. *heyóhtsi'gwa:twëh* it bends itself
there. (*-ahtsi'kwathw-)

bend, become crooked. *deyósha'kdö:h* it's
bent, crooked. *o'dwásha'ge:t* it got bent,
became crooked. (*-asha'k(e)t-)

bent nose. *For example: dewágwatgöda'kdö:h*
my nose is bent. (*-atköta'ktö-)

bent, crooked, be. *otší'gwa:t* it's bent, crooked.
(*-tshi'kwat-)

bent, crooked. *deyósha'kdö'he'öh* it has gotten
bent, crooked. (*-asha'k(e)tö'he'-)

berries be abundant. *wa:yanöge'* there are lots
of berries. *dwa:yanöge'* there are a lot of
berries there. (*-ahyanakre-) *Also*
wa:yanöge:nyö' a lot of berries are there.
(*-ahyanakrenyö-)

berries be gone. *o'wá:yagës* the berries are
going. *o:yágësdöh* the berries are gone.
(*-ahyakëhs-)

berries grow. *o'wáda:yö:ni'* the berries are
growing. (*-atahyöni-)

berries hanging. **o:yaniyö:dö'** berries are hanging. (*-hyaniyötö-)

berries. *See also fruit.*

berry bread. **dewá:yayésdöh.** *Literally* berry mixture. (*-ahyayehst-)

berry drink. **o:ya:gi'** fruit drink, mixture of berries and water. (*-ahyaki-) *Also* **ojí:yagi'**. (*-tsihyaki-)

berry, fruit. **ojí:ya'**. **ojí:ya'shó'öh** berries. (*-tsihy-)

berry-picking, go. *For example:* **go:ya:kö:h** she's gone berry-picking. **ho:ya:kö:h** he's gone berry-picking. **o'gá:yaka'** I went picking berries. **wa'ó:yaka'** she went picking berries. **wá:yaka'** he went picking berries. **sayágwa:ya:ka'** we went picking berries again. (*-ahyakh-) *Also* **ho:yákö:nö'** he was berry-picking. (*-ahyakhö-)

beside, next to. **wak'ah** it's next to it, beside it, off center. (*-ak'ah-)

bet on a medicine ceremony. *For example:* **dë:nödëshäyë:'** they will bet on the medicine ceremony. (*-atrëshrayë-)

bet on a shoe. **dë:nöhdáhghwayëö'** Moccasin Game. *Literally* they bet on a shoe. (*-ahtahkwayë-)

better, more. **aigë:h.** (*aikë:h)

better. **sa'gwah.** (*sa'kwah)

between people. **dekníya'do:gë:h** between the two of them. **da:diyá'dogë:shö'** among them. (*-ya'tokë-)

between the bread. **deyóähgo:gë:h.** (*-hrahkokë-)

between the houses. **degánöhso:gë:h.** (*-nöhsokë-)

between the thighs. *For example:* **deyéyahdo:gë:h** between her thighs. (*-yahtokë-)

between, be. **deyo:gë:h** it's between. (*-okë-)

beyond someone's control, be. *For example:* **ëténë'néó'kdë'** it will be beyond their control. (*-ë'neho'tkani/ë-)

bicycle. **dekni:h dewé'nisga:ö'.** *Literally* two wheels. (*-ë'niskarö-)

Big Breast (a mythical character). **Ganö'gwe:s.** (*-nö'kwes-)

big breasts. **deyénö'gwe:s** she has big breasts. (*-nö'kwes-)

big dipper, ursa major. **nyagwai' hadíshe'.** *Literally* they're chasing a bear. *Also*

nyagwai' hashe'. *Literally* he's chasing a bear. (*-nyakwari'-)

big eater, be a. *For example:* **hakowanëh** he's a big eater. **gakowanëh** it eats a lot. (*-khowanë-)

Big Forehead (Seneca chief). **Shogë'dzo:wa:'.** (*-kë'ts-)

Big Heads (in Midwinter Ceremony). **yadé:yëö'.** (*-atehyë-)

Big Snake (mythical creature). **Gasháisdowanëh.** (*-sharistowanë-)

big way, in a. **hegayéí'go:wa:h.** (*-yeri-)

big, become. **gowa:he's** it gets big. **o'gowahe't** it got big. **ho'gowahe't** it got big there. (*-owanhe'-)

big, important, be. *For example:* **gagowanëh** it's big. **hagowanëh** he's big, important. **yegowanëh** she's big, important. **hadigowa:nës** or **hadigowa:në's** they (masc) are big, important. **deigowa:nëh** they (du) are big, important. **wadigowa:nës** they (fem) are big, important. **Shedwagowa:nëh** he is our great one (referring to Handsome Lake). **hadigowánësgwa'** they used to be big, important. **ëhsegowánë:ök** you will continue to be the big one. **tagowanëh** the older one. **töwögowa:nëh** the foreman. (*-kowanë-). *Also* **gowa:nëh** it's big, important. **gowa:nës** or **gowa:në's** big ones. **tgowa:nës** the biggest ones. **ëgowanë:ök** it will continue to be big. (*-owanë-)

bile. **ojítgwä:'.** (*-tsitkwar-)

bill, beak. **o:nyö:da'.** (*-hnyöt-) *Also* **ga:nyödahsa'.** (*-hnyötahs-)

billfish, paddlefish (Polyodon spathula), sturgeon (Acipenser sp). **ogáwihsö:n.** *Literally* shovel attached. (*-kawihst-)

bind the matter. *For example:* **o'gáiwá:niyá:sdak** the matter is bound by it. (*-rihwahnirastahkw-)

bind. *For example:* **dëöwödí:wahas** they will bind them. (*-hwanhahst-)

birch. **degä:wisdaöh.** (*-rawistahrö-)

bird, unidentified (similar to a towhee). **da'dzo:h.**

bird, unidentified (similar to but smaller than a crow, inhabiting swamps and streams). **shága:nëh.** (*-shakahnëh)

bird. **ji'dé'ö:h** or **ji'dë'ö:h.** **ji'dé'öshó'öh** or **ji'dë'ö:shó'öh** birds. (*-tsi'të'ahah-)

birds, all. **ha'dewadíji'da:ge:h** all the birds.
(*tsi'take-)

birthday, have a; go through a cycle, from one point to the next. *For example:* **hé:ahwas** he goes from one point to the next, has a birthday. **hewágähwëh** I've gone through one cycle, from one point to the next, had a birthday. **hësgà:ho'** another year. **hö:sagà:ho'** a year from now. **ho'jögwa:aho'** it caught us periodically. **heswágähwëh** it was my birthday. **hesgà:hwas** I have birthdays. **go:äho'** it's next. (*-raCho-)

birthmark, have a. *For example:* **hojí:ya:'** he has a birthmark. *Literally* he has fruit in it. (*tsihyar-)

bite, destroy, eat up. *For example:* **ageganyas** it bites me, I have lice. **ageganyëh** it's bitten me. **ögegai'** it bit me. **ëkegai'** I will bite them. **odiganyas** it's eating them (referring to a weed-infested garden). (*-kari-)

bite, fit snugly, envelop, permeate. *For example:* **oigö'h** it fits snugly. **ga:is** it's biting. (*-rik-)

bite, take a. *For example:* **agáshogwëh** I've taken a bite. **hasho:gwas** he bites. **o'gásho:go'** I took a bite. **sashogoh!** have a bite! (*-ashoko-)

bitternut hickory (Carya cordiformis). **o:nyó'gwajiwagëh.** *Literally* bitter nut. (*-hnyo'kwatsiwak-)

bittersweet (Solanum dulcamara). **gëödawá'kö:'. Literally** it clings to the tree. (*-rötawa'khö-)

black ash (Fraxinus nigra). **yeödagwä:sös.** *Literally* one pounds the wood. (*-rötakwaras-)

black buttocks! (an insult). **sa'ya:jih!** (*-a'yatsi-)

black cohosh (Cimicifuga racemosa). **gëödanëhgwishä:gës.** *Literally* it smells like a horse. (*-rötanëhkwihshrakrë-)

black, dark. **wa:ji:h** it's dark, black. **wajishö'ö'h** things are dark, black. (*-atsi-)

black. **dzë:sdá'ë:'** or **odzë:sdá'ë:'.** *Literally* the color of coal. (*-tsëhrasta'ë-)

blackberry (Rubus sp.). **otgä:shä'.** (*-atkarahshr-)

blackbird, red-winged (Agelaius phoeniceus). **dzago:gi:h.** (*tsakoki:h)

black-eyed-susan, daisy, sunflower. **gajíhsö'dö:ta'.** *Literally* it attaches stars. (*-tsihso'töt-)

blacksnake (Coluber constrictor). **shayá:de:s.** *Literally* the long-bodied one. (*-ya'tes-)

bladder. **gahëödähgwa'.** *Literally* used to put urine in. (*-nhëhatahkw-)

blame someone. *For example:* **hagëhwahse:h** he has blamed me. **wá:gehwas** he blamed me. (*-hwahs-)

blanket, be wrapped in. *For example:* **agähgwasöh** I'm wrapped in a blanket. **gohgwa:söh** she's wrapped in a blanket. **hohgwa:söh** he's wrapped in a blanket. (*-ahkwas-) *Also* **agähgyo:we:'** I'm wrapped in a blanket. **gohgyo:we:'** she's wrapped in a blanket. **hohgyo:we:'** he's wrapped in a blanket. (*-ahkyowe-)

blanket, shawl. **i:yo:s.**

blanket, wrap oneself in a. **hahgwa:stha'** he's wrapping himself in a blanket. (*-ahkwast-)

blaze. **gadzé:ot** blaze. *Literally* standing fire. **hadzéota'** he's smoking. (*-tsëshot-)

blizzard. **oyë'gwada:se:h.** *Literally* rotating tobacco. (*-yë'kwatase-)

block of wood. **ojí:wë'da'.** **ojí:wë'dá'geh** hub. *Literally* at the block. (*-tsihwë't-)

block off with boards. **ganësdäji:odö'** it's blocked off with boards. (*-nestratsihrotö-)

blood clot, boil, orange, lemon, lime, grapefruit. **ogwa:a'.** (*-kwar-)

blood purifier. **watgwëhsiyösdahgwa'.** *Literally* it's used to improve the blood. (*-atkwëhsiyohstahkw-)

blood. **otgwëhsa'.** **otgwëhsa'geh** in the blood. **agëtgwëhsa'** my blood. (*-tkwëhs-)

bloodroot (Sanguinaria canadensis). **gatgwëhsai's** or **gatgwëhsái'sgo:wa:h.** *Literally* blood spills out. (*-tkwëhsahi'-) *Also* **one:kwa'.** (*-nekhw-)

bloodsucker. **yo'ji:yös.** *Literally* it sucks. (*-o'tsiyö-) *Also* **sëgwahdis.** (*-sekwahtihs)

blot out the mind. **ga'nigöëhdö'ta'** it blots out the mind. (*-niköhrahtö't-)

blouse, jacket, vest, shirt. **gashóweshä'.** (*-shorehshr-)

blow things on someone. *For example:* **ëkeyëö'datö:'** I will blow things on her. (*-ëro'tathö-)

blow. *For example:* **hëö'da:s** he blows. **agëö'da:döh** I'm blowing. **o'gëö'da:t** I

blew. **ëhsëö'dádö:ök** you will keep blowing. (*-ë-rö'tat-)

blue cohosh (Caulophyllum thalictroides). **gahadagö:h.** *Literally* in the woods. (*-rhat-)

Blue Lizard. **dzáénösgo:wa:h.** (dza:enös-kowa:h)

Blue Panther. **Shödowähgo:wa:h.** (*-shötorah)

blue. **gëöya'ë:'. or ööya'ë:'. Literally** sky color. (*-röhya'ë-) *Also* **ji:nyóae'.** *Literally* bluebird. (*-hnyohare-)

bluebells. **gaswagaide'.** *Literally* slanted rib cage. (*-swakarit-)

blueberry, high bush. **gëhdá'ge:a'.** (*iht)

blueberry, huckleberry (Vaccinium sp.) **o:ya:ji'.** *Literally* dark berry. (*-ahyatsi-) *Also* **oöde:s.** *Literally* long stem. (*-rötes-) *Also* **niyöödák'a:h.** *Literally* short stem. (*-rötak'ahah-)

blueberry, low bush. **ohdá'ge:a'.** (*-iht-) *Also* **onóhgwagái'ni'.** (*-nöhkwakari'ni')

bluebird (Sialia sialis). **ji:nyóae'.** (*-hnyohare-)

bluejay (Cyanocitta cristata). **dí'di:'. (*ti'ti:')**

boar. **gisgwís ganyo:'. Literally** wild pig. (*kiskwis)

boar. **gisgwís ganyo:'. Literally** wild pig. (*kiskwis)

board house. **degánesdä:dö'.** (*-nestratö-)

board. **gane:sdä'. ganesdä'geh** on the floor. **ganesdä'shö'öh** boards. **Ganesdä'gé:gwa:h** Plank Road (on the Cattaraugus Reservation). *Literally* on the boards. (*-nestr-)

boat in water. **ga:öyo'** the boat's in the water. **gaöyoje'** the boat's moving along in the water. **degáöwo:je'** the boat is floating. (*-höwo-)

boat, canoe, tray. **ga:öwö'. gáöwö'geh** at the boat. **gaöwögö:h** in the boat. **hodíöwö'shö'öh** their boats. **Gaöwö'-go:wa:h** Navy Island. *Literally* big boat. (*-höw-)

boat, new. *For example:* **hodíöwöse'shö'** they have new boats. (*-höwase-)

body fall. *For example:* **yeyá'dë:öje'** she's falling. **dayéya'dëöje'** she's falling this way. **ho'gáya'dë't** it fell in there. (*-ya'të-)

body on something, draw. *For example:* **gayá'da:e'** a body is on it. **ša'dáëh!** draw it! (*-ya'tahr-)

body, doll. **gayá'da'. gayá'da'shö'öh** dolls. **gayá'dagö:h** insides (of the body). **gya'da:gö:h** in my body. **ša'da:gö:h** in your body. **hayá'da'geh** on his body. **yeyá'da'geh** on her body. **gayá'da'geh** on its body. **yeyá'dagö:h** in her body. (*-ya't-)

boil (intransitive). *For example:* **onyáë's** it boils. **wa'ónyaëh** it boiled. **ëyónyaëh** it will boil. **ëjónyaëh** it will boil there. **ëjonyáëhse:k** it will keep boiling. (*-nyahrë-)

boil (transitive). *For example:* **gonyà:döh** she's boiling it. **senyà:t!** boil it! **ganyà:döh** what has been boiled. (*-nyahra't-)

boil in a pot. *For example:* **ganö'dzo:dak** something boiled. *Literally* what was in the standing pot. **ëgánö'dzo:dak** it'll be put in a pot to boil. (*-na'tsotahkw-)

boil, blood clot, orange, lemon, lime, grapefruit. **ogwa:a'.** (*-kwar-)

boil, carbuncle. **oshö'yo:t.** (*-shö'yot-)

boil, have a. *For example:* **hogwa:ot** he has a boil. (*-kwarot-)

boil. *For example:* **dëhsádeboil** you'll boil it. (*-ateboil- from English)

boiling water. **o:neganyáë's** boiling water. (*-hnekanyahrëh-)

bone. **o'në:ya'. o'nëya'shö'öh** bones. (*-'nëy-)

bones in it. *For example:* **o'në:ya:'** there are bones in it. **de'ó'në:ya:'** there are no bones in it. (*-'nëyar-)

bones piled up. **o'nëyahso:dzo:t** pile of bones. (*-'nëyahsotsot-)

boneset (Eupatorium perfoliatum). **degá'nëya'höta'.** *Literally* it puts bones together. (*-'nëya'hötr-)

book on something. **ga:yádöshá:e'** the book is on it. (*-hyatöshshraher-)

book, paper, curtain. **ga:yádöshá'. ga:yádöshá'shö'öh** books. **ga:yádöshá'geh** on paper. (*-hyatöshshr-)

bookkeeper. **ga:yádöshá' hatgáëös.** *Literally* he watches the books. (*-atkaharö-)

bookstore. **ga:yádöshá' dwatgéö'.** *Literally* where books are peddled.

boots, overshoes. **deyë:hdáhghanédahgwa'.** *Literally* one uses it to put over shoes. (*-ërahtahkwantahkw-)

born, be. *For example:* **gonögädöh** she was born. **honögädöh** he was born. **onögädöh** it

- was born. **dwagēnōgā:dōh** I was born there. **waēnōgā:t** he was born. **ēhsēnōgā:t** you will be born. **ē:nōgā:t** he will be born. (*-ēnakrat-)
- born, be; come to life.** **odōhe:dōh** it has come to life, been born, come into force (of a law). (*-atōnhet-) *Also* **ēshádōhe't** he will come back to life. (*-atōnhe'-)
- borrow.** *For example:* **hatá'dō:'** he borrows. **agáta'dōh** I've borrowed it. **áēnōta'dō:'** they might borrow it. **ēgáta'dō:'** I'll borrow it. **ēwōta'dō:'** it will be borrowed. **gatá'dō:h** let me borrow it. **hatá'dō:h!** let him borrow it! **satá'dō:h!** borrow it! (*-atha'tō-)
- bosom.** *For example:* **yenyásdagō:h** in her bosom. **hanyásdagō:h** in his bosom. (*-nyast-)
- bother, be a lot of.** **odí:wagá'de'** it's a lot of bother. (*-atrihwaka'te-)
- bother.** *For example:* **dewáknōwéhā:nih** it bothers me. **o'dwáknōwéhāē'** it bothered me. (*-'nōwerharani/ē-) *Also* **ta'dō:sádē'-twēh** they won't have bothered you. **ta'dō:wēnōdé'to'** it won't bother them. (*-atē'tho-)
- bottle, jug.** **gashé'da'.** **sashé'da'** your bottle. (*-she't-)
- bottlebrush (Hystrix patula).** **osdísda:ne'** (also a corn medicine used in preparing seeds for planting). (*-stistahne')
- bottom, at the.** **ehdá'geh.** **ehdá'gé:gwa:h** downward. (*-eht-)
- bottom, base.** **gē'dō:wē'.** **gē'dōwē'geh** on the bottom. (*-i'tōr-)
- bounce (transitive).** *For example:* **o'táhdadáia't** he bounced it. (*-ahtatahiha't-)
- bounce, hop up, pop up.** *For example:* **ohdádaiō:h** it's hopping up. **o'wáhdadái'h** it popped up, bounced. **o'gáhdadái'h** I hopped up, started from fright. (*-ahtatahih-)
- bountiful.** *For example:* **tšiyodí:waganō:ni:h** when things were bountiful. (*-rihwakanōni-)
- bow one's head.** *For example:* **dewagēnō:nya'gōh** I've bowed my head. **o'tēnēnō:nya'k** they bowed their heads. **dó:nō:nyá'gō:ōje'** he was going along with his head bent over. **o'jēnō:nya'k** she bent her head forward. (*-ēnōhnyak-)
- bow.** **wa'ē:nō'.** **ho'ē:nō'** his bow. (*-a'ēn-)
- bowl.** **deyōhso:t.** *Literally* standing mouth. (*-hsot-)
- bowstring stretched on a bow.** **ganōhsodā:de'.** (*-nōhsotarate-)
- bowstring.** **ganōhsoda:a'.** (*-nōhsotar-)
- box turtle (Terrapene carolina), box turtle rattle; granite.** **ga'dza:sgwa'.** (*-'tsaskw-)
- box turtle rattle used in Tōwi:sas ceremony.** **yōtōwisáta'.** *Literally* they use it for Tōwi:sas. (*-athōwisaht-) *Also* **yōtōwisáta' ga'no:wa'.** (*-'now-)
- box turtle rattle, fiddle, guitar.** **ga'no:wa'.** (*-'now-)
- box.** **gáōshā'.** **háōshā'ah** undertaker. (*-hōh-shr-)
- boxing.** **de:yadadégōes.** *Literally* they hit each other with fists. (*-atatekōhe-)
- bracelet, armband.** **yēnēshahásta'.** *Literally* it encircles one's arm. (*-ēnēshanhahst-)
- bracelet, wristband.** **yēnēsho'gwáhasta'.** *Literally* it encircles one's wrist. (*-ēnēsho'kwanhahst-)
- bracelet.** *For example:* **gonēshahēh** she has put a bracelet on. *Literally* it encircles her arm. **yēnēshahas** she's putting a bracelet on. (*-ēnēshanh-)
- bracken.** **onyá'gwa'.** *Literally* vomit. (*-nya'kw-)
- braid (noun).** **óisgē'da'.** (*-riskē't-)
- braid (verb).** *For example:* **gáisgē'dō:ni:h** it's braided. (*-riskē'tōni-)
- braid corn.** *For example:* **hadísde'šō:nih** they're braiding corn. (*-stē'srōni-)
- braids of corn, how many.** **deyósdē'sā:ge:h** two braids of corn. (*-stē'srake-)
- brain.** *For example:* **ojí'šōwōhda'.** **agéji'šōwōhda'** my brain. **sají'šōwōhda'geh** (on) your brain. (*-tsi'srawōht-)
- brambles.** **óikdatgi'.** (*-riktatki-)
- branch, log.** **ga'háhda'.** (*-'haht-)
- branch.** **osgóä'.** (*-skohr-)
- Brant, New York.** **Tgēōdo:t.** *Literally* post standing there. (*-rōtot-)
- bread (type of), lead, sinker.** **onó'dā'.** (*-na'tar-)
- bread broth (water left after making cornbread).** **óāhgwagi'.** *Literally* bread soup. (*-hrahkwaki-)
- bread, fresh.** **óāhgwase:'** fresh bread. (*-hrahkwase-)

bread. óáhgwā' or á:hgwa'. óáhgwā'shó'öh
breads. (*-hrahkw-)

break a crayon. *For example:*
o'tayanó'dahgwi:ya'k he broke the crayon.
(*-yana'tahkwiya'k-)

break in two, cut in two. *For example:*
o'tgya'k I broke it in two. o'ta:ya'k he cut
it in half. (*-ya'k-)

break into pieces. dewája'kö:nyöh it's
breaking into pieces. (*-atya'khönyö-)

break off (intransitive). o'já'göh it's broken off.
o'wa:ja'k it was cut off. o'dwa:ja'k it
broke. (*-atya'k-)

break off a song. *For example:* wa:ënya'k he
broke off the song. (*-rënya'k-)

break or cut a crayon, chalk, pencil. *For
example:* o'jé:yadöhgwi:ya'k she broke or
cut the crayon, chalk, pencil.
o'tá:yadöhgwi:ya'k he broke or cut the
crayon, chalk, pencil. (*-hyatöhkwiya'k-)

break the spell on a snowsnake.
o'tówö:wa:sa:s he touched his snowsnake
and broke the good luck spell that had been
placed on it. (*-hwasas-)

break things, cut things up. *For example:*
degyá'köh I'm breaking things. degáya'kö'
what has been cut up. (*-ya'khö-)

break things, cut things. *For example:*
ëhšyá'kö:' you will cut things. degyá'köh
I'm breaking things. degáya'kö' what has
been cut up. (*-ya'khö-)

break, crack (intransitive). *For example:*
wadädzö:' it breaks, cracks. odä:dzö' it's
broken, cracked. o'wadädzö:' it broke,
cracked. (*-atratsö-)

break, crack (intransitive). *For example:*
wadädzö:' it breaks, cracks. odä:dzö' it's
broken, cracked. o'wadädzö:' it broke,
cracked. (*-atratsö-)

break, cut. *For example:* agyá'göh I've broken
it, cut it. ha:ya's he's breaking it. o'gya'k I
broke it. ëhšya'k you'll break it. i:dza'k!
break it! wa:aya'k he broke it. (*-ya'k-)

breakfast. sedéhji:aka:'. *Literally* the morning
kind. (*setehtsihakha:')

breast, milk. onö'gwa'. yenö'gwa'geh (on) her
breast. (*-nö'kw-)

breath, lose one's. *For example:*
agádöéswe'dá'öh I've lost my breath.
(*-atöheswe'ta'-)

breath. óíshä'. göíshä'geh my breath.
(*-örishr-)

breathe. *For example:* hadö:nye's he breathes.
agadó:wi:h I'm breathing. wa:dö:wi' he
took a breath. (*-atöri-)

briars. óikdayë'. (*-riktayë-)

brick house, barrier, levee, foundation.
degásdë:dö' barrier, levee, foundation,
brick house. (*-stëhratö-)

brick. o'sgwä:ih. *Literally* cooked stone.
(*-'skwarari-)

bridge, build a. *For example:* honósgoöh
they've built a bridge. (*-askoh-)

bridge. wasgóöh. (*-askoh-)

bright day. deyóhatétši:yo:h. (*-rhathehtsiyo-)

bring about. *For example:* todíawihdahgöh
they've brought it about. ëtkáwihdak I will
bring it about. (*-hawihdahkw-)

bring in firewood. *For example:* wa:yëdi:nyö't
he brought in firewood. tayëdinyö'ta' he
brings in the firewood. ö:da:diyëdi:nyö't
they might bring in firewood. (*-yëtinyö't-)

bring in. *For example:* dwagyö'döh I've
brought it in. (*-(in)yö't-)

bring oneself up to a certain point. *For
example:* waënödäja'te:' they brought
themselves up to that point, went there.
hë:nödäja'te:h they got there.
o'wadäja'te:' it got there. tsa:däja'te:'
when he got there. (*-atatyat'her-)

bring oneself. *For example:* wa'agodäja'-
di:nyö' they brought themselves.
dayagodäja'di:nyö' they brought
themselves together. (*-atatyat'tinyö-)

bring someone in. *For example:*
daösayá'dinyö't they brought you here.
ëshösayá'dinyö't they will take you back.
dödäögyá'di:nyö't they brought me back
in. (*-ya'tinyö't-)

bring to light, cause to appear. o'yódahsi' it
brought it to light. (*-otahs-)

bring trouble to someone. *For example:*
o'dwagyë'híhdë' it brought me trouble.
(*-yë'hihtani/ë-)

bring up to a certain point. *For example:*
agyá'te:h I've brought it to that point, it's
my turn. hayá'te:s he brings it up to that
point. wa'agoyá'te:' it got up to her.
hëösayá'te:' they will get you there.
(*-ya'the-)

bring. *For example:* **dasha:h!** bring it!
döda:sha:h! bring it back, give it back!
 (*-(ë)haw-)

broadcloth, woman's costume. **oswa:dë:h.**
 (*-swatë-)

broad-minded. *For example:* **ho'nígo:wanëh**
 he's broadminded. (*-'niköhowanë-)

Brockport, New York. **Tgwëhdä:'ë:'**
Nitganödó'dë:h. *Literally* red town there.
 (*-tkwëhtara'ë-)

broke, dead tired. *For example:* **dewagajá'gi:h**
 I'm broke, dead tired. (*-atya'ki-)

brooch. **ë:nyásgä:'.** (*-ëhnyaskar-)

broom. **yesgä:wa:kta'.** *Literally* one uses it for
 sweeping. (*-iskarawakt-) Also **gësgä:-**
wá'shã'. (*-iskarawa'shr-)

brown. **óísgwanyë'da'ë:'.** *Literally* the color of
 rotten wood. (*-hiskwanyë'ta'ë-)

brrr! (shivering). **aju:h!** (*atyu:h)

bruise. *For example:* **dewagegëja'gö'h** I have a
 bruise. (*-këtya'k-)

bruises on one's face, have. *For example:*
hotgöhsagëja'kö' he has bruises all over his
 face. (*-atköhsakëtya'khö-)

brush one's teeth. *For example:*
sahnó'dzowa:eh! brush your teeth! *Literally*
 clean your teeth. (*-atno'tsohare-)

brush, bushes. **osga:wa'.** **osgawagö:h** in the
 bushes, in the brush. **osgáwa'shö'öh** bushes.
osgawagö:shö' throughout the bushes.
osgawagö:shö'öh throughout in the bushes.
 (*-skaw-) Also **osgawayë'.** (*-skawayë(t)-)

bucket, tub, barrel, keg. **ga'nöhgwa'.**
 (*-'nöhkw-)

Bucktown. **Onödagö:gwa:h.** *Literally* below
 the hill. **Onödagö:gwá:ge:onö'** people from
 Bucktown. (*-nöt-)

bud on it. **osgwé'e:ön** it has a bud on it.
 (*-skwe'ehöt-)

bud. **osgwé'ea'.** (*-skwe'eh-)

budge. *For example:* **da'deyoni:'ö:'** it didn't
 move, budge. (*-ni:'-)

buffalo (Bison bison). **odegiyá'gö'h** or
degiyá'gö'h. (*-atekiya'k-) Also
dzoyö:sgwa:k. (*-yöskwak-)

Buffalo Dance. **Degiyá'gö'h** **Oëno'.**
 (*-atekiya'k-)

buffalo mullet. **odó'ä'.** *Literally* hump.
 (*-ato'r-)

Buffalo, New York inhabitants.
Dó:šo:we:onö'. (*teohshro:wehronö')

Buffalo, New York. **Dó:šo:wé:h.**
 (*teohshrowë:h) Also **Dejó:šo:gë:h.**
Literally between the basswoods.
 (*-hosrokë-)

bug, big. **ga'noyowa:nëh.** (*-'noyowanë-)

bug. **o'no:wa'.** (*-'now-)

build oneself a house. *For example:*
wá:hnöhsö:ni' he built himself a house.
ëöhnöhsö:ni' he'll build himself a house.
 (*-atnöhsöni-)

bulge out. *For example:* **dayoyagé'ö:öje'** it's
 bulging out. (*-yakë'-)

bulge. **áo:gä:de'** it bulges. (*-o'karate-)

bulging forehead, have a. **hogé'dzo:gä:de'** he
 has a bulging forehead. (*-kë'tso'karate-)

bulging nose, have a. *For example:*
hogódo:gä:de' he has a bulging nose.
 (*-köto'karate-)

bulging or puffy eyes. **deyogáo'gwaö'.**
 (*-kaho'kwahö-)

bull. **deyó'sgwä:t.** *Literally* testicles
 (*-'skwarat-) Also **jó:sgwa:ön**
degá'höhsa:t. *Literally* cow with testicles.
 (*-'höhsat-)

bullfrog (Rana catesbeiana). **gwanëno:h.**
 (*kwanëno:h)

bullhead. **ogö'sgwä:'** **niwénö's'ù:h.** *Literally*
 tiny catfish. (*-kö'skwar-)

bumblebees. **wadí'nöhgö:ta'.** (*-'nöhköt-)

bump one's nose. *For example:* **o'togödo:yën**
 he bumped his nose. (*-kötoyëht-)

bunchberry (Cornus canadensis). **ohsigwëön**
o:ya'. *Literally* rattlesnake's berry.
 (*-hsikwaröt-)

bundle, cluster. **ohgwáishä'** cluster, bundle.
 (*-ahkwarihshr-)

bundle, get a. *For example:* **wa'enënošhago'**
 she got the bundle. (*-nënohshrako-)

bundle. **ga'ho:shä'.** (*-'hosh-)

bundle. **onënošhã'** or **ganënošhã'.**
niganënošhã' what kind of bundle.
 (*-nënohshr-)

bur, burdock (Arctium sp). **onöhdä'.** (*-nöht-)

burden strap, strap, halter, cord. **gasha:a'.**
 (*-shar-)

burdock (Arctium sp). **ganähdowa:nës** or
ganëhdowa:nës. Also **onähdowa:nës** or
onëhdowa:nës. *Literally* big leaves.
 (*-nrahtowanë-) Also **o'nö:da'.** *Literally*
 thick stalk. (*-'nöt-)

burn (intransitive). **ode:ka'** it's burning, fire.
ode:gēh it has burned. **ögwádeka'** we have it burning. **o:de:k!** let it burn! **ëyódeka:k** it will continue to burn. (*-atek-)

burn one's hand. *For example:* **o'gēnis'óhtē'da:'** I burned my hand. (*-ēnis'ohthē'ta-)

burn things, put things in the fire. *For example:* **o'gōtwahsō:'** I put things in the fire. (*-ōthwahsō-)

burn tobacco. *For example:* **hayē'gōtwas** he's burning tobacco. **wa:diyē'gōto'** they burned tobacco. **sa:diyē'gōto'** they burned tobacco again. **ēswayē'gō:to'** you (pl) will burn tobacco. **ējidwayē'gōto'** we (in pl) will burn tobacco again. (*-yē'kōtho-)

burn, parch (transitive). *For example:* **háé'da:s** he's burning it. **aké'da:h** I've burned it. **gáé'da:h** it's parched, seared. (*-hē'ta-)

burn, put in the fire. *For example:* **agō:twēh** I've put it in the fire, burned it. (*-ōtho-)

burned, get. *For example:* **agē'sgōdá'ōh** I've got burned. **o'gé'sgō:da't** I got burned. **wá:'sgō:da't** he got burned. (*-'skōta'-)

burning coal, spark, ember, fire, light, lamp, wampum. **gaji:sda'.** **oji:sda'** fire. **ojisda'geh** on the fire. (*-tsist-)

Burning Springs. **Jo:negade:gas.** *Literally* burning water. (*-hnekatek-)

Burnt Knives. **Ogánya'shādegēshō'.** (A name applied to warriors) (*-karya'shratek-)

burst, explode. **deyódā'negēōh** it's burst apart, torn apart. **o'dwádā'ne:ga:'** it exploded. **dēwōdā'ne:ga:'** it will burst. (*-atra'nekar-)

burst, explode. **deyódā'negēōh** it's exploded, torn apart. **o'dwádā'ne:ga:'** it exploded. **dēwōdā'ne:ga:'** it will explode. (*-atra'nekar-)

burst, pop. *For example:* **ohdadögwēh** it has popped, burst. (*-ahtatōko-)

bury. *For example:* **agēhsadō'** I've buried it. **gahsa:dō'** it is buried. **héáhsadō'** where he's buried, his grave. **tōwōhsadō'** they've buried him there. **o'gēhsadō:'** I buried it. **wá:dihsa:dō:'** they buried it. **wa'ágwahsa:dō:'** we (ex pl) buried it. **ēgēhsadō:'** I will bury it. **ēōhsadō:'** he'll bury it. **ēgáhsadō'** it will have been buried. **ēōwōhsa:dō:'** they will bury him, his funeral. **sáōwōhsa:dō:'** they buried him

again. **ō:saswáhsadō:'** you (plural) might bury it again. (*-hsatō-)

bush bean. **degà:ga:ha:t.** *Literally* it's lying with legs spread apart. (*-hakaChat-)

bushel. **sga'átši:h** one bushel. *Literally* one basket. (*-'ahshri-)

bushes, brush. **osga:wa'.** **osgawagō:h** in the bushes, in the brush. **osgáwa'shō'ōh** bushes. **osgawagō:shō'** throughout the bushes. **osgawagō:shō'ōh** throughout in the bushes. (*-skaw-) *Also* **osgawayē'.** (*-skawayē(t)-)

bush-honeysuckle (Diervilla lonicera). **gashā:gē's.** *Literally* stinking halters. (*-sharakrē-)

business need to be done. *For example:* **wa'ódi:wa:dēh** it has to be done. **dayódi:wadēh** it was performed there. (*-atrihwatē'/h-)

business to be done. **agádi:wa:de'** I have business to be done. **odí:wade'** there is business to be done. **jodí:wade'** there is business to be done there. **de'ódi:wa:de'** there's nothing to be done. **ögwádi:wa:de'** we have to do the speech. **ögwádi:wa:dek** we had to do the speech. **hodí:wade'** he's got business to do. **honódi:wa:de'** they have business to do. **de'swádi:wa:de'** you all have no right to it. (*-atrihwate-)

busy. *For example:* **degyē:hō:'** or **degē:hō:'** I'm busy. **dá:yēhō:'** he's busy. **deyēyēhō:'** she's busy. (*-(y)ēnhō-) *Also* **dewáge'nyo-dagé'ōh** I'm busy. (*-'nyotakē'-) *Also* **dewagyēnodagé'ōh** I'm busy. (*-yēnotakē'-)

but. **gwa:h** heh. (*kwa:h heh)

butter. **owisā:ta'.** (*-wisraraht-)

butterfly. **ojí'danō:wē:'.** (*-tsi'tanawē-)

buttermilk. **onō'gwatgē:h.** *Literally* spoiled milk. (*-nō'kwatkrē-)

butternut (Juglans cinerea). **dzo:nyó'gwe:s** *Literally* long nut. (*-hnyo'kwes-)

buttocks. **o:nó'sha'.** (*-hna'sh-) *Also* **o'ya'.** (*-a'y-)

button. **gajihgwa'.** **gajihgwa'shō'ōh** buttons. (*-tsihkw-) *Also* **gajihgwanō'.** (*-tsihkwan-)

buttonwood (Platanus occidentalis), sycamore. **gajihgwanō:ta'.** *Literally* buttons on it. (*-tsihkwanōt-)

buy for someone. *For example:* **wá:kni:nō's** he bought it for me. (*-hniñō's-)

buy on credit. *For example:* **dewagegā:hwēh**
I've bought it on credit. *Literally* I've lifted
the price. (*-karakhw-)

buy someone a bottle. *For example:*
wá:gōshé'da:ni:nō' he bought them a
bottle. **éōgōshé'da:ni:nō'** he'll buy them a
bottle. (*-she'tahninō-)

buy someone a drink. *For example:*
dēshōgwajit he'll buy us a drink. (*-tsiht-)

buy. *For example:* **o'kni:nō'** I bought it.
ēkni:nō' I'll buy it. **á:kni:nō'** I should buy
it. **ēhsni:nō'** you'll buy it. **sni:nōh!** buy it!
ha:ni:nōh he's buying it. **akni:nō'** I've
bought it. **waōwōdī:ni:nō'** they bought it
from them. **gōwō:ni:nōh** she buys it from
her (a name). (*-hninō-)

buzzard. **ojéhdo:gē'** or **jéhdo:gē'**.
(*-tsihehtokē-) *Also* **oji'da'geh.** (*-tsi't-)

-C-

cabbage. **onō'éóhsa'.** (*-nō'arohs-)

cabinet. **wēni:šo:t.** *Literally* standing shelves.
(*-ēnishrot-)

cake with icing. **gasde:ot.** *Literally* standing
drops. (*-starot-)

cake. **óāhgawānōe'.** *Literally* sweet bread.
(*-hrahkwaranar-)

calf, colt, veal. **ojísda'tša'.** (*-tsista'thy-)

**calico corn, flint corn, hominy corn (Zea
mays indurata).** **héhgo:wa:h.**
(*hehkowa:h)

calico, spotted, speckled. **ojísdanóhwēō'** it's
spotted, speckled, calico. (*-tsista-
nohkwarō-)

call for, summon, come after. *For example:*
héági:nō:s he calls for me. **héági:nō:gōh** he
has called for me. **hwá:gi:nō:k** he called for
me. **hwa'áki:nō:k** we called for her.
dá:gi:nō:k he summoned me. **dáógi:nō:k**
they summoned me. **wáówē:nō:ka'** they
summon him. **tsōtáshōgwé:nō:k** when he
summoned us. **ētósē:nō:k** they will summon
you. (*-ihnök-)

call the names. *For example:* **hadiyashō'** they
are called. **gaya:shō'** it has names.
wá:yashō' he called the names.
dayōgyashō' they call my names.
ēshéyashō' you will call her names.
é:hšashō' you will call his names.

ēwōdiyashō' they will be named.
(*-yashō-)

call, name. *For example:* **ha:ya:s** he calls it.
hadi:ya:s they call it. **hōwōdi:ya:s** they call
them. **de'gōwōya:s** she has no name.
(*-yat-)

call, name. *For example:* **haya:sta'** he calls it.
hadiyasta' they call it. **hadiyastak** they
used to call it. **hotiyasdōh** they've called it.
shagodiya:stak they used to call her.
hōwōyastak they used to call him.
keya:stak I used to call her. **a:ša:s** you
might call it. **wa:di:ya:s** they called it.
(*-yast-)

called, named; be. *For example:* **gya:sōh** I am
called, my name is. **ša:sōh** you are called.
haya:sōh he is called. **yeya:sōh** she is
called. **gaya:sōh** it is called. **hadiyasōh** they
are called. **ha:ya:s** he calls it. **hadi:ya:s** they
call it. **hōwōdi:ya:s** they call them.
hayásō:nō' he was called. **yeyásō:nō'** she
was called. **gayásō:nō'** it used to be called.
tgaya:sōh it's called there. **de'gayasōh** it
isn't called. **ēōdiyásō:ōk** they will continue
to be called. **ēgayasō:ōk** it will continue to
be called. **da'á:keya:sō:** I shouldn't name
her. (*-yas-)

caller. **dáiwáhgwa'.** *Literally* he raises the
language. (*-rihwahkw-)

calm. **tiyoje:ēh** it's calm (weather). (*-atyer-)

camel. **ga:nyá'sgwa:t.** *Literally* it has a curved
neck. (*-hnya'skwat-) *Also* **odó'āgwa:ōn.**
Literally it has a hump. (*-ato'rakwarōt-)

camera, movies, television. **gayá'daha'.**
Literally it puts bodies in it. (*-ya'tar-)

camisole, undershirt. **nō'gō:ka:' gashóweshā'.**
(*nō'kōkha:')

camp (verb). *For example:* **wa'agwanōdayē:**
we camped. **hodinōda:yē'** they are camped.
shodinōda:yē' they are camping again.
(*-natayē(t)-)

camping place. *For example:*
heyagwanōdayēdahgwak we used to camp
there. **heswanōdayēdahgwak** you (pl) used
to camp there. **agwanōdayēdahgwak** where
we (ex pl) used to camp. (*-natayētahkw-)

can berries. *For example:* **agáda:yōdahōh** I've
canned my berries, *literally* put them in.
(*-atahyōtar(a)h-)

Canada tickclover. **wahnōhdosä:s.** *Literally* it
sprinkles burs. (*-atnōhtosra-)

Canada, Grand River Reserve. Swe:gě'. (*swekě')

Canandaigua, New York. Tganödä:gwěh. *Literally* chosen town. (*-natarako-)

candle. yejísododáhgwā'. *Literally* one uses it for a light. (*-tsistotahkw-)

candy, dessert. owänöe'. owänöé'shō'ōh candies, desserts. *Literally* sweet things. (*-ranar-)

candy, sugar, maple sugar. owä:nö'. (*-ran-)

cane, have a. *For example:* ěwögadā'dishäyē:da'k I'll have a cane. (*-ata'tishrayē-)

cane. adā'dishā'. agāda'dishā' my cane. godā'dishā' her cane. hodā'dishā' his cane. (*-ata'tihshr-)

canoe, boat, tray. ga:öwö'. gāöwö'geh at the boat. gaöwögö:h in the boat. hodiöwö'shō'ōh their boats. Gaöwö'go:wa:h Navy Island. *Literally* big boat. (*-höw-)

cantaloupe (Cucumis melo cantalupensis), muskmelon (Cucumis melo). wa:ya:is. *Literally* the fruit is ripening (*-ahyari-)

cap. wáósha'. (*-ahösh-)

capable of anything. *For example:* dó:nö'go:wäs he's invulnerable, can do anything. dó:nö'go:' he isn't held back, can do anything. do'ónö'go:' it's not limited. (*-na'kor- with negative)

car dealer. hode'sehdátgeö'. *Literally* he's selling cars. (*-ate'srehtatkehrö-)

car get stuck. *For example:* ögέ'sehdo:das my car got stuck. (*-'srehtotahs-)

car, have a. *For example:* agέ'sehda:yē' I have a car. ho'séhdäyē' he has a car. tga'séhdäyē' where the car is. déódi'séhdäyē:dak they didn't used to have cars. (*-'srehtayē-)

car, wagon, vehicle. ga'séhdā' car, wagon. ga'séhdagö:h in the car. hodi'sehda' their car. (*-'sreht-)

carefree, nonchalantly, nonseriously. we:gē:h. (*wekē:h)

careful about things. *For example:* ějísnyajē:nónya:nö:' you will be careful about things again. (*-atyērēnōnyahnö-)

careful, on guard against something. *For example:* agáshae' I'm on my guard against it. sasha:ek! be on your guard against it, be careful, watch out! (*-asharek-)

caretaker. ö:gweh dö:wödi:snye'. *Literally* she's taking care of people. (*-snye-)

carp (Cyprinus carpio). watgá'sdeowe:s. *Literally* it covers its mud. (*-atka'starorek-)

carpenter. hanóhsö:nis. *Literally* he makes houses. (*-nóhsöni-)

carrion. ojíehda'. (*-tsiheht-)

carrot, beet, root, turnip. okdēä'. (*-ktehr-)

carry a bag. *For example:* hayáēöwi' or hayē:öwi:h he's carrying a bag. (*-yarēhawi-) *Also* hojā:aje' he's carrying a bag. (*-atyaraha-)

carry a berry basket. *For example:* sadáshe'nö:n you're carrying a berry basket. (*-atashe'nöt-)

carry a box. *For example:* hēöshē:ö' he'll carry the box. (*-höhshrehaw(i)-)

carry a door on one's back. *For example:* hohóagéhde' he's carrying a door on his back. (*-nhohakehte-)

carry a gun. *For example:* háéo'dē:öwi' he's carrying a gun. (*-heho'tēhawi-)

carry along with one. *For example:* ěyéawíhda:ne' she'll carry it with her. (*-hawihahn-)

carry meat. *For example:* ha'wáē:öwi' he's carrying meat. (*-'wahrēhawi-)

carry on the back. *For example:* hodígehde' they are carrying on their backs. (*-keht(e)-)

carry out one's assignment. *For example:* hóíwayéisdöh he has carried out his assignment. háíwayéista' he does as he should. wáíwaye:is he carried it out, accomplished it. wa:dí:waye:is they carried it out. esní:waye:is you (du) carried it out. ěhsí:waye:is you will accomplish it. ěgí:waye:is I will carry it out. (*-rihwayerihst-)

Carry Out the Kettle Dance. Ganó'jitgéö' (*-na'tsitkē-)

carry something out, accomplish something. *For example:* odí:öni:h it can be accomplished. ěgádi:öni' I'll carry the matter out. honödi:öni:h they're getting along together. o'wádi:öni' it worked out. ěwödi:öni' it will work. de'ódi:öni:' it didn't work out. odiöníaje' it's making progress. (*-atrihōni-)

carry things. *For example:* ha:winö:je' he's carrying them along. hadíawinöje's they are

carrying them along. **hōwōdiawinō:je'** they were brought along. (*-hawinō-)

carry. *For example:* **ka:wi'** I'm carrying it. **ye:awi'** she's carrying it. **ha:awi'** he's carrying it. **ga:awi'** it's carrying it. **hadíawí'** they are carrying it. **swa:awi'** you (pl) are carrying it. **ha:awi's** he's carrying it around. **ēkéawí'** I'll bring her. **á:kawí'** I might carry it. **ho'gà:wi'** it carried it there, it arrived at the time. **shadíawí'** they are carrying it back. **nigà:wi's** how far it carries it. **ōgwá:awi'** we have carried it. **éódíawí'se:k** they will be carrying it. **dá:di:awi'** they aren't carrying it. **niyōki:awi's** they are guiding us. **hegà:wi's** it has gone this far. **shagóawí'** he's leading her. (*-(ē)hawi-)

carrying a dog, be. *For example:* **gejýē:ōwí'** I'm carrying a dog. (*-tsirēhaw(i)-)

cars parked. **ga'séhdagéōdō'** cars parked. (*-'srehtakehōtō-)

carwash. **hēnōde'séhdowáesgeh.** *Literally* where they wash their cars. (*-ate'srehtohare-)

castrate. *For example:* **dégé'hōsdáhgo'** I'll castrate it. (*-'nhōstahko-)

cat, black. **gadágoshā:ji:h.** (*-takohshratsi-)

cat. **dago:ji'.** (*takotsi') *Also* **dagos.** (*takohs)

catbird (Dumetella carolinensis). **oōwē:'. (*-Cōwē:')**

catch (a disease). *For example:* **ōgā't** I caught it. *Literally* it got in me. (*-ra'-)

catch a fish. *For example:* **o'gidzaye:nō:'** I caught a fish. (*-itsayenō-)

catch a glimpse of something. *For example:* **wáótgē'ōs** he caught a glimpse of it. (*-atkē'ōhst-)

catch on something. *For example:* **dayaoda:ah** it would catch on it. **dayaoda:ah** it caught on it. **jáódahōh** it's caught on something. (*-otar(a)h-)

catch oneself in something. *For example:* **wá:do:ek** he caught himself in it. (*-atohek-)

catch several fish. *For example:* **o'gidzayénōhsō:'** I caught several fish. (*-itsayenōhsō-)

catch someone at something, spy on someone. *For example:* **o'gógahgē:ni'** I spied on you. **waōwōgáhgē:ni'** she caught him at it. **ēōwōgáhgē:ni'** someone will catch him at it.

ō:sagáhgē:ni' they might catch you at it. (*-kakhēni-)

catch up with someone. *For example:* **góá'se:h** it has caught up with her. **ēyagóá'se'** it will catch up with her. (*-hra'se-)

catch up. *For example:* **aká'ōh** I've caught up. **ēkā't** I'll catch up. (*-hra'-)

catch. *For example:* **dewáknō'hōnya'gōh** I've caught it. **deōwōnō'hōnyá'gōh** they've caught him. **desnō'hōnya'k!** catch it! (*-nō'hōnya'k-)

catcher (in baseball). **dá:nō'hō:nya's.** *Literally* he catches. (*-nō'hōnya'k-)

caterers. **hadíkwaha'.** *Literally* they put in food. (*-khwar-)

caterpillar. **téhdā:hda:ne'** caterpillar. *Literally* fuzz in it. (*-athēhtaraht-)

catfish. **ogó'sgwā:'. (*-kō'skwar-)**

Catholic, priest. **dá:yahsō:ta'.** *Literally* he makes a cross. (*-yahsōt-)

cattail (Typha latifolia). **o'ēohdo:t.** *Literally* standing grass. (*-'ehohtot-)

cattail flower, swelling on a plant. **onóhwē'da'.** (*-nōChwē't-)

Cattaraugus Reservation. **Ga'dā:gésgē:ō'.** *Literally* the clay used to stink. **Ga'dā:gésgē:onō'** Cattaraugus residents. (*-'tarakrē-)

Caughnawaga Reserve. **Ga:nówō'geh.** *Literally* at the rapids. (*-hnaw-)

caulking, material for stuffing cracks. **deyóehgōh.** *Literally* what's put in. (*-rehkw-)

cause trouble, be disorderly. *For example:* **wa'énōsgai'** she caused trouble. **wá:nōsgai'** he caused trouble. **wa:dinōsgai'** they caused trouble. **ēknōsgai'** I will cause trouble. **hodínōsga:nyō:h** they've been disorderly, have caused trouble. **wa'ōknōsga:i'** she got after me. (*-nōskari-) *Also* **gihā:ta'** I cause trouble. **óihā:t** it's to be fought over. **a:gáihā:t** it might be trouble. (*-riCharaht-)

cause trouble. *For example:* **hadínōsgányae'** they're about to cause trouble. (*-nōskaryah-)

cause, thing, matter, reason, fault. **óíwa'** cause. **óíwa'geh** because of, in the matter of. **óíwa'shō'** or **jóíwa'shō'** it's why. **hodí:wa'** it's their fault. **de'swáíwa'** it's not your fault. **deyóíwa'** it's the reason. **jóíwa'** the reason. (*-rihw-)

caution. *ajë:nónya'shā'* or *ojë:nónya'shā'*.
(*atyërenónya'shr-)

cave, hole, grave. *oya:de'*. (*yat(e)-)

Cayuga people. *Gayógwe:onö'*. (*yokwe-)

cedar waxwing (Bombycilla cedrorum).
dáôhdaôh. (*taôhtaôh)

celebrate Midwinter for someone. *For example: ëöwëné'yahsé:nö:'* they will celebrate Midwinter for him.
(*-ëné'yahsehnö-)

cellar stairs. *heyója'déhdôh*. *Literally* it's going down. (*-atya'tëht-)

cent, one.

cent, one. *sgagwënishä:t* one cent, penny.
(*kwënihshrat-) (Cattaraugus and Allegany) *Also sgagwëni'da:t*. (*kwëni'-tat-) (Tonawanda)

centipede. *dzogáwisge:h*. (*kawiske:h)

cents, multiples of twelve and a half.
šö:'shäge:h twenty-five cents. *ge:i nigáhšö:'shäge:h* fifty cents.
(*hsyöhö'shrake- probably from shilling)

cereal flakes, eyelashes, hull of corn kernel.
ogáehda'. (*kahreht-) *Also ogáehsa'*.
(*kahehs-)

ceremonies come at different times.
wadí:wëö' the ceremonies come at different times. (*-atrihwarö-)

ceremony get underway. *For example: odí:wahdë:jö:h* the ceremony is underway.
o'wádi:wáhdë:di' the ceremony got underway. *ëwódi:wáhdë:di'* the ceremony will get underway. *ëyódi:wáhdëjô:ök* the ceremony will continue to be performed.
(*-atrihwahtëti-)

ceremony take place. *o'wádi:ögot* it was performed. *dawádi:ögot* the ceremony took place there. (*-atrihökoht-)

certain kind of person, be a. *For example: níógwe'dó'dë:nö'* the kind of person he was. (*-ökwe'to'të-)

certain kind, cause to be. *For example: niyókiyá'do'désdôh* the kind of people he has made us. (*-ya'to'tëhst-)

certain length or height. *For example: ohe:s* it's a certain length, height. *niyo:he:s* how tall it is. *odihe:sös* they (fem) are tall. *odi:he:s* tall plants. *niyódihe:s* how tall they are. (*-nhes-)

certain number of days. *niwé:nishä:ge:h* how many days. *niyagawé:nishä:ge:h* now

many days she has. *niáwë:nishäge:h* how many days he has. *niyónë:nishä:ge:h* how many days they (fem) have. *nö'dò:në:nishä:ge:h* how many days they have together. *ha'déwë:nishäge:h* every day. (*-ëhnihsrake-)

certain ones. *gadógë:nö'*. (*-tokëhnö-)

certain plant. *For example: ëgá'éóhdadógë:ök* there will be a certain plant. (*-ëhohtatokë-)

certain size. *nö'wó'he't* it became a certain size. (*-a'he'-)

certain, not. *de'óiwado:ge:h* it isn't certain. (*-rihwatokë-)

cervical vertebra. *o:nyó'gwa'hö:n*. *Literally* attached nut. (*-hnyo'kwa'hötr-)

Chafe, Wallace. *Háiwëögwás*. *Literally* he collects words. (*-rihwaröko-)

chair be set down. *gají'ga:ya:yë'* there's a chair there. *de'gáji'gá:yayë'* there aren't any chairs. (*-tsi'kahyayë-)

chair be there. *de'gáji'gá:yayë'* there weren't any chairs. (*-tsi'kahyayë-)

chair, bench. *yöjédahgwa'*. *Literally* one uses it for sitting. (*-atyëtahkw-)

chair, big. *gají'ga:yowanëh*. *gají'ga:yowanës* big chairs. (*-tsi'kahyowanë-)
Also gají'ga:ya:sdë:'. (*-tsi'kahyastë-)

chair. *gají'ga:ya'* chair; also an arrangement of poles for drying beans. *gají'ga:yá'geh* on the chair. *gají'ga:yá'ge:onö'* chairperson. (*-tsi'kahy-)

chalk, crayon. *yeyánö'dáhgwá'*. *Literally* people use it to make marks. *hayánö'dáhgwá'* his crayon. (*-yana'-tahkw-)

chalk, plaster. *onöwö'da'*. (*-nöwa't-)

chameleon, lizard. *dza:enös*.

change (intransitive). *For example: agáhdenyö:h* I've changed. *gohde:nyö:h* she's changed. *hohde:nyö:h* he's changed. *ohde:nyö:h* it has changed. *deyóhdenyö:h* it has changed. *o'dwáhde:ni'* it changed. *da'dò:hde:nyö:h* he's not changed. *deyóhdenyö:je'* times are changing. (*-ahteni-)

change into, become. *For example: odó'ôh* it has become. *dzodó'ôh* it has changed back. *tiyódó'ôh* it has become unusual. *odó'ö:öje'* it is in the process of becoming. *agádó'ö:je'* I'm becoming. *honódó'ö:je'* they are becoming. *wa'ódó'ö:je'* it was becoming.

ëyódö'ô:ök it will keep becoming.
deyagodö'ô:öje' she is coming to be.
ha:wadö' it might become there.
ô:sahsa:dö' you might recover. (*-atö'-)
change of topic). dih (*tih)
change one's clothes. *For example:*
sadáhgwade:nih! change your clothes!
 (*-atahkwateni-)
change one's name. *For example:*
de'shódehsënödénýö:nö' he hadn't changed
 his name. (*-atehsënateni-)
change the bedding. *For example:*
o'gísgä:de:ni' I changed the bedding.
 (*-iskarateni-)
change the subject. *For example:*
o'tgí:wade:ni' I changed the subject.
 (*-rihwateni-)
change. *For example:* **akde:nyö:h** I've changed
 it. **dëgadenýöhse:k** it will keep changing.
dësgade:ni' it will change again. (*-teni-)
changing colors. **dewádahsóhgwade:nyös** the
 colors are changing, changing fall colors.
 (*-atahsóhkwateni-)
Changing-Ribs Dance. **Odéswade:nyö'** or
Déswade:nyö'. (*-ateswateni-)
chapped, become. *For example:*
o'tgadísjá'kö:' I got chapped. *Literally* I
 got scales. (*-atistya'khö-)
charcoal, coal. **odzë:sda'.** (*-tsëhrast-)
charge (a price). *For example:* **agegä:hdöh** I've
 charged (a price). **o'gegä:t** I charged.
hagä:ta' he charges. (*-karaht-)
charm bundles. **ga'hóšönyá:nö'.**
 (*-hóšönyahnö-) *Also* **ganósdönyá:nö'.**
 (*-nostönyahnö-)
charm holder. **honótšinóhgë'** charm holders.
 (*-atshinahkë-)
charm. **otšinóhgë'da'.** (*-atshinahkë't-)
charred remains of a fire. **odégë'shä'.**
 (*-atekë'shr-)
chase (intransitive). *For example:* **hënódeshe'**
 they are chasing. **waënódeshe:'** they chased.
 (*-atëshe-)
chase (intransitive). **hënódeshe'** they are
 chasing. **waënódeshe:'** they chased.
 (*-atëshe-)
chase away, drive, drive away. *For example:*
gado:wih I drive it away, drive (a car).
hado:wis driver. *Literally* he drives.
agado:wi:h I'm driving it away, driving (a
 car). **o'gado:wi'** I drove it away, drove (a

car). **wa:do:wi'** he drove it away, drove (a
 car). **waöwödo:wi'** they drove him away.
sado:wih! chase it away! drive!
ëyókiyado:wi' they will drive us away.
 (*-atori-)
chase each other. *For example:*
dewënöda:she's they're chasing each other.
 (*-atahshe-)
chase oneself. *For example:* **wa:dadéshe:'** he
 chased himself. **wa'ödadéshe:'** they (fem)
 chased her. (*-atatehshe-)
chase things. *For example:* **o'géshehsö:'** I
 chased things. (*-hshehsö-)
chase, follow (transitive). *For example:*
agéshe' it's chasing me. **hadíshe'** they're
 chasing it. **o'gáshe:'** it chased it.
wa'ágoshe:' it chased her. **waóshe:'** it
 chased him. **waöwöshe:'** she chased him.
o'shagodíshe:' they chased her.
o'wádishe:' they (nonmasc) chased it.
waöwöshe:' they chased him.
waöwödíshe:' they chased them. **hashe'**
 he's chasing it. **dagáshe'** it's chasing it.
geshe' I'm chasing it. **keshe's** I chase
 her/them around. **hadíshe's** they chase it
 around. (*-hshe-)
chatter, talk. *For example:* **hadí'sdaha'** he
 talks, chatters. **agádi'sda:'** I'm talking.
dwadí'sdaha' we talk. **honódi'sda:'** they
 are talking. **onódi'sda:'** they're chattering.
dwadí'sdaëh! let's (plural) talk!
ëdwádi'sda:ë' we (plural inclusive) will
 talk. **a:gadí'sdaë'** I might talk.
ëswënódi'sdaë' they will talk again.
nëyagyadí'sdaë' when we two talk.
ëgádi'sda:ë' I will talk. (*-atri'star-)
Chautauqua. **Dza'dáhgwëh.** (*tsa'tahkwëh)
cheap. **waje:sëh** it's cheap. (*-atyes-)
cheat. *For example:* **wá:nigö:hö't** he cheated.
wá:knigöhö'dë' he cheated me.
höwö'nigöhö'döh they've cheated him.
táówö'nigöhö'dëh he wouldn't be cheated.
 (*-nikönha't-)
check the taste. *For example:* **agëga'öshäkdö'**
 I've checked its taste. (*-ka'öshshraktö-)
cheek. **odáhosgwa'.** **gadáhosgwá'geh** (on) my
 cheek. (*-atanhohskw-)
cheeses (a plant) (Malva neglecta).
dëyóhnähdágwe'nönya:nö'. *Literally*
 round leaves. (*-atnrahtakwe'nönyahnö-)

chef, cook. *For example:* **hakö:nis.** *Literally* he cooks. **yekö:nis.** *Literally* she cooks. (*-khöni-)

cherish traditions. *For example:* **ögwáiwánösde'** we cherish our traditions. (*-rihwanöste-)

Cherokee. Oyáda'gé:a'. *Literally* cave dweller. (*-yat(e)-)

chest (body part). *For example:* **o'dóhsä'.** **ge'dóhsä'geh** (on) my chest. (*-'töhsr-)

chestnut (Castanea dentata). **o:nyé'sda'.** (*-hnye'st-)

chestnut bean. **o:nyé'sda' osáe'da'.** (*-hnye'st-)

chestnut burr. ohsi:gä'. (*-hsikr-)

chew. *For example:* **dewágasgánö'döh** I'm chewing it. **ó'tgásganö't** I chewed it. (*-askanö't-)

chickadee (Parus atricapillus). **jikjó'kwë:'.** (*tsiktyö'khwë:')

chicken dance. dagä:'é:' oënö'.

chicken, hen. dagä:'é:'. (*takara'ë:')

chief. hahsēnowa:nēh chief. *Literally* his name is great. **hahsēnowánē:nö'** he used to be a chief. **hadíhsēnowanē'sgwa'** they were chiefs. (*-hsēnowanē-) *Also* **hoya:ne:h.** (*-yane-)

chiefs. shodinö'gä:e' chiefs, the ones with horns on. (*-na'karahr-) *Also* **deyödöedza-yáshöhgwa'.** *Literally* one uses them for naming one's nations. (*-atöhwētsa-yashöhw-) *Also* **shēnödē:nö'ne:t.** *Literally* those in charge. (*-atēhna'net-)

chieftainship. gayáne'da'. (*-yane't-)

child, have as. ke:awak my daughter. **kéawakshö'** my children. **he:awak** my son. **haka:wak** my father. **go:awak** her daughter. **shagóawak** his daughter. **ho:awak** his son. **hesha:wak** your son. **höwö:wök** their son. **höwödiáwakshö'** their children. **shagódi:awak** their daughter. **gö:öwök** my daughter. **heshöwödiawákshö'** their children's children. **go:awakgē:ö'** her dead daughter. **gwá:wakshö'öh** my children. (*-hawahk-)

child, young. *For example:* **yeksá'a:h** girl. **haksá'a:h** boy. **gaksá'a:h** little animal. **geksá'a:h** I'm a child. **tšigéksa'a:h** when I was a child. **tšiyéksa'a:h** when she was a child. **tšíáksa'a:h** when he was a child. **tšíséksa'a:h** when you were a child.

geksá'a:gē:ö' I was once a child. **seksá'a:gē:ö'** you were once a child. **de:níksa'a:h** two children. (*-ksa'ahah-)

child. *For example:* **gaksá'da'** child, baby. **agéksa'da'** my child. **goksá'da'** her child. **hodíksa'da'** their child. **hadíksa'shó'öh** children. **yeksá'shó'öh** female children. **agwáksa'shó'öh** us (ex pl) children. **tšiyágwaksá'shó'öh** when we (ex pl) were children. **tšidwáksa'shó'öh** when we (in pl) were children. **swaksá'shó'öh** your children. **hodíksa'da'** their child. **yeksá'go:wa:h** she's good looking, pretty. **haksá'go:wa:h** he's good looking, handsome. **agéksa'gówashä'** my pretty one. **goksá'gowáshä'** her handsome one. **hoksá'gowáshä'** his pretty one. (*-ks(a')-)

children, abandon one's. *For example:* **waodwiyö:di'** he abandoned his children. *Literally* he threw his children aside. **niodwiyö:di'** how many children he has thrown aside. (*-atwiröti-)

children, have many. *For example:* **agwiyägá'de'** I have a lot of children. (*-wiraka'te-)

children, how many. degáksa'da:ge:h two children. **sē nigáksa'da:ge:h** three children. (*-ksa'take-)

chimney, clay, fireplace. ga'da:a'. (*-'tar-)

chimney. ga'da:ot. (*-'tarot-)

chin, have a pointed. *For example:* **hoyó'ho'i:h** he has a pointed chin. (*-yo'nho'i-)

chin, jaw. *For example:* **oyó'ha'.** **gyo'há'geh** (on) my chin. **gayó'ha'geh** on the chin. **šo'há'geh** (on) your chin. (*-yo'nh-)

chip of wood. ohga:a' chip of wood. **ohgä:'shó'öh** chips of wood. (*-ahkar-)

chipmunk (Tamias striatus). **jihó'gwais.** (*-Cho'kwaris-)

chisel. yöhgeogwáta'. *Literally* one scatters chips with it. (*-ahkarokwaht-)

choke. *For example:* **dewagenyá'tä:'öh** it has choked me. **o'tónya'ta:a't** it choked him, gave him a lump in the throat. (*-nya'thara'-)

chokecherry (Prunus virginiana). **deyagonyá'tä:'s.** *Literally* it chokes people. (*-nya'thara'-)

choose several things. *For example:* **wa:diágwa:ö'** they chose things. (*-rakwahö-)

choose wrongly. *For example:* **akné'agö'h** I've chosen the wrong one. (*-ne:'ak-) *Also* **hané'akta'** he keeps taking the wrong one. (*-ne:'akt-)

choose, select (a person). *For example:* **waöwöyá'dä:go'** they chose him, selected him. (*-ya'tarako-)

choose, take out. *For example:* **hä:gwas** he's taking it out, choosing it. (*-rako-)

Christmas fern (Polystichum acrostichoides), New York fern (Dryopteris noveboracensis), lousewort (Pedicularis sp.). dzöhehgö'. (*tsöChehkö')

church, go to. *For example:* **gatgënis'á'has** I go to church. **ëgatgënis'a'ha'** I will go to church. (*-atkënis'a'h-) *Also* **honótgënihsa'ö'h** they're having a meeting. **hénótgënis'as** they have a meeting, go to church. (*-atkënihs(a)')-

church. hénótgënis'ata'. *Literally* where they hold the meeting. (*-atkënihs'aht-)

church. onóhsadógëhdih. *Literally* holy building. (*-nöhsatokëht-)

churn. *For example:* **aknö'gwa'té'döh** I'm churning it. (*-nö'kwathe't-)

cicada, corn snapper. gané:ita'. (*-nëhëhit-)

cider. ojí'dza'. (*-tsi'ts-)

cinnamonfern. onyá'gwa'. *Literally* vomit. (*-nya'kw-)

circle the fire. *For example:* **wa:yádzëödase'** they (du) circled the fire. (*-tsëhatase-)

circle the house. *For example:* **ho'wénóhsadase'** it went around the house. (*-ënöhsatase-)

city, big. ganódasdë:' big city (*-natastë-)

city, town. kanötayë'. tganödayë' in the town, camp. **tganödayë'shö'ö'h** where the towns are. **tšitganöda:yë'** when there was a town there. **hetganödayë'** where the town is. **tganödayë'gwa:h** toward the town. (*-natayë-)

claim, assertion. gáíwaya:söh. (*-rihwayas-)

clam, oyster. ogö:sda'. (*-köst-)

clan, a certain. ga'sä:do:gë:h. (*-seratokë-)

clan, one. shodí'sä:t they're in one clan. (*-serat-)

clan. ga'sä:de'. (*-serate-)

clans. ga'sä:de:nyö'. (*-seratenyö-)

clap one's hands. *For example:* **o'tënodës'ohda:'e:k** they clapped their hands. (*-ates'ohda'ek-) *Also* **desënis'öhdä:'e:k!** clap your hands! (*-ënis'ohda'ek-)

Clarence, New York. Tanönogeo'. *Literally* hickory in the water there. (*-nönokaro-)

clasp, hook. onó'sgä:'. onó'sgä:'shö'ö'h clasps, hooks. (*-nö'skar-)

claw, splinter, hoof, stinger. ojinönöhgä' or **otšinönö:sgä'.** (*-tsinönöhkr- or *-tšinönö-skr-)

clay, fireplace, chimney. ga'da:a'. (*-tar-)

clay. óëhdohgwa'. (*-hëhtohkw-)

clean fish. *For example:* **hëdzagënyeh** he's cleaning the fish. (*-itsakënye-)

clean up, tidy up. *For example:* **agáhgwí'hö'** I've cleaned up, tidied up. **sahgwí'hö:h!** clean up! (*-ahkwí'hö-)

clear night. wahsödi:yo:h nice night (clear, warm). (*-ahsödiyo-)

clear, be. odo:ga't it's clear (water, the sky). (*-toka't-)

clear, become. wa'odogá'te't it cleared up. (*-toka'the'-)

cleared area come to the end. niyódö:né'sö'kda:je' how far the cleared area extends. (*-atöhne'shro'kt-)

cleared area, have a nice. *For example:* **ëwögadö:ne'tšiyosdö:ök** I'll continue to have a nice cleared area. (*-atöhne'tshiyohst-)

cleared area, lawn. yö:né'shäde'. (*-öhne'shrate-) *Also* **yö:né'shä'geh** on the lawn. (*-öhne'shr-)

clearing, opening in the woods. deyóhadagwë:de'. (*-rhatakwët(e)-)

clerk. ye:yádö:'. Literally she writes. (*-hyatö-)

Cleveland, Ohio. Gayáha'geh. (*-yaCh-)

cliff come to stand. ësgásde:oda't the cliff will stand again. (*-stëhrota'-)

cliff. osdë:'. osdë:'geh at the cliff. (*-stëhr-) *Also* **gasdë:de'.** (*-stëhrate-) *Also* **onója'gö'h.** *Literally* broken hill. **heyonöjá'gö'h** the cliff there. (*-nötya'k-)

climb down, get off (a vehicle). *For example:* **dagája'dën** I climbed down. **dayója'dën** she climbed down. **dá:ja'dën** he climbed down. **wa'ója'dën** she climbed down. **wa:yája'dën** they two climbed down. **hösayöjá'dën** she climbed back down. **dödä:ja'dën** he climbed down. **ëgája'dën**

- I'll climb down. **ē:nōjá'dēn** they'll climb down. **saēnōjá'dēn** they got back off. **sajā'dēn!** get down! **jojá'dēhdōh** it's getting off there. **heyója'dēhdōh** it's going down, cellar stairs. **dō:dagája'dēn** I should climb back down from here. (*-atya'tēht-)
- climb.** *For example:* **o'gá'tē'** I climbed. **wá:ā'tē'** he climbed. **wa'éá'tē'** she climbed, **dayéá'tē'** she climbed (this way). **ējákníá'tē'** we (du) will climb. **sá'tē:h!** climb! **há:tēs** he climbs. **hösá:tē'** he climbed back up. **hóá:tē:h** he has climbed. **da'ágá'tē'** I can't climb. (*-ra'thē-)
- climbing plant.** **gá:tēh.** *Literally* it climbs. (*-ra'thē-)
- clock.** **gáísda'es.** *Literally* it strikes the metal. **sē niyóísda:'e:h** three o'clock. (*-rihsta'e-)
- close (intransitive).** **deyodéō'e:h** it has closed. **dēwōdéō'e:k** it will close. (*-atērō'e(k)-)
- close one's ears.** *For example:* **deyōgwadá'swekō'** we're closing our ears. **da:yōgwáda'swe:kō:k** we should keep our ears closed. (*-ata'swekhō-)
- close one's eyes.** **dōsayōtgáhgwēkō:'** they will close their eyes again. (*-atkahkwekhō-)
- close one's mouth.** *For example:* **hasgwe:s** he closes his mouth. **agásgwe:gōh** I've closed my mouth. **wa:asgwe:k** he closed his mouth. **dōdawasgwe:k** it closed its mouth again. (*-askwek-)
- close the door.** **gaho:dō'** the door has been closed. **seho:dō:h!** close the door! **wá:ho:dō:'** he closed the door. **ēsháho:dō:'** he will close the door again. **ō:saho:dō:'** they might lock you up. (*-nhotō-)
- close the hand.** **o'jōhdzagwé'nō:ni'** she closed her hands. (*-ahtsakwe'nōni-)
- close to someone, come; cause grief to someone; come.** *For example:* **agyá'do:esta'** it comes close to me, causes me grief. **hodíya'dóesdōh** it has come close to them. **waodiyá'do:es** it came close to them. **wa:diyá'do:es** they came close to it. **swayá'do:esdōh** it has come close to you (pl). (*-ya'tohest-)
- close, near, nearby.** **dosgēh.** (*-toskēh) *Also* **dosgēōh.** (*-toskēhōh)
- close, nearby.** **dosgēh.**
- closet.** **yōdáhghwayédahgwa'.** *Literally* people use it for storing suits. (*-atahkwayētahkw-)
- cloth.** **gáéhdā:'.** (*-hēhtar-)
- clothed.** *For example:* **hojá'dawi'dōh** he's clothed. **gojá'dawi'dōh** she's clothed. (*-atya'tawi't-)
- clothes.** **ahšōnyashā'.** **gohšōnyashā'** her clothes. (*-ahsrōnyahshr-)
- clothesline, drier.** **yehá'dahgwa'.** *Literally* one uses it for drying. (*-rha'tahkw-) *Also* **yōdéha'dáhghwa'.** *Literally* one uses it for drying. (*-aterha'tahkw-)
- clothing store.** **ahšōnyashā' dwatgéō'.** *Literally* where clothes are laid down. (*-ahsrōnyahshr-)
- cloud come up.** **dawádahjí'gāwē:n** a cloud came up. (*-atahtsi'krawēhrat-)
- cloud pass over.** **wahjí'gē:ōje'** a cloud is passing over. (*-ahtsi'krē-)
- cloud, big.** **ohjí'gāsdē:'.** (*-ahtsi'krastē-)
- cloud.** **ohjí'gā'** cloud. (*-htsi'kr-)
- cloudy.** **ohjí'ge'** it's cloudy. (*-htsi'kre-)
- clover (Trifolium sp.).** **sēh niyónāhdō:n** or **sēh niyónēhdō:n.** *Literally* three leaves attached. (*-nrahtōt-)
- clown, acrobat.** **hajánō't'ah.** *Literally* he does tricks. *Also* **hajánō'dá'ah.** (*-atya't-).
- club, stick.** **ga'nhya'.** (*-nhy-)
- cluster, bundle.** **ohgwáishā'.** (*-ahkwarihshr-)
- coach (of a team).** **hayēsdanih.** *Literally* he teaches. (*-atyēstani/ē-)
- coal, charcoal.** **odzē:sda'.** (*-tsēhrast-)
- coat, dress, shirt.** **ajá'dawi'shā'** dress, coat, shirt. (*-atya'tawi'shr-)
- coax, urge, encourage.** *For example:* **o'ké:dza:ō'** I coaxed them. **hagōedzé:ō'** he coaxes them. (*-hetsarō-)
- cobweb.** **odá'ā:dō'.** *Literally* standing web. (*-ata'aratō-)
- cockleberry bean, Roman bean.** **ha:yok.** (*hayohk)
- coconut rattle.** **o:nyó'gwa' gasdāwē'sā'.** (*-hnyo'kw-)
- coffee shop.** **o:negaji:h dwatgéō'** coffee shop.
- coffee.** **o:negaji:h** coffee. *Literally* black drink. (*-hnekatsi-)
- coiled up.** **ganó'sāyē'** it's coiled up. (*-nō'srayē-)
- coincidence.** **tša'dwa:t** it's a coincidence. *Literally* when it's inside there. (*-at-)
- cold (especially weather).** **oto:we'** it's cold. **niyóto:we'** how cold it is. (*-athor-)
- cold day.** **awē:nishā:no:h.** (*-ēhnihrano-)

cold night. ohsödano:h. (*-ahsötano-) *Also* ohsödano:sdöh. (*-ahsötano:st-)

cold or flu medicine. gotowinyö'se:h deyodogéhdöh. *Literally* it straightens out one's cold (*-athowinyö'se-)

cold spell. otowenyö'. *Literally* it's cold at various times. (*-athorenyö-)

cold, become. otowädöh it's gotten cold. o'wato:wä:t it got cold. ewöto:wä:t it'll get cold. eswöto:wä:t it will get cold again. (*-athorat-)

cold, get; make cold. ganö'nosdöh it has gotten cold. egánö'nos it will get cold. sagánö'nos it got cold again. egánö'nosta:k it will keep getting cold. snö'nos! chill it! (*-na'no:st-)

cold, have a. *For example:* agátowinyö'se:h I have a cold. gotowinyö'se:h she has a cold. hotowinyö'se:h he has a cold. honótowinyö'se:h they have a cold. (*-athowinyö'se-)

cold. onö'no:h it's cold. jonö'no:h it's cold there. eyónö'nó:ak it will be cold. (*-na'no-)

Coldspring (section of Allegany Reservation). Jo:negano:h. *Literally* where the cold water is. (*-hnekano-)

collar, neck (back of), a kind of insect. onya:a'. genyá:'geh (on) my neck. (*-nyar-)

collarbone. *For example:* o'néwöhda'. agé'néwöhda' my collarbone. (*-nēwaht-)

collect fares. hagä:gwas conductor. *Literally* he collects fares. eögögä:go' he will collect the fare from them. o'shagogä:go' he collected the fare from her. wa'egä:go' she got paid. (*-karako-)

collect, acquire. *For example:* agyö:gwēh I've collected it. ho:ögwēh he's collected it. go:ögwēh she's collected it. hodiögwēh they've collected it. gyö:gwas I collect it, hēögwās he collects it. yeögwās she collects it. hadiögwās they collect it. o'gyö:go' I collected it. waēögo' he collected it. wa'eögo' she collected it. wa:di:ögo' they collected it. (*-röko-)

colon. o'dáishä'. (*-i'tarishr-)

color, be a certain. niyóhsohgó'dē:h what color it is. (*-ahsohko'tē-)

color, become a certain. nēyóhsohgwa:wēh what color it will become. (*-ahsohkwawē'/h-)

color, light. ohsóhgwagē:n light color. (*-ahsohkwakērat-)

color, paint, dye. ohsóhgwā'. (*-ahsohkw-)

colored, stained. ohsó'öh it has become colored, stained. (*-ahso'-)

colors, how many. deyóhsohgwa:ge:h two colors. niyóhsohgwa:ge:h how many colors. ha'déyohsóhgwage:h all different colors. (*-ahsohkwake-)

colt, calf, veal. ojísda'tša'. (*-tsista'thy-)

coltsfoor (Tussilago farfara). ga:nówö:s (*-hnawah-)

comb (noun). ganóhda'. (*-nöht-)

comb (verb). *For example:* yagótga'was she's combing it. wa'ágotga' she combed it. ögótga'was she combs my hair. ögótga'wēh she has combed my hair. wa'ögotga' she combed my hair. (*-otka'w-)

comb basket. yenóhdä:hgwa'. *Literally* people use it to put combs in. (*-nöhtarakhw-)

comb one's own hair. *For example:* agádotgá'wēh I have combed my hair. o'gádotga' I combed my hair. godótga'wēh she has combed her hair. sado:tgah! comb your hair! de'sádotgá'was you don't comb your hair. (*-atotka'w-)

come after, call for, summon. *For example:* héági:nö:s he calls for me. héági:nö:göh he has called for me. hwá:gi:nö:k he called for me. hwa'áki:nö:k we called for her. dá:gi:nö:k he summoned me. dáögi:nö:k they summoned me. wáówē:nö:ka' they summon him. tsötáshögwē:nö:k when he summoned us. etósē:nö:k they will summon you. (*-ihnök-)

come apart. *For example:* jotgä:wēh it has come apart. dwatgä:was it comes apart. dawátgä:' it came apart. (*-atkara'w-) *Also* o'wátga'tši' it came apart. ewótga'tši' it will come apart. sawátga'tsi' it came apart again. (*-atka'tsh-)

come back, return. *For example:* dzagókdö:h she has come back, returned. shokdö:h he has come back, returned. de'dzökdös she doesn't come back. de'shénökdös they don't come back. de'dzágokdö:h she hasn't come back. sasáhge:t! come back! dödáhsahge:t! come back here! (*-ahk(e)t-)

come by. *For example:* gakdös I come by. yökdös she comes by. hakdös he comes by.

hēnōkdōs they come by. **o'gáhge:t** I came by. **wa'ōhge:t** she came by. **wá:hge:t** he came by. **wáēnōhge:t** they came by. **à:hge:t** he might come by. **áēnōhge:t** they might come by. **sasáhge:t!** go back! **de'ōkdōs** she doesn't come by. **dá:kdōs** he doesn't come by. **dē:nōkdōs** they don't come by. **da'áyōhge:t** she didn't come by. **ho'wáhge:t** it went by there. **de'shēnōkdōs** they don't come back. **de'dzōkdōs** she doesn't come back. **de'dzágokdō:h** she hasn't come back. **de'ōkdōs** she doesn't come by. **da'áyōhge:t** she doesn't come by. **à:hge:t** he might come by. **ha'dewagákdō:h** I have gone back there. **hētsáhge:t** you'll go back there. **heyōkdōs** they go there and back (name of a game). (*-ahk(e)t-)

come for a purpose. gökdō:ne' I've come to see how you're doing. (*-ahktōhn-)

come from somewhere for a purpose. For example: dage:hdak I came from there for a purpose. **ētge:hdak** I will come from there for a purpose. **jagáwehdáhgōh** she has come from there for a purpose. **nētēnehdáhgwak** they will be coming from there for a purpose. (*-e:htahkw-)

come from somewhere together. For example: jawéhda:nō' they came from there together. (*-ehtanō-)

come from somewhere. For example: dwage:hdōh I've come from there. **tawe:hdōh** he has come from there. **tone:hdōh** they've come from there. **tēne:ta'** they come from there. **ite:t** let him come from there. **jawe:hdōh** it has come from there. **nēdwe:t** how it will come from there. **nēte:ta:k** how he will be coming. **deyáwehdō:je'** it is coming from there. **tiwágehdōh** I've come from there on purpose. (*-e:ht-) Also **ētgyéhdak** I'll come from there. **nētgyéhdahgwak** where I will be coming from. (*-yēhtahkw-)

come here! ga:jih!. (*katsih)

come here. dōda:se:h! come back here!

tōda:yē:n she came from there. **dētē:ne:'** they'll come back here. **dawē:ne:'** they came here. **dōdáhse:'** you come here again. **dētge:'** I'll come back here. (*-en-)

come in a certain way. nitawe:nō:h how he has come from there. **nō'détawe:nō:h** how he

came back. **nōda:we:'** where it came from. **nōda:yē:'** when she came there. **nidise:nō:h** how far you have come. **nōdā:ēne:'** where they came from. **nijawe:nō:h** how it has come. **nēdwē:ne:'** how they will come. **nōdáhse:'** how you came. **nōda:snye:'** how you two came. **nōda:swe:'** how you all came. **nōdayagwe:'** as we came. **nējē:'** how she comes. (*-en-)

come into effect (of a law). odōhe:dōh it has come into effect. (*-atōnhet-)

come last. o'ōāk it was last. **ēyōāk** it will be last. **heyōáhgōh** it comes last. (*-hrahk-)

come loose. o'wadē:da:t it came loose. (*-atētat-)

come near someone, cause someone grief. For example: agyá'do:esta' it comes near me, causes me grief. **hodiya'dóesdōh** it has come near them. **waodiyá'do:es** it came near them. **wa:diyá'do:es** they came near it. **swayá'do:esdōh** it has come near you. (*-ya'tohest-)

come to a point. áo'i:h it's pointed. **wa'áo'i:'** it came to a point. (*-o'i-)

come to an agreement, decide, make a bargain. For example: waēnōdí:wis'a:' they decided, came to an agreement. **wa:yádi:wis'a:'** they two came to an agreement. **honōdí:wíhsa'ōh** they have come to an agreement. **ehnyádi:wis'a:'** we two agreed, came to a mutual consent. **tsa:yádi:wis'a:'** when the two of them agreed. **wa:yadi:wis'a:'** they two came to an agreement, made a bargain. (*-atrihwihs(a)'-) Also **saēnōdí:wahšō:ni'** they came to an agreement. (*-atrihwahsrōni-)

come to know something. For example: wa'agonōhdō'he't she came to know it. **ēswēnōhdō'he't** you (pl) will come to know it. (*-ēnōhtō'he'-) Also **agyéde'ōh** I've come to know it. (*-yēte'-)

come to life, be born. odōhe:dōh it has come to life, been born, come into force (of a law). (*-atōnhet-) Also **ēshádōhe't** he will come back to life. (*-atōnhe'-)

come to light, appear, show oneself. For example: o'wadodáhsi' it appeared, showed itself, came to light. **hodódahsō:h** he has appeared. **ēyododáhsi'** it appear. (*-atotahs-)

come to pass. *For example:* **óíwayéi'òh** it has come to pass. **o'gáíwaye:ih** it came to pass. **ëgáíwaye:ih** it will come to pass. **óíwayéi'ò:je's** it is coming to pass. (*-rihwayeri'/h-)

come to see a child. *For example:* **gadwíyákdô:ne'** I'm here to see the child. **ëgadwíyákdô:nô'** I'll go and See the child. (*-atwirahktöhn-)

come to the end of rapids. *For example:* **döda:dí:nöyó'kdë'** they came back to the end of the rapids. (*-hnawo'kt-)

come to the end of something. *For example:* **yéio'kdá'òh** they've come to the end of it. (*-riho'kta'-)

come to the end. *For example:* **agó'kda'òh** I've come to the end. **sáéno'kdá'k** they finished it again. **ëdzágo'kda'k** they will finish it again. **wa'ó'kda'ò:je'** it was getting finished. **niyó'kda'ò:je'** how it is coming to an end. **heyó'kda'òh** it's inside it there. **niyó'kda'ò:je's** the way it is going. (*-o'kta'-)

come unstuck, unglued. *For example:* **o'wádä'nédahsi'** it came unstuck. (*-atra'nétahsi-)

come. *For example:* **ëtge'** I'll come. **ëtse'** you'll come. **ëdi:sne'** you (du) will come. **ëdi:swe'** you (pl) will come. **ëjë'** she'll come. **ëte'** he'll come. **da:yë'** she's coming. **dae'** he's coming. **da:ne'** they (du) are coming. **dëtge'** I'll come back. **dëtshe'** you'll come back. **dëdi:sne'** you (du) will come back. **dëdi:swe'** you (pl) will come back. **dëjë'** she'll come back. **dëte'** he'll come back. **ö:dage'** I should come. **da:swe'** you (pl) should come. **ö:dayë'** she should come. **döda:we'** it comes back. **de'jë's** she isn't coming. **nöda:we'** where it came from. (*-e-) *Also* **dáóge:yóhda:ne'** he's coming. **daodigé:yohdá:ne'** they're coming. (*-kehyohtahn-)

comet, mythical Fire Dragon, lion. **Gá:šöje:ta'.** *Literally* it makes the fire fly. (*-hahshrötyet-)

Common Faces, Doctors' Dance. **hodígöhsósaga'ah.** *Literally* nothing but faces (False Faces without tobacco attached). (*-köhsoska-)

commonreed (Phragmites communis). **ohsá'gë:da'** (*-hsa'kët-)

communities. **gotgwëönyö'.** *Literally* people's gardens. (*-atkwëhrönyö-)

community, town laid out. **ganödagwéhda:'.** (*-natakwëhtar-)

compensate. *For example:* **waöwönya:tši:s** they compensated him. (*-nyatshis-)

compete (in a game). *For example:* **dë:nötgë:nyös** they are competing, having a field day. **dó:nötgë:nyö:h** they're in competition. **dë:nötgë:ni'** they will compete. **dá:gatgë:ni'** I can't compete. **dë:yátgë:ni'** they two will compete. **tsa'dë:nötgënyös** when they were competing. **waöwödiyatgë:ni'** they got ahead of them. (*-atkëni-)

compete with stories. *For example:* **do:nödí:wagë:nyö:h** they were having a story contest (*-atrihwakëni-)

complete one's plans, make a bargain. *For example:* **agí:wihsá'òh** I've completed my plans. **wa:dí:wis'a:'** they got things ready, completed their plans. **ögwáiwíhsa'òh** we have planned it, made a bargain. **gáíwihsá'òh** the matter was finalized. **sáíwihsá'òh** what you planned. **níóiwíhsa'òh** how he has planned it. **wáíwís'a:'** he finalized it. **ökni:wihsa'òh** we (du) have made a bargain. (*-rihwihs(a)')-

complete, bring to fruition. *For example:* **wa'és'a:'** she finished it. (*-ihs(a)')-

completely. **agwás'ö:weh.** (*-akwahs'öweh)

comptroller. **o:wísda' hasdëista'.** *Literally* he manages money. (*-asterihst-)

condiment. **deyéyesta'.** *Literally* one mixes it. (*-yehst-)

Condolence Ceremony. **Ajà:köshä'go:wa:h.** (*-atyarakhöshr-) *Also* **Adö:nöshä'.** (*-atöhnöshshr-)

condolences, give to someone. *For example:* **dëgwá'nigö:dö:nyö:'** we (pl) will give condolences to you. (*-'niköhötö-)

conductor. **hagä:gwas.** *Literally* he collects fares. (*-karako-)

conduit, pipe, stovepipe, lamp chimney, sweetflag. **awéo'da'.** **awéo'dá'shö'òh** pipes. (*-awero't-)

confer in a whisper. *For example:* **o'gáda:ne:gë:'** I conferred in a whisper. (*-atahanekë-)

confirm. *For example:* **wa:dí:wa:ni:yä:t** they confirmed it. **ëhni:wá:ni:yä:t** we (du) will

confirm it. **á:gi:wá:ni:yä:t** I might consent to it. (*-rihwahnirat-)

confront, face. For example: **wáénötgáhdē'** they faced it, confronted it. **wa:yátgahdē'** they (du) two faced it. **hösá:yatgáhdē'** they (du) faced back there. **hëyötgahdē'** she'll face that way. **hëjätgahdē'** they (du) will face that way. **deyögwatgáhdöh** we are looking around. (*-atkaht-)

Congress of the United States. **hadigëhjí:neh.** Literally where the old men are. (*-këhtsi-)

conical morel (Morchella sp), glans penis. **oyáhge'da'.** (*-yahkë't-)

conquer the mind. For example: **dëyágo'nígöhgë:ni'** it will conquer her mind. (*-niköhkëni-)

consent, agree to something. For example: **agegayë'öh** I've consented, I'm willing. **hoga:yës** he's (always) willing. **waodiga:yëh** they consented, agreed to it. **waogayëh** he consented. **ësagayëh** you will consent. **aesaga:yëh** you might consent. **wa'ökniga:yëh** we (du) consented. **ëswagayëh** you (pl) will consent. **eodiga:yëh** they'll consent. **da'awagegayëh** I'm not willing. **de'ogayës** it isn't willing. (*-kayë'/h-)

console. **ga'nigöëgesgwëh** it consoles, consolation. Literally it's mind-raising. (*-niköhrakesko-)

conspicuous, be; stand out. For example: **hagöhsö:dak** he was conspicuous, stood out. Literally its face is standing upright. **ogöhsö:t** it stands out above the others. (*-köhsot-)

constipated, be. For example: **agéha'se:h** I'm constipated. (*-rha's(e)-)

construct, put together. For example: **deyé:nya'kës** she's putting it together. **dewáge:nyá'këh** I've put it together. **dégé:nya'ka'** I'll put it together. (*-hnyä'kh-)

contained in, be. For example: **ëwö:da:k** it will be contained in it. **ëwödagé'se:k** it will always be contained in it. **tsëwö:da:k** when it will be contained in it. (*-atak-)

container. For example: **yä:hgwa'** or **yéähgwa'.** container. Literally people use it to put something in. **gä:hgöh** container. Literally it has been used to put something in. **sä:hgwa'** you are at that stage. Literally

it is used to put you in. **tsigä:hgöh** when it was at that stage. Literally when it was used to put something in. (*-rahkw-) Also **yedáhgwa'.** Literally one takes it out. (*-tahko-)

content, healthy, well. **sgë:nö'. á:sgënö'gë:ök** it should continue to be well. **ná:sgënö'gë:ök** how well it should continue to be. (*-inö'k-)

content, make; satisfy. **ögwá'nigöiyösdahgöh** it serves to make us content. **ëyögwa'nigöiyösdak** it will bring us contentment. **ëyögwa'nigöiyösdahgö:ög** it will be making us content. **ëyágo'nigöiyösdahgö:ög** it will be satisfying people. **a:yagó'nigöiyösdak** people should be made content. **odí'nigöiyösdahgö:ök** they are a continuing source of contentment. (*-niköhiyohstahkw-)

content, pleased, satisfied. **ögwá'nigö:iyö:h** we (pl) are content. **hodí'nigö:iyö:h** they are content. **éodí'nigö:iyö:ak** they'll continue to be content, their minds will be at peace. **ga'nigö:iyö:h** contentment. **de'sgá'nigö:iyö:h** unhappiness. **de'shódi'nigö:iyö:h** they're unhappy. **heshó'nigö:iyö:h** he is happy there again. (*-niköhiyo-)

control people's minds. For example: **shögwë'nigöëdiyöhgöh** he has gained control over our minds. (*-ë'niköhratiyöhk-)

control somebody. For example: **daeyënöhdö:s** I made him do it. **tagöyënöhdö:ni:h** he's making them do it. **ëtönöhdö:s** it will control him. (*-ënöhtöni/hahs-)

convulsions, bring someone to. For example: **gojá'do:wi:h** it has brought her to convulsions. (*-atya'tori-)

cook corn soup. **gonò:hgo'** she's cooking corn soup. Literally she has corn soup in water. (*-nohohko-)

cook corn. For example: **ëhsé'nisdo:'** you will cook the corn. Literally put the corn in water. (*-nihsto-)

cook food for somebody. For example: **jagókwáihse:h** she has cooked the food there for somebody. (*-khwarihs(e)-)

cook for a ceremony, be about to. For example: **yödëšo:ne'** she's about to cook something for her ceremony. (*-atëshrohn-)

cook hominy. *For example:* **gonödeo'** she's cooking hominy. (*-nötaro-)

cook, chef. *For example:* **hakö:nis.** Literally he cooks. **yekö:nis.** Literally she cooks. (*-khöni-)

cook, put a pot on to boil. *For example:* **ganö'dzo:t** something boiling in a pot. Literally a pot is standing. **ganö'dzo:dak** something that has been boiled. Literally a pot was standing. **ëhsnö'dzo:dë'** you will put the pot on to boil. **hodínö'dzo:t** they're cooking. **aknö'dzo:t** I've put the pot on the fire. (*-na'tsot-)

cook. *For example:* **gokö:ni:h** she's cooking. **ëgékö:ni'** I will cook. **wa'ékö:ni'** she cooked. **ëyékö:ni'** she will cook. **ëhsékö:ni'** you will cook. **á:gekö:ni'** I might cook. **gakö:ni:h** what was cooked. **sekö:ni!** cook! (*-khöni-)

cooked, ripe, done. *For example:* **o:wi:h** it's ripe, cooked, done. **ëga:ih** it will get done. **niyo:wi:h** how cooked it is. **da'agaih** it didn't get done. **ho'ga:ih** it was cooked there. (*-ri-)

cookhouse, at the. **cookhousegeh** at the cookhouse. (English)

cooking utensil, cookhouse. **yekönya'ta'.** Literally people use it for cooking. **yekönya'tá'shö'öh** things people use to cook with. (*-khönya't-)

cooperate. *For example:* **deyögwajésdöh** we do it together. (*-atyehst-)

copulate, have sex, make love. *For example:* **godeyagöh** she's having sex. **hodeyagöh** he's having sex. **honödeya:göh** they're having sex. **yöde:ya:s** she has sex. **hade:ya:s** he has sex. **yade:ya:s** they (du) have sex. **wa'öde:ya:k** she had sex. **wa:de:ya:k** he had sex. **wa:yade:ya:k** they (du) had sex. (*-ateyak-)

cord (of wood), stack, pile. **ot'ë:shä'.** (*-at'ëshr-)

cord, strap, burden strap, halter. **gasha:a'.** (*-shar-)

cord, vein, artery. **ojínö:yá'da'.** (*-tsinöhya't-)

core. **óá'da'** core, woody portion of twig, bread inside crust. (*-ha't-)

cork, plug. **ojjá'.** (*-tsihr-)

corn baked with husk. *For example:* **wadé'sgö:dak** o'nísda'. (*-ate'sköt-)

corn basket. **ye'nísda':hgwa'.** Literally people use it to put corn in. (*-'nihstarahkw-) Also **ye'nísdanëhwista'** corn basket. Literally people use it to bring in the corn. (*-'nihstanëhkwihst-)

corn cob tea. **onönyagi'.** (*-nöryaki-)

corn coffee. **o'nísdagi'.** (*-'nihstaki-)

Corn Dance. **Onëö' Oëñö'.** (*-nëh-)

corn leaf. **odzöwöhsa'.** (*-tsöwahs-)

corn oil. **onëö' o:nö'.** (*-hn-)

corn on the cob, boiled. **ga'nisdok.** (*-'nihstohk-)

corn on the cob. **o'nísda'.** (*-'nihst-)

corn pollen. **ogóji'da'.** (*-kötsi't-)

corn prepared for hominy, cracked corn, rice, hail. **o'nëyosda'.** (*-'nëyost-)

corn pudding, cornmeal mush, false-face mush, samp. **oshöwë'.** (*-shöwar-)

corn roasted in the husk. **onyáhji'da'.** (*-nyahtsi't-)

corn roasted on an open fire. **odzëö'da'.** (*-tsëha't-) Also **ga'nisdëhda'.** Literally corn laid flat. (*-'nihstëhtar-)

corn silk. **ogá'äh.** (*-kr-)

corn smut. **oji:gwës.** (*-tsikwë-)

corn snapper, cicada. **ganë:ita'.** (*-nëhëhit-)

corn soup, make. *For example:* **ëhsnö:hgö:ni'** you'll make corn soup. (*-nohohköni-)

corn soup. **onö:hgwa'.** (*-nohohkw-)

corn syrup. **onëö' oshésda'.** (*onëha' oshehsta')

corn tassel. **oji'dzo:t.** (*-tsi'tsot-)

corn washing basket. **yegáehdowá'ta'.** (*-kahrehtohara't-)

corn worm. **oshö'yohda'.** (*-shö'yoht-)

corn, black. **onëöji'.** (*-nëhatsi-)

corn, boiled and sweetened. **onó'kwishä'.** (*-no'khwihshr-)

corn, braided. **osdé'sä'.** (*-stë'sr-)

corn, decayed. **otgi' onëö'.** (*-tki-)

corn. **onëö'.** **onëö'ö:weh** native corn, old-fashioned corn. (*-nëh-)

cornbread. **gá:hgok.** Literally boiled bread. (*-hrahkohk-) Also **gagáehdëhdöh.** Literally hulls removed. (*-kahrehtëhtö-)

Corn-Bug (mythical creature). **o'nówatgö'.** Literally bug with evil power. (*-'nowatkö-)

corn cob. **onöhgwë'ë'.** (*-nöhkwë'-)

corner (verb). *For example:* **dá:nöta:a's** he corners it. **dewáge'nötä:'öh** I've cornered it. **o'tó'nöta:a't** it cornered him. (*-'nöthara'-)

corner. otšo:sgwa:t corner. (*-athyoskwat-)
cornhusk basket of tobacco for use in War Dance. gé:öshä'. *Literally* cradleboard. (*-rahöshshr-)

cornhusk. onö:nya' husk. (*-nöry-)
cornmeal mush, false-face mush, corn pudding, samp. oshöwë:'. oshöwë:'.
ojísgwa' parched corn mush. (*-shöwar-)
cornmeal, flour. oté'shä'. oté'shä'geh in the flour. (*-the'shr-)

Cornplanter (the Seneca chief). Gayétwahgeh. (*-yétho-)

Cornplanter Grant. Jonóhsade:géh. *Literally* burned house there. (*-nöhsatek-)

cornsilk (outside the husk). ogyo:t. (*-krot-)
cornsilk, moustache. ogösgwi'ä' moustache, cornsilk. (*-köhskwi'r-)

cornsilk, moustache. ogösgwi'ä'. (*-köhskwi'r-)
cornstalk bean. óéä'ge:ka:' or o:ä'ge:ka:'. (*-her-)

cornstalk. oe:ä' or o:ä'. (*-her-)

corpse stink. wé:yö'da:gës the corpse stinks. (*-eheyö'takrë-)

corpse. awè:yö'da' corpse. (*-eheyö't-)

cotton, sheet. ganigéöshä'. (*-nikëhahshr-)

couch. yödöishédahgwa'. *Literally* people use it for resting. egádöishédahgwa:k there will be a place for me to rest. (*-atöhishëtahkw-)

cough syrup. yöhsá'ka' deyodogéhdöh. *Literally* it straightens out the cough. (*-ahsa'k-)

cough. *For example:* ohsá'géh. gahsá'ka' I cough. hahsá'ka' he coughs. yöhsá'ka' she coughs. o'gáhsa'k I coughed. wá:hsa'k he coughed. wa'öhsa'k she coughed. agáhsa'géh I've coughed. sahsa'k! cough! (*-ahsa'k-)

council fire. gajísdäyë' council fire, Onondaga Reservation. hégájisda:yë:' the council fire will be placed there. (*-tsistayë-)

council house, courthouse. hadíashédahgwa'. (*-hashëtahkw-)

councilor. há:shëö'. *Literally* he holds council. hadíashëö' councilors. *Literally* they hold council. tá:shëö' he's a councilor there. (*-hashët-)

count money. *For example:* yö:wísdashe:das she counts money, teller. (*-hwihstahset-)

count. *For example:* hashe:das accountant, census taker. *Literally* he counts. yöshe:das accountant, census taker. *Literally* she

counts. agáshe:déh I'm counting. oshe:déh it's numbered. o'kéyashe:t I counted them. sashe:t! count it! ehsha:she:t you will count it. ödawa:she:t it could be counted. (*-ashet-)

counting from 11 to 19, 21 to 29, 31 to 39, etc. sga:e'. *Literally* it's on it again. *For example:* sēh sga:e' thirteen, ge:ih niwáshē:h sēh sga:e' forty-three. (*-h(e)r-)
courthouse, council house. hadíashédahgwa'. (*-hashëtahkw-)

cousins. agyá:'se:' we (ex du) are cousins. yá:'se:' they (masc du) are cousins. hēnē:'se:' they (masc pl) are cousins. já:'se:' we (in du) are cousins. hēnē:'se:'gé:gwa:h in the direction of the opposite moiety. (*-ara'se:') (The relationship between members of the same generation whose parents are consanguineally related, if those related parents are of the opposite sex.)

cover oneself. *For example:* agadawé'sēöh I'm covered up. (*-atawe'srahr-)

cover the earth. *For example:* dagádöëjinéhsö:' I'll cover the earth. (*-atöhwëtsinehsö-)

cover with a blanket. *For example:* ha:wa:s he covers it with a blanket. akwa:hsöh I've covered it with a blanket. ekwa:s I'll cover it with a blanket. wáöwö:wa:s she covered him with a blanket. höwö:wahse:h she or they have covered him with a blanket. (*-hwa:hse-)

cover with a veil. *For example:* godá'eoöh she's veiled. hodá'eoöh he's veiled. odá'eoöh it's covered with a veil (referring to the source of the wind). (*-ata'aror(ek)-)

cover with blankets. *For example:* ekwa:hsö:' I'll cover it with blankets. (*-hwa:hsö-)

cover with paper. *For example:* ekýádösháwe'säh I'll cover it with paper. (*-hyatöshrawe'srahr-)

cover with skin. jo'sóhsowe:kö' it's covered with skin. (*-syohsorekhö-)

cover, lid. owé'sä' cover, lid. (*-awe'sr-)

cover, put a lid on. *For example:* agáwe'säöh I've covered it. wawé'säöh what's been covered, has a lid on it. sawé'säh! cover it! ewöwe'säh it will be covered. ehśawe'säh you will cover it. wa'öwe'säh she covered it. (*-awe'srahr-)

cover. *For example:* **wa'é'ho:we:k** she covered it. **se'ho:we:k!** cover it! **ëhsé'ho:we:k** you'll cover it. (*-'hor(ek)-) *Also* **agó'soöh** I've covered it. **o'gó'soäh** I covered it. **sáo'soäh** he covered him back up. (*-o'sohr-)

covered with warts. **honöhi'da:e'** he's covered with warts. (*-nöChi'tare-)

covered, get. *For example:* **o'gáde'ho:we:k** I got covered. (*-ate'hor(ek)-)

cow, leader. **ga:ède'**. *Literally* it's in the lead. (*-hëte-)

cow. **jó:sgwa:ön.** (*-nhohskwaröt-) *Also* **ganó'gwa:t.** (*-nö'kwat-)

crab, crayfish, lobster. **ojí'ehda'.** (*-tsi'eht-)

crabapple. **dzóikdo:wa:'** or **odzóikdo:wa:'.** *Literally* big thorn. (*-rikt-)

crack nuts. *For example:* **degáde:nyó'gya's** I'm cracking nuts. (*-atehnyo'kya'k-)

crack, break (intransitive). *For example:* **wadädzö:'** it breaks, cracks. **odä:dzö'** it's broken, cracked. **o'wadädzö:'** it broke, cracked. (*-atratsö-)

cracked corn soup, samp. **o'néyosda:gi'.** (*-'néyostaki-)

cracked corn, corn prepared for hominy, rice, hail. **o'néyosda'.** (*-'néyost-)

crackers. **niyóähgwá's'a:h.** *Literally* little breads. (*-hrahkwa's'ahah-)

cradleboard, be in. *For example:* **yé:öshë'** she's in the cradleboard. (*-rahöshshr-)

cradleboard. *For example:* **agë:öshä'** my cradleboard. (*-ëhrahöshshr-)

cradleboard. **gë:öshä'** cradleboard, cornhusk basket for tobacco. **agëöshä'** my cradleboard. **ë:öshä'** cradleboard, mushroom. (*-rahöshshr-)

cramped (in space). **niyónökdá'a:h** it's cramped. *Literally* small space. (*-nakta'ahah-)

cranberry tree (Viburnum opulus). **hanönödzok.** (*-nönötsohk)

crane (Grus americana). **ni:yá'sgë:ö'.** (*-nihya'skëro')

crawl around. *For example:* **dá:tšosgwi:ne'** he's crawling around. **dá:tšosgwi:ne's** he's crawling around. **deyó'tšosgwi:ne's** she's crawling around. (*-athyoskwine-)

crawl. **dá:tšosgwi:h** he's crawling. **dëhsátšosgwi:'** you will crawl. **desátšosgwi:h!** crawl! (*-athyoskwine-) *Also* **wajá'dawi:ne's** it crawls. **wajá'dawi:ne'**

it's crawling. **dawája'dawi:ne'** it's crawling this way. (*-atya'tawine-) *Also* **wajá'di'se'** it's crawling. (*-atya'ti'sre-)

crayfish, crab, lobster. **ojí'ehda'.** (*-tsi'eht-)

crayon, chalk. **yeyánö'dáhgwa'.** *Literally* people use it to make marks. **hayánö'dáhgwa'** his crayon. (*-yana'-tahkw-)

crazy. *For example:* **agwénöih** I'm crazy. **sawénöih** you're crazy. **gowénöih** she's crazy. **howénöih** he's crazy. **ögwawénöih** we're crazy. **hodiwénöih** they're crazy. **waowénöi'** he went crazy. **hodiwénö:ineh** mental hospital. (*-wënahi-)

cream. **degánö'gwágëhšö:h.** *Literally* skimmed milk. (*-nö'kwakëhsr-)

create something, prepare. *For example:* **o'gádehšö:ni'** I prepared, created something. **wá:dehšö:ni'** he prepared, created something. **waënodéhšö:ni'** they prepared, created something. (*-atehšröni-)

create the earth. *For example:* **ëgöédza:da:t** I will create the earth. **o'göédza:da:t** I created the earth. **höédzadadöh** he has created the earth. (*-öhwëtsatat-)

create. *For example:* **nö'gyëno'dé'he't** how I created it. (*-yëno'të'he'-)

Creator. **Hojë:nó'kda'öh** the Creator. **Shögwajë:no'kdá'öh** Our Creator. **sgwajë:nó'kda'öh** you have created us. (*-atyëreno'kta'-) *Also* **hoyá'dihsá'öh.** *Literally* he has fashioned the body. (*-ya'tihs(a)'-)

creek, big. **gëhowanëh.** **gëhowanë:neh** at the big creek. (*-iyhowanë-)

creek, next to the. **gëhö:k** next to the creek. **gëhökdaje'** along next to the creek. (*-iyhakt-)

creek, river. **gëhö:de'.** **tgëhö:de'** the river there. **gëhögöshö'** all along the creek. (*-iyhate-)

cricket (Gryllus domesticus). **jinöhsanöh.** *Literally* it watches over the house. (*-nöhsanö-)

critical, be; find fault easily. *For example:* **agátgë:ni:h** I'm critical, find fault easily. **gotgë:ni:h** she's critical, finds fault easily. **hotgë:ni:h** he's critical, finds fault easily. (*-atkëhni-)

crooked, become; bend. **deyósha'kdö:h** it's bent, crooked. **o'dwásha'ge:t** it got bent, became crooked. (*-asha'k(e)t-)

crooked, bent. **deyósha'kdö:h** it's bent, crooked. **o'dwásha'ge:t** it bent, became crooked. (*-asha'k(e)t-)

crooked, zigzag. **otši'gwadö'** or **otši'gwa-dö:nyö'** it's crooked, zigzag. (*-tshi'kwatö-)

crookneck squash. **o:nyá'sa'.** *Literally* neck. (*-hnyá's-)

cross basket. **degá'ashäöh.** (*-ahshrahr-)

cross the earth. *For example:* **dëöëjía'kta:k** he will be crossing the earth. (*-öhwëtsiya'kt-)

cross the fire. *For example:* **gadzüíyá'kdöh** it has crossed the fire, been passed from one moiety to the other. **dëödzü:íyá'k** he will cross the fire. (*-tsëhiya'kt-)

cross the road. *For example:* **dewákáíyá'gö'h** I've crossed the road. **degá:íyá's** it crosses the road. **o'tká:íyá'k** I crossed the road. **o'jéai:yá'k** she crossed the road. **o'tá:íyá'k** he crossed the road. (*-hahiya'k-)

cross winters, be a certain age. *For example:* **niwágoshiyá'gö'h** how old I am. *Literally* how many winters I have crossed. **tšiwágoshiyá'gö'h** when I was a certain age. *Literally* when I had crossed so many winters. **nö'désoshiyá'gö'h** how old you are. *Literally* how many winters you have crossed. **nö'góshi:yá'k** how old I was. *Literally* how many winters I crossed. **nö'sóshi:yá'k** how old you were. *Literally* how many winters you crossed. **sahsóshi:yá'k** you went through another year. **tá:goshi:yá'k** I wouldn't pass (a certain age). (*-oshriya'k-)

cross, crucifix. **degáyahsö:n.** (*-yahsöt-)

cross, go across. *For example:* **dewágya:yá'gö'h** I've crossed it. **deyagoyá:ya'gö'h** she has crossed it. **dó:ya:yá'gö'h** he has crossed it. **degáya:ya's** it crosses it. **o'tgyá:ya'k** I crossed it. **o'jéya:ya'k** she crossed it. **o'táya:ya'k** he crossed it. **o'jagwayá:ya'k** we (ex pl) went across. **o'tadiyá:ya'k** they crossed. **dëyagwayá:ya'k** we (ex pl) will cross over. **dösà:yá:ya'k** he went back across. (*-yahya'k-)

crossbars, railing, saw horse. **degayëdáö'.** *Literally* wood pieces on it. (*-yëtahrö-)

Crossing the Woods ceremony. **Gahadiyá'gö'öh.** (*-rhatiya'k-) *Also* **Ga:yowéöö'go:wa:h.** *Literally* gathering pricklers. (*-hyowërohö-)

crossroads. **dewátá:'se:'. dëjihnnyatà:'së'** our paths will cross again. (*-athaha'sr(er)-)

crotch. **o'höwë:'. (*-nhöwar-)**

Crouse, William. **Gahadagë:ya:t.** *Literally* at the top of the woods. (*-rhatakëhyat-)

crow (Corbus brachyrhynchos). **gá'ga:'. (*ka'ka:')**

crowd settle down. **wa'ójohgwë'he't** the crowd settled down. (*-ityohkwë'he'-)

crowd, become a; be well attended. **oshäde'öh** it's well attended, there's a crowd. **oshäde'ö:nö'** it was well attended, there was a crowd. **o'wáshäde:'** it became a crowd. (*-ashrate-)

crowd, big. **gëjöhgowanëh.** (*-ityohgowanë-) *Also* **gëjöhgwasdë:'. (*-ityohkwastë-)**

crowd, group. *For example:* **gëjöhgwa'.** **ögwëjohgwa'** our group. **niyögwëjöhgwa'** what our group was. **nigëjohgwa'** how large a group. **gëjöhwgagö:h** in the crowd. (*-ityohkw-)

crucifix, cross. **degáyahsö:n.** (*-yahsöt-)

crucify, string up. *For example:* **hayá'ta:'** he is crucified. **waöwöyá'taë'** they strung him up. (*-ya'thar-)

cry here and there. *For example:* **hënósdëönyöh** they're crying here and there. **shënósdëönyöh** they're crying here and there again. (*-astarönyö-)

cry, weep. *For example:* **dewágahsë:twëh** I'm crying. **deyagohsë:twëh** she's crying. **dó:hsëtwëh** he's crying. **degáhsëtwas** I cry. **deyöhsëtwas** she cries. **dá:hsëtwas** he cries. **o'tgáhsëto'** I cried. **o'jöhsëto'** she cried. **o'táhsëto'** he cried. (*-ahsëtho-) *Also* **gasda:ha'** I'm crying. **yösda:ha'** she's crying. **hasda:ha'** he's crying. **wasda:ha'** it's crying. **o'gásdaë'** I cried. **ëgásdaë'** I'll cry. **á:gasda:ë'** I might cry. **wa'ösdäë'** she cried. **éösdaë'** he will cry. **gosda:'** she has cried. **së:nöh ëhsásdaëh** don't cry. (*-astar-)

crystal. **atgátwashä'.** *Literally* looking thing. (*-atkathwahshr-)

cucumber tree (Magnolia acuminata). **gëödane:ke:h.** (*-rötanekhe-)

cucumber. **o:nyösgwä:e'.** (*-hnyöskwarare-)

cultivator. *gáéhdogë:yös.* Literally it husks the soil. (*-hehtokëy-)

culversroot (*Leptandra virginica*). *oji'dzo:a'.* Literally tassel on a stick. (*-tsi'tsohar-)

cup (measure). *ga:wisdi:h. nigá:wisdi:h* how many cups. *degá:wisdi:h* two cups. *swisdi:h!* fill the cup! (*-hwihsti-) Also *degá:wisda:ge:h* two dollars, two cups, one pint. *sëh nigá:wisda:ge:h* three dollars, three cups. (*-hwihstake-)

cup. *ga:wisda'.* (*-hwihst-)

cure. For example: *ëshadidzë't* they will cure it again. (*-tsë't-) Also *wáóya'dágeha'* it helped him, cured him. (*-ya'takenh-)

curl, screw. *oji'sö:wö'* or *ji'sö:wö'.* (*-tsi'syöw-)

curls, flat. *o'nowëönyö'.* (*-nowarönyö-)

curtain. *wadá'ä:denyö'.* Literally laces in place. (*-ata'aratenyö-) Also *ga:yádöshä'.* Literally paper. (*-hyatöshsr-)

curve, bend together. For example: *wá:hsa'gwa:dë'* he curved it, bent it together. (*-hsa'kwat-)

curved runner of sleigh or sled. *ga:nyáhga:'.* (*-hnyahkar-)

cushion, pillow. *gagö'sä'.* (*-kö'sr-)

custom, habit. For example: *hayë:nö'* his custom, his habit. (*-yën-)

cut a piece off the end of a stick. For example: *dagö:ägo'* I cut a piece of the end of a stick. (*-oharako-)

cut a rope. For example: *o'tëöhga:nya'k* he cut the rope. (*-röhkarya'k-)

cut beans, go and. For example: *o'sésáé'ja'ka'* you went to cut beans. (*-sahe'tya'kh-)

cut beans. For example: *hadísáé'ja's* they're cutting beans. (*-sahe'tya'k-)

cut fingernails. For example: *ëgö'ehja'k* I'm going to cut your fingernails. (*-ehtya'k-)

cut firewood. For example: *wa'agwayë:ja'k* we (ex pl) cut firewood. (*-yëtya'k-)

cut in two, break in two. For example: *o'tgya'k* I broke it in two. *o'ta:ya'k* he cut it in half. (*-ya'k-)

cut logs. For example: *ha'háhja's* logger. Literally he cuts logs. *ga'háhja'gö'h* logged forest. (*-hahtya'k-)

cut off a leg. For example: *wáówöhsi:nya'k* they cut off his leg. (*-hsinya'k-)

cut off one's children. For example: *yödwi:nya's* she cuts off her children. (*-atwiryä'k-)

cut off someone's head. For example: *waöwönö'hönya'k* they cut off his head. (*-nö'hönya'k-)

cut one's skin. For example: *o'dwáni:nya'k* it cut the skin. (*-anihnya'k-)

cut oneself. For example: *o'gádate:'* I cut myself. *hodáte:nëh* he has cut himself (*-atathren-)

cut piece of wood. *ohsöwöhga:a'* cut piece of wood. (*-hsöwahkar-)

cut things, break things. For example: *degýá'köh* I'm breaking things. *degáya'kö'* what has been cut up. (*-ya'khö-)

cut things. For example: *hadíenö:nö'* they are cutting things. (*-hrenahnö-)

cut wire. For example: *o'të:wë:nya'k* he cut the wire. *Të:wö:nya's* Governor Blacksnake. Literally he breaks wire, awl-breaker. (*-rëwarya'k-)

cut, break. For example: *agyá'gö'h* I've broken it, cut it. *ha:ya's* he's breaking it. *o'gya'k* I broke it; I won. *ëhšya'k* you will break it. *i:dza'k!* break it! *wa:aya'k* he broke it. (*-ya'k-)

cut, make an incision. For example: *ha:enös* he cuts it, makes an incision. *ake:nëh* I'm cutting it, making an incision. (*-hren-)

cute, funny, amusing. *oja:nön* it's funny, comical. *saja:nön* you're cute. *honöja:nön* they're amusing. (*-atyanah-)

-D-

dace (*Leuciscus leuciscus*). *gaho:sgwa:h.* (*-Choskwa-)

daddy-long-legs (*Phalangium opilio*). *gáéhsöhe'.* Literally living dottle. (*-hëhsönhe-)

dairy farmer. *hanö'gwa'tényeta'.* Literally he sends milk. (*-nö'gwa'dënyeht-)

daisy, black-eyed-susan, sunflower. *gajíhsö'dö:ta'.* Literally it attaches stars. (*-tsihsö'töt-)

dam, build a. For example: *dáénö'swa:dö:'* they built a dam there. *ëténö'swa:dö:'* they will build a dam there. *ténö'swadö:h* let them build a dam there. (*-a'swatö-) Also

o'ténösdè:dö:' they built a dam. (*-astèhratö-)

dam. wa'swa:dö'. (*-a'swatö-)

dance (no longer performed). Sawanó:nö'ö:'. (*sawanohnö'ö:')

Dance for the Dead. Ohki:we:h. (*-ahkiwe-)

dance the War Dance. *For example:*
honí'dze:h he's dancing the War Dance.
waënéni'dze:' they danced the War Dance.
ë:nëni'dze:' they'll dance the War Dance. (*-ëni'tse-)

dance, go and. *For example: dedwátgwa:nöh!*
 let's go and dance! **dë:nötgwá:ne'** there's going to be a dance. (*-atkwahn-)

dance. *For example: deyö:tgwa'* she dances, dancer. **de:atgwa'** he dances, dancer. **dë:nötgwa'** they dance, dancers. **dewákatgwëh** I'm dancing. **dó:nötgwëh** they're dancing. **dewa:tgwëh** dancing. **dedwa:t!** let's dance! **o'ja:gwa:t** we (ex pl) danced. **o'të:nö:n** they danced. (*-atkw-)

dandelion (Taraxacum officinale). ojíhsö'da'. *Literally* star. (*-tsihsö't-)

Darien, New York. O'sóotgeh. *Literally* turkey place. (*-söhröt-)

dark color, purple. ohsóhgwaji:h. (*-ahsohkwati-)

Dark Dance Society. *For example:*
yeyá'dödáhghö she belongs to the Dark Dance Society. (*-ya'tötahkw-)

Dark Dance, have. dewënödáhsödáikta'
 they're having Dark Dance. **dë:nödáhsödáiktak** they were having Dark Dance. (*-atahsötarik-)

Dark Dance. Deyódahsödaigö. *Literally* it's dark. (*-atahsötarik-)

dark, black. wa:ji:h it's dark, black. **wajíshö'öh** things are dark, black. (*-atsi-)

dark, get. waji'he's it gets dark. (*-atsi'he'-)

deyódahsödái'ke'öh it has gotten dark. (*-atahsötarikhe'-) *Also* **o'gä:s'öh** it has eventually gotten dark. (*-a'kar-) *Also*

dark, night; get. o'ga:as it gets dark. **o'gé:öh** it's gotten dark, it's night. **ho'gé:öh** it was night there. **wa'ó'gä:h** it got dark. **sayó'gä:h** it got dark again. **ëyó'gä:h** tonight. *Literally* it will get dark. **o'gä:s'ah** in the evening. **wa'ó'gä:s'ah** toward evening. **o'gä:s'á:né:gwa:h** toward in the evening. (*-a'karah-)

dark. deyódahsödaigö it's dark, darkness, **o'dwádahsödaik** it got dark. **dëwödahsödaik** it will get dark. **dëswödahsödaik** it will get dark again. (*-atahsötarik-)

daughter-in-law, have as. my daughter-in-law. **go:sa'** her daughter-in-law. **hage:sa'** my father-in-law (said by a woman). **öge:sa'** my mother-in-law (said by a woman). **she:sa'** your daughter-in-law.

Dawn Song. Ganöeo:wi:'. **honöeo:wih** he's singing the Dawn Song. **wáonöeo:wi'** he sang the Dawn Song. **ó:nöeo:wi'** he will sing the Dawn Song. (*-nöharowi-)

dawn, daybreak. dawëdö:di' daybreak. *Literally* it threw open the day. **dëjawëdö:di'** the day will dawn again. *Literally* it will throw open the day again. (*-ëtöti-) *Also* **dawëdo:dë'** daybreak, it got light. (*-ëtöt-)

day after day. ohé'sönyöh day after day, every day. (*-rhë'syönyö-)

day arrive. ho'wë:nishä:e' the day came. (*-ëhnihsrahew-)

day end. o'wë:nishë:da't the day ended. (*-ëhnihsrëta'-)

day get dark. wëda:jis evening, dusk. *Literally* the day gets dark. (*-ëtatsi-)

day, become. ohé'öh it has become morning. **johé'öh** daylight. **ëyo:hë't** tomorrow. **ëdzo:hë't** tomorrow again. **ohé'ö:öje'** daybreak. **hëjo:hë't** the next day. **sayo:hë't** another day. **ëyóhë'tgeh** the next day, tomorrow morning. **wa'óhë'tgeh** in the morning. **dayóhë'ö:je'** morning is coming. **wa'o:hë't** the next day. **sayóhë'tgeh** on the next day. **hëdzóhë'tgeh** the next day. (*-rhë'-)

day, daytime. ë:deh. (*-ëteh)

day, today. wë:nishäde'. dwë:nishäde' on that day. **ëwë:nishä:de:k** it will be a day to come. (*-ëhnihsstrate-)

day. ë:nishä' or **awë:nishä'.** (*-ëhnihsshr-)

daybreak, dawn. dawëdö:di' daybreak. *Literally* it threw open the day. **dëjawëdö:di'** the day will dawn again. *Literally* it will throw open the day again. (*-ëtöti-)

daybreak. ohé'ö:öje'. *Literally* it's getting light. (*-rhë'-) *Also* **dawë'nyaga:e'.** *Literally* the hand made a noise. (*-ë'nyakare-)

daylight. *johé'öh.* *Literally* it has gotten light.
(*rhë'-)

days and days. *wa'óda:nö:'. (*-tahnö-)*

days, how many. *niyagawë:nishä:ge:h* now many days she has. *níawë:nishä:ge:h* how many days he has. *nö'dò:né:nishä:ge:h* how many days they have together. *niyónë:nishä:ge:h* how many days they (fem) have. (*-ëhnishrake-)

days. *wë:nishäde:nyö'.* *dwë:nishäde:nyök* in those days. *ëwë:nishädenyö:k* it will be day. *o'wë:nishädenyö:je'* as the days go by. (*-ëhnihsratenyö-)

daytime. *ëde:ka:'. (*-ëtekha:')*

dead. *hodigayö:dö:'* they are dead. (*-kayötö:')

deaf. *For example: dá:'swe:göh* he's deaf.

de'gá'swe:göh I'm deaf. (*-a'swek-)

deal. *ganöwöyëhdö:'. tganöwöyëhdö:'* a deal there. (*-nöwayëhtöhö-)

decade. *niyóshäshë:h* how many decades. (*-oshrahshë-)

December (approximately). *Joto:h* *Literally* when it's cold. (*-athor-)

decide, come to an agreement, make a bargain. *For example: waënödi:wis'a:'* they decided, came to an agreement. *wa:yádi:wis'a:'* they two came to an agreement. *honödi:wíhsa'öh* they have come to an agreement. *ehnyádi:wis'a:'* we two agreed, came to a mutual consent. *tsa:yadi:wis'a:'* when the two of them agreed. *wa:yadi:wis'a:'* they two came to an agreement, made a bargain. (*-atrihwihs(a)')-

decide, make up one's mind. *For example: wáë'nigöis'a:'* he decided. *Literally* he completed his mind. (*-ë'niköhihs(a)')-

decide. *For example: agí:wáë'hehdöh* I've decided. (*-rihwahë'heht-)

deep colored. *oda:göh* it's deep colored. *onödagöh* they're deep colored. *nijodagöh* how deep the color is. (*-atak-)

deep water. *o:no:de:s* deep water. (*-hnotes-)

Deer Buttons, Indian Dice. *Gasgé'isè:ta'* or *Gasgé'isè:hdöh.* (*-skë'riseheht-)

Deer Clan, be of the. *For example: agé:nyögwaiyo'* I'm of the Deer Clan. *ho:nyögwaiyo'* he's of the Deer Clan. *go:nyögwaiyo'* she's of the Deer Clan. *hodí:nyögwaiyo'* they're of the Deer Clan. (*-hnyökwaiyo')

deer. *neogë'* or *oneogë'.* (*-neokë')

deerfly, horsefly. *jitgé:ogë'.* (*-tkehokë'-)

deerstongue, **Hiawatha** **sunflower.**

Shögwajë:no'kdá'öh awëö'. *Literally* the Creator's flower. (*-atyëreno'kta'-)

defecate in diaper. *For example: sëni'döda:höh?* did you mess? (to baby). (*-ëni'tötar(a)h-)

defecate. *For example: hëni'dota'* he defecates. *wáëni'do:dë'* he defecated. (*-ëni'tot-)

defense (in a game). *detadiyëta'.* *Literally* they hit back. (*-yëht-)

defense (in a game). *detadiyëta'.* *Literally* they hit back. (*-yëht-)

Deganawida. *Deganöwi:dah.* (*-nawitah-)

Delaware **Indian.** **Shaganë'ga:'. Hadishagánë'ga:'** Delaware Indians. (*-shakanë'-)

deliberate on behalf of someone. *deyökiyá'dowéhdanih* they deliberate for us, Longhouse officials. *o'tágya'dówehdë'* he deliberated for me. (*-ya'towehtani/ë-)

deliberate, ponder. *dewágya'dówehdöh* I'm pondering. *do:diyá'dowe:hdöh* they are deliberating. *o'tgyá'do:we:t* I pondered it. *o'jagwayá'do:we:t* we pondered it. *o'tadiyá'do:we:t* they pondered it. (*-ya'towe:ht-)

dentist. *hanó'dzadáhgwas.* *Literally* he pulls teeth. (*-no'tsatahko-)

depend on. *For example: keyá'dä:s* I depend on her. *ëkéya'da:a't* I'm going to depend on her. *o'kéya'da:a't* I depended on her. *gya'da:a's* I depend on it, have faith in it. *ša'dä:s* you depend on it. *hayá'dä:s* he depends on it. *wáíya'dä:a't* they two got into the gathering. *wa:diyá'dä:t* they depended on it. *ëyögya'da:a't* she will depend on me. (*-ya'tara'-)

dependable. *For example: niyagoyá'dä:h-dani:h* she's dependable. *niyagoyá'dä:h-dani:nö'* she used to be dependable. (*-ya'tarahtani/ë-)

depot, stopping place, station. *jóé'hesta'.* *Literally* where it stops. (*-hë'hest-)

depressed. *For example: howëné'döh* he's depressed. *hodiwëné'döh* they're depressed. (*-wëné't-) *Also dewágya'dówehdöh* I'm depressed. (*-ya'toweht-)

designs, flowers, scars. *gáíwëönyö'.* (*-rihwarönyö-)

destroy the thing. *For example:* **ëyéiwáhdö't** she will destroy the thing. (*-rihwa'dö't-)

destroy, bite, eat up. *For example:* **ageganyas** it bites me, I have lice. **ageganyëh** it's bitten me. **ögegai'** it bit me. **ëkegai'** I will bite them. **odiganyas** it's eating them (referring to a weed-infested garden). (*-kari-)

destroy. *For example:* **agí:wëtwëh** I've destroyed it. (*-rihwëtho-)

deterrent. *For example:* **de'wë'nigò:'kta'** it isn't a deterrent. (*-ë'niköho'kt-)

develop an infection with pus. *For example:* **o'gátgëšo:'** I developed a suppurating infection. (*-atkëhsro-)

Devil Dance, Devil's Feather Dance. **ojíhaya'** or **jíhaya'**. (*-tsiChay-)

devil, the. **ha'nigö:etgë'.** *Literally* his mind is bad. (*-niköhretkë-)

devil. **haníshe:onö'.** **hadínishé:onö'** devils. (*-nishe-) *Also* **ha'nigö:etgë'.** *Literally* his mind is bad. (*-niköhretkë-)

Dew Eagle. **Osháda'gé:a'.** *Literally* fog dweller. (*-shat-)

dew on everything. **deyó'ayö:n** there's dew on everything. (*-ayöt-)

dew. **o'a:ya'.** (*-ay-)

dewberry (Rubus flagellaris). **ogáo'gwa'** or **gáo'gwa'.** *Literally* puffy or bulging eye. (*-kaho'kw-)

dewy, be. **o'a:ye'** it's dewy. (*-aye-)

diaper, remove. *For example:* **ëgö'sodä:go'** I'm going to take your diaper off. (*-syotararako-)

diaper. **ga'sodä:'.** (*-syotar-)

diarrhea. **deyója'dógota'.** *Literally* it goes through one's body. (*-atya'tökoht-)

dice come up all one color. **o'gáëda:ë'** the dice came up all one color. *Literally* the garden was in it. **ho'gáëda:ë'** it's a perfect score. (*-hëtar-)

die eventually. *For example:* **hawè:yös'ö'h** he eventually died. (*-ehëyöhs'-)

die in quantity. *For example:* **hëñó'wë:da's** they are dying off. **go'wëda'ö'h** she has died. **ho'wëñó'wë:da't** they died. **honó'wëdá'ö'h** they are dead. (*-a'wëta'-)

die. *For example:* **agí:eyö:h** I have died. **awé:eyö:h** it's dead. **yáíe:yös** she's dying. **wa'ái:e'** she died. (*-ihëy-) *Also* **hawé:eyö:h** he has died. (*-ehëyö-)

different (of a person). *For example:* **gya'de:nö:'** I'm different. (*-ya'tenö-)

different groups. *For example:* **gëjöhgwagëö'** there were different groups. (*-ityohwakehō-)

different kinds of heads. **na'deodinö'ë:dih.** (*-nō'aratih-)

different person. **tiyögwe'da:de'** a different person. (*-ökwe'tate-)

different, become. **o'dwénö'he't** it became different. (*-enö'he'-)

different. **dewe:nö:'** it's different. (*-enö-) *Also* **ga:nyó'agwah.** (ga:nyo'-agwah)

difficult task. **gáiwano:ö'** it's a difficult task. (*-rihwanorö-)

difficult to do, struggle, a hard fought game.

For example: **degadogé'ö'h** it's difficult to do, a hard fought game. **o'tgado:gëh** it was difficult to do, a hard fought game.

dësgado:gëh it will be hard fought again.

o'jagwado:gëh we (ex pl) struggled.

deyögwadógë'ö'h we (ex pl) are struggling.

o'tkdo:gëh I struggled. (*-tokë'/h-)

difficult, become; price go up. **o'ganóö'he't** it became difficult, the price went up. (*-norö'he'-)

difficult, expensive, precious. **gano:ö'** it's difficult etc. **akno:ö'** I'm unable to do it. **dwakno:ö'** I'm lacking, deficient. **dawákno:ö'** I'm lacking it. **wa'onoö'** it couldn't be done. **nigano:ö'** how expensive it is. **hëyono:ö'** as much as it can. **dayonoö'** it was lacking. (*-norö-)

difficult, hard, expensive, precious. **gano:ö'** it's difficult, hard, expensive, precious. **akno:ö'** I'm unable to do it. **dwakno:ö'** I'm lacking, deficient. **dawákno:ö'** I'm lacking it. **wa'onoö'** it couldn't be done. **nigano:ö'** how expensive it is. **hëyono:ö'** as much as it can. **dayonoö'** it was missing. (*-norö-)

dig a hole. *For example:* **haya:ja's** he's digging a hole. (*-yatya'k-) *Also* **hayádo'gwa:s** he's digging a hole. (*-yato'kwat-)

dig up, pick, take, receive, accept. *For example:* **o'ge:go'** I took it, received it, accepted it, picked it, dug it up. (*-ko-)

dig up. **agëhsadö:gwëh** I've dug it up. **ësgëhsadö:go'** I'll dig it up again. (*-hsatöko-)

dig weeds. *For example:* **ge'éohdo:gwa:s** I'm weeding. (*-ëhohtokwat-)

dig worms. *For example:*
o'gá'nöwöehdo:gwa:t it dug worms.
 (*-'nöwöehtokwat-)

dig. *For example:* **agó'gwadöh** I'm digging.
o'gó'gwa:t I dug. **sáo'gwa:t** he dug again.
 (*-o'kwat-)

digging tool. **yagógwata'.** *Literally* one digs.
 (*-okwat-)

diminish, become small. **ostwá'öh** it has diminished. (*-sthwa'-)

dip out of water. *For example:* **agé'sgogwëh**
 I've dipped it out. (*-'skoko-)

direct someone's attention. *For example:*
o'gwá'ngóédáhdë' we direct your mind.
 (*-'niköhratahtani/ë-)

direct someone's thoughts. *For example:*
o'gwá'nigóégáhdë' we direct your thoughts.
ho'gwá'nigóégáhdë' we direct your minds there. (*-'niköhrakahtë-)

direct toward. *For example:* **o'gegö:dak** I made it go toward it, gave it away.
ëdzótgö:dak people will go back directly.
ogódahgö'h it is directed toward it.
 (*-kötahkw-)

director. **dóédásdöh** director. *Literally* he's leading it. **deyágoédasdöh** director.
Literally she's leading it. (*-hëtahst-)

dirt house. **óéhda' ganöhsö:d.** (*-heht-)

dirt, soil. **óéhda'.** (*-heht-)

dirt. **osdagwä:'.** (*-stakwar-)

dirty (of a person's body). *For example:*
sayá'datgi' you're dirty (an insult).
 (*-ya'tatki-)

dirty dishes. **oksa:tgi's.** (*-ksatki-)

dirty house. **onöhsatgi'.** (*-nöhsatki-)

dirty, become. **wa'ótgí'he't** it got dirty.
 (*-tki'he'-)

dirty, make something. *For example:*
agétgíhdöh I've gotten it dirty. (*-tkiht-)

dirty, messy, in an undesirable state. **otgi'.**
 (*-tki-)

dirty, messy, stormy. **godétgíhdöh** she's made a mess. **hodétgíhdöh** he's made a mess.
o'wádetgit it got dirty, it was a bad storm.
odétgíhdöh bad storm. **dawádetgit** it was stormy there. **dayódetgíhdö:öje'** a storm is coming. **nö'wádetgit** how bad the storm was. (*-atetkiht-)

disappear somewhere. *For example:*
ho'wáhdö' it disappeared there.
hösäwahdö' it disappeared again there.

dayögwahdö:je' we are disappearing.
 (*-ahtö-)

disappointed, sad. *For example:* **daknígöë't** I was disappointed, sad. *Literally* my mind dropped. (*-'niköhrë'-)

discard, throw away. *For example:* **hoswas** he throws it away. **agáswëh** I've thrown it away. **sashoh!** throw it away! **ëwöswë:ök** it will be thrown away. (*-asho-)

diseases be plentiful. **gahänöge'** there are many diseases. (*-nhranakre-)

disgust someone. *For example:*
dewagadëhsëögwahse:h I'm disgusted.
 (*-atëhsarökwhase-)

disgust, offend, disgust. *For example:*
dewagadëhsëögwëh I'm offended, disgusted, pale. **o'dwagadëhsëögo'** it offended me, disgusted me, made me pale.
deyódehsëögwëh it's shoddy, shabby.
 (*-atëhsaröko-)

Dish Game, Bowl Game, Peach Stone Game.
Gadzë'geka:'. (*-ts-) *Also*
Ganë:hwë'go:wa:h. (*-nëhëChwë-) *Also*
Gayëdowa:nëh. *Literally* big game.
 (*-yëtowanë-)

dish towel. **yekságöëwata'.** *Literally* people use it to wipe dishes. (*-ksaköhwahst-)

dish, plate, pan. **gadzë'.** **gadzë'geh** in the dish.
 (*-ts-) *Also* **oksa'.** **gaksá'geh** on the plate.
 (*-ks-)

dish, plate. **oksa'.** **gaksá'geh** on the dish.
 (*-ks-)

dishes on the ends of poles. **oksóëö:nyö'.**
 (*-ksoharönyö-)

dishpan, sink. **yödéksowä:'dáhwa'.** *Literally* people use it to wash their dishes.
 (*-ateksohara'tahkw-)

dishpan. **gaksowanëh.** *Literally* big dish.
 (*-ksowanë-)

dishrag, towel. **yödágöëwata'.** *Literally* one uses it to wipe. (*-atrahköhwahst-)

disk jockey. **gaëñö' hatgá:nyeh.** *Literally* he plays songs.

disorderly, be; cause trouble. *For example:*
wa'énösgai' she caused trouble. **wá:nösgai'** he caused trouble. **wa:dinösgai'** they caused trouble. **ëknösgai'** I will cause trouble.
hodínösga:nyö:h they've been disorderly, have caused trouble. **wa'öknösga:i'** she got after me. (*-nöskari-) *Also* **gihä:ta'** I cause

- trouble. **óihä:t** it's to be fought over.
a:gáihä:d it might be trouble. (*-riCharaht-)
- display flowers.** *For example:* **sadáwe:odēh!**
display your flowers! (*-atawēhot-)
- dissolve, ferment, be a strong solution. ogé'öh**
it has dissolved, fermented, it's strong.
(*-kē'-)
- dissolve, ferment, be a strong solution. ogé'öh**
it has dissolved, fermented, it's strong.
(*-kē'-)
- distance, be a certain. niyo:we'** how far it is.
heh niyo:we' until. **tidzo:we'** only so far.
wa'ówe:aje' it's getting to be that time.
niyoweje' how far it's going along. (*-re-)
- distress to someone, cause.** *For example:*
dáóiwadiyö:tas he was in bad shape.
tóiwadiyöda:ni:h his predicament.
(*-rihwatüyötani / rihwatüyöthahs-)
- distress, cause.** *For example:* **dagáiwadiyö:dē'**
it caused distress. **ētgáiwadiyö:dē'** it will
cause distress. **degáiwadiyö:ta'** it causes
distress. (*-rihwatüyöt-)
- distressed, disturbed.** *For example:*
agadowe:hdöh I'm distressed, disturbed.
(*-atowe:ht-)
- distribute goods during Odéswade:nyö'.** *For
example:* **wēnōda'dóās** they are distributing
goods during Odéswade:nyö'. **onōda'dóāöh**
they've distributed goods during
Odéswade:nyö'. **o'wēnōdá'doāh** they
distributed goods during Odéswade:nyö'.
(*-ata'tohrah-)
- distribute goods during Ohgi:we:h.** *For
example:* **wēnōda'sās** they are distributing
goods during Ohgi:we:h. **onōda'sāöh**
they've distributed goods during Ohgi:we:h.
o'wēnōdá'sāh they distributed the goods
during Ohgi:we:h. (*-ata'srah-)
- disturb.** *For example:* **dēšadowéhda:nö:'** it
will disturb you. (*-atowehtahnö-)
- disturbed, distressed.** *For example:*
agadowe:hdöh I'm distressed, disturbed.
(*-atowe:ht-)
- ditch or groove, make a.** *For example:*
dewáhdadáhguas it makes grooves,
ditches. **deyóhdadáhgwēh** it has made a
groove, ditch. (*-ahtatahko-)
- ditch, sluice. oyadoje'.** (*-yato-)
- ditch. oyádakda:je'.** *Literally* adjacent hole.
(*-yatakt-)
- dive in, throw oneself in the water.** *For
example:* **wa'ōja'dó'ya:k** she threw herself
in the water, dove in. **wá:ja'dó'ya:k** he
threw himself in. **o'wēnōjá'do'ya:k** they
threw themselves in. (*-atya'to'yak-)
- dive.** *For example:* **o'gáhdoh** I dove. **wa'ōhdoh**
she dove. **wá:hdoh** he dove. **agáhdōh** I've
dived. **sahdoh!** dive in! (*-ahtoh-)
- divide in two.** *For example:* **o'tákahsi'** he
divided it in two. (*-khahs-)
- divide, separate. agékahsö:h** or **agékahsö:h**
I've divided it. **o'tákahsi'** he divided it in
two. **o'tódikáhsi'** they divided it.
déódikáhsö:h they are divided.
deyögwakáhšö:öje' we are being separated.
(*-khahsi-)
- Divided Body, Hail Spirit. Dó:ja'já'gö'h.**
(*-atya'tya'k-)
- dizzy, be.** *For example:* **agēöde:nyös** I'm dizzy.
sēödenyös you get dizzy. **jagoöde:nyö:h**
she's swinging herself around there.
(*-ēröteni-)
- dizzy, make; swing around.** *For example:*
wēödenyá'ta' it whirls around.
yeödenyá'ta' people are swinging
themselves around. **hēnēödenyá'ta'** they're
swinging themselves around.
agēödenyá'döh I'm spinning, it's made me
dizzy. (*-ērötenya't-)
- do everything one can.** *For example:*
ho'tonödadés'at they did everything they
could. (*-atatehs'aht-)
- do one's best.** *For example:* **yedzágö:'** she's
doing her best. **o'gedzagö:'** I did my best.
jidza:gö:h! do your (du) best! **ēsni dzagö:'**
you (du) will do your best. (*-tsakö-)
- do something carefully.** *For example:*
ēhsadeyē:ös you will do it carefully.
(*-atewyēhöst-)
- do something for someone (intransitive).** *For
example:* **nishögwayä:'se:h** what he has
done for us. (*-yera's(e)-)
- do something for someone (transitive).** *For
example:* **hagajä:'se:h** he's done it for me.
nēsheyaje:ä's you will do it for them.
nö:wēnöjeä's what they did for them.
na:göyaje:ä's I might do for you.
(*-atyera's(e)-)
- do something for someone's benefit.** *For
example:* **waēnōjá'dagwēni:yos** they do it
for his benefit. (*-atya'takwēniyohst-)

do something irrevocable, for good. *For example:* **hega:gō:n** it's for good, irrevocable. **ho'gegō:dē'** I did something irrevocable. **de'ga:gō:n** not forever. (*-kōt-)

do something, act. *For example:* **nigájeha'** I do it. **niyójeha'** she does it. **niswaje:ēh** you (pl) have done it. **niyōgyaje:ēh** we (du) have done it. **nionōje:ēh** they have done it. **niyoje:ēh** how it is done. **nēga:je:'** I will do it. **nō'ōgwaje:'** we (pl) did it. **niyōjehak** she was doing it. **nēyagojē:ōk** what they will be doing. **niyagojē:ōk** she keeps doing it. **niyagwaje:hak** we (ex pl) used to do it. **niojēēs'ōh** he has happened to do it. **niojā:s'ōh** what he has finally done. (*-atyer-)

do something. *For example:* **niadiye:ha'** they do it. **nō'e:ye:'** she did it. **nō:ōye:'** he did it. **nō:di:ye:'** they did it. **niodiye:ēh** they have done it. **nē:ōye:'** he will do it. **nēdwa:ye:'** we (in pl) will do it. **nēswa:ye:'** you (pl) will do it. **nōkni:ye:'** they two (fem) did it. **na:gye:'** I might do it. **na:di:ye:'** they might do it. **ná:aye:'** he would do it. **nēgayé:ōk** it will be done. **nēdzagwayé:ōk** we (ex pl) will keep doing it again. **na:yagóye:ōk** what people should be doing. **nēōdiye:ha:k** they will continue to do it. **ha:gaye:'** it might do it there. **nioyēēs'ōh** he has eventually done it. **nō:dahše:'** you might do it. **nō'gye:'** for me to do. **nya:diye:hak** they used to do it. **taedwaye:h** we can't do it. **nōdagayēēnō'** it had been done. **niáyehak** he used to do it. (*-yer-)

do things here and there. *For example:* **ta'eyā:nō:'** she just did a little here and there. (*-yerahnō-)

do things. *For example:* **nēyōgwaye:ōk** what we will keep doing. (*-yerō-)

do tricks, put on a show. *For example:* **hajánō'ta'** acrobat, clown. *Literally* he does tricks. **hojánō'dōh** he's doing tricks, putting on a show. **hajánō'dá'ah** clown. (*-atyana't-)

do wrong things. *For example:* **hané'akō:nyōh** he does wrong things. (*-ne'akhōnyō-)

do wrong. *For example:* **o'tádi:wáē'** he did wrong. **dē:nōdí:wáē'** they will do wrong. (*-atrihwahr-)

do, be unable to. *For example:* **da'a:gyéä'he't** I can't do it. (*-yera'he'-)

Dó:nihogā:'wēh. (a chief title). (*-ninhokara'w-)

doctor. hade:dzē's doctor (male). *Literally* he cures people. **yōde:dzē's** doctor (female). *Literally* she cures people. **hadédzē'sgeh** doctor's office. (*-atetsē-)

Doctors' Dance, Common Faces. hodígōhsósaga'ah. *Literally* nothing but faces (False Faces without tobacco attached). (*-kōhsoska-)

dog die on someone. *For example:* **waojiyāge:eya's** his dog died on him. (*-tsirakeheya's-)

dog, have a. *For example:* **hojiyāyē'** he has a dog. **do:jiyā:yē'** he doesn't have a dog. (*-tsirayē-)

dog. ji:yāh. jiyā'shō'ōh dogs. **hojiyā'shō'** his dogs. **ōgwaji:yā'** our dog. **swaji:yā'** your (pl) dog. (*-tsir-)

dogwood (Cornus florida). gahsi:sat. (*-hsisat-)

doll. gayá'da'. *Literally* body. **gayá'da'shō'ōh** dolls. (*-ya't-)

domestic animal, pet, slave. ganō:sgwa'. (*-naskw-)

done, cooked, ripe. *For example:* **o:wi:h** it's ripe, cooked, done. **ēga:ih** it will get done. **niyo:wi:h** how cooked it is. **da'agaih** it didn't get done. **ho'ga:ih** it was cooked there. (*-ri-)

donkey. dewāōhde:s donkey. *Literally* long ears. (*-ahōhtes-)

don't! sē:nōh or hē:nōh! (*sēnōh or hēnōh)

door be closed. odého:dō' the door's closed. (*-atenhotō-)

door open. o'dwádehó:ōdi' the door opened. (*-atenhohōti-)

door, bring a. *For example:* **ētséhóēōwíhdak** you will bring the door. **ēsháhoēōwíhdak** he will take the door back with him. (*-nhohēhawihthakw-)

door. gahóa'. (*-nho(h)-)

doorkeeper. *For example:* **hahóanōsda:s.** *Literally* he guards the door. (*-nhohanōhstat-)

Doorkeepers' Dance, Alternate Feet Dance. Deyē:hsí'dadías. (*-ērahsi'tatih-)

doorway. gahóga:ēn. gahóga:ēdak it used to be a doorway. (*-nhokahrēt-) *Also* **degáho:ot** doorway. **dá:ho:ota'** goalie. (*-nhohot-)

dottle (unsmoked tobacco left in pipe). óéhśa'. (*-hěhs-)

double bottom. degé'dōwé'se:'. (*-i'tōra'se-)

double-bitted ax. deyó'sgwihsóđahgōh. (*-a'skwihsótahkw-)

dough, make. For example: yeshé'ō:nih she makes dough. ěhséshe'ō:ni' you will make a dough. (*-she'rōni-)

dough. oshé'ä'. (*-she'r-)

downward. ehdá'gé:gwa:h. Literally toward the bottom. (*-eht-)

drag a board somewhere. For example: hanésdi'senōje' he's dragging boards somewhere. (*-nestri'sren-)

drag a board. For example: hanésdi'se's he's dragging around a board. (*-nestri'sre-)

drag a body. For example: hayá'di'se' he's dragging it. (*-ya'ti'sr(e))

drag, pull, ride. For example: ha'se' he's dragging it. ěgé'se:' I'll drag it. o'gá'se:' it dragged it. wa'ōge'se:' she drove me. wáōge'se:' they drove me. agé'se's I'm riding around. hodi'se' they are riding. ěsá'se:' you will ride. wa'ōgwa'se:' we (pl) rode it. ō:sawáge'se:' I should ride again. (*-i'sr(e)-) Also ha'sšōs he's dragging it, pulling it, driving a car. agé'sšō:h I've dragged it, I've been driven. (*-i'srō-)

dragonfly. dzoná'áesdo:wa:'. (*-na'aCes-towa-)

drain. For example: deyó:nōwōdenyō:h it's drained. ěhse:nōwōde:ni' you will drain it. (*-hnawateni-)

draw (a picture). For example: ša'dáēh! draw it! Literally put a body on it (*-ya'tahr-)

dream (noun). óisēhda'. (*-risēht-)

dream, make someone. For example: ōgajanō'sšō:' it made me dream. (*-atyanō'srō-)

dream, new. óisēhda:se:'. (*-risēhtase-)

dress be a certain way. niyagojá'dawí'shō'dē:h the way her dress was. (*-ya'tawí'shro'dē-)

dress, coat, shirt. ajá'dawí'shā' dress, coat, shirt. (*-atya'tawí'shr-)

dress, get dressed. For example: agáhšō:ni:h I've dressed. hohšō:ni:h he's dressed. sahšō:nih! get dressed! ěōwēnóhšō:ni' they will dress them. o'gáhšō:ni' I got dressed. (*-ahsrōni-)

dress, new. For example: gojá'dawí'shāse:' her new dress. (*-atya'tawí'shrase-)

dresser. yōhšōnyashāđahgwá'geh. Literally where you take out clothes. (*-ahshrōnyashratahko-)

dried up things. ohésda:nō' things have dried up. (*-rhēhstahnō-)

drier, clothesline. yehá'dahgwa'. Literally one uses it for drying. (*-rha'tahkw-) Also yōdēha'dāhgwa'. Literally one uses it for drying. (*-aterha'tahkw-)

drill, auger, awl. deyó'isdāhgwa'. Literally people use it to make holes. (*-a'ihstahkw-)

drink (verb). For example: knege:ha' I'm drinking, I drink. ha:négeha' he's drinking, he drinks. ha:négehak he used to drink. snege:ha' you drink. hadí:nege:ha' they drink. hadí:nege:hak they used to drink. ho:négeēh he has drunk, he's drunk. todí:negeēh they're drunk there. esá:nege:ōk you are continually drunk. o'knégeä' I drank. snegéäh! drink! hni:négeäh! let's (in du) drink it! wa:negéä' he drank. ěyé:negeä' she will drink. hēyé:negeä' she will drink it there. ěhsnégeä' you will drink. ěswá:negeäh you (won't) drink (preceded by hē:nōh). ěsnégeha:k you will keep drinking it. á:snegéä' you should drink. ěōdi:négeä' they will drink it. ěshá:negeä' he will drink again. á:knegeä' I should drink it. (*-hnekehr-)

drink as a group. For example: wá:di:negeä'nō:' they all drank. hodi:negeä'nō' they were all drinking. hodi:negeä'nō:je' they were drinking as they went along. (*-hnekehra'nō-)

drink things. For example: snegéōnyō:h! drink things! (*-hnekehrōnyō-)

drink very hot liquid. For example: deyósgí:'daōh she's drinking hot liquid. Literally she's frying her mouth. o'tgásgí:'da:ō' I drank some very hot liquid. dá:sgí:'daōh he's drinking hot liquid. dēgásgí:'da:ō' I'm going to drink hot liquid. (*-ahskiri'tahō-)

drink, go and. For example: ha:negéä'ne's he goes and drinks. (*-hnekehra'n-)

drinking glass. deyowisā:te'. Literally bright ice. (*-wisrathe-)

drip, leak. yokas it's dripping, leaking. (*-okh-)

drive a car. For example: ōgé'se:' I drove. wáōdi'se:' they drove. agé'sšō:h I've been

- driven. **ö:sawáge'se:** ' I should drive again. (*-'sr-)
- drive away sickness.** *For example:* **hënóhnöhsodeowih** they drive away the sickness. (*-atnöhsotarori-)
- drive away.** *For example:* **waöwödo:nya't** they drove him away. **waöwëñödonya't** they drove them away. **waögado:nya't** they sent me away. (*-atorya't-)
- drive somewhere.** *For example:* **hodí'senö:je's** they are driving around. (*-(i)'sren-)
- drive, drive away, chase away.** *For example:* **gado:wih** I drive it away, drive (a car). **hado:wis** driver. *Literally* he drives. **agado:wi:h** I'm driving it away, driving (a car). **o'gado:wi'** I drove it away, drove (a car). **wa:do:wi'** he drove it away, drove (a car). **waöwödo:wi'** they drove him away. **sado:wih!** chase it away! drive! **ëyökiyado:wi'** they will drive us away. (*-atori-)
- driver.** **hado:wis.** *Literally* he drives. (*-atori-)
- drizzle.** **o'ayöjö:h** it's drizzling. (*-'ayöti-)
- drop accidentally.** *For example:* **agá'së'se:h** I've dropped it accidentally. **dawága'së's** I dropped it accidentally. **sa'së'se:h** you've dropped it by accident. (*-a'së's(e)-)
- drop from a team, reject.** *For example:* **waögadá'sën** they rejected me, dropped me from the team. (*-ata'sëht-)
- drop handle basket.** **wadáshaenë's.** (*-atahsharenë-)
- drop the ball.** *For example:* **to'hóshëhdöh** he's dropped the ball. (*-ë'hoshreht-)
- drop.** *For example:* **agá'sëhdöh** I've dropped it. (*-a'sëht-)
- Dropping-Belly Dance, Marten Dance.** **oshé:wë.** (*-shehwë-)
- drought.** **ohësdöh.** *Literally* it has dried up. (*-rhëhst-)
- drugstore.** **onöhgwa'shä'** **dwatgéö'.** *Literally* where they sell medicine. (*-nöhkwa'shr-)
- drum (grouse or partridge), have a child without a known father.** *For example:* **wahgwi:sas** it's drumming. **yöhgwi:sas** she's having a child without a known father. **gohgwi:sëh** she's had a child without a known father. **wëñöhgwi:sas** they are having children without a known father. (*-ahkwis-)
- drumstick.** **ye'nöhgwa'ésta'.** *Literally* one uses it to strike the keg. (*-'nöhkwa'ehst-)
- drunk, be.** *For example:* **dó:në'nígöëdenyö:h** they were drunk. *Literally* their minds were changed. (*-ë'niköhrateni-)
- dry (intransitive).** **ohë:h** it's dry. **ëga:hëh** it will dry. (*-rhë/thë-)
- dry (transitive).** *For example:* **yödëha'ta'** she's drying it, parching corn. **agádehá'döh** I'm drying it. **ëhsádeha't** you will dry it. (*-aterha't-)
- Dry Hand (a mythical apparition).** **O'nya:të:h.** (*-'nyathë-)
- dry things.** *For example:* **yödëha'dá:nöh** she's drying things, hanging out clothes. (*-aterha'tahnö-)
- dry wood, kindling.** **oyëdatë:h.** (*-yëthathë-)
- dry, arid.** **ohá'döh** it's dry, arid. **gahá'döh** something that has been dried. **de'óha'dá:nö'** it isn't dry. (*-rha't-)
- dryer.** **gahësta'.** *Literally* it dries. (*-rhëhst-)
- Duck Dance.** **Twë:n Oëñö'.** (*thwët orëna')
- duck in water (woman's name).** **Gaso:yo'** duck in water. (*-soro-)
- duck that perches in a tree.** **gä:da's** (*-rat-)
- duck, domesticated; swan.** **twë:n** or **twaën.** (thwët)
- duck.** **so:wäk.** (*-sorahk)
- dull, become.** **o'dwátšo'kdë'** it got dull. (*-athyo'kt-) *Also* **deyótšo'kdá'öh** it's gotten dull. (*-athyo'kta'-)
- dumb, be (unable to speak).** *For example:* **de'ewë:no:t** she's dumb. (*-wënot-)
- dumpling soup.** **o'hösdaği'.** (*-'höhstaki-)
- dumpling.** **o'hösda'.** (*-'höhst-)
- Dunkirk, New York.** **Tga'daesös.** *Literally* tall chimneys there. (*-'tares-)
- during, while, since.** **nö'we:'.**
- dust fly.** **nëyóda'geodáhgwë:ök** the dust will be flying. (*-ata'këhrotahkw-)
- dust, ashes, powder.** **o'gë:'.** (*-a'këhr-)
- dusty.** **deyó'geot** it's dusty. (*-a'këhrot-)
- dwarf, the little people, elf, pygmy.** **dzögá:ö'** or **dzo'gá:ö'.** (*tsökarahö')
- dwel, live, be abundant.** *For example:* **ëganöge:k** it will continue to be living. **ëyenöge:k** she will be living. **De'ganöge'** (woman's name). *Literally* it's not abundant. (*-nakr(e)-)
- dwelling places.** *For example:* **dwanögenyö'** our dwelling places. **hadinöge:nyö'** several

of them live. **tadinöge:nyök** they used to live there. **ögwanoöge:nyök** we (pl) used to live. (*-nakrenyö-)
dye, color, paint. ohsóhgwá'. (*-ahsohkw-)

-E-

Eagle Dance fan. gané'ä'. (*-ne'r-)
Eagle Dance pole. ga:yá'ehda'. (*-hya'eht-)
Eagle Dance striking stick. yené'gwä:'esta' ga'nhya'. *Literally* the stick they use for striking the pole. (*-ne'kwara'ehst-)
Eagle Dance. Gané'gwä:'e'. *Literally* striking the pole. (*-ne'kwara'e(k)-) *Also* **Gané'öda:'döh.** *Literally* shaking the fan. (*-ne'röta:'t-)
eagle. dzó:nyödah or **dó:nyödah.** (*tsohnyötah)
ear form in the corn plant. o'gá:wë'da:ë' the ear formed in it (the corn plant). (*-hwë'tar-)
ear of corn with the husk. o:wë'da'. (*-hwë't-)
ear wax. gasówa'da:t or **osówa'da:t.** *Literally* wax inside. (*-sowa'tat-)
ear. For example: óóhda'. **óóhdagö:h** in the ear. **gáóhda'geh** my ear. **gáóhdagö:h** in my ear. **sáóhda'geh** your ear. **sáóhdagö:h** in your ear. **yó:hda'geh** her ear. **yó:hdagö:h** in her ear. **háóhda'geh** his ear. **háóhdagö:h** in his ear. (*-ahöht-)
earache. óóhdanö:wö:s. agáóhdanö:wö:s my ear aches. (*-ahöhtanöhwak-)
early bread. ganéöté'döh. *Literally* pounded corn. (*-nëhathe't-)
early corn pudding. ganéöté'döh ojísgwa'. (*-nëhathe't-)
early in the morning. sedéhjiah. (*setehtsihah)
earring. a'wáshä'. (*-a'wahshar-)
earth be present. ho'yöödzadaje' the earth is extending into the distance. (*-öhwëtsat-)
Earth Holder. Háöödzáwa'gö'h. (*-öhwëtsawa'k-)
earth, both ends of. deyódóédzo'kdáhgö'h. (*-atöhwëtso'ktahkw-)
earth, ground. wáónishä'. (*-ahönihshr-)
earth, land. yöödzade' the earth, the land. **jöödzade'** the land there. **táöödzade'** his land is there. **ögyöödzade'** or **agyöödzade'** our land. **yöödzada:je'** across the earth. **ëyöödzade:k** the earth will be there. **niyágyöödzade'** how our land is. (*-öhwëtsate-) *Also* **yöödza'** earth.

yöödzagö:h in the earth. **yöödza'geh** on the earth. **yöödza'ge:ka:'** earthly. (*-öhwëts-)
earthquake. wa'áöödzö:da:t or **wa'áëdzö:da:t.** *Literally* it shook the earth. (*-öhwëtsöta:'t-)
earthworm. o'nöwóéhda' or **o'nöwé:hda'.** (*-nöwaheht-)
ease up. For example: ö:deswáo'dës you (pl) ought to ease up. (*-hyo'tëhst-) *Also* **dedwágatšó'dësdöh** I've eased up. (*-athyo'tëhst-)
East Randolph, New York. Jo:negi:yo:h. *Literally* good water there. (*-hnekiyo-)
east, the. tgä:hgwitgë's. *Literally* the sun emerges there. **tgä:hgwitgë'sgwa:h** toward the east. *Literally* toward where the sun emerges. **jóähgwitgë'öh** the sun or moon has come out. **dagä:hgwi:tgë't** sunrise. (*-rahkwitkë'-)
easy. wajéhsa'geh it's easy. (*-atyehsa'ke-)
eat (literally soak bread). For example: aká'danö:wë:h I've eaten. *Literally* I've soaked the bread. **wá:diá'danö:wë'** they ate. **ëödiá'danö:wë'** they will eat. **yéá'danö:wës** food. *Literally* one soaks the bread. **ëyögwá:'danö:wë'** they will prepare our meal. **tša'agwá:'danö:wë'** when we ate. **heshédwá:'danö:wë'** we eat with him. **hëyágóá'danö:wë'** they will eat there. (*-ha'tanawë-)
eat (transitive). For example: i:ge:s I eat it. **i:as** he eats it. **age:göh** I've eaten it, I'm eating it. **i:se:k!** eat it! **ëhse:k** you will eat it. **ëhni:k** let's (two of us) eat it. **ëdwa:k!** let's (all of us) eat it! **wa:ak** he ate it. **wa'a:gwa:k** we (ex pl) ate it. **dzögwa:göh** we're eating it again. **a:ga:k** it might eat it. **ë:ga:k** it will eat it. **odi:göh** they (fem) are eating it. **hodi:göh** they are eating it. **aedwa:k** we should eat it. **ëhse:kse:k** you will continue to eat it. **de'e:s** she doesn't eat it. **de'se:s** you don't eat. (*-k-)
eat a meal. For example: agádekö:ni:h I'm eating. **ögwádekö:ni:h** we (pl) are eating. **godékö:ni:h** she's eating. **odékö:ni:h** it's eating. **hodékö:ni:h** he's eating. **shodékö:ni:h** he's eating again. **honódekö:ni:h** they're eating. **o'gádekö:ni'** I ate. **ëgádekö:ni'** I'm going to eat. **a:gádekö:ni'** I might eat. **da'agádekö:ni'** I can't eat. **ëdwádekö:ni'** we (in pl) will eat.

wa'agyadékö:ni' we (ex du) ate.
wa'agwadékö:ni' we (ex pl) ate.
waënödékö:ni' they ate. **dwadékö:nih!** let's eat!
sadékö:nih! eat! **niyagwadékö:nih** what we (ex pl) eat. **de'gádekö:nih** I don't eat.
ëyögwadéköni:ak we (pl) will continue to be eating.
honódeköni:aje' they're going along eating. (*-atekhöni-)
eat feces. *For example:* **gë'da:s** it eats feces. (*-i'tak-)
eat fruit. *For example:* **éóji:ya:k** he will eat the fruit. (*-tsihyak-)
eat together. *For example:* **deyögwadö:döh** we're eating together. **dedwa:dö:n!** let's eat together! (*-atöt-)
eat up, bite, eat up. *For example:* **ageganyas** it bites me, I have lice. **ageganyëh** it's bitten me. **ögegai'** it bit me. **ëkegai'** I will bit them. **odiganyas** it's eating them (referring to a weed-infested garden). (*-kari-)
eat up, consume. *For example:* **has'as** he eats it up. **agéhsa'öh** I've eaten it up. **ses'a:h!** eat it up! **dayóhsa'ö:je'** it was eating it up. **Gahsá'ö:'** All Eaten Up (a ceremony for the dead). (*-hs(a)')
eat up, destroy, bite. *For example:* **ageganyas** it bites me, I have lice. **ageganyëh** it's bitten me. **ögegai'** it bit me. **ëkegai'** I will bite them. **odiganyas** it's eating them (referring to a weed-infested garden). (*-kari-)
eat with one's gums. *For example:* **ëgásganö'** I'll eat it with my gums. (*-askanö-)
eat, go and. *For example:* **ëgádekönya:nö'** I'm going to go and eat. **éódekönya:nö'** he will go and eat. **wa'agwadékönyá:nö'** we went and ate. (*-atekhönyahn-)
eaves. **dewáhgeön.** *Literally* attached chips. (*-ahkaröt-)
eclipse. **o'gà:hgwáhdö't** there was an eclipse. *Literally* the sun (or moon) will disappear. **ëgà:hgwáhdö't** there will be an eclipse. *Literally* the sun (or moon) will disappear. (*-rahkwahtö'-)
edge of the grave. **oyadá:a'geh** at the edge of the hole or grave. (*-yatahaha-)
edge of the woods. **gaháda:k'ah.** (*-rhatak'ah-)
edge of the woods. **niyódehádo'kda:je's** along the edge of the woods. (*-aterhato'kt-)
edge, at the; next to. **wá:a'geh** it's at the edge, next to it. (*-ahaha-)

egg, testicle. *For example:* **o'hóhsa'.** **o'hóhsa'shó'öh** eggs. **ge'hóhsa'geh** (on) my testicle. **ha'hóhsa'geh** (on) his testicle. (*-nhóhs-)
eggs. how many. **degá'hóhsa:ge:h** two eggs, testicles. (*-nhóhsake-)
eight. **degyö'.** (*-ö-)
eighteen. **degyö' sga:e'.**
eighty. **degyö' niwáshë:h.**
eighty-one. **degyö' niwáshë: sga:t.**
eighty-three. **degyö' niwáshë: sëh.**
eighty-two. **degyö' niwáshë: deknih.**
elbow. **o:yósdä:'** elbow. **kyosdä:'geh** (on) my elbow. (*-hyostar-)
elecampagne (Inula helenium). **gawë'öhsö:ta'.** (*-wë'öhsöt-)
electricity. **gayë'gyöhgwa'.** (*-yë'kyöhw-)
elephant. **gagö:swe:s.** *Literally* long snout. (*-köswes-)
eleven. **sga:sgae'** or **sga:t sga:e'.** (*ska:t skaher')
elf, the little people, dwarf, pygmy. **dzögá:ö'** or **dzo'gá:ö'.** (*tsökarahö')
elk (Cervus canadensis). **dzonöë'da'.** (*tsonöhë'ta')
Ellicottville, New York. **Hadíashédahgwá'geh.** *Literally* place where they used to hold councils. (*-hashëtahkw-)
elm, American (Ulmus americana). **gaögä:'.** (*-hökar-)
elsewhere, another place. **sih.** (*sih)
elves, little people. **dzögá:ö'.** (*tsökarahö')
embarrassed, ashamed, be. *For example:* **hadéës** he gets ashamed, embarrassed. **agádéë'öh** I'm ashamed, embarrassed. **o'gádeëh** I got ashamed, embarrassed. (*-atehëh-)
ember, spark, burning coal, fire, light, lamp, wampum. **gaji:sda'.** **oji:sda'** fire. **ojísda'geh** on the fire. (*-tsist-)
emerge from the brush. *For example:* **ëdwásgawa:gë't** we'll emerge from the brush. **dá:sgawagë't** he came out of the brush there. (*-skawakë'-)
emerge from the earth. **deyöödzótga'wëh** it has emerged from the earth. **deyónöödzótga'wëh** they are emerging from the earth. **dëyöödzotga'wëh** it will emerge from the earth. **dëwénöödzótga'wahse:k**

- they will emerge from the earth.
(*-öhwëtsotka'w-)
- emerge from the water.** *For example:*
wahdo:gwas it emerges from the water.
wá:hdo:go' he came out of the water.
dá:hdo:go' he came out of the water there.
(*-ahtoko-)
- emphasis.** **nä:h, naeh.** (*nareh) *Also* **gëh.**
(*këh)
- employer.** **hadë:hö's.** *Literally* he hires.
(*-atëhna'-)
- enamel pan.** **gaksóhga:h.** *Literally* coated pan.
(*-ksóhka-)
- enclose.** *For example:* **dewa:kdö'** I've enclosed it, put something around it. **dega:dö'** it's enclosing it. (*-tö-)
- enclosed area.** **ga'ë:de'.** *Also* a gated rail crossing. (*-ë't(e)-)
- encourage, coax, urge.** *For example:*
o'ké:dza:ö' I coaxed them. **hagóedzé:ö'** he coaxes them. (*-hetsarö-)
- end of the agenda.** **dawádi:wáhgwí'** it was the end of the agenda. (*-atrihwahkwí-)
- end of the bench.** **oji'ga:yákdö'k.**
(*-tsi'kahyaktö'kt-)
- end of the day.** **odé:nišo'k. odé:nishó'kdahgeh**
at the end of the day.
odé:nišo'kdahgé:gwa:h toward evening.
(*-atëhnishro'kt-)
- end of the month.** **wadé:ni'dó'kta'** the end of the month, full moon. **ëwödë:ni'do'kta:k** the moon will be coming to an end.
(*-atëhni'to'kt-)
- end of winter.** **o'yóshë:da't.** (*-oshre'ta'-)
- English language.** **ga:nyó'öka:'. (*-hnyö'ö-)**
- enjoy, be amused by.** *For example:*
dë:'nigöëwë:nya't he will be stirred by it.
dë:në'nigöëwënyá'tak they used to amuse themselves with it. **dó:në'nigöëwënyá'dö:k** they are enjoying it. (*-ë'niköhrawënya't-)
- enjoy.** *For example:* **ëyénöhdönyö:öje'** they will be enjoying it. (*-nöhtönyö-)
- enough food.** **gakwi:h.** (*-khwi-)
- enough of something, have.** *For example:*
agádö'se:h I have enough of it. **e:odö:s** he'll have enough of it. **jögwádö'se:h** we have enough of it. **dzögwádö'se:h** we have enough of it again. (*-atö's(e)-)
- enough of something.** *For example:*
agádö'se:ö'h I have enough of it.
ögwádö'se:ö'h it is enough for us.
o:nöddö'se:ö:ök they will have enough of it.
ëyonöddö'se:ö:je' it will be enough for people. (*-atö'se:-)
- enough, get.** *For example:* **hajé'nita'** he gets enough. **agaje'níhdöh** I have enough.
wá:je'nit he got enough. **wa'agwajé'nit** we (ex pl) got enough. **honóje'níhdö:öje'** they're accumulating things. (*-atye'niht-)
- enough.** **ha'degaye:i'** it's enough. **dá:'degaye:i'** it isn't enough. (*-yeri-)
- enter repeatedly.** *For example:* **dawadiyö:nö:'** they (fem) came back in. **hösayagóyö:nö:je'** she kept going back in. **dzagóyö:nö:je'** they were coming in. (*-yöhnö-)
- entire matter, the.** **óíwi:h.** (*-rihwi-) or **óíwagwe:göh.** (*-rihwakwek-)
- entrusted to.** *For example:* **agádahdágwah-da:ni:h** it's been entrusted to me.
(*-atahtakwahtani-)
- envelop, fit snugly, permeate, bite.** *For example:* **oigöh** it fits snugly. **ga:is** it's biting. (*-rik-)
- envelope.** **ye:yádöshádahgwa'.** *Literally* one uses it to take paper out of.
ye:yádöshádahgwá'geh on the envelope.
(*-hyatöshsratahko-)
- epidemic.** **ganöhsodaie's.** *Literally* there's sickness going around. (*-nöhsotarir-)
- eraser.** **wahdö'ta'.** *Literally* it makes it disappear. (*-ahtö't-)
- eroded bank (of a stream).** **oní'öhgánya'göh.**
(*-ni'öhgarya'k-)
- errors (in baseball).** **wa'óyë'hí'sö:'** there were mistakes, errors (in a baseball game).
(*-yë'hí'syö-)
- escape, run away.** *For example:* **o'gáde'go'** I ran away. **wa'óde'go'** she ran away.
wá:de'go' he ran away. **o'wáde'go'** it ran away. **waënnöde'go'** they ran away.
wa'agwadé'go' we (ex pl) ran away.
wa'agyadé'go' we (ex du) ran away.
o'snyáde'go' you (du) ran away. **ëgáde'go'** I'll run away. **ë:nöde'go'** they will run away.
agáde'gwëh I've run away. **hadé'gwas** he runs away. **sayagyadé'go'** we (ex du) ran away again. **hodé'gwë:öje'** he's in the process of running away. **ta:gadé'go'** I won't run away. (*-ate'ko-) *Also* *For example:* **agé'nyagé'ö'h** I've run away.
ëgé'nyagé't I'll run away. **sagé'nyagé't** I ran away again. (*-nyakë'-)

esophagus. *For example:* **onyá'da'.** **agénya'da'**
my esophagus. (*-nya't-)

establish various types. *For example:*
ëgyá'dada:tö:' I will establish various
types. (*-ya'tatathö-)

Europeans. **Sganyodä:digówa:onö'.** *Literally*
people from the other side of the big lake.
(*-nyotarati-)

evaporate, boil down. *For example:* **o'ga:sde't**
I evaporated it, boiled it down. (*-aste't-)

evaporate, go dry on someone. *For example:*
o'wa:sdes it went dry (on someone).
(*-astehst-)

evaporated. **osde:h** it's evaporated. (*-aste-)

even, even though. **gwe:göh.** (*kweköh)

evening. **o'gä:s'ah** in the evening.
wa'ó'gä:s'ah toward evening.
o'gä:s'á:né:gwa:h toward evening.
(*-a'karah-)

eventually do something. *For example:*
nioyá:s'öh what he eventually did.
(*-yerahs'-)

eventually, after a while. **ta'gè:'öh** after a
while, eventually. (*tha'karë'öh)

every little while. **da'já'ne'.** (*ta'tya'ne')

everything, all kinds of things. **ha'de:yö:h.**
(*-ö-)

evil power, have; be a witch. **otgö'** evil power,
it's poisonous. **gotgö'** witch (woman).
hotgö' witch (man). **honö:tgö'** witches.
honötgö'shö'öh the ones with evil power.
(*-atkö-)

evil power, witchcraft. **gaháih.** (*-Chahi-)

evil power. **otgö'.** (*-atkö-)

evil spirited, be. *For example:* **honója'da:tgö's**
they are evil spirited. **onója'datgö'shö'öh**
the ones with evil bodies. (*-atya'tatkö-)

examine several things. *For example:*
wa:níkdönyö:' they (m.du) felt around
among several objects, examined them.
wáókdönyö:' he examined him.
sáókdönyö:' he examined him again.
(*-ktönyö-)

examine, investigate, test, try, taste. *For*
example: **age:kdö'** I've tried it. **sakdö'**
you've tried it. **gokdö'** she's tried it. **hokdö'**
he's tried it. **hodíkdö'** they've tried it.
o'ge:kdö:' I tried it. **wa:akdö:'** he tried it.
ëhse:kdö:' you will try it. **ëye:kdö:'** she
will try it. **sekdö:h!** try it! **gekdö:'** I'm
trying it. **sekdö:'** you're trying it. **yekdö:'**

she's trying it. **hakdö:'** he's trying it.
hadíkdö:' they're trying it. **ëge:kdö:'** I'll try
it. **ë:ökdö:'** he'll try it. **ëódíkdö:'** they'll try
it. **da'ágekdö:'** I didn't try it. (*-ktö-)

excessive, become. *For example:*
deyóde'sáisdöh it has become excessive.
o'dwáde'sáis or **o'jóde'sáis** it became
excessive. **o'jóde'sáis** (*-ate'sahihst-)

exchange, trade. *For example:*
dewagadadawi:h I've traded it.
(*-atatawi/atatö-)

exclamation. **hë:h.**

excrement, feces. **o'da'.** (*-i't-)

exert oneself. *For example:* **dagáde'ha:sdö:'** I
exerted myself. (*-ate'hastö-)

expect to go. *For example:* **aknönani:h** I expect
to go. **ëyenö:në'** she will expect to go.
dëtknö:në' I expect to come back here.
(*-nönani/ë-)

expect. *For example:* **de'jêheak** she wasn't
expecting it. **de'téheak** he wasn't expecting
it. (*-erh(e)-)

expectant, anxious. *For example:* **knigö:ë'** I'm
expectant, anxious. *Literally* my mind is in
it. **honígö:ë'** he's expectant, anxious.
Literally his mind is in it. (*-niköhrar-)

expensive, difficult, precious. **gano:ö'** it's
difficult etc. **akno:ö'** I'm unable to do it.
dwakno:ö' I'm lacking, deficient.
dawákno:ö' I'm lacking it. **wa'onoö'** it
couldn't be done. **nigano:ö'** how expensive
it is. **hëyono:ö'** as much as it can. **dayonoö'**
it was lacking. (*-norö-)

explain something to someone, set straight.
For example: **akdögëhse:h** it's been
explained to me. **ögwadögëhse:h** it's been
explained to us (pl) . **ökdo:gës** I had it
explained to me. (*-tokëhs(e)-)

explain. *For example:* **ha'nigöyédäta'** he's
explaining it. (*-niköyëtat-)

explode, burst. **deyóda'negëöh** it's exploded,
torn apart. **o'dwáda'ne:ga:'** it exploded.
dëwóda'ne:ga:' it will explode.
(*-atra'nekar-)

exploding wren. **dewátsawóë's.** (*-athyawöhë-)

extreme. **odó'kdahgih** it's extreme.
(*-ato'ktahk-)

eye. *For example:* **ogà:'** **segà:'** your eye. **gagà:'**
its eye. **gegà:'geh** (on) my eye. **segà:'geh**
(on) your eye. **yegà:'geh** on her eye.
(*-kahr-)

eyebrow. *ogáhgwéóhsa'.* (*-kahkweCohs-)
eyelashes, hull of corn kernel, cereal flakes.
ogáehda'. (*-kahreht-) Also *ogáehsa'.*
 (*-kahehs-)
eyelashes, someone's. For example:
yegáehsa:e' her eyelashes. (*-kahehsar-)
eyelid. *ogáhgwi'ä'.* (*-kahkwi'r-)
eyes distinguish something. For example:
o'tága:yë:da't his eyes distinguished it.
da'a:ga:yë:da't his eyes couldn't make it
 out. (*-kahyëta'-)
eyes, have. For example: *degégahgá:ën* I have
 eyes. (*-kahkahrët-)

-F-

face be present. *gagóhsayë'* there's a face there.
 (*-köhsayë(t)-)
face be turned upward. For example:
hagósgaha:t his face is turned upward.
 (*-köhskarhat-)
face paint, an unidentified plant or bird.
ogó'dzo:t. (*-ko'tsot-)
face paint, rouge. *ogó'dza'.* (*-ko'ts-)
face paint, scarlet fever. *ogwë:shä'.*
 (*-kwëshr-)
face paint, sumac. *otgó'da'.* (*-atko't-)
face stick out. For example: *o'tágóhsá'hä:t*
 his face appeared in the opening.
 (*-köhsa'hara'-)
face towel, napkin. *yötgóhsagóewáta'.*
Literally people use it to wipe their face.
 (*-atköhsaköhewaht-)
face, confront. For example: *wáénötgáhdë'*
 they faced it, confronted it. *wa:yátgahdë'*
 they (du) two faced it. *hösá:yatgáhdë'* they
 (du) faced back there. *hëyötgahdë'* she'll
 face that way. *hëjätgahdë'* they (du) will
 face that way. *deyögwatgáhdöh* we are
 looking around. (*-atkaht-)
face, false face. For example: *ogóhsa'* face,
 also honeycomb. *gagóhsa'* its face, false
 face. *gegóhsa'geh* (on) my face.
segóhsa'geh (on) your face. *hagóhsa'geh*
 (on) his face. *yegóhsa'geh* (on) her face.
 (*-köhs-)
faces appear. *dayégöhsödaje'* children keep
 being born. *Literally* faces keep appearing.
 (*-köhsöt-)
fact. *de'gagä:'. Literally* not a story. (*-kar-)
fade. *odáhsogwëh* it's faded. (*-atahsoko-)

fail in an attempt. For example: *agáhdagwëh*
 I've failed in my attempt. *agáhdagwas* I
 can't do it. *hohda:gwas* he can't do it.
 (*-ahtako-)
faint, lose consciousness. For example:
wa'ágo'nigóéhdö' she fainted. *Literally* she
 lost consciousness. *wáó'nigóéhdö'* he
 fainted. (*-'niköhrahtö-) Also *esádahdö'dë'*
 you fainted. (*-atahtö'tani/ë-)
Faith Keeper, official. *Hodí:ön.* *Literally* he's
 responsible. *Honódi:ön* Faith Keepers,
 officials. *odí:ön* it's manageable. (*-atrihöt-)
fall (of a person). For example: *agyá'jené'öh*
 I've fallen. *o'gyá'je:në't* I fell.
wa'éya'je:në't she fell. *wá:ya'je:në't* he
 fell. *o'sá'je:në't* you fell. *ëhsá'je:në't* you
 will fall. *dagyá'je:në't* I fell there.
swagyá'jené'ö:nö' I had fallen again.
 (*-ya'tyenë'-)
fall (of a thing). For example: *wa'së's* it falls.
dawá'së't it fell. *jo'së'öh* it has dropped
 (woman about to deliver). *ho'wá'së't* it fell
 there. *o'dwá'së't* it will fall. *de'ó'së'ö:'* it
 didn't fall. (*-a'së'-)
fall down. For example: *o'gyáshë:da't* I fell
 down. *o'sáshë:da't* you fell down.
 (*-yahshëta'-) Also *o'gyá'dayë:da't* I fell
 down. (*-ya'tayëta'-)
fall from the tip of a branch. *gagwi:yë's* the
 leaves are falling from the tips of the
 branches. (*-kwirë'-)
fall in water. For example: *o'gé'sgo't* I fell in
 the water. (*-'sko'-)
fall over. For example: *o'gá'nhye:në't* it fell
 over. *héódi'nhye:në's* one of theirs falls
 there. (*-'nhyenë'-)
fall, make someone. For example:
hadíya'jénëta' they make them fall.
ëöwöyá'je:nën they will make him fall.
 (*-ya'tyenëht-)
falling star. *gajíhsö'déöje'.* (*-tsihsö'të-)
false face (the original). *Shagojowëhgo:wa:h.*
 (*-atyowe-)
false face. *gagóhsa'.* *Literally* its face. (*-köhs-)
**false-face mush, cornmeal mush, corn
 pudding, samp.** *oshöwë:'. (*-shöwar-)*
family be present. *ga:wajiyä:de'.*
 (*-hwatsirate-)
family, have a. For example: *ye:wajiyä:yë'* she
 has a family. *ha:wajiyä:yë'* he has a family.
 (*-hwatsirayë-)

family. *For example:* **kwaji:yä'** my family. **ye:waji:yä'** her family or **go:waji:yä'** her family. **ha:waji:yä'** his family. **sa:waji:yä'** your family. **ga:waji:yä'** its family. **niawaji:yä'** how his family is. (*-hwatsir-)

famous. *For example:* **ëhsëhsënówahe't** you will become famous. (*-hsënowanhe'-)

fan (noun). **yödä:wa:kta'.** (*-atarawakt-)

fan (verb). *For example:* **yödä:wa:s** she fans. **godä:wa:göh** she's fanning. **wa'ödä:wa:k** she fanned. (*-atarawak-)

far away, far back. **ga:ëgwah.** (*kaëkwah)

far away, long ago. **we:ëh.** (*werëh)

farm. **farmgeh** on a farm. (*-farm- from English)

Farnham, New York. **Tgaji'ehdo'.** *Literally* crab in the water there. (*-tsi'ehto-)

fart. *For example:* **dewägi'dóhdöh** I've farted. **dó:'dohdöh** he's farted. (*-i'toht-)

fast (of a person). *For example:* **gyano:we'** I'm fast. **hayano:we'** he's fast. **yeyano:we'** she's fast. **nihšano:we'** how fast you are. (*-yanor-)

fast. **osno:we'** it's fast. **hasno:we'** he's fast. **niyósno:we'** how fast it is. (*-asnor-)

fasten to a post. *For example:* **o'gyödanöhsö:dë'** I fastened it to the post. (*-rötanöhsöt-)

fasten, attach, connect. **onöhsö:n** it's fastened, attached, connected. (*-nöhsöt-)

fat beans. **osäe'dowanës.** *Literally* big beans. (*-sahe'towanë-)

fat, grease, lard, oil, kerosene. **o:nö'. o:nö'geh** in the oil. (*-hn-)

fat, obese. *For example:* **agáhsë:h** I'm fat. **gohsë:h** she's fat. **hohsë:h** he's fat. **ohsë:h** it's fat. (*-ahsë-)

fat, wax. **óíhsä'.** (*-rihsr-)

fat. **o'dö:sä'.** (*-'tösr-)

father. **ha'nih** father. **ho'nih** his or her father. **hodi'nih** their (masc) father. **höwó'nih** their (fem) father. **ya'nih** your father. **shagwá'nih** our father. **shagwá'nigë:ö'** our deceased father. **dó:'nih** not his or her father. **gwa'nih** our father. **shedí'nih** our (in du) father. **ha'ní:neh** at father's house. (*-'nih-)

father's clan, belong to. *For example:* **agadö:ni:h** my father's clan. **agadöní:onö'** people of my father's clan. (*-atöni-)

fault, thing, matter, cause, reason. **óíwa'** cause. **óíwa'geh** because of, in the matter of. **óíwa'shö'** or **jóíwa'shö'** it's why. **hodí:wa'** it's their fault. **de'swáíwa'** it's not your fault. **deyóíwa'** it's the reason. **jóíwa'** the reason. (*-rihw-)

fawn. **jísda'tséö'.** (*-tsista'thyëhö-)

Feast for the Dead. **Ajä:kö:shä'** Feast for the Dead. **Ajä:köshä'go:wa:h** Condolence Ceremony. (*-atyarakhöshr-) *Also* **Ganóöhgwa:nyök.** *Literally* let it be used for expressions of love. (*-noröhwanyöhw-)

Feather Dance, Great; Thanksgiving Dance. **Osdówä'go:wa:h.** (*-stor-) *Also* **Ganönyowa:nëh.** *Literally* the big dance. (*-nönyowanë-)

feather. **óä'da'.** (*-hra't-)

February (approximately). **Nis'ah.** (*nis'ah)

feces, excrement. **o'da'.** (*-i't-)

feed fruit to someone. *For example:* **wá:gödëji:ya:nö:n** he fed them the fruit. (*-atetsihyanöt-)

feed oneself. **ëgadadëkwanö:n** I'll feed myself. (*-atatekhwanöt-)

feed someone hominy. *For example:* **wa'agonödä:nö:n** she fed her hominy. **da'ayagonödä:nö:n** she didn't feed her hominy. (*-nötaranöt-)

feed, give food. *For example:* **dayógekwa:nö:n** they gave me food. **wáöwökwa:nö:n** they gave him food. **ëshëkwanö:n** you will give them food. (*-khwänöt-)

feed. *For example:* **knö:dëh** I feed it. **kenö:dëh** I feed her. **aknö:dë:h** I've fed it. **o'ke:nö:n** I fed her. **ëgö:nö:n** I'll feed you. **wa'áki:nö:n** we fed them. **wa'ö:knö:n** she fed me. **waöwödi:nö:n** they fed them. **o'göwödi:nö:n** they fed them (fem). (*-nöt-)

feel at home somewhere, be nervous about something. *For example:* **dó:'nigöhganyëh** he's nervous about it, he feels at home there. *Literally* it bites his mind there. **dejágo'nigöhgga:nyëh** she's nervous about it, she feels at home there. *Literally* it bites her mind there. (*-'niköhkari-)

feel bad about something. *For example:* **wa'ákni'nigöéttgë't** we felt bad about it. (*-'nöhretkë'-)

feel well, be healthy. *For example:* **gadógweta'** I'm feeling well. **sadógweta'** how are you

doing? **yödögweta'** she's feeling well. **hadögweta'** he's feeling well. **wadögweta'** it feels well. **hënödögwe:ta'** how are they doing? **sgadögweta'** I'm feeling better again. **dzödögweta'** she's feeling better again. **de'gadögwe:ta'** I'm not doing well. **ëödögwe:ta:k** he will be feeling well. **da:dögwe:ta'** he doesn't feel well. **godögweta'** she's feeling well. (*-atökwet-)

feel well, flourish. o'gadögwe:' I felt well. **wa'agwadö:gwe:'** we felt well. **swagadögwe:h** I've become well. **sahsadögwe:'** you feel better again. **odö:gwe:h** it's flourishing. **o'wadögwe:'** it flourished. (*-atökwe-)

feel with one's skin. For example: hëni:nödo:ka' he feels it. *Literally* he sees it with his skin. **wa'ëni:nö:do:k** she felt it. **wáëni:nö:do:k** he felt it. **waënëni:nö:do:k** they felt it. (*-ënihnatok-)

feet be wet. agáhsi'danö:wë:h my feet are wet. (*-ahsi'tanawë-)

feet on the ground. For example: dewágashëda'shó' my feet are on the ground. (*-ashëta'srö-)

feet, have. For example: ha'dà:hsí'dayë' where his feet were. (*-ahsi'tayë-)

feet, how many. niyóhsi'da:ge:h or **niwáhsi'da:ge:h** how many feet. (*-ahsi'take-)

female, woman. yeöh woman, female. **gëöh** female animal. **wëniöshó'öh** women. **swiöshó'öh** you women. **dekníöh** they two (fem) are a pair. (*-ihö-)

fenced, be. degá'ë:dö' it's fenced. (*-ëtö-)

ferment, dissolve, be a strong solution. ogé'öh it has dissolved, fermented, it's strong. (*-kë'-)

fermented. gatgëhdöh something that has fermented. (*-tkrëht-)

fern. óádnë'da'. (*-ratnë't-)

ferryman. shagó:nyoa'. *Literally* he rows people. (*-hnyo-) *Also* **shagó:we:nóa'** he ferries people (a mythical being). (*-hwehno-)

fertilizer. gáéhdiyósdahgwa'. *Literally* it's used to improve the soil. (*-hehtiyohstahkw-)

fetus. gawi:yä'. (*-wir-)

fever, have a. For example: o'dóhgóëöh fever. **agé'dóhgóëöh** I have a fever. **go'dóhgóëöh** she has a fever. **ho'dóhgóëöh** he has a fever.

sa'dóhgóëöh? do you have a fever? (*-töhhkorëh-) *Also* **gonenöni:h** she has a temperature. **honenöni:h** he has a temperature. (*-nenani-)

few days ago, a. dwatédë'shó'öh a few days ago. (*-athetë')

few things, a. ostö:shó'öh. (ostö:h + -shó'öh)

few, a. dohgá:'ah. (*tohka:'ah)

fiber, fiber strap. onyá:gä:'. (*-nya'kar-)

fiddle dance, square dance. ganóhsodä:gä:nye:'. Literally rubbing the bowstring. (*-nöhsotarakaranye-)

fiddle, box turtle rattle, guitar. ga'no:wa'. (*-'now-)

field corn. onó'dza'. *Literally* tooth. (*-no'ts-)

field, big. gáéhdowa:nëh. *Literally* big soil. (*-hehtowanë-)

field, meadow. gëda:yë'. (*-itayë-)

field. gëdá'geh at the field. (*-it-)

fifteen. wis sga:e'.

fifty cents. ge:ih nigáhshó:'shäge:h. Literally four bits. (*-hsyöhö'shrake-)

fifty. wis niwáshë:h.

fifty-one. wis niwáshë:h sga:t.

fifty-three. wis niwáshë:h sëh.

fifty-two. wis niwáshë:h deknih:h.

fight a legal battle. For example: wa'agwajáneshädi:yo' we (ex pl) fought a legal battle. (*-atyaneshratriyo-)

fight against several people, in large numbers. For example: ëgadiyóhshó:' I'll fight against several people. **waënödiyohshó:'** they fought in large numbers. (*-atriyohsrö-)

fight for. For example: agásgehëh I'm fighting for it. **hasge:has** he fights for it. **ëswásge:ha'** you (pl) will fight for it. (*-askenh-)

fight in large numbers, against many people. For example: ëgadiyóhshó:' I'll fight against many people. **waënödiyohshó:'** they fought in large numbers. (*-atriyohsrö-)

fight over a body. For example: wá:ya'dásgeha' he fought over the body. **hoyá'dasge:hëh** he's fighting over the body. **a:yagóya'dásgehë:ök** she would be fighting over the body. (*-ya'taskenh-)

fight. For example: o'gadi:yo' I fought. **wa'agwadi:yo'** we fought. **waënödi:yo'** they fought. **ëdwadi:yo'** we (in pl) will fight. **áënödi:yo'** they might fight.

tsaēnōdi:yo' when they fought.
honōdi:yo:h they're fighting. (*-atriyo-)
figwort (Serophularia sp). **deyōōyógēhō'** or **deyō:yógēhō'**. *Literally* square sky. (*-rōhyokērō-)
filbert. **osdōdi'shā'**. (*-stoti'shr-)
file, rasp. **ga:nó'sgāe'**. *Literally* it has notches in it. (*-hno'skare-)
fill (transitive). *For example:* **aknōhehdōh** I've filled it. **ēhsnō:het** you will fill it. **ganōhehdōh** what has been filled. (*-nōnheht-)
fill up with things. **sagānōhé'sō:'** it filled up with things again. (*-nōnhe'syō-)
fill with water (intransitive). **o'gā:negānōhe't** it filled with water. (*-hnekanōnhe'-)
fin. **gēdāhsa'**. (*-itahs-) *Also* **ogāwehšō:n**. (*-kawehshrōt-)
final day. **o'dwē:nishāgōda:je'** it's the final day. (*-ēhnihsrakōt-)
finally do something. *For example:* **niojéēs'ōh** he finally did it. (*-atyerēs'-)
finally happen irrevocably. **óiógós'ōh** it has finally happened irrevocably. (*-rihōko-)
finally, in the end. **johgwē'**. (*tyohkwē')
finally. **jē:gwah shō:h**. (*tyēkwah shō:h)
find fault easily, be critical. *For example:* **agátgē:ni:h** I'm critical, find fault easily. **gotgē:ni:h** she's critical, finds fault easily. **hotgē:ni:h** he's critical, finds fault easily. (*-atkēhni-)
find something for somebody. *For example:* **ēsge:gē's** you will find it for me. **ēgō:gē's** I will find it for you. (*-kē's(e)-)
find things out about someone. *For example:* **shagóiwíhsagi:h** he has found things out about her. (*-rihwíhsaki-)
find, see. *For example:* **e:egē'** I'll see him. **tá:yakni:gē'** we (du ex) didn't see it. **o'sni:gē'** you two saw it. **wa:ni:gē'** they two saw it. **à:gē'** he might see it. **da'à:hse:gē'** you don't see it. **ētsge:gē'** you will see me there. **ētshagodi:gē'** they will see her there. **hōwō:gēh** they see him. **áōwō:gē'** he might see him. **ēgō:gē'** I'll find it for you. **ēke:gē'** I'll find her. **de'she:gēh** you don't see somebody. **á:egē'** I might see him. (*-kē-)
find. *For example:* **hashē:nyōs** he finds it. **agēshēnyō:h** I've found it. **o'gēshē:wi'** I found it. (*-shēri-)

fine weather. **ogwásdōh** it's good weather, an auspicious time. (*-kwahst-)
finger in one's mouth, have. *For example:* **go'nyá'hō:n** she has her finger in her mouth. (*-'nya'hōtr-)
finger, hand. *For example:* **o'nya'. ge'nyá'geh** (on) my finger. **se'nyá'geh** (on) your finger. **ye'nyá'geh** (on) her finger. **ha'nyá'geh** (on) his finger. (*-'ny-)
finger nail, toenail. **o'éhda'. agé'ehda'** my fingernail. **sa'éhda'** your fingernail. **go'éhda'** her fingernail. **ho'éhda'** his fingernail. (*-'eht-)
finish a message. *For example:* **ho'gíó'kdē'** I finished the message there. **sa:ní:ó'kdē'** they (du) finished the message again. **o'gíó'kdē'** I came to the end of the message. (*-riho'kt-)
finish a project, have something ready. *For example:* **o'gyēnē:da't** I finished it, had it ready. **tsa:yēnē:da't** when he finished it. **ēgyēnē:da't** I will finish it. **ēšyēnē:da't** you will finish it. **ēyeyēnē:da't** she will finish it. **hēyeyēnē:da't** she will finish it there. **ēōyēnē:da't** he will finish it. **wa:diyēnē:da't** they finished it. **šēnē:da't!** finish it! **ho'gyēnē:da't** I finished it there. **wa'ákniyēnē:da't** we (ex du) finished it. (*-yēnēta'-)
finish dressing. *For example:* **agátšihsa'ōh** I've finished dressing. (*-athsrihsa'-)
finish eating. *For example:* **agékwēdā'ōh** I've finished eating. **o'gékwē:da't** I finished eating. **o'sékwē:da't?** did you finish eating? **sekwē:da't!** finish eating! (*-khwēta'-)
finish for someone. *For example:* **shōgwayēnēda'se:h** he finished it for us. (*-yēnēta'se-)
finish holding a council. *For example:* **wá:díáshēda:go'** they finished holding the council. (*-hashētako-)
finish one's task. *For example:* **o'gajé:no'kdē'** I finished the task. **ēgajé:no'kdē'** I will finish it. **hēgajé:no'kdē'** I will finish it there. **ēyagwajé:nó'kdē'** we (ex pl) will finish it. **o'sajé:no'kdē'** you finished it. **ē:yajé:no'kdē'** they (du) will finish it. **wa'ōjé:nó'kdē'** she finished it. **wa:jé:no'kdē'** he finished it. (*-atyērēno'kt-)

finish planting one's crops. *For example:* **wáēnōtēdihsá'hō:** 'they finished planting their crops. (*-athētihsa'hō-)

finish planting. *For example:* **o'gátēdis'a:** 'I finished my planting. *Literally* I finished the garden. (*-athētihs(a)')-

finish several projects. *For example:* **wa'agwayēnēdā'sō:** 'we (ex pl) finished our projects. (*-yēnēta'syō-)

finish something. *For example:* **agíohse:h** 'I've finished it. **o'gíohse:** 'I finished it. **edwáióhse:** 'we finished it. **tedwáióhse:** 'that we finish it. (*-rihohse-)

finished, be. **ēwōdíohe:** 'it will be finished. (*-atrihohse-)

finished, be; come to the end. **odáhgwih:** 'it's finished, over with. **o'wádahgwi:** 'it was over. **tsa'wádahgwi:** 'when it was over. **wádahgwi!** 'let's have it over with! (*-atahkw-)

fins, have. **gēdāhsō:dō:** 'it has fins. (*-itahsötö-)

fire cherry, pigeon cherry (Prunus pennsylvanica). **ganōdzóhgwānē:** '(*-kanōtsohkwānē-)

fire department. **hēnó'swatá'geh.** *Literally* where they put out fires. (*-a'swaht-)

Fire Dragon, comet, lion. **Gá:šōje:ta:** 'Literally it makes the fire fly. (*-hahshrōtyet-)

fire go out. **gadzē:ēda's** the fire's going out. (*-tsēhēta'-)

fire, be on the other side of. **sgadzēōdih** 'it's on the other side of the fire. **sgadzēōdī:gwa:h** toward the other side of the fire. (*-tsēhati-)

fire, big. **gajēōsdē:** '(*-tsēhastē-)

fire, ember, burning coal, spark, light, lamp, wampum. **gaji:sda' oji:sda'** fire. **ojísda'geh** on the fire. (*-tsist-)

fire, make for oneself. *For example:* **honótsē:ōni:h** they have made themselves a fire. (*-atshēhōni-)

fire, make one's. *For example:* **hōsaēnōtšisdō:ni'** they made their fires there again. **ētšátšisdō:ni'** the two of them will make themselves a fire there. (*-atshistōni-)

fire, spark, ember, burning coal, light, lamp, wampum. **gaji:sda' oji:sda'** fire. **ojísda'geh** on the fire. (*-tsist-)

fire. ode:ka' *Literally* it's burning. (*-atek-)

firefly, lightning bug. **ojísdanóhgwa:** *Literally* it uses cold sparks. (*-tsistanohkw-) *Also*

dewátšisdo:gwas. *Literally* it scatters sparks. (*-atshistoko-)

fire-making tool, fireplace. **yōdēga'dáhgwa:** *Literally* people use it to make fire. (*-ateka'tahkw-)

fireman. **ha'swáta:** *Literally* he puts out the fire. (*-a'swaht-)

fireplace, clay, chimney. **ga'da:a'.** (*-'tar-)

fireplace, fire-making tool. **yōdēga'dáhgwa:** *Literally* people use it to make fire. (*-ateka'tahkw-)

fireplaces. **godēga'dá:nō:** '(*-ateka'tahnō-) *Also* **yōdēga'dáhgwa:nō:** '(*-ateka'tahkwahnō-)

fires, make one's. *For example:* **tonótsšisdōnya:nō:** 'where their fires had been made. **wáēnōtššisdōnyá:nō:** 'they made fires. (*-atshistōnyahnō-)

fires, make. *For example:* **wáēnōtššisdōnyá:nō:** 'they made fires. (*-atshistōhyahnō-)

firewood, go after. *For example:* **o'gyēdagwà:** 'I went after firewood. **ēgyēdagwà:** 'I'll go after firewood. **wa'eyēdagwa:** 'she went after firewood. **á:hšēdagwa:** 'you might go after firewood. **da'agyēdagwa:** 'I can't go after firewood. (*-yētakhwah-)

firewood, have. *For example:* **ēyōgwayēdayē:da:k** we will continue to have firewood. (*-yētayēt-)

firewood. **yōjēdōtwáta:** *Literally* people use it as wood for burning. (*-atyētōthwaht-)

first day. **dawádē:nishāje:ēn** the first day. (*-atēhnishratyerēht-)

first, be. *For example:* **jojēēhdōh** or **jojē:hdōh** it's first. **dwajēēta'** it's first. **dawaje:ēn** it was first. **ētgaje:ēn** I will be first. **ētšaje:ēn** you will be first. **dayagwaje:ēn** it is first for us (ex pl). **dejojē:hdōh** it's first again. **nēdwōje:ēn** what will be first. **ējojē:hdō:ōk** it will continue to be first. **tajē:ta'** he keeps being first. (*-atyerēht-)

first, before that. **ya:e'**

first, come. **ēdwajēēhdak** it will come first. **dá:jēēhdak** he comes first. (*-atyerēhtahkw-)

first, the first thing. **tšiwá:eh.** (*tshiwahe:h)

first. yakjih. (*yaktsih)

fish (verb). *For example:* **hēdzó'ya:s** he's fishing. **agwēdzó'ya:s** we (ex pl) are fishing. **hēnido'ya:s** they're fishing.

- owísä'geh **hëdzó'ya:s** ice fisherman.
(*itso'yak-)
- fish (with a hook and line).** *For example:* **hadá:nyoa'** he fishes (with hook and line).
(*atahryo-)
- Fish Dance.** **Gëdzöh Oëñö'.** (*its-)
- fish hawk, osprey (Pandion haliaetus).** **onidzogwë'.** *Literally* it's taking fish out of water. (*ëñitsoko-)
- fish, a lot of.** **gëdzanöge'** there are a lot of fish.
niğëdzanö:gek how many fish there were.
(*itsanakr-)
- fish.** **gëdzöh.** **gëdzöshö'öh** fish (plural). (*its-)
- fisher (Martes pennanti).** **sgayanöne:gë'.**
Literally it has put the tracks together.
(*yananekë-)
- fishhook.** **gasdö'shä'.** (*stö'shr-)
- fishtail.** **gëdáhsa'geh.** (*itahs-)
- fit better, more comfortably.** **gayëösdöh** it fits better, it's more comfortable. (*wyëhast-)
- fit into.** *For example:* **agyéi'öh** I fit into it, it fits me. (*yeri'-)
- fit snugly, envelop, permeate, bite.** *For example:* **oigöh** it fits snugly. **ga:is** it's biting. (*rik-)
- five.** **wis.** (*wihs)
- fix what was said.** *For example:* **dödágio:ö'** I fixed what was said again. (*rihorö-)
- flag.** **yo:so:t.** (*sot-)
- flame, torch.** **gá:shä'** flame, torch. (*hahshr-)
- flame.** **o'dóhgwä'.** (*'töhw-)
- flat, become.** **o'dwadagwëhdë'he't** it became flat. (*atakwëhtë'he'-)
- flat.** **dewadagwëhdë:h** it's flat. (*atakwëhtë-)
Also **degadagwëhdë:h.**
- flatten dough.** *For example:* **ëhséshe'ágwëhdat** you will flatten the dough.
(*she'rakwëhtaht-)
- flea.** **dewáhsëtwas.** *Literally* it cries (*ahsëtho-)
- flexible withe, weft.** **yötwadaséta'.** *Literally* one makes it turn. (*athwataseht-)
- flicker (Colaptes auratus).** **gwidó'gwido'.**
(*kwito'kwito')
- flint corn, hominy corn, calico corn (Zea mays indurata).** **héhgo:wa:h.** (*heh-kowa:h)
- flint, arrowhead.** **otágwë'da'.** (*athrakwë't-)
- float to the top.** *For example:* **o'wádo'gat** it floated to the top. **ëwëñödó'gat** they will float to the top. **dëwëñödó'gat** they will come to the surface. (*ato'kaht-)
- float.** *For example:* **o'wádo'gák** it floated. **odó'gähgöh** it's floating. **wadó'gähgwa'** it floats. **ëwódo'gák** it will float.
(*ato'krahkw-)
- flood.** **wë:nódö:'** it floods. **o:no:dö'** it has flooded. **o'wë:no:dö:'** it flooded. **ëwë:no:dö:'** it will flood. (*ëhnotö-)
- floor.** **ganësdädëhda:'.** *Literally* boards laid flat. (*nestratëhtar-) *Also* **ganësdä'geh** on the floor. (*nestr-)
- florist.** **awëö' dwatgéö'** florist. (*-ëh-)
- flour, cornmeal.** **oté'shä'.** **oté'shä'geh** in the flour. (*the'shr-)
- flourish, feel well.** **o'gadögwe:'** I felt well. **wa'agwadö:gwe:'** we felt well. **swagadögwe:h** I've become well. **sahsadögwe:'** you feel better again. **odö:gwe:h** it's flourishing. **o'wadögwe:'** it flourished. (*atökwe-)
- flourish.** **onödöhöhdëjö:h** they're flourishing. *Literally* their lives are on the move. **ëwëñödöhöhdë:di'** they will be flourishing. **të:nödöhöhdë:di'** their lives are beginning. (*atönhahtëti-)
- flower attached.** **awë:ön** there's a flower on it, attached to it. (*-ëhöt-)
- flower blossom tea.** **awëögi'.** (*-ëhaki-)
- flower.** **awëö'.** (*-ëh-)
- flowers attached.** **awë:ödö'** there are flowers on it, attached to it. (*-ëhötö-)
- flowers, designs, scars.** **gáíwëönyö'.** (*rihwarönyö-)
- fluid.** **o:ne:go:t** fluid. (*hnekot-)
- flute used in Little Water Medicine ceremony.** **gahsá'gë:da'.** (*hsa'kët-) *Also* **gá:'gë:da'.** (*ha'kët-)
- flute.** **yëö'dasta'.** *Literally* one uses it for blowing. (*-ëro'tahst-) *Also* **yëö'dawa:sta'.** (*-ëro'tawast-) *Also* **yé:o'dáwasta'** flute. (*heho'tawast-)
- fly (verb).** *For example:* **hayá'döje'** he was flying. **dayéya'dö:je'** she's flying this way. (*ya'tötye-)
- fly paper.** **gashé'daye:nö:s.** *Literally* it grabs flies. (*shë'tayenö-)
- fly somewhere.** *For example:* **wa:aje:'** he flew there. **hösagaje:'** it flew back there. **gajenöje'** they're flying there. (*-tyen-)
- fly, housefly.** **oshë'da'.** (*-shë't-)
- fly, rise into the air.** *For example:* **o'tga:dë'** it flew. **deyo:dë:h** it has flown. (*-të-)

fly. **gaje'** it's flying. **gaje's** it's flying around.
hadi:je's they're flying around. (*-(ö)tye-)

flying arrow. *For example:* **dagá'nöje'** arrow flying this way. (*-'nöttye-)

flying car. **ga'séhdöje'** the car is flying. (*-'srehtöttye-)

Flying Head. **Dagwánö'ë:yën.** *Literally* hit us with a head (?). (*-nō'arayēht-)

foam, froth, beer. **o:wé'sda'.** (*-hwē'st-)

focus one's mind on someone. *For example:* **taknígöëyë:ni:h** he has focused his mind on me. (*-'niköhrayēni-)

fog, mist, steam. **osha:da'.** **oshadagö:h** in the fog. **oshadagö:shö'** throughout the fog. (*-shat-)

fog, patch of. **osha:do'.** (*-shato-)

foggy. **deyóshadóhgwáyë'** it's foggy. (*-shatohkwayē-)

fold, double over, layer. *For example:* **degáya'se:'** it's folded over, it's doubled, layered. **dá:ya'se:ha'** he's folding it. **dewágya'se:'** I've folded it. **o'tgyá'së'** I folded it. **o'tadiyá'së'** they folded it. **o'jéya'së'** she folded it. **deyagoyá'se:'** she has folded it. (*-ya'sr(er)-)

fold. *For example:* **o'géhsa'gwa:to'** I folded it. (*-hsa'kwatho-)

folded over. **dewája'se:'** it's folded over. **o'dwája'së'** it's folded over. **dëwója'së'** it will fold it over. (*-atya'sr(er)-)

follow along behind. *For example:* **ëshësnödä:je'** you'll follow along behind him. (*-nötär-)

follow close behind. *For example:* **wáówö:nö:dë'** she followed close behind him. **gö:nödä:je's** I'm following close behind you. (*-hnöt-)

follow instructions, attend to something. *For example:* **dëödí:wašnye:'** they will attend to it. **o'töwóíwasnye:'** they followed his instructions. (*-rihwasnye-)

follow tracks. *For example:* **hayánë:öwi'** he's following its tracks. **ëgöyanë:ö'** I'll follow your tracks. **dzanë:öh!** follow its tracks! **aöwöyánë:ö'** they might follow his tracks. **ëhseyanë:ö'** you will follow the tracks. (*-yanëhaw(i)-)

follow, chase (transitive). *For example:* **agéshe'** it's chasing me. **hadíshe'** they're chasing it. **o'gáshe:'** it chased it. **wa'ágoshe:'** it chased her. **wáóshe:'** it

chased him. **wáówöshe:'** she chased him. **o'shagodíshe:'** they chased her. **o'wádíshe:'** they (nonmasc) chased it. **wáówöshe:'** they chased him. **waöwödíshe:'** they chased them. **hashe'** he's chasing it. **dagáshe'** it's chasing it. **geshe'** I'm chasing it. **keshe's** I chase her/them around. **hadíshe's** they chase it around. (*-hshe-)

food be on (the table). *For example:* **gakwá:e'** food is on (the table). **sekwáëh!** put the food on! **wáógekwa:ë'** they gave me dinner. (*-khwah(e)r-)

food get cooked. **okwa:ih** the food is done. **o'gakwaih** the food got done. **jokwa:ih** food is cooked there. **dagákwaih** the food got cooked there. (*-khwari-)

food preparation. **nigákwaye:ëh.** (*-khwayer-)
food provided at a ceremony. **óíwa:níyehgö.h.** *Literally* it is used for strengthening the ceremony. (*-rihwahnirehkw-)

food, have. *For example:* **ögwákwáyë'** we have food. (*-khwayē-)

food, the kind of. **nigáko'dë:h** what the food is like. (*-kho'tē-)

food. **gakwa'.** (*-khw-)

foods. **wa:gö'.** *Literally* things that are eaten. **wa:gö'** **dwatgéö'** grocery store. *Literally* where foods are sold. (*-akö-)

foot cut off, have. *For example:* **agë:hsí'ja'gö.h** my foot is cut off. (*-ërahsi'tya'k-)

foot odor. **wahsí'dagës.** (*-ahsí'takrë-)

foot. *For example:* **ohsí'da'.** **gahsí'da'geh** (on) my foot. **sahsí'da'geh** (on) your foot. **yöhsí'da'geh** (on) her foot. **hahsí'da'geh** (on) his foot. **hahsí'da'gé:gwa:h** toward his feet. (*-ahsí't-)

football game. **yë:hsëtwas.** *Literally* they kick it. (*-ërahsëtho-)

football, baseball. **gajísgwa'e:h** baseball, football. (*-tsihskwa'e(k)-)

footprints in a group. *For example:* **hadiyanóhsi:a'** their footprints are there in a group. **shadiyanóhsi:a'** their footprints are laid out again. (*-yanahsihar-)

forbidden to someone. *For example:* **hodi:wáhgwí:h** it is forbidden them. (*-rihwahkwi-)
Also **honóisdöh** it is forbidden them. (*-orihst-)

force out of one's mouth. *For example:*
agásdagēōh I've forced it out of my mouth.
 (*-astakēh-)

force words out of one's mouth. *For example:*
ho'gádi:wásdagēh I forced the words out of my mouth there, delivered the message.
hodí:wasdagēōh he has brought it up.
 (*-atrihwastakēh-)

force. *For example:* **dawēñōhdō:** it forced it.
 (*-ēñōhtō-)

forehead. **ogé'dza'.** **gegé'dza'geh** (on) my forehead.
segé'dza'geh (on) your forehead.
hagé'dza'geh (on) his forehead.
yegé'dza'geh (on) her forehead.
Shogé'dzo:wa: the one with a big forehead (Seneca chief title). (*-kē'ts-)

foreign. **sganyodā:digo:wa:h.** *Literally* on the other side of the big lake. (*-nyotarati-)

foreman. **tōwōgowa:nēh.** *Literally* he's the most important. (*-kowanē-)

forest, a different. **deyóhadádiēh.** (*-rhatatih-)

forest, woods. **gaha:da'.** **gahadagō:h** in the woods. (*-rhat-)

forever. **hēgadaje'.** *Literally* it will be standing around. (-t-)

forget the matter. *For example:*
ōgí:wa'nígōhēh I forgot the matter.
 (*-rihwa'nikōhrhē-)

forget. *For example:* **aknígōhē'ōh** I've forgotten.
ho'nígōhēs he forgets. **ōknígōhēh** I forgot.
dawáknigō:hēh I forgot it. **da'áwaknígōhēh** I didn't forget it.
wáódi'nígōhēh they forgot. **éó'nigō:hēh** he will forget. (*-nikōhrhē-)

forgetful. *For example:* **swaknígōhēs:gō:h** I'm forgetful. (*-nikōhrhēhsk-)

fork on the end of a pole. **gahsigwéóa'.**
 (*-hsikwarohar-)

fork, spear, rake. **gahsigwä:'.** (*-hsikwar-)

form (verb). **odadō:ni:h** it is forming.
a:yagodadōni:ak they might be forming among each other.
wa:dadō:ni' he formed himself. (*-atatōni-)

former spouse. **né:yo'gé:ō'** his former wife, her former husband. (*ne:yo'kēhō:')

fortune teller, judge. **dá:ya'dóweta'.** *Literally* he ponders. (*-ya'towe:ht-)

fortune teller. **hēnéyō:'. Literally** he tells fortunes.
yēnéyō:'. Literally she tells fortunes.
ēhsēne:yō:' you'll tell fortunes.
 (*-ēneyō-)

forty. **ge:ih niwáshē:h.**

forty-one. **ge:ih niwáshē:h sga:t.**

forty-three. **ge:ih niwáshē:h sēh.**

forty-two. **ge:ih niwáshē:h deknih.**

forward (in a game). **o:ēdō: hatgá:nyeh.**
Literally he plays in the front. (*-hēt-)

forward (in a game). **o:ēdō:h hatgá:nyeh.**
Literally he plays in the front. (*-hēt-)

foundation, barrier, levee, brick house.
degásdē:dō'. (*-stēhratō-)

Four Corners (section of Cattaraugus Reservation). **Dedwátá:'se:'. Literally** crossroads there.
Dwatá:'se:onō' the Four Corners team. (*-athaha'sr(er)-)

Four Messengers who appeared to Handsome Lake. **Ge:i Niññōdi:h.** (*-ati-)

Four Mile Level (area of Cattaraugus Reservation). **Ga:néhdāēh.** *Literally* the middle of the plateau. (*-hnehtah-)

Four Nights ceremony. **Ge:ih Niwáhsōda:ge:h.** (*-ahsōtake-)

Four Sacred Ceremonies. **Ge:ih Niyóíwa:ge:h.** (*-rihwake-)

Four Sacred Rituals. **Ge:ih Niyóíwa:ge:h.**
 (*-rihwake-)

four. **ge:ih.** (*kerih)

fourteen. **ge:ih sga:e'.**

Fourth of July, midsummer. **ha'degagéhōēh.**
 (*-kēnhah-)

fox. **nō'gwatgwa:h.** (*-nō'kwat-)

frame for carrying a large object on one's back. **yē'nígōhságēhda:sta'.** (*-ē'nikōhsa-kehtast-)

frame on its back. **onósdagēhde:t** frame on animal's back to keep it from passing through a fence. (*-nastakehtet-)

frame. **ganō:sda'.** (*-nast-)

Fredonia, New York. **Gané'dawēō'.**
 (*-nē'tawerō-)

free throw in Dice Game. *For example:*
ēhséji:wēn you will have a free throw.
Literally you will hammer. (*-tsihwēht-)

free, become. *For example:*
ējidwadadwēniyo'he't we're going to become free again. (*-atatwēniyo'he'-)

free, independent. *For example:*
gadadwēni:yo' I'm free, independent.
tšidwadadwēni:yo' when we are free.
jisnyadadwēni:yo' you (du) are free again.
 (*-atatwēniyo-)

freeze. o'gánesdos it froze. da'áknesdos I don't freeze. (*-nehstohst-)

fresh tracks. Gayanöse:'. (*-yanase-) (name of Myrtle Peterson)

fresh water. o:negase:'. (*-hnekase-)

Friday. Wēda:k'ah. *Literally* next to Saturday. (*-ētakt-) *Also* Wís Wē:níshāde'. *Literally* day five. (*-ēhnihsrate-) *Also* Wís Wē:níshādehgōh. *Literally* used for day five. (*-ēhnihsratehkw-)

fried baked corn. gagösägi:'da:h. (*-kösrakiri'ta-)

fried meat. ga'wáisdagi:'da:h fried meat. (*-'wahrarihstakiri'ta-)

fried potatoes. ganōnō'dagi:'da:h. (*-nōna'takiri'ta-)

fried strip of meat. óhji'ā' fried strip of meat. (*-hēhtsi'r-)

friend (addressing him). tših. (*tshih)

friends (in a ritual relationship). *For example:* aga:tših my "friend". ögwa:tših we are "friends". honö:tših they are "friends". (*-atshih-)

friends, become. *For example:* waonödeó'ste't they became friends. (*-atero'sthe'-)

friends, have many. *For example:* sadéo'shāga'de' you have a lot of friends. hodéo'shāga'de' he has a lot of friends. (*-atero'shraka'te-)

friends. *For example:* ögwade:o' we are friends. ögwádéó'shō' we are friends. honöde:o' they are friends. gyade:oh! friend! (*-atēro-)

friendship. adéo'shā' friendship. (*-atēro'shr-)

frighten, scare. *For example:* hahjōhgwa' he frightens it. agáhjōhgōh I've frightened it. ögáhjök it frightened me, I got scared. wa'ágohjök she got scared. wáohjök he got scared. wa'ónöhjök they got scared. (*-ahtrōhkw-)

frightening, scary. ohjön it's scary. ohjō's several things are scary. ögáhjön I got scared. tiyóhjön it's very scary. (*-ahtrōht-)

frog legs. sgo'āk ohsi:nō'. (*sko'rak ohsina')

frog. sgo'āk.

from that direction. hé:gwa:h. (heh + -kwa:h)

frost laid down. ohsē:ēyē'. (*-hsēhrayē-)

frost on something. ohsē:e' there's frost on it. (*-hsēhrahr-)

frost, Epsom salts. ohsē:'. (*-hsēhr-)

frost, heavy. ho'gáhseowanēn the frost was heavy. (*-hsēhrowanēht-)

frost, light. osá'ōh. (*-sra'-)

froth, foam, beer. o:wē'sda'. (*-hwē'st-)

frozen, be. onésdo:h it's frozen. de'ónesdo:h it isn't frozen. (*-nehsto-)

fruit attached. have. ojí:yō:n it has fruit on it. (*-tsihyöt-)

fruit fall. wa:yē's falling fruit. (*-ahyē'-)

fruit hang. *For example:* wa:yaníyō:ta' the fruit is hanging. ēwō:yaníyō:dē' the fruit will hang. ēwō:yaníyō:ta:k fruit will continue to be hanging. (*-ahyaníyōt-)

fruit ripen. o'wá:yaih the fruit ripened. (*-ahyari'/ahyarih-)

fruit spoil. wa:yátgēsta' the fruit is spoiling. (*-ahyatkrēhst-)

fruit, dried. o:yatē:h. (*-ahyathē-)

fruit. *See also berries.*

fry bread, make. gá:hgwagi:'da:h fry bread. wa'éahgwagi:'da:' she made fry bread. ēhsáhgwagi:'da:' you will fry the bread. (*-hrahkwakiri'ta-)

fry meat. *For example:* hodí'wa:gí:'da:h they have fried the meat. (*-'wahrakiri'ta-)

fry things. *For example:* agísdagi:'dá:nō' I've fried them. (*-rihstakiri'tahnō-)

fry. *For example:* yedagi:'da:s she fries it. akdagi:'da:h I've fried it. sdagi:'da:h! fry it! ēsdagi:'da:' you will fry it. (*-takiri'ta-) *Also* yéísdagi:'da:s she fries it. ēgísdagi:'da:' I'll fry it. ēsísdagi:'da:' you'll fry it. gáísdagi:'da:h something fried. (*-rihstakiri'ta-)

frying pan, skillet. gagá:wa'shā'. (*-kahwa'shr-)

full (from eating). *For example:* agáhda'ōh I'm full. ögáhda't I got full. esáhda't? did you get full? (*-ahta'-)

full house. ganōhsi:h the house was full. o'gánōhsih the house got full. (*-nōhsi-)

full price, full fare. ogā:gwe:gōh. (*-karakwek-)

full, get. ganō:he's it's getting full. ēgánōhe't it will get full. ēsgánōhe't it will fill up again. tsa'gánōhe't when it gets full. (*-nōnhe'-)

full. ganō:hōh it's full. (*-nōnh(e)-)

fun, have all kinds of; have a good time. *For example:* hodédetgä:dō' he's having all kinds of fun. agwadédetgä:dō:h we enjoy ourselves. honödénétgä:dō' they're having

a good time. **ē:nōdēdetgā:dō:** they will have a good time. (*-atētetkaratō-)
fun, pleasant. awēdetgā:de' or **awēnetgā:de'** it's fun, happiness. **awēdetgā:dek** it was fun. **niyawēdetgā:de'** how much fun it is. **da'awēdetgā:de'** it isn't pleasant. (*-ētetkarat-)
fungus. onēhsa'. (*-nēhs-) Also **awē'ōhso:t.** (*-ē'ōhsot-)
funny stories. odí:wajánōhdō's. (*-atrihwa-tyanaht-)
funny, cute, amusing. oja:nōn it's funny, comical. **saja:nōn** you're cute. **honōja:nōn** they're amusing. (*-atyanah-)
fur, skin, hide. ga'sóhsa'. **o'sóhsa'** skins. **ga'sóhsa'shō'ōh** skins. **ge'sóhsa'geh** (on) my skin. **ga'sóhsa'geh** on the skin. (*-'syohs-)
furrow, road, path, row of corn kernels. o:ade'. jo:ade' where the road is. **oadaje'** the road passes by. (*-hate-)
fussy. For example: snō:ye:h you're fussy. (*-nōye-)
fuzz. óéhdā:'. (*-hēhtar-)

-G-

Gahgwas, Mingos (people living west of the Senecas in their original location). Gá:hgwa'gé:onō'. Gá:hgwa'gégē:ō' town inhabited by the Gá:hgwa'gé:onō'. (*-rahkw-)
gall bladder. gajítgwá:dahgwa'. *Literally* used to put bile in. (*-tsitkwaratahkw-)
game last. nō'wátga:nyé'tšishe' as long as the game lasted. (*-atkahnye'tshish-)
game, big. watgá:nye'sowanēh big game. **watgá:nye'sowanēs** big games. (*-atkahnye'shrowanē-)
game, hard fought; difficult to do; struggle. For example: degadogé'ōh it's difficult to do, a hard fought game. **o'tgado:gēh** it was difficult to do, a hard fought game. **dēsgado:gēh** it will be hard fought again. **o'jagwado:gēh** we (ex pl) struggled. **deyōgwadógē'ōh** we (ex pl) are struggling. **o'tkdo:gēh** I struggled. (*-tokē'/h-)
game, toy. atgá:nye'shā'. (*-atkahnye'shr-)
Also gatgá:nye'shā'.
game. gayē:da'. (*-yēt-)

games, all kinds. ha'déwatgá:nye'shā:ge:h all kinds of games. (*-atkahnye'shrake-)
games, many. watgá:nye'shānōgek there were a lot of games. (*-atkahnye'shranakre-)
games, the kind of. niwátga:nyé'sō'dē:s what the games are like. (*-atkahnye'syo'tē-)
garbage collector. otgi' hanēhgwi. *Literally* he hauls away dirty things. (*-nēhkwi-)
garden be a certain way. nigaēdó'dē:h how the garden is. (*-hēto'tē-)
garden, big. gáēdasdē:'. (*-hētastē-)
garden. gayē:thōh. *Literally* what's been planted. (*-yēthw-)
garden. o:ēda'. *Also* throw in bowl or dice game in which everything comes up one color. **gaēdagō:h** in the garden. (*-hēt-)
gardens. gotgwēōnyō' people's gardens, communities. **honōtgwē:ōnyō'** their gardens. (*-atkwēhrōnyō-)
garter snake (Thamnophis sp.). shanō:ya:enē'. (*-nōhyahren-)
garter, Garter Dance. Dewátšihášō'ō:'. (*-atshinhahshr-)
gather hands together. For example: á:yē'nyó:ek people should gather their hands together. (*-ē'nyohek-)
gather in corn. For example: hadí'nisdé:es they're gathering in corn. (*-'nistereh(ek)-)
gather people together. For example: ökíya'dé:egōh they have gathered us. **hēshéya'dé:ek** you will gather them there. **shōgwáya'dé:egōh** he has gathered us (pl). **á:yökíya'dé:ek** they might gather us together. **sashéya'dé:ek** you gathered them together. **waodiyá'dé:ek** it gathered them together. **wa'agoyá'dé:ek** it gathered people together. **ētséya'dé:ek** you will gather them together. **hēshagöyá'dé:ek** he will gather them together there again. **shōgwája'dé:egōh** he has gathered us together. **sashōgwayá'dé:ek** he gathered us together again. (*-ya'tereh(ek)-)
gather things together. For example: waēnojéyekō:' they gathered things up. (*-otyēyekhō-) *Also* **ējśnó:ekō:'** you (du) will gather things back up. (*-erohekhō-)
gather together (intransitive). For example: ēyōgwajó:ek we will gather together. **waēnojó:ek** they got together. (*-atroh(ek)-)
Also **honōja'dé:ōh** they've gathered together. (*-atya'tereh(ek)-)

gather together. *For example:* **hadí:es** they're gathering things together. (*-(e)reh(ek)-)
Also **wa'éóö'** she gathered it together. (*-(e)roh(ek)-)

gather up. *For example:* **gaojē:yō:h** she has gathered it up. **wa'agojē:ye:k** she gathered it up. **ēyagojē:ye:k** they will gather it up. **sayagojē:ye:k** she gathered it back up. (*-otyēy(ek)-)

gather, assemble, meet. *For example:* **wa'ögwayá'daye:ih** we assembled, gathered. **ēyögwayá'daye:ih** we will gather. **waodiyá'daye:ih** they assembled, gathered. **eodiyá'daye:ih** they will gather. **hēyagoyá'daye:ih** they will gather there. **ēyagoyá'daye:ih** people will gather. **wa'agoyá'daye:ih** people gathered. **saodiyá'daye:ih** they gathered again. **ēdzögwayá'daye:ih** we will assemble again. **ēdzagoyá'daye:ih** they will gather again. **hodíya'dayéi'ōh** they have gathered. **goyá'dayéi'ōh** people have gathered. **jagóya'dayéi'ōh** people have gathered there. **goyá'dayéi'ō:nō'** people had gathered. (*-ya'tayeri'/h-) *Also* **hodiye:is** they meet. **waodiye:ih** they assembled. **wa'ögwaye:ih** we met. **ögwaye:is** we meet. **swaye:is** you all meet. **hodiyei'ōh** they have met. (*-yeri'/h-)

gathering place. *For example:* **goyá'dayéista'** gathering place. **hodíya'dayéista'** their gathering place. **jagóya'dayéista'** where they gather. **ögwayá'dayéista'** our gathering place. (*-ya'tayerihst-)

gathering place. **goyá'dayéista'.** (*-ya'tayerihst-)

gee whiz! **gyo:hoh!** (*kyohoh)

generous. *For example:* **hadēnō:dēh** he's generous. (*-atēnōt-)

Geneseo, New York. **Jo'néhsi:yo:h.** *Literally* good sand there. (*-néhsiyo-)

germ of corn kernel, cereal flakes; eyelashes. **ogáehda'.** (*-kahreht-)

get after somebody. *For example:* **ēyēsātō:dē'** she will get after you. (*-atkōtani/ē-)

get along together. *For example:* **honōdi:ōni:h** they're getting along together. (*-atrihōni-)

get big. *For example:* **ogówahé'ōh** it has gotten big. **wa:gowa:he't** he got big. (*-kowanhe'-)

get dark finally. **o'gā:s'ōh** it has finally gotten dark. (*-a'karahs'-)

get down on one's back with legs spread apart. *For example:* **o'tà:gáhada't** he got down on his back with his legs spread apart. (*-hakaChata'-)

get down. *For example:* **sayá'dēn!** get down! **wá:ya'dēn** he got down, fell. **dá:ya'dēn** he fell off. **ho'shagoyá'dēn** he threw her down. (*-ya'tēht-)

get hold of people. *For example:* **ēhsíjohgó'ya:k** you will get hold of people. (*-ityohko'yak-)

get in. *For example:* **hēnōde'nōhdā:s** they get in. **hodé'nōhda:hōh** he's gotten in. **honōde'nōhdahōh** they've gotten in. **ēyōde'nōhdā:h** people will get in. **ē:nōdé'nōhda:ah** they will get in. **sadé'nōhda:ah** get in! **dōdāēnōde'nōhdā:h** they got back in. **o'wáde'nōhdā:h** it got in. **detēnōde'nōhdā:sgwa'** they used to get back in there. (*-ate'nōhtar(a)h-) *Also* **o'wadōda:ah** it got in. (*-atōtar(a)h-)

get inside. *For example:* **o'gā'nōhda:he't** it got inside. (*-nōhtarhe'-)

get light repeatedly. **ohē'sōnyō:h** day after day, every day. (*-rhē'srōnyō-)

get married, get together. *For example:* **o'tšādā'ne:gē:'** they two got together, got married. **dē:yādā'ne:gē:'** they two will get together, be married. **dōsā:dā'ne:gē:'** he got together again, married again. **da:yādā'ne:gē:'** they two got together. **o'tonōdā'ne:gē:'** they got together. **da'dē:yādā'ne:gē:h** they (du) aren't put together. (*-atra'nekē-)

get married, live together, get married. *For example:* **dēhnyádi'he't** we (du) will be living together. **dē:yádi'he't** they (du) will be living together. **o'tgádi'he't** I got married. (*-ati'he'-)

get off (a vehicle). *See* climb down. (*-atya'tēht-)

get on something. *See* perch, get on something. (*-atrat-)

get on the end of a pole. **áoä:'ōh** it's gotten on the end of a pole. (*-ohara'-)

get one's things ready. *For example:* **wá:dehšōnya:nō:'** he got his things ready. **waēnōdēhšōnyá:nō:'** they got their things ready. (*-atehsrōnyahnō-)

get out of bed, get up. *For example:* **hatgéös** he gets up. **wa:yátgēh** they (du) got up. **à:tgēh** he could get up. **agátgēöh** I've gotten up. **satgēh!** get up! **saga:tgēh** I got up again. **totgēöh** he got up there. **da:ya:tgēh** they two got up there. **de'shótgēöh** he hasn't gotten up again. **dō:didwa:tgēh** we (in pl) would get up again. **dō'ödaga:tgēh** I couldn't get up. **dwagátgē:önö'** since I had gotten up. (*-atkēh-)

get out of the way. *For example:* **agádö'nö:h** I've moved away from it. (*-atö'n(ek)-)

get out of water. *For example:* **sá:de'sgo:go'** he got back out of the water. **sadé'sgo:goh!** get out of the tub! **ěswáde'sgo:go'** you (pl) will get out of the water. **ho'wáde'sgo:go'** it got out of the water there. (*-ate'skoko-) *Also* **sayödo:go'** she got back out of the water. (*-atoko-)

get ready for a medicine ceremony. *For example:* **haděšo:ne'** he's about to get ready for the medicine ceremony. (*-atrěshrohn-)

get shoes. *For example:* **wa'ágwahdáhgwago'** we got shoes. (*-ahtahkwako-)

get small for somebody. *For example:* **agéstwahse:h** it's gotten small for me (for example clothing). (*-sthwahs(e)-)

get somebody to play. *For example:* **wáögatgá:nye'dě'** they got me to play. (*-atkahnye'tě-)

get somebody. *For example:* **ő:sasha-godíya'da:go'** they would like to get her again. (*-ya'tako-)

get straight in one's mind. *For example:* **wa'é'nigőēdo:gēh** she got it straight in her mind. (*-nikőhratokē'/h-)

get stuck. *For example:* **haní:ä's** he gets stuck. **akní:ä'öh** I've gotten stuck. **wá:nia:a't** he got stuck. **o'gánia:a't** it got stuck. (*-nihara'-)

get the best of someone. *For example:* **waöwögaida:t** it got the best of him. *Literally* put him on a slant. **ěöwögaida:t** it will get the best of him. **waöwödigaida:t** they got the best of them, scored ahead of them. **höwödigaida:döh** they're getting the best of them. **o'gagaida:t** it gets the best of it. (*-karitat-)

get the scent, sniff. *For example:* **jodééhda:nih** it's sniffing. **dwagadééhda:nih** I've gotten the scent. **dayodééhde'** it got the scent.

ő:dayodééhde' they would get the scent. (*-atehēhtani/ě-)

get thirsty, get. *For example:* **wà:da:ste't** he got thirsty. (*-ha'tasthe'-)

get tired of something. *For example:* **agégé:'danih** I get tired of it. **hogè:'da:nih** he gets tired of it. **agegé:'dani:h** I'm tired of it. **hogè:'da:ni:h** he's tired of it. **ögegé:'dē'** I got tired of it. **ěwögegé:'dē'** I'll get tired of it. **wa'ögwagè:'dē'** we (pl) got tired of it. **wa'odigè:'dē'** they (fem) got tired of it. **wáógé:'dē'** he got tired of it. (*-kēhra'tani/ě-)

get tired of the topic. *For example:* **waodí:wagè:'dē'** they got tired of it. (*-rihwakēhra'tani/ě-)

get tired of waiting. *For example:* **gonöhdös** she's getting tired of waiting. **aknöhdö'öh** I'm tired of waiting. **öknöhdö'k** I got tired of waiting. **wa'agonöhdö'k** she got tired of waiting. (*-nöhtö'-)

get together, get married. *For example:* **o'tśádä'ne:gē:'** they two got together, got married. **dē:yádä'ne:gē:'** they two will get together, be married. **dösä:dä'ne:gē:'** he got together again, married again. **da:yadä'ne:gē:'** they two got together. **o'tonödä'ne:gē:'** they got together. **da'dé:yadä'ne:gē:h** they (du) aren't put together. (*-atra'nekē-)

get together, live together, get married. *For example:* **dēhnyádi'he't** we (du) will be living together. **dē:yádi'he't** they (du) will be living together. **o'tgádi'he't** I got married. (*-ati'he'-)

get tough. *For example:* **dödäénötšinös** they got tough too. (*-atshinöhs-)

get up from sitting. *For example:* **wa'öjēda:gwat** she got up from where she was sitting. (*-atyētakwaht-)

get up, get out of bed. *For example:* **hatgéös** he gets up. **wa:yátgēh** they (du) got up. **à:tgēh** he could get up. **agátgēöh** I've gotten up. **satgēh!** get up! **saga:tgēh** I got up again. **totgēöh** he got up there. **da:ya:tgēh** they two got up there. **de'shótgēöh** he hasn't gotten up again. **dō:didwa:tgēh** we (in pl) would get up again. **dō'ödaga:tgēh** I couldn't get up. **dwagátgē:önö'** since I had gotten up. (*-atkēh-)

get used to something. *For example:* **da'ageyēösté'he'ō:** 'I didn't get used to it. (*-wyēhasthe'he'-)

get, come to have. *For example:* **ögyē:da't** I got it. **ēwögyē:da't** I'll get it. **ēswayē:da't** you (pl) will get it. **wa'ögwayē:da't** we got it. **a:yögwayē:da't** we would get it. (*-yēta'-)

ghost, skeleton. **jisgē:h.** (*tsiskē:h)

giant puffball (Calvatia gigantia). **dewájē'gweogwas.** *Literally* the smoke scatters. (*-atyē'kwaroko-)

Giant Raven (mythical), turkey buzzard. **gá'gago:wa:h.** (*ka'kakowa:h)

ginseng (Panax trifolium). **jóé'do:gē.** (*-Cē'tokē'-)

giraffe. **ga:nyá'se:s.** *Literally* it has a long neck. (*-hnyá'ses-)

girdle. **deyōja'dówekta'.** *Literally* one covers one's body with it. (*-atya'torekt-)

give a day. *For example:* **shögwé:nishä:wi:h** he has given us a day. (*-ēhnihsrawi-)

give an assignment to, appoint. *For example:* **shögwáiō:n** he has appointed us. **hagöiō:n** he has assigned it to them. **shagóiō:das'ōh** he has assigned it to her. **hōwöiō:das'ōh** he has finally assigned it to her. **hagöiō:das'ōh** he has finally assigned it to him. **hagöiō:das'ōh** he has finally assigned it to them. (*-rihöt-)

give away generously. *For example:* **tidwágotiōh** I'm giving it away generously. **disátiōh** you are giving it away. **tidísatiōh** you are a giving person. **tijágotiōh** she is giving it away generously. **titótiōh** he is giving it away generously. **titónötiōh** they are giving it away generously. (*-athih-)

give away, make something go toward something. *For example:* **o'gegö:dak** I made it go toward it, I gave it away. (*-kötahkw-)

give away. *For example:* **o'ga:dö'** I gave it away. (*-atawi/atö-)

give birth. *For example:* **yödé'dö:** 'she's giving birth. **godé'dö'** she has given birth. **wa'óde'dö:** 'she gave birth. **ēhsáde'dö:** 'you will give birth. (*-ate'tö-) Also **gadé'dö:ne'** I'm about to give birth, I'm pregnant. (*-ate'töhn-)

give condolences to someone. *For example:* **o'tgwá'nigö:dö:nyö:** 'we give condolences to you. (*-niköhötönyö-)

give food, feed. *For example:* **dayögekwa:nö:n** they gave me food. **wáöwökwa:nö:n** they gave him food. **ēshékwanö:n** you will give them food. (*-khwanöt-)

give light. **deyögwadéhaté'dahgö'h** it gives us light (ritual reference to the sun). *Literally* it gives us light. (*-aterhathe'tahkw-)

give money. *For example:* **ke:wísdawis** I give them money. **ēgö:wísdö'** I'll give you money. **daskwísdöh!** give me money! (*-hwihstawi/ö-)

give more days. *For example:* **a:yögwé:nishägéisdé'** it might give us more days. (*-ēhnihsrakērihstani/ē-)

give names. *For example:* **ēödihsē:nö'** they will give names. (*-hsēnō-)

give numbers. *For example:* **o'kéyashe-dawí'hö:** 'I gave them numbers. (*-ashetawi'hö-)

give one's fish to someone. *For example:* **wa:gēni:dzö'** he gave me his fish. (*-ēnitsawi/-ēnitsö-)

give permission. *For example:* **hagegayá'se:h** he has given me permission. (*-kaya's(e)-)

give someone a bath. *For example:* **ēgöya'dówae'** I'm going to give you a bath. (*-ya'tohare-)

give someone a black eye. *For example:* **dewagänöhdo'** I have a black eye. **o'tagänöhdo:** 'he gave me a black eye. (*-ranöhto-)

give someone a drink. *For example:* **o'töwödē:jit** they gave him a drink. **dēhsadējit** you will give drink. **o'tēnödē:jit** they shared a drink. (*-atētsiht-)

give someone a responsibility. *For example:* **hōwöiwagēisdani:h** they have given him the responsibility. **shagöiwagēisdani:h** he has given her the responsibility. (*-rihwakērihstani/ē-)

give something to say. *For example:* **hōwöiwéhdaniak** he has been given it to say. (*-rihwéhtani-)

give thanks for each other, greet each other. *For example:* **de:yádahnö:nyö'h** they (du) greet each other, give thanks for each other. **dē:yádahnö:nyö:** 'they (du) will greet each other. **o'jagwadahnö:önyö:** 'we (ex pl) greeted each other. **o'tgyádahnö:nyö:** 'they two greeted each other. **o'tēnödahnö:önyö:** 'they greeted each other.

dëdzagodáhnö:önyö: people will greet each other. **dösayagwádahnö:önyö:** we greet each other again. (*-atatnöhönyö-)

give the scent of tobacco. *For example:* **hodíyë'gwáhsönye:hdöh** they've given it the scent of tobacco. (*-yë'kwahsörye:ht-)

give up. *For example:* **o'gë'nigò:'kdë'** I gave up. **ëhsë'nigò:'kdë'** you will give up. **ëhsë'nigò:'kdëh!** (don't) give up! **de'wë'nigò:'kta'** it isn't a deterrent. (*-ë'niköho'kt-) *Also* **agë'nigò:'kdá'öh** I've given up. **da'áge'nigó:'kda'öh** I haven't given up. (*-ë'niköho'kta'-)

give voice to. *For example:* **waöwöís-dönyá:nö:** they gave voice to him. (*-ri'stönyahnö-)

give, contribute. *For example:* **tayésta'** he gives, contributes. **dwagyésdöh** I've given, contributed. **dagyes** I gave, contributed. (*-yehst-)

give. *For example:* **keya:wi:h** I've given it to her/them. **ho:wi:h** he has given it to him. **shögya:wi:h** he has given it to us (du). **keya:wis** I give it to her/them. **o'ke:yö'** I gave it to her/them. **ëgö:yö'** I'll give it to you. **haga:wi:h** he has given it to me. **o'shagaö'** he gave it to her. **wa:eyö'** I gave it to him. **wa'ö:gö'** she gave it to me. **waöwöyö'** she/they gave it to him. **wa:agö'** he gave it to me. **wa:gö:yö'** he gave it to them. **wa:ögö'** they gave it to me. **wa'öki:yö'** they gave it to us. **dasgöh!** give it to me! **dödayagaö'** she handed it back to her. **dayagaö'** she hands it to her. **höwënwíaje'** they are giving it to them. **ö:da:ögö'** for them to give to me. **töwö:wi:h** it has been given back to him. **dö:da:eyö'** I should give it back to him. **dëtgö:yö'** I'll give it back to you. **da:ö'** he handed it to him. **niyögwawis** what is given to us. (*-awi/ö-)

glance off of, touch glancingly. **awísahtöh** it has glanced off of it. (*-wisaht-)

glans penis, conical morel (Morchella sp). **oyáhge'da'.** (*-yahkë't-)

glass, glassware, crystal. **atgátwashä'** or **otgátwashä'.** (*-atkathwahshr-)

glasses. **gagáísda'.** **agéga:ísda'** my glasses. (*-kahist-)

glaze (food). **gashésdohga:h** it's glazed. (*-shehstohka-)

gloomy day. **wë:níshägwë:dä:t** it's a gloomy day. (*-ëhnihsrakwëtarat-)

gloves, mittens. **ë'nyo:shä'.** *Literally* hand covering. (*-ë'nyoshr-)

glue on. **gaséwa'dóhga:h** it's glued on. (*-sewa'tohka-)

glutton. *For example:* **sanyá'do:wis** you're a glutton. (*-nya'tori-)

gnat. **o'gë:hwö:n** or **o'gë:hö:n.** (*-'kërehwöt-)

go across, cross. *For example:* **dewágya:yá'göh** I've crossed it. **deyagoyá:ya'göh** she's crossed it. **dó:ya:yá'göh** he's crossed it. **degáya:ya's** it crosses it. **o'tgya:ya'k** I crossed it. **o'jéya:ya'k** she crossed it. **o'táya:ya'k** he crossed it. **o'jagwayá:ya'k** we (ex pl) went across. **o'tadiyá:ya'k** they crossed it. **dëyagwayá:ya'k** we (ex pl) will cross over. **dösà:yá:ya'k** he went back across. (*-yahya'k-)

go after medicine. *For example:* **ëhnínöhgwá'shägwa:** we (in du) will go after medicine. (*-nöhgwa'shragwah-)

go after someone. *For example:* **o'ké:nöka'** I went after her. **o'shägwe:nö:ka'** we went after him. **höwëni:nö:ke'** they came after them. **shökní:nöke'** he's about to come after us. (*-ihnökh-)

go alongside. *For example:* **dayagoyá'da-wëhdake'** she went alongside. (*-ya'tawëhtakhe-)

go and assemble. *For example:* **ögwáya'dayéíhsäh!** let's go and assemble! **ëyagoyá'dayéihse'** people will be about to go and assemble. (*-ya'tayerihshr-)

go and be helpful, have a bee. *For example:* **ëdwadaníde:nö'** we'll go and be helpful, have a bee. (*-atanitërhn-)

go and borrow. *For example:* **ëgáta'dö:nö'** I'll go and borrow it. (*-atha'töhn-)

go and buy. *For example:* **o'knínö:nö'** I went and bought it. **wa'ágwa:nínö:nö'** we went and bought it. (*-hniöh-)

go and fight, go to war. *For example:* **ëgadiyóshä'** I'll go and fight. **o'sadiyóshä'** you went to war. (*-atriyohshr-)

go and get left out. *For example:* **goyá'dagöhsodhá:ne's** she's going and getting left out. (*-ya'taköhsotahn-)

go and get. *For example:* **wa'agwagwä:** we went and got it. **ëjagwagwä:** we'll go and

- get it there. **sagégwa:** 'I went to get it back. **sgegwaé:** 'I've come to take it back. **a:gegwa:** 'I might go after it. **á:hsegwà:** 'you ought to go and get it. **hösà:gwà:** 'he went and got it again. **ëhnígwa:** 'you and I will go and get it. **ëgégwa:** 'I'll go and get it. (*-kwah-)
- go and happen.** **dödayawëhse:** 'it will go and happen again. (*-(w)ëhs-)
- go and investigate.** *For example:* **gekdö:nöh!** let me go and investigate it! **ëhsékdö:nö:** 'you will go and investigate. **ëshíkdö:nö:** 'they two will go and investigate again. (*-ktöhn-)
- go and kill.** *For example:* **ëgíyoshä:** 'I'll go and kill it. (*-r(i)yohshr-)
- go and look at.** *For example:* **ëgátši'wä:nö:** 'I'll go and look at it. **ëhnyátši'wä:nö:** 'we (in du) will go and look at it. **diyátši'wä:nöh** let's (in du) go and look at it. (*-atshi'warahn-) *Also* **hatgáhda'ne's** he goes and looks at it. (*-atkahta'n-)
- go and play.** *For example:* **hënötga:nyé'he's** they go and play. **sayötga:nyé'ha:** 'she went back to play. **hënötga:nyé'he:** 'they're about to play. **ëсныátga:nyé'hah** (with sē:nöh) don't you two go and play. (*-atkahnye'h-)
- go and put on a show.** *For example:* **wa'agwajánö:dá:nö:** 'we went and put on a show. (*-atyana'tahn-)
- go and return.** *For example:* **heyókdös** people go there and return (name of a game). **hewágakdö:h** I've gone there and returned. **hesákdö:h** you have gone there and returned. **ho'gáhge:t** I went there and returned. **ho'wáhge:t** it went there and returned. (*-ahk(e)t-)
- go and sell.** *For example:* **wa'öde:nínö:nö:** 'she went to sell it. (*-atëhninöhn-)
- go and smoke.** *For example:* **ëhsédzéóda'nö:** 'you'll go over there and smoke (invitation to a man to attend the Dark Dance). (*-tsëhota'n-)
- go and spend the night.** *For example:* **ëgëno:eta:** 'I'll go and spend the night. **sënöetah!** go to bed! (*-ënöheth-)
- go and stir something.** *For example:* **desawënyé'hah!** go stir it! (*-awënye'h-)
- go and swim.** *For example:* **ëdwadawë'hö:** 'we (in pl) will go and swim. **ëswadawë'hö:** 'you (pl) will go and swim. (*-atawë'h-)
- go and take someone back.** *For example:* **ëdzóki'jö:nö:** 'she'll go and take us back. (*-i'tröhnö-)
- go and test something.** *For example:* **gekdöhsah** let me go and test it. (*-ktöhs-)
- go and visit.** *For example:* **heyó'se:ne's** I go to visit him. **hagyó'se:nö:h** he's been to visit me. **hagyó'se:ne:** 'he's about to visit me. **ëtgöyö'sé:ne:** 'I'm about to visit you. (*-yö'sehn-)
- go and watch over.** *For example:* **ëgadënö'öshä:** 'I'll go and watch over it. (*-atënö'öshr-)
- go around the fire.** *For example:* **ëwötšëödase:** 'it will go around the fire. (*-atshëhatase-)
- go around the house.** *For example:* **héonöhsadase:h** he has gone around the house. (*-nöhsatase-)
- go around the town.** *For example:* **waënnöhdada:se:** 'they go around the town. (*-atnatatase-)
- go around the world.** *For example:* **déadöëdzada:sas** he goes around the world. (*-atöhwëtsatase-)
- go around together.** *For example:* **i:ne's** they (du) are going together. (*-e-)
- go around with someone.** *For example:* **hagwaiye's** he goes around with someone. **agegwaiyö:h** I'm going around with someone. **wa:gwai:** 'he went around with someone. (*-kwariy-)
- go back.** *For example:* **sawáhdë:di:** 'it set out again. **sáënnöhdë:di:** 'they went back. **sayágyahdë:di:** 'we went back. **sayágwahdë:di:** 'we went home. **ësgáhdë:di:** 'I'm going to go back. **ëshënnöhdë:di:** 'they'll start to go back, set out again. **da'sayagyáhdë:di:** 'we can't go back. **dödayagwáhdë:di:** 'we came back. **dëjágwahdë:di:** 'we (ex pl) will come back again. **dödëswahdë:di:** 'you (pl) came back again. **dödágahdë:di:** 'I came back. **dödà:hdë:di:** 'he came back from there. **sayóhdë:di:** 'she went back. **sáënnöhdë:di:** 'they went back. **ëdiswahdë:di:** 'you (pl) will go back. **ëjídwahdë:di:** 'we (in pl) will go back. **ëjísawahdë:di:** 'you (pl) will go back. **shonöhdëjö:je:** 'they are going back. **ö:sagáhdë:di:** 'I should go back. **sá:hdë:di:** 'he went back. (*-ahtëti-) *Also* **hëtsáhge:t**

- you'll go back there. **ha'dewagákdö:h** I've gone back there. (*-ahk(e)t-)
- go down a hill.** *For example:* **o'gënöda:snën** I went down the hill. **waënöda:snën** he went down the hill. (*-ënötasneht-)
- go downstream in several parties.** *For example:* **ë:nödihēhdá:nö:** they'll go downstream (in several parties). (*-atiyhēhtahnö-)
- go downstream.** *For example:* **agwádihēta'** we (ex pl) go downstream. **agádihēhdöh** I've gone downstream. **o'gádihën** I went downstream. **wa'agwadi:hën** we (ex pl) went downstream. (*-atiyhēht-)
- go dry on someone.** **o'wa:sdes** it went dry (on someone). (*-astehs-)
- go fast.** *For example:* **agásnowä:döh** I'm going fast. (*-asnorat-)
- go fishing.** *For example:* **hëdzó'yake's** he goes fishing. **ëgídzo'ya:ka'** I'm going fishing. **wa'agwëdzó'yaka'** we (ex pl) went fishing. **wa'áknidzó'yaka'** we (ex du) went fishing. **ëshënidzó'yaka'** they'll go fishing again. (*-itso'yakh-) Also **wá:da:nyó:nö'** he went fishing. **hadá:nyo:ne'** he's about to fish. (*-atahryohn-)
- go for a walk.** *For example:* **ëgadawënye'ha'** I'll go for a walk. **o'tadawënye'ha'** he went for a walk. (*-atawënye'h-)
- go from one point to the next, go through a cycle, have a birthday.** *For example:* **hé:ahwas** he goes from one point to the next, has a birthday. **hewágähwëh** I've gone through one cycle, from one point to the next, had a birthday. **hësgä:ho'** another year. **hö:sagä:ho'** a year from now. **ho'jögwa:aho'** it caught us periodically. **heswágähwëh** it was my birthday. **hesgä:hwas** I have birthdays. **go:äho'** it's next. (*-raCho-)
- go get a drink.** *For example:* **snegágwa:h!** go get a drink! (*-hnekakwah-)
- go hunting.** *For example:* **hadówäte's** he goes hunting. **wa:dowä:ta'** he went hunting. **hodówätö:h** he's gone hunting. **ë:yadowä:ta'** they (du) will go hunting. **wa:dowä:te'** he's about to hunt. **ö:sa:dowä:ta'** he would go hunting again. **hënodowä:te's** they go hunting. **waënödówäta'** they went hunting. **saënödówäta'** they went hunting again. (*-atorath-)
- go lie down, go to bed.** *For example:* **o'gájashé:nö'** I went and laid down. **sajáshë:nöh!** go lie down! (*-atyahshëhn-)
- go looking for someone.** *For example:* **o'shagoyá'dihsa:ka'** he went looking for her. (*-ya'tihsakh-)
- go looking for something.** *For example:* **o'gíhsaka'** I went looking for it. **wáihsa:ka'** he went looking for it. **shóihsa:kö:h** he has gone back to look for it. **ëhnihsaka'** we'll go looking for it. (*-ihsakh-)
- go or come eventually.** *For example:* **honöhdëjös'öh** eventually they went. **detönöhdëjös'öh** they eventually came back. **jagöhdëjös'öh** they have eventually gone back. (*-ahtëtyöhs'-)
- go out.** *For example:* **wa:diya:gë't** they went out. **hëhša:gë't** you will go out. **da:yagë't** he emerged. **dawadiya:gë't** they (fem) emerged. **saswayagë't!** you (pl) go out again! **ö:sagya:gë't** I might go out again. (*-yakë'-)
- go planting.** *For example:* **hojëtwahsö:h** he's gone planting. (*-yëthwahs-)
- go put a raft in the water.** *For example:* **hënötwe:no:s** they put a raft in the water. **hënötwe:no:sgwa'** they used to go on rafts. (*-athwehno-)
- go rowing.** *For example:* **hogáwe'hö:h** he's gone rowing. (*-kawe'h-)
- go shopping.** *For example:* **o'jagwade-shópda:nö'** we (ex pl) went shopping. (*-ateshoptahn- from English)
- go so far with words.** *For example:* **ha'dä:wënökda'sgwa'** as far as he used to go with the words. (*-wënökta'-)
- go somewhere directly.** *For example:* **héónötgödahgöh** they've gone there directly. **heshónötgödahgöh** they've gone back there directly. **heshötgödahgöh** he's gone back there directly. **hëgätgö:dak** I'll go there directly. **hëyötgö:dak** she'll go there directly. **hëötgö:dak** he'll go there directly. **dëdwätgö:dak** we (in pl) will go there directly. **hëšätgö:dak** they (du) will go right back there. **sáénötgö:dak** they headed straight back. **wáénötgö:dak** they made their way there. **dödáyötgö:dak** they came back there. **dëjötgö:dak** people will come

back again. **nōdáyōtgō:dak** they came toward it. **ēsátgō:dak** you will go there. **esátgōdáhgō:ōje'** you are headed there. **hesátgōdáhgō:ōje'** you're on your way there. **wáótgōdáhgō:ōje'** he's going straight there. **hēsátgōdáhgō:ōje'** you'll be headed there. (*-atkōtahkw-)

go somewhere in a direction. *For example:* **ha:ge:'** I might go there. **ha:hse:'** you might go there. **hē:e'** he'll go there. **hē:ēne:'** they will go there. **hē:ge:'** I'll go there. **hē:ne:'** they will go there. **heawe:nō:h** he has gone there. **hēdwe:'** we'll go there. **hēdza:gwe:'** we (ex pl) will go back there. **hēhne:'** we (in du) will go there. **hēhse:'** you'll go there. **hējihne:'** we (in du) will go back there. **hēsge:'** I'll go there again. **hēshē:ne:'** they'll go back there. **hewage:nō:h** I've gone there. **hēya:gwe:'** we (ex pl) will go there. **heyagawe:nō:h** she's gone there. **heyawe:nō:h** it has gone there. **ho'se:h!** go there! **ho'se:'** you went there. **ho'we:'** it went there. **hōsá:ne:'** they (du) went back there. **hōsáyakne:'** we (ex du) went back there. **nidise:nō:h** how far you have come. **nijawe:nō:h** how it has come. **nishawe:nō:h** how far he's gone back. **nōda:yē:'** when she came there. **ōgēnō:ōje'** I'm going there. **te'age:nō:'** I didn't go there. **wa:e'** he went there. **wa'ē:'** she went there. **wa:ēne:'** they went there. **wa'a:gwe:'** we (ex pl) went there. **wa'awenō:je'** it is going along. (*-en-)

go somewhere. **hewágehđōh** I've gone there. **héáwehđōh** he has gone there. **hege:ta'** I go there. **heyágweta'** we go there. **hewe:ta'** it goes there. **hē:neta'** they go there. **ho'ge:t** I went there. **wa'ē:n** she went there. **hēhse:t** you will go there. **hēswe:t** you all will go there. **hōsá:ēne:t** where they went back to. **hē:netak** they used to go there. **tšihse:ta'** when you went there. **hē:eta:k** he will be going there. **he:ne:tha'** they two go there. **ho'se:t!** go there! (*-e:ht-)

go straight out. *For example:* **wa:yagéhdak** he went straight out. **ēgayagéhdak** it will go straight out. **hēgayagéhdak** it will go straight out from there. **dawadiyagéhdak** they (fem) came straight out. (*-yakēhtahkw-)

go the length of a building. *For example:* **wá:nōhsó'kdē'** he went the length of the building. (*-nōhso'kt-) *Also*

hwá:nōhsá:wa'is he went the length of the building. (*-nōhsahwa'ihst-)

go through a cycle, from one point to the next, have a birthday. *For example:* **hé:ahwas** he goes from one point to the next, has a birthday. **hewágāhwēh** I've gone through one cycle, from one point to the next, had a birthday. **hēsghā:ho'** another year. **hō:sagā:ho'** a year from now. **ho'jógwa:aho'** it caught us periodically. **heswágāhwēh** it was my birthday. **hesghā:hwas** I have birthdays. **go:āho'** it's next. (*-raCho-)

go to a certain point. *For example:* **hega:kda's** as far as it goes. **ho'ge:kda't** I went to a certain point. **hwa'e:kda't** she went to a certain point. **ho'ga:kda't** it went to a certain point. (*-kta'-)

go to a meeting. *For example:* **ēgátgēnihsa'ha'** I'm going to a meeting. (*-atkēnihsa'h-)

go to buy shoes. *For example:* **wa'ágwahdáhgwā:ninō:nō'** we went to buy shoes. (*-ahtahkwahninōhn-)

go to church. *For example:* **gatgēnis'a'has** I go to church. **ēgátgēnis'a'ha'** I'll go to church. (*-atkēnihs'a'h-)

go to dig potatoes. *For example:* **wa'enōnō'dogwa:ta'** she went to dig potatoes. (*-nōna'tokwath-)

go to get shoes. *For example:* **wa'ágwahdáhgwagwā:'** we went to get shoes. (*-ahtahkwahkwah-)

go to maturity. **dayōdojá:ne'** people are destined to grow up. (*-atotyahn-)

go to school, learn, read. *For example:* **gadéyēsta'** I'm learning, reading, going to school. **yōdéyēsta'** she's learning, reading. **hadéyēsta'** he's learning, reading. **hēnōdeyē:sta'** they learn, read. **agwadeyē:sta'** we (ex pl) learn, read. **dwadeyēsta'** we (in pl) learn, read. **ēgade:yē:s** I'm going to learn, read. **ēyagwade:yē:s** we (ex pl) will learn, read. **ēōde:yē:s** he will learn, read. **wa'agwade:yē:s** we (ex pl) learned it. **jagwadeyē:sta'** where we are learning. **tšidwadeyē:sdak** when we went to school. **yōdéyēstá'shō'ōh** the things they read in

school. **áenödeyë:s** they would learn. **sade:yë:s!** read! learn! **tënödeyë:sta'** school. *Literally* where they learn. **gadeyëstak** I learned. (*-atewyëst-)

go to school. *For example:* **ëhsádeyë:sta:nö'** you will go to school. (*-atewyëstahn-)

go to set traps. *For example:* **hi'ëodá:ne's** they (du) go to set traps. (*-erotahn-)

go to the end. *For example:* **o'gó'kdë'** I went to the end. **hëjijo'kda:k** we will end it there again. **hëdzágo'kta:k** people will be going back to the end there. (*-o'kt-)

go to the front. *For example:* **o:ëdö:h** in the front, in the future. **akë:dö:h** I'm in the front. **ha:ëde's** he goes to the front. **ishë:n!** go to the front! **óëdöshö'** leaders, head ones. **o:ëdö:gwa:h** in the future. **dagá:ën** it went to the front there. (*-hët-)

go to war, go and fight. *For example:* **ëgadiyóshä'** I'll go and fight. (*-atriyoshr-)

go to work. *For example:* **o'gájó:'data'** I went to work. **sagájó:'data'** I went back to work. **o'sájó:'data'** you went to work. **ëhsájó:'data'** you'll go to work. **hojò:'dátö:nö'** he had gone to work. **ëtgájó:'daté'se:k** I'll keep on going to work here. **nëtgájó:'daté'se:k** how I'll keep going to work here. **tö:sagájó:'data'** I won't go back to work. (*-atriho'tath-)

go up, climb over. *For example:* **o'gadawë:n** I went up, climbed over. **wa'ödawë:n** she went up, climbed over. **wa:dawë:n** he went up, climbed over. **o'wadawë:n** it went up, climbed over. **ö:dawë:nödawë:n** they should go up, climb over. (*-atawëhët-)

go visiting. *For example:* **wa'agyajö'se:nö'** we two went visiting. **wa:yájö'sé:nö'** the two of them went to visit. **dëtsájö'sé:ne'** you will come and visit again. **hojö'se:nö:h** he's been to visit. **gajö'se:ne'** I've come to visit. **hojö'se:ne'** he's about to visit. (*-atyö'sehn-)

go, be walking. *For example:* **i:ge'** I'm going, I'm walking. **i:yë'** she's going. **ie'** he's going. **i:ne'** they (du) are going. **i:we'** it's going. **wa'ë'** she went. **wa:ne'** they (du) went. **ëya:kne'** we (ex du) will go. **ëje'** she will come. **da:yë'** she's coming, on her way. **dae'** he's coming. **ëtge'** I'll come. **ëtse'** you'll come. **dëtsë'** you'll come back. **ëte'** he'll come. **ëdi:sne'** you (du) will come.

dëtge' I'll come back. **dëte'** he'll come back. **dëjë'** she'll come back. **dëdi:sne'** you (du) will come back. **ishe'** he's coming back. **gawé'ö:öje'** they are coming. **ö:dage'** I would go. (*-e-)

go, depart, get underway. *For example:* **ëgáhdë:di'** I'll go. **ëhsáhdë:di'** you'll go. **sahdë:dih!** go! **ëdwáhdë:di'** we (in pl) will go. **wa'öhdë:di'** she went. **wá:hdë:di'** he went. **wa:yáhdë:di'** they (du) went. **wáëñöhdë:di'** they (pl) went. **o'wáhdë:di'** it went. **áédwahdë:di'** we (in pl) should go. **hahdë:je's** he goes. **ohdë:jö:h** it is underway. **niyóhdëjöö:h** how it's going. **agáhdëjöö:h** I'm underway. **gohdë:jö:h** she's underway. **deyóhdëjöö:öje'** it's in progress. **wáóhdëjöö:je'** he was going. **niëñöhdëjöösgwa'** how they used to go. **hedzóhdëjöö:h** it has gone back there. **hë:nöhdëjöösgwa'** they were going there. **dawáhdë:di'** it goes on from there. **dayóhdëjöö:je'** it is going along there. **heyóhdëjöö:h** it went on from there. **honóhdëjöö'sö'h** eventually they went. **tësiwághdë:jö:h** when I was gone. (*-ahtëti-)

goalie (lacrosse, hockey). **dá:ho:ota'.** (*-nhohot-)

goat. **gayá'dagës.** *Literally* its body stinks. (*-ya'takrë-)

God (Christian). **Hawëni:yo'** God. *Literally* His word is good. **Swëni:yo'** Thou Lord (addressing Him). **Hawëniyó'gé:gwa:h** toward God. (*-wëniyo-)

going strong. **do'oiwánö'go:was** it's going strong. (*-rihwana'kor-)

gold. **o:wísdano:ö'.** *Literally* valuable metal. (*-hwihstanorö-)

goldenrod (Solidago sp.). **jítgwä:'ë:'** **niyáwéó'dë:h.** *Literally* yellow flower. (*-tsitkwara'ë-)

goldenthread (Cuscuta sp.). **ojítgwä:'.** *Literally* bile. (*-tsitkwara-)

goldfinch (Spinus tristis), pewee (Myiochanes virens). **ganöni'da:s.** *Literally* it eats thistles. (*-nöni'tak-)

good blood. **watgwëhsi:yo:h** good blood. (*-atkwëhsiyo-)

good car. **ga'séhdí:yo:h.** (*-srehtiyo-)

good child. *For example:* **seksá'dí:yo:h** you're a good child. **yeksá'dí:yo:h** she's a good

- girl. **haksá'di:yo:h** he's a good boy.
hadíksa'di:yo:h they're good children.
geksá'diyó:nö' I was a good child.
agwáksa'di:yo's we (ex pl) are good children. (*-ksa'tiyo-)
- good dog.** *For example:* **gajiyi:yo:h** good dog.
niojiyi:yo:h how good a dog he has.
niojiyiyo:nö' how good his dog was. (*-tsiriyo-)
- good field.** **gēdi:yo:h.** (*-itiyo-)
- good garden.** **gaēdi:yo:h** good garden.
á:gaēdiyó:ak it would be a good garden.
saēdi:yo:h you have a nice garden. (*-hētiyo-)
- good lawn.** **yō:né'tši:yo:h.** (*-ōhne'tshiyo-)
- good looking, handsome, attractive.** *For example:* **yeksá'go:wa:h** she's attractive.
haksá'go:wa:h he's handsome. (*-ks-)
- good luck, become.** *For example:* **honódä'swiyo'hé'ōh** it has become their good luck. **a:yögyádä'swiyo'he't** we might have good luck. (*-atra'swiyo'he'-)
- good luck.** *For example:* **hodä'swi:yo:h** he's lucky. **honódä'swi:yo:h** they're lucky.
ēsädä'swiyo:ak you will continue to have good luck. (*-atra'swiyo-)
- good medicine.** **onōhgwa'tši:yo:h** or **ganōhgwa'tši:yo:h.** **ēyónōhgwa'tšiyó:ak** it will continue to be a good medicine. (*-nōhkwa'shriyo-)
- Good Message.** **Gáíwi:yo:h.** **Gáíwiyo'sgeh** in the Good Message. **ēgáíwiyo:ak** the message will continue to be good. (*-rihwiyo-)
- good nut meat.** **o:nyaiyo:h.** (*-hnyariyo-)
- good person.** *For example:* **gōgwé'di:yo:h** I'm a good person. **hōgwé'di:yo:h** he's a good person. **niyagōgwé'diyó:nö'** what a good person she was. (*-ōkwe'tiyo-)
- good river.** **ohi:yo:h** or **gēhi:yo:h.** (*-iyhiyo-)
- good road.** **óái:yo:h.** (*-hahiyo-)
- good song.** **gaēni:yo:h.** **gaēni:yo's** good songs. (*-rēniyo-)
- good tasting corn.** **o'nísdagá'ōh.** (*-'nihstaka'ō-)
- good tasting meat.** **o'wà:gá'ōh** good tasting meat. (*-'wahraka'-)
- good thing.** **ēgáíwiyoak** it will be a good thing. (*-rihwiyo-)
- good time, have a; have all kinds of fun.** *For example:* **hodēdetgä:dö'** he's having all kinds of fun. **agwadēdetgä:dö:h** we enjoy ourselves. **honōdēnetgä:dö'** they're having a good time. **ē:nōdēdetgä:dö:'** they will have a good time. (*-atētetkaratō-)
- good town.** **ganōdi:yo:h.** (*-natiyo-)
- good water.** **o:negi:yo:h.** (*-hnekiyo-)
- good word, good voice.** **gawēni:yo:h.** **wadiwēni:yo's** they have beautiful voices. **niyagwawēni:yo's** how good our voices are. (*-wēniyo-)
- good, become.** *For example:* **awíyo'hé'ōh** it has become good. **o'wíyo'he't** it became good. **ēwíyo'he't** it will become good. **sawíyo'he't** it got better. **da'awiyó'he'ō:'** it didn't do well. (*-iyo'he'-)
- good, nice.** *For example:* **wi:yo:h** it's good, nice. **de'wi:yo:h** it's not good. **wiyóaje'** it's improving. **ēwíyo:ak** it will continue to be good. **wiyó:nö'** it was nice. **de'wiyoshö'** bad things. (*-iyo-)
- good-looking.** **haksá'go:wa:h** he's good-looking. **yeksá'go:wa:h** she's good-looking. (*-ks-)
- goods distributed during Odéswade:nyö' (Changing Ribs).** **yödä'dóäta'.** (*-ata'tohraht-)
- goods distributed during Ohgi:we:h.** **yödä'säta'.** (*-ata'sraht-)
- goose bumps.** **wáótšisdēh** he got goosebumps. (*-atshistēh-)
- goose, swan.** **gasoyowa:nēh.** *Literally* big duck. (*-sorowanē-)
- goose.** **hō:ga:k** goose. (*hōkak)
- gorilla.** **góíhsagígo:wa:h.** *Literally* big monkey. (*-ihsaki-)
- gourd rattle use in Yèi'do:s.** **yéi'dosta' gasdāwē'sä'.** (*-ri'tohst-)
- gourd rattle.** **o:nyá'sa' gasdāwē'sä'.** (*-hnya's-) *Also* **o:nyōhsa' gasdāwē'sä'.** (*-hnyōhs-)
- govern.** *For example:* **tšithénōhdö'ōh** when he governed it. (*-ēnōhtö'-)
- Governor Blacksnake.** **Tē:wō:nya's.** *Literally* he breaks wire, awl-breaker. (*-rēwarya'k-)
- Gowanda, New York.** **Dzogōwōdih.** *Literally* on the other side of the ridge. (*-kōwati-)
- grab someone's arm.** *For example:* **heshagonēshēōs** he grabs her arm. **tshagónēsha:ōh** he has grabbed her arm. (*-nēshar-)

grab someone's leg. *For example:* **dasháhohsi:nō:** he grabbed her leg. (*-hsinar-)

grab, catch. *For example:* **hayē:nō:s** he grabs it, catches it. **agye:nō'** I've grabbed it. **waōwōye:nō:** they grabbed him. **dēyagwaye:nō:** let's grab it together. **še:nō:h!** grab it! **hadiye:nō:s** they catch it. **wa:diye:nō:** they caught it. **dagaye:nō:** it caught on it. **joye:nō'** it has caught on it. **waoye:nō:** it took hold of him. **dēdwayenō:** we (in pl) will grab it together. **ēōdiye:nō:** they will grab it. **wa'eye:nō:** she caught it. **wa:ye:nō:** he caught it. **a:gaye:nō:** it might grab it. (*-yenō-)

grab, reach out for. *For example:* **hewagenyátgā:ōh** I've grabbed it. **ho'gényatga:a'** I grabbed it. (*-nyatkar-)

Grab-Your-Partner Dance. **jōdadenyátgā:s.** *Literally* they grab each other. (*-atatenyatkar-)

graduate, saturate. *For example:* **o'tō:got** he graduated, he saturated it. (*-ōkoht-)

Grand Island, New York. **Ga:wē:nō'geh.** *Literally* at the island. (*-hwehn-)

Grand River Reserve, Canada. **Swe:gē'.** (*swekē')

grandchild, have as. *For example:* **heya:de'** my grandson. **keya:de'** my granddaughter. **yade'** your grandson. **heyáde'go:wa:h** my great-grandson. **keyáde'go:wa:h** my great-granddaughter. (*-atre-)

grandchild, have as. *For example:* **keya:de'** my granddaughter. **heya:de'** my grandson. **yade'** your grandson. **haga:de'** my grandfather. **shago:de'** his granddaughter. **keyáde'shō'** my grandchildren. **ēkeyadé'shō'gē:ōk** they will be my grandchildren. **keyáde'go:wa:h** my great-granddaughter. **heyáde'go:wa:h** my great-grandson. **hōwōyade'** her grandson. **gwa:de'** my grandson. (*-atre')

grandchildren, have many. *For example:* **hodé'shāgá'de'** he has a lot of grandchildren. (*-atre'shraka'te-)

grandchildren. **agáde'shā'** my grandchild or grandchildren. **hodé'shā'** his grandchildren. **honóde'shā'** their grandchildren. (*-atre'shr-)

grandparent and grandchild. **yadadade'** he and his grandson or granddaughter, she and her grandson. (*-atatare-)

grandparent, deceased. **aksótgē:ō'** my late grandmother. **haksótgē:ō'** my late grandfather. (*-hsotkēha:')

grandparent, great. **aksótgo:wa:h** my great grandmother. **haksótgo:wa:h** my great grandfather. (*-hsotkowa:h)

grandparent. *For example:* **akso:t** my grandmother. **sahso:t** your grandparent. **hakso:t** my grandfather. **esáhso:t** your grandmother. **yahso:t** your grandfather. **hohso:t** his or her grandfather. **etihsot:t** our (in) grandmother or grandparents. **hodihsot:t** their grandparent. **shagódihsot:t** their grandmother. **shedwáhso:t** our grandfather. **hohsótgeh** at his grandmother's house. (*-hsot-)

grandparents, have. *For example:* **swahsósahyē'** you (plural) have grandparents. **hodihsoshā:yē'** they have a grandparent. (*-hsoshrayē-)

grandparents. *For example:* **hodihsoshā'shō'ōh** their grandparents. (*-hsoshr-)

granite. **ga'dza:sgwa'.** *Literally* box turtle. (*-tsaskw-)

grape juice, wine. **o:nyógwi'sā:gi'.** (*-hnyökwi'sraki-)

grape. **o:nyógwi'sā'.** (*-hnyökwi'sr-)

grapefruit, boil, blood clot, orange, lemon, lime. **ogwa:a'.** (*-kwar-)

grasping the tree (?). **Ganedawá'gōh** name of a Tuscarora chief. *Literally* grasping the tree (?). (*-netawa'k-)

grass, weeds. **ogéo'dza'.** **ogéo'dzá'geh** on the grass. **ogéo'dzá'ge:a'** green snake. (*-keho'ts-)

grass. **o'dza'.** (*-ts-)

grasshopper. **jisda:ah.** (*tsistarah) *Also* **jinó'deok.** *Literally* boiled bread. (*-na'tarohk-)

grateful, pleased, be. *For example:* **agádō'e:shēh** I'm pleased, grateful. **ēyōgwadó'eshē:ōk** we will continue to be grateful. (*-atō'esh-) *Also* **hēnō'etš:iyo:h** they're grateful. (*-ō'eshhriyo-)

gratitude. **adō'eshō:nyök.** (*-atō'eshönyöhk-)

grave digger. **hayá'do'gwa:s.** *Literally* he digs bodies. (*-ya'to'kwat-)

grave, hole, cave. oya:de'. (*-yat(e)-)
grave. For example: o'dä:gwa:ön grave.
 wáó'dä:gwëödë' his grave.
 heyágo'dä:gwa:ön where she is buried.
 (*-'tarakwaröt-)
gravel digger. ha'néhso'gwa:s. Literally he
 digs gravel. (*-'nehso'kwat-)
gray hair, have. For example: agéhä'të' I have
 gray hair. (*-nhra'thë-)
gray squirrel (Sciurus carolinensis).
 dzo'kda:gö' or o'kda:gö'. (*-'ktakö')
gray. o'gë:'ë'. Literally ash color.
 (*-a'këhra'ë-) Also oyë'gwä:'ë'. Literally
 the color of smoke. (*-yë'kwara'ë-)
grease, fat, lard, oil, kerosene. o:nö'. o:nö'geh
 in the oil. (*-hn-)
Great Bear (mythical). Nyá'gwaehe:h or
 Nyá'gwáéhago:wa:h.
great black leaves of the tree of peace.
 Onähdají'go:wa:h or Onëhdají'go:wa:h.
 (*-nrahtatsi-)
great blue heron (Ardea herodias). dzóäshä'.
 (*-tsorahshr-)
Great Burden Strap (man's name).
 Shosheowa:'. (*-shar-)
Great Feather Dance. Osdówä'go:wa:h.
 (*-stor-) Also Ganönyowa:nëh. Literally
 the great dance. (*-nönyowanë-)
great horned owl (Bubo virginianus). hihí:ih
 or ohí:ih.
Great Horned Serpent (a mythical creature).
 Dzodéhgwadöh. (*-atehkwat-)
great kind of message. niyóíowanëšó'dë:h.
 (*-rihowanëhshro'të-)
great power. For example: se'hásde'šówanëh
 you have great power. (*-'haste'shrowanë-)
Green Corn Dance. Adékwéóö' Green Corn
 Dance. Literally gathering of food.
 Adékwéóö'geh at the Green Corn Dance.
 (*-atekhwerohö-)
green corn. ogë:sä:t. (*-kësrat-)
green snake. ogéo'dzá'ge:a'. Literally the grass
 kind. (*-keho'ts-)
green. ganähdaikö' or ganëhdaikö'.
 (*-nrahtarikhö-)
greenbrier (Smilax rotundifolia). o:yowë:ji'.
 Literally black pricker. (*-hyowëratsi-)
greet each other, give thanks for each other,
 be grateful for each other. For example:
 de:yádahnö:nyöh they (du) greet each
 other, give thanks for each other.

de:yádahnö:nyö:' they (du) will greet each
 other. o'jagwadahnö:önyö:' we (ex pl)
 greeted each other. o'tgyádahnö:nyö:' they
 (du) greeted each other. o'tënödäh-
 nö:önyö:' they (pl) greeted each other.
 dëdzagodahnö:önyö:' people will greet
 each other. dösayagwádahnö:önyö:' we
 greet each other again. (*-atatnöhönyö-)
grief, cause someone; come close to someone.
 For example: agyá'do:esta' it comes close
 to me, causes me grief. hodíya'dóesdöh it
 has come close to them. waodiyá'do:es it
 came close to them. wa:diyá'do:es they
 came close to it. swayá'do:esdöh it has
 come close to you (pl). (*-ya'tohest-)
Grinding Dishes Dance. Gaksogë:yö:'.
 Literally husking the dish. (*-ksokëy-)
Grinding the Arrow Dance. Ga'nogë:yö:'.
 Literally husking the arrow. (*-'nokëy-)
grit, coarse powder. ohdönyö'shä'.
 (*-ahtönyö'shr-)
grocery store. wa:gö' dwatgéö'. Literally
 where foods are sold. (*-akö-)
groove or ditch, make. For example:
 dewáhdadáhguas it makes grooves,
 ditches. deyóhdadáhgwëh it has made a
 groove, ditch. (*-ahtatahko-)
groove. ohsówöhgëöda:je'. (*-hsöwahkaröt-)
grope about. For example: wáë'nyë:döh he
 groped about. (*-ë'nyëtöh-)
ground meat. degá'wáihdöh. (*-'wahrahiht-)
ground pine (Lycopodium sp).
 deyónë'dágwëhdë:h. Literally evergreen
 laid flat. (*-në'takwëht-) Also
 onë'dadëhda:'. Literally evergreen laid flat.
 (*-në'tatëhtar-)
ground robin, towhee (Pipilo
erythrophthalmus). dzó:wi:s.
ground, earth. wáónishä'. (*-ahönihsr-)
ground. yo:né'sä'geh on the ground. (*-hne'sr-)
group be a certain way. nigéjohgó'dë:h the
 way the crowd is. (*-ityohko'të-)
group in it. o'góhsa:' verse of the Bible.
 Literally there's a group in it. (*-a'kohsar-)
group of a certain kind, have a. For example:
 ëdwá'sä:yë:' we'll have a group of people
 of a certain kind (e.g., for a bee).
 (*-'serayë-)
group set down. gëjöhghwayë'.
 (*-ityohkwayë(t)-)
group standing. wa'góhso:t. (*-a'kohsot-)

group, collection. o'góhsa'. (*-a'kohs-)
group, crowd. *For example:* gējóhgwá'.
 ögwějohgwa' our group. niyögwějohgwa'
 what our group was. nigējohgwa' how large
 a group. gējóhwagö:h in the crowd.
 (*-ityohkw-)
groups, how many. nigējohgwa:ge:h.
 (*-ityohkwake-)
grove. gaha:do:t. (*-rhatot-)
grow abundantly. wadó'östa' it grows
 abundantly. (*-atö'öht-)
grow up, become adult, mature. *For example:*
 agadojēh I'm grown up, am an adult.
 odo:jēh it's grown up. jögwadojēh we (pl)
 grew up there. dejodojēh volunteer plant.
Literally it has just grown. onödojēje' they
 are ripening. wa'ödoja:k she grew up.
 wa:doja:k he grew up. ewödojähse:k it will
 continue to mature. o'wadoja:k it grew up.
 ewödoja:k it will grow again. tsa'gadoja:k
 when I grew up. wado:jas it grows up.
 eyonödöjē:öje' they will be growing up.
 a:wönödoja:k they might be growing up.
 o'wönödo:ja:k they grew up. (*-atoty(ak)-)
grow. odö:ni:h it is growing. hodö:ni:h he has
 grown it. wadó:nih it grows. eyodöníaje' it
 will be growing. eyodöní:ak or ewödöní:ak
 it will continue to be growing. (*-atöni-)
growing bushes. odésgayö:ni:h. eyódesga-
 yöní:ak bushes will continue to be growing.
 (*-ateskayöni-)
growing grass, plants, greens. otgéó'dzö:ni:h.
 (*-atkeho'tsöni-)
growing plants. ot'éohdö:ni:h. eyót'éohdö-
 ní:ak plants will continue to be growing.
 nëyót'éohdöní:ak how plants will be
 growing. (*-at'ehohtöni-)
growing trees. otödö:ni:h. eyótödöní:ak trees
 will be continue to be growing. (*-athötöni-)
growing woods. odéhadö:ni:h. eyódehadöní:ak
 woods will continue to be growing.
 (*-aterhatöni-)
guard (basketball), backfield player
(football). nö'gē: hatgá:nyeh. *Literally* he
 plays in the back. (*-atkahnye-)
guard (intransitive). *For example:* yödē:nöh
 she guards, baby-sitter for older children.
 hadē:nöh he guards, baby-sitter for older
 children. (*-atēnö-)

guard the town. *For example:* knöda:nöh I
 guard the town. hanödanöh he guards the
 town. (*-natanö-)
guard, hold back. *For example:* aknösdadöh
 I'm guarding it, holding it back. (*-nöstat-)
guard, watch over. *For example:* ho:nöh he's
 watching over him. (*-nö-)
guard. hotgáö'. *Literally* he's watching.
 (*-atkaharö-)
guess a dream. *For example:* waöwöwēnihsa:k
 they guessed his dream. *Literally* they
 looked for his word. höwawēnihsa:s they
 guess his dream. aöwöwēnihsa:k they
 should guess his dream. (*-wēnihsak-)
guffaw, laugh loudly. dewagadödäikdöh I'm
 guffawing. deyöknyadödäikdöh we (du)
 are guffawing. da:dödäikta' he guffaws.
 o'tadöda:ik he guffawed. (*-atötärikt-)
guitar, box turtle rattle, fiddle. ga'no:wa'.
 (*-'now-)
gum, have. *For example:* desasowá'dayē' you
 have gum. (*-sowa'tayē-)
gums. oyö'da'. (*-yö't-)
gun (perhaps originally a blowgun). gáo'da'.
 (*-heho't-)
gun make a noise. wa'öeó'daga:eh the gun
 sounded. (*-heho'takarehr-)

-H-

habit, custom. *For example:* hayē:nö' his
 custom, his habit. (*-yēn-)
habitually, repeatedly. gē:s. (kēs)
hah! ha:h! (*ha:h)
hail (verb). o'nēyosdö:jö:h it's hailing.
 wa'ó'nēyösdö:di' it hailed. (*-'nēyöstöti-)
Hail Spirit, Divided Body. Dó:ja'já'gö.h.
 (*-atya'tya'k-)
hail, rice, hominy grains, cracked corn.
 o'nēyosda'. (*-'nēyöst-)
hair get tangled. *For example:* o'tgátge'i:' my
 hair got tangled. desátge'i:h your hair is
 tangled. (*-atke'ri-)
hair, black. *For example:* tšiwágegé'äji:h when
 my hair was black. tšiságe'ä:ji:h when your
 hair was black. (*-ke'rätsi-)
hair. ogé'ä'. agége'ä' my hair. agége'ä'geh
 (on) my hair. sagé'ä'geh (on) your hair.
 gogé'ä'geh (on) her hair. hogé'ä'geh (on)
 his hair. hodíge'ä'geh (on) their hair.
 (*-ke'r-)

half moon, the middle of the month.

ha'déwē:ní'daēh. (*-ēhni'tah-)

half price, half fare. **ha'deyogá:ēh.** (*-karah-)

half, middle. **ha'déwahsē:nōh** it's half, it's in the middle. **tsa'déwahsē:nōh** when it was halfway. **ha'déswahsē:nōh** half again. (*-ahsēn-)

half-ripe fruit. **wa:yáweta:s.** (*-ahyawe-thar(a)h-)

halter, strap, burden strap, cord. **gasha:a'.** (*-shar-)

ham. **oyáhda'.** *Literally* thigh. (*-yaht-)

hammer (verb). *For example:* **ēhséji:wēn** you will hammer, have a free throw in Dice Game. **agéji:wéhdōh** I have a lump. *Literally* a hammer has hit me. (*-tsihwēht-)

hammer, mallet, war club, tomahawk. **gaji:wa'** (*-tsihw-)

hammerhead (Hypentelium nigricans). **gáisēhda'.** (*-risēht-)

hammock cradle. **gaōwōni:yō:n.** *Literally* hanging boat. (*-hōwaniyōt-)

hammock, hammock cradle, swing. **ga:ōyō:n.** *Literally* attached boat. (*-hōyōt-)

hand, finger. **o'nya'.** **ge'nyá'geh** (on) my finger. **se'nyá'geh** (on) your finger. **ye'nyá'geh** (on) her finger. **ha'nyá'geh** (on) his finger. (*-'ny-)

hand. **os'óhda'.** **ges'óhda'geh** (on) my hand. **ses'óhda'geh** (on) your hand. **has'óhda'geh** (on) his hand. **yes'óhda'geh** (on) her hand. (*-s'oh-)

handkerchief, skin, leather. **gē:nōh.** **agí:nōh** my leather, my handkerchief. **gi:nō:neh** on my skin. (*-ihn-)

handle (as of an ax), pike (Esox sp). **gatge:sha'.** (*-tkesh-)

handle. **adáshä:'.** (*-atahshar-)

Handsome Lake. **Ganyodaiyo'** or **Sganyodaiyo'.** (*-nyotariyo-)

hang (transitive). *For example:* **haníyōta'** he's hanging it. **akni:yō:n** I've hung it. **sniyō:dēh!** hang it! **ēhsniyō:dē'** you will hang it. **gani:yō:n** something hanging. (*-niyōt-)

hang a pot. *For example:* **wa'énō'dzaniyō:dē'** she hung the pot. **wá:nō'dzaniyō:dē'** he hung the pot. (*-na'tsaniyōt-)

hang braided corn. **gasdē'sāniyō:dē'** the braided corn was hung. (*-stē'sraniyōt-)

hang things. *For example:* **ganiyōdō'** things that have been hung. **o'kniyō:dō:'** I hung them up. (*-niyōtō-)

hanging cluster. **wahgwaishāni:yō:n.** (*-ahkwarihshraniyōt-)

hanging shelf. **wēnīshāni:yō:n.** (*-ēnishra-niyōt-)

happen (of several things). **niyáwēšō:nyōh** things that happen. (*-(w)ēshrōnyō-)

happen (of some affair). *For example:* **nētgaíwayá:'dak** what will happen. **nijóíwayá:'dahgōh** it has happened here. **nōdagáíwayá:'dak** what happened here. (*-rihwayera'tahkw-)

happen a certain way. **nijáwēsdáhgōh** the way it happened. (*-(w)ēstahkw-)

happen eventually for good. **óíōgós'ōh** it has eventually happened for good. (*-rihōkohs'-)

happen eventually to someone by accident. *For example:* **hojéōs'ōh** it has finally happened to him by accident. (*-atyerōs'-)

happen for good, irrevocably; be final. *For example:* **wa'óíō:gos** it was for good. (*-rihōkohst-)

happen in several places or at several times. **nō'ōwēšō:'** what happened (in several places or at several times). (*-(w)ēshrō-)

happen in the mind, determine something. *For example:* **níó'nigóēwē'ōh** what he has determined. **dó:di'nigóēwē'ō:'** it didn't happen in their minds. **de'sá'nigóēwē'ōh** it hasn't happened in your mind. **nēsá'nigóēwēh** you will have it in mind. (*-'nikōhrawē'/h-)

happen spontaneously. *For example:* **jonóhdōs'ōh** it has happened spontaneously. (*-nōhtō-)

happen to a person. *For example:* **niwágya'da:wēs** what is happening to me. **niwágya'dáwē'ōh** what has happened to me. **nōgyá'dawēh** what happened to me. **nó:ya'da:wēh** what happened to him. **níóya'dáwē'ōh** what has happened to him. **nō'ōgoyá'dawēh** what happened to her. **naodiyá'dawēh** what happened to them. **niodiyá'dawē'ōh** what has happened to them. **nō'ókniyá'dawēh** what happened to us (du). **nōdáoyá'dawēh** what happened to him there. **hēyōgwayá'dawēh** it will happen to us there. **nisáya'da:wēs?** what is

happening to you? **níóya'da:wës** what's the matter with him. **niodiyá'dawës** what's the matter with them. **niyagoyá'dawës** what's the matter with her. **neodiyá'dawëh** what will happen to them. (*-ya'tawë'/h-)

happen to someone. *For example:* **ögaje:ö'** it happened to me. **ëyagoje:ö'** it will happen to them accidentally. **hojëös'öh** it has eventually happened to him. **niyagojëöje'** what is happening to her. **nö:wögaje:ö'** what might happen to me. (*-atyerö-)

happen to talk. **náótä:wëh** how he happened to talk. **nö'jókniä:wëh** how we happened to talk. (*-tharawë-)

happen. *For example:* **niyáwë'ö:je'** how it was happening. **de'áwë'ö:** it wouldn't happen. **de'áwë'öh** it hasn't happened. (*-(w)ë'/h-)

happen. **niya:wës** what happens. **niyáwë'öh** what has happened. **nö'ö:wëh** what happened. **wa'a:wëh** it happened. **nëya:wëh** what will happen. **hëya:wëh** it will happen there. **na:yawëh** it might happen. **nijáwë'öh** what has happened there. **heyáwë'öh** it has happened there. **nö:saya:wëh** it might happen again. **ta:yawëh** it won't happen. **tö:saya:wëh** it won't happen again. **da'áwë'öh** it hasn't happened. **tša'ja:wëh** it happened at the same time. **niya:wëh** let it happen. **tösayawëh** it happened wrongly. **nö:yawëh** it might happen. (*-(w)ë'/h-)

happenings. **niyáwëšö:nyöh** things that happen. (*-ëšhrönyö-)

happy, content. **éódi'nigöëyo:ak** their minds will be at peace. **déó'nigö:iyo:h** he's unhappy. (*-'niköhriyo-)

happy. *For example:* **agádöhöe'** I'm happy. **godöhöe'** she's happy. **hodöhöe'** he's happy. **wa'áknyadöhöe'** we (ex du) became happy. **waënödöhöe'** they became happy. **tonödöhöe'** they're rejoicing, are glad. (*-atönhöh-)

hard head, have a. *For example:* **hodínö'ë:ni:yöh** they have hard heads. (*-nö'arahnir-)

hard, difficult, expensive, precious. **gano:ö'** it's difficult, hard, expensive, precious. **akno:ö'** I'm unable to do it. **dwakno:ö'** I'm lacking, deficient. **dawákno:ö'** I'm lacking it. **wa'onoö'** it couldn't be done. **nigano:ö'** how expensive it is. **hëyono:ö'** as much as it can. **dayonoö'** it was missing. (*-norö-)

hard, strong, tough, solid. **o:ni:yöh.** **o:níyösgeh** where it's hard. **a:yo:niyö:ök** it should continue to be tough. **ëyö:niyö:ök** it will continue to be tough. (*-hnir(e)-)

hard, tough, solid, strong. **o:ni:yöh.** **o:níyösgeh** where it's tough. **a:yo:niyö:ök** it should continue to be tough. **ëyö:niyö:ök** it will continue to be tough. (*-hnir(e)-)

hardball, baseball. **o'hóshä:ni:yöh** or **ë'hóshä:ni:yöh.** *Literally* hard ball (*-ë'hoshrahnir-)

harden the mind. *For example:* **ëgá'nigöëniyästa:k** it will continue to harden the mind. (*-'niköhrahnirahst-)

harden, solidify. *For example:* **ëyö:nihe't** it will harden. **wa'ö:nihe't** it hardened. (*-hnirhe'-)

harden, solidify. *For example:* **ëyö:nihe't** it will harden. **wa'ö:nihe't** it hardened. (*-hnirhe'-)

hare, jackrabbit, (Lepus americanus). **tödayë:n.** (*thötayët)

harm, cause damage to. *For example:* **agadowéhdahgöh** it has harmed me. **ëyagodówehdak** it will cause harm to people. **ta:yagodowéhdak** it couldn't harm people. **na:yagodowéhdak** that it would harm them. (*-atowehtahkw-)

harness. **wajá'do:we:s.** *Literally* it covers the body. (*-atya'torek-)

harvest crops. *For example:* **niyéyëtwágwaöh** when people harvest crops. (*-yëthwakwahö-)

harvest wheat. *For example:* **hadinöji:ya's** they're harvesting wheat. (*-nötsiya'k-)

harvest. *For example:* **ëgyëtwago'** I'm going to harvest. (*-yëthwako-)

hat, big. **Hohigweowanëh** Big Hat (member of a baseball team). *Literally* he has a big hat. **Hodíhigweowa:nëh** Big Hats (a baseball team). *Literally* they have big hats. (*-Chikwarowanë-)

hat, have a. *For example:* **de'shohigwä:yë'** he doesn't have a hat anymore. (*-Chikwarayë-)

hat. *For example:* **gahigwä:'. agíhigwa:a'** my hat. **sahigwä:'** your hat. **hohigwä:'** his hat. (*-Chikwar-)

hatchet hangs. *For example:* **hodá'sgwihsani:yö:n** he had a hatchet hanging. (*-ata'skwihsaniyöt-)

hatchet, ax. a'sgwihsa', ga'sgwihsa',
ga'swihsa', a'tgwihsa'. (*-'skwihs-,
*-'swihs-, *-'tkwihs-)

hate, despise. *For example:* shagoge:das he hates her, despises her. *Literally* he scratches her. (*-ket-)

hate. *For example:* geswáēs I hate it. agéswáé'öh I've come to hate it. o'géswaēh I hated it. wa'ákniswáēh we (ex du) hated it. högéswaēs they hate me. gaswáé'öh hate. (*-swahē-)

haul away things. *For example:* sayagwanéhgwi'hö:' we hauled things back. (*-nēhkwi'hö-)

haul away, pull out. *For example:* ganéhgwi'h it's hauling it out. aknéhgwi:h I've hauled it away. wa:dinéhgwi' they hauled it. hadínéhgwis they haul it. (*-nēhkwi-)

haul metal. háísdí'se's surveyor. *Literally* he hauls metal. (*-rihsti'sre-)

haunted, be. dewajéőnyöhgwa' it's haunted. (*-atyarönyöhw-)

haunted, get; see apparitions. *For example:* o'dwagajéőnyö:s I got haunted, saw apparitions. o'tojéőnyö:s he got haunted. o'tonöjéőnyö:s they got haunted. (*-atyarönyös-)

have a basket on one's back. *For example:* ho'áshágéhde' he has a basket on his back. hodi'ashágéhde' they have baskets on their backs. (*-'ahshrakeht(e)-)

have a cause for doing something. *For example:* dóiőnya'da:nih he has no cause for it. (*-rihőnya'tani/ě-)

have a child. *For example:* goksá'dayē' she has a child. hoksá'dayē' he has a child. hodi'ksa'da:yē' they have a child. odi'ksa'da:yē' they (fem) have a child. nisáksa'ta:yē' how many children you have. níóksa'da:yē' he has children. (*-ksa'tayē-)

have a head attached. *For example:* dó:nö'ě:ön he doesn't have a head attached. (*-nö'aröt-)

have a lot on one's mind. *For example:* hodi'nigőégá'de' they have a lot on their minds. (*-'niköhraka'te-)

have bad or dirty thoughts. *For example:* aknigőētgi' I have bad or dirty thoughts. (*-'niköhratki-)

have bad thoughts. aknigő:etgē' I have bad thoughts. (*-'niköhretkē-)

have in mind. *For example:* ye'nigő:ēyē' what they have in mind. (*-'niköhrayē-)

have left. *For example:* esnyadadē:'s you (du) have left. (*-atatēra's(e)-)

have one's mind on something. *For example:* hadí'nigő:ē' they have their minds on it. (*-'niköhraher-)

have one's days. dēyagodē:nishäyē:dö:k they will be having their days. (*-atēhnihsrayētö-)

have room or time. *For example:* onö:kdo:t there's room, time. sanö:kdo:t you have room, time. hodínökdo:t they have room, time. (*-naktot-)

have several things. *For example:* eodiyē:dö:k they will continue to have them. (*-yētö-)

have sex, make love, copulate. *For example:* godeyagöh she's having sex. hodeyagöh he's having sex. honödeya:göh they're having sex. yöde:ya:s she has sex. hade:ya:s he has sex. yade:ya:s they (du) have sex. wa'öde:ya:k she had sex. wa:de:ya:k he had sex. wa:yade:ya:k they (du) had sex. (*-ateyak-)

have things to do. *For example:* agádi:wadenyö' I have various things to do. hodi:wade:nyö' he's got things to do. godí:wade:nyö' her chores. dó:di:wadenyö' he doesn't have anything to do. niyögwadí:wade:nyö' various things we had to do. (*-atrihwatenyö-)

have to use. *For example:* ēyögwayē:dak we will have it to use. de'sgayēdáhghöh there's no longer any guidance. (*-yētahkw-)

have. *For example:* agyē' I have it. ögwa:yē' we (pl) have it. sa:yē' you have it. go:yē' she has it. ho:yē' he has it. hodi:yē' they have it. wa'agwayē:' we had it. ödwa:yē:' we (in pl) will have it. ēwögyē:da'k I will continue to have it. ēyögwayē:da'k we (pl) will continue to have it. do:di:yē' they don't have it. hodi'yēda:je' they had it with them. ēyagoyē:da'k people will continue to have it. hodi'yē:dak they used to have it. eodiyē:dö:k they will have it continually. de'a:gyē' or da'a:gyē' I don't have it. da'agoyē:dak she didn't have it. niwagyē:dak it's all I have. da'awagyē:da'k I can't continue to have it.

hoyédaje' he had it along with him.
de'ga:yë' it's not there, it's missing.
 (*-yë(t)-)

Hawk Clan, be of the. agéswë'gaiyo' I'm of the Hawk Clan. **hoswë'gaiyo'** he's of the Hawk Clan. **goswë'gaiyo'** she's of the Hawk Clan. **hodíswë'gaiyo'** they're of the Hawk Clan. (*-swë'kariyo')

hawk, red-tailed (Buteo borealis), hen hawk. oswë'gä:da'gé:a'. (*-swë'karat)

hawk. gají'da:s. *Literally* it eats birds. (*-tsi'tak-)

hawthorn (Crataegus sp.) awéoeck. *Literally* thorn, (*-erohehk-)

hay tea. o'éohda:gi'. (*-'ehohtaki-)

hazel (Corylus americana). ohsówi'shā'. (*-hsowi'shr-)

He Ferries People (a mythical being). shagó:we:nóa'. (*-hwehno-)

he himself. ha:hö' or haöhwö'. honö:hö' or honöhwö' they themselves. (*-öhw-)

head bone. onó'ë: o'në:ya'.

head get big. *For example: o'knó'éowahe't* my head got big. (*-nó'arowanhe'-)

head in a certain direction. *For example:*
wa'eye:ä't she headed in a certain direction.
wa:ye:ä't he headed in a certain direction.
hësgye:ä't I'll head back that way.
hösà:ye:ä't he headed back that way.
nodiyéä'döh where they headed. (*-yera't-)

head stick out. *For example:*
nó'déknö'ë:hä:je's how my head keeps sticking out. (*-nó'ara'har-)

head. onó'ë:'. aknó'ë:'geh (on) my head.
sanó'ë:'geh (on) your head. **gonó'ë:'geh** (on) her head. **honó'ë:'geh** (on) his head. (*-nó'ar-)

headache medicine. gonó'ë:gö's deyodogéhdöh. (*-nó'arakö-)

headache, have a. *For example: aknó'ë:gö's* I have a headache. **gonó'ë:gö's** she has a headache. (*-nó'arakö-)

headdress, have on. *For example: hosdówä:e'* he has a headdress on. (*-storah(e)r-)

headdress. gasdo:wä'. gasdówä'shó'öh headdresses. (*-stor-)

healthy growth. odawiyósdöh. (*-atawiyohst-)

healthy, be. *For example: yöhi:yo:h* it's healthy. **sgöhi:yo:h** I'm in good health again. (*-önhiyo-)

healthy, well, content. sgë:nö'. á:sgënó'gë:ök it should continue to be well. **ná:sgënó'gë:ök** how well it should continue to be. (*-inö'k-)

hear a song. *For example: ëswaëñö:ök* you will hear the song. **sa:diénö:ök** they continue to hear the song again. (*-rënahrók-)

hear about something. *For example:*
o'gí:wa:ök I heard about it. **o'sí:wa:ök** you heard about it. **ëyéiwá:ök** she will hear about it. **ëöiwá:ök** he will hear about it. **ëkni:wá:ök** they (du) will hear about it. **sáíwa:ögëh?** have you heard about it? **da'ági:wá:ögë:'** I didn't hear about it. **de'jögwáíwa:ögëh** we (pl) haven't heard about it. (*-rihwahrök-)

hear voices. *For example: ëyökiwénö:ök* they will hear our voices. **waöwödiwénö:ök** they heard their voices. (*-wënahrók-)

hear, be listening. *For example: agátö:de'* I hear it, I'm listening. **satö:de'** you hear it. **gotö:de'** she hears it. **hotö:de'** he hears it. **otö:de'** it hears it. **ögwátö:de'** we (pl) hear it. **honótö:de'** they hear it. **wáótö:dëh** he heard it. **sayógwatö:dëh** we heard it again. **ëwógatö:de:k** I will be hearing it. **éótö:de:k** he will be hearing. **da'ágatö:de'** I can't hear it. **swatödaje'** you're listening along. **ögwátöda:je'** we are listening along. **högátöda:je'** they've been listening along to me. **dédíswatö:de:k** you will be hearing it there again. **ëwógatödehji:wë:ök** I will be listening carefully. **ëswátö:de:k** you (pl) will be hearing it. **ëyágotö:de:k** she will keep hearing it. **tsa'deyögwátö:de'** when we hear it. (*-athöt(e)-)

hear, get to. *For example: wa'ágotö:dëh* she got to hear it. **da'ágotödë'ö:'** she didn't get to hear it. **éónötö:dëh** they'll get to hear it. **áonótö:dëh** they ought to get to hear it. **da'ágotödë'öh** I haven't gotten to hear it. **ëjísawatö:dëh** you (pl) will get to hear this again. **ësátödë'ö:öje'** you will be getting to hear it. **disátödë'öh** you have gotten to hear it there. **ëjísnyatö:dëh** you (du) will get to hear it again. **esnyátö:dëh** you (du) heard it. **wa'ögwatö:dëh** we (pl) got to hear it. **esátö:dëh** you got to hear it. **snyatödë'ö:je'** you (du) are getting to hear it. **sesnyátö:dëh** you (du) got to hear it again. **éótö:dëh** he will get to hear it. **ëyágotö:dëh** she will get

to hear it. **hëyögwatö:dëh** we (ex pl) will get to hear it there. **hësátö:dëh** you will get to hear it there. **de'ögwatödë'ö:** we (pl) didn't get to hear it. **eswátö:dëh** you (pl) got to hear it. (*-athötë'/h-)

hear, obey. *For example:* **hagátöda:döh** he has obeyed me. **hënötöda:sgwa'** they used to obey. **de'jidwatö:da:s** we don't obey any more. **dödáswatö:da:t** you will hear it again. **ëswátö:da:t** you (pl) will listen. **wa:yátö:da:t** they (du) listened. (*-athötat-)

hear, understand. *For example:* **ga:öka'** I hear it, understand it. **sa:öka'** you hear it. **yö:öka'** she hears it. **ha:öka'** he hears it. **hënö:ka'** they hear it. **dë:nö:öka'** they don't understand it. **agá:ögëh** I've heard it, understood it. **dö'ögwa:ögëh** we haven't heard of it. (*-ahrök-)

heart of a tree or stem. **ohgá'da.** (*-hka't-)

heart of the matter. *For example:* **ho'tgáiwado:gën** it's the heart of the matter. (*-rihwatokëht-)

heart quiver. *For example:* **dewágöhöni'es** my heart quivers. (*-önhani'e(k)-)

heart. **awényahsa'.** **agényahsá'geh** my heart. (*-ënyahs-)

heat (verb). *For example:* **ëgá'dáiat** I'll heat it. **ëhsá'dáiat** you'll heat it. (*-a'tarihaht-)

heat water. *For example:* **ëhsnegadáia't** you'll heat the water. (*-hnekatariaht-)

heater, stove. **ögwáya'dadáia'ta'** stove, heater. *Literally* it makes us warm. (*-ya'tatariaht-)

heating stove. **ganöhsadáia'ta'.** *Literally* it makes the house warm. (*-nöhsatariaht-)

heavy basket. **ga'áshäsde'.** **o'áshäsde'** heavy basket (trying to lift it). (*-ahshrast(e)-)

heavy for someone. *For example:* **ö:ge:s** it's heavy for me. (*-stes-)

heavy load. **óénösde'.** (*-hehnast-)

heavy rock. **ga'sgwä:sde'.** **o'sgwä:sde'** heavy rock (trying to lift it). (*-skwarast-)

heavy work, have. **hóio'dáshäsde'** he has heavy work. (*-riho'tahshrast-)

heavy, be. **osde'** it's heavy. (*-st(e)-)

heavy, become. **wa'o:sdëh** it got heavy. (*-stë'/h-)

heel. **óädahsa'.** **gädahsa'geh** (on) my heel. (*-ratahs-)

hell. **haníshéónö'geh.** *Literally* where the devil is. **haníshéónö'gé:gwa:h** toward hell. (*-nishe-)

hellebore (*Veratrum viride*). **osga:a'.** (*-iskar-)

hello. **nya:wëh sgë:nö'.** (*nyawëh skënö')

help (intransitive). *For example:* **ögwajenöwö'se:h** we (pl) are helping. **wa'agwajenöwö's** we (ex pl) helped. **waënöjenöwö's** they helped. **gojenöwö'se:h** she's helping. **hajenöwö'seh** assistant. *Literally* he helps. (*-atyenawa's(e)-) *Also* **onöja'dágehëh** they are helping. (*-atya'takenh-)

help (noun). **gayá'dagéhashä'.** **ëyögwayá'dagéhashä'gë:ök** it will continue to be a help to us. (*-ya'takenhahshr-)

help (transitive). *For example:* **hagyenöwö'se:h** he has helped me. **waöwödiyenö:wö's** they helped them. **saöwödiyenö:wö's** they helped them again. **a:göyenöwö's** I might help you. **dasgyenöwö's!** help me! **hešenöwö's** help him! **ëögyenö:wö's** he will help me. (*-yenawa's(e)-)

help each other. *For example:* **deonödajenöwö'se:h** they're helping each other. (*-atatyenawa's(e)-)

help oneself in various ways. *For example:* **godája'dagéhá:nö'** people are helping themselves in various ways. (*-atatyatakenhahnö-)

help oneself. *For example:* **ë:yadajá'dage:ha'** they (du) will help themselves. **sadája'dagehah!** help yourself! (*-atatyatakenh-)

help someone. *For example:* **hagyá'dake:hëh** he has helped me. **ögyá'dage:hëh** she's helping me. **akiya'dágehëh** we are helping her. **wáöya'dágeha'** it helped him. **eodiyá'dage:ha'** it will help them. **ëgöya'dágeha'** I will help you. **ëyákiyá'dage:ha'** we will help them. **waöwöyá'dage:ha'** they helped him. **ëyögwayá'dage:ha'** it will help us (pl). **ëkéya'dágeha'** I will help her or them. **á:sheyá'dage:ha'** you should help them. **keyá'dagéhë:nö'** I used to help them. **shediya'dágehah!** let's (in du) help him! **ëkéya'dagéhë:ök** I will be helping them. **ëshagoyá'dagéhë:ök** he will be helping people. **waöwödiya'dágeha'** they helped them. **aöwödiya'dágeha'** they might help them. **wa:göyá'dage:ha'** he helped them.

a:yögwáya'dágeha' it should help us.
agyá'dage:hēh it's helping me.
ögwáya'dagehēh it's helping us.
a:yetiá'dágeha' we should help her.
a:keyá'dage:ha' I could help her.
á:gyá'dage:ha' he could help me.
éögya'dágeha' he will help me.
 (*-ya'takenh-)

help the brain. *For example:*
o'gáji'sšöwöhdágeha' it helped the brain.
 (*-tsi'srawöhtakenh-)

help, have assigned. *For example:*
ägádēhō'shē: I'll hire some help.
hodēhō'shē' he has help assigned to him.
ēwögadēhō'shē:da'k I will have helpers.
 (*-atēnha'shrē(t)-)

helpfulness, kindness, mutual aid.
adanidēōshā'. (*-atanitērōshshr-)

helping. **gayenöwō'seshä'** helping.
 (*-yenawa'seshshr-)

hem the top of a basket. *For example:*
dēhsáda'ēnōē' you will hem the top of the basket. *Literally* you will put a pole on it.
 (*-ata'ēnahr-)

hemlock (Tsuga canadensis), evergreen.
onē'da'. (*-nē't-)

hemlock tea. **onē'dagi'.** (*-nē'taki-)

hen, chicken. **dagá:'ē:** (*-takara'ē:')

hepatica. **ganöwēhdáhgwā'.** *Literally* it's used for melting it. (*-nawēhtahkw-)

herbs, how many. **ha'deyo'ēohda:ge:h** all kinds of herbs. (*-ēhohtake-)

here (offering something). **nē:dah.** (*-nētah)

here and there. **nekóshō'ōh.** (*-nekhoshō'ōh)

here. **nekoh** or **nēkoh** or **nōkoh.** (*-nekhoh)

Heron Clan. *For example:* **agadáé'ö:ga:'** I'm of the Heron Clan. **godáé'ö:ga:'** she's of the Heron Clan. **hodáé'ö:ga:'** he's of the Heron clan. **honödáé'ö:ga:'** or **hodidáé'ö:ga:'** they're of the Heron clan. (*-atahē'öka:')

hey! gwe:h! (*-kwe:h)

hi! (a greeting). **hae'!** (*-hae')

hi, friend! hae' tših! (*-hae' tshih)

Hiawatha sunflower, deerstongue.
Shögwajé:no'kdá'ōh awēö'. *Literally* the Creator's flower. (*-atyērēno'kta'-)

Hiawatha. **Hayö:wē:ta'.** (*-yöhöwēt-)

hiccup. *For example:* **ho:nó'sgä:s** he's hiccuping. **agé:no'sga:ōh** I've hiccuped.
o:nó'sgä:s hiccups. (*-hno'skar-)

hickory (Carya sp). **dzogä:ga:s.** (*-karakas)
Also **onönoga:a'.** **onönögä:'go:wa:h** great hickory. (*-nönokar-) *Also* **jísdagä:ö'** or **jísdagä:ē'.** *Literally* thin coals.
 (*-tsistakehrahö-)

hide (intransitive). *For example:* **o'gádahset** I hid. **wa'ödahset** she hid. **wá:dahset** he hid.
sadáhset! hide! **hodáhsehdöh** he's hiding.
héódahséhdöh he's hiding there.
 (*-atahseht-)

hide (transitive). *For example:* **agáhsehdöh** I've hidden it. **gohséhdöh** she's hidden it.
hohséhdöh he's hidden it. **wahséhdöh** something hidden. **gahséta'** I hide it.
yöhséta' she hides it. **hahséta'** he hides it.
o'gáhset I hid it. **wa'öhset** she hid it.
wá:hset he hid it. **sahset!** hide it!
höwöhsehdöh they've hidden him.
töwöhsehdöh they've hidden him there.
 (*-ahseht-)

hide from someone. *For example:*
o'göyáhséhdē' I hid it from you.
wá:gahséhdē' he hid it from me.
 (*-ahsehtani/ē-)

hide the matter from someone. *For example:*
o'göiwáhsehdē' I hid the matter from you.
waöwöiwahséhdē' she hid the matter from him. (*-rihwahsehtani/ē-)

hide the matter, keep a secret. *For example:*
wa'éiwáhset she hid the matter. **si:wáhset!** keep a secret! (*-rihwahseht-)

hide, fur, skin. **ga'sóhsa'.** **o'sóhsa'** skins.
ga'sóhsa'shō'ōh skins. **ge'sóhsa'geh** (on) my skin. **ga'sóhsa'geh** on the skin.
 (*-syohs-)

highway worker. **hatá:önis.** *Literally* he makes roads. (*-athahöni-)

hill. **jonö:do:t** there's a hill there. (*-nötöt-)

hill. **onödade'.** **jonödade'** a hill is there.
onödagö:h at the bottom of the hill, in the valley. (*-nötate-)

hills be present. **ēyonödáde:nyö:ök** there will continue to be mountains. (*-nötatehnyö-)

hinge. **wadéhoaniyödahgwā'.** *Literally* it's used for hanging a door. (*-atenhohaniyöhtahkw-)

hip. **óáhsa'.** **akáhsa'geh** (on) my hip.
hóáhsa'geh (on) his hip. (*-hahs-) *Also*
ojísgo'gwa'. **gejísgo'gwá'geh** (on) my hip.
 (*-tsisko'kw-)

hippopotamus. **wēní:nö'syö'.** *Literally* it's dragging its hides. (*-ēnihna'srö-)

hire (intransitive). *For example:* **agádēhō'ōh** I've hired. **ēgádēhō't** I'll hire. **hadē:hō's** employer. *Literally* he hires. (*-atēnha'-)

hire (transitive). *For example:* **wáōgeha't** they hired me. **sáōgeha't** they rehired me. **á:gōhō't** I might hire you. **éoha't** he will hire him. (*-nha'-)

hire oneself out. *For example:* **á:hsadádeha't** you might hire yourself out. (*-atatenha'-)

hired help, have. *For example:* **gohá'shāyē'** she has hired help. (*-nha'shrayē-)

hired help. *For example:* **agéha'shā'** my hired help. (*-nha'shr-)

hired helpers, have. *For example:* **agádēhō'shē:dō'** I have hired helpers. **sadēhō'shē:dō'** you have hired helpers. (*-atēnha'shrētō-)

hit a ball. *For example:* **wáé'hoshā:'e:k** he hit the ball. (*-ē'hoshra'ek-)

hit a board. *For example:* **ganésdā'es** it hits the board. (*-nestra'e(k)-)

hit on the head. *For example:* **wáónō'ē:'e:k** he hit it on the head. **waōwōnō'ē:'e:k** they hit him on the head. (*-nō'ara'e(k)-)

hit oneself on the head. *For example:* **wáódahnō'e:k** he hit himself on the head. (*-atatnō'ek-) *Also* **wá:hnō'ēhšō:'** he hit himself on the head. (*-atnō'ehsrō-)

hit repeatedly. *For example:* **wa'éyēhdá:nō:'** she hit it repeatedly. **wá:yēhdá:nō:'** he hit it repeatedly. (*-yēhtahnō-)

hit with a stick. *For example:* **da'áge'nhyáyēhdō:'** I didn't get hit with a stick. (*-nhyayēht-)

hit with one's fist. *For example:* **wáógō:ek** he hit him with his fist. (*-kōhe(k)-)

hit with sticks. *For example:* **wáōge'nhyayēhdá:nō:'** they hit me with sticks. (*-nhyayēhtahnō-)

hit. *For example:* **agyēhdōh** I've hit it. **idzēn!** hit it! **hešēn!** hit him! **ho'ga:yēn** it hit it there. **hoyēhdō:ōje's** he is continually hitting it. (*-yēht-)

ho ho! hoho:h! (*hoho:h)

hockey puck, yeyēta'. *Literally* one hits it. (*-yēht-)

hoe (noun). **gáōhjishā'** hoe. (*-hōhtsisshr-)

hoe (verb). *For example:* **gōōhjishshāgēnye:h** she's hoeing. (*-hōhtsihshrakēnye-) *Also* **deyagóōhjishēdō:h** she's hoeing. *Literally* she's waving a hoe. (*-hōhtsihshrētōh-)

hold a ceremony. *For example:* **hodwēnōgōhdōh** he has held the ceremony. *Literally* he has passed the word through an opening. (*-atwēnōkoht-) *Also* **wa:dēnō:got** he held a ceremony. **o'wadēnō:got** a ceremony is performed. (*-atrēnōkoht-)

hold a Condolence Ceremony. **hēnōdō:nō's.** they're holding a Condolence Ceremony. *Literally* they're saying things. **ē:nōdō:nō's** they'll hold a Condolence Ceremony. (*-atōhnō-)

hold a council. *For example:* **hodíashē'** they're holding a council. **ēdwā:shē:'** we (in pl) will hold a council. **wá:díashē:'** they held a council. (*-hashē(t)-)

hold a meeting, go to church. *For example:* **honōtgēníhsa'ōh** they're having a meeting. **hēnōtgēnís'as** they have a meeting, go to church. (*-atkēnihs(a')-)

hold a person. *For example:* **ēgōya'dá:a'** I will hold you. **gōyá'da:ah!** let me hold you! (*-ya'tahaw-)

hold an ax. *For example:* **ha'sgwíhsē:ō'** he's holding an ax. (*-a'skwíhsēhaw-)

hold back. *For example:* **ōgajenō:wōn** it held me back. (*-atyenawaht-)

hold down, press down. *For example:* **hadó:ās** he presses it down. **akdó:ägōh** or **agó:ägōh.** I'm pressing on it, holding it down. **sdo:äk!** hold it down! **à:kdóäk** he could hold me down. (*-(t)ohrak-)

hold feces in the mouth. *For example:* **ho'dáhōda:je'** he's holding feces in his mouth. (*-i'tanhöt-)

hold feet. *For example:* **nō'dē:nōhsí'ta:'** how they were holding their feet. (*-ahsi'thaw-)

hold in the mouth. *For example:* **ohō:n** it's holding it in its mouth. (*-nhöt-)

hold onto, grasp. *For example:* **gyenōwō'kō'** I'm holding onto it. **yeyenōwō'kō'** she's holding on to them. **deyagwayenōwō'kōk** we (ex pl) used to play together. *Literally* we used to hold onto it together. (*-yenōwa'khō-)

hold people down. *For example:* **goyá'do:äkhō'** it is holding people down. (*-ya'tohrakhō-)

hold someone down. *For example:* **goyá'do:ägōh** it's holding her down. (*-ya'tohrak-)

hold someone's hand. *For example:* **o'gés'ohda:** 'I held the hand. **o'kés'ohda:** 'I held her hand. (*-s'ohtar-)

hold something animate. *For example:* **yeyá'dē:ō** 'she's holding it. **hōwōya'dē:ō** 'she's holding him. **shagóya'dē:ō** 'he's holding her. **goyá'dē:ō** 'she's holding her. **hoyá'dē:ō** 'he's holding him. (*-ya'tēhaw-)

hold something back. *For example:* **ēgyó'da:t** 'I'll hold it back. (*-yo'tat-)

hold things. *For example:* **kawa:nyō** 'I'm holding things. (*-hawanyō-)

hold up arms. **níanēsho:t** 'how many arms he's holding up. (*-nēshot-)

hold, take, carry. *For example:* **ika:** 'I'm holding it. **ye:a** 'she's holding it. **ha:a** 'he's holding it. **hadí:a** 'they're holding it. **á:kawa'k** 'that I should be holding it. **hēsha:** 'you will take it. **hētsé:a** 'you will take her back. **heyō'a** 'it is carried. **hōsáshagó:a** 'he took her back. (*-(ē)haw-)

holding an umbrella, be. *For example:* **hodēönóshoda:je** 'he was holding an umbrella. (*-atēhōnoshrot-)

hole in the ground. **áóēdzága:ēn** 'there's a hole in the ground. (*-ōhwētsakahrēt-)

hole in the ice. **owīshogá:ēn** 'there was a hole in the ice. (*-wisrokahrēt-)

hole, cave, grave. **oya:de** '(*-yat(e)-)

holes, pot holes. **oyadenyō** '(*-yatenyō-)

hollow out. *For example:* **o'tgéswē:da't** 'I hollowed it out. (*-swēta't-)

hollow, be (several things). **deyóswēde:nyō** 'they're hollow. (*-swētenyō-)

hollow. **deyóswē:de** 'it's hollow. (*-swēt(e)-)

home, be at. *For example:* **gēhsē** 'I'm at home. **hayēhsē** 'he's at home. **dá:yēhsē** 'he's not at home. (*-(y)ēhsē-)

hominy basket, sifter, sieve, winnowing basket. **yōwō:kta** 'sifter, sieve, winnowing basket, hominy basket. *Literally* people use it for sifting. (*-awakt-)

hominy corn, flint corn, calico corn (Zea mays indurata). **héhgo:wa:h.** (*hehko-wa:h)

hominy grains, hail, rice, cracked corn. **o'néyosda** '(*-'néyost-)

hominy sifter. **o'néyosdowanēs.** *Literally* big hominy grains. (*-'néyostowanē-)

hominy. **onöda:** '(*-nötär-)

honest, virtuous. *For example:* **tgáíwaye:i'** 'virtue, honesty. **jéíwaye:i'** 'she's virtuous, honest. **nitgáíwaye:i'** 'it should be so. **de'táiwaye:i'** 'he's dishonest. (*-rihwayeri-)

honey. **gā:nō:nih oshésda** 'Literally bee syrup. (*karanōnih oshehsta')

honeybee. **gā:nō:nih.** *Literally* it makes sugar. **wadiänō:nih** 'honeybees. (*-ranōni-)

honeycomb. **ogōhsa** 'Literally its face. (*-köhs-)

honeysuckle (Lonicera sp), June pink. **ojígwē'da** 'Literally venereal disease. (*-tsikwē't-)

honor someone. *For example:* **ētsagwayá'dagwēni:yos** 'we will honor him, make him the main one. **ēyōgya'dagwēni:yos** 'they will honor me. (*-ya'takwēniyohst-)

hoof, claw, splinter, stinger. **ojinönōhgä** 'or **otšinönō:sgä** '(*-tsinönōhkr- or *-tšinönō-skr-)

hoof. **ojeäné'da** 'ojeäné'da'geh 'on the hoof. (*-atyeranē't-)

hook (verb). *For example:* **o'gédzötgeoda:h** 'I hooked it. (*-tsötkarotarah-)

hook, banana. **odzótgä:** '(*-tsötkar-)

hook, clasp. **onō'sgä:** 'onō'sgä:'shō'öh 'hooks, clasps. (*-nō'skar-)

hoop and javelin game. **gage:da** '(*-ket-) *Also* **ganó'ga'o:** '(*-no'kar'o-)

hoop in hoop and javelin game. **gané'gä:** 'or **ganó'gä:** '(*-ne'kar-)

hoop. **ē'níga:a** 'hoop. (*-ē'nikahr-)

hop up, pop up, bounce. *For example:* **ohdádaiō:h** 'it's hopping up. **o'wáhdadái:h** 'it popped up, bounced. **o'gáhdadái:h** 'I hopped up, started from fright. (*-ahtatahih-)

hope (noun). **adwēnōda:kshä** 'hope, wishing for the best. (*-atwēnōtakshr-)

hope (verb). *For example:* **dá:dē:nō:ta** 'he hopes. **déódē:nō:n** 'he's hoping. **déonödē:nō:n** 'they're hoping. **dewádē:nō:n** 'hope. **o'tádē:nō:dē** 'he hoped. (*-atēhnöt-)

hope, prayer, request. **adōišōhgwa'shā** '(*-atōhisyōhkwa'shr-)

horn rattle. **onō'gä:** 'gasdāwē'sä'. (*-na'kar-)

horn war club. **ganō'géodashä** '(*-na'karotahshr-)

horn, antler. **onō'gä:** '(*-na'kar-)

hornbeam, American. (Carpinus caroliniana).
óóda'nēyatē:h. *Literally* skinny tree.
 (*-rōta'nēyathē-)

Horse Dance. Gēōdanēhgwi. *Literally* horse.
 (*-rōtanēhkwi-)

horse, racehorse. gohsa:dēs. *Literally* one rides
 on its back. (*-hsatē-)

horse. gēōdanēhgwi. *Literally* it hauls logs.
gēōdanēhgwišō'ōh horses. (*-rōtanēh-
 kwi-)

horsefly, deerfly. jitgé:ogē'. (*-tkehokē'-)

**Horseshoe Longhouse (formerly at the bend
 of the Allegany River east of Salamanca).**
Dejódiha:'kdō:h. *Literally* at the river
 bend. (*-atiyha:'ktō-)

hospital. hodínó:kdaní:neh. *Literally* where
 they are sick. (*-nōhaktani/ē-)

hot food. okwadáiē:h. (*-khwatarihē-)

hot grease. o:nōdáiē:h. o:nōdáiē:neh in hot
 grease. (*-hnatarihē-)

hot water. o:negadáiē:h. (*-hnekatarihē-)

hot, become. o'dáiē'ō:ōje' it's getting warm.
jo'dáiē'ō:ōje' it is becoming warm there.
 (*-a'tarihē'-)

hot. o'dáiē:h it's hot. (*-a'tarih(ē)-)

house burn. onōhsade:gēh burned house.
 (*-nōhsatek-)

house fall in. onōhšené'ōh the house has fallen
 in. (*-nōhsyené'-)

house to house. dzagónōhsa:shō' from house
 to house. (*-nōhs-)

house, big. ganōhsasdē'. big house.
 (*-nōhsastē-)

house, new. ganōhsase:' new house.
sanōhsase:' you have a new house.
 (*-nōhsase-)

house, traditional. ganōhsa'ō:weh traditional
 house. (*-nōhs-)

house. ganōhso:t house. **aknōhso:t** my house.
ōgwánōhso:t our house. **sanōhso:t** your
 house. **gonōhso:t** her house. **honōhso:t** his
 house. **hodínōhso:t** their house. **odínōhso:t**
 their (fem) house. **tgánōhso:t** where the
 house is. **jagónōhso:t** at her house.
tonōhso:t at his house. **ganōhso:dak** there
 used to be a house. **honōhso:dak** his house
 was there. **disánōhso:t** where your house is.
dejagonōhso:t where her house is again.
wa:dinōhso:dē' they put up the house.
todínōhso:dak where their house used to
 be. **detgánōhso:t** the house back there.

nigánōhso:dak how many houses there
 were. **nigánōhso:t** what house it is.
todínōhso:t at their houses. **níónōhso:t**
 what his house is. **tgánōhso:t** where the
 house is. **ganōhsagō:h** in or under the
 house. (*-nōhsot-)

houses. For example: ganōhso:dō' houses.
ōgwánōhso:dō' our houses.
jōgwánōhso:dō' at our houses.
hodínōhso:dō' their houses. **todínōhso:dō'**
 at their houses. **ganōhso:dōk** there used to
 be houses. (*-nōhsotō-)

how high it is. nihe'tgēh. (*nihe'tkēh)

how it is done, what the custom is.
nigayēnó'dē:h. niyeyēnó'dē:h the way
 people are. **niadiyēno'dē:nō'** the way they
 did it, their custom. (*-yēno'tē-)

how long the day is. niwē:nishe:s all day long.
 (*-ēhnihsres-)

how many. ni:yō:h. (*-ō-)

how many? do:h? (*to:h) *Also* **do:gwah.**

however many. dó:di'gwah. (*toti'kwah)

hub. ojí:wē'dá'geh. *Literally* at the block.
 (*-tsihwē't-)

Hubbard squash (Cucurbita maxima).
oshé'do:t. *Literally* navel. (*-she'tot-)

huckleberry, blueberry (Vaccinium sp).
o:ya:ji'. *Literally* dark berry. (*-ahyatsi-)
Also **oōde:s.** *Literally* long stem. (*-rōtes-)
Also **niyóōdák'a:h.** *Literally* short stem.
 (*-rōtak'ahah-)

huh? hē:h? (*hē:h)

hull of corn kernel, eyelashes, cereal flakes.
ogáchda'. (*-kahreht-) *Also* **ogáchsa'.**
 (*-kahehs-)

humerus. onēshawishā'. (*-nēshawihshr-)

hummingbird bean. jitōwēdōh osáe'da'.
 (*-thōwētōh)

hummingbird. jitōwēdōh. (*-thōwētōh)

hump, have a. hodó'āgwa:ōn he's a hunchback.
Literally he has a hump. (*-ato'rakwarōt-)

hump. odó'ā' hump. (*-ato'r-)

hundred. dewé'nya'e:h or **wé'nya'e:h.**
Literally strike of the hand. (*-ē'nya'e(k)-)

hung on something, get. For example:
dagáya'daniyō:da't it got hung on it there.
 (*-ya'taniyōta'-)

hunger for various things. For example:
hanōwōkōh he hungers for various things.
 (*-nōwakhō-)

hunger for. *For example:* **knö:wö:s** I hunger for it. **snö:wö:s** you hunger for it. **hanö:wö:s** he hungers for it. **aknöwögö**h I'm hungry for it. (*-nöwak-)

hungry. *For example:* **agádöswé'danih** I'm hungry. **godöswe'da:nih** she's hungry. **hodöswe'da:nih** he's hungry. **sadöswe'da:nih?** are you hungry? **ögádöswé'dē** I got hungry. **wá:döswé'dē** he got hungry. **wa'agadöswe'dē** she got hungry. **da'agadöswe'da:nih** I'm not hungry. **sawagadöswe'dē** I don't get hungry again. **dö'ösawagadöswe'dē** I won't get hungry again. **a:yögwádöswé'dan:ak** we would continually be hungry. (*-atöswe'tani/ě-)

hunt. *For example:* **hado:wä:s** he hunts, hunter. **agwado:wä:s** we (ex pl) hunt. **hēnōdo:wä:s** they hunt. **wēnōdo:wä:s** they (fem) hunt. **hadówäsgwa'** he used to hunt. **tša:do:wä:s** when he used to hunt. **agadowä:döh** I'm hunting. **ēōdo:wä:t** he will hunt. **ē:nōdo:wä:t** they will hunt. **hodowädö:je'** he is going around hunting. (*-atorat-)

hunter. **hado:wä:s.** *Literally* he hunts. (*-atorat-)

hurricane, strong wind. **osgówehdöh.** *Literally* it damages the hut. **dayósgowéhö:öje'** there's a hurricane coming. **tá:gasgo:wet** there couldn't be a hurricane. (*-askoweht-)

hurry (intransitive). *For example:* **o'dwáge'sáiēh** I hurried up. **desá'sáiēh!** hurry up! **dó:'sáiē'öh** he's hurrying. **dēsá'sáiēh** you will hurry. (*-'sarihē-)

hurry (transitive). *For example:* **dá:'sáia'ta'** he hurries it. (*-'sariha't-)

hurry up something. *For example:* **dzadí:wasno:wä:t!** you two hurry it up! **ēs wádi:wásno:wä:t!** hurry up with what you (pl) have to say! (*-atrihwasnorat-)

hurry! go'geh! (*ko'keh)

hurt in the arm. *For example:* **öknēshayē:ēh** I hurt my arm. (*-nēshayērē-)

hurt, get. *For example:* **da'agyē:'ö:'** I didn't get hurt. (*-yērē'-)

hurt, injure. *For example:* **agyē:stöh** I got hurt. **högyē:sdöh** they've hurt me. **waögyē:ēs** they hurt me. **wa:gyē:ēs** he hurt me. **ēwögyē:ēs** I'll get hurt. **dö:wöyē:sdö:'** he shouldn't be hurt. (*-yērēhst-)

hurt, injured, be. *For example:* **agyē:'öh** I've been hurt. **ögyē:ēh** I got hurt. **waodi:yē:h** they got hurt. (*-yērē-)

husband and wife to each other. **yada:tšo:'** he and his wife, she and her husband. **hēnōdatšo:shö'** they are married couples. **dzada:tšo:'** you and your wife. (*-atathyo-)

husk corn. *For example:* **ēhsado:gē:'!** husk the corn! **wadogē:yö:h** husked corn. (*-atokēy-)
Also **hadinowi:ya's** they're husking corn. (*-noriya'k-)

husk face, husk mat. **gajíhsa'.** (*-tsihs-)

husk. **ono:nya'** cornhusk. (*-nory-)

husking pin. **yenowiyá'kta'.** *Literally* they use it to husk corn. (*-noriya'kt-)

hut, shed, porch, roof. **wasgwa:de'.** (*-askwate-)

-I-

I don't know, whatever. **di'gwa:h.**

I guess. **nö:h.** (*nö:h)

I hope so, if only it would happen. **a:gajö:gwah.** (*-työkw-)

I myself, we ourselves. **ni:'.** (*ni:')

I think. **i:wi:h.** (*iwi:h)

I thought, so far as I'm concerned. **wa:i'.** (*wari')

I, me, we, us. **i:'** or **ni:'.** (*i:') *Also* **ni:'ah.**

ice cream store. **ojísgwano:h** **dwatgéö'.** (*-tsihskwano-)

ice cream. **ojísgwano:h.** *Literally* cold mush. (*-tsihskwano-)

ice fisherman. **owisá'geh** **hēdzó'ya:s.** (*-itso'yak-)

ice hockey. **owisá'ge:ka:'** **hēnötga:nyeh.** *Literally* what they play on the ice. (*-wistr-)

ice melt. **o'gawisänöwē'** the ice melted. (*-wisranawē-)

ice on it. **o'gawisäē'** it got ice on it, got slippery. (*-wisrahr-)

ice or frost cracking. **dwēníyö'dá'ēsöh** the ice or frost is cracking. (*-ēniyö'da'esyö-)

ice over. **gawíśoa'** it ices over. (*-wisro-)

ice. **owi:sä'.** **owisá'geh** on the ice. **owisá'gēshö'** on the ice here and there. **owisägö:h** under the ice. **owisägö:shö'** under the ice here and there. (*-wistr-)

if, in case, suddenly. **jë:gwah** or **jö:gwah.** (*tyëkwah or *työkwah)

if, whether. **ádi'gwah.** (*áti'kwah)

illness, new. *gahä:se:’* it's a new illness.
(*-nhrase-)

imitation, artificial, pretense, be. *a:we:t*.
(*-et-)

immediately. *ogödaje’* or *gödaje’*. *tiagöda:je’*
he went directly. (*-köt-)

implement (noun). *For example:*
yeyä:’dähgwa’. *Literally* people use it.
(*-yera’tahkw-)

implicate someone. *For example:*
agyä’didä:hdöh I've been implicated.
esäya’didä:t it implicated you.
(*-ya’titarah-)

important matter, big deal. *For example:*
óíowa:nēh. *niyóíowa:nēh* how important
the matter is. *ēyóíowanē:ök* it will continue
to be highly valued. (*-rihowanē-)

important, big. *For example:* *gagowanēh* it's
big, important. *hagowanēh* he's big,
important. *yegowanēh* she's big, important.
hadigowa:nēs or *hadigowa:nē's* they're
big, important. *shedwagowa:nēh* he is our
great one (referring to Handsome Lake).
hadigowanēsgwa’ they used to be big,
important. *ēhsegowanē:ök* you will be the
big one. *deigowa:nēh* they two are big,
important. *wadigowa:nēs* they (fem) are
big, important. *tagowanēh* the older one.
töwögowa:nēh the foreman. (*-kowanē-)

impossible. *da’äh.* (*te’ahöh)

in a little while. *da’jioh.*

in back of it. *nishó:né:gwa:h.* (*shöhnekwa:h)

in case, if, suddenly. *jë:gwah* or *jö:gwah.*
(*tyëkwah or *työkwah)

in charge. *shënödē:nó:ne:t* chiefs. *Literally*
those in charge. (*-atēhna’net-)

in confusion, disarray. *deyódaha:’* it's in
confusion, disarray. (*-ataCha-)

in control. *For example:* *tënöhdö:’* he's in
control, he's the boss. *ëtgënnöhdö:’* I'll be in
charge. *nitsënnöhdö:’* you are the ruler.
dëjagwënnöhdö:k we will control it.
nëtënnöhdö:k how they will control it.
dawënnöhdö:’ it forced it. *ësënnöhdö:’* it'll be
up to you. (*-ënöhtö-)

in fact, yes. *ë:’.* (*ë:’)

in fact. *tgaye:i’* or *hegaye:i’*. *hegayé’go:wa:h*
in a big way. *tgaye:i’jih* very truly. (*-yeri-)

in office, be; stay, live, be settled. *For*
example: *gi’jö’* I stay, live, am settled.
tgi’jö’ I stay there. *hegi’jö’* I stay over

there. *agi’jö’* I've settled it. *ye’jö’* she stays.
je’jö’ she stays there. *hë’jö’* he lives. *të’jö’*
he lives there. *hëni’jö’* they stay. *tëni’jö’*
they stay there. *ëtëni’jö:da’k* they will live
there. *tši’jö’* you stay there. *agwë’jö’* we (ex
pl) stay. *áédwë’jö:da’k* we might continue
to stay. *ëhsí’jö:da’k* you will continue to
stay. *ha’dë:ní’jö:da’k* they came to rest.
ëyágwë’jö:da’k we will be living here.
tši’jö:dak where you used to live.
ëgöwëni’jö:’ they will settle them.
hëgöwëni’jö’ they will settle them there.
hësgí’jö:da’k I will be living there again.
de’gé’jö’ it isn't staying there. *ë:ní’jö:da’k*
they will be staying. *agwë’jö:dak* we used
to live there. *tšiwëni’jö’* when they were
staying. (*-i’trö(t)-)

in places here and there, be. *gogwë:önyö’*
people are here and there. *ögwágwë:önyö’*
we (pl) are in spots here and there.
(*-kwëhrönyö-)

in places. *gogwëö’* people are here and there in
spots. (*-kwëhrö-)

in that direction, that way. *ne’hó:gwa:h.*
(*ne’hokwa:h)

in that direction. *gwá:gwa:h.* (*kwakwa:h)
Also *heh.* (*heh)

in the earth. *yöëdzagö:h.* (*-öhwëts-)

in the future. *oëdö:gwa:h.*

in the house. *onöhsa:’* it's present in the house.
(*-nöhsar-)

in the lead. *For example:* *ha:ëde’* he's in the
lead. *ye:ëde’* she's in the lead. *hi:ëde’* they
(du) are in the lead. *ga:ëde’* leader cow.
(*-hëte-)

in the morning. *wë:nishäsé’a:neh* or
ë:nishäsé’a:neh. *Literally* at the new day.
(*-ëhnihsrase-) *Also* *sedéhjí:áneh.*
(*setehtsihahneh)

in the sky, in heaven. *géöya’geh.* (*-röhy-)

in the summer. *gëhé:neh.* (*-kënh(e)-)

in the town. *ganödagö:h.* *ganödagö:shö’* all
through the town. (*-nat-)

in the water. *o:negagö:h.* (*-hnek-)

in this direction, this way, before. *ga:o’.*
(*kaho:’)

in this direction. *nökó:gwa:h.* (*nökhokwa:h)

in those days. *ne’hööwëshö’.* (ne’hö:öwesh-
shö’)

**inappropriate, out of line, aimless, without a
purpose.** *gwa’.* (*kwa’)

inches, how many. *niyóyöhgä:ge:h* how many inches. *Literally* how many thumbs. (*-yöhhkarake-)

inchworm (also a placename). *dó:nya'kdá:ne'*. *Literally* he goes along bending his neck. (*-nya'ktahne-)

incision, make a; cut. *For example: ha:enös* he cuts it, makes an incision. *ake:nëh* I'm cutting it, making an incision. (*-hren-)

include a ceremony. *For example: ëgáiwä:je'* the ceremony will be included. (*-rihwar-)

included, part of something, a member. *For example: hayá'da:'* he's part of it, he's a member. *wadíya'da:'* they (fem) are part of it. *gya'dä:je's* I'm included. *gayá'dä:je's* it's along. *hadíya'da:'* they're included. *sniyá'dä:je'* you're along. *gya'dä:je'sgwa'* I was along. *wadíya'dä:je'sgwa'* they (fem) were along. *hayá'dä:je'* he's along. *dá:ya'dä:je's* he isn't among them. *tšigýá'dä:je's* when I'm part of it. *hadíya'dä:je's* they were included in the group. *ëgyá'dä:je'* I'll be included. *héóya'dä:je'* he will be included there. *ho'gyá'dä:je'* I went along there. *ëgyá'dä:je'se:k* I'll continue to be along. (*-ya'tar-)

incoherent. *titgayéá'da:nöh* it's incoherent. (*-yera'tahnö-)

indeed. *waih.* (*-waih)

independent, free. *For example: gadadwëni:yo'* I'm free, independent. *tšidwadadwëni:yo'* when we are free. *jisnyadadwëni:yo'* you (du) are free again. (*-atatwëniyo-)

Indian Dice, Deer Buttons. *Gasgé'isè:ta'* or *Gasgé'isè:hdöh.* (*-skë'riseheht-)

Indian Hill (section of the Cattaraugus Reservation). *Sgëhö:di.* *Literally* on the other side of the creek. *Sgëhödi:onö'* people from Indian Hill. (*-iyhati-)

Indian language. *ögwé'öwe:ka:'.* *Literally* the Indian kind. (*-ökwe-)

Indian reservation. *ögwé'öwé:neh.* (*-ökwe-)

Indian tobacco (Nicotiana rustica). *oyé'gwa'ö:weh.* (*-yë'kwa'öweh)

Indian. *ögwé'ö:weh.* *Literally* prototypical person. *ögwé'öwëshö'öh* Indians. *de:nögwe'ö:weh* the two Indians. *dzögwé'ö:weh* you Indians. *de'ögwe'ö:weh* not an Indian. (*-ökwe-)

Indian-physic (Gillenia sp.). *odékdeägwadö'.* *Literally* curved root. (*-atektehrakwat-)

indicate things. *For example: ëgáiwáyéönya:nö:k* it will continue to indicate things. (*-rihwayerönyahnö-)

indicate, show, signal. *For example: agyeöni:h* I've shown it. *o'gyeöni'* I made a sign, indicated it. *gayeöni:h* sign, signal, indication. (*-yeröni-)

industrious, earn something. *For example: hóiwagwe:nyö:h* he's industrious. *ëhsí:wagwe:ni'* you will earn it. (*-rihwakweni-)

inform someone of something. *For example: kéiwadëhdanih* I inform her or them. (*-rihwatëhtani/ë-)

injure, hurt. *For example: högyë:sdöh* they've hurt me. *wa:gyë:ës* he hurt me. (*-yërest-)

injured, hurt, be. *For example: agyë:'öh* I've been hurt. *ögyë:ëh* I got hurt. (*-yëre-)

inner bark. *oga:a'.* (*-kar-)

insect (unidentified), neck (back of), collar. *onya:a'.* (*-nyar-)

inserted meat. *ga'wà:wétahöh* inserted meat. *ga'wà:wétahöh deyóähgo:gë:h* meat sandwich. (*-'wahrawethar(a)h-)

Inserted Message. *Gáiwawétahöh.* (*-rihwawethar(a)h-)

inside as an ingredient. *i:wa:t* it's inside. *tsa'dwa:t* it's a coincidence. (*-at-)

inside things. *wada:nyö'* things inside. (*-atanyö-)

inside, included. *For example: ha'nön* he's in it. *hadí'nön* they (masc pl) are in it. *wadí'nön* they (fem pl) are in it. *ha'nöhdaje'* he's in it along with others. (*-'nöht-)

inside, indoors. *ö:gyeh.* *ögyë:gwa:h* toward the inside. (*-ökyeh)

inside, underneath, below. *nö'gö:h.* (*-nö'kö:h)

instead, preferably. *sa'gwah.*

instigate. *For example: hayë:ta'* or *hayëéta'* he instigates it, instigator, troublemaker. *hoyë:hdöh* or *hoyéëhdöh* he has instigated it. *wa:ye:ën hoyéëhdöh* he instigated it. (*-yerëht-)

instill in someone's mind. *For example: wá:gö'nígö:öni'* he instilled in their minds. *o'göwödí'nigö:öni'* they tell them how they should think. (*-'niköhöni-)

intend. *For example:* **hawē:’ōh** he has intended it. **ōkne:’ōh** we two have intended it. **awé:’ō:je’** it is intended. **da’áge:’ō:** I didn't intend it. **ēyáwe:’ō:ōk** it will continue to be intended. **dá:we:’ōh** he didn't intend it. **gawé:’ō:ōje’** one is intending it. (*-e:’-)

intensifier. **gē’.**

interested, mentally occupied. *For example:* **deyágo’nígōēwēnye:h** her mind is occupied. **dó:di’nígōēwēnye:h** they're interested. **da’déswaknígōēwēnye:h** I'm not interested any more. (*-’nikōhrawēnye-)

interesting to watch. **otši’wā:k** it was interesting to watch. (*-tshi’war-)

interesting topic. **gáiwagá’ōh** the topic was interesting. (*-rihwaka’ō-)

interpreter. **háiwadógēsta’.** *Literally* he straightens out words. (*-rihwatokēhst-) *Also* **agáōhda’** my interpreter. *Literally* my ear. (*-ahōht-)

interrupted fern (Osmunda claytoniana). **osjé’sā:’.** *Literally* spine. (*-stye’sar-)

intestines, blood sausage. **oksō:wē’.** (*-ksör-)

intoxicate. **degá’nigōēde:nyōs** alcoholic drink. *Literally* it changes the mind. **dó:’nigōēde:nyō:h** he's drunk. *Literally* his mind is changed. (*-’nikōhrateni-)

investigate, examine, test, try, taste. *For example:* **age:kdō’** I've tried it. **sakdō’** you've tried it. **gokdō’** she's tried it. **hokdō’** he's tried it. **hodikdō’** they've tried it. **o’ge:kdō:’** I tried it. **wa:akdō:’** he tried it. **ēhse:kdō:’** you will try it. **ēye:kdō:’** she will try it. **sekdō:h!** try it! **gekdō:’** I'm trying it. **sekdō:’** you're trying it. **yekdō:’** she's trying it. **hakdō:’** he's trying it. **hadikdō:’** they're trying it. **ēge:kdō:’** I'll try it. **ē:ōkdō:’** he'll try it. **ēódikdō:’** they'll try it. **da’ágekdō:’** I didn't try it. (*-ktō-)

investigate. *For example:* **háiwihsa:s** investigator, researcher. *Literally* he looks for things. **o’gí:wihsa:k** I investigated. **ēóiwihsa:k** he'll investigate. (*-rihwihsak-)

invite, notify. **yōjáswas** she notifies, invites. **ēyōjasho’** she will notify, invite. (*-atyahsho-)

invulnerable, capable of anything. *For example:* **dó:nō’go:wās** he's invulnerable, can do anything. **dó:nō’go:’** he isn't held back, can do anything. **do’ónō’go:’** it's not limited. (*-na’kor- with negative)

iron work, do. *For example:* **ha:nyō’ōshācha’** iron worker. **hadí:nyō’ōshācha’** iron workers. **se:nyō’ōshācha’** you do iron work. (*-hnyō’ōshraher-)

iron. **ga:nyō’ōshā’.** **ga:nyō’ōshā’geh** on the iron. (*-hnyō’ōshshr-)

ironwood, hornbeam (Carpinus caroliniana). **gasnō:nē’** ironwood, hornbeam. (*-snanē-)

Iroquois council fire. **gajísdayē’.** *Literally* where the wampum is. (*-tsistayē-)

Iroquois. **Hodínōhšō:ni:h** or **Hodínōhsō:ni:h.** *Literally* those of the extended house or the house makers. (*-nōhsyōni-)

Irving, New York. **Jogéo’dza:e’.** *Literally* grass in it. (*-keho’tsar-)

island, raft. **ga:wé:nō’.** (*-hwehn-)

island. **o:wé:no’.** (*-hwehno-) *Also* **tga:wé:no:t** where the island is. (*-hwehnot-)

isn't it so? n'est-ce pas? wáyē:’.

it is said. **gyō’ōh.**

it is said. **gyō’ōh.** (*kyō’ōh)

it is very right. **tisgē:nō’.** (thi- + skēnō’)

it is. **ne:’.** (*ne:’)

it isn't true, it's false. **de’do:gēs.** (*te’tokēhs)

it isn't. **de’ne:’.** (*te’ne:’)

it seems, apparently. **a:yē:’.** (*aayē:’)

itch, cause to. *For example:* **agyōhgwanih** it makes me itch. **ōgyōhgwē’** it made me itch. (*-rōhkwani/ē-) *Also* **ōōhgwat’** it itches. (*-rōhkwa’t-)

it's because. **ha’dēh.** it's because.

it's pointless, no use. **ka’go:wa:h.** (kha’kowa:h)

it's true, really. **do:gēs.**

itself. **aōhwō’** or **a:hō’.** **gáōhwō’** or **ga:hō’** she herself. **honō:hwō’** or **ga:hō’** they themselves. **sōhwō’** or **sō:hō’** you yourself. **sōhō’geah** you alone. **agōhō’geah** I alone. **háōhō’geah** he alone. (*-ōhw-)

-J-

Jack Frost. **Hato’.** (*-atho-)

jacket hang. **gashóweshāni:yō:n** the jacket is hanging. (*-shorehshraníyōt-)

jacket, vest, blouse, shirt. **gashóweshā’.** (*-shorehshshr-)

jack-in-the-pulpit (Arisaema triphyllum). **gē:ōshā’.** *Literally* cradleboard. (*-rahōhshshr-)

jackknife. **wajōhdo:we:s.** (*-atyōhtor(ek)-)

jackrabbit, hare (*Lepus americanus*).
tödayë:n. (*thötayët)

jackstick. **ga:yagä:'**. (*-hyakar-)

jail. **dá:dihódöhgwa'**. *Literally* they close the door with it. (*-nhotöhw-)

jam, butter, wax. **yagóhgata'**. *Literally* one uses it to spread. (*-ohkaht-)

jam. **gají:yaté'döh**. *Literally* pounded fruit. (*-tsihyathe't-)

January (approximately). **Nisgówakneh**. (*-owak)

jaw, chin. *For example*: **oyó'ha'**. **gyo'há'geh** (on) my chin. **gayó'ha'geh** on the chin. **šo'há'geh** (on) your chin. (*-yo'nh-)

jealous of someone. *For example*: **hówósheyëö'seh** he's jealous of him. **hówósheyëö'sé:ak** he was jealous of him. (*-sheyarö'se-)

jealous, become. *For example*: **wá:sheyëögo'** he became jealous. **wa'ésheyëögo'** she became jealous. (*-sheyaröko-) *Also* **wáósheyëö'he't** he became jealous. (*-sheyarö'he'-) *Also* **go'no:shë:h** she's become jealous. **wa'é'nosha'** she became jealous. (*-nosh-)

jealous. *For example*: **agésheya:öh** I'm jealous. **hosheyëöh** he's jealous. (*-sheyarö-)

jerk. *For example*: **tojë:twáhdöh** he has jerked it. **tajë:twáta'** he jerks it. **dagájë:ëtwat** I jerked it. **dasájë:ëtwat!** jerk it! (*-atihëthwaht-)

jerky, dried meat. **ga'wà:tá'döh**. (*-wahratha't-)

Jesus Christ. **Tsagáöhe:das**. *Literally* he brings people back to life. (*-önhet-)

jewel weed, touch-me-not. **awëöni:yö:n**. *Literally* hanging flower. (*-ëhaniyöt-)

jinx a child. **o'jéksa'da:'** she (a menstruating woman) touched the child and thus caused it to behave badly. (*-ksa'tar-)

joe-pyeweed (*Eupatorium maculatum*). **sha'dewawëöde'**. *Literally* the flower lies even. (*-awëhate-)

Johnnyjohn, Chauncey. **Ganë'dadëhdë:ö'**. *Literally* hemlocks laid down flat. (*-në'tatëhtarö-) *Also* **Háóno'öh**.

join a gathering. *For example*: **wáíya'dä:te't** they (du) joined the gathering. (*-ya'tarathe'-)

journey. **atáinó'geh** on a journey. (*-athahin-)

judge, fortuneteller. **dá:ya'dóweta'**. *Literally* he ponders. (*-ya'towe:ht-)

jug, bottle. **gashé'da'**. **sashé'da'** your bottle. (*-she't-)

juicy. **o:ne:ga:t** it's juicy. (*-hnekat-)

July (approximately). **Sáisgekneh**. (*-saCiskek)

jump (up). *For example*: **dó:nö'sgwáhgwëh** he has jumped (up). **o'ténö'sgwak** he jumped. **o'ténëö'sgwak** they jumped. **desëö'sgwak!** jump! (*-ëna'skwahkw-)

jump across. *For example*: **o'ténö'sgwi:ya'k** he jumped across. (*-ëna'skwiya'k-)

jump far. **dá:nö'sgwe:s** high jumper. **nö'deganö'sgwe:s** how far it jumped. (*-na'skwes-)

jump in. *For example*: **ho'gája'dö:di'** I jumped in. **wa:yája'dö:di'** they (du) jumped in (in that direction). **da:yája'dö:di'** they (du) jumped in (in this direction). (*-atya'töti-)

jump somewhere. *For example*: **ha'déonö'sgo'ya:gö'h** he has jumped over there. **ho'dwëö'nö'sgó:ya:k** where it jumped. (*-ëna'sko'yak-)

jump. *For example*: **dë:nö'sgwa:ha'** he jumps. **o'ténö'sgwa:ë'** he jumped. **o'ténëö'sgwaë'** they jumped. **dë:nëö'sgwaha'** they jump. (*-ëna'skwar-)
Also **o'jagwanó'sgo:dat** we (ex pl) jumped. **dödà:nö'sgo:dat** he jumped back down there. (*-na'skotaht-)

jumping contest. **dë:nëö'sgwaha'**. *Literally* they jump. (*-ëna'skwar-)

June (approximately). **O:yáikneh** or **Yáikneh**. (*-hyarik) *Also* **Wëödahgwa'**. *Literally* when blossoms are on it. (*-ëhötahkw-)

June pink, honeysuckle (*Lonicera* sp). **ojígwë'da'**. *Literally* venereal disease. (*-tsikwë't-)

juneberry (*Amelanchier canadensis*). **hä'döh**. (*hä'töh)

junebug. **gë'dágahadenyá'ta'**. *Literally* it rolls feces. (*-i'takahatenya't-)

just one. **sgahsö'**. (*skahsö')

just, only, even. **shö:h**. (*shö:h)

-K-

kangaroo. **áögešö:n**. *Literally* it has a pocket attached. (*-ökesyöt-)

katydid. **jisgä:gä:t**. (*-skrakrat)

keep level. *For example:* **ēdisnyadógēsđó:ök**
you two will keep it level, keep it in order.
(*-atokēst-)

keep oneself alive. *For example:* **ōgwadadō:he'**
we're keeping ourselves alive. (*-atatōnhe-)

keep still, act calmly. *For example:* **tiōje:ēh**
he's keeping still. **tionōje:ēh** they're keeping
still. **tiyoje:ēh** it's calm (weather).
ta'sa:je:h! keep still, calm down! **sajé:ök!**
keep still! (*-atyer-)

keg, bucket, tub, barrel. **ga'nōhgwā'.**
(*-'nōhkw-)

kernels on it. **nijōnē:ot** how many kernels on it.
(*-nēhot-)

kerosene, fat, grease, lard, oil. **o:nō'. o:nō'geh**
in the oil. (*-hn-)

kettle. **yenō'dzaniyōdāhgwā'.** *Literally* one
uses it for hanging a pot.
(*-na'tsaniyōtahkw-)

key. **gahodōgwā'shā'.** *Literally* what opens the
door. (*-nhotōkwa'shr-)

keyboard, typewriter. **degagē:nos.** *Literally* it
pecks. (*-kēno-)

kick. *For example:* **o'gē:hsē:to'** I kicked it.
yē:hsētwas football game. *Literally* they
kick it. **daōwē:hsē:to'** she kicked him.
(*-ērahsētho-) *Also* **agē:hsētwhdōh** I've
kicked it. **dwē:hsētwhdōh** it was kicked in
there. (*-ērahsēthwaht-)

kidney. **ogāhgwē'nō'.** (*-kahkwe'n-)

Kill Buck, New York. **Jo'sgwā:da:se:h.**
Literally it turns around the rock there.
(*-'skwaratase-)

kill fish. *For example:* **o'gidzanyo'** I killed a
fish. **hodzá:nyo:aje'** he's killing fish.
(*-itsaryo-)

kill many fish. *For example:* **wāédza'wē:to'** he
killed a lot of fish. (*-itsa'wētho-)

kill many, massacre. *For example:* **ho'wē:twēh**
he has killed them. **ha'wē:twas** he kills
them. (*-a'wētho-)

kill oneself, commit suicide. *For example:*
wēnōdōhnyā's they kill themselves.
odōhnyā'gōh it has killed itself.
o'wādōhnyā'k it killed itself.
(*-atōnhya'k-)

kill, beat up. *For example:* **agi:yo:h** I've killed
it, beaten it up. **honyo:h** he's killed it.
hodi:nyo:h they've killed it. **hōwō:nyo:h**
she or they have killed him. **hanyos** he's
killing it. **gonyos** it kills people, deadly

weapon. **hōwōdinyos** they kill them.
wa:anyo' he killed it. **waōwōnyo'** she or
they killed him. **wa:gi:yo'** he beat me up.
wa'ōdadi:yo' she killed her. **waōwōdi:nyo'**
they killed them. **wa:dinyo'** they killed it.
ēyesanyo' she will kill you. **ēōwōnyo'**
they'll kill him. **hōwōdinyo:h** they've killed
them. **ēōwōnyok** he will have been killed.
da'a:di:nyo' they didn't kill it. **ēswa:nyo'**
you (pl) will kill it. **o'sgi:yo'** you beat me
up. **ō:daōwōdi:nyo'** they would kill them.
(*-r(i)yo-)

killdeer (**Charadrius vociferus**).
dowisdowí'go:wa:h. (*towihstowí'kowa:h)

kind of berry. *For example:* **nō'ó:yo'dē'** what
kind of berries they are. (*-ahyo'tē-)

kind of box. **nigáōšó'dē:h** what kind of box it
is. (*-hōhshro'tē-)

kind of car. **nigá'sehdó'dē:h** what kind of car it
is. (*-'srehto'tē-)

kind of ceremony, speech. *For example:*
nigáió'dē:h the way the topic, story,
ceremony is. **niyóió'dē:h** the way the
speech is. **niadió'dē:h** the way they tell it.
niyōgwáió'dē:h what our ceremonies are
like. **nō'óió'dē'** this kind of speech.
niyéió'dē:h her kind of words. **níáió'dē:h**
what his message was. **niadió'dē:nō'** how
they used to tell it. **niyagóió'dē:h** the way
their ways are. (*-riho'tē-)

kind of dance. **nō'ganōnyó'dē'** what kind of
dance it is. (*-nōnyo'tē-)

kind of insect. **wadenyanya's** beetlelike insect
that makes a snapping noise when it moves
its head. *Literally* it snaps its neck.
(*-atenyarya'k-)

kind of person. *For example:* **nigyá'do'dē:h**
the way I am. **niśá'do'dē:h** how you look.
nō'gyá'do'dē' what kind I am.
nō'gáya'dó'dē' something of that kind.
nēgyá'do'dē:ök how I will look.
nēgyá'do'dē:je' what I will be looking like.
o'tadiyá'do'dē' they were different kinds of
people. **nō:diyá'do'dē'** different kinds of
people. **níaya'dó'dē:h** or **níaya'dó'dē:h**
what he looks like. (*-ya'to'tē-)

kind of smell. **nigasēnó'dē:h.** (*-sēno'tē-)

kind of song. **nigaēnó'dē:h** the way the song is.
ho'tgaēnó'dē' it was that kind of song.
(*-rēno'tē-)

kind of speech, ceremony. *For example:* **nigáíó'dē:h** the way the topic, story, ceremony is. **niyóíó'dē:h** the way the speech is. **niadíó'dē:h** the way they tell it. **niyōgwáíó'dē:h** what our ceremonies are like. **nō'óíó'dē'** this kind of speech. **niyéíó'dē:h** her kind of words. **níáíó'dē:h** what his message was. **niadíó'dē:nō'** how they used to tell it. **niyagóíó'dē:h** the way their ways are. (*-riho'tē-)

kind of talk. *For example:* **nigawēnó'dē:h** how the language is. **niyewēnó'dē:h** how she talks. **niawēnó'dē:h** how he talks. **niyagwawēnó'dē:h** the language we talk. **niadiwēnó'dē:h** how their language is. **nisgawēnó'dē:h** how the words are again. (*-wēno'tē-)

kind of tree. **nigēōdó'dē's** the kind of trees they are. (*-rōto'tē-)

kind of wood. *For example:* **nō'ó:wē'géó'dē'** what kind of wood it is. (*-hwē'karo'tē-)

kind to, be; have affection for; sympathize with; pity. *For example:* **hōgi:dē:s** they are kind to me. **shōgwē:dē:s** he is kind to us. **agidē:ōh** it has been kind to me. **godē:ōh** it has been kind to her. **o'ke:dē:'** I pitied her. **hagi:dē:s** he's good to me. **hōwō:dē:s** she's kind to him. **shago:dē:s** he's kind to her. **ōsa:dē:s** she loves you. **gōdē:s** I feel affection for you. **wa:gi:dē:'** he had pity on me. **ēs gwēdēse:k** you will continue to be kind to us. **á:sgwēdē:se:k** you should be kind to us. **ōgi:dē:s** she is good to me. **ke:dē:s** I am good to her or them. **ōgi:dē:sgwa'** she was good to me. **niyōgidē:sgwa'** how she used to be good to me. **ēs gwēdē:hse:k** you will continue to be kind to us. **á:sgwēdē:hse:k** you should be kind to us. **dasgi:dē:h!** have pity on me! **á:sgi:dē:'** you should have pity on me. **ha'dékedē:je'** they are showing sympathy. (*-itēr-)

kind, be a certain. *For example:* **nō'déyo'dē'** how it was. (*-o'tē-)

kind, helpful, be. *For example:* **hodanidē:ōh** he is kind, helpful. (*-atanitēr-)

kindling, dry wood. **oyēdatē:h.** (*-yētathē-)

kindness, helpfulness, mutual aid. **adanidēōshā'.** (*-atanitērōshshr-)

kinds of grasses. *For example:* **ha'déyotgéó'da:ge:h** all kinds of grasses. (*-atkeho'tsake-)

king. **hagówähgo:wa:h** or **gówähgo:wa:h.** (*-korah-)

kingfisher. **ta:sä:h.** (*thasarah)

kinship, relationship. **ganō:kshä'** relationship, kinship. (*-nōkshr-)

Kinzua, Pennsylvania. **Tgēdzó:a'.** *Literally* fish speared there. (*-itsohar-)

kitchen sink. **yōdéksowä:'dāhgwa'geh.** *Literally* where one uses it for washing dishes. (*-ateksohare'tahkw-)

kitchen stove, cookstove. **yekōnya'dāhgwa'.** *Literally* people use it for cooking. (*-khōnya'tahkw-)

kitchen. **yekōnya'tá'geh.** *Literally* where people use it for cooking. (*-khōnya't-)

knead, pack tightly. *For example:* **ēhsadēdó:ek** you will knead it. **odēdōōh** it's packed tightly. **o'wadēdó:ek** it was packed tightly. (*-atētoh(ek)-)

knee. *For example:* **gōshá'geh** (on) my knee. (*-ōsh-)

kneel. *For example:* **o'tgádōsho:dē'** I knelt. **o'jōdōsho:dē'** she knelt. (*-atōshot-)

knees attached. *For example:* **nijágyōshō:n** down to our knees. (*-ōshōt-)

knife. **gagánya'shā'.** **gagánya'shā'shō'ōh** knives. (*-kanya'shr-)

knock down a house. *For example:* **wa'agonōgeshēn** he knocked down their house. (*-nakrehshēht-)

knock down ice. **Hawísēta'** he knocks the ice down (a name), **Wisēn** for short. (*-wisrēht-)

knoll, ridge. **ogōwōde'.** (*-kōwate-)

knot in wood. **o'háhda:'** or **o'háhdae'.** (*-'hahtar-)

knot. **onōsgwä:'.** (*-nōskwar-)

knots in wood. **o'háhdēōnyō'.** (*-'hahtarōnyō-)

know (a fact). *For example:* **agēnōhdō'** I know it. **da'agēnōhdō'** I don't know it. **sēnōhdō'** you know it. **de'sēnōhdō'** you don't know it. **honōhdō'** he knows it. **dó:nōhdō'** he doesn't know it. **gonōhdō'** she knows it. **da'agonōhdō'** she doesn't know it. **honēnōhdō'** they know it. **do:nēnōhdō'** they don't know it. **ōgwēnōhdō'** we (pl) know it. **de'ōgwēnōhdō'** we don't know it. **ēhsēnōhdō:'** you will know it. **ēhsēnōhdō:k**

you will continue to know it. **niwagēnōhdō'** what I know. **ēsēnōhdō:k** you will continue to know it. **honōhdōhji:wēh** he knows it well. **de'tónōhdō'** they don't know it at all. **ētónōhdō:k** he will continue to know it. **ējagonōhdō:k** she will continue to know it. (*-ēnōhtō-)

know a language. *For example:* **da'ásgwawēnōyē:de'** you don't understand my language. (*-wēnayēter-)

know about love potions. **yenōehdayēde:ih** she knows about love potions. (*-nōhwehtayēter-)

know about something. *For example:* **gi:wayēde:ih** I know about it. **dwáíwayēde:ih** we (in pl) know about it. **ji:wayēde:ih** you (du) know about it. **de'gí:wayēde:ih** I don't know about it. **de'swáíwayēde:ih** you plural don't know about it. **de'yéíwayēde:ih** people don't know about it. **á:gi:wayēdéiakh** I should know about the ways. **hadí:wayēde:inō'** they knew about things. **de'jídwaíwayēde:ih** we don't know about things anymore. (*-rihwayēter-)

know how to read and write. *For example:* **ye:yádōshāyēde:ih** she knows how to read and write. *Literally* she knows books. **hadí:yadōshāyēde:ih** they know how to read and write. **šadōshāyēde:ih** you're well read. (*-hyatōshrayēter-)

know how. *For example:* **geyéōh** I know how. **de'géyéōh** I don't know how. **hayéōh** he knows how. **yeyéōh** she knows how. **hadíyéōh** they knew how. **dá:yéōh** he doesn't know how. **de'séyéōh** you don't know how. **hayéō's** he knows how to do various things. (*-wyēh-)

know medicines. *For example:* **hinóhgwa'shāyēde:ih** they (du) know about medicines. (*-nōhkwa'shrayēter-)

know, be acquainted with. *For example:* **gyēde:ih** I know it. **de'gyēde:ih** I don't know it. **šēde:ih** you know it. **de'šēde:ih** you don't know it. **yeyēde:ih** she knows it. **hayēde:ih** he knows it. **hadiyēde:ih** they know it. **wa:yēdei'** he learned. **heyēde:ih** **o'gyēde:i'** I know him. **sgwayēde:ih** you (pl) know me. **o'gyēde:i'** I learned about it. **de'shadiyēde:ih** they don't know any more. **yeyēdéinō'** she knew it. **ha'deyeyēde:ih** she

knows everything. **ha'deyeyēdéinō'** she knew everything. **niyagwayēde:ih** how much we (ex pl) know. **éōwōyē:de:i'** she or they will recognize him. **de'keyēde:ih** I don't know her. **yeyēdéihgo:wa:h** people know it well. **hiyēde:ih** they (du) know it. **de'agwayēde:ih** we (ex pl) don't know of it. **ēgayēdéia:k** it will be a sign of it. (*-yēter-)

Kyashota (chief of Iroquois towns on the Ohio River). **Gayáhso:dō'.** *Literally* standing crosses. (*-yahsotō-)

-L-

lace, web, netting, veil. **o'a:a'.** (*-a'ar-)

lacking. **de'jo:dok** it isn't lacking. (*-atohk-)

lacrosse. **dewá'a:ō'.** *Literally* nettings in it. (*-a'ararō-)

ladder, stairs, steps. **gá:'tēshā'.** (*-ra'thēshshr-)

ladder. **gá:'tēshō:t.** *Literally* standing stairs. (*-ra'thēshshrot-)

ladle, spoon. **adógwa'shā'.** (*-atokwa'sshr-)

lady'slipper (Cypripedium sp.). **gwé'go:nyē'ohdāhgwa'.** *Literally* whippoorwill's shoe. (*kwē'konyē' ohtahkwa')

Lake Chautauqua. **Dza'dāhgwēh.**

lake, big; ocean. **o:negowa:nēh.** *Literally* big water. **ga:negowa:nēs** big waters. **ēgá:negowané'se:k** there will continue to be big waters. (*-hnekowanē-)

lake. **ganyodae'.** (*-nyotare-)

lamb, mutton. **nō'gēōdā'ōh** or **nō'gēōdō'ōh.** *Literally* it's got horns. (*-na'karōta'-)

lamb. **otí'gā'.** (*-athi'kar-)

lamp chimney, pipe, conduit, stovepipe, sweetflag. **awéo'da'.** **awéo'dá'shō'ōh** pipes. (*-awero't-)

lamp, spark, ember, burning coal, fire, light, wampum. **gaji:sda'.** **oji:sda'** fire. **ojísda'geh** on the fire. (*-tsist-)

lamp. **gaji:sdo:t.** **sejísdo:dēh!** turn on the light(s)! **niyéjísdo:ta'** when lights are needed. (*-tsistot-)

lamprey (Petromyzon marinus). **gasgwé'dā:h.** (*-skwē'tarah)

lamps, have. *For example:* **ōgwátšísdo:dō'** we (pl) had lamps. (*-atshistotō-)

land (verb), alight. *For example:* **o'gé'jō:da't** it alighted, landed. **o'jé'jō:da't** she alighted, landed. (*-i'trōta'-)

land, come down. *For example:* **o'gayë:da't** it landed, came down. **hösagayë:da't** it landed back there. (*-yëta'-)

land, earth. **yöëdzade'** the earth, the land. **jöëdzade'** the land there. **táöëdza:de'** his land is there. **ögyöëdza:de'** or **agyöëdza:de'** our land. **yöëdzada:je'** across the earth. **ëyöëdza:de:k** the earth will be there. **niyágyöëdzade'** how our land is. (*-öhwëtsate-) *Also* **yöëdza'** earth. **yöëdzagö:h** in the earth. **yöëdza'geh** on the earth. **yöëdza'ge:ka:** earthly. (*-öhwëts-)

landing place for boats. **honöta:ogwëh** their landing place (for boats). *Literally* road out of the water. (*-athahoko-)

lands. *For example:* **ögyöëdzadenyö'** our lands. (*-öhwëtsatenyö-)

language be present. **de'owënö:yë'** there's no language. (*-wënayë-)

language teacher. **gawë:nö'** **yöjëönya:nih.** *Literally* she teaches language. (*-atyëhönyani/atyëhönyë-)

language, word, voice. *For example:* **gawë:nö'.** **gowë:nö'** her language. **howë:nö'** his language, **yewë:nö'** her voice, **hawë:nö'** his voice. (*-wën-)

lap. *For example:* **ó:'ä'.** **ko'ä'geh** (on) my lap. (*-ho'r-)

lard, fat, grease, oil, kerosene. **o:nö'.** **o:nö'geh** in the oil. (*-hn-)

large intestine. **oksöyowa:nës.** (*-ksörowanë-)

larynx. **gawënödáhgwa'.** *Literally* used to put the voice in. (*-wënatáhk-)

last a long time. *For example:* **ögégasdëh** it lasted me a long time. (*-kastëh-)

last Monday. **tšimánde.** (from English Monday)

last night, be the. **heswáhsöda:gö:n** it's the last night. (*-ahsötaköt-)

last night. **sö:de'.** (*söte')

last time, be the. **hesga:gö:n** it's the last time. (*-köt-)

last, behind, in the back, afterward. **nö'gë:'.**

latch onto, take hold of, take seriously. **hëhsájë:ëtho'** you will latch onto it, take it seriously. (*-atihëtho-(2))

late, be. *For example:* **agyá'dä:gö'h** I'm late. **sayá'dä:gö'h** you're late. (*-ya'tarak-)

laugh loudly, guffaw. **dewagadödáíkdöh** I'm guffawing. **deyöknýadödáíkdöh** we (du)

are guffawing. **da:dödáíkta'** he guffaws. **o'tadöda:ik** he guffawed. (*-atötáíkt-)

laugh, cause to. **osga:tgwa't** it's laughable. **ëyós gatgwa't** it will make you laugh. (*-skatkwa't-) *Also* **hodésgatgwá'döh** he's a joker. (*-ateskatkwa't-)

laugh. *For example:* **hasga:tgwë's** he laughs. **agwásgatgwë's** we (ex pl) laugh. **hadísgatgwë's** they laugh. **shadísgatgwë's** they're laughing again. **hosgátgwë'öh** he's laughing. **wá:sgatgwëh** he laughed. **wá:disga:tgwëh** they laughed. **sesga:tgwëh!** laugh! **dagésgatgwëh** I laughed. **wa'ógesga:tgwëh** she laughed at me. **ho'gésgatgwëh** I laughed there. (*-skatkwë'/h-)

laundromat. **hënödënowáé'hö:neh.** *Literally* where they wash their things. (*-atohare'hö-)

laundry hamper. **yesdagwá:dahgwa'.** (*-stakwaratahko-)

law. **gayáneshä'.** **Gayáneshä'go:wa:h** the Great Law. (*-yanehshr-)

lawn, cleared area. **yö:né'shädë'.** (*-öhne'shrate-) *Also* **yö:né'shäh'geh** on the lawn. (*-öhne'shr-)

lawnmower. **gagéó'ji:ya's.** *Literally* it cuts grass. (*-keho'tsiya'k-)

lawyer. **dáíwágehas.** *Literally* he argues. (*-rihwakenh-)

laxative. **ehdá'geh hewe:ta'.** *Literally* it goes to the bottom. (*-e:ht-)

lay behind. *For example:* **nitadiyá'dagéó'** they lay behind. (*-ya'takehö-)

lay down a custom. *For example:* **gyënöddëhda:'** I have laid down the custom. **hayënöddëhda:'** he has laid down the custom. (*-yënatëhtar-)

lay down firewood. **tgayëdagéó'** firewood is lying there. (*-yëtakehö-)

lay down food. *For example:* **wa'agwadákwayë:'** we (ex pl) put our food there. (*-atekhwayë-)

lay down on one's belly. *For example:* **o'ténötšósgwëhda:ë'** they lay down on their bellies. (*-athyoskwëhtar-)

lay flat. *For example:* **gadëhda:'** it's lying flat. **akdëhda:'** I've laid it flat. **o'tkdëhdaë'** I laid it flat. **hadëhdaaha'** he lays it flat. **sdëhda:ëh!** lay it flat! (*-(t)ëhtar-)

lay oneself down flat. *For example:* **wá:ja'dádēhda:ē'** he laid himself down flat. (*-atya'tatēhtar-)

lay oneself down. *For example:* **wa'ójashē:'** she lay down. **wá:jashē:'** he laid down. **waēnōjashē:'** they laid down. **o'wēnōjashē:'** they (fem) laid down. **tajashē:dak** he lay down there. (*-atyahshē(t)-)

lay out flat. **wadágwēhda:'** it's lying flat. **odágwēhda:'** it's been laid out flat. (*-atakwēhtar-)

lay something before someone. *For example:* **shagwáiwáge:ōni:h** we have laid it before him, put it up to him. (*-rihwakehōni/hahs-)

lay something down. *For example:* **agégeō'** I've laid it down. **hagé:ōs** he lays it down. **wá:ge:ō'** he laid it down. **gagéō'** it's lying. **wa:digéō'** they lay it down. **hodígeōdaje'** they're laying it down all along. **gagéōda:je'** it is laid down all along. **ēōdigé:ō'** they will lay it down. **wa'agwagé:ō'** we (ex pl) laid it down. **de'disagéō'** you are no longer laid down. (*-kehō(t)-)

lay things down. *For example:* **hogé:ōdō'** he has laid things down. (*-kehōtō-)

lay up to the mark. *For example:* **hewákwa'isdōh** I've laid it up to the mark. (*-hwa'ihst-)

layers. **degáya'sō'** it's layered. (*-ya'srō-)

lazy, be. *For example:* **aknóō'seh** I'm lazy. **sanóō'seh** you're lazy. **honóō'seh** he's lazy. **gonóō'seh** 'she's lazy. **hadinóō'seh** they're lazy. **ēwōknō:s** I'll get lazy. (*-norō's(e)-)

lead (metal). **ga:neganō:wēs.** *Literally* it melts. (*-hnekanawē-)

lead astray. *For example:* **hagádehwēh** he has led me astray. (*-atehw-)

lead several people. *For example:* **ēhsé'sa:ō'** you will lead people. (*-'srahō-)

lead with a strap. *For example:* **hagēshaine'** he's leading me (with a strap). (*-sharine-)

lead, sinker, type of bread. **onó'dā:'.** (*-na'tar-)

leader. *For example:* **shedwáhsē:nō'** he's our leader, our famous one. (*-hsēn-)

leaders. **ōēdōshō'.** *Literally* the ones in front. (*-hēt-)

leaf tea. **onáhdagi'.** (*-nrahtaki-)

leaf. **onáhda'** or **onéhda'.** (*-nraht-)

leak, drip. **yokas** it's dripping, leaking. (*-okh-)

lean (transitive). *For example:* **agá'diōh** I've leaned it. (*-a'tih-)

lean a boat. *For example:* **waēnōtōwō'dih** they leaned their boat. (*-athōwa'tih-)

lean boats. *For example:* **waēnōtōwō'dihsō:'** they leaned their boats. **sáēnōtōwō'dihsō:'** they leaned their boats again. (*-athōwa'tihsō-)

lean on one's hands. *For example:* **dégáhjih** I'll lean on my hands. **o'jōhjih** she leaned on her hand. (*-ahtsih-)

lean something against something. *For example:* **o'gá'gā:t** I leaned it against it. (*-ra'karaht-)

lean, get to. *For example:* **o'wá'dihe't** it got to lean. (*-a'tihhe'-)

leaning against something. **óá'gae'** it's leaning against it. (*-ra'kar(e)-)

learn a song. *For example:* **ēgēnōyé'he't** I'll learn the song. (*-rēnawyē'he'-)

learn easily. *For example:* **hodíyé'hésgō:h** they learn easily. (*-wyē'hehsk-) *Also* **hoyá'dayé'hésgō:h** he learns easily. (*-ya'tawyē'hehsk-)

learn something. *For example:* **agéyé'hé'ōh** I've learned it. **da'ageyé'he't** I didn't learn it. **ēhsáyé'he't** you will learn it. **ēhsáyé'hé'ō:ōje'** you will be learning it. **ho'séyé'he't** you learned it. **o'gáyé'he't** I learned it. **o'séyé'he't** you learned it. **wa:diyé'he't** they learned it. **ēgáyé'he't** I will learn it. **āēōdiyé'he't** they should learn it. **niyōgwayé'he'ōh** what we (pl) have learned. **hodíyé'hé'ōh** they (pl) have learned it. **agyé'he'ōh** I've learned it. **niwageyé'he'ōh** what I have learned. **agéyé'hé'ō:ōje'** I'm learning it. **nēhsáyé'he't** what you will learn. **ēhsáyé'hé'ō:ōje'** you will be learning it. (*-wyē'he'-)

learn, read, go to school. *For example:* **gadéyésta'** I'm learning, reading, going to school. **yōdéyésta'** she's learning, reading. **hadéyésta'** he's learning, reading. **hēnōdeyé:sta'** they learn, read. **agwadeyé:sta'** we (ex pl) learn, read. **dwadeyésta'** we (in pl) learn, read. **ēgade:yē:s** I'm going to learn, read. **ēyagwade:yē:s** we (ex pl) will learn, read. **ēōde:yē:s** he will learn, read. **wa'agwade:yē:s** we (ex pl) learned it.

- jagwadeyē:sta'** where we are learning.
tšidwadeyē:sdak when we went to school.
yödēyēstá'shō'ōh the things they read in school.
áēnōdeyē:s they would learn.
sade:yē:s! read! learn! **tēnōdeyē:sta'** school. *Literally* where they learn.
gadeyēstak I learned. (*-atewyēst-)
- lease, sign a.** *For example:* **wá:yadōhšō:ni'** he signed a lease. *Literally* made a paper.
sá:yadōhšō:ni' he signed another lease.
sayágwa:yádōhšō:ni' we signed another lease.
sá:di:yádōhšō:ni' they signed another lease. (*-hyatōhshrōni-)
- leather, skin, handkerchief.** **gē:nōh. agí:nōh** my leather, my handkerchief. **gi:nō:neh** on my skin. (*-ihn-)
- leatherwood (Dirca palustris), moosewood.** **otgēšō'da'.** (*-tkēhsyō't-)
- leave something somewhere temporarily.** *For example:* **agádahgwa:yē'** I've left it there temporarily.
ēkeyadáhgwayē:' I'll leave them (e.g. my children) here temporarily, park them here.
ēögōyádahgwa:yē:' he'll leave them there temporarily.
waēnōdáhwayē:' they left it there temporarily. (*-atahkwayē(t)-)
- leave something.** *For example:* **hawē:ös** he leaves something. **ögē:'** I left something. (*-ēr-)
- leave things somewhere.** *For example:* **héótga'hō'** he has left them there. (*-atka'hō-)
- leave, depart.** *For example:* **ēšánitgē't** you will leave. *Literally* your tracks will go out.
ētšyánitgē't you will leave here.
dahšánitgē't you left there. **ēöyāni:tgē't** he will leave.
hēöyāni:tgē't he will leave there.
heoyānitgē'ōh he has left there. (*-yanitkē'-)
- leavened.** **gahsä:dōh** it's leavened. (*-hsarat-)
- leeks.** **o'nōhsowa:nēs.** *Literally* big onions. (*-nōhsowanē-)
- left alone, be; have some left over.** *For example:* **agadadē:ōh** I've been left alone, I've had some left over.
hodadē:ös he's being left alone.
waodadē:' he was left alone.
swadadē:ōh you (pl) who are left.
eswadadē:' you had left to you.
odadē:h it's left over. (*-atatēr-)
- left over, be; remain.** **ogōhsohdōh** it remains, it's left over. (*-köhsoht-)
- left side.** *For example:* **sgatgwa:dih** it's on the left.
sgetgwa:dih my left side.
tsetgwa:dih your left side.
sgatgwa:dí:gwa:h toward the left. (*-tkwati-)
- leg attached.** **gahsi:nō:n** the leg is attached.
degáhsi:nō:n cast. (*-hsinöt-)
- leg band.** **atšíhashä'.** *Literally* it encircles the leg. (*-atshinhahshr-) *Also* **otšínōnōhgä:'**. (*-atshinanōhkar-)
- leg cramp.** **o'wátšínō:gwi:'. (*-atshinakwi-)**
- leg in water.** *For example:* **ha'nō:do'** his leg is in the water. (*-nōto-)
- leg.** **ohsi:nō'.** **gehsínō'geh** (on) my leg.
sehsínō'geh (on) your leg.
hahsínō'geh (on) his leg.
yehsínō'geh (on) her leg.
gahsínō'geh on the leg.
gahsínagō:h in the leg. (*-hsin-)
- legband.** **yötšínōhōsta'.** *Literally* one ties it around one's leg. (*-atshinanahst-)
- leggings.** **gáíshä'.** **óíshä'** its leggings. (*-hihshr-)
- legs, big.** **déáhsinowanēs** his legs are big. (*-hsinowanē-)
- lemon, boil, blood clot, orange, lime, grapefruit.** **ogwa:a'.** (*-kwar-)
- lemon.** **ogwā:jiwagēh.** *Literally* sour orange. (*-kwaratsiwak-)
- lend a name from one's own clan to someone from another clan.** *For example:* **wáéhja:k** I lent a name from my clan to someone from another clan. *Literally* I put it around his neck. (*-ihty(ak)-)
- lend something to somebody.** *For example:* **á:sgadwēdehdē'** you could lend it to me.
heyadwēdéhdani:h I've lent it to him.
dasgadwēdéhdēh! lend it to me!
á:sgadwēdehdē' you could lend it to me. (*-atwētehtani/ē-)
- lend.** *For example:* **agadwēdéhdōh** I've lent it.
o'gadwē:det I lent it. (*-atwēteht-)
- lending institution.** **o:wísda' yótá'dōhgwá'-geh.** *Literally* where one borrows money. (*-atha'tōhkw-)
- length of time.** **aōni:s** it's a long time. (*-ōnis-)
- lengthen.** *For example:* **agō:sdōh** I've lengthened it. (*-öst-)
- leopard, panther, tiger.** **hē:es.** *Literally* long tail (?). (*-ihres-)
- less.** **tigēōh** less. **tigēōh aigē:h** to a lesser degree. (*-rōh-)

let it be, never mind, it doesn't matter.
awé'ö:jeh let it be, never mind, it doesn't matter. (*awe'ö:tyeh)

lettuce. **onähdatgos** or **onēhdatgos**. *Literally* raw leaf. (*-nrahtatko-)

levee, barrier, foundation, brick house.
degásdē:dō' barrier, levee, foundation, brick house. (*-stēhratō-)

level (tool). **yedógēsđáhgwā'**. *Literally* people use it for making straight. (*-tokēhstahkw-)

lever, crowbar. **gashóá'**. (*-shohr-)

liar, be a. *For example:* **agēno:wē:h** I'm a liar. **hono:wē:h** he's a liar. **honēnowē:h** they (masc) are liars. **onēnowē:h** they (fem) are liars. **honówē:nō'** he was a liar. (*-ēnowē-)

liar, big. *For example:* **honí'dano:wē:h** he's a big liar. **honí'danówē:nō'** he was a big liar. (*-ēni'tanowē-)

library. **ga:yádōshā'** **yōtá'dōhgwá'geh**. *Literally* where one borrows books.

lice, have. *For example:* **ageganyas** I have lice, *literally* it bites me. (*-kari-)

lice, head lice. **ojí'nōwōganyas**. *Literally* biting insect. (*-tsi'nōwakari-)

lick. *For example:* **ageganē:dōh** I'm licking it. **geganē:das** I lick it. (*-kanēt-)

lid, cover. **owé'sā'** cover, lid. (*-awe'sr-)

lie (untruth). **ojinowé'da'**. (*-tsinowē't-)

lie down (intransitive). *For example:* **sajáshē:h!** lie down! (*-atyahshē-)

lie next to something. *For example:* **hóé'tō'** he's lying next to it. (*-Cē'thō-)

lie on one's back with legs spread apart. *For example:* **dekágaha:t** I'm lying with legs spread apart. **degà:ga:ha:t** it's lying with legs spread apart; bush bean. (*-hakaChat-)

lie on one's belly, turn something over. *For example:* **dekyósgwēhda:'** I'm lying on my belly. **o'tkyósgwēhda:ē'** I turned it over. (*-hyoskwēhtar-)

lie very sick. *For example:* **dáē'dágwēhda:'** he's lying very sick. (*-i'takwēhtar-)

life be a certain way. *For example:* **niyágōhó'dē:h** how her life is. **nióho'dē:h** how his life is. **niénōhó'dē:nō'** how their lives were. (*-ōnho'tē-)

life. **sōhó'geh** your heart. *Literally* your life. **nióhō'ōh** little boy. *Literally* little life. **niyágōhó'ōh** little girl. *Literally* little life. (*-ōnh-)

lift one's arm. *For example:* **desēnēsháhgwā't!** lift your arm! (*-ēnēshahkwa't-)

lift people's minds. *For example:* **dēyágo'nígōēhgwat** it will lift people's minds. (*-nikōhrahkwa't-)

lift, pick up. *For example:* **dá:hgwā'** he picks it up. **dewágehgwēh** I've picked it up. **de:sek!** pick it up! **deyóhgwā'** it lifts it, throbs, pulse. **ha'dōsa:k** he picked it up there again. **o'ja:gwak** we (ex pl) picked it up. **dēswak** you (pl) will pick it up. **o'tgek** I picked it up. **da:gek** I might pick it up. **dōdà:k** he picked it up there. **o'ta:dik** they picked it up. **dēyógwahgwēōje'** we (pl) are picking it up. **dēyágo'hgwēōje'** people will be picking it up. **dó:dihgwēōje'** they will be picking it up. **dē:ök** he'll pick it up. (*-hkw-)

lift, raise. *For example:* **agēgesgwēh** I've raised it. **hage:sgwas** he raises it. **wá:gesgo'** he raised it. **sege:sgoh!** raise it up! **ējagoge:sgo'** it will bring them back up. (*-kesko-)

lift. *For example:* **o'tgēhgwā't** I lifted it. **desēhgwā't!** lift it! **dá:gehgwā't** I might lift it. **o'tádihgwā't** they lifted it. **dēgáhgwā't** it will lift it. **degáhgwā'ta'** it lifts it. (*-hkwa't-)

light a lamp for oneself. *For example:* **dayótsisdo:dē'** she lit a lamp for herself there. (*-atshistotani/ē-)

light, become. **dēyóhate'** it's light, bright (of weather). **dēyóhateh** it becomes light. **o'jóhate'** it became light. **ho'jóhate'** it became light there. **tsa'jóhate'** when it got light. **dēdzóhate'** it will get light again. **dējóhate'** it will become light there again. **da'déyoha:teh** it doesn't give light. **dēyóhatéhse:k** it will continue to be light. **dösáyoha:te'** it became light again there. **dō:sayóhate'** it could become light again there. (*-rhathe-)

light, bring. *For example:* **dēyágo'háte'dó:ök** it will continue to bring them light. (*-rhathe't-)

light, come to; become apparent. **oyédethé'ōh** it has become apparent, come to light. (*-yēthe-)

light, go by. **dēyagodéhaté'dahgō:k** they will go by the light. (*-aterhathe'tahk-)

light, spark, ember, burning coal, fire, lamp, wampum. **gaji:sda' oji:sda'** fire. **ojisda'geh** on the fire. (*-tsist-)

lightning flash. **deyónihwēh** lightning has flashed. **dewénihwas** lightning is flashing. **o'dwéniho'** lightning flashed. (*-énirho-)

lightning flashes in succession. **dewénihwáhsōh** a succession of lightning flashes. (*-énirhwahsō-)

lightning strike repeatedly. *For example:* **dagáyē'gyönyö:ne'** lightning is about to strike repeatedly there. (*-yē'kyönyöhn-)

lightning strike repeatedly. **o'gáyē'gyö:nyö:'** lightning struck repeatedly. (*-yē'kyönyö-)

lightning strike. **gayé'gyö:'** lightning is striking. **oyé'gyö'** lightning has struck. **o'gáyē'gyö:'** lightning struck. (*-yē'kyö-)

lights, have. *For example:* **de'ögwatši:sdo:t** we don't have lights. (*-atshistot-)

like a ceremony. *For example:* **yéíwanöe's** she likes the ceremony. **wa'éíwánöe't** they liked the ceremony. (*-rihwanöhwe'-)

like each other. *For example:* **de:yádahnöe's** they like each other. **wa'ödahnöe't** she liked her. (*-atatnöhwe'-)

like to drink, be alcoholic. *For example:* **hadí:negága'ha:sta'** they like to drink, are alcoholics. **hadí:negága'ha:stak** they used to like to drink. (*-hnekaka'hast-)

like to eat corn. *For example:* **honéögá'has** he likes to eat corn. (*-nēhaka'h-)

like to eat. *For example:* **agéga'has** I like to eat it. **hodíga'has** they like to eat. **nidisagá'has** what you like to eat. (*-ka'h-)

like. *For example:* **aknöe'öh** I like it. **dé:nöe's** I don't like him. **de'énöe's** she doesn't like it. **de'gánöe's** it doesn't like it. **de'knöe's** I don't like it. **dégánöe't** it will like it. **esánöe's** she likes you. **ginöe's** they (du) like it. **gönöe's** I like you. **göwödinöe's** she likes them. **göwónöe's** she likes her. **hadínöe'sgwa'** they used to like it. **hanöe's** he likes it. **hanöe'sgwa'** he used to like it. **höwónöe's** she likes him. **knöe's** I like it. **knöe'sgwa'** I used to like it. **o'shénöe't** you liked her or them. **shagónöe's** he likes her. **wa:dinöe't** they liked it. **wa:dinöe't** they liked it. **wá:nöe't** he liked it. **yenöe's** she likes it. (*-nöhwe'-)

lima beans, purple. **awéöda:göh.** *Literally* deep colored flower. (*-awēhatak-)

limb fall on someone. *For example:* **de'agóégahsē'ö:'** a limb didn't fall on them. (*-hēkahsē'-)

limb. **gáégahsa:de'.** (*-hēkahsate-)

lime, boil, blood clot, orange, lemon, grapefruit. **ogwa:a'.** (*-kwar-)

limp. *For example:* **hohsó'ka'** he limps. (*-hso'k-)

lined (clothing). *For example:* **degá:nö'ne:t** it's lined. (*-hna'net-)

Linking-Arms Dance. **Deyödēnēshöta'.** *Literally* one raises the arm. (*-atēnēshöt-)

lion, mythical Fire Dragon, comet. **Gá:šöje:ta'.** *Literally* it makes the fire fly. (*-hahshrötyet-)

lip, lower. **osgwa:a' gesgwä:'geh** (on) my lower lip. (*-skwar-)

lip, spout, lip. *For example:* **ohsöhgwa'.** (*-hsöhkwa-)

lip, spout. *For example:* **ohsöhgwa'** lip, spout. (*-hsöhkwa-)

liquid, water. **ga:ne:ga'** liquid. **o:negagö:h** in the water. **o:néga'geh** at the water. (*-hnek-)

liquor store. **o:ne:ga' dwatgéö'.** *Literally* it sells whiskey. (*-hnek-)

listen carefully. *For example:* **o'gádáöhdí:yos** I listened carefully. **wa'ödáöhdí:yos** she listened carefully. **wá:dáöhdí:yos** he listened carefully. **sadáöhdí:yos!** listen carefully! **swadáöhdí:yos!** you (pl) listen carefully! **todáöhdí:yosdöh** he's listening carefully. (*-atahöhtiyohst-)

listen to somebody. *For example:* **ësgwádi:wátöda:dë'** you're going to listen to me. (*-atrihwathötatē-)

listen to something. *For example:* **ëhsádi:wátö:da:t** you will listen to it. **ëtsádi:wátö:da:t** you will listen here. **ëdisnyadí:wátö:da:t** you (du) will listen here. **eswádi:wátö:da:t** you heard the matter. (*-atrihwathötat-)

listen to something. *For example:* **gadí:wátö:de'** I listened to what was said. (*-atrihwathöt-)

little people, elf, dwarf, pygmy. **dzögá:ö'** or **dzo'gä:ö'.** (*tsökarahö')

Little Valley, New York. **Nigáhadá's'a:h.** *Literally* small forests. (*-rhata's'ahah-)

Little Water ceremony, have a. *For example:* **ëshadinodayëös** they'll have another Little

Water ceremony. *Literally* they'll set down a flute for it again. (*-notayēhahs-)

Little Water Medicine keeper. *hadē:ne:t.* (*-atēnet-)

Little Water Medicine. *Nigá:negá'a:h.* (*-hneka'ahah-)

little way. *sa'.* a little way. (*sa')

live in a certain place. *For example: tonénōkdē'* they live there. *Literally* they have their bed there. (*-ēnaktē-)

live on, use to. *For example: Jōhéhgōh* what we live on, the Three Sisters (corn, beans, and squash). *sōhéhgōh* your life force. *ējōhehgō:ōk* we will continue to live on it. *ēyāgōhéhgō:ōk* people will continue to live on it. *ē:nōhéhgō:ōk* they will continue to live by it. *agyōhehgōh* we use it for living. (*-ōnhehk-)

live together, get together, get married. *For example: dēhnyádi'he't* we (du) will be living together. *dē:yádi'he't* they (du) will be living together. *o'tgádi'he't* I got married. (*-ati'he'-)

live, be alive. *For example: gōhe'* I'm alive. *sōhe'* you're alive. *yagō:he'* she's alive. *hōhe'* he lives, is alive. *ēyāgōhe:k* she will be living. *wēnō:hek* they (fem) were alive. *de'wēnōhek* they (fem) weren't alive. *jōhe'* our (in pl) lives. *tšigō:he'* since I've been living. *tijō:he'* we (in pl) are just living. *niénōhō's* infants, babies. *niénōhō's'ah* infants, babies. *tiyāgōhe'* she is still alive. *sgōhe'* I'm still alive. *agyō:he'* we (ex pl) are alive. *de'jōhe'ō:weh* we are not living a real life. (*-ōnh(e)-)

live, dwell, be abundant. *For example: knōge'* I live. *hadinōge'* they live. *heshadinō:ge'* they're living there again. *dwanō:ge'* we (in pl) live. *ēganōge:k* it will continue to be living. *ēyenōge:k* one will be living. *ganō:ge'* it's abundant, there's a lot. *nionōge'* how many places he has to live. *do:nōge'* he has so many of them. *De'ganōge'* (a woman's name). *Literally* it's not abundant, rare. (*-nakr(e)-)

live, stay, be settled, be in office. *For example: gi'jō'* I stay, live, am settled. *tgi'jō'* I stay there. *hegi'jō'* I stay over there. *agi'jō'* I've settled it. *ye'jō'* she stays. *je'jō'* she stays there. *hē'jō'* he stays. *tē'jō'* he stays there. *hēni'jō'* they stay. *tēni'jō'* they stay there.

ētēni'jō:da'k they will live there. *tši'jō'* you stay there. *agwē'jō'* we (ex pl) stay. *áédwē'jō:da'k* we might continue to stay. *ēhsí'jō:da'k* you will continue to stay. *ha'dē:ní'jō:da'k* they came to rest. *ēyāgwē'jō:da'k* we will be living here. *tši'jō:dak* where you used to live. *ēgōwēni'jō:'* they will settle them. *hēgōwēni'jō'* they will settle them there. *hēsgi'jō:da'k* I will be living there again. *de'gē'jō'* it isn't staying there. *ē:ni'jō:da'k* they will be staying. *agwē'jō:dak* we used to live there. *tšiwēni'jō'* when they were staying. (*-i'trō(t)-)

liveforever (Sedum sp). *de'gē:eyōs.* *Literally* it doesn't die. (*-ihey-)

liver. *otwēhsa'.* *agétwēhsa'* my liver. (*-thwēhs-)

lizard, chameleon. *dza:enōs.*

load up (intransitive). *For example: wa'ágwaté:no:dō:'* we loaded up. (*-athehnotō-)

load up (transitive). *For example: shōgwáenodaje'* he was loading us up. *wá:diéno:dē'* they loaded it up. (*-hehnot-)

loads, make. *For example: wáénōté:nōnyá:nō:'* they made loads. (*-athehnōnyahnō-)

lobster, crab, crayfish. *ojí'ehda'.* (*-tsi'eht-)

Lockport, New York. *Jodō:sho:t.* *Literally* spring there. (*-atōshot-)

log house. *degēōda:dō'* log house. *Literally* it's shielding with logs. (*-rōtatō-)

log, branch. *ga'háhda'.* (*-haht-)

log. *gēōda'.* *gēōda'shō'ōh* logs. (*-rōt-)

logger. *ha'háhja's.* *Literally* he cuts logs. (*-hahtya'k-)

lonesome. *For example: agegwēdā:'ōh* I've gotten lonesome. *o'gegwēda:a't* I got lonesome. *hagwēdā:'s* he's getting lonesome. (*-kwētara'-)

long ago, far away. *we:ēh.* (*werēh)

long ago. *ónēhjih* or *nónēhjih.* (*onēhtsih)

long creek. *gēhe:s.* (*-iyhes-)

long hair. *For example: ogé'e:s* it has long hair. (*-ke'res-)

long knife. *gagánya'she:s.* (*-karya'shres-)

long lineage. *nō'degané:es* how long a lineage. (*-nēhres-)

long matter or affair. *óíwi:s* or *óíwe:s.* *nigáíwi:s* how long the matter is. *de'gáíwi:s*

it isn't a long matter. **niyéiwi:s** how long she has. **níáiwi:s** how long he has. **nikni:wi:s** how long they two have. (*-rihwis-)

long night. **wahsö:di:s** long night. **niwáhsö:di:s** how long the night is. (*-ahsötis-)

long root. **okdé:es** long root. **dzokdè:sgo:wa:h** the great long roots (of the tree of peace). (*-ktehres-)

long snowsnake. **ga:wa:se:s.** (*-hwases-)

long story. **gaga:is** long story. **nigaga:is** the length of the story. (*-karis-)

long summer. **gagë:hi:s.** (*-kënhis-)

long summers. **niyógëhísö:öje'** all through the summer. (*-kënhisö-)

long things. **yö:sös** various things are long. (*-ösö-)

long throw (baseball). **hadíkSESÖ:ONÖ'** the ones who threw a long distance to the plate. (*-ksesö-)

long time. *For example:* **de'óiwishe'ö:** it wasn't long. (*-rihwishe'-)

long to be somewhere else. *For example:* **dewágë'nígöhö:** I'm longing to be somewhere else. **dëshë'nigöhöë'** he will want to go home. (*-ë'niköChör-)

long word. **gawë:ni:s.** **gawëni:sös** long words. (*-wënis-)

long, become (of a body). *For example:* **nö'gáya'déshe't** how long it became. (*-ya'teshe'-)

long, become. **o'yö:she't** it became long. (*-öshe'-)

long. **i:yö:s** it's long. **ni:yö:s** how long it is. (*-ös-)

longhorn cattle. **deyodinó'gaes.** *Literally* they have long horns. (*-na'kares-)

longhouse official at Cattaraugus Reservation. **Godógësdöh.** *Literally* she keeps it straight. (*-tokëhst-)

Longhouse officials. **deyókiyá'dowéhdanih.** *Literally* they deliberate for us. (*-ya'towehtani/ë-)

longhouse. **Ganöhse:s.** **Ganöhsesgeh** at the Longhouse. **tonöhse:s** where his longhouse is. (*-nöhses-)

long-nose gar (Lepisosteus osseus). **gayëdä:h.** (*-yëtarah)

look around. **o'ténötgáhdö:** they looked around. (*-atkahtö-)

look at something. *For example:* **degéga:ne:** I'm looking at it. **deyéga:ne:** she's looking

at it. **dá:ga:ne:** he's looking at it. **da:digá:ne:** they're looking at it. **degága:ne:** it's looking at it. **da:gegá:ne:** he's looking at me. **desgéga:ne:** you're looking at me. **dedwága:ne:** we (in pl) are looking at it. **detága:ne:** he's looking at it there. **ha'dà:díga:ne:** they were looking there. **dejidwagá:ne:** we (in pl) have looked at it again. **dedwadigá:ne:** they (fem) are looking at it again. **wá:gögá:ne:** he was looking at them. **deshéga:náhji:wëh** you are looking closely at them. **dá:ga:náhji:wëh** he's looking at it closely. **desgwága:náhji:wëh** you're looking right at us. **dëkéga:náhji:wë:ök** I will continue to be looking at them carefully. (*-kahn-)
Also **deyéga:nähgöH** she's looking at it. (*-kahnrahkw-)

look at something. *For example:* **deyéga:nähgöH** she's looking at it. (*-kahnrahkw-)

look at, face. *For example:* **agátgatwëh** I've looked at it. **dwagátgatwëh** I've looked at it there. **gatga:twas** I'm looking at it. **hë:nötgá:twas** they keep looking that way. **o'gátgato'** I looked at it. **wa'ötgato'** she looked at it. **wá:tgato'** he looked at it. **ëyötgato'** she will look at it. **ë:yátgato'** they (du) will look at it. **satga:toh!** look at it! **ëjätgato'** we (in du) will look at it. **wa:yátgato'** they (du) looked at it. **dá:tgato'** he looked there. **edwátgato'** we looked at it. **wá:énotga:to'** they looked at it. **wá:gatga:to'** he looked at me. **hösa:yatga:to'** they looked back at it. **ö:sá:tgato'** he could look at it again. **tsösédwatga:to'** when we look at it again. **hösaënötgato'** they looked there again. **ëyágotgátwë:öje'** people will be looking at it. **hotgátwë:öje'** he was looking at it. **hejótgatwëh** it looks back. **ho'sátgatoH** look there at it. (*-atkatho-)

look for in vain. *For example:* **agyé:wa'öH** I've looked for it in vain. **ögyé:wa'** I looked for it in vain. **hoyé:was** he's looking for it in vain. **wa'öye:wa'** it looked in vain, the search was in vain. **hodíye:wá'öH** they've looked for it in vain. (*-yehwa-)

look for someone. *For example:* **o'kéya'díhsa:k** I looked for her or them. **yesáya'díhsa:s** she's looking for you.

- göyá'dihsa:s** I'm looking for you, I miss you. **höwöyá'dihsgöñ** she is looking for him. (*-ya'tihsak-)
- look for.** *For example:* **gihsa:s** I look for it. **agíhsagöñ** I'm looking for it. **agíhsagö:je'** I was going around looking for it. **hóíhsagöñ** he's looking for it. **ökní:hsa:göñ** we're looking for it. **hóíhsagö:je'** he's looking around for it. **hodí:hsa:göñ** they are looking for it. **ní:hsasgwa'** we (du) were looking for it. **ëhsíhsa:k** you will look for it. **sihsa:k!** look for it! **jihsa:k!** look for it there! **wáíhsa:k** he looked for it. **o'gáíhsa:k** it looked for it. (*-ihsak-)
- look out for oneself.** *For example:* **do:dada:sha:'** he's looking out for himself. **o'todadáshaë'** he looked out for himself. (*-atatashar-)
- loon (Gravia sp.). gwiyo'gé:eh.** (*kwiyo'kehe:h) *Also* **hë'o:wë'.** (*hë'owë')
- loose, hanging in the air.** **odë:de'** it's loose, hanging in the air. (*-atët-)
- lose money or a cup.** *For example:* **akwísdahdö:ní:h** I've lost my money, my cup. (*-hwihstahtöni-)
- lose one's breath.** *For example:* **hatöeswé'ta'** he loses his breath. **ëyödöeswe'dë'** she'll lose her breath. **wá:döeswe'dë'** he lost his breath. (*-atöheswe't-)
- lose one's sight.** *For example:* **ëságá:hdö:'** you'll lose your sight. (*-kahrahtö-)
- lose, be lost to somebody.** *For example:* **agáhdö:ní:h** I keep losing it. **agáhdö:ní:h** I've lost it. **gohdö:ní:h** she's lost it. **hohdö:ní:h** he's lost it. **honóhdö:ní:h** they've lost it. **ögwáhdöníaje'** we're losing it. **ögwáhdöníaje's** we keep losing it. **esáhdös** you lost it. (*-ahtöni/hs-)
- lose.** *For example:* **ögáhdö:'** I lost it. **wa'ághdö:'** she lost it. **wáóhdö:'** he lost it. **wáónöhdö:'** they lost it. **wa'ónöhdö:'** they (fem) lost it. **agáhdö:'** I lose it. **gohdö:'** she loses it. **hohdö:'** he loses it. **wa'ógwahdö:'** we (pl) lost it. **ëyógwahdö:'** we (pl) will lose it. **esáhdö:'** you lost it. (*-ahtö-)
- loss of reputation.** **gawëñöhdöshä'.** (*-wëñahtöshshr-)
- lost, get (of a person).** *For example:* **goyá'dahdö'öñ** she has gotten lost. **waodiyá'dahdö't** they (fem) got lost. **de'jagoyá'dahdö'öñ** they are left out.
- de'öya'dáhdö'öñ** it hasn't been lost. (*-ya'tahtö'-)
- lost, get; disappear.** *For example:* **ohdö'öñ** it's lost. **o'wáhdö't** it disappeared. (*-ahtö'-)
- loud noise, make.** *For example:* **agíhga:e'** I'm making a loud noise, shouting. **wa'óihga:eh** there was a big noise. **óihga:e'** loud noise. **jóihga:e'** there was shouting there. **dödayóihgaeh** the noise came back this way. (*-rihkare-)
- loud noise.** **gáísdowa:nëñ.** *Literally* big metal. (*-rihstowanë-) *Also* **nigái'sdowanëñ** how loud the noise is. (*-ri'stowanë-)
- loud voice, have a.** *For example:* **howëñögáé'ni:h** he has a loud voice. (*-wënakare'ni-)
- loud, noisy.** **otgáé'ni:h** it's loud, noisy. **niyótgáé'ni:h** how loud it is. (*-atkare'ni-)
- louse.** **ji'nö:h.** (*tsi'nö:h)
- lousewort (Pedicularis sp.), New York fern (Dryoperis noveboracensis), Christmas fern (Polystichum acrostichoides).** **dzóhehgö'.** (*tsöChehkö')
- love (noun).** **ganóöhgwa'shä'.** (*-noröhkwa'sshr-)
- love (verb).** *For example:* **gönóöhgwa'** I love you. **kenóöhgwa'** I love her/them. **yanóöhgwa'** he loves you. **gwanóöhgwa'** we love you. **öknóöhgwa'** she loves me. **niyóknóöhgwak** how much she used to love me. (*-noröhwk-)
- love each other.** *For example:* **de:yádahnóöhgwa'** they love each other. **ha'dedwadáhnóöhgwa'** we all love one another. **dë:yádahnóöhgwa:k** they two will continue to love each other. (*-atatnoröhwk-)
- love medicine.** **onöet.** (*-nöhweht)
- low plant, low weed, grass, hay.** **o'éohda'.** (*-'ehoht-)
- luck happen to someone.** *For example:* **nö'ögwadá'swawëñ** what luck we had. (*-atra'swawë'/h-)
- luck, be.** **odá'swa:t** it's luck. (*-atra'swat-)
- luck.** **odá'swa'.** (*-atra'sw-)
- lucky, get.** *For example:* **esádä'swë't** you got lucky. (*-atra'swë'-)
- lump near the tail of a fowl, removed in cooking.** **oóöhgwa'.** (*-syohkw-)

lump, get a. *For example:* **agéji:wéhdōh** I have a lump. *Literally* a hammer has hit me. (*-tsihwēht-)

lump, have a. **oshé'nō:n** it has a lump on it. (*-ashe'nōt-)

lunch basket. **yödēnō'shā:hgwa'**. *Literally* people use it to put lunch in. (*-atēnō'tshrarahkw-)

lunch. **adēnō'shā'**. (*-atēnō'tshr-)

lung. **ohsà:'**. **agéhsa:agō:h** in my lungs. (*-hsah-)

lying down. *For example:* **gyashē'** I'm lying down. **tgyashē'** I'm lying there. **hegyáshē'** I was lying over there. **yeyáshē'** she's lying down. **jeyáshē'** she's lying there. **heyéyashē'** she's lying over there. **hayáshē'** he's lying down. **tayáshē'** he's lying there. **héáyashē'** he's lying over there. **wa'ákiyáshē:'** we laid them down. **hösáōwōyashē:'** they laid him back down there. **wa'agoyáshē:'** she laid her down. (*-yahshē-) *Also* **gya'da:yē'** I'm lying down. **ša'dayēda:je'** you are (in the process of) lying down. **yeyá'dayēdaje'** she's lying down. **hayá'dayēdaje'** he's lying down. (*-ya'tayē(t)-)

lying in front of one. *For example:* **hodégeō'** he has it lying in front of him. (*-atekehō(t)-)

-M-

maidenhair fern (Adiantum pedatum). **deganyēda:ji's**. *Literally* black shins. (*-nyētatsi-) *Also* **neogē' onō'gā:'**. *Literally* deer horn. (*-neokē')

main root. **gakdēāgwēni:yo'**. (*-ktehrakwēniyo-)

make a bargain, decide, come to an agreement. *For example:* **waēnōdī:wis'a:'** they decided, came to an agreement. **wa:yádi:wís'a:'** they two came to an agreement. **honōdī:wíhsa'ōh** they have come to an agreement. **ehnyádi:wís'a:'** we (in du) agreed, came to a mutual consent. **tsa:yádi:wís'a:'** when they (du) agreed. **wa:yádi:wís'a:'** they (du) came to an agreement, made a bargain. (*-atrihwihs(a)-)

make a big family. **wa:yátwajiyowa:nēn** they made a big family. (*-athwatsirowanēht-)

make a cross. *For example:* **dewágyahsō:n** I've made a cross. **o'táyahsō:dē'** he made a cross. **degágyahsō:n** cross. (*-yahsōt-)

make a deal. *For example:* **o'tadinōwōyēn** they made a deal. **dēdwanōwō:yēn** we (in pl) make a deal. (*-nōwayēht-) *Also* **wa:dinōwē:da't** they made a deal. (*-nōwēta'-)

make a difference. **de'o:tō'** it doesn't make any difference. (*-thō-)

make a drink. *For example:* **ēgá:negōni:ak** it will continue to be made into a drink. (*-hnekōni-)

make a family. **wa:yátwajiyō:ni'** they (du) made a family. (*-athwatsirōni-)

make a fire, kindle. *For example:* **agadegá'dōh** I've made a fire. **wadéga'dōh** open fire. *Literally* what has been kindled. **hēnōdegá'ta'** they make a fire. **wa:de:ga't** he made a fire. **jode:ga't** it's disgusting. *Literally* let it make a fire there. (*-ateka't-) *Also* **dēōdidzēōyē:'** they will make a fire. (*-tsēhayēt-) *Also* **waēnōdzē:ōni'** they made a fire, sacrifice. (*-atsēhōni-)

make a group. *For example:* **honēnijōhgō:ni:h** they have made a group. (*-ēnityohkōni-)

make a habit of something. *For example:* **hegi:wajēētwas** I make a habit of it. **heshedwáiwajēēto'** we (in pl) make a habit with him. **hēdwáiwáje:ēto'** it will be our (in pl) habit. **háésní:wajē:to'** it might be your (du) habit. (*-rihwatyerētho-)

make a hole in something, pierce. *For example:* **dewága'isdōh** I've made a hole in it, pierced it, gotten pleurisy. **ha'déyo'isdōh** it has gone up to that point. (*-a'ihst-)

make a hole in something. *For example:* **o'gyadogá:ēdē'** I made a hole in it. (*-yatokahrēt-)

make a hole. *For example:* **yogáēta'** it makes holes. **áóga:ēn** it has made a hole. **o'yóga:ēdē'** it made a hole. **wáóga:ēdē'** he made a hole. **táóga:ēn** he has made a hole there. (*-okahrēt-) *Also* **wa'eyadō:ni'** she made a hole. **ēhsyadō:ni'** you will make a well. (*-yatōni-)

make a house. **hodínōhsō:ni:h** they've built a house. **hanóhsō:nis** carpenter. *Literally* he makes houses. (*-nōhsōni-)

make a knot. *For example:* **knösgwéota'** I'm making a knot. **ëhsnösgweodë'** you'll make a knot. **ganösgweot** knot. (*-nöskwarot-)

make a lot of noise. *For example:* **sadi'sdowa:nën!** make a lot of noise! (*-atri'stowanëht-)

make a mark for someone. *For example:* **hagyanö'da:ni:h** he has marked it for me. **nisgwayanö'dani:h** you have set the mark for us, marked us. **nishögwayanö'da:ni:h** what he has marked out for us. (*-yana'tani/ë-)

make a mark. *For example:* **agyanö'döh** I've made a mark. (*-yana't-)

make a mistake, go and. *For example:* **agyë'hihse's** I go and make mistakes. **hoyë'hihse's** he goes and makes mistakes. (*-yë'hihs-)

make a mistake. *For example:* **agyë'hi'öh** I've made a mistake. **agyë'his** I make mistakes. **wa'öyë'hi'k** it made a mistake, accidentally. (*-yë'hi-)

make a noise. *For example:* **odétgáé'nisdöh** it's making a noise. **o'wádetgáé'nis** it made a noise. (*-atetkare'nihst-) *Also* **otgáeas** it makes a noise. **ëyótgaeh** it will make a noise. **dayótgaeh** there was a noise there. (*-atkarehr-) *Also* **agíhgáéöh** I've made a noise. (*-rihkarehr-)

make a path. **nigá:öni:h** how the path is made. (*-hahöni-)

make a ritual. *For example:* **hodì:wáhšö:ni:h** they have made the rituals, the rule. **ësgí:wahšö:ni'** I'll set it right again. **hóiwahšöni:aje'** he is making arrangements. (*-rihwahsröni-)

make a road. **wáénötá:öni'** they made the road. **hatá:önis** highway worker. *Literally* he makes roads. (*-athahöni-)

make an opening. *For example:* **o'tgéhagwë:da:t** I made an opening. (*-rhakwëtat-)

make bad, spoil. **o'gáetgë:n** it made it bad, spoiled it. (*-hetkët-)

make big. *For example:* **o'gagowa:nën** it made it big. (*-kowanëht-)

make boats. *For example:* **wáénötöyönyá:nö:'** they made boats. (*-athöyönyahnö-)

make complete. **óíwa:níehgöh** it makes it complete. *Literally* it strengthens the matter. (*-rihwahnirehkw-)

make difficult for oneself. *For example:* **hadënóöhgwa'ta'** he makes it hard for himself, avoids doing it. (*-atënoröhkwa't-)

Also **hodënóöhgwanih** he makes it hard for himself, avoids doing it. (*-atënoröhkwan-)

make disappear. **o'gáiwáhdö't** it made it disappear. **óíwahdö'öh** it's extinct. (*-rihwahtö'-)

make fly. **deyódësta'** it makes it fly. (*-tëhst-)

make for people. *For example:* **ho'gadögwë'dönyë'** I made it for people. (*-atökwe'tönyë-)

make for someone. *For example:* **höwöhšönya:ni:h** they've made it for him. **de'ëtšihšönyani:h** they don't make it for you. (*-hsrönyani-)

make into. *For example:* **gahšönya'döh** it's made out of it. **ëhséhšyönya't** you will make it into. **ëödiššönya'ta:k** they will keep making it. (*-hsrönya't-)

make live. *For example:* **o'knö:gä:t** I made it live there. **ninögädöh** they (du) are born. (*-nakrat-)

make love, have sex, copulate. *For example:* **godeyagöh** she's having sex. **hodeyagöh** he's having sex. **honödeya:göh** they're having sex. **yöde:ya:s** she has sex. **hade:ya:s** he has sex. **yade:ya:s** they (du) have sex. **wa'öde:ya:k** she had sex. **wa:de:ya:k** he had sex. **wa:yade:ya:k** they (du) had sex. (*-ateyak-)

make medicine. *For example:* **í:nöhwá'šö:ni'** they (du) will make the medicine. **wa:dinöhwá'šö:ni'** they made medicine. (*-nöhkwa'shröni-)

make one's tracks. *For example:* **waojanödä:h** he made his tracks. (*-atyanötar(a)h-)

make oneself a mark, put on an act. *For example:* **o'gátšanö't** I made myself a mark, put on an act. (*-athyana't-)

make people for oneself. *For example:* **hodadögwë'dönya:ni:h** he has made people for himself. **tsa:dadögwë'dö:nyë'** when he made people for himself. (*-atatökwe'tönyani/ë-)

make rules. *For example:* **wá:dí:wáhšönyá:nö:'** they made rules. **ëödí:wahšönyá:nö:'** they'll make rules. (*-rihwahsrönyahnö-)

make something for somebody. *For example:* **höwöhšönya:ni:h** they've made it for him.

a:yöghšönyë' she might make it for me.
de'ëtšihšönyani:h they don't make it for you. (*-hsrönyani/ë-)
make something last. **o'gágasdö:'** it made it last. **niyógasdö'** how long it lasts. (*-kastö-)
make something solid. *For example:* **o:niyehdáhghö** it's used for making it solid. (*-hnirehtahkw-)
make splinters, splinter. **o'wátšinönöhgëöni'** it made splinters, splintered. (*-atshinönöhkaröni-)
make the bed. *For example:* **ëhsnö'sgwahšö:ni'** you'll make the bed. **ganö'sgwahšö:ni:h** the bed has been made. (*-na'skwahshröni-)
make the matter long. **niyóiwí:sdöh** how long it was made. (*-rihwist-)
make the right choice. *For example:* **tsa'tgat** I made the right choice. **tsa'dewagáhdöh** I've made the right choice. **jögwáhdöh** we have made the right choice. **tsa'dë:wöt** it will be the right choice. (*-aht-)
make things. *For example:* **háónya:nö'** he has made them. **honónya:nö:je's** they are making them. (*-önyahnö-)
make up one's mind. *For example:* **wáé'nigös'a:'** he made up his mind. (*-ë'niköhs(a)')
make up one's mind. *For example:* **wáénë'nígóis'a:'** they made up their minds. (*-ë'niköhris(a)')
make use of. *For example:* **hayä:'dáhgwä'** he makes use of it. **hadiyä:'dahgwa'** they make use of it. **ëgyä:'dak** I'll make use of it. **ëgyä:'dáhgwä:k** I'll keep making use of it. **ëhsyä:'dak** you'll make use of it. **wa'agwayä:'dak** we (ex pl) made use of it. **wa:yä:'dak** he made use of it. **wa:diyä:'dak** they made use of it. **a:diyä:'dak** they might make use of it. **ë:niyä:'dak** they (du) will make use of it. **hadiyä:'dahgwak** they used to make use of it. **nitoyä:'dahgöh** his way of doing things. (*-yera'tahkw-)
make well. *For example:* **sayagaögwe:'** it made her well again. (*-ökwe-)
make. *For example:* **ëyagö:ni'** she will make it. (*-öni-)
make. *For example:* **o'géhšö:ni'** I made it. **ëhséhšö:ni'** you will make it. **wa'éhšö:ni'** she made it. **wá:hšö:ni'** he made it.

wá:dihšö:ni' they made it. **ëgéhšö:ni'** I'll make it. **agéhšö:ni:h** I've made it. **hodihšö:ni:h** they've made it. **gahšö:ni:h** it has been made. **tgahšö:ni:h** it was made there. **sehšö:ni!** make it, fix it! **yehšö:nis** she makes it. **éóhšö:ni'** he will make it. (*-hsröni-)
male, man. **haji:nöh. gaji:nöh** male (animal). **hadijinóshö'öh** men. **agwaji:nöh** or **agwajinóshö'öh** we men. **deiji:nöh** they two are male. (*-tsinö-)
mallet, hammer, war club, tomahawk. **gají:wa'** (*-tsihw-)
man, male. **haji:nöh. gaji:nöh** male (animal). **hadijinóshö'öh** men. **agwaji:nöh** or **agwajinóshö'öh** we men. **deiji:nöh** they two are male. (*-tsinö-)
man. **hö:gweh.** (*-ökweh)
manage each other. *For example:* **do:nödadasdéisdöh** they are managing each other, her husband. (*-atatasterihst-)
manage for somebody. *For example:* **ögásdéisdani:h** she's in charge for me. (*-asterihstani/ë'-)
manage things. *For example:* **wáénösdéisdá:nö:'** they manage things. (*-asterihstahnö-)
manage, arrange, referee. *For example:* **agásdéisdöh** I'm managing it, arranging it, refereeing. **honósdéisdöh** they're managing it, referees. **wasdéisdö:nö'** what had been refereed. **hasdéista'** he manages it, arranges it, referees. **ë:yásde:is** they two will manage it, arrange it, referee. (*-asterihst-)
manage. *For example:* **dö:sagé'nyäe'** I might manage it again. **o'jé'nyäe'** she managed it. **dëknyë'nyäe'** they (du) will manage it. (*-ë'nyar-)
manageable, be. **odí:ön** it's manageable. (*-atrihöt-)
mandrake (Mandragora officinarum). **deyágo:nyá'sogä:da:ses.** *Literally* it twists your neck. (*-hnyá'sokaratase-)
manner of happening. **niyáwësdáhghö** how it happened. (*-(w)ëstahkw-)
manroot (Ipomoea pandurata). **ögweh okdëä'.** *Literally* person root. (*-ökwe-)
manure spreader. **dewëni'dógwata'.** *Literally* people use it to spread manure. (*-ëni'tokwaht-)
many things. **óiwawe:so'.** (*-rihwaweso-)

many, a lot. *For example:* **ögwátga'de'** there are a lot of us. **honótga'de'** (there are) a lot of them. **onótga'de'** a lot of them (fem). **gotgá'de'** a lot of people. **gotgá'dek** there were a lot of people. (*-atka'te-) *Also* **odóhō:dō'** there are many. **niyódōhō:dō'** it's a lot. **nijódōhō:dō'** it's a lot there. (*-atōnhōtō-) *Also* **we:so'** (*-(aw)eso-)

Maple Dance. **ē:nōtši:sgo:'** they'll hold the Maple Dance. *Literally* they'll put their mush in water. **wa'ágwatši:sgo:'** we had the Maple Dance. *Literally* we (ex pl) boiled mush. (*-atshisko-)

maple sugar, sugar, candy. **owä:nō'.** (*-ran-)

maple syrup. **wahda' oshésda'.** (*wahta' oshesta')

maple, red (Acer rubrum), soft maple. **ogōhso:'** or **gōhso:'.** (*-kōhso-)

maple, sugar maple (Acer saccharum). **wahda'.** (*wahta')

marble, granite. **ganēyagē:n.** *Literally* white rock. (*-nēyakērat-)

March (approximately). **Niyó'not'à:h.** (*-'not'ahah) *Also* **Oågaida:tōh.** *Literally* the path slants this way and that (as the sun melts the snow). (*-hahakaritathō-)

mark out for somebody. *For example:* **nishōgwayánō'da:ni:h** what he has marked out for us. (*-yana'tani/ē-)

mark something. *For example:* **akyánō'dōh** I've marked it. **ga:yánō'dōh** it's marked. **o'kya:nō't** I marked it. (*-hyana't-)

marked up, be all. *For example:* **hotšánō'dá:nō'** he's all marked up. (*-athyana'tahnō-)

maroon, dark red. **otgwēhdā:dagōh.** (*-tkwēhtaratak-)

marriage, firm up. **hinōhgwa:ni:yä:s** they (du) are firming up the marriage. (*-nōhkwahnir-)

married couple. **ganōhgwa'.** **honōhgwa'** his wife. **gonōhgwa'** her husband. (*-nōhkw-)

married, get. *For example:* **agenyagōh** I've gotten married. **honya:s** he marries. **wa:onya:k** he got married. **sa:onya:k** he married again. **waodinya:k** they got married. **honyágō:nō'** he had been married. **ēyōkni:nya:k** we (du) will get married. **á:yōki:nya:k** we (du) might get married. **de'swagēnya:gōh** I'm not married anymore. (*-nyak-) *Also* **dē:yádā'ne:gē:'** they (du)

will be married. *Literally* they will be put together. (*-atra'nekē-) *Also* **ēōdí:wa:ni-yädē'** they'll get married. *Literally* it will be confirmed to them. (*-rihwahniratani/ē-)

married, go and get. *For example:* **deyōdā'négēhse's** she keeps going and getting married. **deyōdā'négēhse'** they're about to marry. (*-atra'nekēhs-)

marrow. **osdá:öwö'.** (*-stahōw-)

marry, be about to. **gonya:ke'** she's a bride-to-be. **honya:ke'** he's a groom-to-be. (*-nyakh-)

marsh, mud puddle. **onyá'geo'.** *Literally* fiber in water. (*-nya'karo-)

marten (Martes americana), Marten Dance, Dropping-Belly Dance. **oshé:wē'.** (*-shehwē-)

mash. **deséjigwáit!** mash it! **degájigwáihdōh** it's mashed, sauce. (*-tsihskwahiht-)

masher. **deyéjigwáita'.** (*-tsihskwahiht-)

massacre, kill many people. *For example:* **ho'wē:twēh** he has killed them. **ha'wē:twas** he kills them. (*-a'wētho-)

mat, something to sleep on. **gēsga:a'.** (*-iskar-)

match. **yejísdo'gáta'.** *Literally* people poke the fire with it. **dá:jísdo'gat** he poked the fire. **ēhséjísdo'gat** you'll light a fire, strike a match. (*-tsisto'kaht-)

material for stuffing cracks, caulking. **deyóehgōh.** *Literally* what's put in. (*-rehkw-)

matter, thing, cause, reason, fault. **óíwa'** cause. **niyóíwa'** how the thing is. **óíwa'geh** because of, in the matter of. **óíwa'shō'** or **jóíwa'shō'** it's why. **hodí:wa'** it's their fault. **de'swáíwa'** it's not your fault. **deyóíwa'** it's the reason. **jóíwa'** the reason. (*-rihw-)

mattress, bag, scrotum. **gaya:a'.** **agya:a'** my bag, scrotum, mattress. **hoya:a'** his bag, scrotum, mattress. (*-yar-)

mattress. **yōjā:dēhdā:hgwa'** mattress. *Literally* people lay their bag flat with it. (*-atyaratēhtarakhw-)

mature, become adult, grow up. *For example:* **agadojēh** I'm grown up, I'm an adult. **odo:jēh** it's grown up. **jōgwadojēh** we (pl) grew up there. **dejodojēh** volunteer plant. *Literally* it has just grown. **onōdojēōje'** they are ripening. **wa'ōdoja:k** she grew up. **wa:doja:k** he grew up. **ēwōdojáhse:k** it will continue to mature. **o'wadoja:k** it grew up.

ěswōdoja:k it will grow again. **tsa'gadoja:k** when I grew up. **wado:jas** it grows up. **ěyonōdōjē:ōje'** they will be growing up. **a:wēnōdoja:k** they might be growing up. **o'wēnōdo:ja:k** they grew up. (*-atoty(ak)-)
May (approximately). **Ganō'gat.** (*-nō'kaht)
mayapple (*Podophyllum pelatum*), **shade, umbrella, mushroom.** **aděōno:shā'.** **oděōnōshāgō:h** in the shade. (*-atēhōnoshr-)
maybe, perhaps. **gi'shēh.** (*ki'shēh)
me, I, we, us. i:' (*i:')
meadow, field. **gēda:yē'.** (*-itayē-)
meadowlark (*Sturnella magna*). **degáyahdowanēs.** *Literally* big thighs. (*-yahtowanē-)
meadowrue (*Thalictrum* sp.). **gajitgwé:ékta'.** *Literally* it gathers bile. (*-tsitkwarehekt-)
mean (verb). *For example:* **gē:dōh** it means. **hagi:dōh** he means me. **agi:dō:h** I've meant it. **o'gi:dō'** I meant it. **waōwē:dō'** she meant him. **wa:ēdō'** he meant it. **si:dōh** you mean. (*-itō-)
mean, bad, ugly. **ketgē'** I'm ugly, mean. **ga:etgē'** she's ugly, mean. (*-hetkē-)
measure (verb). *For example:* **agadēnō'gēāhdashē'** I've measured it. (*-atēnō'kerahtahshrē-)
measurement. **odēnō'gēāhdāshā'.** **wadēnō'gēāhdāshā'** measure (cup, pint, etc.). (*-atēnō'kerahtahshrē-)
meat be cooked. **o'wā:ih** the meat is cooked. (*-wahrari-)
meat broth. **o'wā:gi'.** (*-wahraki-)
meat market. **o'wā:' dwatgēō'.** *Literally* where meat is sold. (*-wahr-)
meat sandwich. **ga'wā:wétahōh** **deyōāhgo:gē:h.** *Literally* meat inserted between bread. (*-wahrawethar(a)h-)
meat, boiled. **ga'wāok.** (*-wahrōhk-)
meat, dried; jerky. **ga'wā:tā'dōh.** (*-wahratha't-)
meat, fresh. **o'wā:se:'.** (*-wahrāse-)
meat. **o'wā:'. o'wā:'shō'ōh** various kinds of meats. (*-wahr-)
mechanic. **ha'sēhdahšō:nis.** *Literally* he fixes cars. (*-srehtahshrōni-)
medicine ceremony, be benefited by. *For example:* **godēs** she's being benefited by a medicine ceremony. **ěwōgadēh** there will be a medicine ceremony for me. (*-atrē-)

medicine ceremony, have ready. *For example:* **hodē:šo'** he has the medicine ceremony ready. *Literally* he has the ceremony in the water. (*-atrēshro-)
medicine ceremony. **odē:shā'.** (*-atrēshr-)
medicine for cold or flu. **gotowinyō'se:h** **deyodogēhdōh.** *Literally* it straightens out your cold. (*-athowinyō'se-)
medicine, have. *For example:* **hodínōhgwā'shāyē:dak** they had medicine. (*-nōhkwa'shrayē(t)-)
medicine. **onōhgwa'shā'.** **onōhgwa'shā'shō'ōh** medicines. **aknōhgwa'shā'** my medicine. **ōgwánōhgwa'shā'** our medicine. **onōhgwa'shā'gē:ōk** it will continue to be medicine. (*-nōhkwa'shr-)
medicines, all kinds. **ha'deyonōhgwa'shā:ge:h** all kinds of medicines. (*-nōhkwa'shrake-)
meet, come together. *For example:* **o'tša:dā't** they (du) met, came together. **dē:ya:dā't** they (du) will meet. **o'jáknýadā't** we (du) met. **o'tēnōdā't** they met. **o'tōwōdā't** they met him. (*-atra'-)
meeting place. *For example:* **ōgwayéisdahgwa'** our meeting place. (*-yeristahkw-)
meeting, hold a. *For example:* **jōgwayéistha'** where we hold our meetings. (*-yerist-)
melt a body. *For example:* **wā:ya'danō:wē'** he melted it. (*-ya'tanawē-)
melt, soak, thaw (intransitive). *For example:* **onō'nōwē:h** it has melted, soaked. **ganō'nōwēh!** let it melt! **sagánō'nō:wē'** it thawed (melted again). (*-na'nawē-)
melt, soak, thaw (transitive). *For example:* **snō'nō:wēn!** melt it, thaw it! **ěhsnō'nōwēn** you will soak it. **ganō'nōwēhdōh** what has been melted. (*-na'nawēht-)
membrane covering the brain. **ojí'sōwōhdowe:kdōh.** *Literally* it covers the brain. (*-tsi'srawōhtorekt-)
mend a pot. *For example:* **wā:nō'dzo:ō'** he mended the pot. (*-na'tsorō-)
mend several things, put in several patches. *For example:* **ěgadoōnyō:'** I'll patch several things, put in several patches. (*-atorōnyō-)
mend, patch. *For example:* **yagó:ō'** she mends, patches. **ago:ō'** I've mended it. (*-orō-)
menstrual blood. **gatgwēhjitgē's.** *Literally* blood flows out. (*-tkwēhtsitkē'-)
menstruate. *For example:* **gohjawē:dōh** she's menstruating. **esáhjawē:ēn** or **o'sáhjawē:ēn**

you menstruated. (*-ahtyawērēt-) *Also*
godáhgwā:nye:h she's menstruating.
Literally she's rubbing the moon.
 (*-atrakhwaranye-)

mental hospital. hodiwēnō:ineh. *Literally*
 where they're crazy. (*-wēnahi-)

mentally occupied, interested. *For example:*
deyágo'nígōēwēnye:h her mind is
 occupied. **dó:di'nígōēwēnye:h** they're
 interested. **da'déswaknígōēwēnye:h** I'm not
 interested any more. (*-'nikōhrawēnye-)

mentally stimulated, be. *For example:*
dēyagwadáhni gōēwē:nye:' our minds will
 be stimulated. (*-atatnikōhrawēnye-)

mention names. *For example:* **ēyōdaja:shō:'**
 they'll mention their names. (*-atatyashō-)

mention. *For example:* **ōgwēnōwi:sat** I
 mentioned it. *Literally* I touched the
 language glancingly. (*-wēnawisaht-)

Meskwaki (Fox) Indian. Hasgwáhgiyah.
Hadísgwahgi:hah Meskwaki Indians.
 (*-skwahkihah)

message. gawēnōje'. (*-wēnar-)

messy, dirty, in an undesirable state. otgi'.
 (*-tki-)

messy, dirty, stormy. godétgihdōh she's made
 a mess. **hodétgihdōh** he's made a mess.
o'wádetgit it got dirty, it was a bad storm.
odétgihdōh bad storm. **dawádetgit** it was
 stormy there. **dayódetgihdō:ōje'** a storm is
 coming. **nō'wádetgit** how bad the storm
 was. (*-atetkiht-)

metal, tin, steel, bell, trap. gáísda'. (*-riht-)

meteor shower. ojísdade:gas. *Literally* burning
 embers. (*-tsistatek-)

meteor, satellite. gajísdōje'. *Literally* flying
 ember. (*-tsistōtye-)

middle of the chest. *For example:*
tsa'dò:'dōhsāēh in the middle of his chest.
 (*-'tōhsrah-)

middle of the earth. tsa'déyōēdzahsē:nōh in
 the middle of the earth. (*-ōhwētsahsēn-)

middle of the house, half the house.
ha'deganōhsāēh. (*-nōhsah-)

middle of the month. ha'déwē:ní'daēh the
 middle of the month, half moon.
tsha'déwē:ní'daēh when it's the middle of
 the month. (*-ēhni'tah-)

middle of the town. ha'deganōdaēh in the
 middle of the town. **sha'deganōdaēh** right
 in the middle of the town. (*-natah-)

middle of the woods. gahádaēh. (*-rhatah-)

middle, half. ha'déwahsē:nōh it's in the
 middle, it's half. **tsa'déwahsē:nōh** when it
 was halfway. **sha'déswahsē:nōh** one
 quarter. **ha'déswahsē:nōh** half again.
 (*-ahsēn-)

midnight. ha'déwahsō:twēh or
ha'déwahsō:nēh. (*-ahsōthw-)

midsummer, Fourth of July. ha'degagēhōēh.
 (*-kēnhah-)

midway in the sky. tsa'degēōyāēh when it was
 halfway across the sky. (*-rōhyah-)

Midwinter, be about to celebrate. *For*
example: **ōgwānē'yāhse'** we're about to
 celebrate Midwinter. (*-nē'yahs-)

Midwinter, celebrate for someone. *For*
example: **wa'ōgwēnē'yas** we celebrated
 Midwinter for it. (*-ēnē'yahs(e)-)

Midwinter, celebrate. hodínē'yas they're
 celebrating Midwinter. (*-nē'y-)

Midwinter, go and celebrate for someone. *For*
example: **waōwēnē'yahsé:nō'** they went
 and celebrated midwinter for him.
 (*-ēnē'yahsehn-)

midwinter. ha'dégoshāēh midwinter.
 (*-oshrah-)

mile. heyótgatwēh. *Literally* as far as you can
 look. (*-atkatho-)

milk snake (Lampropeltis doliata
triangulum). **ta:wíhsō:n** or **ha:wíhsō:n.**
Literally muscle on it. (*-hwíhsōt-)

milk, breast. onó'gwa'. (*-nō'kw-)

milk, fresh. onó'gwase'. (*-nō'kwase-)

milkweed (Asclepias sp.). onō:sgā'. (*-nōskr-)

milky stage (of corn). onó'gwa:t. (*-nō'kwat-)

milky way. gajíhsō'dánōhōh. *Literally* it's full
 of stars. (*-tsihsō'tanōCh-)

mimic. For example: henó'geānih I'm
 mimicking him. **waōwōnō'ge:ē'** they
 mimicked him. (*-nō'kerani/ē-)

mind be a certain way. For example:
nó'nigò:'dē:h the way his mind is.
nitó'nigò:'dē:h what's in his mind there.
nēsni'nigò:'dē:ōk how your (du) minds will
 continue to be. **na:yōgwá'nigò:'dē:ōk** how
 our minds should continue to be.
niyó'nigò:'dē:h how its mind is.
niwákni gò:'dē:h how my mind is.
 (*-'nikōho'tē-)

mind be right. *For example:*
da'déta'nígöëye:i' his mind isn't right.
 (*-'niköhrayeri-)

mind be submissive. *For example:*
sahnígöëje:ä't your mind is submissive.
 (*-atniköhratyera't-)

mind, consciousness. **ga'nígöë'** **sa'nígöë'** your mind. **ho'nígöë'** his mind. **go'nígöë'** people's minds. **sni'nígöë'** your (du) minds. **swa'nígöë'** your (pl) minds. **ögwá'nígöë'** our (pl) minds. **hodí'nígöë'** their minds. **hadí'nígöë'** they have their minds on it, their intention. **ga'nígöë'geh** on the mind. **aknígöë'geh** on my mind. **swa'nígöë'geh** on your (pl) minds. **hodí'nígöë'geh** on their minds. **odí'nígöë'geh** on their (fem) minds.
 (*-'niköhr-)

mind, happen in the. **dó:di'nigöëwé'ö:'** it didn't happen in their minds.
 (*-'niköhrawé'ö-)

minds be downcast. *For example:*
go'nigöëné'sö:nyöh their minds were downcast. (*-'niköhené'syönyö-)

minds be separated. *For example:*
deyögwa'nigöëkaksö:je' our minds are separated. (*-'niköhrakhs-)

minds joined. *For example:*
o'disnyë'nigö:ödak your (du) minds are joined. (*-ë'niköhötahkw-)

Mingos, Gahgwas (people living west of the Senecas in their original location).
Gá:hgwa'gé:onö'. **Gá:hgwa'gégë:ö'** town inhabited by the Gá:hgwa'gé:onö'.
 (*-rahkw-)

minister, priest. **hadzë:sda:ji'.** *Literally* the black one. (*-tsëhrastatsi-)

mink (Mustela vison). **jío'da:ga'.** (*-tsiho't-)

minnow. **sgëdzagä:ö'** or **sgëdzgë:ë'.** *Literally* thin fish. (*-itsakehrah-)

mint tea. **ganö'nosta' onähdagi'.** (*-na'nohst-)

mint, refrigerator. **ganö'nosta'.** *Literally* it makes it cold. (*-na'nohst-)

minutes, how many. **niyó:no'sgä:ge:h.**
 (*-hno'skarake-)

mirror. **yötgátwata'** mirror. (*-atkathwaht-)

miss an opportunity, let spoil. *For example:*
agátgë:hdöh I've let it spoil, I've missed an opportunity. **hatgë:ta'** he's letting it spoil, he's missing an opportunity. (*-atkëraht-)

mist (verb). **gashadöje's** it's misting. **nigáshadö:je's** as the mist falls. (*-shatöti-)

mist fall. **oshádë'öh** mist has fallen, it's damp. **ëyödishádë'se:k** moisture will continue to be falling. (*-shatë'-)

mist flying. **tgashadöje's** where the mists are flying. (*-shatötye-)

mist, fog, steam. **osha:da'.** **oshadagö:h** in the fog. **oshadagö:shö'** throughout the fog. (*-shat-) *Also* **oshádohgwa'.** (*-shatohkw-)

mistake the day. *For example:*
o'gë:nishäne'a:k I mistook the day.
 (*-ëhnihsrane'ak-)

mistreat one's spouse. *For example:*
hanöhgwanogae's he mistreats his wife.
 (*-nöhkwanokare'-)

mistreat, abuse. *For example:* **aknogáë'öh** I've mistreated it. **wá:knoga:e'** he mistreated me. (*-nokare'-)

mittens, gloves. **ë'nyo:shä'.** *Literally* hand covering. (*-ë'nyosh-)

mix (intransitive), cooperate. *For example:*
deyójesdöh it's mixed, assorted. **dë:nöjesdöh** they are mixed. **o'dwa:jes** it mixed together. **deyögwajésdöh** we (pl) do it together. (*-atyehst-)

mix (transitive). *For example:* **degáyesdöh** it's mixed, mixture. **dewágyesdöh** I've mixed it in. **hegáyesdöh** it's mixed in. (*-yehst-)

mix several things. *For example:*
degáyesdá:nö' several things mixed together. (*-yehstahnö-)

mixer, beater. **dewawënyeh** or **dewawënyes.**
Literally it stirs. (*-awënye-)

mixing bowl. **yeshé'önyá'ta'.** *Literally* people use it for making dough. (*-she'rönya't-)

mobile home. **ganöhsi'se's.** *Literally* it pulls the house. (*-nöhsi'sre-)

Moccasin Game. **dë:nöhdähgwayëö'** *Literally* they bet on a shoe. (*-ahtahkwayë-)

moccasin, slipper. **gayó:wah.** (*-yohw-)

mockingbird (Mimus sp.). **sá'sa'.** (*sa'sa')

Mohawk. **Ganyë'geh.** any Mohawk Reserve. **Ganyë'ge:onö'** Mohawk people. (*-nyë'-)

moieties, belong to opposite. *For example:*
óä'seshë' moiety partners. **honë:'seshë'** they (masc) are in opposite moieties. **onë:'seshë'** they (fem) are in opposite moieties. **ögwä:'seshë'** we belong to opposite moieties. (*-ara'seshrë')

moiety, belong to the same. *For example:*
agwádë:nöjö'shö' we (ex pl) belong to the

same moiety. **honödē:nōjō'shō'** they belong to the same moiety. (*-atēhnatrō'shō')

moisture, cause to fall. *For example:* **éódisha:dēn** they will cause moisture to fall. (*-shatēht-)

mold. **osgé'sō:n.** (*-skē'srōt-)

mole (animal). **degá'nyagaide'.** *Literally* slanted hands. (*-nyakarit-)

mole or freckle, have a. *For example:* **hogē:nō:** he has a mole, freckle. (*-kēnar-)

moles or freckles, have. *For example:* **hogēnēönyō'** he has moles, freckles. (*-kēnarönyö-)

Monday. **O'wēdē:da't.** *Literally* the day finished. (*-ētēta'-) *Also* **Sga:t Wē:nishāde'.** *Literally* day one. (*-ēhnihsrate-)

money or cups, amount of. *For example:* **degá:wisda:ge:h** two dollars, two cups, one pint. **nigá:wisda:ge:h** how many dollars. **sē nigá:wisda:ge:h** three dollars, three cups. (*-hwihstake-)

money, get enough. *For example:* **wáénōtwisdajé'nit** they got enough money. (*-athwihstatye'niht-)

money, have a lot of. *For example:* **akwisdagá'de'** I have a lot of money. **hodí:wisdagá'de'** they have a lot of money. **sa:wisdagá'de'?** do you have a lot of money? (*-hwihstaka'te-)

money, have. *For example:* **ho:wísdáyē'** he has money. **sa:wísdáyē'?** do you have money? **de'sá:wisda:yē'** you don't have money? **nisá:wisda:yē'** how much money you have. **de'ákwisda:yē'** I don't have money. (*-hwihstayē-)

money. **o:wísdá'.** (*-hwihst-)

monkey. **góíhsagih.** *Literally* it looks for it for her (grooming). (*-ihsaki-)

month, in a certain. **ēwē:ni'dá'gegē:ök** it will be in that month. (*-ēhni'ta'kek-)

month, moon (as a period of time). **ē:ní'da'** month, moon. (*-ēhni't-) *Also* **swē:ní'dashō'** every month. (*-ēhni't-)

month. **wē:ní'dade'** month. **niwē:ni'da:de'** during the month. (*-ēhni'tate-)

months. **wē:ní'dade:nyō'** months. (*-ēhni'tatenyö-)

moon go in. **o'wadá:hgwí:nē't** the moon went in. (*-aterahkwínē'-)

moon make progress. **odāhgwahdē:jō:h** the moon is progressing. (*-atrahkwahtēti-)

moon or sun. **gá:hgwá:'. ēgā:hgwá:ak** the sun or moon will continue to be in it. (*-rahkwar-)

moon, full. **wadē:ni'dó'kta'.** *Literally* the end of the month. (*-atēhni'to'kt-)

moon, half. **ha'déwē:ní'daēh.** *Literally* the middle of the month. (*-ēhni'tah-)

moon, new. **wē:ní'dase:'. (*-ēhni'tase-)** *Also* **ga'ēhda:'. (*-ēhtar-)** *Literally* fingernail in it.

moon. **sōekha:'. gá:hgwá:'. (*-rahkwar-)** *Literally* nighttime sun. *Also* **ōgwadēnō'gá:hdashédahgōh** we use it for measuring (ceremonial name for the moon). (*-atēnō'kerahtahshrētahkw-)

moonrise or sunrise. **jóāhgwitgē'ōh.** *Literally* the sun or moon has come out. **dagā:hgwí:tgē't.** *Literally* the sun or moon came out. (*-rahkwitkē'-)

moose (Alces americana). **oyēdani'.** (*-yētani')

mop. **yenésjowā:'. dāhgwa'.** *Literally* people use it for cleaning the boards. (*-nestrohara'tahkw-)

more, better. **aigē:h.** (*-aikē:h)

more. **ogēisdōh** it's more. (*-kērist-)

morning star. **tgēdēōwi:ta'.** *Literally* it grabs the field. (*-itēhawit-)

morning. **sedéhjiah. sedéhjí:āneh** in the morning. (*-sedēhtsihah)

mortar. **ga'négahda'. ga'négahdá'geh** in the mortar. (*-nekaht-)

mosquito. **ji:nyōdahse:s.** *Literally* long beak. (*-hnyōtahses-)

mosquitoes, many. **ji:nyōdahsanōge'** there's a lot of mosquitoes. (*-hnyōtahsanakre-)

moss be on it. **owē:e'** there's moss on it. (*-wēhraher-)

moss. **awē:'. (*-ēhr-)**

most important, be the. *For example:* **hayá'dagwēni:yo'** he's the most important. **wadíya'dagwēni:yo'** what is the most important to people. (*-ya'takwēniyo-)

most important, become the. *For example:* **ēgyá'dagwēniyó'he't** I'll be considered first. **wa:diyá'dagwēniyó'he't** they became the most important. **ēwōdiyá'dagwēniyó'he't** they will become the important ones. (*-ya'takwēniyo'he'-)

moth, owl. **o'o:wa:'. (*-a'-)**

mother, have as. *For example:* **aknó'eh** my mother. **sanó'eh** your mother. **onó'eh** her mother. **gonó'eh** her mother. **honó'eh** his mother. **ögwáno'eh** our mother. **swanó'eh** your (pl) mother. **etíno'eh** our mother. **shagodinó'eh** their mother. **akíno'eh** our mothers. **onó'egé:ö** the deceased mother. **etíno'egé:ö** our deceased mother. (*-no'eh)

mother. nó'yeh. (*no'yeh)

mourn. *For example:* **yödë:nös** she's mourning. **hadë:nös** he's mourning. (*-atënö-)

mouse or any animal with a long tail. **dzonihgais.** (*-ënihkaris-)

mouse. jinóhdaio:'. Literally it's rummaging. (*-nöhtarir-)

moustache, cornsilk. ogósgwi'ä' moustache, cornsilk. (*-köhskwi'r-)

moustache, have a. hagósgwi'o:t he has a moustache. (*-köhskwi'rot-)

mouth get chapped. *For example:* **o'tgátsa'kö:** my mouth got chapped. *Literally* my mouth got broken in places. (*-athsa'khö-)

mouth of a stream. awégëöh. heyawegëöh the mouth of the stream is there. (*-ekëh-)

mouth of snowsnake trough. hadíyëhdáhwa'. *Literally* they use it for hitting. (*-yëhtahkw-)

mouth, big. *For example:* **hahsowanëh** he has a big mouth. (*-hsowanë-)

mouth. *For example:* **ohsága:ën** mouth. **gehsága:ën** my mouth. **sehsága:ën** your mouth. **hahsága:ën** his mouth. **yehsága:ën** her mouth. (*-hsakahrët-)

mouthful. gahóhsi:h. (*-nhohsi-)

move (intransitive). *For example:* **wáénötis** they moved. **ëtsa:tis** you will move this way. **ëdwö:tis** it will move this way. **satis!** move over! **dasa:tis!** move this way! **hösaónótisdö:je'** they were moving back in closer there. (*-athihst-) *Also* **ögwátgéisdö:öje'** we are moving. **nëyögwátgéisdö:öje'** as we are moving along. (*-atkërihst-)

move (transitive). *For example:* **agegéisdöh** I've moved it. **hogéisdöh** he's moved it, he's superior (in looks, ability, etc.). **segë:is!** move it! **ogéisdöh** it is more. *Literally* it has moved it. **o'gegë:is** I moved it. **ëgegë:is** I will move it. **hedzogéisdöh** furthermore.

jogéisdöh it's a lot more. **niogéisdöh** how he had moved it. **sa:nigë:is** they (du) moved it back. (*-kërihst-)

move about (intransitive). *For example:* **o'wadonyá:nö:** it moved about. **o'gadonyá:nö:** I made a move. **ëgadonyá:nö:** I will be moving about. **a:gadónya:nö:** I could move about. (*-atoryahnö-)

move about (transitive). *For example:* **o'gónya:nö:** I moved it about. **waöwöyónya:nö:** she moved him. (*-oryahnö-)

move fast. *For example:* **hayá'dasno:we'** he moves fast. (*-ya'tasnor-)

move or walk about. *For example:* **do:nödawënyé:ak** they will continue to be walking about. **daonödawënyé:ak** they continue to be moving about. **ëjödawë:nye:** people will move about there. **deyodawë:nye:h** it's moving about. **da'desadawënye:h** you aren't traveling about. (*-atawënye-)

move out, move away. *For example:* **wa'ënögä:go'** she moved out. **wa'ënögä:go'** he moved out. **o'sënögä:go'** you moved away. (*-ënakrako-)

move quickly. *For example:* **sajá'dasno:wä:t!** get a move on! (*-atya'tasnorat-)

move, make someone. *For example:* **ëyágohdë:je:t** it will make her move. (*-ahtëtyet-)

movies, television, camera. gayá'daha'. *Literally* it puts bodies in it. **gayá'dahá'geh** movie theater. (*-ya'tar-)

mower. ga'éohja's. *Literally* it cuts grass or hay. (*-'ehohtya'k-)

much land, big land. yöödzasdë:'. (*-öhwëtsastë-)

much, cause to be. *For example:* **de'ó'saisdöh** it isn't too much. (*-'sarist-)

much, many. we:so'. de'we:so' not much, not many. (*-(aw)eso-)

mud hen (Fulica americana (?)). gö'ga:wah. (*kö'kawah)

mud holes. ogá'sdeonyö'. *Literally* mud in water here and there. (*-ka'staronyö-)

mud puddle, marsh. onyá'geo'. *Literally* fiber in water. (*-nya'karo-)

mud. ogá'sdä:'. (*-ka'star-)

muddy. ogá'sdeo' it's muddy. (*-ka'staro-)

Muhlenberg's turtle (Clemmys muhlenbergii). **ganēhsa:s**. *Literally* it eats fungus (*-nēhsak-)

mullberry (Morus sp). **osha:a'**. (*-shar-)

mullein. **jigōhsahsē' gēhga:a'**. *Literally* wildcat's tail. (*-kōhsahsē-)

mullet, sucker (Moxostoma sp.). **gáísdo:wa:'**
Literally big trap. **gáísdowá'go:wa:h** June mullet. *Literally* big mullet. (*-rihstowa-)

multi-story house. **do:gwah niyó:nō'ne:t**. (*-hna'net-)

muscle ache. **onō:kde:nyō'**. (*-nōhaktenyō-)

muscle, cord. **oshā:de' agéshā:de'** my muscle. (*-sharate-) *Also* **o:wíhsa'**. (*-hwihs-) *Also* **o'wà:ni:yōh**. *Literally* tough meat. (*-'wahrahnir-)

mush, dried. **ojísgwatē:h**. (*-tsihskwathē-)

mush, make. *For example:* **wa'ējisgō:ni'** she made mush. **wá:jisgō:ni'** he made mush. **ojísgō:ni:h** it's mushy. **agējisgō:ni:h** I'm making mush. (*-tsihskōni-)

mush, pudding. **ojísgwa' gajísgwa'e'**
ojísgwa' ballplayers' mush. (*-tsihskw-)

mush, oji:sgwa' or **ojísgwa'** mush. (*-tsiskw- or *-tsihskw-)

mushroom, shade, umbrella, mayapple (Podophyllum pelatum). **adēōno:shā'**. **odēōnóshāgō:h** in the shade. (*-atēhōnoshr-)

mushroom. **ē:ōshā'**. *Literally* cradleboard. (*-rahōshshr-) *Also* **onēhgē'da'**. (*-nēhkē't-)

musical instrument. **yōdēnodáhgwā'**. *Literally* one uses it for singing. **yōdēnodáhgwā'shō'ōh** musical instruments. **na:dēnodáhgwak** what he sang with. (*-atrēnotahkw-)

musk turtle (Sternotherus odoratus). **ga'no:we:s ganyáhdē:h**. *Literally* long-backed snapping turtle. (*-nyahtē:h)

muskellunge (Esox masquinongy), **pickerel** (Esox lucius). **jigōhse:s**. *Literally* long face. (*-kōhses-)

muskmelon (Cucumis melo), **cantaloupe** (Cucumis melo cantalupensis). **wa:ya:is**. *Literally* the fruit is ripening (*-ahyari-)

muskrat (Ondatra zibethica). **jinodaga'**. (*-not-)

muslin. **ojí'nōwēōnyō'**. *Literally* insects in it. (*-tsi'nōwarōnyō-)

mutton, lamb. **nō'gēōdā'ōh** or **nō'gēōdō'ōh**. *Literally* it's got horns. (*-na'karōta'-)

my goodness! oh dear! **a:ge:h!** or **a:gye:h!** (akyē:h)

mythical animal (unidentified). **táyatgwa:i'**. (*thayatkwarí')

mythical being. **Shakó'dadáhgwas**. *Literally* he takes out people's feces. (*-i'tatahko-)

-N-

nail, wire, pin, needle, awl. **gē:wē:'**. (*-rēwar-)

Naked Dance. **Ga'nósda'ge:ka:'**. (*-'nost-)

naked, bare. *For example:* **go'nósda'geh** she's naked, her bare body. **ho'nósda'geh** he's naked, his bare body. **sa'nósda'geh** you're naked, your bare body. (*-'nost-)

name (noun). *For example:* **gahsē:nō'** name. **agéhsē:nō'** my name. **gohsē:nō'** her name. **hohsē:nō'** his name. **níáhsē:nō'** what his name is. **shedwáhsē:nō'** he's our representative. (*-hsēn-)

name (verb), call something. *For example:* **haya:sta'** he calls it. **hadíyasta'** they call it. **hadíyastak** they used to call it. **hodíyasdōh** they've called it. **shagodiya:stak** they used to call her. **hōwōyastak** she or they used to call him. **keya:stak** I used to call her. **a:ša:s** you might call it. **wa:di:ya:s** they called it. (*-yast-)

name be a certain way. *For example:* **níóhsēnó'dē:nō'** what his name was. (*-hsēno'tē-)

name children. **hadíksa'dóa'** they're naming children. *Literally* putting children in water. (*-ksa'to-)

name several people. *For example:* **o'gyáshōnyō:'** I called the names. **á:keyáshōnyō:'** I could name them. (*-yashōnyō-)

name the month. *For example:* **wáénē:ní'daya:shō:'** they named the month. (*-ēhni'tayashō-)

name, have a. *For example:* **ohsēnōyē'** it has a name. **de'óhsēnō:yē'** it doesn't have a name. **ētódihsēnōyē:da'k** they will have names. (*-hsēnayē-)

name, lend to someone from another clan. *For example:* **wáéhja:k** I lent him a name. *Literally* I put it around his neck. (*-ihty(ak)-)

named, be. *For example:* **gada:ja:s** my name is. (*-atyas-)

named, called, be. *For example:* **gya:söh** I'm called, my name is. **ša:söh** you're called. **haya:söh** he's called. **yeya:söh** she's called. **gaya:söh** it's called. **hadiyasöh** they're called. **ha:ya:s** he calls it. **hadi:ya:s** they call it. **höwödi:ya:s** they call them. **hayásö:nö'** he was called. **yeyásö:nö'** she was called. **gayásö:nö'** it was called. **tgaya:söh** it's called there. **de'gayasöh** it isn't called. **ëödiyasö:ök** they will continue to be called. **ëgayasö:ök** it will continue to be called. **da'á:keya:sö:'** I shouldn't name her. (*-yas-)

names, call. *For example:* **hadiyashö'** they are called. **gaya:shö'** it's names. **wá:yashö:'** he called the names. **dayógyashö:'** they call my names. **ëshéyashö:'** you will call her names. **é:hšashö:'** you will call his names. **ëwödiyashö:'** they will be named. (*-yashö-)

names, have. **hodíhsenöyë:dö'** they have names. **ëyódihsenöyë:dö:k** they will have names. (*-hsenayëtö-)

names, how many. **deyóhsenö:ge:h** how many names (two). **niyóhsenö:ge:h** how many names (more than two). (*-hsenake-)

nannyberry (Viburnum lentago). **ga'nyéhsa'** or **ga'néhsa'**. (*-'nyehs-)

napkin, face towel. **yötgöhsagöewáta'.** *Literally* people use it to wipe their face. (*-atköhsaköhewaht-)

narrow face. *For example:* **níágöhságwëhdá'a:h** he has a narrow face. (*-köhsakwëhta'ahah-)

narrow, be. **niwadagwëhda'á:h** it's narrow. (*-atakwëhta'ahah-)

nasal mucus. **oji'nöhgä'.** (*-tsi'nöhkr-)

nasty, revolting. **oné'wä:t** it's nasty, revolting. (*-ne'warat-)

nation. **nó:nöédzo'dë'.** *Literally* their kind of land. (*-öhwëtso'të-)

naughty children. **oksá'datgí'shö'öh.** (*-ksa'tatki-)

navel. **oshé'do:t.** **jagóshe'do:t** at her navel. (*-she'tot-)

Navy Island. **Gaöwó'go:wa:h.** *Literally* big boat. (*-höw-)

near, nearby, close. **dosgëh.** (*-toskëh) *Also* **dosgéöh.** (*-toskëhöh)

neat, tidy, a clean player. *For example:* **agegonyë:s** I'm neat, tidy. **ögwagonyë:s** we are neat, tidy, clean players. (*-konyës-)

necessary. **tga:gö:n** it's necessary. **ha'degagö:n** it must be. (*-köt-)

neck (back of), collar, a kind of insect. **onya:a'.** **genyá:geh** (on) my neck. (*-nyar-)

neck, throat. **o:nyá'sa'.** **ye:nyá'sagö:h** in her throat. (*-hnya's-)

necklace. **yëníhjasta'.** *Literally* one puts it around one's neck. **degayë:ö' yëníhjasta'** beaded necklace. **ojinönöhgä' yëníhjasta'** claw necklace. (*-ënihtyahst-)

needed, necessary. **deyóódöédzoöh** or **deyóódë:dzoöh** it's needed, necessary. (*-atöhwëtsoh-)

needle, wire, pin, nail, awl. **gë:wë:'.** (*-rëwar-)

needle. **dewajëwëögóta'.** *Literally* it goes through an opening in a pin. (*-atrëwarökoht-)

needy. *For example:* **dewagajóägöh** I'm in need. (*-atyohrak-)

nephew or niece, have as. *For example:* **heyë:wö:dë'** my nephew, I'm his uncle. **keyë:wö:dë'** my niece, I'm her uncle. **hehsë:wö:dë'** your nephew. **höwöyë:wö:dë'** their nephew. (*-ëhwatë')

nervous about something, feel at home somewhere. *For example:*

dó:nígöhganyëh he's nervous about it, he feels at home there. *Literally* it bites his mind there. **dejágo'nígöhganyëh** she's nervous about it, she feels at home there. *Literally* it bites her mind there. (*-'niköhkari-)

nest (noun). **adéhsa'** nest. **odéhsa'** its nest. (*-atehs-)

nest (verb). **odéhsë'** it's nesting, has a nest, is laying. (*-atehsë-)

nest, have a. *For example:* **wadéhsayë'** it has a nest. (*-atehsayë-)

nest, make a. *For example:* **wadéhsö:nih** it's making a nest. (*-atehsöni-)

netting, lace, web, veil. **o'a:a'.** (*-a'ar-)

never. **de'wë:döh.** (*-te'wëtöh)

New Arrow (man's name). **Ga'nö:se:'.** (*-'nase-)

New York City. **Tganö:do'.** *Literally* town in the water there. (*-nato-)

New York fern (*Dryopteris noveboracensis*),
Christmas fern (*Polystichum
acrostichoides*), lousewort (*Pedicularis
sp.*). **dzóhehgo'**. (*tsöChehkö')

new. wa:se:' it's new. (*-ase-)

newborn. gawiyäse:'. **gowiyäse:**' her newborn
child. **hodiwiya:se:**' their newborn child.
(*wirase-)

newlyweds. hodínöhgwa:se:' they are
newlyweds. (*-nöhkwa-)

news, bring. jóiwë:öh it has brought the news.
(*rihwëh-)

news, make plenty of. o'gáiwano:gëh it made
plenty of news. (*-rihwanakrë'/h-)

**Newtown (section of Cattaraugus
Reservation). Tganödase:**'. **Ganödase:o-
nó'** people from Newtown. **Tganöda-
sé:öweh** the real Newtown people.
(*natase-)

next to each other. For example: hënódekëh
they're next to each other. **de:yádekëh** they
(du) are next to each other. **dewádekëh** they
(neut) are next to each other. (*-atekh-)

next to someone. For example: yeyá'da:k it's
next to her. (*-ya'takt-)

next to the bushes. osgáwak'ah.
(*skawak'ah-)

next to the creek. gëhö:k. gëhökdaje' along
next to the creek. (*-iyhakt-)

next to the earth. niyöédzá:a'geh that which is
next to the earth (referring to wild
strawberries). (*-öhwëtsahaha-)

next to the house. ganóhsa:k. ganóhsakda:je'
alongside the house. (*-nöhsakt-)

next to the river. gëhö:k'ah. (*-iyhak'ah-)

next to the road. o:ak'ah. (*-hak'ah-)

next to the stove. gasdò:shák'ah.
(*-stooshrak'ah-)

next to the table. adékwá:hgwak'ah.
(*-atekhwarahkwak'ah-)

next to the town. ganódak'ah. (*-natak'ah-)

next to the wall. gëhsa:k. gëhsákdaje' along
next to the wall. (*-ihsakt-)

next to, at the edge. wá:a'geh it's at the edge,
next to it. (*-ahaha-)

next to, beside. wak'ah it's next to it, beside it,
off center. (*-ak'ah-)

next week, Tuesday. swëda:dih. *Literally* on
the other side of the day. (*-ëti-)

nice chair. gají'ga:yi:yo:h. (*-tsi'kahyiyo-)

nice color. ohsóhgwí:yo:h. (*-hsóhkwíyo-)

nice day. wë:nítši:yo:h. (*-ëhnihsriyo-)

nice house. ganóhsi:yo:h. (*-nöhsíyo-)

nice night. wahsödi:yo:h. (*-ahsötiyo-)

nice sound. gáí'sdi:yo:h. (*-ri'stiyo-)

nice, good. For example: wi:yo:h it's good,
nice. **de'wi:yo:h** it's not good. **wiyóaje'** it's
improving. **ëwíyo:ak** it will continue to be
good. **wiyó:nó'** it was nice. **de'wiyoshó'**
bad things. (*-iyo-)

nicknacks. ojánöshó'öh. *Literally* cute things.
(*-atyana-)

night arrive. o'wáhsödá:e' the night arrived.
ho'wáhsödá:e' the night arrived then.
hëwóhsödá:e' the night will arrive.
(*-ahsötahe-)

night be over. wa'óhsödá'e'he't the night was
over. (*-ahsötahë'he'-)

night go by. For example: heyónöhsödahdö
the night has disappeared. (*-ahsötahtö-)

night proceeds. niwádahsödi:ne's as far as the
night proceeds. (*-atahöti-)

night, dark; become. o'ga:as it gets dark.
o'gé:öh it's gotten dark, it's night. **ho'gé:ö**h
it was night there. **wa'ó'gä:h** it got dark.
sayó'gä:h it got dark again. **ëyó'gä:h**
tonight.

night, short. niwáhsödák'a:h. (*-ahsötak'ahah)

night. söeh. (*söeh) *Also* **wahsödade'.**
niwáhsöda:de' what night. (*-ahsötate-)

nighthawk (Chordeiles sp.). gwë'di:s.
(*kwë'tis)

nights ago, a few. dwahsödekshó'öh.
(*-ahsötek-)

nights, how many. niwáhsöda:ge:h how many
nights. **dewáhsöda:ge:h** two nights.
ha'dëwahsödage:h every night.
(*-ahsötake-)

nights. wahsödade:nyö'. (*-ahsötatenyö-)

nighttime variety. söeka:'. (*söekha:')

nine. johdö:h. (*työhtö:h)

nineteen. johdö:h sga:e'.

ninety. johdö:h niwáshë:h.

ninety-one. johdö:h niwáshë:h sga:t.

ninety-three. johdö:h niwáshë:h sëh.

ninety-two. johdö:h niwáshë:h dekni:h.

nipple, wart, nipple. onóhi'da' wart, nipple,
teat. (*-nöChi't-)

no one. de'sö:ga:'. (*te'söka:')

no use, pointless. ka'go:wa:h. (*kha'kowa:h)

no. hë'ëh. (*hë'ëh)

nobody. de'sö:ga:'. (*te'söka:')

noise at the river. **deyéhaga:h** she's making a noise at the river. **dejéhaga:h** she's making a noise there at the river. **Deyéhagá:neh** (a placename). (*-iyhaka-)

noise stop. **tiyódi'sdaje:ëh** the noise has stopped. (*-atri'statyer-) Also **dawádi's-dagë:n** the noise stopped. (*-atri'stakëraht-)

noise, be making. For example: **óihga:h** it's making a noise. **jóihga:h** it's making a noise there. **agihga:h** I'm making a noise. (*-rihkar-) Also **agihga:e'** I'm making a noise, shouting. (*-rihkare-) Also **otga:h** it's making a noise. **deyo:tga:h** it's making a noise. (*-atkar-)

noise, make a. **o'wádetgáe'nis** it made a noise. (*-atetkare'nist-)

noise. **gái'sda'geh** at the noise. (*-ri'st-)

noises, make. **wa'ótgáéahsö:'** it made noises. (*-atkarehrahshö-)

noisy, be. For example: **agihgáé'ni:h** I'm noisy. (*-rihkare'ni-)

noisy, loud. **otgáe'ni:h** it's noisy, loud. **niyótgáé'ni:h** how loud it is. (*-atkare'ni-)

nominate, appoint. For example: **waöwödiya'dágë:ya:dë'** they nominated them, appointed them. *Literally* they put them on top. **höwöya'dágë:ya:t** nominee. *Literally* they have put him on top. (*-ya'takëhyat-)

nonchalantly, carefree, nonseriously. **we:gë:h**. (*wekë:h)

noon, middle of the day. **ha'déwë:nishäëh** noon, middle of the day. **ha'déwë:nishäëka:'** noontime. (*-ëhnihsrah-)

normal, all right, true. **o'tgaye:i'** or **ho'tgaye:ih** it came true. **detgye:i'** I'm all right again. **de'tgye:i'** I don't make sense. **dödagaye:ih** it went back to normal. **de'tadiye:i'** they don't think right. **detše:i'?** are you all right again? (*-yeri-)

North Collins, New York. **Heyó:ähdöh.** or **Heyá:ähdöh** *Literally* where the road has been put in. (*-haraht-)

north star. **detágöswá'ha:'**. *Literally* it's sticking its nose out. (*-köswa'har-) Also **yöödzade' gayánö'ta'**. *Literally* it marks the earth. (*-öhwëtsate-)

north. **de'gä:hgwä:hgöh.** *Literally* the sun is not in it. (*-rahgwarahkw-) (an old word no longer in use)

north. **otówe'geh.** *Literally* where it's cold.

otówe'gé:gwa:h toward the north. (*-athor-)

nose (old word). **o'nyöhsa'.** (*-nyöhs-)

nose of an animal, snout. **gagöswa'geh** (on) its snout.

nose, crooked. For example: **dewágat-göda'kdö:h** my nose is crooked. **dö:tgöda'kdö:h** his nose is crooked. (*-atköta'k(e)t-) Also **hagödagaide'** he has a crooked nose. (*-kötakarit-)

nose. For example: **ogö:da'.** **gegöda'geh** (on) my nose. **segöda'geh** (on) your nose. **hagöda'geh** (on) his nose. **yegöda'geh** (on) her nose. **gagöda'geh** (on) its nose, nose of a snowsnake. **segö:da'** your nose. **ogödagö:h** in the nose. (*-köt-)

not a few. **de'o:ge:h.** (*te'yoke:h)

not always. **de'jávë'öh.** (*te'tyawë'öh)

not anywhere. **sihsö'.** (*sihsö')

not at all, not in the least. **ho'östö:h.** (*ho'osthö:h)

not believe. For example: **kenówëhdöh** I didn't believe them. (*-nowëht-)

not far. **de'we:ëh.** (*te'werëh)

not long ago. **de'onëhjih.** (*te'onëhtsih)

not much. **de'gë:'.** (*te'kë:')

not notice. For example: **da'áгатgáéösdö:'** I didn't notice it. (*-atkaharöht-)

not serious. For example: **hadëdonyá'ta'** he's not serious. **agadëdónya'döh** I'm not serious. **wa'ödëdo:nya't** she wasn't serious. **ëswadëdo:nya't** you won't take it seriously. (*-atëtonya't-)

not that way. **ëgë:ök** it won't be that way. **á:gë:ök** it might not be that way. **nëgë:ök** how it shouldn't be. **ni:ögwa'** how it shouldn't be. (*-ihökw-)

not you. **de'i:s.** (*te'is) Also **de'ni:s.** (*te'ni:s)

not. **të'ëh** not. (*thë'ëh)

notches, raised portion between; point. **o:nó'sgä:'.** (*-hno'skar-)

nothing at all. **de'tá'gwisdë'.** (*te'tha'kwihstë')

nothing but. **ta'gwisdë'.** (*tha'kwihstë')

nothing. **da'ágwisdë'.** (*te'akwihstë') Also **da'gwisdë'.** (*te'kwihstë')

notice in the course of events. For example: **dö:ga'ëyös'öh** as things happened he didn't notice it. (*-ka'ëyöhs'-)

notice something. For example: **hagá'ëyö:'** he notices it. **agéga'ë:yö'** I've noticed it. **o'géga'ë:yö:'** I noticed it. **wá:ga'ë:yö:'** he

noticed it. **wa:digá'ë:yö:** they noticed it.
wa:níga'ë:yö: they (du) noticed it.
ëhséga'ë:yö: you will notice it.
ëdwága'ë:yö: we (in du) will notice it.
ëgága'ë:yö: it will notice it. **dó:ga'ë:yös'ö:**
 he didn't even notice him. **a:yegá'ë:yö:** she
 might notice it. **tá:ga'ë:yö:** he realized it.
de'swága'ë:yö: you don't notice it.
ëödígá'ë:yö: they will notice it.
hodíga'ë:yös'öh they eventually noticed it.
hodíga'ë:yö:öje they were noticing it.
 (*-ka'ëyö-)

notify each other. *For example:*
o'tënödáda:öga't they notified each other.
 (*-atatahröka't-)

notify, invite. **yöjáswas** she notifies, invites.
ëyöjasho' she will notify, invite.
 (*-atyahsho-) *Also* **wáéya:öga't** I notified
 him. (*-ahröka't-)

November (approximately). **Gahsá'kneh.**
 (*-ahsa'k-)

now, at this time. **në:gë:h né:wa'.**

now, then, at a particular time. **o:nëh.** (*onëh)

nowhere anymore. **de'sgátga'hoh.** (*te'skat-
 ka'hoh)

nowhere near. **de'to:hah.** (*te'thohah)

nowhere. **de'gátga'hoh.** (*te'katka'hoh)

number of clans. **nigá'sä:ge:h** how many clans.
 (*-'serake-)

number of days. **niwë:nishä:ge:h** how many
 days. (*-ëhnihrake-)

number of houses. **degánöhsa:ge:h** two
 houses. **sëh nigánöhsa:ge:h** three houses.
nitodinöhsagë:nö' how many of their
 houses were there. (*-nöhsake-)

number of people. *For example:*
deyögwe'da:ge:h two people. **sëh**
niyögwe'da:ge:h three people.
nijögwe'da:ge:h so many of us (in pl).
niyögwe'da:ge:h how many people.
niyögwe'dáge:aje' we are in number.
 (*-ökwe'take-)

number things. *For example:* **oshéda:nö'** they
 are numbered. (*-ashetahnö-)

number. **oshe:da'.** (*-ashet-)

numerous, become. *For example:*
tsáonötgá'dëh when they became
 numerous. (*-atka'tëh-)

nurse (verb). **yenó'géá'ta'** she's nursing it.
 (*-nö'kwëhra't-) *Also* **hodínö:kdanìh**

dö:wödi:snye'. *Literally* she takes care of
 the sick. (*-nöhaktani/nöhaktë-)

nut meat. **o:nye:ä'.** (*-hnyer-)

**nut, vertebra prominens (prominent bone in
 the back of the neck).** **o:nyó'gwa'.**
ho:nyó'gwa'geh (on) his vertebra
 prominens. *Literally* his nut. (*-hnyo'kw-)

-O-

**oak, red (Quercus velutina, Quercus
 borealis), acorn.** **ogo:wä'.** (*-kor-)

oar, paddle. **hadigawe:ta'.** *Literally* they use it
 for rowing. (*-kawet-)

oats. **onö:dzo:t.** (*-nötsot-)

obese, fat. *For example:* **agáhsë:h** I'm fat.
gohsë:h she's fat. **hohsë:h** he's fat. **ohsë:h**
 it's fat. (*-ahsë-)

obligation, have an. *For example:*
ögwáiwáyësdöh we have an obligation.
 (*-rihwayëhst-)

obligation, responsibility. **gáíwayédahgöh.**
hodí:wáyédahgöh their responsibility.
hadí:wáyédahgöh they have the
 responsibility. **wáögi:wayédahgwëh**
 they've left the responsibility to me.
ëgáíwayédahgö:ök where the responsibility
 will lie. **a:gáíwayédahgö:ök** the obligation
 might continue to be performed.
 (*-rihwayëtahkw-)

observe the night arrive. *For example:*
wa'ögwahsódöä't we (pl) observe the night
 arrive. **ëyögwahsódöä't** we (pl) will observe
 the night arrive. (*-ahsötöhra't-)

obvious. **tigéhji:wëh.** it's obvious. (*-i-)

occasionally. **gadí'gi:ah.** (*kati'ki:ah)

occupy one's mind. *For example:*
deyágo'nígöëwënye:h her mind is
 occupied. (*-'niköhräwënye-)

ocean, big water. **o:negowa:nëh.** *Literally* big
 water. **ga:negowa:nës** big waters.
ëgá:negowanë'se:k there will continue to
 be big waters. (*-hnekowanë-)

ocean. **ganyodeowanëh.** *Literally* big lake.
 (*-nyotarowanë-)

October (approximately). **Ganáhdö'k'ah** or
Ganëhdö'k'ah. *Literally* the end of the
 leaves. (*-nrahto'kt-) *Also* **Gëökneh.**
 (*-këCök)

of course. **géhji:wëh** (*-i-)

offend, disgust, make pale. *For example:*
dewagadéhsögwëh I'm offended,
 disgusted, pale. **o'dwagadéhsögo'** it
 offended me, disgusted me, made me pale.
deyódéhsögwëh it's shoddy, shabby.
 (*-atëhsaröko-)

offense (in a game). **hadíyëta'.** *Literally* they
 hit. (*-yëht-)

official, Faith Keeper. **Hodí:ön.** *Literally* he's
 responsible. **Godí:ön.** *Literally* she's
 responsible. **Honódi:ön** Faith Keepers,
 officials. **odí:ön** it's manageable. (*-atrihöt-)

offspring. *For example:* **yewi:yä'** her offspring,
 children. **hodiwi:yä'shō'** their children.
gawi:yä' fetus. (*-wir-)

oh boy! ha:gyeh! (*hakyeh)

oh dear! gye:h! (*kye:h)

oh go on! wá:tšisnëh! (*wa:tshisnëh)

oh my! e:gyeh! (*ekyeh)

oh! o:h! (*o:h)

Ohgi:we:h helper. **Honéoö'** helper in
 Ohgi:we:h. **Honéneoö'** helpers in
 Ohgi:we:h. (*-ënehörö-)

Ohgi:we:h, have for someone. *For example:*
waënödáhgi:wes they have Ohgi:we:h for
 someone. (*-atahkiwehs-)

Ohgi:we:h, have. **hëñódahgíwesgwa'** they
 were having Ohgi:we:h. (*-atahkiwe-)

oil being taken out. **ga:nógwaö.** (*-hnokwah-)

Oil Springs Reservation, Oil City,
Pennsylvania. **Tga:no's.** *Literally* oils in
 water there. (*-hno-)

oil, fat, grease, lard, kerosene. **o:nö'. o:nö'geh**
 in the oil. (*-hn-)

OK! Go for it! hao'!

OK, all right, so be it! nyoh! Also hanyoh!

old (of a person). *For example:* **gegëhjih** I'm
 old. **gegëhjihah** I'm kind of old.
hadígegëhjíshō'ö the old people.
hadígegëhjíshō'ögë:ö' the old people now
 gone. **yegëhjih** old woman. **yegëhjihah** kind
 of old woman. **yegëhjíshō'ö** old people.
wadígegëhjíshō'ö old women, wives.
hagëhjih old man, husband. **hadígegëhjih** old
 men. **hagëhjjigë:ö'** old dead ancestor.
hadígegëhjjigë:ö' the old people. **kegëhjih** my
 old lady, my wife. **hegëhjih** my old man,
 my husband. **de:nígegëhjih** two old ones.
desnigëhjih you (du) old ones. **de'ségëhjih**
 you're not old. **etigëhjíshō'ögë:ö'** our
 ancestors. **niyégëhjih** how old she was.

höwögëhjih the oldest man among them.
tagëhjih he's the oldest. **shegëhjih** your old
 lady. (*-këhtsi-)

old (of something inanimate). **waga:yöh** it's
 old. **wagáyöshō'ö** old things. (*-akayö-)

old house. **ganóhsaga:yöh.** (*-nóhsakayö-)

old in body. *For example:* **yeyá'dagëhjih** old
 woman. (*-ya'takëhtsi-)

old language. **gawënöga:yöh** the old language.
 (*-wënakayö-)

old way. **óiwaga:yöh.** **óiwagáyöshō'ö** the old
 ways. **óiwagáyöka:'** the old fashioned way.
 (*-rihwakayö-)

old, get (animate). *For example:* **gatgëhjista'**
 I'm getting old. **yötgëhjista'** she's getting
 old. **hatgëhjista'** he's getting old.
o'gátgëhjis I got old. **wa'ötgëhjis** she got
 old. **wá:tgëhjis** he got old. **o'wátgëhjis** it
 got old. **o'sátgëhjis** you got old. **o'játgëhjis**
 we (du) got old. (*-atkëhtsihst-)

old, get (inanimate). *For example:* **o'wagayös**
 it got old. (*-akayöhst-)

older to younger sibling, be to each other as.
dwadáde'gë:' our brothers, white men.
Literally we are as older to younger siblings
snyadáde'gë:' your (du) brothers.
swadáde'gë:' your (pl) brothers.
 (*-atate'kë-)

Old-fashioned Shuffle Dance. **Ë:sgä:nye:'**
Gaënögáyöka:'. (*-rënakayö-)

old-fashioned song. **gaënögáyöka:'.**
 (*-rënakayö-)

Old-Moccasin Dance. **Gayó:waga:yöh.**
 (*-yohwakayö-)

Oldtown (section of Allegany Reservation).
Ga'deodak or **Tga'deodak** or **Sga'deodak**
Literally there used to be a chimney there.
 (*-'tarot-)

Olean, New York. **Johíhso'.** (*-Chihso-)

omit a topic accidentally. *For example:*
ögwáiwë'se:h we've accidentally omitted
 the matter. (*-rihwë'se-)

on a brushpile. **osgó:á'geh** on a brushpile.
 (*-skohraher-)

on guard against something, careful. *For*
example: **agáshae'** I'm on my guard against
 it. **sasha:ek!** be on your guard against it, be
 careful, watch out! (*-asharek-)

on something, perched (several things). *For*
example: **wadiyädö'** they (neut) are on it
 here and there. (*-ratö-)

on something, perched. *For example:* **ga:at** it's on it, perched on it. **wadi:yät** they (fem) are on it, perched on it. **gä:da's** kind of duck that perches in a tree. (*-rat-)

on the bed, State of the US. **onókda'geh.** (*-nakt-)

on the earth. **yóédza'geh.** (*-öhwëts-)

on the hill. **tganódae'** there on the hill. (*-nötahr-)

on the lookout for things, be. *For example:* **tšitóiwihsakdöh** when he was on the lookout for things. (*-rihwihsak-)

on the other side of the road, be. **dzóadí:gwa:h** on the other side of the road. (*-hahati-)

on the other side of the sky, be. **sgéóyadiah** on the other side of the sky. **nö'gëóya:dih** on which side of the sky. (*-röhyati-)

on the roof. **gaswá:e'** it's on the roof. (*-swaher-) *Also* **gaswá'geh.** *Literally* on the ribs. (*-sw-)

on the table. **adékwá:hgwa'shá'geh** on the table. (*-atekhwarahkwa'shr-)

on top of the hill. **onödagë:ya:t** on top of the mountain. **heyonödágë:ya:t** on top of the hill there. (*-nötakëhyat-)

on top of the house. **ganóhsagë:ya:t.** (*-nöhsakëhyat-)

one day. **swë:nishä:t** one day. (*-ëhnihsrat-)

one dish. **sgaksa:t.** (*-ksat-)

one dollar. **sga:wísda:t.** (*-hwihstat-)

one finger. **dzo'nya:t. niyó'nya:t** how many fingers. (*-'nyat-)

one hundred and one. **sga:t dewé'nya'e:h sga:t.**

one hundred and three. **sga:t dewé'nya'e:h sēh.**

one hundred and two. **sga:t dewé'nya'e:h dekni:h.**

one hundred thousand. **sga:t dewé'nya'e:h nigáöshä:ge:h.**

one hundred. **sga:t dewé'nya'e:h** or **wë'nya:'e:h.** *Literally* one strike of the hand.

one layer. **sgagëhdä:t.** (*-këhtarat-)

one million. **washë:h dewé'nya'e:h nigáöshä:ge:h.**

one mind. **sga'nígöën.** (*-'niköhrat-)

one minute. **dzo:nó'sgä:t.** *Literally* one notch. (*-hno'skarat-)

one night. **swahsö:da:t.** (*-ahsötat-)

one person. **dzögwé'da:t.** (*-ökwe'tat-)

one side of the face. *For example:* **shagóhsagä:dih** one side of his face. (*-köhsakarati-)

one story. **sgaga:at.** (*-karat-)

one thousand and one. **sgáóshä:t sga:t.**

one thousand and three. **sgáóshä:t sēh.**

one thousand and two. **sgáóshä:t dekni:h.**

one thousand. **sgáóshä:t.** *Literally* one box. (*-höhshrat-) *Also* **nö'déwë'nyá'esháshë:h.** *Literally* ten hundreds. (*-ë'nyá'ehshrahshë-)

one week. **nö'dewadëdae'.** *Literally* how much day is in it. (*-atëtar-)

one. **sga:t.** (*-t-)

Oneida. **Onéyotga:'** or **Néyotga:'.** *Literally* people of the standing stone. (*-nëyot-)

onion. **o'nóhsa'.** (*-'nóhs-)

only way, be the. **na'ósgaste't** it was the only way. **da'áyosga:ste't** it isn't the only way. (*-oskasthe'-)

only, purely, nothing but. **áosga'ah. heyáosga:'ah** the only thing. (*-oska-)

only, the only thing. **né:we:gë:h.** (*-newekë:h)

Onondaga Reservation. **Onóda'geh.** *Literally* at the hill. (*-nöt-)

open (intransitive). *For example:* **deyóhdagä:'wëh** it has opened. (*-ahtakara'w-)

open one's eyes. *For example:* **dëyótgahgwáihsi'** they will open their eyes. (*-atkahkwarihs-)

open one's hand. *For example:* **wa'óhdzagwáihsi'** she opened her hand. (*-ahtsakwarihs-)

open one's mouth. *For example:* **dewágasgä:'wëh** I've opened my mouth. **dó:sgä:'wëh** he has opened his mouth. **dá:sgä:'was** he opens his mouth. **o'dwénösaga:a'** they (fem) opened their mouths. **o'dwásgä:'** it opened its mouth. **desásgä:h!** open your mouth! (*-askara'w-)

open the door a crack. *For example:* **o'jéhoaganë:da't** she opened the door a crack. *Literally* lick the door. **sehóaganë:da't!** open the door a crack! (*-nhohakanëta't-)

open the door. **sehodö:goh!** open the door! **dayéhodö:go'** she opened the door there. **wa:hodö:go'** he opened it. (*-nhotöko-)

Also **dó:hoöje's** he opens the door.
o'tóho:ödi' he opened the door. (*-nhohöti-)
open the house. **Ganóhsodö:gwas** it opens the house (woman's name). (*-nöhsotöko-)
opening in the woods, clearing. **deyóhadagwē:de'.** (*-rhatakwēt(e)-)
opening. **deyóhagwē:de'.** (*-rhakwēt(e)-)
opportunity, have an. *For example:* **agátāhdöh** I've had an opportunity. (*-athraht-)
oppose something. *For example:* **niswáiwáita'** you (pl) are oppose it. (*-rihwahiht-)
oppose, go against. *For example:* **do:nödógēhdöh** they are opponents.
dē:nödógēta' they oppose each other.
o'dwado:gēn it went against it.
dewadogēhdö:nö' there were two opposite sides. (*-atokēht-)
opposed to a marriage. **yesdē'shā:etgē'** she is opposed to the marriage (said of a disagreeable mother-in-law). (*-stē'shrahetkē-)
opposite sides, be. *For example:* **dewadogēhdö:nö'** there were two opposite sides. (*-atokēht-)
or. **gi:h.** (*ki:h) *Also* **gi'shēh** maybe. (ki'shēh)
orange (the color). **o:yá'ē:'. Literally** fruit color. (*-ahya'ē-)
orange, boil, blood clot, lemon, lime, grapefruit. **ogwa:a'.** (*-kwar-)
orchard. **gaödayē:töh.** *Literally* planted trees. (*-hötayētho-)
organ of a cow that returns cud to the mouth. **otgwa'.** (*-tkw-)
organize groups of people. *For example:* **hojöhgöníaje's** he's going about organizing groups of people. (*-ityohköni-)
ornament. **yöjá'dahšönya'ta'.** *Literally* one uses it for dressing one's body. (*-atya'tahsrönya't-)
osprey, fish hawk (Pandion haliaetus). **onidzogwē'.** *Literally* it's taking fish out of water. (*-ēnitsoko-)
ostrich. **gá:'daji'.** *Literally* black core. (*-ha'tatsi-)
other places. **o:ya'jí:gwa:h** toward other places. (*-hy-)
other side of the face. *For example:* **shagóhsadih** on the other side of his face. (*-köhsati-)
other side of the river. **nö'gēhödih** which side of the river. (*-iyhati-)

other side of the town. **sganödadih** on the other side of the town. (*-natati-)
other side, on the. **swa:dih** it's on the other side. **nö'wö:dih** on which side.
swa:dí:gwa:h toward the other side. **ga:o' nö'wö:dih** before. (*-ati-) *Also* **sgagā:dih** it's on the other side. **sgagā:dí:gwa:h** toward the other side. (*-karati-)
Otter Dance. **Dáwē:dö' Oēnō'.**
otter, seal. **odáwē:dö'** or **dáwē:ēdö'.** *Literally* it climbs over things. (*-atawēhētö-)
ouch! agya:h! (*akya:h)
our great one (referring to Handsome Lake). **shedwagowa:nēh.** (*-kowanē-)
out of line, inappropriate, aimless, without a purpose. **gwa'.** (*kwa')
outer bark. **o'wájisda'.** (*-'watsist-)
outer part, outer rim splint. **asdé:ka:'. (asde:kha:')**
outside, outdoors. **asdeh.** (*asteh)
oven, baking pan. **yötāhgödāhgwa'.** *Literally* people use it for baking bread. (*-athrahkötahkw-)
oven, put in. **o'gö:dē'** I put it in the oven. *Literally* I attached it. (*-öt-)
over there, at that time. **ne'hó:öweh** (*ne'hohöweh)
over there, farther away. **sí:gwa:h.**
over there. **hó:öweh.** (*hohöweh) *Also* **šó:öweh.**
overhang. **josgwa:t.** (*-askwat-)
overshoes or rubbers, put on. *For example:* **desē:hdāhgwane:dēh!** put on your overshoes, your rubbers! (*-aratahkwanet-)
overshoes, boots. **deyē:hdāhgwanédahgwa'.** *Literally* one uses it to put over shoes. (*-ērahtahkwanetahkw-)
owl, moth. **o'o:wa:'. (*-a'-)**
owl-shaped brooch. **o'ówa'ah.**
ox tail. **jó:sgwa:ön gēhga:a'.** (*-nhohskwaröt-)
oyster, clam. **ogö:sda'.** (*-köst-)

-P-

paces, steps. *For example:* **sēh niyó'a:ge:h** three steps or paces. (*-ha'ake-)
pack tightly, knead. *For example:* **odēdoöh** it's packed tightly. **o'wadēdó:ek** it was packed tightly. **ēhsadēdó:ek** you will knead it. (*-atētoh(ek)-)

pack. *For example:* **ëgadëdó:ek** I will pack it.
hodédo:ekdöh he has packed it.
wa:dëdó:ek he packed it. (*-atëtohekt-)

paddle, big. **gatgónya'shōwanēh.** (*-tkorya'-syowanē-)

paddle, oar. **hadigawe:ta'.** *Literally* they use it for rowing. (*-kawet-)

paddle, row (a boat). *For example:* **haga:wes** he rows. **agegawe:h** I'm rowing. **ëgegawe'** I'll row. **wa'agwaga:we'** we (ex pl) rowed. **dōdayagwagawe'** we (ex pl) rowed back. **dejagwaga:wes** we row back. **o'gegawe'** I rowed. **gega:wes** I row. (*-kawe-)

paddle, shovel, spade. **gagáwihsa'.** (*-kawihs-)

paddle, spatula. **gatgónya'shā'.** *Literally* something to stir with. (*-tkorya'shr-)

paddlefish (Polyodon spathula), sturgeon (Acipenser sp), billfish. **ogáwihso:n.** *Literally* shovel attached. (*-kawihsöt-)

paid, get. *For example:* **dō'ōgwatgánya'gih** we don't get paid. (*-atkarya'ki-)

pail leak. **ganó'dzokas** the pail is leaking. (*-na'tsokh-)

pailful. **ganó'ji:h.** (*-na'tsi-)

pain, be in. *For example:* **ōōyagē:h** it's in pain. (*-rōhyakē-)

paint with. *For example:* **gahsóta'** I paint with it. (*-ahsoht-)

paint, color, dye (noun). **ohsóhgwā'.** (*-ahsohkw-)

paint, dye (verb). *For example:* **ohsóöh** it's painted. **wahsóöh** something that's painted. **agáhsoöh** I've painted it. **o'gáhsoh** I painted it. **o'sáhsoh** you painted it. **sahsoh!** paint it! (*-ahso-)

paintbrush. **yōhso:ta'** paintbrush, *also* the plant *Hieracium aurantiacum* or *H. pratense*. (*-ahsot-)

paintbrush. **yōhsósta'.** *Literally* one uses it for painting. (*-ahsohst-)

painted faces, have. *For example:* **honótgo'dzōnya:nō'** their faces were painted. (*-atko'tsōnyahnō-)

painter. **hahso:s** *Literally* he paints. (*-ahso-)

pair, be a. **de:níyashe:h** or **de:yáshe:h** they (masc) are a pair. **degíyashe:h** they (fem) are a pair. (*-yahshe-)

palm of the hand, sole of the foot. **óágwahda'.** **gágwáhda'geh** (on) my palm, my sole. (*-rakwaht-)

pan, baking. **gakse:s.** *Literally* long dish. **gakse:sgeh** on the baking pan. (*-kses-)

pant. **hodōeshēhdöh** he's panting. **o'wádō:eshēn** it panted. (*-atōheshēht-)

panther, tiger, leopard. **hē:es.** *Literally* long tail (?). (*-ihres-)

pants. **gayáhdowé'shā'.** *Literally* it covers the thighs. (*-yahtore'shr-)

paper clip. **ga:yádōshāye:nō:s.** *Literally* it grabs the paper. (*-hyatōshshrayenō-)

paper, book, curtain. **ga:yádōshā'.** **ga:yádōshā'shō'ōh** books. **ga:yádōshā'geh** on paper. (*-hyatōshshr-)

papered wall, insulated wall. **degēhsane:t.** *Literally* added to wall. (*-ihsanet-)

parch or pop corn. *For example:* **yōdēhsō:'** she's parching corn. **agádēhsō'** I've parched corn. **wa'ōdēhsō:'** she parched corn. **wá:dēhsō:'** he parched corn. (*-atēhsō-)

parch, burn. *For example:* **háé'da:s** he's burning it. **aké'da:h** I've burned it. **gáé'da:h** it's parched, seared. (*-hē'ta-)

parched corn mush. **oshōwē:'** **ojísgwa'.** (*-shōwar-)

parent and child to each other. *For example:* **yadátawak** he and his son or daughter, she and her son. **gyadátawak** they are mother and daughter. (*-atathawahk-)

parent-in-law to son-in-law, be to each other as. **yadáhnehō:s** he and his son-in-law, she and her son-in-law. *Literally* they (masc.du) are to each other as parent-in-law to son-in-law. (*-atatneChös)

parents-in-law of the same couple. **agwadēno:ō'** we (ex pl) are parents-in-law of the same couple. (*-atēnorō-)

park one's vehicle. *For example:* **o'wáde'séhdāyē:'** the vehicle was parked. (*-ate'srehtayē-)

Parker, Arthur **ga:wasowa:nēh.** *Literally* great snowsnake. (*-hwasowanē-)

parrot. **dega:kja's.** *Literally* it breaks the shell. (*-ktya'k-)

parsnip, beet, root, carrot, turnip. **okdéā'.** (*-ktehr-)

part of something, included, a member. *For example:* **hayá'da:'** he's part of it, he's a member, he's included. **wadíya'da:'** they (fem) are part of it. **gya'dā:je's** I'm included. **gayá'dā:je's** it's among them. **hadíya'da:'** they're included. **sniyá'dā:je'**

you're among them. **gya'dä:je'sgwa'** I was among them. **wadíya'dä:je'sgwa'** they (fem) used to be among them. **hayá'dä:je'** he's among them. **dá:ya'dä:je's** he isn't among them. **hadíya'dä:je's** they were among them. **ëgyá'dä:je'** I'll be among them. **ho'gyá'dä:je'** I was among them there. **hëöya'dä:je'** he'll be among them there. **ëgyá'dä:je'se:k** I'll continue to be among them. **tšigyá'dä:je's** when I'm among them. (*-ya'tar-)

partners. **de:niyenöwö'kö'** they (du) are working together, are partners. *Literally* they're holding onto it together. (*-yenöwa'khö-)

partridgeberry (Mitchella repens). **osháísda' wa:ya:s.** *Literally* snake eats the berries. (*-sharist-)

Pasisa sacosa. **jisgë:h ööhda'.** *Literally* ghost's ear. (*tsiskë:h öhöhta')

pass by again. *For example:* **ësgà:d** it will go by again. **sá:at** he passed by again. **shadíäta'** they are going by again. **sagà:at** it went by again. **sá:diät** they went by again. **sawádiät** they (fem) went by again. **shóáhdöh** he has passed by again. **nidzóáhdöh** it comes back again. **ëjídwa:t** we will go over it again. **dödága:t** it passed it again. **dödayagwà:t** we came past there. (*-hraht-)

pass by. *For example:* **óáhdöh** it has passed by, it's over. **o'gà:t** it passed by, it was over. **ho'gà:t** it passed by there. **hëgà:t** it will pass by there. **ha'deyóáhdöh** it has passed completely. **jóáhdöh** in the past. **gá:ta'** it goes by. **hegà:ta'** it went past. **o'kät** I passed it. **wá:at** he went by. **ëgà:t** it will pass. **o'wádiät** they (fem) passed by. **a:yagwà:t** we (ex pl) might pass by. **dagà:t** it went by. **óáhdak** very, surprisingly. **gá:tak** it used to pass by. **nö'kät** how I went past. **nö'gà:t** how it went past. **edwà:t** we (in pl) passed by. **hodíáhdö:je'** they are passing by. **ëyagóáhdö:öje'** people will be passing by. **à:kät** he might pass me. **ëöwä:t** he'll pass him. **ëshádiät** they will pass by again. (*-hraht-)

pass the pail. *For example:* **wa:nínö'dza:da:t** they (du) pass the pail. **ë:nínö'dza:da:t** they (du) will pass the pail around. (*-na'tsatat-)

patch or mend several things. *For example:* **ëgadoönyö:'** I'll patch several things, put in several patches. (*-atorönyö-)

patch, mend. *For example:* **yagó:ö'** she mends, patches. **ago:ö'** I've mended it. (*-orö-)

path divide or fork. **deyóta:ögë'** the path divides, forks. **dëwóta:ögë:'** the path will divide, fork. (*-athahokë-)

path, road, furrow, row of corn kernels. **o:ade'.** **jo:ade'** where the road is. **oadaje'** the road passes by. (*-hate-)

paths cross. *For example:* **dëjihnyatà:'së'** our (in du) paths will cross again. (*-athaha'sr-)

pay attention to, take notice of. *For example:* **agí:wasdéisdöh** I've noticed it, paid attention to it. **tša'gí:wasde:is** when I paid attention to it. **de'gí:wasdéistak** I wasn't paying attention to it. **wa:dí:wasde:is** they paid attention to it. **hodi:wásdéisdöh** they have paid attention to it. **de'shówóíwasdéista'** they didn't pay attention to him any more. (*-rihwasterihst-) *Also* **deyögwáíwagá:ne:'** we (ex pl) are paying attention to it. **dedwáíwága:ne:'** we (in pl) are paying attention to it. **degwáíwagá:ne:'** we are paying attention to you. **daösáíwagá:nä:k** they will be paying attention to you. (*-rihwakahn-)

pay for something, be able to. *For example:* **wa'agwagá:gwe:ni'** we (ex pl) were able to pay for it. (*-karakweni-)

pay someone. *For example:* **ëgöganyá'gë'** I'll pay you. **waöwögányá'gë'** they paid him. **waöwödíganyá'gë'** they paid him. **ësgeganyá'gë'** you'll pay me. **ëyökigányá'gë'** they'll pay us. **ësgwaganyá'gë'** you (pl) will pay me. (*-karya'kani/ë-)

pay. *For example:* **ageganyá'göh** I've paid. **wa'eganya'k** she paid. **ëödiga:nya'k** they will pay. **waöwödíganyá'gë'** they paid him. **sega:nya'k!** pay! **saseganya'k!** pay it back! **a:gega:nya'k** I should pay. (*-karya'k-)

payment given a false face after a curing ceremony. **oné:ya'köshä'.** (*-nëhya'khösh-)

pea. **awédo'gé:a'.** **awédo'gé:a' osáe'da'** pea bean. (*-ëto-)

peace of mind. *For example:* **de'ó'nigóiyósde:'** there was no peace of mind. (*-niköhiyohst-)

Peace Queen. Jigóhsahsē'. *Literally* wildcat.
(*-köhsahsē-)

peacemakers. da:diyá'do:we:s. *Literally* they
cover people. (*-ya'tor(ek)-)

Peach Stone Game, Dish Game, Bowl Game.
Gadžé'geka'. (*-ts-) *Also*

Ganě:hwé'go:wa:h. (*-nēhēChwē-) *Also*
Gayēdowa:nēh. *Literally* big game.

(*-yētowanē-)

peach. gáéhdā:e'. *Literally* fuzz on it.
(*-hēhtarahr-)

peaked curls (basketry). ojí'sōyo:dō'.
(*-tsi'syōwotō-)

pear (Pyrus communis). ojí'dzo'gwa'.
(*-tsi'tso'kw-)

peck (as a woodpecker). gáōda'ōs it pecks.
jóōda'ō:h it's pecking there. (*-hōta'ō-)

peck, pierce, stab. *For example:* ha'gáta' he
pierces it. agá'gahdōh I've pierced it,
stabbed it. o'gá'gat I pierced it. (*-a'kaht-)

peddle. *For example:* agátgeō' I'm peddling it,
have it for sale. (*-atkehrō-)

peddler. hatgé:ō'. *Literally* he peddles.
(*-atkehrō-)

peddling, go. *For example:* wa'ágwatgé:ōnō'
we went peddling. á:gatgé:ōnō' I might go
peddling. (*-atkehrōhn-)

peek, whisper. *For example:* hadà:yéō' he
whispers, peeks. agáda:ayē' I'm whispering,
peeking. (*-atahayē-)

peek. *For example:* ēgegá:nōsgo' I'll peek.
Literally steal an eye. (*-kahranōhsko-)

peel potatoes. *For example:* yenōnō'do:tsōs
she's peeling potatoes. gonōnō'do:tsō:h she
has peeled the potatoes. snōnō'dotših! peel
the potatoes! (*-nōna'totsh-)

peel, remove a covering. *For example:*
ye'ho:tših! let her peel it! (*-'hotsh-)

peel. *For example:* sagōwēnēni:nya'k they
peeled them again. (*-ēnihnya'k-)

peeling, bat. óáwisda'. (*-rawist-)

peep (as frog in spring). *For example:* ga'no's
spring peeper (Hyla crucifer). *Literally* it
peeps. wadi'no's spring peepers. *Literally*
they peep. ēwōdi'no't they will peep.
ēswōdi'no't they'll peep again. (*-'no'-)

Pembroke, New York. Oà:'geh. *Literally* on
the road. (*-ha(h)-)

pen (for animal), sty, small fenced off area.
ga'ē:yē'. (*-'ēyē-)

pen, pencil. ye:yádōhgwa'. *Literally* one uses it
for writing. ye:yádōhgwa'shō'ōh pens,
pencils. (*-hyatōhkw-)

pendants, silver beads. yōtwísdaniyōdāhgwa'.
Literally one uses them for hanging silver.
(*-athwihstaniyōtahkw-)

penis. *For example:* ganā' penis. genā'geh (on)
my penis. hanā'geh (on) his penis. (*-nr-)

pennies, coins. gwēnis. wis gwēnis five cents.
washē:h gwēnis ten cents. (*kwēnihs)

pennies. ogwēnishā'shō'ōh. (*-kwēnihshr-)
Also ogwēni'dā'shō'ōh. (Tonawanda)
(*-kwēni't-)

people at peace. *For example:*
hēgējohgwíyo:aje' the people will remain at
peace there. (*-ityohkwiyo-)

people be sick. *For example:* gonō:kdá:nō:nih
people are sick. ōgwánō:kda:nō:nih we (pl)
are sickly. (*-nōhaktahnōni-)

people be sitting. *For example:*
hadínyohšo:dō' they are sitting.
wa:gōnyóhšo:dō:' he seated them.
(*-nyohsyotō-)

people from Salamanca. Salamánkigé:onō'.
(*-salamankhi-) (English)

people from Tonawanda Reservation.
Ta:nōwōdé:onō'. (*-hnawate-)

people of the Allegany Reservation.
Ohíyo:onō'. (*-iyhiyo-)

people, big. *For example:* hēnōgwe'dowanēs
they're big people. (*-ōkwe'towanē-)

pepper, black. deyóhsait black pepper.
(*-hsahiht-)

pepperidge (Nyssa sylvatica).
niyóhgá:gwa's'á:h. *Literally* small chips.
(*-ahkarakwa's'ahah-)

peppery, spicy. deyóhsáihdae' it's peppery,
spicy. (*-hsahihtar-)

perch, get on something. *For example:*
wadā:ta' it perches. o'wadādē' it perched.
wa'ōdādē' she perched. (*-atrat-)

perched on several things. *For example:*
wadiyādō' they (neut) are perched on it
(here and there). (*-ratō-)

perched on something. *For example:* ga:at it's
on it, perched on it. wadi:yāt they (fem) are
on it, perched on it. gā:da's kind of duck
that perches in a tree. (*-rat-)

perfect score. o'gāēda:ē' the dice came up all
one color. *Literally* the garden was in it.
ho'gāēda:ē' it's a perfect score. (*-hētar-)

perform a ceremony for someone. *For example: waöwödi:öghdë'* they performed a ceremony for them. (*-rihökohtani/ë-) *Also waöwödiyënöghdë'* they performed a ceremony for them. (*-yënökohtani/ë-)

perform a ceremony. *For example: hóiöghdöh* he has performed the ceremony. *Literally* he has put the matter through an opening. **degí:öghdöh** they (fem du) have gone through with the ceremony. **ho'wádi:ögot** they performed the ceremony there. **wá:di:ögot** they performed the ceremony. **wa:ní:ögot** they (masc du) performed the ceremony. **ho'wádi:ögot** they (fem pl) performed the ceremony there. **háíögóta'** he has his ceremony. **o'gí:ögot** I had my ceremony. (*-rihökoht-) *Also waënödí:wahdë:ja't* they performed the ceremony. **ëyödi:wáhdëjá'ta:k** the ceremony that will be performed. **ëyögwadí:wahdëja'dö:k** we will keep the ceremonies going. (*-atrihwahtëtya't-) *Also wa:yadanö:got* they two performed the ceremony. (*-atanökoht-)

perform a song for somebody. *For example: o'göwödiënöghdë'* they performed a song for them. (*-rënökohtani/ë-)

perhaps, maybe. **gi'shëh.** (*-ki'shëh)

permeate, fit snugly, envelop, bite. *For example: oigöh* it fits snugly. **ga:is** it's biting. (*-rik-)

persist, keep trying. *For example: agóíshöghöh* I've persisted, kept trying. **o'góíshök** I persisted, kept trying. (*-öhisyöhw-)

persist, make sure one finishes something. *For example: o'gá'te:h* I persisted, made sure I finished it. **wá:'te:h** he kept at it. (*-ra'the-)

person be heavy. *For example: agyá'dasde'* I'm heavy. **goyá'dasde'** she's heavy. **hoyá'dasde'** he's heavy. (*-ya'tast-)

person. **ö:gweh.** **hö:gweh** man. **yagö:gweh** woman. **yö:gweh** people. **ögwéshö'öh** people. **hënö:gweh** people. **hënögweshö'öh** the people. **högwégë:ö'** man that is dead. **jögwé:neh** among the people there. **tsa'dedzögweh** all you people. (*-ökwe-) *Also dzögwé'dashö'* each person. **sögwé'da'** your people. (*-ökwe't-)

personal chant. **Adö:wë'.** (*-atöwë')

pestle. **yeté'dahgwa'.** *Literally* people use it for pounding corn. (*-the'tahkw-)

pet or slave, have a. *For example: aknösghwayë'* I have a pet, an animal, a slave. **honösghwayë'** he has a pet. **hodínösgwa:yë'** they have a pet. **ögwánösgwa:yë'** we (pl) have pets. **öknínösgwa:yë'** we (du) have pets. **níónösgwa:yë'** how many pets he has. **waösanösgwayë:'** they forced you to do it, treated you a slave. (*-naskwayë(t)-)

pet, domestic animal, slave. **ganö:sgwa'.** (*-naskw-)

pewee (Myiochanes virens), goldfinch (Spinus tristis). **ganöni'da:s.** *Literally* it eats thistles. (*-nöni'tak-)

pharmacist. **hanöhghwa'shá'ah.** (*-nöhkwa'-shr-)

pheasant. **ganyo: dagá:'ë:'. Literally** wild chicken. (*-ryo-)

Philadelphia. **Tganödayë'go:wa:h.** *Literally* big town. (*-natayë-)

phoebe (Sayornis phoebe). **dakyóhjihjih.** (*-takhyohtsihtsih)

pick a ceremony. *For example: ëgaiwa:go'* it will pick the ceremony. (*-rihwako-)

pick berries. *For example: ga:ya:s* I'm picking berries. **yö:ya:s** she's picking berries. **ha:ya:s** he's picking berries. **hënö:ya:s** they're picking berries. (*-ahyak-) *Also heyágwa:ya:kta'* we pick berries there. **hënö:yaktak** they used to pick berries. (*-ahyakt-) *Also ögwá:yagwëh* we're picking berries. **wa'ágwa:ya:go'** we picked berries. **hënö:yagwas** they're picking berries. **ë:nö:ya:go'** they will pick berries. **a:yagyá:yago'** we two might pick berries. **sa:ya:goh!** pick berries! (*-ahyako-)

pick flowers. *For example: sawëögh!* pick the flowers! (*-awëhako-)

pick out, choose, select (a person). *For example: waöwöyá'dä:go'* they chose him. (*-ya'tarako-)

pick up a ball. *For example: desé'hoshäk!* pick up the ball! (*-ë'hoshrahkw-)

pick up a load. *For example: o'táte:nak* he picked up the load. (*-athehnahtkw-)

pick up things. *For example: dewágehgwá:nö'* I've picked up things. (*-hkwahnö-)

pick up, come and get. *For example: waögegwat* they picked me up, came and got me. **wa'ögegwat** she picked me up **da:agwat** he took it. (*-kwaht-)

pick up, lift. *For example:* **dá:hgwa'** he picks it up. **dewágehgwëh** I've picked it up. **de:sek!** pick it up! **deyóhgwa'** it lifts it, throbs, pulse. **ha'dósa:k** he picked it up there again. **o'ja:gwak** we (ex pl) picked it up. **dëswak** you (pl) will pick it up. **o'tgek** I picked it up. **da:gek** I might pick it up. **dödà:k** he picked it up there. **o'ta:dik** they picked it up. **deyógwahgwëöje'** we (pl) are picking it up. **dëyáoghgwëöje'** people will be picking it up. **dó:dihgwëöje'** they will be picking it up. **dë:ök** he'll pick it up. (*-hkw-)

pick, dig up, take, receive, accept. *For example:* **o'ge:go'** I took it, received it, accepted it, picked it, dug it up. (*-ko-)

pick, punch, awl. **yö'gáhdahgwa'.** *Literally* people pierce with it. (*-a'kahtahkw-)

pickerel (Esox lucius), muskellunge (Esox masquinongy). **jigöhse:s.** *Literally* long face. (*-köhses-)

picture. **gayá'da:'. Literally** a body is in it. (*-ya'tar-)

pie. **degà:hgwa'se:'. Literally** double bread. (*-hrahkwa'srer-)

piece of wood, splint. **o:wë'gä:'. (*-hwë'kar-)**

pied-billed grebe (Podilymbus podiceps), helldiver. **ga:nyagä:'. (*-hnyakar-)**

pierce, make a hole in something. *For example:* **dewága'isdöh** I've made a hole in it, pierced it, gotten pleurisy. **ha'déyo'isdöh** it has gotten up to that point. (*-a'ihst-)

pierce, stab, peck. *For example:* **ha'gáta'** he pierces it. **agá'gahdöh** I've pierced it, stabbed it. **o'gá'gat** I pierced it. (*-a'kaht-)

pig hanger, poke milkweed (Asclepias exaltata). **gagísgwi'dö:ta'.** *Literally* it attaches the pig. (*-kiskwi'töt-)

pig. **gisgwi:s. gisgwíshö'öh** pigs. (*kiskwis)

pigeon cherry, fire cherry (Prunus pennsylvanica). **ganödzóhgwänë'.** (*-kanötsohkwanë-)

pigeon. **dzá:hgo:wa:'. (*tsarahkowa:')**

pig's head. **gisgwi:s onó'ë:'. (*kiskwis onö'ara')**

pike (Esox sp). **gatge:sha'.** *Literally* handle. (*-tkesh-) *Also* **sgédze:s.** *Literally* long fish. (*-itses-) *Also* **dzoga:tgë'.** (*-katkë')

pile up bones. *For example:* **nö'díswa'néya:no:de'** how your bones are in a pile. (*-nëyahnote-)

pile up words. **hóíwa:nodaje'** he's preaching. *Literally* he's piling up words. **ëyéíwá:nodáje'se:k** they will be piling up words, preaching. (*-rihwahnot(e)-)

pile, stack, cord (of wood). **ot'ë:shä'.** (*-at'ëshr-)

pile. **ohso:dza'. (*-hsots-)**

piled up. **ohso:dzo:t** it's piled up. **johso:dzo:t** it's piled up there. (*-hsotsot-)

piled up. **ohsodzo:dö'** things are piled up. (*-hsotsotö-)

pillow case. **yegö'sowe:kta'.** *Literally* people cover pillows with it. (*-kö'srorekt-)

pillow, cushion. **gagö'sä'. (*-kö'sr-)**

pilot, aviator. **de:adës** *Literally* he flies. (*-të-)

pimple, have a. *For example:* **aknóhi'ga:ot** I have a pimple. (*-nöChi'karot-)

pimple. **onóhi'ga:a'. (*-nöChi'kar-)**

pin cushion. **yë:wéódahgwa'.** *Literally* one uses it to stand up pins. (*-rëwarotahkw-)

pin, common. **ojísgo'gö:n.** *Literally* hip attached. (*-tsisko'köt-)

pin, wire, needle, nail, awl. **gë:wë:'. (*-rëwar-)**

pinch. *For example:* **dewágahjí'do:äs** it pinches me. **dewágahjí'do:ägöh** I've pinched it. **o'tgáhjí'do:äk** I pinched it. **sga:t deyóhjí'do:ägöh** one pinch. **dedzághjí'do:ägöh** they are pinching it, hanging onto it. (*-ahtsi'torak-)

pine cone on the end of a branch. **onóhgwë'dó:a'. (*-nöhkwe'tohar-)**

pine cone. **onóhgwë'da'. (*-nöhkwe't-)**

pine, white pine (Pinus strobus). **o'sóä'. o'sóä'go:wa:h** big pine tree. (*-sohr-)

Pinewoods section of Cattaraugus Reservation, Sand Hill section of Tonawanda Reservation. **O'sóägo:h.** *Literally* in the pines. (*-sohr-)

pink. **deyódetgwéhdëön.** *Literally* red attached. (*-atetkwëhtaröt-)

pint. **degá:wisda:ge:h** two dollars, two cups, one pint. (*-hwihstake-)

pipe (for smoking). **ashógwahda'.** (*-ashokwaht-)

pipe, conduit, stovepipe, lamp chimney, sweetflag. **awéo'da'. awéo'dá'shö'öh** pipes. (*-awero't-)

pitch, gum, glue, wax. **osówa'da' or oséwa'da'. (*-sowa't- or *-sewa't-)**

pitcher (in baseball). **toje's.** *Literally* he throws. (*-ati-)

pitcher plant (*Sarracenia purpurea*).

ha'no:wa: óíshä'. *Literally* turtle's leggings.

Pittsburgh, Pennsylvania. Jaödeogë' or **Jö:deogë'**. *Literally* between two rivers. (*-ötarokë-) *Also* **Tgëödo'**. *Literally* log in the water there. (*-röto-)

pity, be kind to, have affection for, sympathize with. *For example:* **högi:dë:s** they are kind to me. **shögwë:dë:s** he is kind to us. **agidë:ö**h it has been kind to me. **godë:ö**h it has been kind to her. **o'ke:dë:'** I pitied her. **hagi:dë:s** he's good to me. **höwö:dë:s** she's kind to him. **shago:dë:s** he's kind to her. **ösa:dë:s** she has affection for you. **gödë:s** I feel affection for you. **wa:gi:dë:'** he had pity on me. **ësgwëdëse:k** you will continue to be kind to us. **á:sgwëdë:se:k** you should be kind to us. **ögi:dë:s** she is good to me. **ke:dë:s** I am good to her or them. **ögi:dë:sgwa'** she was good to me. **niyögidë:sgwa'** how she used to be good to me. **ësgwëdë:hse:k** you will continue to be kind to us. **á:sgwëdë:hse:k** you should be kind to us. **dasgi:dë:h!** have pity on me! **á:sgi:dë:'** you should have pity on me. **ha'dëkedë:je'** they are showing sympathy. (*-itër-)

place food before, serve food. *For example:* **hagöehähseh** he's placing food before them, serving them. **ëkë:has** I'll serve them. (*-heChahs(e)-)

place for gathering. **goyá'dayéisdähgwa'** where people gather. (*-ya'tayerihstahkw-)

place of barking. **hewádi:nísdahgwa'** place where they bark. (*-hnistahkw-)

place something before someone. *For example:* **ëwödíehas** they will place it before them. (*-herhahs-)

place to put something on. **kähgwa'** place I put something on. (*-hrahkw-)

place, spot. **ohgwa'**. (*-hkw-) *Also* **ogwë:'** it's a place, spot. (*-kwëhr-)

plain (land form). **yö:nya:de'**. (*-öhnnyate-)

plaintain (*Plantago major*). **deyáoö**h. *Literally* it covers the path. (*-hahor(ek)-)

plan (transitive). *For example:* **níóiwíhsa'ö**h how he has planned it. (*-rihwíhsa'-)

plane (tool). **gahsö:wíyósta'**. *Literally* it makes it smooth. (*-hsöhwíyohst-)

Plank Road (*Cattaraugus Reservation*).

Ganésdä'gé:gwa:h. *Literally* on the boards. (*-nestr-)

plant (verb). *For example:* **agyë:tö**h I've planted. **goyë:tö**h she has planted. **ögwáyëtö**h we have planted. **höyë:tö**h he has planted. **gayë:tö**h it's been planted, garden. **gyëtwas** I plant. **de'gyë:twas** I don't plant. **yeyë:twas** gardener. *Literally* she plants. **hayë:twas** gardener. *Literally* he plants. **gayë:twas** planter, seeder. *Literally* it plants. **o'gyë:to'** I planted. **wa'éyëto'** she planted. **wá:yëto'** he planted. **ho'gyë:to'** I planted there. **ëgyë:to'** I will plant. **ëödiyë:to'** they will plant. (*-yëtho-) *Also* **agyëtwa'ö**h I've planted it. **höyëtwa'ö**h he has planted it. (*-yëthwa'-)

plant a tree. *For example:* **o'ká:ide'** I planted a tree. (*-hrahit-)

plant for someone. *For example:* **höyëtwhase:h** he has planted it for him. **shögwáyëtwhähse:h** he has planted it for us. (*-yëthwahs(e)-)

plant things. *For example:* **hodíyëtwáhsö'** they have planted things, their gardens. **gayëtwáhsö'** plants. *Literally* things that are planted. **jögwayëtwáhsö'** we have planted things there. (*-yëthwahsö-)

plants, how many. **deyót'éóhdage:h** two plants. **sëh niyót'éóhdage:h** three plants. (*-at'ehohtake-)

plants. **gayëtwáhsö'**. *Literally* things that are planted. (*-yëthwahsö-)

plaster, chalk. **onöwö'da'**. (*-nöwa't-)

plate, dish, pan. **gadze'**. **gadze'geh** in the dish. (*-ts-) *Also* **oksa'**. **gaksá'geh** on the plate. (*-ks-)

plateau, ridge. **ga:néhdä'geh.** (*-hneht-)

plateful. *For example:* **gakji:h. sekji:h!** fill the plate! (*-ksi-)

platinum, silver. **ga:wísdano:ö'**. *Literally* valuable metal. (*-hwihstanorö-)

play ball. *For example:* **deyögwajísgwa'e:h** we're playing ball. **da:dijísgwa'es** they play ball. **da:dijísgwa'ësgwa'** they used to play ball. (*-tsihskwa'e(k)-)

play cards. *For example:* **dó:di:yádöshä:yë'** they're playing cards. *Literally* they're putting down paper. (*-hyatöshshrayë-)

play pool. *For example:* **da:dij:wě'dáyëö'** they're playing pool. *Literally* they're laying down a block of wood. (*-tsihwě'tayë-)

play the fiddle. *For example:* **wá:'nowága:nye:'** he played the fiddle. (*-'nowakahnye-)

play the flute. *For example:* **háéo'da:wa:s** he's playing the flute. (*-heho'tawak-)

play well. *For example:* **honótga:nyé'tši:yo:h** they are playing well. (*-atkahnye'tshiyo-)

play with something. *For example:* **эгátga:nya't** I will play with it. **ě:nótga:nya't** they will play with it. **satgá:nya't!** play with it! (*-atkahnya't-)

play. *For example:* **agátga:nye:h** I'm playing. **hotgá:nye:h** he's playing. **gotgá:nye:h** she's playing. **honótga:nye:h** they're playing. **hěnótga:nye:s** they play. **hěnótga:nyeh** players. **o'gátga:nye:'** I played. **wa'ágwatgá:nye:'** we (ex pl) played. **wáénótgá:nye:'** they played. **ěyágyatgá:nye:'** we (du) will play. **gatgá:nyeak** I used to play. **agwátga:nyéak** we (ex pl) used to play. **á:gatgá:nye:'** I might play. **sáénótgá:nye:'** they played again. **tonótga:nyé:nö'** they were playing there. **hěnótga:nyéak** they used to play it. **tšigátga:nye:h** when I played. **ögyátga:nye:h** we (du) are playing. **wa'ágyatgá:nye:'** we (du ex) played. **ěswátga:nye:'** you (pl) will play. (*-atkahnye-)

player (in a game). **hatgá:nyeh.** *Literally* he plays. (*-atkahnye-)

player, clean. *For example:* **agegonyě:s** I'm neat, tidy, a clean player. **ögwagonyě:s** we are clean players. (*-konyěs-)

playground. **hěnótga:nyé'ta'geh.** *Literally* where they use it for playing. (*-atkahnye't-)

playing cards. **deyé:yadóshäyédahgwa'.** *Literally* one uses them for cards. (*-hyatöshshrayětahkw-)

playing field. **hěnótga:nyé'ta'.** *Literally* they use for playing. (*-atkahnye't-)

pleasant (very), ecstatic. **osga:s** it's ecstatically pleasant. **de'ósga:s** it's too bad. (*-hskat-)

pleasant, fun. **awēdetgä:de'** or **awēnetgä:de'** it's fun, happiness. **awēdetgä:dek** it was fun. **niyawēdetgä:de'** how much fun it is.

da'awēdetgä:de' it isn't pleasant. (*-ētetkarat-)

please, gratify. *For example:* **hö'e:sas** he pleases it. **agö'e:sēh** I've pleased it. (*-ö'es-)

pleased with something. *For example:* **agádö'e:shēh** I'm pleased with it, grateful for it. **ěyögwadó'eshē:ök** we will continue to be grateful for it. (*-atö'esh-)

pleased with things. *For example:* **waēnödö'eshö:'** they were pleased with things. **ě:nödö'eshö:'** they will be pleased with things. (*-atö'eshö-)

pleased, glad, grateful. *For example:* **agö'eshas** I'm pleased, gratified. **háö'eshas** he's pleased. **agö'eshá'öh** I'm pleased. **wáónö'e:sha'** they're glad. **ögö'esha'** I'm glad. **ěwögö'e:sha'** I'll be glad. **ónö'e:sha'** they'll be glad. (*-ö'esh-)

pleased, satisfied, content. **ögwá'nigö:iyo:h** we (pl) are content. **hodi'nigö:iyo:h** they are content. **éodi'nigöiyo:ak** they'll continue to be content, their minds will be at peace. **ga'nigö:iyo:h** contentment. **heshó'ni-gö:iyo:h** he's happy there again. **de'sgá'ni-gö:iyo:h** unhappiness. **de'shódi'nigö:iyo:h** they're unhappy. (*-'niköhiyo-)

pleasing to someone, become. *For example:* **ěyagáo'esháhse'** it's going to be pleasing to people. **ěyögyö'eshahse:k** it will continue to be pleasing to us (pl). (*-ö'eshahs-)

pleasing to someone. *For example:* **hagö'esáhdanih** he pleases me. (*-ö'esahtani/ě-)

pleasing. *For example:* **áo'e:sat!** may it be pleasing! (*-ö'esaht-)

pleasure. **awēdetgä:děshä'.** (*-ētetkaratehshr-)

pleiades. **gatgwá'da:'** or **hadítgwa'da:'.** (*-tkwa'tar-)

plentiful, become. *For example:* **ěsganögēh** it will be plentiful again. (*-nakrě'/h-)

plow (noun). **yé:hdagáhatwáta'.** *Literally* one uses it to turn the soil. (*-hehtakarhathwaht-)

plow (verb). *For example:* **gáéhdagáhatwas** plow. *Literally* it turns the soil. **ěshēhdagáhato'** you will plow. (*-hehtakarhatho-)

plug up openings. *For example:* **wá:jiodönyö:'** he plugged them up. (*-tsihrotönyö-)

plug up things. *For example:* **wa:dijf:odö:'** they plugged them up. (*-tsihrotö-)

plug up. *gají:ot* it's plugged up. *ětadijí:odē'* they'll plug it up there. (*-tsihrot-)

plug, cork. *ojíä'*. (*-tsihr-)

plum. *gé:eh*.

pocket. *yöge:shä'* or *yögē:shä'*. *háógeshä:gö:h* in his pocket. (*-ökeshr-)

point (noun), raised portion between notches. *o:nó'sgä:'.* (*-hno'skar-)

point (verb). *For example: o'wáhdzadē'* it pointed. *dawáhdzadē'* it pointed there. *wa'óhdzadē'* she pointed. (*-ahtsatē-)

point in a certain direction. *For example: há:gata'* he points it that way. *hewagegáhdöh* I'm pointing it that way. *o'gwágahdē'* I faced you (pl) toward it. (*-kaht-)

point out to someone. *For example: wá:gö:wö:tas* he pointed it out to me. *o'göyö:wö:tas* I pointed it out to you. *waöwöyö:tas* they pointed it out to him. *niöwēnō:wōda:ni:h* what they pointed out to them. *dasgō:wōtas!* point it out to me! *ēgyō:wōtas* I will point it out to you (pl). (*-öhwatani/hahs-)

point out, set a time or place. *For example: agō:wō:n* I've pointed it out, set a time or place. *wáöwödē'* he pointed it out. *wáēnō:wō:dē'* they pointed it out. *ējō:wōdē'* we will appoint it. *níónō:wō:n* what they appointed. *hē:nō:wō:dē'* they will appoint a date. *níáöwō:n* how he has appointed it. *ga:öwō:n* she has pointed it out. (*-öhwat-)

pointless, no use. *ka'go:wa:h.* (*kha'kowa:h)

poison (verb). *For example: gojánō'öh* she's been poisoned. *wa'agoja:nō'k* it poisoned her. *honöjanō's* it poisons them. *esajanō'k* it poisoned you. *waonöja:nō'k* it poisoned them. *ēyagojá:nök* it will poison her. (*-atyanö'-) *Also deshagoyésdani:h* he has poisoned her. *Literally* he has mixed it for her. (*-yehstani/ē-)

poison ivy (Rhus radicans). *go'ēnē:hda:ne'.* (*-a'ēnērahtahne-)

poison ivy, get. *For example: agá'ēnē:'öh* I've got poison ivy. (*-a'ēnēr'-)

poison sumac (Rhus vernix). *gotgó'dä:'s.* (*-atko'tara'-)

poke milkweed (Asclepias exaltata). *gagísgwi'dö:ta'.* *Literally* pig hanger. (*-kiskwi'töt-)

poke the fire. *dá:jisdó'gat* he poked the fire. *ēhséjisdó'gat* you'll light a fire, strike a match. (*-tsisto'kaht-)

poke with a fork. *For example: ēhséhsigwéo'gat* you will poke it with a fork. (*-hsikwaro'kaht-)

poke with one's finger. *For example: wáéyē'nyó'gat* I poked him with my finger. *á:keyē'nyo'gat* I might poke her or them. (*-ē'nyo'kaht-)

poke. *For example: agó'gahdöh* I've poked it. (*-o'kaht-)

pole on one's back, have. *For example: ho'ēnögéhde:t* he has a pole on his back. (*-a'ēnakehtet-)

pole standing upright. *wa'ē:no:t.* (*-a'ēnot-)

pole, new. *For example: agá'ēnō:se:'* I have a new pole. (*-a'ēnase-)

pole, stick. *óégahsa'.* (*-hékahs-)

pole. *o'ē:nō'.* (*-a'ēn-)

policeman. *shagoye:nō:s.* *Literally* he grabs people. *shagodiye:nös* policemen. *Literally* they grab people. (*-yenö-)

polish. *deyésdä:te'dáhgwa'.* *Literally* people use it to make it shiny. (*-starathe'tahkw-)

polliwog, tadpole. *o'šógwahdis.* (*-syokwah-tihs)

ponder, deliberate. *dewágya'dówehdöh* I'm pondering. *do:diyá'dowe:hdöh* they're pondering. *o'tgyá'do:we:t* I pondered it. *o'jagwayá'do:we:t* we pondered it. *o'tadiyá'do:we:t* they pondered it. (*-ya'towe:ht-)

pool hall. *da:dijí:wē'dáyēö'geh.* (*-tsihwē'-tayē-)

pop or parch corn. *For example: yödēhsö:'* she's parching corn. *agádēhsö'* I've parched corn. *wa'ödēhsö:'* she parched it. *wá:dēhsö:'* he parched corn. (*-atēhsö-)

pop up, bounce, hop up. *For example: ohdádaiö:h* it's hopping up. *o'wáhdadái* it popped up, bounced. *o'gáhdadái* I hopped up, started from fright. (*-ahtatahih-)

pop, burst. *For example: ohdadögwēh* it has popped, burst. *to'wáhdadö:go'* it popped. (*-ahtatöko-)

popcorn (Zea mays everta). *wahdadögwás.* *Literally* it pops. *tgwēhdä:'ē:'* *wahdadögwás* red popcorn (*-ahtatöko-)

popcorn. *onē:hsóhgwa'* or *onē:hsóhgwa'.* (*-nēhsóhkw-)

poplar (Populus sp). **onó'gä:'** or **oné'kä:'**.
ganó'gä:' hoop in hoop and javelin game.
 (*-no'kar-)

porch, hut, shed, roof. **wasgwa:de'.**
 (*-askwate-)

porcupine quill. **ohé'da'.** (*-nhe't-)

porcupine. **gahé'da'.** (*-nhe't-)

pork. **gisgwi:s o'wà:'.** *Literally* pig meat.
 (*kiskwis o'wahra') *Also* **gisgwísgē:ö'.**
Literally dead pig. (*kiskwiskēha:')

possession become good. *For example:*
agawiyó'he'öh mine has become good.
 (*-awiyo'he'-)

possession become new. *For example:*
agawasé'he'öh I've gotten a new one.
 (*-awase'he'-)

possession of evil power. **gawénö'dáshä'.**
 (*-wēna'tahshr-)

possession, new. *For example:* **agawase:'** mine
 is new. (*-awase-)

possible eventually. **de'ogwenyö:s'ö:'** it wasn't
 possible eventually. **do:digwényös'ö:'** they
 weren't eventually able to. (*-kwenyös'-)

possible, be able, beat (in a contest). *For example:*
ogwe:nyö:h it's possible.
agegwe:nyö:h I'm able (to do something).
o'gegwe:ni' I'm able, I can. **ëgegwe:ni'** I
 will be able. **o'gagwe:ni'** it was able.
ëgagwe:ni' it can do it. **a:gagwe:ni'** it
 should be possible. **wa'áknigwe:ni'** we (du)
 were able. **ëögwe:ni'** he will be able.
aedwagwe:ni' we (in pl) should be able.
da'agegwe:ni' I can't do it. **niyogwenyö:h**
 how it's possible. **niyagwagwényösgwa'**
 how much we used to be able.
da'a:gagwe:ni' it wouldn't be possible.
da'agagwe:ni' it wouldn't be possible.
nö'gegwe:ni' what I was capable of.
do:gwenyö:h it's not possible for him.
do'ogwenyö:h it's impossible.
waöwögwe:ni' they beat him. **o'sgegwe:ni'**
 you beat me. **wa'ökigwe:ni'** they beat us.
wa'étigwe:ni' we beat them.
göwögwenyö:h it's a loser. **dëtgagwe:ni'** it
 will relieve it. **wa'ökigwe:ni'** they beat us.
 (*-kweni-)

possum. **dzagoyö:di:h.** *Literally* the smiling
 one. (*-yöti-)

post (in house construction). **ganö:sdo:t.**
 (*-nastot-)

post office. **hënötsadöshädényehdähgwa'geh**
 post office. *Literally* where they use it for
 sending their letters. (*-athyatöshshra-
 tēnyehtahkw-)

post standing upright. **wa'ë:no:t.** (*-a'ënot-)

post, log. **gëöda'.** (*-röt-)

postpone. *For example:* **degá'nöwéhä:'se'** it
 postpones it. **o'tgá'nöwéhä:'t** it postponed
 it. (*-'nöwerhara'-)

pot holes, holes. **oyadenyö'.** (*-yatenyö-)

pot, kettle, pail. **ganó'dza'.** **ganó'dzagö:h** in
 the pot. **ganó'dza'ö:weh** Indian pot, iron
 kettle. **de'gánö'dza'** not a pot. (*-na'ts-)
Also **yenó'dzodähgwa'.** *Literally* people use
 it for standing up a pot. (*-na'tsotahkw-)

potato basket. **yenönö'dä:hgwa'.** *Literally*
 people use it to put potatoes in.
knönö'dä:hgwa' my potato basket.
Literally I use it to put potatoes in.
 (*-nöna'tarahkw-)

potato digger. **ganönö'do:gwa:s.** *Literally* it
 digs potatoes. (*-nöna'tokwat-)

potato soup. **onönö'da:gi'.** (*-nöna'taki-)

potato, wild. **onönö'dá'ö:weh.** (*-nöna'töweh)

potato. **onönö'da'.** **onönö'dá'shö'öh** potatoes.
 (*-nöna't-)

pouch, pocketbook. **gatgwé'da'.** (*-tkwé't-)

poultice, bandage. **oyéhsä:'.** (*-yēhsar-)

pound corn. *For example:* **agéte'döh** I'm
 pounding corn. **ëhse:te't** you will pound the
 corn. **sete't!** pound the corn! **wa'éte't** she
 pounded the corn. **wá:te't** he pounded the
 corn. **gaté'döh** pounded corn. **ëtse:te't**
 pound the corn again. (*-the't-)

pound wood. *For example:* **agyödagwä:söh**
 I've pounded the wood. **o'gyödagwa:as** I
 pounded the wood. (*-rötakwaras-)

pour (intransitive). **o'wëöda't** it poured.
 (*-ëröta'-)

pour (transitive). *For example:* **agëötwëh** I've
 poured it. **o'gëöto'** I poured it. **ëhsëöto'** you
 will pour it. **wa'éöto'** she poured it. **wáëöto'**
 he poured it. (*-ërötho-)

powder, ashes, dust. **o'gë:'** (*-a'kēhr-)

powder, coarse; grit. **ohdönyö'shä'.**
 (*-ahtönyö'shr-)

power, strength. **ga'hásdeshä'.**
hadí'hasdeshägö:h it is in their power.
 (*-'hastehshr-)

practice, train. *For example:* **dó:nöshä:nye'**
 they've practiced. **dë:nöshä:nyeh** they

practice. **o'ténōshā:nye:** they practiced. (*-asharanye-)

pray. *For example:* **o'gadēnō:yē:** I prayed. **wa:dēnō:yē:** he prayed. **wa'ōdēnō:yē:** she prayed. (*-atrēnayē-)

prayer, request, hope. **adōišōhgwa'shā.** (*-atōhisyōhkwa'shr-)

preach to someone, talk to someone. *For example:* **geta:has** I'm talking to someone, preaching. **hōwōdītā:ni:h** they are talking to them. **waōwōdītahas** they talked to them. **ketā:nih** I preach to them. **ēwōdītahas** they will preach to them. **wa'agota:has** she talked to her. (*-tharani/hahs-)

preach. **hadētā:nih** preacher. *Literally* he preaches. **agādētā:ni:h** I'm preaching. (*-atētharani/hahs-)

precious, expensive, difficult. **gano:ō'. akno:ō'** I'm unable to do it. **nigano:ō'** how expensive it is. **hēyono:ō'** as much as it can. **dwakno:ō'** I'm lacking, deficient. **dawákno:ō'** I'm lacking it. **dayonoō'** it was lacking. **wa'onoō'** it couldn't be done. (*-norō-)

predict future from excrement. *For example:* **wáé'dawénō:wa:dē.** *Literally* he pointed out excrement's word. (*-i'tawēnōhwatē-)

preferably, instead. **sa'gwah.**

pregnancy, unplanned. *For example:* **gowíyāshē:nyō:h** she has an unplanned pregnancy. (*-wirashēni-)

pregnant. **de'dzagoyá'dosgá'ah** she's pregnant. *Literally* it's not just her body any more. (*-ya'toska-) *Also* **deyéya'da:ne:t** she's pregnant. *Literally* she has something added. (*-ya'tanet-) *Also* **yene:ōh** she's pregnant. **kne:ōh** I'm pregnant. (*-ner-) *Also* **yeshé:wane:ōh** she's pregnant. (*-shehwaner-) *Also* **goyá'dayē:de:t** she's pregnant. *Literally* her body shows. (*-ya'tayētet-)

Preparation Dance. **yōdāja'dášōnyá'ta.** *Literally* they make themselves ready. (*-atatya'tasyōnyá't-)

prepare a medicine ceremony. *For example:* **hodēhšō:ni:h** he's preparing the medicine ceremony. (*-atrēhshrōni-)

prepare corn for hominy. *For example:* **ye'nēyosdō:nih** she's preparing corn for hominy. (*-nēyostōni-)

prepare for Midwinter. *For example:* **hadínē'yáhšō:nih** they're preparing for Midwinter. (*-nē'yahsrōni-)

prepare for things. *For example:* **godéhsa'hō'** they are ready for things. (*-atehsa'hō-)

prepare husks for braiding. *For example:* **hadinōnyō:ta'** they're preparing the husks for braiding. **onō:nyō:n** the husks are ready for braiding. (*-nōryōt-)

prepare soil for planting. **watēhdō:ni:h** soil prepared for planting. **ho'gátehdō:ni'** I prepared the soil for planting. (*-athehtōni-)

prepare things. *For example:* **o'géhšōnyá:nō:** I prepared things, got things ready. **wá:hšōnyá:nō:** he prepared things. **ēhséhšōnyá:nō:** you will prepare things. (*-hsrōnyahnō-) *Also* **waēnōdéhšōnyá:nō:** they got things ready. **sadéhšōnyá:nō:h!** get things ready! **ētōsadéhšōnyá:nō:** they will get you ready there. **ēsnyádehšōnyá:nō:** you two will prepare things. (*-atehsrōnyahnō-)

prepare to do something. *For example:* **waēnōjā:'te't** they got ready to do it, prepared for it. (*-atyera'the'-)

prepare to run. *For example:* **dwagēniāhgwēh** I'm ready to run. **tēniāhgwās** he's preparing to run. **dagēniāhgo'** I prepared to run. **dayēniāhgo'** she prepared to run. **dáēniāhgo'** he prepared to run. (*-ēnirahko-)

prepare, create something. *For example:* **o'gádehšō:ni'** I prepared, created something. **wá:dehšō:ni'** he prepared, created something. **waēnōdéhšō:ni'** they prepared, created something. (*-atehsrōni-)

prepare, get ready. *For example:* **agádehsa'ōh** I'm prepared. **sgadéhsa'ōh** I'm ready again. **sadéhsa'ōh?** are you ready? **snyadéhsa'ōh?** are you (du) ready? **swadéhsa'ōh?** are you (pl) ready? **hodéhsa'ōh** he's ready. **honódehsa'ōh** they are ready. **wa'ódes'a:** she prepared it. **waēnōdés'a:** they prepared it, got it ready. **wa:yádes'a:** the two of them got ready. **ēhsádes'a:** you will get ready. **ēwōgadéhsa'ō:ōk** I'll continue to be prepared. **wadéhsa'ōh** it is ready. **nionódehsa'ō:je'** how they are ready. **waōsadés'a:** they got you ready. **daōsadés'a:** they got you ready here. **níodehsa'ōh** what he has prepared.

- deyagodéhsa'öh** she has prepared it.
nionödéhsa'öh how ready they are.
 (*-atehs(a)')-
- present, be.** *For example:* **gya'da:de'** I'm there.
yeyá'dade' she's there. **hayá'dade'** he's there.
tayá'dade' he is there. **wadíya'da:de'** they are there. **ša'da:de'** who you are. (*-ya'tat(e)-) *Also* **ëgëöjë'se:k** I will be continue to be present. **tëgëöjë'se:k** I will continue to be present there. **tsëgëöjë'se:k** when I'll be present. **a:gëöjë'se:k** I should be present. (*-ëhö-)
- present, in place; be at a certain level or distance.** *For example:* **ga:de'** it's in place, it's hanging down. **nitga:de'** as far as it is, how high it is. **nëtgä:de:k** how far it will be, at what level. **nö'dedwade'** between us. **tiga:de'** it's different. (*-t(e)-)
- President of the United States.** **Hanödaga:nyas** or **Hanödaga:nyäs-go:wa:h.** (*-natakari-)
- president.** **hanödaga:nyas.** *Literally* he destroys towns. (*-natakari-)
- press down, hold down.** *For example:* **hadó:äs** he presses it down. **akdó:ägö'h** or **agó:ägö'h.** I'm pressing on it, holding it down. **sdo:äk!** hold it down! **ä:kdóä'** he could hold me down. (*-(t)ohrak-)
- press together, squeeze.** *For example:* **o'gähjiyó:äk** I pressed it together, squeezed it. **wá:hjiyó:äk** he squeezed it. (*-ahtsiyohrak-)
- pretense, imitation, artificial, be.** **a:we:t** it's artificial, imitation, a pretense. (*-et-)
- previously, from an earlier time.** **gwa'hoh.** (*kwa'hoh)
- prey on one's mind.** *For example:* **ësaënödahe's** it will prey on your mind. (*-rënötarhe'-) *Also* **wa'ágo'nígoëtge't** it preyed on her mind. (*-'niköhetkë'-)
- price go up, become difficult.** **o'ganóó'he't** it became difficult, the price went up. (*-noró'he'-)
- price or story be a certain way.** **nigagéó'dë:h** how the story is, what the price is. **nigagéó'dë:s** how the stories are, what the prices are. (*-karo'të-)
- price, full or proper.** **tgagä:ye:i'** the full price, the proper fare. (*-karayeri-)
- price.** **niyogä:'** how much the price, how much the fare. (*-kar-)
- pricker.** **o:yowë:'. (*-hyowër-)**
- priest, Catholic.** **dá:yahsö:ta'.** *Literally* he makes a cross. (*-yahsöt-)
- priest, minister.** **hadzë:sda:ji'.** *Literally* the black one. (*-tsëhrastatsi-)
- princespine (Chimaphila umbellata).** **onähde:sös** or **onëhde:sös.** *Literally* long leaves. (*-nrahtes-)
- proceed with one's family.** *For example:* **gatwáji:ne'** I'm going along with my family. (*-athwatsirine-)
- progress of the year.** **niwádoshi:ne's** how the year is progressing. (*-atoshrine-)
- prompter.** **hodí:watgäëö'.** *Literally* he's watching the text. (*-atrihwatkaharö-)
- propane.** **yödëga'dähgwa' osë:nö'.** *Literally* fire-making smell. (*-ateka'tahkw-)
- proper, right, complete.** *For example:* **tgaye:i'** in fact, indeed. **hegaye:i'** in fact. **ha'degaye:i'** it's enough. **dá:'degaye:i'** it isn't enough. **hegayéi'go:wa:h** in a big way. **detše:i'?** are you all right again? **wa'ögwaye:ih** we met. **o'tgaye:i'** it came true. **de'tgye:i'** I don't make sense. **dödagaye:ih** it went back to normal. **ho'tgaye:ih** it became normal. **detgye:i'** I'm all right again. **de'tadiye:i'** they don't think right. **tgaye:i'jih** very truly. (*-yeri-)
- property, become someone's.** *For example:* **ëyagowëste't** it will become hers. (*-awëhsthe'-)
- property, real estate, garden.** *For example:* **watgwë:ë'** garden. **dwatgwë:ë'** the garden there. **agátgwë:ë'** my property, real estate, garden. **gotgwë:ë'** her property, real estate, plot. (*-atkwëhrar-)
- property.** **ganögeshä'.** (*-nakrehshr-) *Also* **agáshënönyashä'** my property. (*-ashënönyahshr-)
- propose something.** **ëgi:winyö't** I'll propose it. (*-rihwinyö't-)
- prostitute.** **godádatgéö'.** *Literally* she's peddling herself. (*-atatatkehrö-)
- protect, watch over, take care of.** *For example:* **dewë'nyadö'** it's protected. **deyökiyë'nyadö'** they're protecting, watching over, taking care of us. **dëshagonë'nyadö:'** they will protect them. (*-ë'nyatö-)
- protrude through an opening.** **dewá'ha:'** it's protruding through an opening. (*-a'har-)

protruding eyebrows. **dá:gahgwéohse:sös** he has protruding eyebrows. (*-kahkweCohses-)

protruding rocks. **ga'sgweodö'** standing rocks. **tga'sgwe:odö'** in the rocks there. (*-'skwarotö-)

prove. **o'gáiwagwëniyo'he't** it proved it. (*-rihwakwëniyo'he'-)

provide for somebody. *For example:* **é:hsegé:yatas** you will provide it for him. **hagögë:yadani:h** he has provided it for them. (*-këhyatani/hahs-)

provide, let go of, release. *For example:* **o'ga:tga'** I provided it. **ëga:tga'** I will provide it. **ëhsa:tga'** you will provide it. **o'kéyatga'** I provided them. **ë:ötga'** he'll provide it. **dö:daga:tga'** I might provide it. **ëjö:tga'** she will provide it. **tëñötga'was** they provide it. **ëtëñötga'** they will provide it. **wa'ákiya:tga'** we released them. **ëyágwatga'** we'll provide it. **sheyátga'wëh** where you have left them. **waöwëñö:tga'** they let him go. **shögwátga'wëh** he has left it for us. **niótga'wëh** what he has provided. **sayétšiya:tga'** you are released. **saöwëñö:tga'** they released them again. **ëtséyatga'** you will release them. **ëshöwötga'** they will release him again. **de'shöwötgá'wëh** they haven't released him. **heagöyátga'wëh** he has left them there. (*-atka'w-)

pry something. *For example:* **agëshóáöh** I've pried it. **seshó:äh!** pry it! (*-shohrahr-)

puckered, shriveled. **deyótsi'sgwe:h** it's puckered, shriveled. (*-tshi'skwe-)

pudding, mush. **ojísgwa'.** **gajísgwa'e:'** **ojísgwa'** ballplayers' mush. (*-tsihskw-)

puffy or bulging eyes. **deyogáo'gwaö'.** (*-kaho'kwahö-)

pull out, haul away. *For example:* **ganëhgwi** it's hauling it out. **aknéhgwi:h** I've hauled it away. **wa:dinëhgwi'** they hauled it. **hadinëhgwis** they haul it. (*-nëhkwi-)

pull someone's arm out. *For example:* **o'shagodinëshádahgo'** they pulled her arms out. (*-nëshatahko-)

pull up root. *For example:* **ëdwákdeodago'** we'll pull up the root. (*-ktehrotako-)

pull up something, uproot. *For example:* **hodí:nyoda:gwëh** they've pulled it up (a tree by the roots). **ëdwá:nyodago'** we will

uproot it. **wá:di:nyodago'** they uprooted it. **há:ga:nyodagwë:ök** it should be uprooted there. (*-hnyotako-)

pull, drag, ride. *For example:* **ha'se'** he's dragging it. **ëgé'se:'** I'll drag it. **o'gá'se:'** it dragged it. **wa'öge'se:'** she drove me. **wáöge'se:'** they drove me. **agé'se's** I'm riding around. **hodí'se'** they're riding. **ësá'se:'** you will ride. **wa'ögwa'se:'** we (pl) rode it. **ö:sawáge'se:'** I should ride again. (*-(i)'sr(e)-) *Also* **ha'sös** he's dragging it, pulling it, driving a car. **agé'sö:h** I've dragged it, I've been driven. (*-(i)'srö-)

pull. *For example:* **tajë:twas** he pulls it this way. **hewájë:twas** it pulls it that way. **dwagájë:twëh** I've pulled it. **dayöjë:to'** she pulled it. **dasájë:toh!** pull it! **wa'öjë:to'** she pulled it. (*-atihëtho-)

pulse. **deyóhgwa'** it throbs, pulse. *Literally* it lifts. (*-hkw-)

pump oil. **tga:nógwaöh** it's pumping oil. (*-hnokwahö-)

pumpkin (Cucurbita pepo). **o:nyóhsowa:nëh.** *Literally* big squash. (*-hnyóhsowanë-)

punch, awl, pick. **yö'gáhdahgwa'.** *Literally* people pierce with it. (*-a'kahtahkw-)

punish several people. *For example:* **o'ké:wáhda:nö:'** I punished several people. (*-hewahtahnö-)

punish. *For example:* **ké:wahdöh** I've punished her. **o'ké:ewat** I punished her. **ëöwöewat** they will punish him. (*-hewaht-)

pupil of the eye. **odága'dáhgöh** (*-ataka'tahkw-) *Also* **osdéo'gwa'.** *Literally* bead. (*-staro'kw-)

purely, only. **áo'sga'ah** only, purely, nothing but. **heyáo'sga:'ah** the only thing. (*-oska-)

purple, dark color. **ohsóhgwaji:h.** (*-ahsohkwatsi-)

purple, dark red. **o'shéä'ë:'.** *Literally* the color of scoke. (*-'shera'ë-)

purple. **deyóhsohgwa'se:'.** *Literally* double color. (*-ahsohkwa'srer-)

pus. **otgéhsä'.** (*-atkëhsr-)

push up to a certain point. *For example:* **wa'áo'is** it pushed it up to a certain point. (*-o'ihst-)

push, move along. *For example:* **akísdöh** I've pushed it. **gáísta'** it pushes it along. **wá:di:s** they moved it along. **sá:di:s** they moved it back. **dashis!** move it closer! pass it! **ho'shis**

move it away! **dáóisdō:je'** he's pushing it along this way. (*-hihst-)

push, shove. *For example:* **dawáhdzáé'šō:** it shoved repeatedly. (*-ahtsarō'srō-)

push. *For example:* **ēka:wi:t** I'll push it. (*-(ē)hawit-) *Also* **deyágohta:** she was pushing. (*-ahtar-)

pushy, be. *For example:* **hayá'dáista'** he's pushy. *Literally* he pushes people. (*-ya'tahihst-)

put a basket on one's back. *For example:* **wa'ágwa'áshagéhda:t** we (ex pl) put baskets on our backs. (*-'ahshrakehtat-) *Also* **waënōt'áhšoda:ah** they put baskets on their backs. (*-at'ahshrotar(a)h-)

put a boat in the water. *For example:* **hōsà:dí:ōyoh** they put the boat back in the water there. (*-hōwoh-)

put a clasp together. *For example:* **o'tknō'sgā:hōdē'** I put the clasp back together. (*-nō'skara'hōtr-)

put a diaper on someone. *For example:* **ēgō'šodā:ē'** I'm going to put a diaper on you. (*-'syotarahr-)

put a hook in the water. *For example:* **de'shósdō'šōōh** he doesn't have his hook in the water yet. (*-stō'shroh-)

put a pot on to boil, cook. *For example:* **ganō'dzo:t** something boiling in a pot. *Literally* a pot is standing. **ganō'dzo:dak** something that has been boiled. *Literally* a pot was standing. **ēhsnō'dzo:dē'** you will put the pot on to boil. **hodínō'dzo:t** they're cooking. **aknō'dzo:t** I've put the pot on the fire. (*-na'tsot-)

put a support or cushion under. *For example:* **agégē'sāhgōh** I've put a support under it. **hagē'sāhgwa'** he's putting a support under it. (*-kē'srahkw-)

put a vehicle up or over. *For example:* **hēōsa'séhdawē:n** they'll put your vehicle up. (*-'srehtawēhēt-)

put around someone's neck. *For example:* **agihjēh** put around someone's neck. **wáéhja:k** I put it around his neck, lent a name from my clan to someone from another clan. (*-ihty(ak)-)

put aside, set aside (to save or discard). *For example:* **hēnóhdā:s** they put it aside. **háóhdahōh** he has put it aside. **sohda:ah!** put it aside! (*-ohtar(a)h-)

put away, store. *For example:* **agáde:wa:t** I've stored it. **wadé:wa:t** what has been saved or stored. **hadé:wata'** he's storing it. **waënōdē:wadē'** they stored it. **sayōde:wa:dē'** she put it away again. **sadé:wadēh!** put it away! **ē:nōdē:wadē'** they'll put it away. **honōde:wadaje'** they were putting them away. (*-atehwat-) *Also* **o'géhsēnō:ni'** I stored it, put it away. **wa'ágwahsēnō:ni'** we stored it. **wa'ēhsēnō:ni'** she stored it. **wá:dihsēnō:ni'** they put it away, stored it. (*-hsēnōni-)

put away, store. *For example:* **hadé:watha'** he's storing it. **agáde:wa:t** I've stored it. **sadé:wadēh!** put it away! (*-atehwat-)

put bandages on oneself. *For example:* **ēyōjēhsa:ō'** she'll put bandages on herself. (*-atyēhsararō-)

put between. *For example:* **hawétā:s** he puts it between. **agáweta:hōh** I've put it between. **o'gáweta:ah** I put it between. (*-awethar(a)h-)

put butter on. *For example:* **ēswišyohga:'** you will put butter on it. (*-wisrohka-)

put down a bet, gamble. *For example:* **do:di:yē'** they are betting, gambling. **dēdwa:yē:'** we'll put down a bet. **o'tadi:yē:'** they played cards, gambled. (*-yē(t)-)

put down a mat. *For example:* **agi:sga:'** I've put down a mat. (*-iskarar-)

put down something to sleep on. *For example:* **ēgēnisga:ē'** I'll put down something for me to sleep on. **o'gēnisga:ē'** I laid it down to sleep on. (*-ēniskarar-)

put down tobacco for someone. *For example:* **ēshadiyē'gwayēōs** they'll put down tobacco for it again (referring to a meeting of the Little Water Society). (*-yē'kwayēni/hahs-)

put down, set down. *For example:* **hayēō'** he puts it down. **ga:yē'** it is there, set down. **de'ga:yē'** it's not there, it's missing. **jo:yē'** it is there. **i:jē:h!** set it down! **hega:yē'** it's been put there. **ēgayē:da'k** it will be continue to be present. **ēōdiyē:ōk** they will be putting it down. **tgayē:dak** where it had been. **wa:di:yē:'** they put it down. **ēšyē:'** you will set it down. **daōwōyē:'** he set it down for him. **sga:yē'** it's lying again. **ēgayē:da'k** it will be continue to be there. **ēōdiyē:ōk** people will be putting it down. **da'détgayē'** there's nothing like it. (*-yē(t)-)

put heads together. *For example:* **waënödà:négē:nō:** they put their heads together. (*-atahanekēnō-)

put in a pipe. *For example:* **hënöwéó'dōda:as** they're putting in a pipe. (*-awero'tōtar(a)h-)

put in a stick. *For example:* **o'tá'wasda:ah** he put in the stick. (*-'wastar(a)h-)

put in one's mouth. *For example:* **wá:dehō:dē'** he put it in his mouth. **wa'ōdehō:dē'** she put it in her mouth. **ēhsádehō:dē'** you'll put it in your mouth. (*-atenhōt-) *Also* **wá:dihō:to'** they put it in their mouth. (*-nhōtho-)

put in order, straighten. *For example:* **odagwáíhsō:h** it's been straightened, put in order. **o'kdagwáíhsi'** I straightened it, put it in order. (*-takwarihs-)

put in place. *For example:* **o'gyá'dada:t** I put it in place. (*-ya'tatat-)

put in the fire, burn. *For example:* **agō:twēh** I've put it in the fire, burned it. (*-ōtho-)

put in the hand. *For example:* **o'jóhdzä:k** she put it in her hand. **ösà:hdzä:k** he put it in his hand again. (*-ahtsarahkw-)

put in the oven, bake, roast. *For example:* **wa'ōde'sgō:dē'** she baked it, put it in the oven. **wadé'sgō:n** it's been baked, roasted. **wadé'sgō:dak** it was baked. **ēhsáde'sgō:dē'** you'll roast it. (*-ate'skōt-)

put in water. *For example:* **agōōh** I've put it in the water. **i:go:s** I'm putting it in the water. **ēhsoh** you will put it in water. **hēhsoh** you will put it in water there. **i:soh!** put it in the water! **ēyó:ök** it will be put in the water. **waoh** he put it in the water. (*-oh-) *Also* **héó'sgoōh** he has put it in the water there. **ēhsé'sgoh** you will put it in water. (*-'skoh-)

put in. *For example:* **hōda:as** he's putting it in. **agōdahōh** I've put it in. **o'gōdä:h** I put it in. **sōda:ah!** put it in! **waënōda:ah** they put it in. **waōdä:h** he put it in it. **wa'agōda:ah** she put it in. (*-ōtar(a)h-) *Also* **agáya'dōh** I've put it in. **hōsa:ya't!** put it in there! (*-aya't-) *Also* **ē:yá'nōhda:ah** he'll put you in. (*-'nōhtar(a)h-)

put kegs in. *For example:* **sá:di'nōhgōdányōhsō:** they put the kegs back in. (*-'nōhkōtaryōhsō-)

put oil in water. **o'gá:noh** it put oil in the water. (*-hnoh-)

put on an act, make oneself a mark. *For example:* **o'gátšanō't** I made myself a mark, put on an act. (*-athyana't-)

put on an apron. *For example:* **эгэни:no:dē'** I'll put on an apron. (*-ēnihnot-)

put on one's back. *For example:* **wá:tgehda:t** he put it on his back. **hënótkehda:sgwa'** they used to put it on their backs. (*-atkehtat-)

put on one's necktie. *For example:* **dēgatenyeodē'** I'll put my necktie on. (*-atenyarot-)

put on oneself. *For example:* **o'ga:tē'** I put it on me, e.g., on my shoulder. (*-ath(e)r-)

put on overshoes, rubbers. *For example:* **desè:hdáhwane:dēh!** put on your overshoes, rubbers! (*-ērahtahkwanet-)

put on something's back. *For example:* **wá:gehda:t** he put it on its back. (*-kehtat-)

put on the end of a pole. *For example:* **yo:a'** it's on the end of a pole. **o'góaē'** I put it on the end of a pole. (*-ohar-)

put on top, appoint. *For example:* **agégē:ya:t** I've put it on top, appointed it. **ēōdigē:yadē'** they will appoint it. (*-kēhyat-)

put one's berries in, can them. *For example:* **agáda:yōdahōh** I've put my berries in, canned them. (*-atahyōtar(a)h-)

put one's boats in water. *For example:* **sáénōtōyōhsō:** they put their boats back in the water. (*-athōyōhsō-)

put one's finger through an opening. *For example:* **o'gé'nyō:got** I put my finger through an opening. (*-ē'nyōkoht-)

put one's hand on something. *For example:* **agēnis'ōhda:e'** I've put my hand on it. (*-ēnis'ohtaher-)

put one's hat on. *For example:* **hodíhigwá:ōh** he has put his hat on. (*-atiChikwarahr-)

put one's legs down. *For example:* **ō:dagátšinēhda:nō:** I might put my legs down. (*-atshinēhtahnō-)

put one's shoulder next to something. *For example:* **o'gé:nēhsáwēhta:t** I put my shoulder next to it, hugged the wall (to avoid detection). (*-ēhnēhsawēhtat-)

put one's voice in. *For example:* **эгwēnōda:ah** I will put my voice in. (*-wēnōtar(a)h-)

put oneself between. *For example:* **héáya'dáweta:hōh** he's between them there. (*-ya'tawethar(a)h-)

put oneself between. *For example:*
ho'wēnōjádawétā:h the women put themselves between. (*-atya'tawethar(a)h-)

put oneself in a place. *For example:*
o'gadadō:nya't I put myself there. (*-atatōnya't-)

put oneself in something. *For example:*
ēhsadadē' you'll get in it. (*-atatr-)

put oneself in water, drown oneself. *For example:* **hodáde'sgóöh** he has drowned himself. *Literally* he has put himself in the water. (*-atate'skoh-)

put oneself on something. *For example:*
o'gadajá'te:' I put myself on it.
o'wadajá'te:' it got on there.
 (*-atatya'th(e)r-)

put out a fire. *For example:* **agá'swahdōh** I've put out the fire **sa'swat!** put out the fire! turn off the light(s)! **hēnó'swatá'geh** fire department. (*-a'swaht-)

put shoes on. *For example:* **dewagē:hso:ōh** I've put my shoes on. **o'tgē:hso:we:k** I put my shoes on. (*-ērahsor(ek)-)

put someone out (in a game). *For example:*
ō:wōyádohda:ah he might put him out.
 (*-ya'tohtar(a)h-)

put something before someone. *For example:*
hagōāni:h he has put it on something for them, put it before them. (*-hrani-)

put something in something. *For example:*
gae' it's in it. **i:ga:'** contents, what is in something, what is included. **ho:e'** he has put it in. **o'gē'** I put it in it. **wa'eē'** she put it in it. **wa:ē'** he put it in it. **isēh!** put it in! **ēhsē'** you'll put it in it. **hodiya'je'** they're putting it in there. **ēgā:je'** it will be in it. **ēgā:jé'se:k** it will be included. **nō'degā:je'** it is lying about. **ni:ga:'** which one. (*-r-)

put something on something for someone. *For example:* **wa'ákíá'dē'** we put it on it for them. (*-hra'tē-)

put something on something. *For example:*
ha:cha' he puts it on it. **ake:'** I've put it on it. **ga:e'** it's on it. **ēshē'** you'll put it on it. **o'kē'** I put it on it. **wá:ē'** he put it on it. **wa'ēē'** she put it on it. **sga:e'** (used in counting from 11 to 19, 21 to 29, 31 to 39, etc.). *Literally* it's on it again. **ga:aje'** it was along on it. **ēōdiē'** they will set it up there, put it. **detácha'** he puts it on there again, thereupon. **go:e'** she has it on her. (*-h(e)r-)

Also **o'kyō'** I put it on it. **wa'éō'** she put it on it. (*-hyō-)

put something over something. *For example:*
goda:as I'm putting it over it. **agódahōh** I've put it over it. **yoda:hōh** it's over it. **o'godā:h** I put it over it. **waodā:h** he put it over it. (*-otar(a)h-)

put sugar in water. *For example:* **ēhsā:noh** you will put sugar in the water. (*-ranoh-)

put the blame on someone. *For example:*
wá:gi:wá'is he put the blame on me.
 (*-rihwa'ihst-)

put the body on one's back. *For example:*
wá:ja'dágehda:t he put the body on his back. (*-atya'takehtat-)

put things in the fire, burn things. *For example:* **o'gōtwahsō:'** I put things in the fire. (*-ōthwahsō-)

put things in. *For example:* **waödanyōhsō:'** he put things in. **saēnōdányōhsō:'** they put things back in. (*-ōtaryōhsō-)

put things on something. *For example:* **wa'é:ö'** she put things on it. (*-hrö-)

put things on. *For example:* **ēhsēōnyō:'** you will put them on (*-hrōnyō-)

put through an opening. *For example:*
agōgohdōh I've put it through an opening.
 (*-ōkoht-)

put tobacco in one's mouth. *For example:*
hojé'gwahō:n he has put tobacco in his mouth. **ēhsájē'gwáhō:dē'** you'll put tobacco in your mouth. (*-atyē'kwanhōt-)

put together, attach, add onto. *For example:*
agá'hō:n I've attached something to it.
o'gá'hōdē' I attached something to it.
ha'hō:ta' he's attaching it, putting it together.
wa'ágwa'hō:dē' we attached it, applied it. **heyó'hō:n** it is connected there.
ēséjihnýá'hō:dē' we will add it on.
ēhsá'hōdē' you will add something to it.
hēshénō'hō:dē' they will take over there.
 (*-a'hōtr-)

put together, construct. *For example:*
deyē:nya'kēs she's putting it together.
dewáge:nyá'kēh I've put it together.
dégé:nya'ka' I'll put it together.
 (*-hnyá'kh-)

put together, stick together, tie together. *For example:* **deyoyó:ägōh** it's put, tied, stuck together. **o'tgyó:äk** I put, tied, stuck them together. (*-(i)yohrak-)

put together. *For example:* **dewágā'ne:gē:h** I've put them together. **dēōwōdiā'ne:gē:'** they'll put them together, arrange a marriage. (*-ra'nekē-) *Also*

dewágā'négēsđōh I've put them together. (*-ra'nekēhst-)

put up a pole. **wa'ēnōda:dōh** hanging pole. *Literally* pole that is put up. (*-a'ēnatat-)

put up a rope. *For example:* **agyōhgā:dadōh** I've put up a rope. (*-rōhkaratat-)

put up a tree. *For example:* **agātā:it** my tree. **hotā:it** his tree. **honōtā:it** they put up a tree. **ēwōgatā:ida'k** my tree will always be there. (*-athrahit-)

put up or over. *For example:* **hawē:ta'** he's putting it up, putting it over (for example, pitching hay). **agāwē:ēdōh** I've put it up, put it over. **o'gāwē:n** I put it up, put it over. (*-awēhēt-)

put up, put in place. *For example:* **akda:dōh** I've put it up. (*-tat-)

put water in. *For example:* **o:ne:ga:'** there's water in it. **ha:negaha'** he puts water in it. **wá:nega:ē'** he put water in it. **ēhsnegaē'** you will put water in. (*-hnekar-)

putrid, rancid, rotten, spoiled. **otgē:h** it's putrid, rancid, rotten, spoiled. (*-atkrē-)

putrify, rot. **otgē'ōh** it's become rotten. **wa'o:tgēh** it putrified, rotted. (*-atkrē'/h-)

puzzle somebody, stump somebody. *For example:* **godī:wawá'se:h** she's stumped. (*-atrihwawa's(e)-)

pygmy, the little people, elf, dwarf. **dzōgā:ō'** or **dzo'gā:ō'**. (*tsōkarahō')

-Q-

quail, bobwhite (Colinus virginianus). **gōhgwai'.** (*kohkwari')

Quaker Bridge, New York. (Town destroyed by the Kinzua Dam.) **Ha'deyoyá:ya'kdōh** or **Joyá:ya'kdōh.** *Literally* it's been made to cross there. (*-yahya'kt-)

quarantine, restrict. *For example:* **wáōsahjawē:dē'** they restricted you, quarantined you. (*-ahtyawērētani/ē-)

quarrel. *For example:* **de:yádas'as** they (du) quarrel. **dēknyádas'a:'** they (fem du) will quarrel. (*-atas'-) *Also* **honōdiha:'** they are quarreling. **wa:yádiha:ē'** they (du) quarreled. (*-atirhar-)

quart. **gashé'di:h** quart. *Literally* jarful. **sgashé'di:h** one quart. **degáshe'di:h** two quarts. **sēh nigáshe'di:h** three quarts. (*-she'ti-) *Also* **ganō:tši:h.** *Literally* small basketful (*-nōtshi-)

Quavering (a ceremony). **Yéiōda:'ta'** or **yí:ōda:'tha'.** *Literally* they make the words tremble. (*-rihwōta:'t-)

queen. **yegówähgo:wa:h.** (*-korah-)

quick-tempered. *For example:* **honō'kwē:h** he's quick-tempered. (*-na'khwē-)

quilt block. **óisda'.** (*-rihst-)

quilt. **ga:nyá'kaō'.** *Literally* things put together. (*-hnya'khahō-)

quit, stop doing something. *For example:* **agēnihē'** I've quit. **goni:hē'** she has quit. **sēni:hē'?** have you quit? **hēnīhēō'** he quits. **sēnīhēō'** you quit. **o'gēnihē:'** I quit. **o'wēnihē:'** it quit. **ēwēnihē:'** it will quit. **wa'ēnihē:'** she quit. **sawēnihē:'** it stopped again **ēhsēnihē:'** you have to quit. **á:hsēni:hē:'** you should quit. **sēni:hē:h!** stop doing it! **áēnēnihē:'** they might quit. **dōdagēni:hē:'** I quit, backed out. (*-ēnirhē-)

quiver (for arrows). **ga'da:shā'.** (*-tarashr-)

quiver, start to move. **deyóni'e:h** it's quivering, starting to move. **o'jóni'e:k** it quivered, started to move. (*-ni'e(k)-)

-R-

Rabbit Dance. **Gwa'yō:'** **Oēnō'.** (*kwa'yōha' orēna')

rabbit. **gwa'yō:'.** (*kwa'yōha')

raccoon (Procyon lotor). **dzo'ā:ga'.** (tso'araka')

Raccoon Dance. **Dzo'ā:gá' Oēnō'.** (*tso'araka' orēna')

racehorse. **gohsa:dēs.** *Literally* one rides on its back. (*-hsatē-)

radio. **wadénota'.** *Literally* it sings. (*-atrēnot-)

raft, island. **ga:wé:nō'.** (*-hwehn-)

rag. **ohgí'ā'.** **agáhgi'ā'** my rag. (*-ahki'r-)

railing, crossbars, saw horse. **degayēdāō'.** *Literally* wood pieces on it. (*-yētahrō-)

railroad (Tonawanda). **wáōnishādēhda:'.** *Literally* earth laid flat (referring to the ballast). (*-ahōnihshratēhtar-)

railroad car. **ganōhsi:yo:h.** *Literally* nice house. **ganōhsi:yo's** railroad cars.

(*-nöhsio-) *Also* **ga'séhdi:yo's**. *Literally* nice cars. (*-'srehtiyō-)

railroad crew. **hadí'sehdayano:wé'shō'oh**. (*-'srehtayanor-)

railroad engineer. **ha'séhdayano:we'**. **ha'séhdayano:wé'go:wa:h** chief engineer. (*-'srehtayanor-)

railroad track. **ga:nyō'ōshādēhda:'**. *Literally* iron laid flat. (*-hnyō'ōshratēhtar-) *Also* **gē:wé:dēhda:'**. *Literally* wire laid flat. (*-rēwaratēhtar-) *Also* **wáōnī'geh**. (*-hahōni-) *Also* **wáōnī'shā'geh**. (*-hahōni'shr-) *Also* **wáōnī'shādēhda:'**. (*-hahōni'shratēhtar-)

railroad tracks. **gē:wé:dēhdēōnyō'**. *Literally* wires laid flat. (*-rēwaratēhtarōnyō-)

rain (verb). **osdēōje's** it rains. **osdēōjō:h** it's raining. **wa'ōsdē:ōdi'** it rained. **ēyōsdē:ōdi'** it will rain. (*-starōti-)

rain now and then. **wa'ōsdēōjehsō:'** it rained now and then. (*-starōtyehsō-)

rain often. **gasdā:nō:eh** it rains often. (*-staranōhwe-)

rain stop. **osdāētwēh** the rain has stopped. **o'gásdaēto'** the rain stopped. **ēgásdaēto'** the rain will stop. (*-starētho-)

rain, cold. **osdā:no:h**. (*-starano-)

rain, downpour. **jōsdēōtwēh**. (*-starōtho-)

rain, heavy. **o'gásdeowanēn** the rain was heavy. (*-starowanēht-)

rain, raindrop. **osda:a'**. (*-star-)

rain, sprinkle. **odésdā:denyō:h** it's sprinkling. (*-atestarateni-)

rain, warm. **osdā:dáíē:h**. (*-staratarihē-)

rainbow. **o'ha:ot** rainbow. **o'gá'heodē'** a rainbow formed. (*-'harot-)

rainwater. **osdā:gi'**. (*-staraki-)

raise a cane. *For example:* **dá:da'díshāge:sgo'** he raised his cane. (*-ata'tihshrakesko-)

raise a ceremony for someone. *For example:* **dēówóiwahgwē'** they'll raise a ceremony for him. (*-rihwahkwani/ē-)

raise one's arm. *For example:* **sēnēshage:sgoh!** raise your arm! **swēnēshage:sgoh** raise your (pl) arms. (*-ēnēshakesko-)

raise, lift. *For example:* **agēgesgwēh** I've raised it. **hage:sgwas** he raises it. **wá:gesgo'** he raised it. **sege:sgoh!** raise it up! **ējagoge:sgo'** it will bring them back up. (*-kesko-)

raised bread, raised dough. **otāgwahgwēh**. (*-athrahkwahkw-)

raised place. **dayodadāhgwē:ök** there will be a raised place. (*-atatahkw-)

rake, fork, spear. **gahsigwā:'**. (*-hsikwar-)

rake. **ye'ēohdē:ekta'**. *Literally* people use it to gather hay. *Also* **ga'ēohdē:ekta'**. *Literally* it gathers hay. (*-'ehohterehekt-)

rancid, putrid, rotten, spoiled. **otgē:h** it's putrid, rancid, rotten, spoiled. (*-atkrē-)

random. **tōdā:et** he did it randomly. (*-et-)

rapids. **ga:nō:wō'**. **Ga:nōwōgō:h** in the rapids, Warren, Pennsylvania. **Ga:nōwō'geh** at the rapids, Caughnawaga Reserve. (*-hnaw-)

rare (meat). **dzotgwēhsā:t**. (*-tkwēhsarat-)

rasp, file. **ga:nó'sgāe'**. *Literally* it has notches in it. (*-hno'skare-)

raspberry (Rubus sp.). **dagwá'dā:nē'**. (*-takwa'taranē')

raspberry, black (Rubus occidentalis). **otōdā'kdō'**. *Literally* bent stems. (*-athōta'k(e)tō-)

rasping stick. **ga:nó'sgā:'**. (*-hno'skar-)

rat. **jinōhdáfō'go:wa:h**. *Literally* big mouse. (*-nōhtarir-)

rattle be shaking. *For example:* **osdōwē'sōda'dōh** it's rattling. (*-stawē'srōta:'t-)

rattle make a noise. **osdāwē'sā:ga:h** the rattle is sounding. (*-stawē'sakar-)

rattle. **gasdāwē'sā'** or **gasdōwē'sā'**. (*-stawē'sr-)

rattlesnake. **ohsigwēön** or **sigwēön**. *Literally* fork attached. (*-hsikwarōt-)

rattlesnake-root (Prenanthes sp). **osháisda'odi:nyos** or **ohsigwēön odi:nyos**. *Literally* it kills snakes or rattlesnakes. (*-sharist-)

raw meat. **o'wà:tkos**. (*-'wahratko-)

raw. **otgos** it's raw. (*-atko-)

razor. **yōtgōstwi'édahgwa'**. *Literally* one uses it to shave oneself with. (*-atkōsthwi'ētahkw-)

reach (with the hand). **dá:'nyo:dē'** he reached this way. (*-'nyot-)

reach agreement, approve after discussion. *For example:* **o'tadiwēñō'di:he't** they approved the matter after discussion. *Literally* they leaned the word. **o'tgawēñō'dihe't** it was agreed. (*-wēna'tihhe'-)

reach out for, grab. *For example:*
hewagenyátgä:öh I've grabbed it.
ho'gényatga:a' I grabbed it. (*-nyatkar-)

reach out one's hands. *For example:*
wáéně'nya:da:t they reached out their hands.
hösaěné'nyada:t they reached out their hands again.
wáöwě'nya:da:t they reached out their hands to him.
waöwěné'nyada:t or **o'göwěné'nyada:t** they reached out their hands to them.
 (*-ě'nyatat-)

reach out. *For example:* **ho'gě'nyá:kda't** I reached out. (*-ě'nyarakta't-)

read, learn, go to school. *For example:*
gadéyěsta' I'm learning, reading, going to school.
yödéyěsta' she's learning, reading.
hadéyěsta' he's learning, reading.
hěnödeyě:sta' they learn, read.
agwadeyě:sta' we (ex pl) learn, read.
dwadéyěsta' we (in pl) learn, read.
эгade:yě:s I'm going to learn, read.
ěyagwade:yě:s we (ex pl) will learn, read.
ěöde:yě:s he will learn, read.
wa'agwade:yě:s we (ex pl) learned it.
jagwadeyě:sta' where we are learning.
tšidwadeyě:sdak when we went to school.
yödéyěstä'shö'öh the things they read in school.
áěnödeyě:s they would learn.
sade:yě:s! read! learn! **těnödeyě:sta'** school. *Literally* where they learn.
gadeyěstak I learned. (*-atewyěst-)

realize things. *For example:* **ěswáiwa:hwahsö:'** you (pl) will realize things. (*-rihwahaChwahsö-)

realize. *For example:* **agí:wa:ahwěh** I've realized it. **o'gí:wa:aho'** I realized it. (*-rihwahaCho-)

really (intensifier). **gě'.** (*kě')

really, actually. **dogě'ö:'. (*tokě'ö:')**

really, indeed, in fact. **waih.** (*warih)

really, that's right. **do:gēs.** (*tokěhs)

really, very much so. **agwas** or **gwas** (*akwahs)
Also **agwás'ö:weh.** (*akwahs'öweh)

realtor. **honóhsatgéö'.** *Literally* he's peddling houses. (*-nóhsatkehrö-)

reason why, the. **go:wa:h.** (*kowa:h)

reason, be the. **gáiö:nih** it is the reason. (*-rihöni-)

reason, thing, matter, cause, fault. **óíwa'** cause. **óíwa'geh** because of, in the matter of. **óíwa'shö'** or **jóiwa'shö'** it's why. **hodí:wa'**

it's their fault. **de'swáiwa'** it's not your fault. **deyóíwa'** it's the reason. **jóiwa'** the reason. (*-rihw-)

recently, a short time ago. **wa'jih** recently, a short time ago. (*wa'tsih)

reckless. *For example:* **hašó:ěh** he's reckless. **hadíšo:ěh** they're reckless. **hadíšóěšhö'öh** tough guys. (*-syohě-)

recover (from an illness). *For example:* **ědzö:dö'** she'll recover. (*-atö'-)

red ant, the Thunderer. **hi'nö'.** (*hi'nö')

Red House. **Jóé'hesta'.** *Literally* stopping place, depot. (*-hě'hest-)

Red Jacket. **Shagóye:wa:ta'.** *Literally* he wakes people up. (*-yehwat-)

red, dark; maroon. **otgwěhdä:dagöh.** (*-tkwěhtaratak-) *Also* **otgwěhdä:ji:h.** (*-atkwěhtaratsi-)

red. **otgwěhdä:'ě:'** or **tgwěhdä:'ě:'.** (*-tkwěhtara'ě-)

reed, flute used in Little Water ceremony. **gano:da'.** (*-not-)

referee. **hasdéista'.** *Literally* he manages, arranges, referees. (*-asterihst-) *Also* **hatgáěös.** *Literally* he watches. (*-atkaharö-)

refrigerator, mint. **ganö'nosta'.** *Literally* it makes it cold. (*-na'nohst-)

refuse to part with. *For example:* **hodíyöhgöh** he won't part with it. **o'gadi:yök** I refuse to part with it. (*-atíyöhwk-)

reject someone's proposal. *For example:* **o'tewěnöekö:'** I rejected his proposal. (*-wěnahekhö-)

reject, drop from a team. *For example:* **waögadá'sěn** they rejected me, dropped me from the team. (*-ata'sěht-)

rejoice in something, rejoice in something, greet someone. *For example:* **dá:nö:önyöh** he gives thanks for it, rejoices in it. **o'tknö:nyö:'** I gave thanks for it. **o'ténö:önyö:'** I thanked him. **o'töwönö:nyö:'** she or they thanked him. **dösáyetínö:önyö:'** we (in) thanked them again. **dösayagwánö:nyö:'** we (ex pl) give thanks for it again. **dösášedwánö:önyö:'** we (in pl) thanked him again. **o'jénö:önyö:'** people gave thanks for it. **o'jákinö:nyö:'** we (ex) thanked them. **deöwönö:nyö:je'** they were thanking him. **o'jagwanö:nyö:'** we (ex pl) gave thanks for it. **o'didwanö:nyö:'** we

(in pl) gave thanks for it there.
o'jétinö:nyö: we (in) thanked them.
o'tsagwanö:nyö: we (ex pl) thanked him.
o'tsedwanö:nyö: we (in pl) thanked him.
dëgónö:önyö: I will greet you.
dëyétiñö:nyö: we (in) will thank them.
dëyéñö:önyö: people will give thanks for it.
dëödinö:nyö: they will give thanks for it.
dëöwönö:nyö: she or they will thank him.
dëgöwödinö:önyö: they will thank them.
dëshagwanö:nyö: we (ex pl) will thank him.
dayénö:önyö:k people will continue to be thankful. (*-nöhönyö-)

related as parent-in-law to son-in-law. *For example:* **akne:hö:s** my son-in-law, my father-in-law, my mother-in-law. **agwe:hö:s** our son-in-law. (*-eChös)

related to someone, be. *For example:* **he:nö:k** I'm related to him. **ke:nö:k** I'm related to her or them. **kenö:kshö'** my relatives. **she:nö:k** you're related to her or them. **shenö:kshö'** your relatives. **agwánökshö'** our relatives. **niyo:nö:k** what the relationship is. **nijo:nö:k** what the relationship there is. **heyo:nö:k** it is related. (*-nök-)

related with twin responsibilities. **hëñódi:wa:këh** they are related with twin responsibilities. (*-atrihwakhëh)

related, be. *For example:* **agwadë:nö:k** we (ex pl) are related. **agwadëñö:kshö'** our (ex pl) relatives. **hedwadë:nö:k** we (ex pl) are fully related. **dwadëñökshö'** our (in pl) relatives. (*-atëñök-)

relationship, kinship. **ganö:kshä'** relationship, kinship. (*-nökshr-)

relatives, consanguineal. **shodínöhsa:t.** *Literally* they of one house. (*-nöhsat-)

release, let go of, provide. *For example:* **o'ga:tga'** I provided it. **ëga:tga'** I will provide it. **ëhsa:tga'** you will provide it. **o'kéyatga'** I provided them. **ë:ötga'** he'll provide it. **dö:daga:tga'** I might provide it. **ëjö:tga'** she will provide it. **tëñótga'was** they provide it. **ëtëñótga'** they will provide it. **wa'ákiya:tga'** we released them. **ëyágwatga'** we'll provide it. I provided them. **sheyátga'wëh** where you have left them. **waöwëñö:tga'** they let him go. **shögwátga'wëh** he has left it for us. **níótga'wëh** what he has provided. **sayétsiya:tga'** you are released.

saöwëñö:tga' they released them again. **ëtséyatga'** you will release them. **ëshöwötga'** they will release him again. **de'shövötga'wëh** they haven't released him. **heagöyátga'wëh** he has left them there. (*-atka'w-)

reliable. **ëwödä'gä:sdak** it will be reliable. (*-atra'karastahkw-) *Also* **gä:'gáéhgöñ** something reliable. (*-ra'karehkw-)

religion. **gáíwiyósdak.** (*-rihwiyohstahkw-)

rely on. *For example:* **agádä'gä:hdöh** I'm relying on it. **ëwödä'ga:at** it will rely on it. (*-atra'karaht-)

remain, be left over. **ogöhsöhdöh** it remains, it's left over. (*-köhsöht-)

remain, survive (of people). **hodíya'dágöhsótha'** they remain. **hodíya'dágöhsóhdöh** those who remain. **wa'ögwayá'dagöhsot** we remained, survived. (*-ya'taköhsöht-)

remain, survive. *For example:* **hodíya'dágöhsóta'** they remain. **hodíya'dágöhsóhdöh** those who remain. **wa'ögwayá'dagöhsot** we remained, survived. (*-ya'taköhsöht-)

remember things. *For example:* **agáshä:'šönyöh** I remember things. **niwágashä:'šö:nyöh** things I remember. (*-ashara'shrönyö-)

remember. *For example:* **agáshä:'s** I remember it. **sasha:a's?** do you remember it? **gosha:a's** she remembers it. **hosha:a's** he remembers it. **de'swágasha:a's** I don't remember any more. **tšiwágasha:a's** when I remember it. **keyáshä:'s** I remember her. **niwágasha:a's** what I remember. **nëwögasha:a't** what I will remember. **agáshä:'öh** I've remembered it. **goshä:'öh** she's remembered it. **hoshä:'öh** he's remembered it. **ögáshä:'t** I remembered it. **wa'ágosha:a't** she remembered it. **wáóshä:'t** he remembered it. **ëwögasha:a't** I'll remember it. **ëyágosha:a't** she'll remember it. **ëyögasha:a't** she'll remember me. **ëöwösha:a't** they'll remember him. **nögáshä:'t** what I remembered. **a:wagáshä:'t** I might remember it. **da'awagáshä:'t** I don't remember it. **ëwögashä:'se:k** I will continue to remember it. **nëyögwasha:a't** what we will remember. (*-ashara'-)

remind. For example: **sagwáshá:hgwēh** we have reminded you. (*-asharahkw-)

remove a covering, peel. For example: **ye'ho:tših!** let her peel it! (*-'hotsh-)

remove a layer, strip. For example: **tagéhdēös** he's removing layers. **togéhdēöh** or **hogéhdēöh** he has removed a layer. **daségēhda:h!** strip it! (*-kēhtar-)

remove a layer. For example: **sakdēhdä:go'** I removed another layer. (*-tēhtarako-)

remove a pot from the fire. For example: **ēknó'dzoda:go'** I'll remove the pot from the fire. **wa'énó'dzodago'** she removed the pot from the fire. (*-na'tsotako-)

remove one's teeth. For example: **wáono'dzodagwá:ö'** he removed his teeth. (*-no'tsotakwahö-)

remove someone, move someone out of the way. For example: **waöwödiya'dó'ne:k** they removed them, moved them out of the way. (*-ya'tö'n(ek)-)

remove the hulls (from corn kernels). **ēhségáéhdēn** you will remove the hulls. **gagáehdēhdöh** hulled corn, cornmeal, cornbread. *Literally* the germ has been made to fall. (*-kahrehtēht-)

remove, move away. For example: **agó'nö:h** I've moved it away. (*-ö'n(ek)-)

repair one's car. **hēnōde'séhdönisgeh** car repair garage. (*-ate'srehtöni-)

repeat something. For example: **dödä:hnó'ne:dē'** he said it over again. (*-athna'net-)

repeatedly, habitually. **gē:s.** (kēs)

repent. For example: **sgadátewáta'** I repent. *Literally* I punish myself again. **shadátewáta'** he repents. **sagádate:wat** I repented. **sá:date:wat** he repented. **ēshádate:wat** he will repent. **ēdzōdate:wat** she will repent. **ēs gyádate:wat** they (fem du) will repent. **ējagwadátewáhdö:k** we (ex pl) will keep repenting. (*-atathewaht-)

replace others. For example: **o'ténöhdiahsi'** they replaced others. **dē:nöhtiahsi'** they will take turns. (*-ahtiahs-)

represent someone. For example: **o'keyajá'dö:dak** I represented them. **o'sheyajá'dö:dak** you represented her. (*-atya'tötahkw-)

representative. **shedwáhsē:nö'** he's our representative. *Literally* he acts in our name. (*-hsēn-)

request a story. For example: **o'tgi:wa'is** I requested a story. (*-rihwa'ihst- (2))

request, ask for. For example: **gadóišöhgwa'** I request, ask for it. **hadóišöhgwa'** he requests it, asks for it. **o'gádö:išök** I asked for it. **waēnödöišök** they asked for it. **wá:döišök** he asked for it. **onödöišöhgöh** they have asked for it. **wadöišöhgwa'** it is prayed. **ēhsádöišök** you'll request. **níádöišöhgwa'** what he asked for. **ēwödöišöhgö:k** it will be prayed. (*-atöhisýökhkw-)

request, prayer, hope. **adöišöhgwa'shä'.** (*-atöhisýökhwa'shr-)

researcher, investigator. **háíwihsa:s.** *Literally* he looks for things. (*-rihwihsak-)

resemblance. For example: **o'tgyeöda:ak** I considered it a resemblance. (*-yerötarahkw-)

resemble. **desgayeöda:'** it resembles it. (*-yerötär-) *Also* **shöwöye:ēh** he resembles him. **dzagoye:ēh** she resembles her. (*-yer-)

reservation. **ögwé'öwé:neh.** *Literally* where Indians are. (*-ökwe-)

responsibilities. **gáíwayédahgwá:nö'.** (*-rihwa-yétahkwahnö-)

responsibility, become a. **o'gáíwayēda:te't** it will be a responsibility. **ho'gáíwayēda:te't** it's a responsibility there. **hēgáíwayēda:te't** it will be a responsibility. **a:gáíwayēdathe't** it might be a responsibility. (*-rihwayēdathe'-)

responsibility, obligation. **gáíwayédahgöh.** **hodi:wáyédahgöh** their responsibility. **hadi:wáyédahgöh** they have the responsibility. **wáögi:wayédahgwēh** they've left the responsibility to me. **ēgáíwayédahgö:ök** where the responsibility will lie. **a:gáíwayédahgö:ök** the obligation might continue to be performed. (*-rihwayétahkw-)

responsible for. For example: **degé'nya:'** I'm responsible for it. **dá:'nya:'** he's responsible for it. **dá:di'nya:'** they're responsible for it. **dewádi'nya:'** they (fem) are responsible for it. **deyöki'nya:'** they're responsible for our interests. **dégé'nyaē'** I'll be responsible for

it. **dó:wö'nya:** they were responsible for him. (*-nyar-)

rest one's head on something. *For example:* **hagóë'** his head is resting on it. **wa'agogóë'** she rested her head on it. (*-köhë-)

rest, be retired. *For example:* **agádö:ishë'** I'm resting, retired. **godóishë'** she's resting, retired. **hodóishë'** he's resting, retired. **hadóishë'** he rests. **o'gadö:ishë:** I rested. **wá:dö:ishë:** he rested. **o'sádö:ishë:** you retired. **ëyödóishë:ök** people will be resting. **satóishë:h!** take a rest! **da'awadóishë:** restlessness. **waënnödóishë:** they took a rest, a break. **a:gadö:ishë:** I should rest. (*-atóhishë-)

restaurant. **hënnódekónya'tá'geh.** *Literally* where they provide food. (*-atekhönya't-)

restrict, quarantine. *For example:* **wáóshajawë:dë'** they restricted you, quarantined you. (*-ahtyawërëtaní/ë-)

return to normal. **ha'dësgayëda'se'** it will return to normal. (*-yëta's-)

return, come back. *For example:* **dzagókdö:h** she has come back, returned. **shokdö:h** he has come back, returned. **de'dzókös** she doesn't come back. **de'shákös** he doesn't come back. **de'shënnökös** they don't come back. **de'dzagókdö:h** she hasn't come back. **sasáhge:t!** come back! **dödáhsahge:t!** come back here! (*-ahk(e)t-)

revolting, nasty. **oné'wä:t** it's nasty, revolting. (*-ne'warat-)

rhinoceros. **gagóswa'geh deyónö'ga:ot.** *Literally* horn on its nose. (*-kösw-)

rhubarb (Rheum sp.). **onáhdowa:nës** or **onëhdowa:nës.** *Literally* big leaves. (*-nrahtowanë-) *Also* **o'nö:da'.** *Literally* thick stock. (*-nöt-)

rib cage; roof. *For example:* **oswa'** rib cage. **geswa'** my ribs, rib cage, side of my body. **gaswá'geh** on the roof. (*-sw-)

rib. *For example:* **oyö:sgwa'** rib. **agyö:sgwa'** my rib. (*-yöskw-)

rice, corn prepared for hominy, cracked corn, hail. **o'nëyosda'.** (*-nëyost-)

rice. **o'nëyosdagë:n.** *Literally* white hominy grains. (*-nëyostakërat-)

rich, get. *For example:* **wáótgánóni'he't** he got rich. **wáóntógánóni'he't** they got rich. **da'awagátgánóni'he't** I can't get rich on it. (*-atkanóni'he'-)

rich, wealthy. *For example:* **agátgánö:ni:h** I'm rich. **satgánö:ni:h** you're rich. **gotgánö:ni:h** she's rich. **hotgánö:ni:h** he's rich. **otgánö:ni:h** it's rich. **honótgánóni:aje'** they're prospering. **honótgánö:ni's** they were rich. (*-atkanóni-)

ride on the back of an animal. *For example:* **agéhse'** I'm riding on its back. (*-hs(e)-)

ride on the back of something. *For example:* **wa'ágohsa:dë'** it rode on her back. **ëwógehsa:dë'** I'm going to ride on its back. (*-hsatë-)

ride to somewhere. *For example:* **wáódi'sénö:je'** they were riding along to somewhere. (*-sren-)

ride, drag, pull. *For example:* **ha'se'** he's dragging it. **ëgé'se:** I'll drag it. **o'gá'se:** it dragged it. **ögé'se:** I rode. **wa'öge'se:** she drove me. **wáöge'se:** they drove me. **agé'se's** I'm riding around. **hodí'se'** they are riding. **ësá'se:** you will ride. **wa'ógwa'se:** we (pl) rode it. **wa'ágwa'se:** we (ex pl) rode it. **ö:sawáge'se:** I should ride again. (*-(i)'sr(e)-) *Also* **ha'sös** he's dragging it, pulling it, driving a car. **agé'sö:h** I've dragged it, I've been driven. (*-(i)'srö-)

ridge, knoll. **ogöwöde'.** (*-köwate-) *Also* **gaenöde'.** (*-henate-)

ridicule. *For example:* **hodwëno:we:h** he's ridiculing it. (*-atwënowe-)

riffle, stripe. **o:nówëhdöh.** *Literally* dropping rapids. (*-hnawëht-)

right away. **dzok.** (*tsohk)

right here. **nökodah.** (*nökhotah)

right side. *For example:* **gë:ösdöh** or **geyëösdöh** my right side. **hayëösdöh** his right side. **gë:ösdö:gwa:h** toward my right side. **gayëösdö:gwa:h** toward the right side. **gayëösdö'gé:gwa:h** toward on the right side. (*-wyëhöst-)

right there. **ne'hóhjih.** (*ne'hohtsih)

right, proper, complete. *For example:* **tgaye:i'** in fact, indeed. **hegaye:i'** in fact. **ha'degaye:i'** it's enough. **dá:'degaye:i'** it isn't enough. **hegayéi'go:wa:h** in a big way. **detše:i'?** are you all right again? **wa'ögwaye:ih** we met. **o'tgaye:i'** it came true. **de'tgye:i'** I don't make sense. **dödagaye:ih** it went back to normal. **ho'tgaye:ih** it became normal. **detgye:i'** I'm

all right again. **de'tadiye:i'** they don't think right. **tgaye:i'jih** very truly. (*-yeri-)
ring (for finger). **ë'nyáhashä'** (*-ë'nyanhashr-)
ringing bells. **óisdaga:h.** (*-rihstakar-)
rinse. *For example:* **yegëhsös** she's rinsing it. **agégëhsö:h** I've rinsed it. **o'gégëhsi'** I rinsed it. **ëgégëhsi'** I'll rinse it. **ëhségëhsi'** you will rinse it. (*-këhs-)
ripe berries. **ojí:ya:ih.** (*-tsihyari-)
ripe fruit. **o:ya:ih** ripe fruit, ripe berries. **wa:ya:is** the fruit is ripening, muskmelon, cantaloupe. **o'wá:yaih** the fruit ripened. **ëwó:yaih** the berries will ripen. **o:yáihji:wëh** over-ripe fruit. (*-ahyari-)
ripe, cooked, done. *For example:* **o:wi:h** it's ripe, cooked, done. **ëga:ih** it will get done. **niyo:wi:h** how cooked it is. **da'agaih** it didn't get done. **ho'ga:ih** it was cooked there. (*-ri-)
ripen (of various things). **o'wadawíhsa'hö:'** things got ripe. (*-atawíhsa'hö-)
ripen, age. **odáwíhsá'öh** it has ripened, aged. **ëwödawís'a:'** it will age. (*-atawíhs(a)')
ripen, get cooked, get done. **o'ga:ih** it ripened, got cooked, got done. (*-ri'/rih-)
rise up. *For example:* **dawátgesgo'** it rose up. (*-atkesko-)
river there. **gëhódaje'** flowing river. **ho'gëhóda:je'** along the river there. (*-iyhat-)
river, creek. **gëhö:de'.** **tgëhö:de'** river there. (*-iyhate-)
rivers be present. **ëgëhödé:nyö:ök** there will continue to be rivers. (*-iyhötehnyö-)
rivers, flowing. **odíhahdëjögwëh** flowing rivers. (*-atiyhahtëtyöko-)
rivers. **tgëhödé:nyö'** where rivers are. (*-yhötehnyö-)
road go. **heyóta:inö:h** where the road goes. (*-athahin-)
road proceed. *For example:* **hëyótáinö:ök** it will be proceeding there. (*-athahin-)
road signs. **ganésjo:dö'.** *Literally* standing boards. (*-nestrotö-)
road, on the. **oà:'geh.** **oà:'gëshö'** roadways, on the roads. (*-ha(h)-)
road, path, furrow, row of corn kernels. **o:ade'.** **jo:ade'** where the road is. **oadaje'** the road passes by. (*-hate-)
roads close together. **watà:négëšö'** roads close together. (*-athahanekëšyö-)

roads side by side. **watà:káo'** roads side by side. (*-athahakhahö-)
roadside. **óákdaje'.** (*-hakt-)
roadworker. **óá'geh hajö:'da:s.** *Literally* he works on roads. (*-atriho'tat-)
roast corn in the husk. *For example:* **ëyényahjí'do:'** she'll roast corn in the husk. (*-nyahtsi'to-)
roast corn soup. **onë:'da'.** (*-nëhë't-)
roast meat. **ga'sgö:wö'.** (*-sköw-)
roast venison. **neogë' wadé'sgö:dak.** (*-nerokë' wate'skötahk)
roast, bake, put in the oven. *For example:* **wa'óde'sgö:dë'** she baked it, put it in the oven. **wadé'sgö:n** it's been baked, roasted. **wadé'sgö:dak** it was baked. **ëhsáde'sgö:dë'** you'll roast it. (*-ate'sköt-)
roast, open. **ga'sgöwöni:yö:n.** *Literally* hanging roast. (*-sköwaniyöt-)
roaster. **yödë'sgödähgwa'.** *Literally* people use it for roasting. (*-ate'skötahkw-)
robin (Merula migratoria). **jö:yaik** robin. (*-ahyarik-)
Robin Dance. **Jö:yaik Oënö'.** (*-ahyarik-)
rock back and forth, swing. *For example:* **agádö:wida'döh** I'm swinging, rocking back and forth. **godö:widá'döh** she's swinging. (*-atöhwita't-)
rock ledge. **gasdë:da:je'.** (*-stëhrat-) *Also* **gasdéoda:je'.** (*-stëhrot-)
rock, big. **ga'sgwä:sdë:'. ga'sgwä:sdë's** big rocks. (*-skwarastë-)
rock, stone. **ga'sgwa:a'.** (*-skwar-)
rock, white. **ga'sgwä:gë:ën.** **ga'sgwä:gë:dö's** white rocks. (*-skwarakërat-)
rocking chair. **watöwögáhadö:s.** *Literally* rocking boat. (*-athöwakarhatö-) *Also* **yötöwögáhadö:ta'.** *Literally* one rocks the boat with it. (*-athöwakarhatöt-) *Also* **watší'ga:yágaha:dö:s.** (*-atshi'kahyakarhatö-)
role call of the chiefs in the Condolence Ceremony. **Yödö'dahgwa'.** *Literally* people use it for saying (referring to). (*-atö'tahkw-)
roll over, revolve. *For example:* **yötgáhatwas** she rolls over. **hatgáhatwas** he rolls over. **ëwötgaha:to'** it will revolve. (*-atkarhatho-)
roll roughly, maul. *For example:* **agägënye:h** I've rolled it roughly, mauled it. **ëgägënye:'** I'll roll it roughly, maul it. (*-rakënye-)

roll. *For example:* **agégahadenyá'döh** I've rolled it. **hagáhadenya'ta'** he's rolling it. **wá:gahadenya't** he rolled it. (*-karhatenya't-)

Roman bean, cockleberry bean. **ha:yok.** (*hayohk)

roof fall in. **o'ga:swē't** the roof fell in. (*-swē'-)

roof, hut, shed, porch. **wasgwa:de'.** (*-askwate-)

roof, rib cage. *For example:* **oswa'** rib cage. **geswa'** my ribs, rib cage, side of my body. **gaswá'geh** on the roof. (*-sw-)

roofer. **hanóhso:we:s.** *Literally* he covers houses. (*-nóhsorek-)

room, space, area, time, bed. **onö:kda'** space, room, area, time. **ganö:kda'** bed (without bedding). **onökda'geh** on the bed, in the state of the US. (*-nakt-)

room. **gēhsa:de'.** (*-ihsate-)

roomy. **onökdowa:nēh** it's roomy. (*-naktowanē-)

root tea. **okdéägi'.** (*-ktehraki-)

root, carrot, beet, turnip, parsnip, etc. **okdéä'.** **okdéä'shó'öh** roots. **ö:gwé okdéä'** man root. *Literally* person root. **okdéä'gé ha:at** subchief. *Literally* he's perched on the root. (*-ktehr-)

rope. **gēöhgä'.** (*-röhkar-)

rot, putrify. **otgē'öh** it's become rotten. **wa'o:tgēh** it putrified, rotted. (*-atkrē'/h-)

rotten wood. **óisgwanýé'da'** rotten wood. (*-hiskwanýē't-)

rotten, putrid, rancid, spoiled. **otgē:h** it's putrid, rancid, rotten, spoiled. (*-atkrē-)

rouge, face paint. **ogó'dza'.** (*-ko'ts-) *Also* **yötgó'dzönyá'dahgwa'.** *Literally* one uses it for face coloring. (*-atko'tsönya'tahkw-)

rough rapids. **o:nöwödet.** (*-hnawateht-)

rough road. **o:adet.** (*-hateht-)

rough terrain. **jóédzatgi'.** (*-öhwätsatki-)

rough, scratchy. **o:det** it's rough, scratchy, strong. (*-teht-)

round chin, have a. *For example:* **dó:jo'hágwe'nö:ni:h** he has a round chin. (*-atyó'hakwe'nöni-)

round, make. *For example:* **o'tgá:we'nö:ni'** it made it round. **tödayagwá:we'nö:ni'** we round it off. **tödáyetí:we'nö:ni'** we bundle them together. (*-hwe'nöni-) *Also* **deyótwe'nö:ni:h** it's round. **ēhsátwe'nö:ni'**

you will make it round. **o'dwátwe'nö:ni'** it became round. (*-athwe'nöni-)

row a boat. *For example:* **o'gé:nyo:'** I rowed the boat. (*-hnyo-)

row along severally. *For example:* **hadigawé:nö:öje'** they are rowing along (in several boats). (*-kawehnö-)

row of corn kernels, road, path, furrow. **o:ade'. jo:ade'** where the road is. **oadaje'** the road passes by. (*-hate-)

rows, how many. **sēh nijó:age:h** three rows. (*-hahake-)

rub a body. *For example:* **hayá'došös** he's rubbing it. (*-ya'tosyö-)

rub on. *For example:* **é:nöhgä:'** they'll rub it on. (*-ahkahr-)

rub things on. *For example:* **wáénöhgä:ö'** they rubbed them on. (*-ahkahrö-)

rub with the feet. *For example:* **o'tgadé:hsi'dagä:nye:'** I rubbed it with my feet. (*-atērahsi'takaranye-)

rub with the hand. *For example:* **gē'nyagä:nyeh** I'm rubbing it with my hand. (*-ē'nyakaranye-)

rub. *For example:* **agä:nye:h** I've rubbed it. (*-ranye-)

rubber. **odiyötha'.** *Literally* it stretches. (*-atiyöt-)

rubbers or overshoes, put on. *For example:* **desē:hdáhgwane:dēh!** put on your overshoes, your rubbers! (*-arahtahkwanet-)

ruffed grouse (Bonasa umbellus). **dzohgwé'eani'.** (*tsohkwe'ehani')

rug. **gáéhdä:dēhda:'.** *Literally* it's laying the cloth flat. **gáéhdä:dēhdä:'geh** on the rug. (*-hēhtaratēhtar-)

Also **yééhdä:dēhdä:h-gwa'.** *Literally* people lay cloth flat with it. (*-hēhtaratēhtarahkw-)

Also **yötēhdä:dēhdä:h-gwa'.** *Literally* people use it to lay their cloth flat. (*-athēhtaratēhtarahkw-)

ruler. **yödēnö'géähdáhgwa'.** *Literally* people use it for measuring. (*-atēnö'kerahtahkw-)

rummage in one's belongings. *For example:* **o'jagodáhnöhdä:i'** she rummaged around in her belongings. (*-atatnöhtarir-)

rummage, meddle. *For example:* **dä:nöhdaiye's** he's rummaging. **dewáknöhdaiyö:h** I've rummaged. **o'tknöhdai'** I rummaged. **wa'jénöhdä:i'**

she rummaged. **o'tánōhda:i'** he rummaged.
(*nōhtar-)

run a foot race. *For example:* **o'tēnōjanōē'**
they ran a foot race. (*-atyanar-) *Also*
dē:nōjanóēha' they're running a foot race.
(*-atyanaher-)

run around. *For example:* **o'tē:hda:tō:'** he ran
around. **o'tšē:hda:tō:'** they (du) ran around.
(*-ērēhtathō-)

run away from. *For example:* **wáó'nyagē's** it
ran away from him. (*-nyakē's(e)-)

run away, escape. *For example:* **o'gáde'go'** I
ran away, escaped. **wa'óde'go'** she ran
away. **wá:de'go'** he ran away. **o'wáde'go'** it
ran away. **waēnōdé'go'** they ran away.
wa'agwadé'go' we (ex pl) ran away.
wa'agyadé'go' we (ex du) ran away.
o'snyáde'go' you (du) ran away. **ēgáde'go'**
I'll run away. **ē:nōdé'go'** they will run away.
agáde'gwēh I've run away. **hadé'gwas** he
runs away. **sayagyadé'go'** we (ex du) ran
away again. **hodé'gwē:ōje'** he's in the
process of running away. **ta:gadé'go'** I
won't run away. (*-ate'ko-)

run fast. *For example:* **ēhsajano:wā:t** you will
run fast. (*-atyanorat-)

run into darkness. *For example:*
ēyághsōda'is people will run into
darkness. **ējághsōda'is** people will run into
darkness there. (*-ahsōta'ihst-)

run out of firewood. *For example:*
o'gajédó'kdē' I ran out of firewood.
(*-atyēto'kt-)

run out of food. *For example:* **hodéko'kdá'ōh**
he's out of food. (*-atekho'kta'-)

run somewhere. *For example:* **wá:dake:'** he
ran there. **hōsayeda:ke:'** she ran back there.
hewákdake:nō:h I've run there.
hadídakenōje's they are running about.
gadákenō:je's it's running about.
agwádakenōje's we're running around.
ēgadakenōje'se:k it will be running about.
tēwōdidákenōje'se:k they will be running
around freely. **wadídakenōje's** they are
running around loose. (*-takhen-)

run, start to. *For example:* **dagē:'sga:'** I started
to run. **dá:ē'sga:'** he started to run.
dayē:'sga:' she started to run. **tēnē:'sga:'**
they start to run. **tóé'sgēōh** he has started to
run. **ō:dagē:'sga:'** I might start to run.
ētge:'sga:' I'll start to run. **ō:dáé'sga:'** he

might start to run. **o'tēnē:'sga:'** they started
to run. (*-ērē'skar-)

run. *For example:* **dē:hda:s** he runs, runner,
messenger, rank below subchief.
dē:nē:hda:s they run, footrace.
deyōēhda:dōh it's running. **o'tgē:hda:t** I
ran. **o'tē:hda:t** he ran. **dēgē:hda:t** I will run.
desē:hda:t! run! **dēswē:hda:t** you (pl) will
run. **o'tēnē:hda:t** they ran. (*-ērēhtat-)

running away cowardly. **odé'gwašowanēh.**
(*-ate'kwahshrowanē-)

running stream. **ohnégahdējōgwēh** running
streams. (*-hnekahhtëtyōko-)

running water. **ohnégahdē:jō:h** running water.
ēyōhnegáhdējō:ōk water will continue to
flow. (*-atnekahtēti-)

running, be. *For example:* **kdake'** I'm running.
yeda:ke' she's running. **hada:ke'** he's
running. **sdake'** you're running. **gada:ke'**
it's running. **hadídake's** they're running
around. **kdake's** I'm running around.
hada:ke's he's running around. **tkdake's**
I'm running around there. **déídake's** they
(du) are running around. **wá:dake'** he ran.
ēyédake' she'll run. **dzeda:ke'** she's running
back. **dagádake'** it's running this way.
hēsniđake' you will run there. (*-takhe-)

runs in a baseball game. **nishodi:yō:h.**
Literally how they got home (*-yō/inýō-)

rust. **osgē'sä'.** (*-skē'sr-)

rusty. **osgē'säe'** it's rusty. (*-skē'srar-)

-S-

sad, disappointed. *For example:* **daknigōē't** I
was disappointed. *Literally* my mind
dropped. **jo'nigōē'ōh** it's sad, sadness.
(*-'nikōhē'-)

sadden, make unhappy. *For example:*
wáó'nigōētge:n it made him unhappy.
ho'nigōētge:ta' it makes him unhappy
there. (*-'nikōhetkēt-)

saddle. **ajá'doda:a'.** *Literally* one puts it over
the body. (*-atya'totar-) *Also* **yōdādahgwa'.**
Literally one uses it for perching.
(*-atratahkw-)

Salamanca, New York. **Oné'dagō:h.** *Literally*
in the hemlocks. (*-nē't-)

salamander. **do:di:s.** (*totis)

salesman, storekeeper. **hadé:ni:nōs** or
hadé:ni:nōh. *Literally* he sells.

(*-atëhninö-) Also **hotgéö'**. *Literally* he peddles. (*-atkehrö-)
saliva. osgä'. (*-iskr-)
salt container. yejike'dá:hgwa'. *Literally* one uses it to put salt in. (*-tsikhe'tarahkw-)
salt. ojike'da'. (*-tsikhe't-)
salt-brine pickles. degájiké'dagóhdöh. (*-tsikhe'tókoht-)
salty, be. ojike'da:e' it's salty. *Literally* salt is in it. (*-tsikhe'tar-)
samp, cornmeal mush, false-face mush, corn pudding. oshöwë'. (*-shöwar-)
samp, cracked corn soup. o'néyosda:gi'. (*-nëyostaki-)
Sand Hill section of Tonawanda Reservation, Pinewoods section of Cattaraugus Reservation. O'sóägö:h. *Literally* in the pines. (*-sohr-)
sand, gravel. o'néhsa'. (*-nehs-)
sandpiper (Actitis sp.), killdeer (Charadrius vociferus). dowísdowi'. (*towihstowi')
Sandy's Road Longhouse (Cattaraugus Reservation). Dë:nöjë'gwá:hö:n. *Literally* smoke attached. (*-atyë'kwara'hötr-)
sap, syrup. oshésda'. (*-shehst-) Also **owänögi'.** (*-ranaki-)
sarsaparilla (Smilax sp.). dzöwóhses'á:h *Literally* little long leaf. (*-tsöwahses-)
sash (worn over the shoulder and diagonally across the chest and tied about the waist). gagéhda'. (*-keht-)
sash, belt. deyótwahásta'. *Literally* one ties it around oneself. (*-athwanhahst-)
sassafras (Sassafras albidum). onósda'shā' sassafras. (*-nöhsta'shr-)
sassafras tea. onósda'shā:gi'. (*-nöhsta'shraki-)
satisfied, pleased, content. ögwá'nigó:iyo:h we (pl) are content. **hodí'nigó:iyo:h** they are content. **éódi'nigó:iyo:ak** they'll continue to be content, their minds will be at peace. **ga'nigó:iyo:h** contentment. **de'sgá'nigó:iyo:h** unhappiness. **de'shódi'nigó:iyo:h** they're unhappy. **heshó'nigó:iyo:h** he's happy there again. (*-niköhiyo-)
satisfy, make content. ögwá'nigóiyósdahgöh it serves to make us content. **ëyögwa'nigóiyosdak** it will bring us contentment. **ëyögwa'nigóiyosdahgö:ök** it will be making us content. **ëyágo'nigóiyosdahgö:ök** it will be

satisfying people. **a:yagó'nigóiyósdak** people should be made content. **odí'nigóiyósdahgö:ök** they are a continuing source of contentment. (*-niköhiyohstahkw-)
satisfy. *For example:* **öga:dö:'** it satisfied me. **wa'o:dö:'** it satisfied it. (*-atö- (3))
saturate, graduate. *For example:* **o'tö:got** he graduated, he saturated it. (*-ökoht-)
Saturday. Niyenökdówaes. *Literally* when they wash the room. (*-naktohare-) Also **Wë:da:k** Saturday. *Literally* near the day (Sunday). (*-ëtakt-)
sauce. degájisgwáihdöh. *Literally* it's mashed. (*-tsihskwahiht-)
save, put away. *For example:* **hadóhnyëö'** he's saving it. **agyádóhnyëö'** we (du) save it. **agádóhnyë'** I've saved it. (*-atötnyë-)
savor the liquid. *For example:* **odí:negáhsönye's** they savor the liquid. (*-hnekahsöri-)
savor tobacco. *For example:* **waodiyé'gwahsö:wi'** they savored the tobacco. (*-yë'kwahsöri-)
savor. *For example:* **agéhsönyö:h** I've savored it. **hahsö:nye's** he savors it. (*-hsöri-)
saw horse, railing, crossbars. degayëdáö'. *Literally* wood pieces on it. (*-yëtahrö-)
saw. yenédiyá'ka'. *Literally* one cuts boards. (*-nestriya'k-) Also **yéöja'kta'.** *Literally* one uses it to cut trees. (*-rötya'kt-)
sawmill. ganésjönísgeh. *Literally* where boards are made. (*-neströni-)
say over again. *For example:* **dödä:hnó'ne:dë'.** he put one coat over another, said it over again. (*-atna'net-)
say things to someone. *For example:* **waewënë'sö:'** I said things to him. (*-wënë'shrö-)
say things. *For example:* **o'gádö:nö:'** I said things. (*-atöhnö-) Also **gadö:nönyöh** I say things. (*-atöhnönyö-)
say to. *For example:* **agéöhse:h** I've said to it. **o'wëös** it was said. (*-ëhahse-)
say while walking. *For example:* **hadö:ne'** he says it while walking. (*-atöhne-)
say. *For example:* **o'gi'** I said. **waë'** he said. **wa'a:gë'** she said. **wa:ëni'** they said. **o'gë'** it said. **á:ëni'** they might say. **ëyödö:k** people will continue to say it. **daë'** he said there. **ya:döh** they (du) say. **jö:döh** she is

saying there. **wadô:k** it used to be said.
dwadô:k we (in pl) used say. **niga:dôh**
 what I say. **ga:wê:h** she has said. **ë:nôdô:ök**
 they will continue to say. **daënôdô:je'** they
 are saying. (*-atô/ë/i-)

scale (remove scales). *For example:*
agisdëhdôh I've scaled it. (*-istëht-)

scales (of fish). **osda'.** (*-ist-)

scales, have; be scaly. **gësdä:e'** it has scales,
 it's scaly. (*-istar-)

scalp (noun). **onô'hösda'.** (*-nô'hast-)

scalp (verb). *For example:* **o'ténöën** I scalped
 him. **o'tkénöën** I scalped her. **o'táknöën** he
 scalped me. **o'töwönöën** they scalped him.
dë:nôéhdôh I've scalped him.
deyóknóéhdôh she has scalped me.
dô:wönóéhdôh they've scalped him.
 (*-nöhweht-) *Also* **de:nóehgôh** I've scalped
 him. **o'töwödínöek** they scalped them.
 (*-nöhehk-)

scar. **gái'wä:'.** (*-ri'war-)

fear off. **odinönyá:nis** it scares them (fem) off.
hodinönyá:nis it scares them (masc) off.
öknönyá:nis she scares me off.
henönyá:nis I scare him off. **honönyá:ni:h**
 it has scared him off. **öknönyá:ni:h** she has
 scared me off. **haknönyá:ni:h** he has scared
 me off. **wá:knönyá:ni'** he scared me off.
waenönyá:ni' I scared him off.
o'kenönyá:ni' I scared her off.
 (*-nönyahni-)

fear someone. *For example:* **á:sgahjöhgwë'**
 you might scare me. (*-ahtröhwani/ë-)

fear, frighten. *For example:* **hahjöhgwa'** he
 frightens it. **agáhjöhgôh** I've frightened it.
ögáhjök it frightened me, I got scared.
wa'ágojhök she got scared. **wáójhök** he got
 scared. **wa'ónöhjök** they got scared.
 (*-ahtröhw-)

fear by something. *For example:*
wa'ágojhök she got scared by it.
wa'ögyahjök we two got scared by it.
 (*-ahtyöhw-)

fear, get. *For example:* **wa'ögwahjö'** we (pl)
 got scared. **niyögyahjö'ôh** we (du) got
 scared. **da'ágahjö's** I'm not scared.
 (*-ahtrö'-)

fear. *For example:* **agáhjö'ni:h** I'm scared.
ögwáhjö'ni:h we are afraid. (*-ahtrö'ni-)

scarlet fever, face paint. **ogwë:shä'.**
 (*-kwëshr-)

scarlet tanager (Piranga olivacea).
dza'gwi:yoh. (tsa'kwiyoh)

scarlet. **otgwëhdaiyo:h.** *Literally* beautiful red.
 (*-tkwëhtariyo-)

scars, designs, flowers. **gáiweönyö'.**
 (*-rihwarönyö-)

scary, become. **wa'óhjöte't** it got scary.
 (*-ahtröhte'-)

scary, frightening. **ohjön** it's scary. **ohjö's**
 several things are scary. **ögáhjön** I got
 scared. **tiyóhjön** it's very scary. (*-ahtröht-)

scatter, spread. **deyodogwëh** it's scattered,
 spread. **o'ténôdo:go'** they spread out (for
 example, a hunting party). **dösayôdo:go'**
 they scattered again, disbanded.
dëjidwado:go' we (in pl) will scatter again.
 (*-atoko-)

scatter, sprinkle, spread. *For example:*
desadogwat! scatter it! **dëhsadogwat** you
 will scatter it. **o'jódogwat** she scattered it.
dewadogwáta' spreader. *Literally* it
 spreads. (*-atokwaht-)

school bus driver. **hadíksa'shó'ôh hódí'sehdá'**
hado:wis *Literally* he drives the children's
 car. (*-atori-)

school. **hënödeyësdahgwá'geh.** *Literally* where
 they learn. (*-atewyëstahkw-)

scissors. **degaganyá'shā'se:'.** *Literally* double
 knife. (*-karya'shra'shre-)

scoke (Phytolacca americana). **o'sheä'.**
 (*-'sher-)

scold repeatedly. *For example:*
o'shāgo'dáswāëšö:' he scolded her
 repeatedly. (*-i'taswahësyö-)

scold. *For example:* **wa'ögi'dáswāëh** she
 scolded me. **wá:gi'dáswāëh** he scolded me.
 (*-i'taswahë-)

scoop up with a shovel. *For example:*
ëödigáwihso:dzën they'll scoop it up with a
 shovel. (*-kawihso:sëht-)

scoop up, dip out. *For example:* **agódzëhdôh**
 I've scooped it up, dipped it out.
ho'so:dzën! scoop it up there! (a shout in
 lacrosse game). (*-otsëht-)

scorch. *For example:* **o'sgöwöde:gëh** it's
 scorched. **wa'ó'sgöwö:de:k** it scorched it.
 (*-'sköwatek-)

scorching hot. **o'sgö:dat** it's scorching hot.
 (*-'skötaht-)

scrape splints. *For example:* **ye:wě'gä:ge:das** they're scraping the splints. (*-hwě'karaket-)

scrape, scratch (transitive). *For example:* **wa'e:ge:t** she scraped it, scratched it. **wa:age:t** he scratched it. **shagoge:das** he hates her. *Literally* he scratches her. (*-ket-)

scrape, skim. *For example:* **deyégēhšös** she's scraping it, skimming it. **degágēhšös** scraper, skimmer. **dewagegēhšö:h** I've scraped it, skimmed it. **degágēhšö:h** it's been scraped, skimmed. **o'tgégēhse:'** I scraped it, skimmed it. **ha'dégagēhse:'** it will scrape everything. (*-kēhsr-)

scraped corn prepared for ogö:sä'. **ogö:sä:t** scraped corn for **ogö:sä'.** (*-kösrat-)

scraper, skimmer. **degágēhšös.** *Literally* it scrapes. (*-kēhsr-)

scraper. **yegéda'ta'.** (*-keta't-)

scrapple. **o'wä:jísgwa'.** *Literally* meat mush. (*-'wahratsihskw-)

scratch (intransitive). *For example:* **agátge:dēh** I'm scratching myself. **hatge:das** he scratches himself. (*-atket-)

scratch here and there. *For example:* **dó:tgetö'** he's scratching himself here and there. (*-atkethö-)

scratch oneself (intentionally). *For example:* **o'todadáhji:yo:'** he scratched himself. (*-atatahtsiyo-)

scratch, scrape (transitive). *For example:* **wa'e:ge:t** she scratched it. **wa:age:t** he scratched it. **shagoge:das** he hates her. *Literally* he scratches her. (*-ket-)

scratch. *For example:* **dewágahji:yo'** it has scratched me, I've gotten a scratch. **dewágahji:yos** it scratches me, I get scratched. (*-ahtsiyo-)

scratchy, rough. **o:det** it's rough, scratchy, strong. (*-teht-)

screech owl (Otus asio). **gwä:oh.** (*kwä:oh)

screw, curl. **ojí'šö:wö'** or **jí'šö:wö'.** (*-tsi'syöw-)

scrotum, bag, mattress. *For example:* **agya:a'** my bag, scrotum, mattress. **hoya:a'** his bag, scrotum, mattress. (*-yar-)

scum. **awěo'.** *Literally* moss in water. (*-ēhro-)

seagull (Larus sp.). **dzo:wě'sdaga'.** *Literally* the foam one. (*-hwě'st-)

seal, otter. **odáwē:dö'** or **dáwē:ēdö'.** *Literally* it climbs over things. (*-atawēhētö-)

seamstress. **ye'níkō:'.** *Literally* she sews it. (*-'nikhō-)

season (food). *For example:* **ēgēga'ōhšö:ni'** I'm going to make it taste good. **gagá'ōhšö:ni:h** it's seasoned. (*-ka'ōhshröni-)

season come to an end. *For example:* **sawádāshāga'tši'** the season ended again. (*-atrahshraka'tsh-)

seat oneself. *For example:* **da:dēnyóhšö:dē'** he sat himself down. (*-atēnyohsyot-)

seat, take a. *For example:* **wá:nyohšö:da't** he took a seat. (*-nyohsyota'-)

second (a motion). **dekní:h ēga:dö'.** *Literally* it will become second. (*-atö'-)

secret, keep a; hide the matter. *For example:* **wa'ēiwáhset** she hid the matter. **si:wáhset!** keep a secret! (*-rihwahseht-)

secretary, clerk. **ye:yádö:'.** *Literally* she writes. (*-hyatö-)

see a ceremony. *For example:* **ēdzéiwa:gē'** she will see the ceremony again. **hēdzéiwa:gē'** she will see the ceremony there again. (*-rihwakē-)

see a leg. *For example:* **wáówöhsinögē'** they saw his leg. (*-hsinakē-)

see as one walks. *For example:* **hogé:ne'** he is seeing him while walking. **wá:gē:ne'** he saw it as he walked. **höwögē:ne'** she could see him as she walked. (*-kēhne-)

see as one's job. *For example:* **éodí:o'dāshägē:ök** they will see it as their job. (*-riho'tahshrakē-)

see each other. *For example:* **de:yadade:gēh** they (du) are seeing each other. **o'tšadade:gē'** they (du) saw each other. **dējíhnyadade:gē'** we (in du) will see each other again. **o'didwadade:gē'** we (ex pl) saw each other. **dēsnyadade:gē'** you (du) will see each other. **dē:yadade:gē'** they (du) will see each other. (*-atatekē-)

see for oneself. *For example:* **o'gadē:gē'** I saw it for myself. (*-atēkē-)

see someone's head. *For example:* **dö:wönó'ē:gē:'** they didn't see his head. (*-nō'arakē-)

see someone's body. *For example:* **waöwöyá'dagē'** she saw his body. (*-ya'takē-) (Refers to a menstruating woman who spoiled the Little Water cure by looking at the patient.)

see you again! ēsgö:gē' ae'! (*-kē-)

see, find. *For example:* **e:egë'** I'll see him.
tá:yakni:gë' we (du ex) didn't see it.
o'sni:gë' you two saw it. **wa:ni:gë'** they two
saw it. **à:gë'** he might see it. **da'à:hse:gë'**
you don't see it. **ëtsge:gë'** you will see me
there. **ëtshagodi:gë'** they will see her there.
hōwō:gëh they see him. **áōwō:gë'** he might
see him. **ëgō:gë'** I'll find it for you. **ëke:gë'**
I'll find her. **de'she:gëh** you don't see
somebody. **á:egë'** I might see him. (*-kë-)

see, get to. *For example:* **gotgátwa'ōh** she's
gotten to see it. (*-atkathwa'-)

see. *For example:* **akdo:gëh** I've seen it.
o'kdo:k I saw it. **hado:ka'** he sees it.
da:dido:ka' they don't see it.
de'shadido:ka' they don't see it anymore.
(*-tok-)

seed corn. **ganëögwë'.** *Literally* corn that's
picked. (*-nëhako-)

Seed Dance. **Hënōhnëógwa'sóa'** or
Hënōhnë:gwa'sóa'. they're having Seed
Dance. **ë:nōhnëógwa'so:'** or
ë:nōhnë:gwa'so:' they'll have Seed Dance.
(*-atnëhakwa'shro-)

seed, pit, beech (Fagus sp.), beechnut (F.
grandifolia). **osgë'ë'.** (*-skë'r-)

seed. **onōhgwë'.** (*-nōhkwër-)

seek advice in a whisper. *For example:*
hadà:négësta' he seeks advice in a whisper.
(*-atahanekëhst-)

seen, be. **de'jisagë:ō'** you aren't seen any more.
(*-këhō-)

seldom. **gadí'geah** seldom. (*kati'kehah)

select, choose, pick out (a person). *For*
example: **waōwōyá'dā:go'** they chose him.
(*-ya'tarako-)

selfish with food. *For example:* **gokwánösde'**
she's selfish with her food. (*-khwānōhste-)

sell berries. *For example:* **agwáda:yá:ni:nōh**
we (ex pl) sell berries. (*-atahyahninō-)

sell cars. **hodé'sehdátgë'.** car dealer. *Literally*
he sells cars. **honóde'séhdátgë'geh** car
dealership. *Literally* where they're selling
cars. (*-ate'srehtatkehrō-)

sell for someone. *For example:*
hagádë:nínō'se:h he has sold it for me.
(*-atëhninō's-)

sell. *For example:* **agádë:ni:nō'** I've sold it.
hënödë:ni:nös they sell it. **aedwadë:ni:nō'**
we (in pl) should sell it. **aënnödë:ni:nō'** they
should sell it. (*-atëhninō-)

semen. **óí'shāe'.** *Literally* sperm in it.
(*-ri'shrare-)

send. *For example:* **agadënye:hdöh** I've sent it.
hadënyeta' he sends it. **sadë:nye:t!** send it!
tagöyadënyehdöh he sent them here.
(*-atënyeht-)

Seneca chief. **Ga'nogaeh.** *Literally* the arrow
makes a noise. (*-'nokare-)

Seneca chief. **Ganóhgi:'dawi'.**
(*-nōhkiri'tawi-)

Seneca chief. **Níshanye:në't.** *Literally* they (du)
stagged. (*-sharyenë'-)

Seneca chief. **Shajenöwō's/** *Literally* he helps.
(*-atyenöwō-)

Seneca chief. **Shogë'dzo:wa:'.** *Literally* big
forehead. (*-kë'ts-)

Seneca chief. **Tsa'degëöye:s** or **Sha'degëöye:s.**
Literally skies of equal length. (*-röhyes-)

Seneca language, Indian language.
ögwë'öwe:ka:'. *Literally* pertaining to
Indians. (*-ökwe-)

Seneca language. **onödowá'ga:'** **gawë:nö'.**

Seneca. **Onödowá'ga:'** or **Nödowá'ga:'** or
Dowá'ga:'. *Literally* big hill people.
(*-nötowa-)

senior nutrition center. **hadígëhjih**
hënódekönya'tá'geh. *Literally* where they
provide food for the elderly.
(*-atekhönya't-)

separate (intransitive). *For example:*
dá:dekáhšös he's separating.
do:nödëkahšö:h they've separated.
o'tënnödëkahsi' they separated.
dösá:yadëkahsi' they (du) separated again.
(*-atekhahsi-) *Also* **o'dwáda'hödägo'** it
separated. (*-ata'hötra-ko-)

separate into several groups. *For example:*
dë:nödëkahsö:go' they'll separate into
several groups. (*-atekhahsöko-)

separate the clans. *For example:*
deódi'sä:káhšö:h they have separated the
clans. **o'tádi'sä:káhsi'** they separated the
clans. (*-'serakhahs-)

separate, divide (transitive). **agëkahšö:h** I've
divided it. **o'tákahsi'** he divided it in two.
o'tódikáhsi' they divided it. **deódikáhšö:h**
they are divided. **deyögwakáhšö:öje'** we are
being separated. (*-khahs-) *Also*
wá:káhšö:go' he separated them.
(*-khahsyöko-)

separate, push apart. *For example:* **degóhdä:s** I'm separating it (for example, tall grass to make a path). (*-ohtar(a)h-)

separated from a group. *For example:* **waonödáwetä:gwas** it was separated from them. (*-atawetharakwahs-)

separated things. **dewadenyö'** how far apart they are. (*-atrenyö-)

separated, apart. *For example:* **dewa:de'** it's separated, apart. **dë:nöde'** they are apart. **nö'deyagya:de'** how far apart we (du) are, the distance between us. **nö'dé:yade'** how far apart they (du) are. (*-atr(e)-)

separated, distinct, become. *For example:* **o'dwa:dä:t** it was separated. **dó:saënödä:t** they ought to get separated again. **ëwö:dä:t** it will be separated. (*-atrat-)

separated. **degya:jö'** they two are just so far apart. **niwa:jö'** how far apart they are. **wa:ya:dö'** they two met. (*-atrö-)

September (approximately). **Hayë:neah.** (*-yëhnehah)

serious thought. **gayä'dowéhdashä'.** (*-ya'towe:htahshr-)

seriously. **nagwäs'ö:weh.** (*-nakwahs'öweh)

serpent (mythical). **dä:dahwat** or **dä'dahgwat.** (*-tehatahwaht)

servants, have. *For example:* **ëhsáha'shäyë:dak** you will have servants, hired help. (*-nha'shrayëtahkw-)

serve food, place food before. *For example:* **hagóeháhseh** he's placing food before them, serving them. **ëké:has** I'll serve them. (*-heChahs(e)-)

serve to hold down. **gadóäktä'** it serves to hold it down. (*-tohrakt-)

set a day. *For example:* **wáénë:níšö:ni'** they set a date. (*-ëhnihsröni-) *Also* **wáénishäyëöni'** he set a date. **niwë:níshäyëöni:h** the day that had been set. (*-ëhnihsrayeröni-)

set a night. *For example:* **wáénöhsödö:ni'** they set a night. **ë:nöhsödö:ni'** they will set a night. **níónöhsödö:ni:h** what night they have set. **niyónöhsödö:ni:h** the night they have set. (*-ahsötöni-) *Also* **ë:nöhsödayëöni'** they will set the night. (*-ahsötayeröni-)

set a time or place, point out. *For example:* **agó:wö:n** I've pointed it out, set a time or place. **wáówödë'** he pointed it out.

wáénö:wö:dë' they pointed it out. **ëjö:wödë'** we will appoint it. **níónö:wö:n** what they appointed. **hë:nö:wö:dë'** they will appoint a date. **níáöwö:n** how he has set it, appointed it. **ga:öwö:n** she has pointed it out. (*-öhwat-)

set a trap. *For example:* **hodí'e:ot** they have set a trap. (*-'ehot-)

set aside (to save or discard), put aside. *For example:* **hënóhdä:s** they put it aside. **háóhdahöh** he has put it aside. **sohda:ah!** put it aside! (*-ohtar(a)h-)

set down a kettle. **ganó'dzayë'** a kettle is set down. **ëganó'dzayë:da'k** a kettle will be set down. (*-na'tsayë-)

set down for someone. *For example:* **shöghwayëdá'se:h** he has set it down for us (pl). (*-yëta's(e)-)

set down one's fire. *For example:* **wáénötšísdayë:'** they set down their fire. **hëyágwatšísdayë:'** we will place our fire there. **niyógwatšísdayë'** our settlement. *Literally* where our fire is set down. (*-atshistayë-)

set down one's load. *For example:* **wá:te:nö:yë:'** he set down his load. (*-athehnayë-)

set off an explosion. *For example:* **o'tgádä'negä:t** I set off an explosion. **o'tádä'negä:t** he set off an explosion. **o'jagwadä'nega:at** we (ex pl) set off an explosion. (*-atra'nekarah-)

set one's fire. *For example:* **wáénötšísdayë:'** they set their fire. (*-atshistayë-)

set straight, explain something to someone. *For example:* **akdógëhse:h** it's been explained to me. **ögwadogëhse:h** it's been explained to us (pl). **ökdo:gës** I had it explained to me. (*-tokëhs(e)-)

set the table. *For example:* **seksá:öh!** set the table! *Literally* put the dishes on it. (*-ksahrö-)

set the time for a ceremony. **óiwagë:yatgeh** at the appointed time. (*-rihwakëhyat-)

set traps. *For example:* **ökni'e:odö'** we have set traps. (*-'erotö-)

set up a group. *For example:* **honëniyóhgo:t** they have set up a group. (*-ëniyohkot-)

settle down. *For example:* **eodiyá'däë'he't** they'll settle down. **hëyagoyá'däë'he't** people will settle down there.

jögwáya'dáë'hé'öh we (pl) were settled down there. (*-ya'tahë'he'-)
settle people. *For example:* **she'jô:dô:h!** make them sit down! (*-i'trötö-)
settle to the bottom. **onöwöyë'** it has settled to the bottom. **o'wëñöwö:yë:'** it settled to the bottom. (*-ëñöwayë-)
settled, be; stay, live, be in office. *For example:* **gi'jô'** I stay, live, am settled. **tgi'jô'** I stay there. **hegi'jô'** I stay over there. **agi'jô'** I've settled it. **ye'jô'** she stays. **je'jô'** she stays there. **hë'jô'** he lives. **të'jô'** he lives there. **hëni'jô'** they stay. **tëni'jô'** they stay there. **ëtëni'jô:da'k** they will live there. **tši'jô'** you stay there. **agwë'jô'** we (ex pl) stay. **áédwë'jô:da'k** we might continue to stay. **ëhsí'jô:da'k** you will continue to stay. **ha'dë:ní'jô:da'k** they came to rest. **ëyágwë'jô:da'k** we will be living here. **tši'jô:dak** where you used to live. **ëgöwëni'jô:'** they will settle them. **hëgöwëni'jô'** they will settle them there. **hësgí'jô:da'k** I will be living there again. **de'gë'jô'** it isn't staying there. **ë:ní'jô:da'k** they will be staying. **agwë'jô:dak** we used to live there. **tšiwëni'jô'** when they were staying. (*-i'trötö-)
settlement. **niyögwatšisdayë'** our settlement. *Literally* where our fire is set. (*-atshistayë-)
seven. **dza:dak.** (*satahk)
seventeen. **dza:dak sga:e'.**
seventh cervical verbebra (prominent bone in the back of the neck). **o:nyó'gwa'.** *Literally* nut. (hnyo'kw)
seventy. **dza:dak niwáshë:h.**
seventy-one. **dza:dak niwáshë:h sga:t.**
seventy-three. **dza:dak niwáshë:h sëh sga:e'.**
seventy-two. **dza:dak niwáshë:h dekni:h sga:e'.**
seven-year beetle. **ogóyo'da'.** (*-köyo't-)
sew (intransitive). *For example:* **yödë'nikô:'** she sews. **ëyödë'ni:kô:'** she's going to sew. **godë'nikô'** she has sewn. **ëhsáde'nikô:'** you will sew. (*-atë'nikhö-)
sew (transitive). *For example:* **ëhsé'nikô:'** you will sew it. (*-nikhö-)
sew things. *For example:* **gadë'nikô:nyöh** I sew things. (*-atë'nikhönyö-)
sewing (noun). **ga'níköshä'.** (*-nikhöshshr-)

sewing basket. **ye'níköshä:hgwa'.** *Literally* people use it to put sewing in. (*-nikhöshshrahkw-)
sewing machine. **ga'níkö:'.** *Literally* it sews it. (*-nikhö-)
shade, make. *For example:* **odëönósdöh** it's shady. **o'wádë:önos** it became shady. **sawádë:önos** it made shade again. **ëswödë:önos** it will make shade again. **ëwödëönosta:k** it will continue to be in the shade. **ëödëönosta:k** he will continue to make shade. (*-atëhönohst-)
shade, umbrella, mushroom, mayapple (Podophyllum pelatum). **adëöno:shä'.** **odëönóshägö:h** in the shade. (*-atëhönoshr-)
shadow, cast a. **dawátsë:sdaë'** it cast a shadow. (*-atshëhrastarë-)
shake a rattle. *For example:* **osdäwë'sóda'döh** it's shaking its rattle. (*-stawë'sröta:t-)
shake, wave. *For example:* **agóda'döh** I'm shaking it, waving it. **sö:da:'t!** shake it! (*-öta:t-)
Shake-the-Bottle Dance. **Gashë'döda:'dö:'.** (*-shë'töta:t-)
Shake-the-Bush Dance. **Gasgöëöda'döh.** *Literally* shaking the branch. (*-skohraöta:t-)
Shake-the-Pumpkin (big version). **Gái'dowa:nëh.** (*-ri'towanë-)
Shake-the-Pumpkin. **Yéi'do:s** or **I'do:s.** (*-ri'to-) *Also* **Gái'do:ö'.** (*-ri'töö-)
shallow water. **niyó:nodák'a:h** shallow water. (*-hnotak'ahah-)
shampoo. **yötgë'owä:'dähgwa'.** *Literally* people use it to clean their hair. (*-atke'rohara'tahkw-)
share one's pillow. *For example:* **deyágyatgö'sähgwa'** we (ex du) share the pillow. (*-atkö'srahkw-)
sharp. **ga:yó'ti:yö'** it's sharp. (*-hyo'thiyö-) *Also* **o:yó'ti:yet** it's sharp. (*-hyo'thiyeht-) *Also* **o:yágha:yet** it's sharp. **o:yághahiyehdö's** it is sharp on both ends. (*-hyakaChiyehht-)
sharpen things. *For example:* **hatšágahiyönyöh** he's sharpening them. (*-athyakaChiyönyö-)
sharpen. *For example:* **ha:yághahiyö:'** he sharpens it. **akyágha:yo'** I've sharpened it. **šágahi:yö:h!** sharpen it! (*-hyakaChiyö-)

Sharpen-the-Stick Dance. **Wa'énoti:yo'.**
(*a'ënothiyo-)

Sharp-Legs (mythical creature). **O'në:yö:n.**
Literally bones attached. (*-nëyöt-)

shave. *For example:* **wá:tgöstwí'ën** he shaved.
dá:tgöstwí'ën he shaved there.
(*-atkösthwi'ëht-)

she keeps it straight (a longhouse official at Cattaraugus Reservation). **godógësdöh.**
(*-tokëhst-)

shed blood. *For example:* **tö:sayétgwëhsáit**
people might shed blood. (*-tkwëhsahiht-)

shed, hut, porch, roof. **wasgwa:de'.**
(*askwate-)

sheep (with horns). **deyodinó'gë:ön.** *Literally*
horns attached. (*-na'karöt-)

sheet, cotton. **ganigëöshä'.** (*-nikëhahshr-)

shelf, on the. **wënishä:e'** it's on the shelf.
(*-ënishraher-)

shelf. **ëni:shä'** shelf, cupboard. **ënishä'geh** on
the shelf. **agënishä'** my shelf.
ënishägó:gwa:h under the shelf. (*-ënishr-)

shell, husk (verb). *For example:* **yagogë:yös**
she's shelling it, husking it. **yogë:yö:h** it's
shelled, husked. **o'go:gë:'** I shelled, husked
it. **wa:ogë:'** he husked it. (*-okëy-)

shell, rind, skull. **okda'.** (*-kt-)

shield a person. *For example:* **dësája'da:dö:'** it
will shield you. (*-atya'tatö-)

shin. **onyë:da'.** (*-nyët-)

shingles, siding. **yenöhsowe:hta'.** *Literally*
people use it for covering the house.
(*-nöhsorekt-)

shingles. **ganësjöjö:h.** *Literally* boards thrown
aside. (*-nëströti-)

shiny. **deyósdä:te'** it's shiny. (*-starathe-)

shirt, dress, coat. **ajá'dawí'shä'** dress, coat,
shirt. (*-atya'tawí'shr-)

shirt, jacket, vest, blouse. **gashóweshä'.**
(*-shorehshr-)

shoe repair shop. **shahdähgönísgeh.** *Literally*
where he makes shoes. (*-ahtahköni-)

shoe. **ahdähgwa'.** **ohdähgwa'** its shoe.
ahdähgwa'ö:weh moccasin. *Literally* native
shoe. (*-ahtahkw-)

shoemaker. **hahdähgö:nis.** *Literally* he makes
shoes. (*-ahtahköni-)

shoestore. **ahdähgwa' dwatgéö'.** *Literally*
where they peddle shoes. (*-ahtahkw-)

Shongo, Jimersontown. **Dzö:nya:dih.** *Literally*
on the other side of the flat. (*-öhnnyati-)

shoot and hit. *For example:* **agëhsi:sëh** I've
shot and hit it. **hahsi:sas** he shoots it.
wáëhsi:s I shot him. **wá:hsi:s** he shot it.
(*-hsis-)

shoot arrows. *For example:* **wáówö'nó'ya:k**
they shot arrows at him. (*-no'yak-)

shoot at a goal. *For example:* **o'táho'ya:k** he
shot at the goal. (*-nho'yak-)

shoot something. *For example:* **agí'yagöh** I've
shot it. **ji'ya:k!** shoot it! **níëni'ya:s** how
they shoot. **ëhsí'ya:k** you'll shoot it.
wáë'ya:k he shot it. (*-i'yak-)

shoot. *For example:* **ha'ya:s** he shoots.
sa'ya:göh you've shot it. (*-yak-)

shop, bargain, make a deal. *For example:*
dëknöwöyëhda:nö' I'm going shopping.
(*-nöwayëhtahn-)

shopping mall. **hënöddë:nínösgo:wa:h.** *Literally*
big store. (*-atëhninö-) *Also* **tadë:nínösgëh.**
Literally he sells there. (*-atëhninö-)

short creek. **nigëhök'à:h.** (*-iyhak'ahah-)

short night. **niwáhsödák'a:h.**
(*-ahsötak'ahah-)

short pants. **niyóhsinók'a:h.** *Literally* short leg.
(*-hsinak'ahah-)

short plants. **niyódihák'a:h.** (*-nhak'ahah-)

short snowsnake. **nigá:wasá'a:h.** (*-hwas'a-
hah-)

short topic. **niyóiwák'a:h.** **nigáiwák'a:h** a
short matter. (*-rihwak'ahah-)

short. *For example:* **niyé:nëyák'a:h** she's short.
(*-hnëyak'ahah-)

short. **niwák'a:h** it's short. (*-ak'ahah-)

shorten. *For example:* **agëgwahdöh** I've
shortened it. **hagwáta'** he's shortening it.
wa:agwat he shortened it. (*-kwaht-)

shoulder a burden. **ëyë:nëhsáwësdak** someone
will shoulder it. **ëswë:nëhsáwësdak** you (pl)
will shoulder it. (*-ëhnëhsawëhstahkw-)
Also **áëswë:nëhsawëhdak** you (pl) should
shoulder it. (*-ëhnëhsawëhtahkw-)

shoulder belt, suspenders. **adodä:'.** (*-atotar-)

shoulder blade. **onyö:sga:a'.** **agënyö:sgá:geh**
(on) my shoulder blade. (*-nyöhöskar-)

shoulder. **o:nëhsa'.** **knëhsá'geh** (on) my
shoulder. **snëhsá'geh** (on) your shoulder.
ye:nëhsa'geh (on) her shoulder.
ha:nëhsa'geh (on) his shoulder. (*-hnëhs-)

shout, holler. *For example:* **o'dwáke:t** I
shouted. **o'jágo:et** she shouted. **o'tó:et** he
shouted. **dejágo:eta'** she's shouting. **dó:eta'**

he's shouting. **deyó:eta'** it's shouting.
dewáké:hdöh I've shouted. (*-here:ht-)
shove, push. *For example:* **dawáhdzáé'sö:** it shoved repeatedly. (*-ahtsarö'srö-)
shovel, spade, paddle. **gagáwihsa'.** (*-kawih-s-)
show anger, growl. *For example:* **jodéhgä:kdöh** it's growling. **dwadéhgä:s** it growls. **jagódehgä:kdöh** she is showing anger, growling. **dayódehga:ak** she got angry, growled. (*-atehkarakt-)
show oneself, appear, come to light. *For example:* **o'wadodáhsi'** it appeared, showed itself, came to light. **hodódahsö:h** he has appeared. **ëyododáhsi'** it appear. (*-atotahs-)
show pity repeatedly. **wa:gidé'hönyö:** he had pity on me several times. **á:sgwëdé'hönyö:k** you should be more sensitive to us. (*-itër'hönyö-)
show, be apparent. **oyë:de:t** it shows, is apparent. (*-yëtet-)
show, signal, indicate. *For example:* **agyeöni:h** I've shown it. **o'gyeöni'** I made a sign, indicated it. **gayeöni:h** sign, signal, indication. (*-yeröni-)
shrink. **wadojë:ye:s** it shrinks. **ëwödojë:ye:k** it will shrink. (*-atotyë(ek)-)
shriveled, puckered. **deyótsi'sgwe:h** it's puckered, shriveled. (*-tshi'skwe-)
shy, bashful. *For example:* **agádi'gyö'** I'm shy, bashful. **hodi'gyö'** he's shy, bashful. (*-ati'kyö-)
shy, unsociable. *For example:* **hohsawe:e'** he's shy, unsociable. (*-ahsawer-)
sibling, older. *For example:* **hahji'** my older brother. **ahji'** my older sister. **shagwáhji'** our (ex) older brother. **shedwáhji'** our (in) older brother. (*-htsi')
sibling, younger; have as. **he'gë:** my younger brother. **ke'gë:** my younger sister. **hagë'gë:** my older brother. **ke'gë:shö'öh** my younger sisters. **hehsé'gë:** your younger brother. **ho'gë:** his younger brother. (*-'kë:')

siblings of different ages with focus on the younger. *For example:* **agyáde'gë:** my younger brother. **yadë'gë:** he and his brother or sister, she and her brother. **gyadë'gë:** she and her sister. **aknyáde'gë:** the two of us siblings. **agwáde'gë:shö'** we are brothers and sisters. **hënöde'gë:shö'**

they are brothers and sisters. **snyadë'gë:** your brother. (*-ate'kë-)

siblings. *For example:* **deyagwadë:nö:de:** we are siblings. **deyagyadë:nö:de:** we (ex du) are siblings. **de:yádë:nö:de:** they (du) are siblings. **dë:nödë:nö:de:** they are siblings. **degyádë:nö:de:** they (du) are sisters. **dewënöde:nö:de:** they are sisters. **desnyádë:nö:de:** you (du) are siblings. **de:yádë:nö:däk** they (du) used to be siblings. **dëwënöde:nödä'k** they will be sisters. **nö'dewënöde:nö:de:** (how many) sisters. (*-atëhnatre:')

siblings-in-law of the same sex. **agya:joh** my brother-in-law, I'm his brother-in-law, my sister-in-law, I'm her sister-in-law (we're siblings-in-law of the same sex). **yajoh** your brother-in-law (said to a man), your sister-in-law (said to a woman). (*-atyoh)

sick but walking. *For example:* **honö:kdáni:ne's** he's sick but walking around. (*-nöhaktanihne-)

sick person, take care of. *For example:* **agáteyö'dayë'** I've got a sick person to take care of. **honöteyö'dayë'** they're taking care of a sick person. (*-atheyo'tayë-)

sick, make. *For example:* **öknö:kdá'dë'** it made me sick. (*-nöhakta'tani/ë-)

sick. *For example:* **aknö:kda:nih** I'm sick. **gonö:kda:nih** she's sick. **honö:kda:nih** he's sick. **onö:kda:nih** it's sick. **wa'agonö:kdë'** she got sick. **wáonö:ökdë'** he got sick. **sanö:kda:nih?** are you sick? **onö:kdánihah** sickness. **tšionö:kdanih** when he's sick. **níonö:kdanih** how sick he is. **hodínö:kdanih** dö:wödi:snye' nurse. *Literally* she takes care of the sick. (*-nöhaktani/ë-) *Also* **tšiyë:yö'dayë'** when she was sick. **tšíáeyö'dayë'** when he was sick. (*-heyö'tayë-)

sickness. *For example:* **onöhsodaiö:'. aknöhsodaie's** I'm sick. **öknöhsoda:i'** I got sick. (*-nöhsotarir-) *Also* **ganö:kde:shä'.** (*-nöhakteshr-) *Also* **onöhsoda:a'.** (*-nöhsotar-)

side by side. *For example:* **wadékaö'** they're side by side. (*-atekhahö-)

sideburns, have. **ho:nya:e'** he has sideburns. (*-hnyar-)

sideburns. *For example:* **áónya'** sideburns. **agó:nya'** my sideburns. (*-ohny-)

sieve, sifter, winnowing basket, hominy basket. **yöwö:kta'.** *Literally* people use it for sifting. (*-awakt-)

sift. **yö:wa:s** she's sifting it. **agawagöh** I've sifted it. **o'ga:wa:k** I sifted it. **ëhsa:wa:k** you will sift it. (*-awak-)

sign, have a. *For example:* **ögajeönyë'** I had a sign (that I should do something). (*-atyerönyani/ë-)

signal, show, indicate. *For example:* **agyeöni:h** I've shown it. **o'gyeöni'** I made a sign, indicated it. **gayeöni:h** sign, signal, indication. (*-yeröni-)

silver beads, pendants. **yötwísdaniyödáhgwä'.** *Literally* one uses them for hanging silver. (*-athwihstaniyötahkw-)

Silver Creek, New York. **Tgaenödéhda:'.** *Literally* ridge lying flat. (*-henatëhtar-)

silver fern. **o'o:wá:' o'nö'.** *Literally* owl's arrow. (*-a'-)

silver thistle (Onopordon acanthium). **onöni'dá'go:wa:h.** (*-nöni't-)

silver, platinum. **ga:wísdano:ö'.** *Literally* valuable metal. (*-hwihstanorö-)

similar, be. **deyoyëdähgöh** it's similar. **dësgayëdähgö:ök** it will be a copy. (*-yëtrahk-)

sin (verb). *For example:* **o'gí:wane:'a:k** I sinned. (*-rihwane:'ak-)

sin, wickedness. **gáiwané'akshä'. de'gáiwané'a:kshä'** not a sin. (*-rihwane'akshr-)

since, during, while. **nö'we:'.**

sinewy. **onö:ya:'** it's sinewy. (*-nöhyar-)

sinful, be the most. **ho'wádi:wáne'a:k** it's the most sinful. (*-atrihwane:'ak-)

sing Adö:wë'. *For example:* **hadö:ta'** he sings Adö:wë'. **hodö:ön** he's singing Adö:wë'. **wa:dö:dë'** he sang Adö:wë'. **ëgadö:dë'** I will sing Adö:wë'. **ësgadö:dë'** I will sing Adö:wë' again. **sa:dö:dë'** he sang Adö:wë' again. **hodö:da:je'** he's singing along Adö:wë'. (*-atöröt-)

sing for somebody. *For example:* **hagadënodani:h** he's singing for me. (*-atrënotani/ë'-)

sing Ohgi:we:h. **swadähgiwéaje'** you (pl) were singing Ohgi:we:h. **hënödahgiwesgwa'** they were having Ohgi:we:h. (*-atahkiwe-)

sing songs. *For example:* **wa'agwadënodö:nyö:'** we (ex pl) sang songs. **waënödënodönyö:'** they sang songs.

hënödënodö:nyöh they sing songs. (*-atrënotönyö-)

sing. *For example:* **agadë:no:t** I'm singing. **ögwadë:no:t** we're singing. **hodë:no:t** he's singing. **godë:no:t** she's singing. **honödë:no:t** they're singing. **gadënota'** I sing. **agwadëno:ta'** we (ex pl) sing. **hadënota'** he sings, singer. **hënödëno:ta'** they sing. **wa:dëno:dë'** he sang. **waënödëno:dë'** they sang. **saënödëno:dë'** they sang again. **wa'agwadëno:dë'** we (ex pl) sang. **sadëno:dëh!** sing! **ë:nödëno:dë'** they will sing. (*-atrënot-)

singer. **hadënota'** *Literally* he sings. (*-atrënot-)

singing. **gaëno:t.** (*-rënot-)

sink, dishpan. **yödëksowä:'dähgwa'.** *Literally* people use it to wash their dishes. (*-ateksohara'tahkw-)

sinker, lead, type of bread. **onö'dä:'.** (*-na'tar-)

sister-in-law (said by a man). **agá'ni:ye'** my sister-in-law (said by a man). (*-ra'nire')

sisters-in-law. **agya:nyëh** my sister-in-law. (*-aryëh)

sit down. *For example:* **o'ga:jë:'** I sat down. **wa'agwajë:'** we (ex pl) sat down. **wa'ö:jë:'** she sat down. **wa:ajë:'** he sat down. **sa:ajë:'** he sat back down. **waënöjë:'** they sat down. **saënöjë:'** they sat down again. **dayö:jë:'** she sat there. **áënö:jë:'** they might sit down. **sajë:h!** sit down! **snajë:h!** sit down (du)! **swajë:h!** sit down (pl)! **dayagwajë:'** we (ex pl) sat down there. **a:yöjë:'** she might sit down. **dehnya:jë:h!** let's (in du) sit down! **ë:nöjë:'** they'll sit down. **da'agajë:'** I can't sit down. **o'tsa:jë:'** they (du) sat down. **ëwö:jë:'** it will settle. **hösawajë:'** it sat there again. **honöjëda:je'** they're taking their seats. **o'ga:jë:'** I sat down. **ëhsa:jë:'** you'll sit down. (*-atyë(t)-)

sit next to each other. *For example:* **saënödä'negë:nö:'** they sat back down next to each other. (*-atra'nekënö-)

sit somebody down. *For example:* **waögënihsö:dë'** they sat me down. (*-ënihsrot-)

sit up. *For example:* **da:dënihsö:dë'** he sat up there. (*-atënihsrot-)

sitting, be. *For example:* **genyóhshö:t** I'm sitting. **yenyóhshö:t** she's sitting. **hanyóhshö:t** he's

sitting. **ganyóhšo:t** it's sitting.
desninyohšo:t you (du) are sitting.
heyényohšo:t she's sitting there.
yenyóhšoda:je's they are sitting around.
hegényohšodaje's I was sitting around there.
ëgényöhšodajé'se:k I'll keep sitting.
a:yenyóhšodaje'se:k she would be sitting.
ësninyohšodajé'se:k you (du) will be sitting. (*-nyohsyot-)
Six Nations. Ye:i' **Niónöëdzage:h.** (*-öh-wëtsake-)
six. ye:i'. (*yeri')
sixteen. ye:i' sga:e'.
sixty. ye:i' niwáshë:h.
sixty-one. ye:i' niwáshë:h sga:t.
sixty-three. ye:i' niwáshë:h sëh.
sixty-two. ye:i' niwáshë:h dekni:h.
size of bird. nigáji'da' the size of the bird.
nigáji'da's the size of the birds. (*-tsi'ta-)
size of group. nigëjohgwa' how big a group.
 (*-ityohkwa-)
size of pile. niyóhsodza' how big the pile.
 (*-hsotsa-)
size of the earth. niyóëdza' how big the earth is.
 (*-öhwëtsa-)
size of the matter, the. niyóíwa'. (*-rihwa-)
size, be a certain. For example: ni:ga' how big I am.
niya:ga' how big she is. **nia'** how big he is.
ni:ënö' how big they are. **ni:wa's** sizes. (*-a-)
size, the same. For example: tsa'de:wa' it's the same size. (*-a-)
skeleton, ghost. jisgë:h. (*tsiskë:h)
ski, snowshoe. deyé:wë'geodáhgwá'. *Literally* pieces of wood used for standing upright.
 (*-hwë'karotahkw-)
skillet, frying pan. gagá:wa'shä'. (*-kahwa'shr-)
skim, scrape. For example: deyégëhšös she's scraping it, skimming it.
degágëhšös scraper, skimmer. **dewagegëhšö:h** I've scraped it, skimmed it.
degágëhšö:h it's been scraped, skimmed. **o'tgëgëhse:'** I scraped it, skimmed it.
ha'dëgagëhse:' it will scrape everything. (*-këhsr-)
skimmer, scraper. degágëhšös. *Literally* it scrapes. (*-këhsr-)
skimmer. Literally one uses it for skimming. **deyegëhšö'ta'.** *Literally* one uses it for skimming. (*-këhsrö't-)

skin, fur, hide. ga'sóhsa'. o'sóhsa' skins. **ga'sóhsa'shó'öh** skins. **ge'sóhsa'geh** (on) my skin. **ga'sóhsa'geh** on the skin. (*-'syohs-)
skin, leather, handkerchief. gë:nöh. agí:nöh my leather, my handkerchief. **gi:nö:neh** on my skin. (*-ihn-)
skin. For example: hayë:šös he's skinning it. **agyë:šö:h** I've skinned it. **ëgyë:se:'** I'll skin it. **wa:niyë:se:'** they (du) skinned it. (*-yës(e)r-) *Also* **wá:ya'do:tši'** he skinned it. (*-ya'totsh-)
Skin-Beating Dance, Beating the Dry Skin Dance. Ganësdögä:'e'. (*-nestökara'e-)
skinny, become. For example: ho'nëyatë'öh he's become skinny. *Literally* his bones have become dry. (*-'nëyathë'-)
skinny, thin, slim. For example: o'nëyatë:h it's thin. **ho'nëyatë:h** he's thin, slim, skinny. **nío'nëya:të:h** how thin he is. (*-'nëyathë'-)
skirt. ga'ka:a'. oswa:dë:h ga'ka:a' native skirt. (*-'khar-)
skirts jump up and down. For example: dzodë'ká:da:yö:h their skirts are jumping up and down. (*-ate'kharatahi-)
skull. okda'. *Literally* shell, rind. (*-kt-)
skunk (Mephitis sp.). se:nö:h. (*senö:h)
skunking (in the Bowl Game, losing one's turn without having won a single bean). **dísasgök.** (*tisasköhk)
Sky Dwellers, the. Hadíöyá'ge:onö'. (*-röhy-)
sky fall in on one. For example: wa'ögwajó:yoda:gwas we lost the one we depended on (referring to the death of an important leader). *Literally* the sky fell in on us. (*-atröhyotakwahs-)
Sky Holder. Táöyawa'göh. (*-röhyawa'k-)
sky. gëöyade'. nö'gëöya:de' of the sky. **ëgëöya:de:k** there will be a sky. (*-röhyate-)
slam a bundle. For example: o'tá'hošo:yën he slammed the bundle. (*-'hoshroyëht-)
slam someone into the dust. For example: dé:ya'gë:yëhda:nö:' I'll slam him down in the dust. (*-a'këhrayëhtahnö-)
slam. For example: dewagyoyëhdöh I've slammed it. **dëhšo:yën** you will slam it. **o'tadiyo:yën** they slammed it. (*-yoyëht-)
slanted buttocks. For example: ha'yagaide' his buttocks is one-sided. (*-a'yakarite-)

slanted. **gagaide'** it's slanted. **jagwagaidaje's** we (ex pl) are leaning over. (*-karit(e)-)

slave, pet, domestic animal. **ganō:sgwa'.** (*-naskw-)

sled. **gáeyo'dza'** sled. (*-heyo'ts-)

sleep. *For example:* **agída'ōh** I'm asleep. **hodá'ōh** he's asleep. **godá'ōh** she's asleep. **honída'ōh** they're asleep. **da'ágidá'ōh** I'm not asleep. **ōgi:da'** I went to sleep. **sē:dah!** go to sleep! **wa:oda'** he went to sleep. **sa:oda'** he went back to sleep. **wa'ago:da'** she went to sleep. **sayago:da'** she went back to sleep. **a:yagoda'ō:k** she might be asleep. **àodá'ō:k** he might be asleep. (*-ita'w-)

sleepy. *For example:* **agída'was** I'm sleepy. **godá'was** she's sleepy. **hodá'was** he's sleepy. **sēdā'was?** are you sleepy? **de'sēdā'was** you're not sleepy. (*-ita'w-)

sleet, hail. **owišōjō:h** it's sleeting, hailing. (*-wisrōti-)

sleighbells. **gashéwē'da'.** (*-shewē't-)

slice (with a knife). *For example:* **sisja'k!** slice it! (*-rihstya'k-)

slice things. *For example:* **ēhsisja'kō:** you will slice them. (*-rihstya'khō-)

slide down. *For example:* **gatéyo'dzēta'** I slide. **o'gáteyo'dzēn** I slid (on a sled). **dayágwatéyo'dzēn** we slid down there. (*-atheyo'tsēht-) *Also* **dōdāēnigō'dzēn** he came sliding back down. (*-ēnikō'tsēht-)

slim, thin, skinny. *For example:* **o'nēyatē:h** it's thin. **ho'nēyatē:h** he's thin, slim, skinny. **níó'nēya:tē:h** how thin he is. (*-'nēyathē-)

slip out of one's hand. *For example:* **agádohsá'se:h** it has slipped out of my hand. **ōgádohsá's** it slipped out of my hand. (*-atohsra's(e)-) *Also* **dwagátga'wáta'** it slips out of my hand. *Literally* it makes me let go. (*-atka'waht-)

slipper, moccasin. **gayó:wah.** (*-yohw-)

slippery elm (Ulmus fulva). **áósgä'.** (*-oskr-)

slippery, become. **o'jóisgwáte't** it became slippery. (*-riskwahthe'-)

slippery. **deyóisgwat** it's slippery. (*-riskwaht-)

slither. *For example:* **wajā'di:ne'** it's slithering. *Literally* it's moving its body forward. (*-atya'tine-)

slow down. *For example:* **jodé'šōnéhdōh** it has slowed down. **dawáde'šō:nēn** it slowed down. (*-ate'syōnéht-)

slow. *For example:* **hoyá'dasha:yē:h** he is slow. (*-ya'tashayē-)

slowly. **sgēnō'ō:h.** (*-ina'ahah-)

sluice, ditch. **oyadoje'.** (*-yato-)

small (of several things). *For example:* **niwá's'a:h** small things. **niénō's'à:h** small people. **niénō's'à:shō'ōh** those who are small ones. **niwénō's'a:h** small creatures. **hēnō's'a:h** the little ones. (*-a's'ahah)

small amount. **ostō:h** a little bit. **heyóstō:h** just a little. **ostō:shō'ōh** a few things. **de'ostō:h** not even a little bit. **tiyóstō:shō'ōh** just very small amounts. (*-sthw-)

small animals. **nigányo'dá's'a:h.** (*-ryo'ta's'a-hah-)

small birds. **nigáji'dá's'a:h.** (*-tsi'ta's'ahah-)

small cornhusk basket, tobacco basket, thimbleberry. **onō:shä'.** (*-nōshr-)

small creek. **nigēhō'ō:h.** (*-iyha'ahah-)

small face. **nigágōhsá'a:h.** (*-kōhsa'ahah-)

small garden. **nigáēdā'a:h.** (*-hēta'ahah-)

small hammer. **nigáji:wá'a:h.** (*-tsihwa'ahah-)

small house. **nigánōhsá'a:h.** (*-nōhsa'ahah-)

small insect. **ojí'nō:wō'.** **ojí'nōwō'shō'ōh** small insects. (*-tsi'nōw-)

small intestine. **niyóksōwē's'a:h.** (*-ksōra's'a-hah-)

small lips. *For example:* **niáhsōhgā's'a:h** he has small lips. (*-hsōhkara's'ahah-)

small matter. **niyóiwá'a:h.** **nidzóiwá'a:h** another small matter. (*-rihwa'ahah-)

small matters. **niyóiwá'sa:h** small things. (*-rihwa's'ahah-)

small paddle. **nigátgonyá'shā'à:h.** (*-tkorya'-shra'ahah-)

small shoe. **niwáhdahgwá'a:h.** (*-ahtahkwa'a-hah-)

small shoes. **niwáhdahgwá's'a:h.** (*-ahtahkwa's'ahah-)

small toys. **niwá's'a:h** **atgá:nye'shā'.** (*-a's'ahah)

small, become; diminish. **ostwá'ōh** it has diminished. (*-sthwá'-)

small. **niwá'a:h** it's small. **niyága'à:h** she's small, small girl. **niá'a:h** he's small, small boy. **nō'déknō'ō:h** two small girls. (*-a'ahah-)

smaller, make. *For example:* **agéstwahdōh** I've made it smaller. **ēsgéstwat** you'll make me smaller. **ējōgestwat** they'll make me smaller. (*-sthwah-)

smallpox. **onósgwëödöh.** *Literally* it attaches knots. (*-nöskwarötö-)

smash, crush, grind, break in pieces. *For example:* **dewákihdöh** I've smashed it. **dá:ita'** he smashes it, crushes it, grinds it, breaks it in pieces. **degáihdöh** what has been smashed, ground, chopped. **o'tgáit** it smashed it. (*-hiht-)

smell (transitive). *For example:* **agadeswáhdöh** I've smelled it. **o'gádeswat** I smelled it. **o'sádeswat** you smell it. **sade:swat!** smell it! **a:wënödeswat** they might smell it. (*-ateswaht-) *Also* **agesënö:swas** I smell it. **sasënöswas** you smell it. **gosënöswas** she smells it. **hosënöswas** he smells it. **hosisënö:swas** they smell it. **ögesënö:sho'** I smelled it. (*-sënasho-) *Also* **ëgadesënöswat** I'll smell it. (*-atesënaswaht-)

smell bad, stink. **gasënö:etgë'** it smells bad, stinks. (*-sënahetkë-)

smell good. **gasënögá'öh** it smells good. (*-sënaka'ö-)

smile at various things. *For example:* **wa'ögwayója:nö:'** we smiled at things. (*-yötyahnö-)

smile. *For example:* **agyö:di:h** I'm smiling. **goyö:dih** she smiles. **hoyö:dih** he smiles. **sayö:dih!** smile! **swayö:dih!** smile (pl)! **wa'agoyö:di'** she smiled. **waoyö:di'** he smiled. (*-yöti-)

smoke (noun). **oyé'gwä:'. (*-yë'kwar-)**

smoke (verb). **hadzéota'** he's smoking. (*-tsë-hot-)

smoked (as meat). **oyé'gwä:igöh.** *Literally* it's permeated with smoke. (*-yë'kwararik-)

smokes rise. **ho'wájë'gweodö:'** the smokes rose there. (*-atyë'kwarotö-)

smooth. **gahsö:wi:yo:h** it's smooth. (*-hsöhwiyo-)

snack, have a. **dëgádesnack** I'll have a snack. (*-atesnack-) (English)

snail. **onóhsagéhde'.** *Literally* it carries a house on its back. (*-nóhsakehte-)

snake, red-bellied (Storeria occipitomaculata). **tgódahë'.** (*tkötahë')

snake. **osháisda'.** (*-sharist-)

snapping turtle (Chelydra serpentina). **ganyáhdë:h.** **ganyáhdëgo:wa:h** large snapping turtle. (*-nyahtë:h)

snapping turtle rattle. **ganyáhdë:h ga'no:wa'.** (*-nyahtë:h)

snare drum. **nigáöshá'a:h.** *Literally* small box. (*-höshra'ahah-)

sneeze. *For example:* **dewáge'tsösta'** I sneeze. **dewáge'tsösdöh** I'm sneezing. **o'dwáge'tsös** I sneezed. **o'jágo'tsös** she sneezed. **o'tó'tsös** he sneezed. **deyó'tsösta'** sneezing. (*-tshöhst-)

sniff, get the scent. *For example:* **jodééhda:nih** it's sniffing. **dwagadééhda:nih** I've gotten the scent. **dayodééhde'** it got the scent. **ö:dayodééhde'** they would get the scent. (*-atehëhtani/ë-)

snipe (Capella delicata). **ga'nöwöhda:s.** *Literally* it eats worms (?). (*-nöwahtak-)

snipe (Capella sp.), woodcock (Philohela minor). **nó'dzahgwë'.** *Literally* it lifts the pot (?). (*-na'tsahkw-)

Snipe Clan, be of the. *For example:* **agé'nehsi:yo'** I'm of the Snipe Clan. **ho'nehsi:yo'** he's of the Snipe Clan. **go'nehsi:yo'** she's of the Snipe Clan. **hodí'nehsi:yo'** they're of the Snipe Clan. (*-nehsiyo')

snore. *For example:* **hagóhgwaha'** he snores. **hadígöhwaha:ha'** they snore. **agégöhwaha:'** I'm snoring. **wá:göhwaha:ë'** he snored. (*-köhkwar-)

snout, nose of an animal. **gagóswa'geh** (on) its snout.

snow (falling), snowflake. **o'gä'.** (*-kr-)

snow (on the ground). **oni:ya'** snow. **oniyagö:h** in the snow. (*-niy-)

snow (verb). **o'gyö:jö:h** it's snowing. **wa'ó'gyö:di'** it snowed. **ëyó'gyö:di'** it's going to snow. (*-kröti-)

snow drifts, big. **oyé'gwä:no:des.** (*-yë'kwarahnnot(e)-)

snow get on the ground. **o'ganiya:yë:'** it snowed. **ëganiya:yë:'** it will snow. **saganiya:yë:'** it snowed again. **ganiyayéök** there used to be snow. (*-niyayë-)

snow, deep. **oniyano:de:s.** (*-niyanodes-)

snowdrift, get into a. *For example:* **wá:nyë'gwä:ä't** he got into a snowdrift. (*-anyë'kwarahra'-)

snowdrift. **oyé'gweoöšö'.** **oyé'gwéöšö'geh** in a snowdrift. (*-yë'kwarosyö-)

snowflake, falling snow. **o'gä'.** (*-kr-)

snowshoe, ski. *deyé:wë'geodáhgwā'. Literally*
pieces of wood used for standing upright.
(*hwë'karotahkw-)

snowsnake lead. *ga:négo:a'. Literally* liquid
(lead) on a stick. (*hnekohar-)

snowsnake medicine. *ye:wásohga:ta'. Literally*
one spreads it on the snowsnake.
(*hwasohkat-)

snowsnake tail. *gatgwíá'geh.* (*tkwihr-)

snowsnake. *ga:wa:sa'. (*hwas-)*

so be it, all right, amen. *nyoh.* (*nyoh)

so many days. *ëyo:da:'* it will be a day.
dëyo:da:' it will be two days. *nëyo:da:'* it
will be so many days. *nö'o:da:'* how many
days it is. *sayo:da:'* how many days again.
(*ta-)

so many separate instances. *wa:ge:h* it's so
many separate instances. *ha'dewage:h*
every time, every instance. (*ake-)

so many, how many. *do:gwah.* (*tokwah)

so much, so many, too much, too many.
á:hda:k. (*arahtahk)

so. *da:h.* (*ta:h)

soak, melt, thaw (transitive). *For example:*
snö'nö:wën! melt it! thaw it! *ëhsnö'nöwën*
you will soak it. *ganö'nöwëhdöh* what has
been melted. (*na'nawëht-)

soap. *onowä:'shä'. yödënowäe'dáhgwā'*
onowä:'shä' laundry soap. *Literally* soap
one uses for washing. (*nohara'shr-)

social services. *ö:gweh höwödiyá'dagéhas-*
tá'geh. *Literally* they use it to help people.
(*ya'takenhahst-)

socks, footwear. *adádi'shä'* socks, footwear.
(*atati'shr-)

sod. *o'öhwä:'.* (*-öhkwar-)

soft palate. *heyönëdáhgwā'. (*-anratahkw-)*

soft, pliable, become. *áo'dës* it gets soft.
áo'dë:h it's soft, pliable. *wa'áo'dëh* it got
soft. (*o'të(h)-)

soil, dirt. *óéhda'. (*-heht-)*

soldier, warrior, young man. *hosgé'égéhda'* or
hosgé'égëhdöh. hodísgë'égéhda' or
hodísgë'égëhdöh warriors, soldiers, young
men. *Hosgé'égëhdago:wa:h.* God of War.
(*skë'ëkeht-)

sole of the foot, palm of the hand. *óágwahda'.*
gágwáhda'geh (on) my palm, my sole.
(*rakwaht-)

solicitor, canvasser. *ha:wíside:s.* (*hwihstes-)

solid, hard, tough, strong. *o:ni:yöh.*
o:níyösgeh where it's hard. *a:yo:niyö:ök* it
should continue to be tough. *ëyö:niyö:ök* it
will continue to be tough. (*hnir(e)-)

solid, make. *For example: ho:niyädöh* he has
made it solid. (*hnirat-)

solidify, harden. *For example: ëyö:nihe't* it
will harden. *wa'ö:nihe't* it hardened.
(*hnirhe'-)

solution, strong; dissolve, ferment. *ogë'öh* it
has dissolved, fermented, it's a strong
solution. (*kë'-)

some things. *gwisde'shö'öh.* (*kwihstë'shö'öh)

some. *gye:h* some. (*kye:h)

someone, somebody. *sö:ga:'.* (*söka:')

someone's way. *For example: hodi:wa:wëh* it's
their way. (*rihwawë-)

someone's cane. *For example:*
ëwögadá'dishä'gë:ök it will be my cane.
(*ata'tishra'këh-)

someone's habit. *For example: niyöñöwë'öh*
how he did it, what his habit was.
(*yëñawë'-)

someone's help. *For example: ëyögwáyá'da-*
géhashä'gë:ök it will continue to be a help
to us. (*ya'takenhashra'këh-)

someplaces. *gatgá'hoshö'öh.* (*katka'ho-
shö'öh)

something added, have. *owëhde'* it has
something added. (*awëht-)

something to say, have. *For example: saíwayë'*
what you have to say. *hodi:wa:yë'* what
they have to say. (*rihwayë(t)-)

something unexpected, accident. *ajéöshä'.*
(*atyeröshr-)

something. *gwisde'.* (*kwihstë') *Also*
ha'gwisde'. (*ha'kwihstë')

sometime. *wëdöshö'öh.* (*wëtöshö'öh)

sometimes. *gatga:'.* (*katka:')

somewhere else. *o:ya'jih.* (*hy-)

somewhere, anywhere. *gatgá'hoh.*
(*katka'hoh)

song, a certain. *gaëñodo:gë:h.* (*rëñatökë-)

song. *gaëñö'. oëñö'* its song. *gaëñö'shö'öh*
songs. *gaëñö'geh* in the song. *hodiëñö'shö'*
their songs. (*rën-)

son-in-law, have as. *For example:*
shakñinehö:s our son-in-law. *Literally* we
(ex.du) have him as son-in-law. (*neChös)

soon, in a short time, in a little while, briefly.
da'júh.

soon, really soon. **ha'jigwas.** (*ha'tsikwas)
soon. **da'jiah.** (*ta'tsihah) *Also* **jigwas** or **jigos**
 or **jigus.** (*tsikwahs)
sooner. **gödaje'.** (*kötatye')
sore back. *For example:* **goswé'nönö:wö:s** her
 back hurts. (*-swe'tanöhwak-)
sore eyes. *For example:* **agégá:nö:wö:göH** I
 have sore eyes. **ëyagogà:nö:wö:k** her eyes
 will be sore. (*-kahranöhwak-)
sore. **onö:kde'** it's sore. (*-nöhakt(e)-)
sorrow. *For example:* **agényë'da'** my sorrow.
 (*-nyë't-)
sorry, make someone. *For example:*
agéhséhseh it makes me sorry. **ögéhsës** it
 made me sorry. (*-hséh(e)-)
sort. *For example:* **dëhsönyahsi'** you will sort
 them. (*-önyahs-)
sound of feet. **deyóhsi'da:ga:h** the sound of
 feet. (*-ahsi'takar-)
sound of rattle. **osdávë'sä:ga:h** the rattle is
 sounding. (*-stawë'srakar-)
soup. **o:negagi'.** (*-hnekaki-)
sour fruit. **o:yajiwagëh** sour fruit.
 (*-ahyatsiwak-)
sour, become. **o'jó:yo'jiste't** it got sour.
 (*-hyo'tsihsthe'-)
sour, bitter. **ojiwagëh** it's sour, bitter.
 (*-tsiwak-)
sour. **deyó:yo'jis** it's sour. (*-hyo'tsihst-)
south. **onénö'geh** the south. *Literally* where it's
 warm. **onénö'gé:gwa:h** toward the south.
jone:nö'gwa:h toward the south there.
 (*-nenö-) *Also* **ëjek** or **öjek.** (*ëtyehk)
space, have. *For example:* **hodínökdo:t** they
 have space. (*-naktot-)
space, room, area, time, bed. **onö:kda'** space,
 room, area, time. **ganö:kda'** bed (without
 bedding). **onó:kda'geh** on the bed, in the
 state of the US. (*-nakt-)
spade, shovel, paddle. **gagáwihsa'.** (*-kawih-)
spark, ember, burning coal, fire, light, lamp,
wampum. **gaji:sda'.** **oji:sda'** fire.
ojisda'geh on the fire. (*-tsist-)
sparrow, thrush, kind of bean. **gáísgë'se:'.**
 (*-riskë'se-)
spatula. **yegáhatwáta'.** *Literally* people turn
 with it. (*-karhathwaht-)
speak about things. *For example:*
wa'ésnyë'sö:' she spoke about things.
wa'ágwasnyë'sö:' we (ex pl) spoke about

things. **wá:disnyë'sö:'** they spoke about
 things. (*-snyë'syö-)

speak about. *For example:* **agwënë:'öh** or
agwënë:'öh. I've spoken about it.
wa:gwënë:ë't or **wa:gwënë:ö't** he spoke to
 me about it. **wa'agowënë:'t** she spoke to her
 about it. **sayagowënë:'t** she spoke to her
 about it again. (*-wënara'-)

speak out, speak up. *For example:*
dwagwénitgë'öh I've spoken out.
gowénitgë'öh she has spoken out.
howénitgë'öh he has spoken out.
towénitgë'öh he has spoken out there.
hodiwénitgë'öh they have spoke out.
wa'ewëni:tgë't she spoke up.
wa:wëni:tgë't he spoke up. **döda:wénitgë't**
 he spoke up again. **ö:da:wénitgë't** he might
 speak up there. **gawénitgë'öh** speech, the
 spoken word. **ësgawëni:tgë't** words will be
 uttered again. **gawénitgë'ö'** what is spoken,
 speech. **ëtgawëni:tgë't** words will be
 spoken there. (*-wénitkë'-)

speak. *For example:* **hasnye's** he speaks,
 speaker. **ëgéšnye't** I will speak. **ëtgéšnye't**
 I'll speak up. **dá:disnye't** they called here.
ho'gésnye't I called over there.
da'a:gesnye't I can't talk. **döda:snye't** he
 answered, spoke again. **wa'ésnye't** she
 spoke to it. **ëtádisnye't** they will answer.
à:disnye't they would speak. **sesnye's** you
 speak. **o'gésnye't** I spoke. **dá:snye't** he
 spoke up. **tosnyë'öh** he has spoken there.
hadi:snye's they speak up. **wa:asnye't** he
 spoke up. (*-snye'-)

spear (verb). *For example:* **hadó:äs** he's
 spearing it. (*-atohar-)

spear, fork, rake. **gahsigwä:'.** (*-hsikwar-)

specifically that. **hi:gë'.**

specifically. **negë'.** (*nekë') *Also* **negë't.**
 (*nekë't)

speckled, spotted, calico. **ojisdanóhgwëö'.**
 (*-tsistanohkwarö-)

speed up. **wa'ósno:wëh** it speeded up.
 (*-asnorë'/h-)

spend all day. *For example:* **wáënitšö'** he spent
 all day. (*-ëhnihsrö-)

spend the night. *For example:* **hënöëta'** he
 spends the night. **agëñö:edöh** I've spent the
 night. **onëñö:edöh** they are staying
 overnight. **ëgëñö:et** I'll spend the night.
wáëñö:et he stayed overnight. **waëñö:et**

they stayed overnight. **a:yēnō:et** she might stay overnight. **nēdzónōédō:ök** how many nights will elapse. **āēnōet** he might spend the night. **ētsēnō:et** you will spend the night there. **ēshēnōet** he will spend the night again. **sahsēnō:et** you spent the night. (*-ēnōhet-) Also **à:hsōdi:ya'k** he might spend the night. (*-ahsōtiya'k-)

spend the summer. For example: **wa'agwagēhi:ya'k** we spent the summer. (*-kēnhiya'k-)

sperm. **óí'shā'.** (*-ri'shr-)

spicebush (Benzoin aestivale). **dá'gya:s.** (*ta'kyas)

spicebush, filbert. **osdódi'shā'.** (*-stoti'shr-)

spicy, peppery. **deyóhsáihdae'** it's peppery, spicy. (*-hsahihtar-)

spider. **jí'ā:yē:h.** (*-'arayē:h)

spikenard (Aralia racemose). **dzōwóhsesgo:wa:h.** Literally big long leaf. (*-tsōwahses-)

spill (intransitive). **óí'ōh** it has spilled, dipped out, flowed out. **o'tgái't** it spilled. (*-hi'-)

spill (transitive). For example: **hais** he spills it. **akíōh** I've spilled it. **o'kih** I spilled it. (*-hih-)

spill things. For example: **háíhsōnyōh** he's spilling things. (*-hihsōnyō-)

spin (thread). For example: **yehsi:nyeh** she's spinning. **wa'ēhsinye:'** she spun. **gahsi:nye:h** something spun. (*-hsinye-)

spin around, make dizzy. For example: **wēōdenyá'ta'** it whirls around. **yeōdenyá'ta'** people are swinging themselves around. **hēnēōdénýa'ta'** they're swinging themselves around. **agēōdénýa'dōh** I'm spinning, it's made me dizzy. **sēōde:nyá't!** circle around! (*-ērōtenýa't-)

spine, backbone. **osjé'sä:'. agésje'sä:'geh** (on) my spine. (*-stye'sar-)

spit. For example: **hēnísgōje's** he's spitting. (*-ēniskrōti-)

splint, inner rim. **deyó'ēnō:hgwa'** inner rim splint. Literally they use it to put the stick on. **dēwá'ēnō:ök** it will be hemmed. (*-a'ēnahrahkw-)

splint, piece of wood. **o:wē'gä:'. (*-hwē'kar-)**

splinter, claw, hoof, stinger. **ojinōnōhgä'** or **otšinōnō:sgä'.** (*-tsinōnōhkr- or *-tšinōnō-skr-)

splinter, get a. For example: **agátšinōnōhgä:yē'** I've got a splinter. (*-atshinōnōhkarayē-)

splints, make. For example: **ye:wē'gēōnih** they are making splints. (*-hwē'karōni-)

split (intransitive). **o'dwado:wē:'** it split. (*-atowē-)

split (transitive). For example: **dewago:wē'** I've split it. **deyago:wēs** she's splitting it. (*-owē-)

spoil (intransitive). For example: **óétgē'ōh** it has spoiled. **o'wáetgē't** it spoiled. **ēwōétgē't** it will spoil. (*-ahetkē'-)

spoil (transitive). **o'gáetgē:n** it made it bad, spoiled it. (*-hetkēt-)

spoil, let; miss an opportunity. For example: **agátgē:hdōh** I've let it spoil, I've missed an opportunity. **hatgē:ta'** he's letting it spoil, he's missing an opportunity. (*-atkēraht-)

spoiled fruit. **o:yátgē:h.** (*-ahyatkrē-)

spoiled, putrid, rancid, rotten. **otgē:h** it's putrid, rancid, rotten, spoiled. (*-atkrē-)

spoon, big. **adógwa'shōwanēh** big spoon. (*-atokwa'shrowanē-)

spoon, ladle. **adógwa'shā'** spoon, ladle. (*-atokwa'shr-)

spoonful. **dewadogwá'tši:h** two spoonfuls. (*-atokwa'shri-)

spot, have a. **ojáhgwá:'** there's a spot. **niyójahgwá:'** how many spots it has. (*-atyahkwar-)

spots, have. **ojáhgwēōnyō'** it has spots. (*-atyahkwarōnyō-)

spotted, speckled, calico. **ojísdanóhgwēō'** it's spotted, speckled, calico. (*-tsistanohkwarō-)

spouse die. For example: **honóhgwagē:yá'se:h** his wife has died on him. **wa'agonóhgwagē:eya's** her husband died on her. **wáónóhgwagē:eya's** his wife died on him. (*-nóhkwakeheya's(e)-)

spouse, deceased. **yo'gē:ö'.** (*yo'kēha:')

spouse, his wife, her husband. **né:yo:'. (*ne:yo:')**

spouse. **deyagyatgōédáhgwá'.** Literally we (ex du) rest our heads together. (*-atkōhētahkw-)

spouse. **yo:'. (*yo:')**

spout for sap. **ohga:a'.** Literally its tail. (*-ihkar-)

spout, lip. *For example: ohsóhgwá'.*
(*-hsóhkw-)

spread on, apply. *For example: hohga:s* he's spreading it on. **agóhga:h** I've spread it on. **o'góhga:'** I spread it on. **ěhsóhga:'** you will spread it on. **ěyághga:'** she will spread it on. (*-ohka-)

spread one's arms or wings. *For example: deyóde'sáděšö'* it has spread its wings. **o'táde'sáděšö:'** he spread his arms, threatened to hit someone. **deyonö-dé'sáděšöje's** they are spreading their wings. **děyonödé'sáděšöje'se:k** they will continue to be spreading their wings. (*-ate'sratěsyö-) *Also* **dó:de'sádě:öje's** he's spreading his arms or wings. (*-ate'sratě-)

spread the news. *For example: dewagadiogwáhdöh* I've spread the news. *Literally* I've scattered the message. (*-atrihokwaht-) *Also* **o'dwádi:ogo'** the news was spread. (*-atrihoko-) *Also* **agí:wanögädöh** I've spread the news. **wáíwanögä:t** he spread the news. (*-rihwanakrat-)

spread the word. *For example: hawénoda:je's* he's spreading the word. (*-wěnot-)

spread with flour. *For example: ěhséte'syóhga:'* you will spread with flour. (*-the'shrohka-)

spread, scatter, sprinkle. *For example: desadogwat!* scatter it! **děhsadogwat** you will scatter it. **o'jódogwat** she scattered it. **dewadogwáta'** spreader. *Literally* it spreads. (*-atokwaht-)

spreader. **dewadogwáta'.** *Literally* it spreads. (*-atokwaht-)

spring (of water). **odö:sho:t.** (*-atöshot-) *Also* **o:négitgěö'.** *Literally* water comes out. (*-hnekitkě-)

spring (season). **gěgwídekneh.** (*-ikwitek-)

springs. **odösho:dö'.** (*-atöshotö-) *Also* **o:négitgěhsö'** there are springs. **ěyó:négitgěhsö:ök** there will be springs. **něyó:négitgěhsö:ök** there will continue to be springs. (*-hnekitkěhsö-)

sprinkle the garden. *For example: kědo:sās* I'm sprinkling the garden. **ěödiědosā:hse:k** they will be sprinkling the gardens. (*-hětosrah-)

sprinkle with ashes. *For example: wáöwö'géosāh* they sprinkled ashes on him. (*-a'kěhrosrah-)

sprinkle, scatter, spread. *For example: desadogwat!* scatter it! **děhsadogwat** you will scatter it. **o'jódogwat** she scattered it. **dewadogwáta'** spreader. *Literally* it spreads. (*-atokwaht-)

sprinkle. *For example: háósäöh* he has sprinkled it. (*-osrah-)

sprout (noun). **ohwě'o:t.** (*-Chwě'ot-)

sprout (verb). *For example: dwadiyagě's* they're sprouting. *Literally* they're coming out. (*-yakě'-)

spruce (Picea sp.). **gaswá'da'.** (*-swa't-)

spy on someone, catch someone at something. *For example: o'gógahgě:ni'* I spied on you. **waöwögáhgě:ni'** she caught him at it. **ěöwögáhgě:ni'** someone will catch him at it. **ö:sagáhgě:ni'** they might catch you at it. (*-kakhěni-)

square dance, fiddle dance. **ganóhsodä:gä:nye:'.** *Literally* rubbing the bowstring. (*-nóhsotarakaranye-)

square things. **deyodogěhönyö'** they are square. (*-tokěrhönyö-)

square. **deyodoge:hö'** it's square. (*-tokerhö-)

squash variety. **o'yága:ën.** *Literally* anus. (*-a'yakahět-)

squash, boiled. **ga:nyóhsok.** (*-hnyóhsohk-)

squash, crookneck. **o:nyá'sa'.** *Literally* neck. (*-hnya's-)

squash, gourd. **o:nyóhsa'.** **o:nyóhsa'ö:weh** Indian squash. (*-hnyöhs-)

squat. *For example: do:nödötšiya:ö'* they're squatting. **dě:nödötšiya:ö'** they will squat. (*-atöshiyaö-) *Also* **dewáknö'tšo:t** I'm squatting. (*-nö'throt-) *Also* **o'jénö'tä:yě:'** she squatted. **desénö'tä:yě:h!** squat! (*-ěnö'thrayě-)

squeeze, press together. *For example: o'gáhjiyó:äk* I pressed it together, squeezed it. **wá:hjiyó:äk** he squeezed it. (*-ahtsiyohrak-)

squirrel, black or gray (Sciurus carolinensis). **dzo'kda:gö'** or **o'kda:gö'.** (*-'ktakö')

squirrel, flying (Glaucmys sp). **ta:wa:sö:n.** *Literally* he has a snowsnake attached. (*-hwasöt-)

squirrel, red (Tamiasciurus hudsonicus). **dzoni:sgyö:n.** (*-niskröt-)

stab several times. *For example:* **wáénō'gáhdā:nō:'** they stabbed it several times. (*-a'kahtahnō-)

stab, pierce, peck. *For example:* **ha'gáta'** he pierces it. **agá'gahdōh** I've pierced it, stabbed it. **o'gá'gat** I pierced it. (*-a'kaht-)

stack, pile, cord (of wood). **ot'ē:shā'.** (*-at'ēshr-)

stage of life, be at a. *For example:* **sā:hgwa'** you are at that stage. *Literally* it puts you in. **tšigā:hgōh** when it was at that stage. *Literally* when it put it in. (*-rahkw-)

stagger. *For example:* **hashanye:nē's** he's staggering. **wahníshanye:nē't** they (du) staggered. (*-sharyenē'-)

stained, colored. **ohsó'ōh** it has become colored, stained. (*-ahso'-)

stairs, steps, ladder. **gā:'tēshā'.** (*-ra'thēshshr-)

stamp (noun). **gají:wēhdōh.** *Literally* what's been hammered. (*-tsihwēht-)

stand in a group. *For example:* **waénōdá'gohso:dē'** they stood in groups. (*-ata'kohsot-)

stand in array, in an organized group. *For example:* **hadíhsi:a'** they are standing in array. **tadíhsi:a'** they are standing together there. **ēwōdihsi:ā'k** they will be distributed. (*-hsihar-)

stand in groups. **wa'gohso:dō'** standing in groups. (*-a'kohsotō-)

stand out, be conspicuous. *For example:* **hagóhso:dak** he was conspicuous, stood out. **ogóhso:t** it stands out above the others. (*-köhsot-)

stand something up. *For example:* **deswákdasdōh** I've stood it back up. **dō:saōwōdas** they might stand him back up. (*-tahst-) *Also* **wa:adat** he stood it up. (*-taht-) *Also* **wa:di:da't** they stood it up. (*-ta't-)

stand up a pot. *For example:* **ēhsáhnō'dzo:dē'** you'll stand up your pot. (*-atna'tsot-)

stand up quickly. *For example:* **dagátgeō't** I stood up quickly, stood right up. (*-atkehō'-)

stand up, stand erect. *For example:* **o'gája'tgwáihsi'** I stood up, stood erect. *Literally* I straightened up my body. **dá:ja'tgwáihsi'** he stood up. **hojá'tgwáihso:h** he has stood up. (*-atya'tkwarihs-)

stand up. *For example:* **o'tkda't** I stood up, **ho'tkda't** I stood up there. **dá:kda't** I didn't stand up. **o'ta:da't** he stood up. **dōdā:da't** he stood there again. **o'tadi:da't** they (masc) stood up. **o'dwadi:da't** they (fem) stood up. **dē:ōda't** he will stand up. **dēye:da't** she will stand up. **desda't!** stand up! (*-ta'-)

stand upright. *For example:* **ga:nyo:t** it's standing upright, vertical. **o'gé:nyo:dē'** I stood it upright. **wá:nyo:dē'** he stood it upright. **deyé:nyota'** they're facing each other. **sá:di:nyo:dē'** they set it up again. (*-hnyot-)

standing chair. **gají'ga:yo:t.** (*-tsi'kahyot-)

Standing Feather (woman's name). **Ga'do:t.** (*-'tot-)

standing fuzz (as on a caterpillar). **óéhdeodō'.** (*-hēhtarotō-)

standing, be. *For example:* **i:ge:t** I'm standing. **i:ye:t** she's standing. **i:at** he's standing. **de:ni:t** they (du) are standing. **deya:kni:t** we (ex du) are standing. **ha:di:t** they're standing. **ita:t** he's standing there. **itga:t** it's standing there. **yeda:je's** she's standing around. **hada:je's** he's standing around. **jeda:je's** she's standing around there. **de:nidaje's** they (du) are standing around. **tada:je's** he's standing around there. **kdaje's** I'm standing around there. **ha'dé:nida:je's** they two were standing halfway. **tsi:at** while he's standing. **hēgadaje'** forever, *literally* it will be standing around. **ho'gadaje'** continuously. **gada:je's** it's standing around. **sha'ga:t** it's the same, similar. **tsa'ga:t** or **sha'ga:t** it's the same. **de'sha:t** he's not standing there any more. **sga:t** one. (*-t-)

star in it. **gajíhsō'da:'** there's a star in (the sky). (*-tsihsō'tar-)

star, dandelion, sunflower. **ojíhsō'da'.** **ojíhsō'dá'shō'** or **gajíhsō'dá'shō'** stars. (*-tsihsō't-)

starched cloth, stiff hide. **ganésdōga:a'.** (*-nestōkar-)

stars in array. **ojíhsō'dáhsi:a'** array of stars. **gajíhsō'dáhsi:a'** starry night. **ēgajíhsō'-dahsi:ā'k** there will continue to be stars arrayed (in the sky). (*-tsihsō'tahsihar-)

stars in it. **gajíhsö'dëönyö'** there are stars in it (the sky). **ëgájihsö'dëönyö:ök** stars will continue to be in it. (*-tsihsö'tarönyö-)

stars, many. **ojíhsö'dawe:so'.** (*-tsihsö'ta-weso-)

start back (of several people). *For example:* **wáëñöhdëjögwá:ö'** they all started back. (*-ahtëtyökwahö-)

start for home. *For example:* **gohdëjögwëh** people have left. **jagóhdëjö:gwëh** everybody has left. **sáëñöhdëjö:go'** they went back home. **dëjágwahdëjö:go'** we will start for home. (*-ahtëtyöko-)

start someone on their way. *For example:* **dëjágohdë:ja't** it will start her on her way back here. (*-ahtëtya't-)

startle. *For example:* **wa:gadëyogwáhdë'** he startled me. **á:keyadëyógwahdë'** you might startle them. (*-atëyokwaht-)

state of the U.S. **onö:kda'** or **onökda'geh.** *Literally* space. (*-nakt-)

station, stopping place, depot. **jóë'hësta'.** *Literally* where it stops. (*-hë'hëst-)

stay overnight somewhere. *For example:* **dödayagwëñö:esdak** we stayed there overnight. (*-ëñöhestahkw-)

stay up all night. *For example:* **dewágehëhdöh** I've stayed up all night. **dá:hëta'** he stays up all night. **o'tge:hën** I stayed up all night. **o'ta:hën** he stayed up all night. (*-rhëht-)

stay, live, be settled, be in office. *For example:* **gi'jö'** I stay, live, am settled. **tgi'jö'** I stay there. **hegi'jö'** I stay over there. **agi'jö'** I've settled it. **ye'jö'** she stays. **je'jö'** she stays there. **hë'jö'** he lives. **të'jö'** he lives there. **hëni'jö'** they stay. **tëni'jö'** they stay there. **ëtëni'jö:da'k** they will live there. **tši'jö'** you stay there. **agwë'jö'** we (ex pl) stay. **áédwë'jö:da'k** we might continue to stay. **ëhsí'jö:da'k** you will continue to stay. **ha'dë:ní'jö:da'k** they came to rest. **ëyágwë'jö:da'k** we will be living here. **tši'jö:dak** where you used to live. **ëgöwëni'jö:'** they will settle them. **hëgöwëni'jö'** they will settle them there. **hësgí'jö:da'k** I will be living there again. **de'gë'jö'** it isn't staying there. **ë:ni'jö:da'k** they will be staying. **agwë'jö:dak** we used to live there. **tšiwëni'jö'** when they were staying. (*-i'trö(t)-)

steadfast in mind. *For example:* **ëswá'nigöënyö:ök** you will be steadfast in your minds. (*-niköhrahnir-)

steadfast. *For example:* **a:yöjá'da:ni:yä:t** they should be steadfast. **na:yöjá'da:ni:yä:t** how steadfast they should be. (*-atya'tahnirat-)

steal things. *For example:* **hanösgwaöh** he steals things. (*-nöhskwahö-)

steal. *For example:* **hanösgwas** thief, he steals. **aknösgwëh** I've stolen it. **o'knösgo'** I stole it. **wá:nösgo'** he stole it. **wá:dinösgo'** they stole it. **ëñönsögo'** he'll steal it. (*-nöhsko-)

steam rise. **osha:do:t** steam is rising. (*-shatot-)

steam, fog, mist. **osha:da'.** **oshadagö:h** in the fog. **oshadagö:shö'** throughout the fog. (*-shat-)

steel, metal, tin, bell, trap. **gáisda'.** (*-rihst-)

steep hill. **onö:de:s.** (*-nötes-)

step back. *For example:* **ëdwáshëda:go'** we will step back. **o'sáshëda:go'** you stepped back. **wá:shëda:go'** he stepped back. **wa'öshëda:go'** she stepped back. **ëjöshëda:go'** people will step back there. **dasáshëda:go'** you stepped back there. **hoshëdagwëh** he has stepped back. (*-ahshëtako-)

step in someone's tracks. *For example:* **ëgöyanödä:h** I'll step in your tracks. (*-yanötar(a)h-)

step on. *For example:* **agáshëdá'öh** I'm stepping on it. **hashë:da's** he steps on it. **sashë:da't!** step on it! **ha'dëya-góshëdá'ö:ök** it will be guiding their steps. **tó:nöshëda'öh** they aren't stepping on it there. (*-ashëta'-)

step over. *For example:* **wá:ta'áwë:n** he stepped over it. (*-atha'awëhët-)

stepchild, have as. **he:no:'** my stepson. **ke:no:'** my stepdaughter. **hakno:'** my stepfather. **höwö:no:'** her stepson, their stepson. (*-no:')

stepparent to, be. **haknö'is** my stepfather. **aknö'is** my stepmother. **honö'is** his stepfather or stepmother, her stepfather. **onö'is** her stepmother. (*-nö'ihš)

steps, paces. *For example:* **sëh niyó'a'a:ge:h** three steps or paces. (*-ha'ake-)

steps, stairs, ladder. **gá:'tëshä'.** (*-ra'thëshsr-)

stick out. **dewá'hä:s** it keeps sticking out. (*-a'hara'-)

stick something onto something. *For example:*
óá'nēda:gōh it's stuck on. **o'gá'nē:da:k** I
 stuck it on. **ēhsá'nē:da:k** you'll stick it on.
jóá'nē:da:s it's sticky. (*-ra'nētak-) *Also*
gá:nēda:kdōh it's attached to it.
 (*-ra'nētakt-)

stick together, put together, tie together. *For example:*
deyoyó:ägōh it's put, tied, stuck together.
o'tgyó:äk I put, tied, stuck them together.
 (*-(i)yohrak-)

stick up for, take someone's side. **jōki:he:h**
 they're sticking up for us. **dá:gehe'** he stuck
 up for me. **tōge:heh** they stuck up for me.
dáche' I stuck up for him. **dayōkihe'** they
 stuck up for us. (*-nhe-)

stick, club. **ga'nhya'**. (*-nhy-)

stick, pole. **óégahsa'**. (*-hēkahs-)

stick. **ga'wásda'**. (*-wáhst-)

sticks, have a lot of. *For example:*
ho'wásdagá'de' he has a lot of sticks.
 (*-'wáhstaka't-)

stiff hide, starched cloth. **ganésdōga:a'**.
 (*-nestōkar-)

stiff leaf. **onáhdagä:ö'**. (*-nrahtakararö-)

stiff. **odagä:ö'** it's stiff. (*-takararö-)

still, already. **ahsōh**. (*ahsōh)

stinger stick somebody. *For example:*
ögátšinéo'gat the stinger stuck me.
 (*-atshinehro'kaht-)

stinger, splinter, claw, hoof. **ojinönóhgä'** or
otšinönö:sgä'. (*-tsinönöhkr- or *-tšinönö-
 skr-)

stinger. **gajíneä'**. **ojíneä'** its stinger. (*-tsinehr-)

stink bug. **ga'nowagēs**. *Literally* its back stinks.
 (*-'nowakrē-)

stink, smell bad. **gagēs** it stinks. (*-krē-) *Also*
gasénö:etgē'. (*-sēnahetkē-)

stir. *For example:* **deyōwēnyeh** she stirs it.
dewawēnyeh or **dewawēnyes** mixer, beater.
Literally it stirs. **dē:nōwē:nyes** dewawēnyes
 they're stirring it, they're working in the
 garden. **dewawēnye:h** what's been stirred.
desawēnye:h! stir it! **dōsayōwē:nyé:'** she
 stirred it again. **dasawēnye:h!** stir it!
dēhsawēnye:' you will stir it.
dēhsawēnyé:ak you will keep stirring it.
 (*-awēny(e)-) *Also* **gotgo:nye:h** she's
 stirring it. **setgo:nye:h!** stir it! (*-tkory(e)-)

stomach, tripe. *For example:* **onāgē'da'**.
aknāgē'da' my stomach. (*-nrakē't-)

stomach. **otgwísda'**. (*-tkwihst-) *Also*
yekwádahgwa'. *Literally* one uses it to put
 food in. **gekwádahgwa'** my stomach.
sekwádahgwá'geh (on) your stomach.
 (*-khwatahkwa-) *Also* **sekwadagō:h** in your
 stomach. (*-khwat-)

Stomp Dance. **Ga'da:šo:t**. *Literally* standing
 quiver. (*-'tarashrot-)

Stone Coat (mythical giant). **Gē:nō:sgwa'**.
Literally it eats skin. (*-ihnak-)

stone house. **ga'sgwa:a'** **ganōhso:t**. (*-'skwar-)

stone, rock. **ga'sgwa:a'**. (*-'skwar-)

stoneroot (*Collinsonia canadensis*).
ogōhga'shā'. (*-kōhka'shr-)

stop (intransitive), quit. *For example:* **agēnihē'**
 I've quit. **goni:hē'** she's quit. **sēni:hē'?** have
 you quit? **hēnihēō'** he quits. **sēnihēō'** you
 quit. **o'gēnihē:'** I quit. **wa'ēnihē:'** she quit.
o'wēnihē:' it quit. **ēwēnihē:'** it will quit.
sawēnihē:' it quit again. **ēhsēnihē:'** you
 have to quit. **á:hsēni:hē:'** you should quit.
sēni:hē:h! stop doing it! **áēnēnihē:'** they
 might quit. **dōdagēni:hē:'** I quit, backed
 out. (*-ēnirhē-)

stop (intransitive). *For example:* **óé'he's** it
 stops. **óé'he'ōh** it has stopped. **wa'óé'he't** it
 stopped. **wáódíé'he't** they stopped.
sáé'he't! stop! **ēwóké'he't** I'll stop.
ēsáé'he't you will stop. **ēyóé'he't** it will
 stop. **jagóé'hé'ōh** she has stopped there.
 (*-hē'he'-)

stop (transitive). *For example:* **ē:nōdáisdē'**
 they will stop it. **dē:nōdáisda:nih** they don't
 stop it. (*-ataristani/f-)

stop something. *For example:* **ē:nōdáisdē'** they
 will stop it. **dē:nōdáisda:nih** they don't stop
 it. (*-ataristani/ē-)

stop the wind. **o'gáēto'** it stopped the wind.
 (*-wrētho-)

stopping place, station, depot. **jóé'hesta'**.
Literally where it stops. (*-hē'hest-)

store in one's clothing. *For example:*
agēniyásdayē' I have it on me, in my
 pocket, in my clothing. **o'gēniyásdayē:'** I
 tucked it away in my clothing.
 (*-ēniyastayē-)

store, at the. **tadē:ninósgeh**. *Literally* where he
 sells. (*-atēhninö-) *Also* **tgago:seh** at the
 store. (*-koseh) *Also* **storeneh**. (English)

store, put away. *For example:* **agáde:wa:t** I've
 stored it. **wadé:wa:t** what has been saved or

- stored. **hadé:wata'** he's storing it
waénödé:wadé' they stored it.
sayóde:wa:dé' she put it away again.
sadé:wadéh! put it away! **é:nödé:wadé'**
 they'll put it away. **honóde:wadaje'** they
 were putting them away. (*-atehwat-) Also
o'géhsénö:ni' I stored it, put it away.
wa'ágwahsénö:ni' we stored it.
wa'éhsénö:ni' she stored it. **wá:dihsénö:ni'**
 they put it away, stored it. (*-hsénöni-)
- storekeeper, salesman.** **hadé:ni:nös** or
hadé:ni:nöh. *Literally* he sells.
 (*-atēhninö-) Also **hotgéö'.** *Literally* he
 peddles. (*-atkehrö-)
- stormy, dirty, messy.** **godétgihdöh** she's made
 a mess. **hodétgihdöh** he's made a mess.
o'wádetgit it got dirty, it was a bad storm.
odétgihdöh bad storm. **dawádetgit** it was
 stormy there. **dayódetgihdö:öje'** a storm is
 coming. **nö'wádetgit** how bad the storm
 was. (*-atetkiht-)
- story be straightened out for somebody.** *For*
example: **ögádi:wagwáíhsé'** the story got
 straightened out for me.
 (*-atrihwakwarihsé-)
- story or price be a certain way.** **nigagéó'dé:h**
 how the story is, what the price is.
nigagéó'dé:s how the stories are, what the
 prices are. (*-karo'tē-)
- story.** **gaga:a'.** **de'gagä:'** fact. *Literally* not a
 story. (*-kar- (1))
- stove, heater.** **ögwáya'dadáía'ta'.** *Literally* it
 makes us warm. (*-ya'tataríha't-) Also
gasdö:shä'. (*-stooshr-) (English)
- stove.** **ganöhsodáíá'shá'.** *Literally* what heats
 the house. (*-nöhsotariha'shr-)
- stovepipe, pipe, conduit, lamp chimney,**
sweetflag. **awéo'da'.** **awéo'dá'shö'öh**
 pipes. (*-awero't-)
- straight knife.** **ogánya'shādo:gēh.**
 (*-kanya'shratokē-)
- straight road.** **otà:dógēhdöh** straight road.
 (*-athahatokēht-) Also **óádógēhdöh.**
 (*-hahatokēht-)
- straight, exact, a certain one.** **gado:gē:h** a
 certain one. **hedo:gē:h** all of them.
jagwado:gē:h all of us (ex pl) from there.
 (*-tokē-)
- straight.** *For example:* **odógēhdöh** it's straight.
ēwōdo:gēn it will be straight. **o'wado:gēn** it
 went straight. **ho'wado:gēn** it went straight
- there. **o'tgado:gēn** I did it straight.
 (*-atokēht-)
- straighten one's arm.** *For example:*
wáénēshagwáíhsi' he straightened his arm.
 (*-ēnēshakwarihs-)
- straighten splints.** **ye:wé'gä:dogésta'** they are
 straightening the splints. (*-hwé'kara-
 tokēhst-)
- straighten the mind.** *For example:*
esá'nigöédo:gēs it straightens your mind.
 (*-'niköhratokēhst-)
- straighten, put in order.** *For example:*
odagwáíhsö:h it's been straightened, put in
 order. **o'kdagwáíhsi'** I straightened it, put it
 in order. (*-takwarihs-)
- straighten.** *For example:* **o'kdo:gēs** I
 straightened it. **esado:gēs** it straightened
 you, gave you power. **ējedo:gēs** she will
 make it right. **Godógēsöh** she keeps it
 straight (a longhouse official on the
 Cattaraugus Reservation). (*-tokēhst-)
- straightway.** **dzok.** (*tsohk)
- strap, burden strap, halter, cord.** **gasha:a'.**
 (*-shar-)
- straw.** **ohsínö'da'.** (*-hsina't-)
- strawberries.** **ojísdödá'shá'** or **jísdödá'shá'.**
Literally embers attached. (*-tsistöta'shr-)
- Strawberry Dance, be about to have.** *For*
example: **hēnōda:yóhse'** they're about to
 have the Strawberry Dance. *Literally* to put
 their berries in water. (*-atahyohs-) Also
agwáda:yè:ke' we (ex pl) are about to hold
 the Strawberry Dance. *Literally* we're about
 to gather in berries. (*-atahyerehekh-)
- Strawberry Dance.** **Adá:yéóö'.** *Literally*
 gathering of berries. (*-atahyerohö-)
- stream.** **odíhahdē:jö:h** stream. (*-atiyhahtēti-)
 Also **ojínö:yá'da'.** *Literally* artery.
 (*-tsinahya't-)
- streams.** **ojínö:yá'dēönyö'.** **ēyojinö:ya'dēö-
 nyö:k** there will continue to be streams.
 (*-tsinöhya'tarönyö-)
- strength, power.** **ga'hásdeshä'.**
hadí'hasdeshägö:h it is in their power.
 (*-'hastehshr-)
- strengthen people.** *For example:*
ögwáya'dá:niyéhgöh we're hardened by it,
 it has strengthened us. (*-ya'tahnirehkw-)
- strengthened breath.** *For example:*
ögyóishä:ni:yöh our strengthened breath.
 (*-örishrahnir-)

stretch (transitive). *For example:* **o'tgadiyö:dë'** I stretched it. **deyodi:yö:n** it's stretched. **odiyöta'** it stretches, rubber. (*-atiyöt-)

stretch on a frame. *For example:* **ye'säädö:'** she's stretching it on a frame. **ga'sä:dö'** something stretched on a frame (animal skin or quilt). (*-'sratö-)

stretch several things on a frame. *For example:* **ye'säädönyöh** she's stretching things on a frame. (*-'sratönyö-)

stretch. *For example:* **o'tkdiyö:dë'** I stretched it. (*-tiyöt-)

strike metal. **gáisda'es** clock. *Literally* it strikes the metal. (*-rihsta'e-)

strike the drum for someone. *For example:* **ëyétšinö'dza'es** they'll strike the drum for you. (*-na'tsa'ehs-)

strike the hour. *For example:* **niyóisda:'e:h** what time it is. **nö'gáisda:'e:k** how many hours. **nëyóisdá'e:ak** when it will strike. **sëh niyóisda:'e:h** three o'clock. (*-rista:'ek-)

strike the pole (in the Eagle Dance). *For example:* **o'kné'gwä:'e:k** I strike the pole. (*-ne'kwar'e(k)-)

Strike-the-Pole Dance. **Wa'énö'e:'.** *Literally* it strikes the pole. (*-a'ëna'e(k)-)

striking pole (in the Eagle Dance). *For example:* **akné'gwä:'** my striking pole. (*-ne'kwar-) (Name used by a woman for her homely husband.)

String Bean Ceremony. **Hénódetgówö'séoa'.** *Literally* they put string beans in water. (*-atetkōwa'saro-)

string bean soup. **otgówö'sä:gi'.** (*-tkōwa'saraki-)

string bean. **otgówö'sa:a'.** (*-tkōwa'sar-)

string up, crucify. *For example:* **hayá'ta:'** he is crucified. **waöwöyá'taë'** they strung him up. (*-ya'thar-)

string, thread. **ohsi:yä'** or **gahsi:yä'.** (*-hsir-)

strip, remove a layer. *For example:* **tagéhdëös** he's removing layers. **togéhdëöh** or **hogéhdëöh** he has removed a layer. **daségëhda:h!** strip it! (*-këhtar-)

stripe, riffle. **o:nówëhdöh.** *Literally* dropping rapids. (*-hnawëht-)

stroke a body. *For example:* **o'gyá'došö:go'** I stroked it. (*-ya'tosyöko-)

stroke, have a. *For example:* **o'tádestroke** he had a stroke. (*-atestroke-) (English)

strong drink. **ga:néga'ha:sde'.** (*-hneka'-haste-)

strong group, team. **gëjohgwa'ha:sdek** it was a strong team. (*-ityohkwa'hast(e)-)

strong mind. *For example:* **ësnígöé'hasde:k** you will be of strong mind. (*-'niköhra'haste-)

strong minded. *For example:* **gë'nígöë-gawe:tak** I was strong-minded, strong-willed, I asserted myself. (*-ë'niköhrakawet-)

strong muscle. *For example:* **ha:wíhsa'ha:sde'** he has strong muscles. (*-hwíhsa'haste-)

strong smoke. **oyé'gwä:det.** (*-yë'kwarateht-)

strong wind. **gá:'hasde'.** (*-wra'haste-)

strong, become very. *For example:* **wá:de'jiátá'he't** he became very strong. (*-ate'tsihahtha'he'-)

strong, become. *For example:* **wa'ó'hasdëh** it became strong. **dayó'hasdëh** it became strong there. **wá:di'ha:sdëh** they became strong. **ëyó'hasdëh** it will become strong. **ëgá'hasdëh** it will become strong. **nëyó'hasdëh** how strong it will become. **ësgá'hasdëh** it will become strong again. (*-'hastë'/h-)

strong, fast. *For example:* **ga'ha:sde'** it's strong. **o'ha:sde'** it's fast. **ha'ha:sde'** he's strong. **niá'hasde'** how strong he is. **nigé'hasde'** how strong I am. **tšiyó'hasde'** when it was strong. **de'gá'hasde'** it's not strong. **nëgá'hasde'** how strong it will be. **nëgá'hasde:k** how strong it will continue to be. **o'hásdaje'** it's going strongly, fast. **niyó'hasda:je'** it's getting stronger, faster. **nëyó'hasde:k** how strong it will be. **tsa'deyagí'hasde'** we have the same strength. (*-'hast(e)-)

strong, hard, tough, solid. **o:ni:yöh.** **o:níyösgeh** where it's hard. **a:yo:niyö:ök** it should continue to be tough. **ëyó:niyö:ök** it will continue to be tough. (*-hnir(e)-)

strong, strong (of people). *For example:* **hodíya'dá:ni:yöh** they're tough, strong. **eodiyá'da:niyö:ök** they will continue to be strong. (*-ya'tahnir-)

struggle, difficult to do, a hard fought game. *For example:* **degadogë'öh** it's difficult to do, a hard fought game. **o'tgado:gëh** it was difficult to do, a hard fought game. **dësgado:gëh** it will be hard fought again.

- o'jagwado:gēh** we (ex pl) struggled.
deyōgwadōgē'ōh we (ex pl) are struggling.
o'tkdo:gēh I struggled. (*-tokē'/h-)
- struggle.** *For example:* **ēgādesha't** I will struggle. **ēhsādesha't** you will struggle.
sade:sha't! struggle! **jade:sha't!** let's struggle! (*-atesha't-)
- stub of a branch.** **oyādahsa'.** (*-yatahs-) Also **oyādahso:t.** (*-yatahsot-)
- stub of a sawed off branch.** **o'háhdo:t.** (*-'hahtot-)
- stub one's nose.** *For example:* **hwa:gōdo:da't** he stubbed his nose there. (*-kōtota't-)
- stubborn, act stubbornly.** *For example:* **wá:dē'gwā:yē:'** he acted stubbornly.
o'wádē'gwā:yē:' it acted stubbornly. (*-atē'kwarayē-)
- stuck in mud, get.** *For example:* **wa:digá'sdā:āt** they got stuck in the mud. (*-ka'starat-)
- stuff one's pockets with something.** *For example:* **waēnēniyasdayē:nō:'** they stuffed their pockets with it. (*-ēniyastayēhnō-)
- stumble.** *For example:* **dawágahsī'ja'k** I stumbled. (*-ahsī'tya'k-)
- stump somebody, puzzle somebody.** *For example:* **godí:wawá'se:h** she's stumped. (*-atrihwawa's(e)-)
- stump.** **okjígā:'** stump. (*-ktsi'kar-) Also **okjígēot** stump. (*-ktsi'karot-)
- sturgeon (Acipenser sp), paddlefish (Polyodon spathula), billfish.** **ogáwihsō:n.** *Literally* shovel attached. (*-kawihst-). Also **gashésda'.** (*-shehst-)
- stutter.** *For example:* **howá'hi's** he stutters. **gowá'hi's** she stutters. **agwá'hi'ōh** I've stuttered, said something I didn't intend. **wáowa'hi'k** he stuttered, didn't intend it. (*-wa'hi'-)
- sty, pen, small fenced off area.** **ga'ē:yē'.** (*-'ēyē-)
- subchief.** **hēōdanōh.** *Literally* he guards the tree. (*-rōtanō-) Also **okdéā'geh ha:at.** *Literally* he's perched on the root. (*-ktehr-)
- subject come up.** **ho'gáíwa:t** the subject came up. (*-rihwaraht-)
- succotash.** **ogösāse:'.** *Literally* new baked corn. (*-kösrase-)
- suck.** *For example:* **ganó'gweha'** it sucks. **onó'gweēh** it's sucking. **snó'gweäh!** suck! (*-nó'kwehr-) Also **áo'ji:yō:h** it's sucking. (*-o'tsiyō-)
- sucker on a cornstalk.** **awägä:'.** (*-ēkar-)
- sucker.** **gáísdō:wa:'.** *Literally* big trap. (*-rihstowa-)
- suddenly, all of a sudden.** **jēgwase:h.** (*tyēkwase:h) Also **jē:gwáshō:h.** (*tyē:kwa-shō:h), **jēgwa'ō:hōh.** (*tyēkwa'ō:hōh), **jōgwá'ōh.** (*tyōkwa'ōh)
- suddenly, if, in case.** **jē:gwah** or **jō:gwah.** (*tyēkwah or *tyōkwah)
- suffer fatally.** *For example:* **honogēōh** it was fatal to him, caused his death. **hōdinoga:ōh** it was fatal to them. **waonoga:'** he had a fatal accident. (*-nōkar-)
- suffice for someone.** *For example:* **o'tódi'ā:wēn** it was enough for them. (*-'rawēht-)
- Sugar Grove, Pennsylvania.** **Jōēdzé'sō'.** *Literally* where the lands have slumped. (*-ōhwētsē'syō-)
- sugar maple (Acer saccharum).** **wahda'.**
- sugar, maple sugar, candy.** **owā:nō'.** (*-ran-)
- suggest.** *For example:* **agádi:wāyēōsdōh** I've suggested it. (*-atrihwayerōhst-)
- suicide, commit; kill oneself.** *For example:* **wēnōdōhnyā's** they kill themselves. **odōhnyā'gōh** it has killed itself. **o'wádōhnyā'k** it killed itself. (*-atōhnyā'k-)
- suit, new.** **wahgwa:se:'.** (*-ahkwase-)
- suit, whole.** **ohgwagwe:gōh.** (*-ahkwakwek-)
- suitcase.** **yeyāēōwita'.** *Literally* one takes the bag with one (*-yarēhawihst-)
- Sulphur Springs.** **Tga:negagēs.** *Literally* smelly water there. (*-hnekakrē-)
- sumac drink.** **otgó'dagi'** sumac drink, sumac lemonade. (*-atko'taki-)
- sumac, face paint.** **otgó'da'.** (*-atko't-)
- summer, become.** **o'jōgēhō:di'** it became summer. **dōsayogēhō:di'** it became summer again. **ho'dzōgēhō:di'** it became summer there again. **dēyōgēhō:di'** it will be summer. **o'todigēhō:di'** summer opened up for them. **dayōgēhōjō:ōje'** summer is coming. (*-kēnhōti-)
- summer.** **gagēhōde'.** (*-kēnhate-)
- summon, call for, come after.** *For example:* **héági:nō:s** he calls for me. **héági:nō:gōh** he has called for me. **hwá:gi:nō:k** he called for me. **hwa'áki:nō:k** we called for her.

dá:gi:nö:k he summoned me. **dáógi:nö:k** they summoned me. **wáówë:nö:ka'** they summon him. **tsötáshögwë:nö:k** when he summoned us. **ëtösë:nö:k** they will summon you. **wa'ákhi:nö:k** we called her. **wa'ödadi:nö:k** she called her. (*-ihnök-)

sun and moon together. **gá:hgwëönyöh** there are the sun and moon. (*-rahkwarönyö-)

sun or moon come out. **jóáhgwitgë'öh** the sun or moon has come out. (*-rahkwitkë'-)

sun or moon. **gá:hgwa:'.ägä:hgwa:ak** the sun or moon will continue to be in it. (*-rahkwar-)

sun rise. **ägä:hgwitgë'se:k** the sun will continue to rise. (*-rahkwitkë'-)

sun shine here and there. **deyodë:hgö:dö'** the sun is shining here and there. (*-atërahkötö-)
Also **jodë:hgwinö'dá:nö'** the sun was shining here and there. (*-atërahkwinyö'tahnö-)

sun shine. **sawadë:hgo:dë'** the sun shone again. **deyodë:hgöda:je's** the sun is shining. (*-atërahkötö-)

sun. **ëde:kha:'.gá:hgwa:'. Literally** daytime sun.

Sunday. **Awëdadögëhdöh.** *Literally* holy day. **Awëdadögëhdöhgeh** on Sunday. (*-ëtatökëht-)
Also **deyödë:nítsiyá'gö'h.** *Literally* crossover day. (*-atëhnihtsiya'k-)

sunfish, rock bass (Ambloplites rupestris). **ogáhgwä:'.or gagáhgwä:'. (*-kahkwar-)**

sunflower (Helianthus annuus). **awë'öhsa'. (*-ë'öhs-)**

sunflower, daisy, black-eyed-susan. **gajíhsö'dö:ta'. Literally** it attaches stars. (*-tsihsö'töt-)

sunrise or moonrise. **jóáhgwitgë'öh.** *Literally* the sun or moon has come out. **dagä:hgwi:tgë't.** *Literally* the sun or moon came out. (*-rahkwitkë'-)

sunrise. **dagä:hgwi:tgë't. (*-rahkwitkë'-)**

sunset. **ho'gä:hgwë't.** *Literally* the sun goes down there. (*-rahkwë'-)

sunset. **ho'gä:hgwë't.** *Literally* when the sun goes down. (*-rahkwë'-)

sunshine. **odähgo:t. (*-atrahkot-)**

support one's feet. **ögwadë:hsi'dágë'sáhgö'h** it's a support for our feet (referring to the earth). (*-atërahsi'takë'srahkw-) Also **deyögwë:hsi'dágë'sáhgö'h** (*-ërahsi'takë'srahkw-)

supported, be; have a cushion under oneself.

For example: **agátgë'sáhgö'h** I'm supported, have a cushion under me. (*-atkë'srahkw-)

surf, waves. **odó'dëönyö'. (*-to'tarönyö-)**

surpassing, very much. **á:hdaHgö'h or á:hdaK. (*-hrahtahkw-)**

surprise, amaze, inspire with awe. *For example:* **ögí:wanä:go'** I was surprised. **wáóiwänä:go'** he was surprised. **wa'ökní:wanä:go'** we were surprised. **waodí:wanä:go'** they were surprised. **agí:wanä:gwas** I get surprised. **hodí:wanä:gwas** they get surprised. (*-rihwanehrako-)

surprise. *For example:* **wá:gi:wänä:gwahdöh** he surprised me. **hóíwanä:gwahdöh** he became surprised. **niyóíwanä:gwat** the unexpected thing. (*-rihwanehrakwaht-)

surprised, get. *For example:* **agí:wanä:gwa'öh** I got surprised. **hodí:wänä:gwa'öh** they got surprised. (*-rihwanehrakwa'-)

surprised. *For example:* **hodí:wanä:gwahdöh** he was surprised. (*-atirihwanrahakwaht-)

surveyor. **háísdí'sös.** *Literally* he carries metal objects. (*-rihsti'srö-)

survive, remain (of people). **hodíya'dágöhsótha'** they remain. **hodíya'dágöhsóhdöh** those who remain. **wa'ögwayá'dagöhsot** we remained, survived. (*-ya'taköhsot-)

suspenders, shoulder belt. **adodä:'. (*-atotar-)**

swallow (bird). **ji'dë:ögwë'. (*-tsi'tëhögwë-)**

swallow the word. *For example:* **agwënonëta'** I have indications that a ceremony is overdue. *Literally* I'm swallowing the word. (*-wënonëht-)

swallow things. *For example:* **dë:nönëhda:nö:'. they will swallow things. (*-önëhtahnö-)**

swallow water. *For example:* **wa'é:negö:nën** she swallowed the water. **ëyé:negö:nën** she will swallow the water. **hëönegö:nën** he'll swallow the water there. (*-hnekönëht-)

swallow. *For example:* **hewagönëhdöh** I've swallowed it. **ho'sö:nën!** swallow it! **hëhsö:nën** you will swallow it. (*-önëht-)

swamp in water. **gáéhdo'. Literally** swamp in water. (*-hëhto-)

swamp. **gáéhda'. gáéhdagö:h** in the swamp. (*-hëht-)

swan, domesticated duck. **twë:n or twaën. (thwët)**

swan, goose. **gasoyowa:nēh.** *Literally* big duck.
(*-sorowanē-)

sweat (noun). **o'dáíéshā'.** (*-a'tarihēshsr-)

sweat (verb). *For example:* **dó:'dōkwa:ha'** he sweats. **dewáge'dō:kwa:'** I'm sweating.
o'dwáge'dōkwaē' I sweated. (*-'tōkhwar-)

sweep (intransitive). **wa'ōdisgā:wa:k** she sweeps. (*-atiskarawak-)

sweep (transitive). *For example:* **yesgā:wa:s** she sweeps it. **o'gísgā:wa:k** I swept it.
isigā:wa:k! sweep it! (*-iskarawak-)

sweep all around oneself. *For example:* **wa'ōdisgā:wa:kō:'** she swept all around her. (*-atiskarawakhō-)

sweet fruit. **o:yawānōē'** sweet fruit.
(*-ahyaranar-)

sweet. **owānōē'** it's sweet; candy, dessert.
Literally sugar is in it. **ēhsānōē'** you will put sugar in it. **owānōē'shō'ōh** candies, desserts. *Literally* sweet things. **ēyowānō:ek** it will be continue to be sweet. (*-ranar-)

sweeten. **owānōgē'ōh** it's sweetened. *Literally* dissolved sugar (*-ranakē'-) *Also* **gā:nohga:h** it's sweetened. (*-ranohka-)

sweetflag (Acorus calamus). **awéo'da'.**
Literally pipe. (*-awero't-)

swell up in the water. **o'wāhnegē'go'** it swelled up in the water. (*-athnekē'ko-)

swell. **ohdē'gwēh** it's swollen. **wahdē'gwas** it swells. (*-ahtē'ko-)

swelling on a plant, cattail flower (Typha latifolia). **onōhwē'da'.** (*-nōChwē't-)

swill. **okwa:gi'.** *Literally* food soup. (*-khwaki-)

swim, bathe. *For example:* **agadawē:h** I'm bathing, swimming, or I've bathed, swum.
goda:wē:h she's swimming. **jagodawē:h** she's swimming there. **ēgadawē'** I'll bathe, swim. **o'gadawē'** I bathed, swam. **ēyōdawē'** she's going to bathe, swim. **hada:wēh** he bathes, swims. **sada:wēh!** take a bath!
(*-atawē-)

swing around, make dizzy. *For example:* **wēōdenyá'ta'** it whirls around.
yeōdenyá'ta' people are swinging themselves around. **hēnēōdénýa'ta'** they're swinging themselves around.
agēōdénýa'dōh I'm spinning, it's made me dizzy. (*-ērōtenýa't-)

swing oneself around. *For example:* **jagoōde:nyō:h** she's swinging herself around there. (*-ērōteni-)

swing, hammock, hammock cradle. **ga:ōyō:n.**
Literally attached boat. (*-hōyōt-)

swing, rock back and forth. *For example:* **agádō:wída'dōh** I'm swinging, rocking back and forth. **godō:wída'dōh** she's swinging. (*-atōhwita't-)

Swiss cheese. **deyōhagwēdenyō'.** *Literally* it has holes in it. (*-rhakwētenyō-)

sycamore, buttonwood (Platanus occidentalis). **gē:nē's.** *Literally* the skin (bark) falls. (*-ihné'-)

sympathize with, be kind to, have affection for, pity. *For example:* **hōgi:dē:s** they are kind to me. **shōgwē:dē:s** he is kind to us. **agidē:ōh** it has been kind to me. **godē:ōh** it has been kind to her. **o'ke:dē:'** I pitied her. **hagi:dē:s** he's good to me. **hōwō:dē:s** she's kind to him. **shago:dē:s** he's kind to her. **ōsa:dē:s** she loves you. **gōdē:s** I feel affection for you. **wa:gi:dē:'** he had pity on me. **ēsgwēdēse:k** you will continue to be kind to us. **á:sgwēdē:se:k** you should be kind to us. **ōgi:dē:s** she is good to me. **ke:dē:s** I am good to her or them. **ōgi:dē:sgwa'** she was good to me. **niyōgidē:sgwa'** how she used to be good to me. **ēsgwēdē:hse:k** you will continue to be kind to us. **á:sgwēdē:hse:k** you should be kind to us. **dasgi:dē:h!** have pity on me! **á:sgi:dē:'** you should have pity on me. **ha'dékedē:je'** they are showing sympathy. (*-itēr-)

Syracuse, New York. **Ganókdiyó'geh.**
Literally at the good place. (*-naktiyo-)

syrup, sap. **oshésda'.** (*-shehst-) *Also* **owānōgi'.** (*-ranaki-)

-T-

table. **adékwá:hgwa'** or **yōdékwá:hgwa'.**
Literally one uses it to put food on. (*-atekhwahrahkw-)

tablecloth. **ye'hówekta'.** *Literally* people use it to cover with. (*-'horekt-)

tablespoons. **sēh niwadogwá'tši:h** three tablespoons. (*-atokwa'tshi-)

taboo. **wahjawe:e'** it's taboo. (*-ahtyawer-)
Also **de'sgáiwáhjawe:e'** it isn't taboo any more. (*-rihwahtyawer-)

Tadodaho (Onondaga chief). **Tadoda:ho'.**
(*thatotaho')

tadpole, polliwog. o'šógwahdis. (*-'syokwah-tihs)

tail of a bird. o'yóhgwa'. (*-'yóhkw-)

tail. gēhga:a'. ohga:a' its tail, spout for sap.

gēhgā:'geh on my tail bone. (*-ihkar-)

tailor. ha'níkō:'. Literally he sews it. (*-'nikhō-)

take a bath, wash oneself. *For example:* o'gája'dówae' I washed myself, took a bath. sajá'dowa:eh! wash yourself, take a bath! (*-atya'tohare-)

take a car out. *For example:* wá:di'séhdadáhgo' they took the car out. (*-'srehtatahko-)

take a hard look. *For example:* ta'tšátga:ögot they (du) took a hard look. (*-atkahrökoht-)

take a liking to each other. *For example:* o'tēnōdāhniöönōet they took a liking to each other. da:yadāhniöönōet they take a liking to each other there. (*-atatniköhranöhweht-)

take a path. *For example:* o'sátahö:dē' you took the path. (*-athanhöt-) Also waodiyanö:wēh the path they took. (*-yanawē'/h-)

take a step. *For example:* dewágatá'ahgwēh I've taken a step. (*-atha'ahkw-)

take advantage of (in a struggle). *For example:* o'tgadenyó'daga:i' I took advantage of it (in a struggle). o'tadenyó'daga:i' he took advantage of it. (*-ateryo'takari-)

take advantage of someone's hospitality, sponge off them. *For example:* agátwa'isdöh I'm sponging. (*-athwa'ihst-)

take advantage of things. *For example:* gotwá'isdá:nö' people are taking advantage of things. (*-athwa'ihstahnö-)

take advantage of. *For example:* waeyajéösgö:' I took advantage of him. (*-atyeröhskö-)

take along. *For example:* há:wita' he takes it along. hēska:wit you'll take me along. (*-hawih-)

take apart, take off. *For example:* agéga'tsö:h I've taken it apart. égéga'tši' I'll take it apart. segá'tših! take it apart, take it off! (*-ka'tsh-)

take as a pet. *For example:* hadínösgwëögwas they take it as a pet. (*-naskwaröko-)

take bread out of the oven. *For example:* gotáhögöda:gwēh she's taken the bread out of the oven. (*-athrahkötako-)

take care of oneself. *For example:* o'jagodádesnye:' she took care of herself. dēyögwadádesnye:' we will take care of ourselves. (*-atatesnye-) Also do:nödá-dē'nya:ē' they will take care of themselves. (*-atatē'nyar-)

take care of, look after, attend to. *For example:* dewágesnye' I'm taking care of it. deyögesnye' she is taking care of me. dö:wösnye' she's taking care of him. deshagwasnye' we're taking care of him. dá:snyea' he takes care of it. o'ta:snye:' he took care of it. ho'tságosnye:' he took care of her. ho'jágosnye:' she took care of her. dēgö:snye:' I'll take care of you. o'jögesnye:' she took care of me. deöwödi:snye' she is taking care of them. o'tságuasnye:' we took care of him. dēshádisnye:' they will attend to it again. dēöwödisnye:' they will take care of them. ho'tádisnye:' they took care of it there. dēgöwödi:snye:' they will care for them. o'tsógwasnye:' he took care of us. dēödisnye:k they will be looking after it. dá:disnye' they are taking care of it. dēge:snye:' I will take care of it. o'tádisnye:' they took care of it. o'töwödisnye:' she took care of them. dēwödisnye:' she will take care of it. (*-snye-)

take care of, look out for. *For example:* do:dada:sha:' he's looking out for himself. o'thodadáshaē' he looked out for himself. (*-atatashar-)

take care of. *For example:* o'tē'nyaē' he took care of it. (*-ē'nyah(e)r-)

take down something hanging. *For example:* wa:niyödago' he took it down. ēhsniyöda:go' you will take it down, pick it. (*-niyötako-)

take food with one, take one's lunch. *For example:* agadēnō'döh I've taken food with me. wa'ödē:nō't she took her lunch. eswadē:nō't you (pl) took your lunch. hēnödēnō'dē:öje' they brought their lunch with them. (*-atēnō't-)

take hold of, latch onto, take seriously. *For example:* hedwájē:to' we took hold of it.

- hëhsájë:ëto'** you will take hold of it, take it seriously. **hësgájë:ëto'** I will take hold of it again. **wa'ôjë:ëto'** people took hold of it. **hëyôjë:ëto'** she will take hold of it. (*-atihëtho-)
- take money.** *For example:* **ëówisda:go'** he'll take money. (*-hwihstako-)
- take notice of, pay attention to, take notice of.** *For example:* **agí:wasdéisdöh** I've noticed it, paid attention to it. **tsa'gí:wasde:is** when I paid attention to it. **de'gí:wasdéistak** I wasn't paying attention to it. **wa:dí:wasde:is** they paid attention to it. **hodi:wasdéisdöh** they have paid attention to it. **de'shówóíwasdéista'** they didn't pay attention to him any more. (*-rihwasterihst-)
- Also* **deyögwáiwagá:ne:'** we (ex pl) are paying attention to it. **dedwáiwagá:ne:'** we (in pl) are paying attention to it. **degwáiwagá:ne:'** we are paying attention to you. **daösáiwagá:nä:k** they will be paying attention to you. (*-rihwakahnr-)
- take off a lid.** *For example:* **o'gáwe'sä:go'** I took the lid off. (*-awe'srako-)
- take off, take apart.** *For example:* **agéga'tsö:h** I've taken it apart. **ëgéga'tši'** I'll take it apart. **segá'tših!** take it apart, take it off! (*-ka'tsh-)
- take off.** *For example:* **akä:gwëh** I've taken it off. (*-hrako-)
- take one's hat.** *For example:* **waöwahigwä:go'** he took his hat. (*-Chikwarako-)
- take one's lunch, take food with one.** *For example:* **agadëñó'döh** I've taken food with me. **wa'ödë:nö't** she took her lunch. **eswadë:nö't** you (pl) took your lunch. **hëñödëñó'dë:öje'** they brought their lunch with them. (*-atëñö't-)
- take one's share.** *For example:* **ëyôja'kö:'** people will take their share. *Literally* they will break off pieces. (*-atya'khö-)
- take one's shoes off.** *For example:* **dewagé:hsowëhsö:h** I've taken my shoes off. (*-ërahsorehs-) *Also* **o'gë:hso:tši'** I took my shoes off. (*-ërahsotsh-)
- take one's families.** *For example:* **wáëñötwájiyëöhsö:'** they took their families. (*-athwatsirëhahsö-)
- take one's family somewhere.** *For example:* **heonötwajiyë:öh** they've taken their families there. (*-athwatsirëhö-)
- take one's time.** *For example:* **gyo'dë'** I'm taking my time. (*-yo't(e)-)
- take oneself seriously.** *For example:* **hadátgonyë:sta'** he takes himself seriously, is conceited. (*-atatkonyëst-)
- take out fluid.** *For example:* **ëódi:negadáhgö'** they'll take out the fluid. (*-hnekatahko-)
- take out of water.** *For example:* **ha:ogwëh** he's taken it out of the water. (*-oko- (1))
- take out stitches.** *For example:* **sasë'nikö:goh!** take the stitches out! (*-'nikhöko-)
- take out, choose.** *For example:* **hä:gwas** he's taking it out, choosing it. (*-rako-)
- take out, choose.** *For example:* **ho:ägwëh** he has chosen it. **hä:gwas** he's taking it out, choosing it. **ëgä:go'** I'll take it out. **ëhsä:go'** you will take it out. **sägh!** take it out! **esni:ägo'** you (du) removed it. (*-rako-)
- take out.** *For example:* **akdáhgwëh** I've taken it out. **yedáhgwa'** container, one takes it out. **wa'édahgo'** she took it out. **ëödidáhgo'** they'll take it out. **sdahgoh!** take it out! **ësdáhgo'** you'll take it out. **sa:didáhgo'** they put it back. **dá:dahgo'** he took it out. **wá:dahgo'** he took it out. (*-tahko-) *Also* **hoyágëöh** he's taken it out. **wa:yagëh** he took it out. **ëhša:gëh** you'll take it out. (*-yakëh-) *Also* **ëtadi:ägwat** they will take it out there. (*-rakwaht-)
- take possession of.** *For example:* **agáta'a:h** I've taken possession of it. **o'shögwata'a:'** he took possession of us. (*-atha'a-)
- take seriously, take hold of, latch onto.** **hëhsájë:ëtho'** you will latch onto it, take it seriously. (*-atihëtho-)
- take seriously.** *For example:* **hagónyësta'** he takes it seriously. **o'gegonyë:s** I took it seriously. (*-konyëst-)
- take someone's side, stick up for.** **jöki:he:h** they're sticking up for us. **dá:gehe'** he stuck up for me. **töge:heh** they stuck up for me. **dähe'** I stuck up for him. **dayókihe'** they stuck up for us. (*-nhe-)
- take something away from somebody.** *For example:* **o'tágehgwä'** he took it away from me. (*-hkw-)
- take something out for somebody.** *For example:* **é:hsägwä** you will take it out for him. (*-rakwahs-)
- take things out.** *For example:* **hoyágëhsö'** he's taken things out. (*-yakëhsö-)

take things. *For example:* wá:ahsö:’ he took things. (*-hahsö-)

take turns. *For example:* o’tódi:eho’ they took turns. (*-hewho-)

take up a topic. *For example:* ë:nì:wá’hödë’ they two will take up the matter. (*-rihwa’hötr-)

take up the path. *For example:* ëhsáta:ödë’ you will take up the path. (*-athahöt-)

take, get, receive, accept, pick. *For example:* gegwas I accept it. hagwas he's picking. age:gwëh I've taken it. o’ge:go’ I took it, received it, accepted it, picked it, dug it up. se:goh! pick it! ho’se:goh! go get it! ho’ga:go’ it took it. wa’ákni:go’ we picked it. ëgágwë:ök it will be picked. ëhse:go’ you will take it. da’a:ge:go’ I couldn't accept it. ëge:go’ I will pick it. hōsa:ago’ he retrieved it. tō:sa:ago’ he won't retrieve it. wa’e:go’ she got it. hōsaye:go’ she goes and gets it again. hege:gwas I get it there. Heye:gwas she gets it there, retrieves it (dog's name). swagwas you all accept it. hōwōdigwëh they are received. deōwōdi:gwëh they are not received. a:ge:go’ I might accept it. (*-ko-)

take. *For example:* ho’ka:’ I took it. wa’ëa’ she took it. wá:a’ he took it. wá:di:a’ they took it. ha:ka:’ I would take it. wáëa:’ I took him. hōsá:a’ he took it back. hōsáshagódi:a’ they took her back. hēyé:a’ she'll take it. hēódi:a’ they will take it. ho’sha:h! take it! ho’ska:h! take me there! hējiswa:a’ you will take it back there. ëó:ö’ he will take it. ëswá:a’ you (pl) will take it. (*-(ë)haw-) Also hewa:ka:h I've taken it. hewa:kas it takes me. hēyéahse:k she will always take it. heshówö:öh they took him back there. hētságoa’ he's going to take her. (*-ha-)

take-out food. gakwíhsa’öh. *Literally* food that's been prepared. (*-khwihs(a)’-)

talk about something. *For example:* do:nōdí’sja’gōh they're talking about it. (*-atri’stya’k-)

talk about things. *For example:* deyōgwatëönyōh we talk about things. o’jágwatëönyö:’ we talked about things. dëswátëönyö:’ you (pl) will talk about things. (*-tharönyö-)

talk secretively, mix up, tie in a bundle. *For example:* dá:’nōta:ha’ he talks secretively, mixes it up, ties it in a bundle. dó:’nōta:’ he's talking secretively. ta’déga’nō:ta:’ it's all mixed up. (*-’nōthar-)

talk something over. *For example:* o’táditä:go’ they talked it over. (*-tharako-)

talk to someone, preach to someone. *For example:* geta:has I'm preaching. hōwōditä:ni:h they are talking to them. waōwōditahas they talked to them. ketä:nih I preach to them. ëwōwōditahas they will preach to them. wa’agota:has she talked to her. (*-tharani/hahs-)

talk, chatter. *For example:* hadí’sdaha’ he talks, chatters. agádi’sda:’ I'm talking. dwadí’sdaha’ we talk. honódi’sda:’ they are talking. onódi’sda:’ they're chattering. dwadí’sdaëh! let's (plural) talk! ëdwádi’sda:ë’ we (plural inclusive) will talk. a:gadí’sdaë’ I might talk. ëswënódi’sdaë’ they will talk again. nēyagyadí’sdaë’ when we two talk. ëgádi’sda:ë’ I will talk. (*-atri’star-)

talk. *For example:* gota:’ she's talking. de’ágota:’ she isn't talking. hōta:’ he's talking. ögwa:ta:’ we're talking. hōdi:ta:’ they're talking. déódi:ta:’ they (du) are talking. jago:ta:’ she's talking there. jota:’ it is talking there. ëgétaë’ I'll talk. tota:’ he's talking there. dēhnítaë’ we (du) will talk. ëdwátaë’ we (in pl) will talk. ëhsétaë’ you will talk. dēhsétaë’ you (du) will talk. dehnítaëh! let's us (in du) talk! dējíhni:ta:ë’ we (in du) will talk again. dēódi:ta:ë’ they (du) will talk there. degátaha’ tape recorder. o’títaë’ they (du) talked. (*-thar-)

talkative. *For example:* góiwagá’de’ she's talkative, loquacious. óiwagá’de’ lots of news. (*-rihwaka’tē-)

tall pile. niyóhso:dze:s. (*-hsotses-)

tall plant. oyö:wö’ tall plant, tall weed. oyöwö’shō’öh tall plants. (*-yöw-)

tall plants. odi:he:s. (*-nhes-)

tall tree. gáëe:s tall tree. gáëe:sös tall trees. nigáëe:s how tall the tree is. nigáëe:sös how tall the trees are. (*-hēhes-)

tall. *For example:* ye:në:ye:s she's tall. ha:në:ye:s he's tall. níánë:ye:s how tall he is. (*-hnëyes-)

tally stick. **yeněshadiyödáhghwa'** or **ganěshadiyödáhghwa'**. *Literally* people use it for extending the arm. (*-nëshat iyötahkw-) *Also* **ga:nó'sgeodö'**.

Literally notches. (*-hno'skarotö-)

tamale. **ganyáhji'da'**. (*-nyahtsi't-)

tame an animal. *For example:* **todinösgwayē:da's** they tame it there. (*-naskwayēta'-)

tame, domesticated, cultivated. **gashe:nē'**. **gashénē'shō'** domestic animals. (*-shenē-)

tap a tree. *For example:* **dēōdīōda'is** they'll tap the tree. *Literally* they will make a hole in the tree. (*-rōta'ihst-) *Also* **hēnōhge:ota'** they tap the tree. (*-ahkarot-) *Also* **hadiyāno:ta'** they're tapping the trees. (*-ranot-)

tape recorder. **degátaha'**. *Literally* it talks. (*-thar-) **degáiwā:hgwa'**. *Literally* people use it to put language in. (*-rihwarahkw-)

taste funny. **osga:a't** it tastes funny. (*-skara't-)

taste good, make something. *For example:* **ēgēga'ōhšō:ni'** I'm going to make it taste good.

taste good. **ogá'ōh.** **ogá'ōshō'ōh** good things to eat. **de'ōga'ōh** it doesn't taste good. (*-ka'ō-)

taste, test, examine, investigate, try. *For example:* **age:kdö'** I've tried it. **sakdö'** you've tried it. **gokdö'** she's tried it. **hokdö'** he's tried it. **hodikdö'** they've tried it. **o'ge:kdö:'** I tried it. **wa:akdö:'** he tried it. **ēhse:kdö:'** you will try it. **ēye:kdö:'** she will try it. **sekdö:h!** try it! **gekdö:'** I'm trying it. **sekdö:'** you're trying it. **yekdö:'** she's trying it. **hakdö:'** he's trying it. **hadikdö:'** they're trying it. **ēge:kdö:'** I'll try it. **ē:ōkdö:'** he'll try it. **ēōdikdö:'** they'll try it. **da'āgekdö:'** I didn't try it. (*-ktö-)

Taylor Hollow. **Wadédanya's.** *Literally* it cuts the clay. (*-ate'tarya'k-)

teach. **wa'ōgyēsde'** she taught me. **ōgyēsda:ni:h** she's teaching me. **ōgēyēsda:ni:h** she has taught me. **ēsgyē:sdē'** you will teach me. **ēgōyēsde'** I'll teach you. **gōyēsda:ni:h** I've taught you. **wa'ōkiyē:sdē'** she taught us (pl). **ōkiyēsda:ni:h** she or they have taught us. **ēsghwáyēsde'** you will teach us. **á:sgyēsde'** you could teach me. **ējōkiyē:sdē'** they will teach us (pl) there. **wa:gōyē:sdē'** he taught them.

(*-wyēstani/ē-) *Also for example:* **ōkiyēōnyani:h** they teach us. **ōgyēōnyā:ni:h** she teaches me. **hōwōdiyēōnyā:ni:h** they teach them. **ōkiyēōnyani:h** they are teaching us. (*-wyēhōnyani/ē-) *Also* **hagiōnyā:ni:h** he's teaching me. **ēiō:nyē'** I'll teach him. **wa'ōkí:ōnyē'** they taught us. (*-rihōnyani/ē-)

teacher. *For example:* **yeyēsda:ni:h**. *Literally* she teaches. **hayēsda:ni:h**, teacher, coach (of a team). *Literally* he teaches. (*-atyēstani/ē-) *Also* **yōjēōnyā:ni:h**. *Literally* she teaches. **hajēōnyā:ni:h** teacher. *Literally* he teaches. **hēnōjēōnyani:h** teachers. *Literally* they teach. **agwājēōnyani:h** we (ex pl) are teachers, *Literally* we teach. (*-atyēhōnyani/ē-) *Also* **yōdīōnyā:ni:h** or **yōjō:nyā:ni:h**. *Literally* she teaches. **hadiōnyā:ni:h** or **hajō:nyā:ni:h** *Literally* he teaches. **agádiōnyani:h** or **agājō:nyani:h** I've taught. (*-atrihōnyani/ē-)

tear apart. *For example:* **dā: negēōs** he tears it apart. **dewágā negēōh** I've torn it apart. **o'tgā:ne:ga:'** I tore it apart. (*-ra'nekar-)

tease, worry. *For example:* **há:ya'dáhghwa'** he teases it. **agáya'dahgōh** I'm teasing it. **o'gáya'dak** I teased it. **shagoäyá'dahgōh** he's teasing her. (*-raya'tahkw-)

teaspoon. **niwadogwá'shā'à:h.** (*-atokwa'-shra'ahah-)

teat, wart, nipple. **onōhi'da'**. (*-nōChi't-)

teeth show. *For example:* **dó:hno'jítgēōh** his teeth show. (*-atno'tsitkē-)

teeth, have. *For example:* **de'sknó'dzo:t** I don't have teeth anymore. **deadinó'dzo:t** they don't have teeth. (*-no'tsot-)

teethe. *For example:* **yōhnó'dzō:ni:h** she's teething. **hahnó'dzō:ni:h** he's teething. (*-atno'tsōni-)

telephone. **deyétá:hgwa'**. *Literally* one uses it for talking. (*-tharahkw-)

telephone. **deyétá:hgwa'**. *Literally* people use it for talking. (*-tharahkw-)

television, movies, camera. **gayá'daha'**. *Literally* it puts bodies in it. (*-ya'tar-)

tell (somebody something). *For example:* **o'gō:owi'** I told you. **o'ké:owi'** I told her or them. **wáéo:wi'** I told him. **o'shágwa:owi'** we (ex pl) told him. **é:owi'** I'll tell him. **é:hšo:wi'** you'll tell him. **ēshé:owi'** you'll tell her or them. **wa'ōkyo:wi'** she told me.

wáó:owi' he told him. **ěké:owi'** I'll tell her or them. **wa'óki:owi'** she or they told us. **waówo:owi'** she or they told him. **něgwá:owi'** what we will tell you. **dō:wōdí:owi':** they didn't tell them. **ěsgwá:owi'** you (pl) will tell me. **ětsōgwa:owi'** he will tell us again. **hehšo:wih!** tell him! **shōgwá:owi:h** he has told us (pl). **hōwó:owi:h** she or they have told him. **ōkí:owi:h** they have told us. **wa'ákni:owi'** we (in du) told her or them. **hagó:owi:h** he has told them. (*-hrori-)

tell a lie. *For example:* **waěno:wěn** he lied. (*-ěnowěht-)

tell a story. *For example:* **ěgegeodě'** I'll tell a story. **hoga:ot** he's telling stories. **wa:geodě'** he told a story. **wa:dige:odě'** they told stories. (*-karot-)

tell about things. *For example:* **ěgátšonyá:nō:** 'I'll tell about things. **ěhsátšonyá:nō:** 'you will tell about things. **ěótšonyá:nō:** 'he will tell about things. **ěshátšonyá:nō:** 'he will tell about things again. **á:hsatšónya:nō:** 'you might tell about things. **o'gátšonyá:nō:** 'I told about things. **wa'ótšonyá:nō:** 'she told about things. **wá:tšonyá:nō:** 'he told about things. **wáěnótšónya:nō:** 'they told about things. **satšónya:nō:h!** tell about things! **tsatšónya:nō:h!** you (du) tell about things! **swatšónya:nō:h!** you (pl) tell about things! **gatšónya:nōh** I'm telling about things. **satšónya:nōh** you're telling about things. **yótšónya:nōh** she's telling about things. **hatšónya:nōh** he's telling about things. **hěnótšonyá:nōh** they're telling about things. **honótšonyá:nō** 'they were telling about things. (*-athroryahnō-)

tell about, discuss. *For example:* **wáénótšo:wi'** they told about it. **honótšo:wi:h** they've told about it. **ědídwatšo:wi'** we (in pl) will tell about it here. **ěshagonótšo:wi'** he'll tell about her. **wáótšo:wi'** he told about him. **é:yatšo:wi'** I'll tell about him. **ě:nótšo:wi'** they'll tell about it. **hěnótšowiak** they used to tell about it. **de'shěnótšo:wih** they don't tell about it any more. **agátšo:wi:h** I've told about it. **satšo:wih!** tell about it! **wá:tšo:wi'** he told about it. **wa'ágwatšo:wi'** we told about it. **ěgátšo:wi'** I'll tell about it. **hěnótšo:wih** they tell about it. **ěyágwatšo:wi'** we (in pl) will tell about it.

ějídwatšo:wi' we (in pl) will tell about it again. **wa'ótšo:wi'** she told about it. **hotšówi:aje'** he was telling about it. **saěénótšo:wi'** they told about it again. **ěhnyátšo:wi'** we (in du) will tell about it. **ěhsátšo:wi'** you'll tell about it. **satšo:wi:h** you're telling about it. **hatšówiak** he used to tell about it. **hě:nótšo:wi'** they'll tell about it there. (*-athrori-)

tell each other things. *For example:* **daěnödátšonyá:nō:** 'they told each other things. (*-atathroryahnō-)

tell fortunes. **hěnéyō:** 'he tells fortunes, fortune teller. **yěnéyō:** 'she tells fortunes, fortune teller. **ěhsěne:yō:** 'you'll tell fortunes. (*-ěneyō-)

tell somebody things. *For example:* **hōkyónya:nōh** they tell me things. **wáéonyá:nō:** 'I told him things. **o'kéonyá:nō:** 'I told her or them things. **ěkéonyá:nō:** 'I'll tell her or them things. **ěgó:nyá:nō:** 'I'll tell you things. **kéonyá:nōh** I'm telling her or them things. **o'shagó:nya:nō:** 'he told her things. **hakyōnya:nōh** he's telling me things. **á:sgwáónya:nō:** 'you might tell us things. **ōkiónya:nōh** they tell us things. (*-hroryahnō-)

tell stories. *For example:* **wa:digeodě'** they told stories. (*-karotō-) *Also* **hadigeodönyōh** they tell stories. (*-karotönyō-)

temperature, have a. *For example:* **gonenöni:h** she has a temperature. **honenöni:h** he has a temperature. (*-nenani-)

temple (body part). **óōgwá'da'.** (*-Cökwa't-)

ten pennies, dime. **washě:h gwěnis** ten pennies, dime. (*washě:h gwěnihs)

ten. **washě:h** ten. **niwáshě:h** how many tens. **dewáshě:h** twenty. **sěh niwáshě:h** thirty. (*-ahshě-)

tend to something. *For example:* **o'tádi:wá'nyaě'** he tended to it. **o'těnōdí:wa'nya:ě'** they tended to it. (*-atrihwa'nyar-)

tendon, sinew, cord. **onō:ya'.** (*-nōhy-)

tendon. **degá'něyaye:nō:s.** *Literally* it grabs the bone. (*-něyayenō-)

tent. **ganigěōšo:t.** *Literally* standing cotton. (*-nikěhahshrot-)

test the water. *For example:* **ëhsnégakdö:** 'you'll test the water. (*-hnekaktö-)

test, invetigate, examine, try, taste. *For example:* **age:kdö:** 'I've tried it. **sakdö:** 'you've tried it. **gokdö:** 'she's tried it. **hokdö:** 'he's tried it. **hodíkdö:** 'they've tried it. **o'ge:kdö:** 'I tried it. **wa:akdö:** 'he tried it. **ëhse:kdö:** 'you will try it. **ëye:kdö:** 'she will try it. **sekdö:h!** try it! **gekdö:** 'I'm trying it. **sekdö:** 'you're trying it. **yekdö:** 'she's trying it. **hakdö:** 'he's trying it. **hadíkdö:** 'they're trying it. **ëge:kdö:** 'I'll try it. **ë:ökdö:** 'he'll try it. **ëódíkdö:** 'they'll try it. **da'ágekdo:** 'I didn't try it. (*-ktö-)

testicle, egg. *For example:* **o'höhsa:** 'o'höhsa'shó'öh eggs. **ge'höhsa'geh** (on) my testicle. **ha'höhsa'geh** (on) his testicle. (*-'nhöhs-)

testicles. **dewáge'sgwa:at** my testicles. **dá:ge'sgwa:at** his testicles. (*-'skwarat-) *Also* **degá'höhsa:t**. (*-'nhöhsat-)

testify to, attest to, prove, straighten the matter out. *For example:* **gáíwagwáíhsös** it proves it, straightens it out. **dwáíwagwáíhsös** we testify to it. **ëdwáíwagwáíhsi'** we will attest to it. **ehní:wagwáíhsi'** we settled it. **ë:ní:wagwáíhsi'** they will prove it. (*-rihwakwarihs-)

thank someone, rejoice in something, greet someone. *For example:* **dá:nö:önyöh** he gives thanks for it, rejoices in it. **o'tknö:nyö:** 'I gave thanks for it. **o'ténö:önyö:** 'I thanked him. **o'töwönö:nyö:** 'she or they thanked him. **dösáyetínö:önyö:** 'we (in) thanked them again. **dösayagwánö:nyö:** 'we (ex pl) give thanks for it again. **dösáshedwánö:önyö:** 'we (in pl) thanked him again. **o'jénö:önyö:** 'people gave thanks for it. **o'jákinö:nyö:** 'we (ex) thanked them. **deöwönö:nyö:je'** they were thanking him. **o'jagwanö:nyö:** 'we (ex pl) gave thanks for it. **o'didwanö:nyö:** 'we (in pl) gave thanks for it there. **o'jétínö:nyö:** 'we (in) thanked them. **o'tsagwanö:nyö:** 'we (ex pl) thanked him. **o'tsedwanö:nyö:** 'we (in pl) thanked him. **dëgönö:önyö:** 'I will greet you. **dëyétnö:nyö:** 'we (in) will thank them. **dëyénö:önyö:** 'people will give thanks for it. **dëödinö:nyö:** 'they will give thanks for

it. **dëöwönö:nyö:** 'she or they will thank him. **dëgöwödnö:önyö:** 'they will thank them. **dëshagwanö:nyö:** 'we (ex pl) will thank him. **dayénö:önyö:k** people will continue to be thankful. (*-nöhönyö-)

thank you. **nya:wëh.** (*nyawëh) *Also* **nyawëhah.** (*nyawëhah)

thanks, give; be grateful. *For example:* **degadénö:nyöh** I give thanks. **o'tadénö:nyö:** 'he gave thanks. **dëyödénö:nyö:** 'she'll give thanks. **dë:nödénö:önyöh** they are grateful. **do:nödénö:nyö:je'** they are going along giving thanks. **dë:nödénö:önyö:** 'they'll give thanks. **dëyödénö:nyö:k** they'll be grateful. **do:dénö:nyö:** 'he's thankful. **da:dénö:nyö:** 'he was thankful. **ho'tadénö:nyö:** 'he gave thanks for it. (*-aténöhönyö-)

Thanksgiving Dance. **Gonéoo'.** (*-ënehörö-)

Thanksgiving Speech. **Ganö:nyök.** (*-nöhönyöhkw-)

that way, toward there. **hogwá:gwa:h** or **högwá:gwa:h.** (*hokwa:kwa:h) *Also* **ne'hó:gwa:h.** (*ne'hokwa:h)

that which is... i:gë:h.

that, that one. **hi:gë:h.** (*hi:kë:h)

that, there. **ne'hoh.** (*ne'hoh)

that. **né:ne'.** (*né:ne')

that's right, really. **do:gës.** (*tokëhs)

that's it. **nehoh.** (*nehoh)

thaw (referring to weather). *For example:* **dagáswi:net** it thawed. **dödágaswi:net** it thawed again. **dejóswinéhdöh** it has thawed again. (*-swineht-)

thaw, melt, soak (transitive). *For example:* **snö'nö:wën!** melt it! thaw it! **ëhsnö'nöwën** you will soak it. **ganö'nöwëhdöh** what has been melted. (*-na'nawëht-)

the most (superlative). **á:hö'öh.** (*aahö'öh)

the one it is. **ni:gë'.** (*nikë')

the one who. **ni:gë:h.** (*nikë:h)

the one, be. **otö'** it's the one. **de'jo:tö'** it's not the one. **da'dejotö'** it's not the same one. (*-athö-)

the only thing, all that's left to do. **né:we:gë:h.** (*né:we:kë:h)

then, now, at a particular time. **o:nëh.** (*onëh)

there. **hoh.** (*hoh)

they say. **ya:gë'.** (*yakë')

thick board. **ganésdädë:s.** (*-nestratës-)

thick, become. **o'gádēshe't** it got thick.
ēgádēshe't it will get thick. (*-tēshe'-)

thick. **ga:dē:s** it's thick. **nigadē:sös** how thick they are. (*-tēs-)

thief. **hanōsgwas.** *Literally* he steals. (*-nōhsko-)

thigh. *For example:* **oyáhda'** its thigh, ham.
gayáhda' thigh. **gyahdá'geh** (on) my thigh.
šahdá'geh (on) your thigh. **hayáhda'geh** (on) his thigh. **yeyáhda'geh** (on) her thigh. (*-yaht-)

thimble. **ye'nyóähgwa'.** *Literally* one uses it to cover the finger. (*-nyorahkw-)

thimbleberry (Rubus sp.). **onō:shä'.** *Literally* small cornhusk basket. (*-nōshr-)

thin stick. **nigá'wasdágá:öh.** (*-'wastakehrah-)

thin, become. **o'dwádethin** it got thin. (*-atethin-) (English)

thin, make. *For example:* **agégá:'döh** I've made it thin. (*-kehraha't-)

thin, skinny, slim. *For example:* **o'néyatē:h** it's thin. **ho'néyatē:h** he's thin, slim, skinny.
níó'néya:tē:h how thin he is. (*-'néyathē-)

thin. **nigadagá:öh** it's thin. (*-takehrah-)

thing, matter, cause, reason, fault. **óíwa'** cause. **óíwa'geh** because of, in the matter of. **óíwa'shō'** or **jóiwa'shō'** it's why. **hodí:wa'** it's their fault. **de'swáíwa'** it's not your fault. **deyóíwa'** it's the reason. **jóiwa'** the reason. **niyóíwa'** how the thing is. (*-rihw-)

things. **na'áhdē'ēh** or **na'óhdē'ēh** thing(s). (*-na'ahtē'ēh)

things. **na'áhdē'ēshō'öh.** (*-na'ahtē'ēshō'öh)

think about things. *For example:*
o'gyá'dowéhda:nō:' I thought about things.
o'tadiyá'dowéhda:nō:' they deliberated on things. **dēōdiyá'dowéhda:nō:'** they will ponder things. **deadiyá'dowéhda:nōh** they deliberate on things. (*-ya'towehtahnō-)

think, decide, want. *For example:* **i:ge:h** I think, decide, want. **agwe:h** we (ex pl) think. **idwe:h** we (in pl) think. **ihse:h** you think. **i:yē:h** she thinks. **i:eh** he thinks. **hē:ne:h** they think. **dē:ne:h** they don't think. **o'ge:'** I thought. **ēhse:'** you will think. **á:hse:'** you would think. **wa'ē:'** she thought. **sehe:je'?** what are you thinking? **ēgéhe:ak** I'll be thinking. **hehéak** he was thinking. **ēhséhe:ak** you will continue to be thinking. **ēsnehe:ak** you (du) will continue to be thinking. **ēswehe:ak** you (pl) will continue

to be thinking. **hehe:h** he thinks. **wa:e'** he thought. **ēsne:'** you (du) will think. **ēswe:'** you (pl) will think. (*-er(he)-)

think. *For example:* **gēnōhdōnyōh** I'm thinking. **hēnōhdōnyōh** he's thinking. **yēnōhdōnyōh** people are thinking. **heyēnōhdō:nyōh** her thoughts are there. **hē:nēnōhdōnyōh** their thoughts are there. **o'gēnōhdō:nyō:'** I thought about it. **waēnēnōhdōnyō:'** they thought about it. **ēhsēnōhdō:nyō:'** you'll think about it. **sēnōhdōnyō:h!** think about it! **sgēnōhdōnyōh** I'm thinking back. **ē:nēnōhdōnyō:k** they will be thinking. **áēnēnōhdōnyō:ök** they would be thinking. **ēyēnōhdōnyō:k** they will have been thinking. **dwēnōhdōnyōh** we (in pl) think. **ēdwēnōhdōnyō:je'** we (in pl) will be thinking. (*-ēnōhtōnyō-)

thirsty. *For example:* **ka'da:tēs** I'm thirsty. **yéa'datēs** she's thirsty. **há:'datēs** he's thirsty. **hadía'da:tēs** they're thirsty. (*-ha'tathē-)

thirteen. **sēh sga:e'.** (sēh skaher')

thirty dollars. **sēh niyó:wisdáshē:h.** (*-hwistahshē-)

thirty. **sēh niwáshē:h.**

thirty-one. **sēh niwáshē:h sga:t.**

thirty-three. **sēh niwáshē:h sēh.**

thirty-two. **sēh niwáshē:h dekni:h.**

this here. **nē:dah.** (nētah)

this one, that one. **né:ne:'.** (*ne:ne:')

this time. **né:wa'.** (*néwa')

this way, in this direction, before. **ga:o'.** (*kaho:')

this, this one. **nē:gē:h.** (*nēkē:h)

this. **nē:h.** (*nē:h)

thistle. **onóni'da'.** (*-nōni't-)

thorn. **óíkda'.** (*-rikt-) *Also* **awéoeek.** (*-erohehk-)

those kinds of things. **i:gē:shō'öh.** (i:gē:shō'öh)

those there. **hoigē:h.** (*hoikē:h)

those. **higē:shō'.** (*hikē:shō')

thread, string. **ohsi:yä'** or **gahsi:yä'.** (*-hsir-)

three bean soup. **sēh niyósáé'dage:h.** (*-sahe'take-)

three dollars. **sēh nigá:wisda:ge:h.** (*-hwihstake-)

three o'clock. **sēh niyóisda:'e:h.** (*-rihsta'e-)

three people. **sēh niyógwe'da:ge:h.** (*-ökwe'take-)

Three Sisters (corn, beans, and squash).

Jöhéhgöḥ. *Literally* what we live on.
(*-önhehkw-)

three. sēh. (*sēh)

throat be sore. *For example:* **go:nyá'sanó:wō:s**
she has a sore throat. **hodí:nya'sánōwō:s**
they have sore throats. (*-hnya'sanōhwak-)

throat, neck. o:nyá'sa'. ye:nyá'sagō:h in her
throat. (*-hnya's-)

throw away, discard. *For example:* **hoswas** he
throws it away. **agáswēh** I've thrown it
away, discarded it. **sashoh!** throw it away!
ēwōswē:ök it will be thrown away.
(*-asho-) *Also* **wa:jō:h** what has been
thrown away, discarded. **hōwō:jō:h** she has
left him, thrown him away. **hēwōjō:ök** it
will be thrown away there. (*-ōti-)

throw in a word. *For example:*
dēyagyadwēno'ya:k we (ex du) will throw
in a word. (*-atwēno'yak-)

throw oneself in the water, dive in. *For
example:* **wa'ōja'dó'ya:k** she threw herself
in the water, dove in. **wá:ja'dó'ya:k** he
threw himself in. **o'wēnōjá'do'ya:k** they
threw themselves in. (*-atya'to'yak-)

throw someone on the ground. *For example:*
ēwōéhda'is he will throw him on the
ground. **waōwōéhda'is** he threw him on the
ground. **hōwōehdá'isdōh** he's thrown him
on the ground. (*-hehta'ihst-)

throw to someone. *For example:* **tagájě'se:h** he
has thrown it to me. **da:gajě's** he threw it to
me. (*-atyě's-)

throw. *For example:* **hewagajō:h** I've thrown it.
wajō:h what has been thrown. **he:oje's** he
throws it. **wa:odi'** he threw it. **waonōdi'**
they threw it. **wa'o:di'** it was thrown.
he:odi' he will throw it. **ēhsa:di'** you will
throw it. **sa:dih!** throw it! **dasa:dih!** throw it
here! **ho'sa:dih!** throw it there! **wa'ago:di'**
she threw it. (*-ati-) *Also* **hewágo'ya:gōh**
I've thrown it. (*-o'yak-)

thrush, sparrow. gáísgě'se:'. (*-riskě'se-)

thruway, expressway. o:asdě:'. Literally big
road. (*-hastě-)

thumb. oyōhgā:'. gyōhgā:'geh (on) my thumb.
(*-yōhkar-)

Thumbs-Up Dance. Deyōjōhgéota'. Literally
one raises one's thumbs. (*-atyōhkarot-)

thunder (noun). gawēnoda:je:'. Literally
spreading the word. (*-wēnot-)

thunder (verb). gawēnoda:je's it's thundering.

Literally it's spreading the word. (*-wēnot-)

Also **o'gawēno:da't** it thundered.

dagawēno:da't it thundered there.

(*-wēnota'-)

Thunderer, red ant. hi'nō'. (*hi'nō')

Thunderers (personified). **hadiwēnodaje's** the
Thunderers. *Literally* they're spreading the
word. (*-wēnot-)

Thursday. Ha'dewēdāē Ēyōhē'tgeh. *Literally*
the day after the middle of the week.
(*-ētah-) *Also* **Ge:ih Wē:níshāde'.** *Literally*
day four. (*-ēhnihsrate-) *Also* **Ge:ih
Wē:níshādéhgōh.** (*-ēhnihsratehkw-)

tick variety (small and white). tšitganyä:t.
(*tsitkanyarat)

tick, have a. *For example:* **saséhdō'** you have a
tick on you. (*-sehtō-)

tick, wood tick. séhdōhgwá:ne'.
(*-sehtōhkwahne')

tidy up, clean up. *For example:* **agáhgwí'hō'**
I've cleaned up, tidied up. **sahgwí'hō:h!**
clean up! (*-ahkwí'hō-)

tidy, neat, a clean player. *For example:*
agegonyě:s I'm neat, tidy. **ōgwagonyě:s** we
are neat, tidy, clean players. (*-konyěs-)

tie around. *For example:* **degá:wahēh** it's tied
around it. **o'kwa:ha'** I tied it around it.
(*-hwanh-)

tie score. sha'déyo'dē:h. (*-o'tě-)

tie together, stick together, put together. *For
example:* **deyoyó:ägōh** it's put, tied, stuck
together. **o'tgyó:äk** I put, tied, stuck them
together. (*-(i)yohrak-)

tie with a string. *For example:* **o'géhsiyādase'**
I tied it with a string. (*-hsiratase-)

tiger, panther, leopard. hē:es. (*-ihres-)

tight on the body. deyóya'dóekde' it's tight on
the body. (*-ya'tohekt-)

time about to arrive. ho'gáehse' it's nearly
time. (*-hehs-)

time arrive. *For example:* **heyó:eh** it's time, the
time has come. **ho'gá:e'** the time came.
hēgá:e' the time will arrive. **hōsága:e'** the
time arrived again. **tsha'gá:e'** when the time
arrived. (*-hew-)

time for ceremony arrive. hesgáiwá:es the
ceremony comes (every so often).
(*-rihwahew-)

time of day. **wadé:nitši:ne's** the present time of day. **hewádé:nitši:ne's** as far as the day goes. (*-atēnihshrine-)

time, a certain. **niyó:wa'geh** * at a certain time. **nijó:wa'geh** at this time. **niyó:wa'gegē:ök** at that time. (*-hw-)

time, at this point in. **wa:eh.** (*wareh)

time, become a certain length of. **o'yónishe't** or **wa'ónishe't** it lasted a long time. **nēyónishe't** how long a time it will be. **nō'yónishe't** for a year. **de'áónishe'ö:** not long after. **hōsayōni:she't** time passed again. (*-önishe'-)

time, space, room, area, bed. **onō:kda'** space, room, area, time. **ganō:kda'** bed (without bedding). **onōkda'geh** on the bed, in the state of the US. (*-nakt-)

tin rattle. **gáisdatgos gasdāwē'sä.** (*-ristatko-)

tin, metal, steel, bell, trap. **gáisda'.** (*-rihst-)

tin. **gáisdatgos** tin. *Literally* raw metal. **gáisdatgos gasdāwē'sä** tin rattle. (*-rihstatko-)

tiny box. **nigáöšú'u:h.** (*-höhshru'uhuh)

tiny house. **nigánöhsú'u:h.** (*-nöhsu'uhuh)

tiny ones. **niwú's'u:h.** (*-u's'uhuh)

tiny. **niwú'u:h** it's tiny. **níú'u:h** he's tiny. **niyúgu'ù:h** small girl. **niyú'u:h** how tiny it is. **tšíú'u:h** when he was very small. **tšhigú'u:h** when I was very small. **niswú'u:h** how tiny. (*-u'uhuh)

tip of a branch. **ogwi:yä'.** (*-kwir-)

tire of something. *For example:* **wa'ögwagē:'dē** we got tired of it. (*-kēhra'tē-)

tire, change a. *For example:* **hayanöde:nyös** he's changing a tire. (*-yanateni-)

tire, track, footprint. **gaya:nö'.** (*-yan-)

tired, become. *For example:* **agátsēhdöh** I'm tired. **satsēhdöh** you're tired. **wa:atsēn** he got tired. **hotsēhdöh** he's tired. **gotsēhdöh** she's tired. **hatsēta'** he gets tired. he's tired. (*-atshēht-) *Also* **degésge:eyös** I'm getting tired. **dewágesgé:eyö:h** I'm tired. **o'tgésge:e'** I got tired. **ta'dà:sgé:e'** he won't get tired. (*-skehey-)

tired, dead tired, broke. *For example:* **dewagajá'gi:h** I'm dead tired, broke. (*-atya'ki-)

tiring. **deyósge:eya't** it's tiring. (*-skeheya't-)

title, position. *For example:* **níáhsē:no:t** his title, position. (*-hsēnot-)

toad rush (Juncus bufonis). **ogéo'dzágä:ö'.** *Literally* thin grass. (*-keho'tsakehrah-)

toad. **jinó'sgwaes.** *Literally* long jump. (*-na'skwares-)

tobacco basket, small cornhusk basket, thimbleberry. **onō:shä'.** (*-nōshr-)

tobacco pouch. **yeyé'gwadáhwa'.** (*-yē'kwatahko-)

tobacco, get. **Gayé'gwagwas** she gets tobacco (woman's name). (*-yē'kwako-)

tobacco, new. **oyé'gwase:'** new tobacco. (*-yē'kwase-)

tobacco. **oyé'gwa'.** **oyé'gwa'ö:weh** Indian tobacco (Nicotiana rustica). (*-yē'kw-)

today. **nē:gē:h wē:níshäde'.** (*-ēnihshrate-)

toe. **o:yagwi:yä'.** **kyagwi:yä'** my toe. (*-hyakwir-)

toenail, fingernail. **o'éhda'.** **agé'ehda'** my fingernail. **sa'éhda'** your fingernail. **go'éhda'** her fingernail. **ho'éhda'** his fingernail. (*-'eht-)

together, be a certain number together. *For example:* **deyagyadi:h** we (ex du) are together, my spouse. **de:ya:di:h** they are a couple. **dē:nōdi:h** they are together. **niēnōdi:h** how many they are. **niwēnōdi:h** how many of them (fem). **nidwa:di:h** how many of us (in pl). **niyagwadi:h** how many of us (ex pl). **de:yádi:nö'** they two used to be together. **da:yagyádi:ak** we two might continue to be together. (*-ati-)

together, be. *For example:* **hēnō:jö'** they are together. (*-atyö-)

together. **do:gē:h.** (*tokē:h)

tomahawk, hammer, mallet, war club. **gají:wa'.** (*-tsihw-)

tomahawk. **o'sgwihsö:n.** *Literally* ax attached. (*-a'skwihsöt-) *Also* **yödá'sgwihsa:ta'.** (*-ata'skwihsat-)

tomato. **o:yákaö'.** *Literally* fruit side by side. (*-ahyakhahö-)

tomorrow. **ëyo:hē't.** *Literally* it will dawn. (*-rhē'-)

Tonawanda Reservation. **Ta:nöwöde'.** *Literally* he is in the rapids there. **Ta:nöwöde:onö'** people of Tonawanda Reservation. (*-hnawate-)

tongue, flick. **deyödē'nöhgä:'döh** it's flicking its tongue. (*-atē'nöhkara't-)

tongue. **óä'nöhsa'.** **gä'nöhsa'geh** (on) my tongue. (*-ra'nöhs-)

too much, too many, so much, so many. á:hdak. (*arahtahk)

too, also. háé'gwah or há:gwah. (*hae'kwah)

too, too much. so'jih too, too much. (*so'tsih)

tool. yójio'da:sta' or yójò:'da:sta' tool.

Literally one uses it for work. hajò:'da:sta' his tool. (*-atriho'tast-)

tooth cavities. *For example:* onó'dzagá:édò'. (*-no'tsakahrètò-)

tooth, also field corn. onó'dza'. (*-no'ts-)

toothache. onó'dzanò:wò:s. aknó'dzanò:wò:s I have a toothache. (*-no'tsanöhwak-)

toothbrush. yöhnó'dzowä:'dähgwa'. *Literally* people use it to clean their teeth. (*-atno'tsohara'tahkw-)

toothpaste. yénó'dzowä:dähgwa'. *Literally* people use it to clean their teeth. (*-ëno'tsoharatahkw-)

top of a tree. gágë:ya:t at the top of the tree. (*-hëkëhyat-)

top of the stairs. gá:'tëshágë:ya:t at the top of the stairs. (*-ra'tëhshrakëhyat-)

top, go on. ho'gà:'t it went on top of it there. dödága:'t it went on top of it again. (*-ha'-)

topic go somewhere. heyódi:we:nò:h the topic has gone there. (*-atrihwen-)

topic, new. óiwase:'. (*-rihwase-)

topic, one. sha'gáiwa:t or tsa'gáiwa:t the same story. dzóíwa:t one thing. hëyóíwadaje' it will stay forever. a:yóíwada:je' it should be a continuing matter. (*-rihwat-)

topic, thing, matter, cause. niyóíwa' how the thing is. (*-rihw-)

topic, usage, custom, ritual, subject of a speech. gáíwadéhgö. (*-rihwatehkw-)

topic. gáíwade'. deyóíwa:de' a different topic. (*-rihwate-)

topics be left out. *For example:* ëgáíwë'sö:' topics will be left out. (*-rihwë'syö-)

torch, flame. gá:shä'. (*-hahshr-)

torn down house. ganóhsagá'tsö:h. (*-nöhsaka'tsh-)

tornado. wadä:da:sas tornado. *Literally* rotating wind. odä:da:se:h whirlwind. (*-atewratase-)

touch a child and cause it to behave badly. o'jéksa'da:' she (a menstruating woman) touched the child and thus caused it to behave badly. (*-ksa'ta-)

touch glancingly, glance off of. awísahdö. it has glanced off of it. (*-wisaht-)

touch someone. *For example:* deyögyajeönyö:ni:h it touched the two of us. (*-atyerönyöni-)

touch, put one's finger on. *For example:* o'gë'nyäe' I put my finger on it. o'sé'nyäe' you put your finger on it. wáé'nyäe' he put his finger on it. wa'é'nyäe' she put her finger on it. wáénë'nyäe' they put their fingers on it. hë'nyächa' he puts his finger on it. (*-ë'nyah(e)r-)

touch. *For example:* degyeönyöh I touch it. dešëönyöh you touch it. deyeye:önyöh she touches it. da:ye:önyöh he touches it. da:diyeönyöh they touch it. dewagyeönyö' I've touched it. desaye:önyö' you've touched it. deyagoyeönyö' she's touched it. do:ye:önyö' he's touched it. do:diyeönyö' they've touched it. o'tgyeönyö:' I touched it. o'tšëönyö:' you touched it. o'jeyeönyö:' she touched it. o'tayeönyö:' he touched it. o'tadiyeönyö:' they touched it. dëgyeönyö:' I'll touch it. dëhšëönyö:' you'll touch it. dëyeye:önyö:' she'll touch it. dëöye:önyö:' he'll touch it. dëödiyeönyö:' they'll touch it. dehšëönyö:h! touch it! ha'da:yeönyö:' he touches it. ho'tagyeönyö:' he witched me by touching. (*-yerönyö-)

touch-me-not, jewel weed. awëöni:yö:n. *Literally* hanging flower. (*-ëhaniyöt-)

tough meat, muscle. o'wà:ni:yöh. (*-'wahrahnir-)

tough, hard to kill, be. *For example:* háóhö:ni:yöh he's tough, hard to kill. (*-önhahnir-)

tough, hard, solid, strong. o:ni:yöh. o:níyösgeh where it's hard. a:yo:niyö:ök it should continue to be tough. ëyó:niyö:ök it will continue to be tough. (*-hnir(e)-)

tough, macho, be. hašóé'daji:nöh he's tough, macho. (*-syohë'tatsinö-)

tough, strong (of people). *For example:* hodíya'dá:ni:yöh they're tough, strong. eodiyá'da:niyö:ök they will be strong. (*-ya'tahnir-)

toward here. nekó:gwa:h. (*nekhokwa:h)

toward inside. ögyé:gwa:h or ëgyé:gwa:h. (*ökya:kwa:h)

toward morning. sedéhjíáné:gwa:h. (*setehtsihahne:kwa:h)

toward outside. asdé:gwa:h. (*asté:kwa:h)

toward over there. **si:gwá:gwa:h.**
(*sikwa:kwa:h)

toward that direction, that way. **hé:gwa:h.**
(*hekwa:h)

toward the back, on the back side.
nö'g'é'gwa:h. (*nö'k'é'kwa:h)

toward the south. **ëjégwa:h.** (*ëtyehkkwa:h)

toward there. **hig'é:gwa:h.** (*hik'é:kwa:h) *Also*
hóöwé:gwa:h. (*hohöwekwa:h) *Also*

hó:gwa:h. (*hokwa:h)

toward underneath. **nö'g'ö:gwa:h.**
(*nö'k'ökwa:h)

toward where. **hé:öwé:gwa:h.** (*hëöwekwa:h)

toward wherever. **gáé'di'gwá:gwa:h.**
(*kaé'ti'kwakwa:h)

towel, dishrag. **yödä'göéwata'.** *Literally* one
uses it to wipe. (*-atraköhewaht-)

Töwi:sas (ceremony performed by women to
benefit crops). **Yötöwi:sas** or **Thöwi:sas.**
wénötöwi:sas they are performing Töwi:sas.
ëwénötö:wi:s they will perform Töwi:sas.
(*-athöwis-)

town laid out, community. **ganödagwéhda:'.**
(*-natakwëhtar-)

town, city. **kanötayë'.** **tganödayë'** in the town,
camp. **tganödayë'shö'öh** where the towns
are. **tšitganöda:yë'** when there was a town
there. **hetganödayë'** where the town is.
tganödayë'gwa:h toward the town.
(*-natayë-)

town, unidentified. **Tganó'éóa'.** *Literally* head
on a pole. (*-nö'arohar-)

toy store. **atgá:nye'shä' dwatgéö'.** *Literally*
where they sell toys.

toy, game. **atgá:nye'shä'.** (*-atkahnye'shr-)
Also **gatgá:nye'shä'.**

trachia. **oädagö:h.** *Literally* what the wind is in.
(*-wrat-)

track, footprint, tire. **gaya:nö'.** **oya:nö'** its
track. (*-yan-)

tracks be present. **gayanöde'** there are tracks
there. (*-yanate-)

tracks. **oyanö:dö'.** (*-yanötö-)

trade houses. *For example:*
o'ténöhnöhsada:dö' they traded their
houses. (*-atnöhsa-tatawi/ö-)

trade, exchange. *For example:*
dewagadadawi:h I've traded.
ho'ténöda:dö' they traded there.
(*-atatawi/ö-)

traffic light. **gajisdani:yö:n.** *Literally* hanging
lamp. (*-tsistaniyöt-)

train (verb), practice. *For example:*
dó:nöshä:nye' they've practiced.
dé:nöshä:nyeh they practice.
o'ténöshä:nye:' they practiced.
(*-asharanye-)

train crew. **hadí'sehdayano:wé'shö'öh**
railroad crew. (*-'srehtayanor-)

train engineer. **ha'séhddayano:we'.** **ha'séhda-**
yano:wé'go:wa:h chief engineer. (*-'srehta-
yanor-)

train locomotive and tender. **onö'ë:'.** *Literally*
head. (*-nö'ar-)

train pull. **dawáde'séhdajë:to'** the train pulled.
(*-'ate'srehtatihëtho-)

train. **ga'séhddayano:we'** or **ga'séhdiyanano:we'.**
Literally fast wagon. **ga'séhdiyanowé'geh**
on the train. **agwá'sehdayano:we'** our train.
(*-'srehtayanor-) *Also* **ga'séhdowa:nëh.**
(*-'srehtowanë-) or **ga'séhdasde:'.** *Literally*
big wagon. (*-'srehtastë-)

trample someone repeatedly. *For example:*
o'tóya'dáihdá:nö:' it trampled him
repeatedly. (*-ya'tahihtahnö-)

trample someone. *For example:* **o'tóya'dáit** it
ran over him, trampled him. (*-ya'tahiht-)

transfer. *For example:* **o'gíhsade:ni'** I
transferred it. (*-ihsateni-)

transformed bodies. *For example:*
honója'da:dö's their bodies are
transformed. (*-atya'tatö'-)

translate, compose an answer. *For example:*
degwénö'sä:gwas I translate. *Literally* I
unfold the word. **o'tgwénö'sä:go'** I
translated. **dösáewénö'sä:go'** I answered
him. *Literally* I unfolded the word back to
him. (*-wëna'srako-)

translate. **dáiwá'sä:gwas.** *Literally* he unfolds
language. (*-rihwa'srako-)

trap, metal, tin, steel, bell. **gáisda'.** (*-rihst-)

trapper. **ha'éota'.** *Literally* he sets traps.
(*-'ehot-)

tray, boat, canoe. **ga:öwö'.** **gáöwö'geh** at the
boat. **gaöwögö:h** in the boat.
hodíöwö'shö'öh their boats. (*-höw-)

treasure, love dearly. *For example:* **aknösde'** I
treasure it, love it dearly. **honösde'** he
treasures it. **eodinösde:k** they will continue
to treasure it. (*-nöhst(e)-)

treasurer. o:wísda' hashe:das. *Literally* he counts money. (*-hwihst-)

treaty. degáíóðahgö. (*-rihötahkw-)

tree fall over. o'gëöje:në't the tree fell over. (*-rötyenë'-)

tree rings. deyótawaháhšö'. (*-athwanhahshrö-)

tree toad. otásëö' or tásëö' tree toad. (*-athasarö-)

tree trimmer. hëöja's. *Literally* he cuts trees. (*-rötya'k-)

tree with long roots mentioned in the Gáíwi:yo:h. sga:në'ni'. (*-në'ni')

tree, a certain. gëödado:gë:h. (*-rötatokë-)

tree, log, stem. ga:öda'. (*-höt-)

tree, trunk, stem. oöda'. gëöda' log, post. gëöda'shō'öh logs. (*-röt-)

tree. *For example:* gā:it. o'ká:ide' I planted a tree. egā:ida'k the tree will always be there. gāida'geh in the tree. gāidago:h in the tree. (*-hrahit-)

trees reach an end point. ha'deyodedā':isdöh where the trees end. (*-atetara'ihst-)

trees, big. a:gëödowánëhse:k there should continue to be big trees. (*-rötowanë-)

trees. gā:ido' or gāido'shō'öh. (*-hrahitö-)

trip (verb). *For example:* do:dodā:hdanih it trips him. o'dwagadodā:hdë' it tripped me. (*-atotarahtani/ë-)

tripe. onágë'da'. *Literally* stomach. (*-nrakë't-)

trout (Salmo sp.). ja:wë:h. (*tyawë:h)

true. gáiwagwëni:yo' it's true.

truly, really. do:gës. (*tokës)

trunk (for storage). trúnkgeh on the trunk. (*-trunk-) (English)

trunk, tree, stem. oöda'. (*-röt-)

try again. *For example:* dëtóhdago' he'll try again. dëjóhdago' let it be tried again. (*-ahtako-)

try something. *For example:* agadëñö'géáhdöh I've tried it. o'gadëñö'ge:ät I tried it. egadëñö'ge:ät I'll try it. ewödëñö'ge:ät it will try it. hadëñö'géáta' he's trying it. sadëñö'ge:ät! try it! dwadëñö'ge:ät! let's (in pl) try it! waëñödëñö'ge:ät they tried it. ewödëñö'ge:ät it will try it. (*-atëñö'keraht-)

try, examine, investigate, test, taste. *For example:* age:kdö' I've tried it, tested it, tasted it. sakdö' you've tried it. gokdö' she's tried it. hokdö' he's tried it. hodíkdö' they've tried it. o'ge:kdö:' I tried it.

wa:akdö:' he tried it. ehse:kdö:' you will try it. ëye:kdö:' she will try it. sekdö:h! try it! gekdö:' I'm trying it. sekdö:' you're trying it. yekdö:' she's trying it. hakedö:' he's trying it. hadíkdö:' they're trying it. ëge:kdö:' I'll try it. ë:ökdö:' he'll try it. éödíkdö:' they'll try it. da'ágekdö:' I didn't try it. (*-ktö-)

Tši'nyë'. Tši'nyë'. (woman's name)

tub, bucket, barrel, keg. ga'nöhgwa'. (*-nöhkw-)

Tuesday. Dekni:h Wë:níshäde'. *Literally* day two. (*-ëhnihsrate-) *Also* Dekni:h Wë:níshädéhgö. (*-ëhnihsratehkw-) *Also* swëda:di. *Literally* on the other side of the day. (*-ëtati-)

tug-of-war. dë:nö'ëni:ya:s. *Literally* they pull on a pole. dehnyá'ëni:ya:h let's (in du) have a tug-of-war. (*-a'ëniya-)

Tunesassa (place on Allegany Reservation). Nijó'nehsá's'a:h. *Literally* fine sands there. (*-nehsa'sahah-)

tunic. ajá'dowé'shä' tunic. *Literally* body covering. (*-atya'tore'shr-)

turkey buzzard, mythical Giant Raven. gá'gago:wa:h. (*ka'kakowa:h)

turkey. o'só:ön turkey. *Literally* pine attached (?). (*-sohröt-)

turn (intransitive), go around. *For example:* yötwadases people turn (a game). o'tëñötwadase' they formed a circle. hënötwada:s they go around. dó:satwadase:h they are circling around you. wa:yátwada:se' they two went around. dëswátwada:se' you (pl) will go around. waëñötwadase' they went around. (*-athwatase-)

turn (transitive), rotate. *For example:* o'gégaha:to' I turned it. gagáhatwëh what has been turned. ehsegaha:to' you will turn it. (*-karhatho-)

turn (transitive). *For example:* o:wadase:h it's turned, twisted. (*-hwatase-)

turn a key. *For example:* o'gëhodógwa'shägaha:to' I turned the key. (*-nhotökwa'shrakarhatho-) *Also* o'gëhodógwa'shädase' I turned the key. (*-nhotökwa'shratase-)

turn around (intransitive). *For example:* dayótga:ëgo' she turned around. wá:tgá:ëgo' he turned around.

dagátgá:ëgo' I looked back.
ëshënötgá:ëgo' they will turn back.
 (*-atkahahëko-)

turn around (transitive). *For example:*
hagá:ëgwas he's turning it around.
hogá:ëgwëh he has turned it around.
ëyéga:ëgo' she'll turn it around.
 (*-kahahëko-)

turn around, cause to. dë:nödihsadénya'ta'
 turning place. (*-atihsatenya't-)

turn around, turn over (intransitive). *For example:* **deyödihsadenyös** she's turning around. **dá:dihsatenyös** he's turning around. **daënödihsade:ni'** they turned around. **dödà:dihsade:ni'** he turned around there. **dehsádihsade:nih!** turn around! **dëjijadihsade:ni'** we'll turn around again. **dëjijadihsade:nih** let's turn around again. **dösá:yadihsade:ni'** they two turned back around. **dësá:yadihsade:ni'** they two will turn back around. **dësgádihsade:ni'** I will turn around again. (*-atihsateni-)

turn around, turn over (transitive). *For example:* **o'tgihsade:ni'** I turned it around, turned it over. (*-ihsateni-)

turn aside (intransitive), be chosen. *For example:* **o'gadägo'** I turned aside. **hösayödä:go'** she turned back in there. **jodä:gwëh** it was chosen. **deswadägwä** it leaves you (pl) behind. (*-atrako-)

turn back and forth. *For example:* **dewagadihsadenyögwähdöh** I'm turning first one way and then the other. (*-atihsatenyökwaht-)

turn down the fire. *For example:* **ëhséjisdástwat** you'll turn the fire down. (*-tsistasthwaht-)

turn one's face up toward something. *For example:* **à:tgösgaha:dë'** he might turn his face up toward it. (*-atgöhsakarhatë-)

turn one's face upward. *For example:* **wá:tgösgáhadë'** he turned his face upward. **ëyötösgösgáhadë'** people will turn their faces up. (*-atköhsakarhat-)

turn out well. do'odawíyosdö:' things didn't turn out well. (*-atawíyohstö-)

turn something over, lie on one's belly. *For example:* **dekyösgwëhda:'** I'm lying on my belly. **o'tkyösgwëhda:ë'** I turned it over. (*-hyoskwëhtar-)

turn the mind around. *For example:* **ëyé'nigöëgá:ëgo'** she will turn the mind around. (*-'niköhrakahahëko-)

turn various things over. *For example:* **ho'tádi:yösgwëhdëönyö:'** they turned various things over. (*-hyoskwëhtarönyö-)

turn, revolve, rotate (intransitive). **otgáhadö:h** it's turning. **otgáhadö:je'** it's turning. (*-atkarhatöh-)

turn, revolve, rotate (transitive). *For example:* **hagáhadö:s** he turns it. **agégahádö:h** I've turned it. **segáhadöh!** turn it! (*-karhatöh-)

turnip, beet, root, carrot. okdéä'. (*-ktehr-)

turtle (unidentified). **sha'nowagá:ö'** turtle similar to but thinner than snapping turtle. *Literally* thin turtle. (*-'nowakehrah-)

Turtle Clan, be of the. Genyáhdë:h I'm of the Turtle Clan. **Gonyáhdë:h** she's of the Turtle Clan. **Honyáhdë:h** he's of the Turtle Clan. **Hadínyahdë:h** they're of the Turtle Clan. (*-nyahtë:h)

turtle rattle, guitar, fiddle. ga'no:wa'. **ganyáhdë:h ga'no:wa'** snapping turtle rattle. **yötöwisáta' ga'no:wa'** box turtle rattle used in Töwi:sas. (*-'now-)

turtle, big; big bug. ga'noyowa:nëh. (*-'noyowanë-)

turtle. ha'no:wa:h turtle.

Tuscarora Reservation. Dásgéowë'geh. (*taskarowë'keh)

Tuscarora. Dásge:owë'. (*taskarowë')

twelve and a half cents. sgahšö:'shä:t. (*-hsyöhö'shrat-)

twelve. dekni:h sga:e'.

twenty. dewáshë:h. (*-ahshë-)

twenty-five cents. degá'šö:'shäge:h. (two times twelve and a half cents) (*-hsyöhö'shrake-)

twenty-one. dewáshë:h sga:t.

twenty-three. dewáshë:h sëh.

twenty-two. dewáshë:h dekni:h.

twins. dekni:këh or degi:këh they (fem du) are twins. **de:ni:këh or de:ikëh** they (masc du) are twins. (*-kh-)

twist the neck. *For example:* **dësá:nya'sogä:dase'** it will twist your neck. (*-hnya'sokaratase-)

twist. *For example:* **deyedogä:da:sas** she twists it. **desdogä:daseh!** twist it! (*-tokaratase-)

two dollars, two cups, one pint. degá:wisda:ge:h. (*-hwihstake-)

two hundred and one. *dekni:h dewé'nya'e:h sga:t.*

two hundred and three. *dekni:h dewé'nya'e:h sēh.*

two hundred and two. *dekni:h dewé'nya'e:h dekni:h.*

two story house. *For example: deyó:nō'ne:t. (*-hna'net-)*

two tablespoons. *dewadogwá'shāsdē'.* (*-atokwa'shrastē-)

two. *dekni:h. (*-i-)*

type of bread, lead, sinker, crock. *onó'dā:'* type of bread, lead, sinker, crock. (*-na'tar-)

type of Yéi'do:s. *Ganè:nyó'dō'.* (type of Yéi'do:s or Thōwi:sas in which corn and large rattles are used) (*-nehenyō'tō-)

typewriter, keyboard. *degagē:nos.* *Literally* it pecks. (*-kēno-)

typist. *deyegē:nos.* *Literally* she pecks. (*-kēno-)

-U-

ugly, bad, mean. *ketgē' I'm ugly, mean. ga:etgē' she's ugly, mean. (*-hetkē-)*

umbilical cord, cut. *For example: gashé'danyá'gōh* the umbilical cord is cut. (*-she'tarya'k-)

umbrella, shade, mushroom, mayapple (Podophyllum pelatum). *adēōno:shā'.* *odēōnōshāgō:h* in the shade. (*-atēhōnosh-)

umbrella. *yōdēōnōsdahgwa'.* *Literally* people use it to make shade. (*-atēhōnohstahkw-)

unable to reach,. *For example: toné'neo'k* it's out of their reach. *ējāgwē'néo'kdē'* we (ex pl) won't be able to reach it. (*-ē'naro'kt-)

unanimous. *ho'gánōhsáhdō't.* it was unanimous. *Literally* the house got lost. (*-nōhsahtō'-)

uncle and nephew, be. *yadadē:wō:dē'* an uncle and his nephew. (*-atatēhwatē'-)

uncle to, be. *For example: haknó'sēh* my uncle. *shagóno'sēh* her uncle. *honó'sēh* his or her uncle. *yanó'sēh* your uncle. *etíno'sēh* our uncles. *haknó'sēgē:ō'* my deceased uncle. (*-no'sēh)

uncover. *For example: o'gó'so:āgo' I* uncovered it. *wáo'sóāgo'* he uncovered him. *sáo'sóāgo'* he uncovered him again.

(*-o'sohrako-) *Also wá:we'sā:go' he* uncovered it. (*-awe'srahrako-)

undefeatable, be. *For example: dó:nō'go:wās* he's undefeatable. (*-na'kor-)

undershirt, camisole. *nō'gō:ka:' gashóweshā'.* (*-nō'kōkha:')

understand, hear. *For example: ga:ōkha' I* hear it, understand it. *agá:ōgēh* I've heard it, understood it. (*-ahrōk-)

understand. *For example: aknígōēyē:da's I* understand it. *sa'nígōēyē:da's* you understand it. *ōgwá'nígōēyē:da's* we (pl) understand it. *hodi'nígōēyē:da's* they understand it. *dó:nígōēyē:da's* he doesn't understand it. *dó:di'nígōēyē:da's* they don't understand it. *ōknígōēyē:da't* I understood it. *wa'āgo'nígōēyē:da't* she understood it. *wáo'nígōēyē:da't* he understood it. *wáodi'nígōēyē:da't* they understood it. *wa'ó'nígōēyē:da't* it understood it. *esá'nígōēyē:da't?* did you understand it? *áodi'nígōēyē:da't* they might understand it. *da'áknígōēyēda'ōh* I didn't understand it. *ho'nígōēyēda'ōh* he has understood it. *esní'nígōēyē:da't* you (du) understood it. *ōgwá'nígōēyē:da't* we (pl) understood it. *wa'ōgwa'nígōēyē:da't* we (ex pl) understood it. *éó'nígōēyē:da't* he'll understand it. *ēyāgo'nígōēyē:da't* she'll understand it. (*-nikōhrayēta'-)

undertaker. *háōshā'ah.* *Literally* box person. (*-hōhshr-)

underwear. *nō'gō:ka:'.* *Literally* what is underneath. (nō'gō:h + -kha:')

unemployment office. *de'shodío'de' gayá'dagéhashá'geh.* *Literally* where they help those who aren't working any more. (*-riho't-)

unequal, become. *For example: o'jódíá'he't* it became unequal. (*-tiha'he'-)

unequal. *deyódiēh* it's unequal. *dēyódia'* it will be unequal. (*-tih-)

unfold. *For example: o'tgyá'sā:go' I* unfolded it. (*-ya'srako-)

unload. *For example: wáēnōté:noda:go'* they unloaded. (*-athehnotako-)

unnatural. *o'dwajeōnyō:'* it was unnatural, a trick. (*-atyerōnyō-)

unripe corn or beans. *osá'ah* or *onósā'ah.* (*-asr-)

unripe fruit. *ogē:sā'.* (*-kēsr-)

unsew, unstitch. **odé'nikö:gwēh** it's unstitched.
(*ate'nikhōko-)

unsociable, shy. *For example:* **hohsawe:e'** he's shy, unsociable. (*ahsawer-)

untie, unwrap. *For example:* **o'kwáhahsi'** I untied it. (*hwanhahs-)

up, up above, up high. **he'tgēh.** (*he'tkēh)

uphill. **onödawē:ēdōh** or **heyonödawē:ēdōh** uphill. (*nötawēhēt-)

upper lip. **ohsōhgä:'. gehsōhgä:'geh** my (upper) lip. **niáhsōhgä:s'à:h** he has small lips. (*hsōhkar-)

upper. **he'tgēö.** (*he'tkēhō')

upright, become. **dēyagodá'ö:öje'** they'll come to be standing upright. (*ota'-)

uproot. *For example:* **hodi:nyoda:gwēh** they've pulled it up (a tree by the roots). **ēdwá:nyodago'** we'll uproot it. **wá:di:nyodago'** they uprooted it. **há:ga:nyodagwē:ök** it should be uprooted there. (*hnyotako-)

uprooted stump. **o'hōtgä:'. (*-nhōtkar-)**

uprooted. *For example:* **odé'hōtgwēh** it's uprooted. (*ate'hōtko-)

upside down, be. **ga'nōesho:t** it's upside down. (*-nōCeshot-)

upward, toward the top. **he'tgē:gwa:h.** (*he'tkē:kwa:h)

urge, coax, encourage. *For example:* **o'ké:dza:ö'** I coaxed them. **hagōedzé:ö'** he coaxes them. (*hetsarö-)

urinate. *For example:* **agajage:h** I'm urinating. **o'gajage'** I urinated. **haja:ges** he urinates. (*atyake-)

urine. **ohéohsa'.** **agéhéohsa'** my urine. (*nhēhohs-)

ursa major, big dipper. **nyagwai' hadíshe'.** *Literally* they're chasing a bear. (*nyakwari'-)

us, we, I, me. i:'. (*i:')

use a cane. *For example:* **agáda'dihšo:t** I'm using a cane. **godá'dihšo:t** she's using a cane. **hodá'dihšo:t** he's using a cane. **ēgáda'dihšo:dē'** I'll use my cane. **hadá'dihšodaje'** he was using a cane. (*ata'tihshrot-)

use canes. *For example:* **honóda'dihšo:dö'** they had canes. (*ata'tihshrotö-)

use certain language. *For example:* **wa:gwēnō:dak** he used certain language to me. (*wēnōtahkw-)

use for a cane. *For example:* **ēgáda'dihšodáhgwa:k** I'll be using it for a cane. (*ata'tihshrotahkw-)

use for a conclusion. *For example:* **ēdzágo'kdáhgwa:k** it will be their conclusion. **hēyágo'kdáhgwa:k** people will finish with it there. (*o'ktahkw-)

use for a cradleboard. **yōdēōshēdahgwa'** one uses it for a cradleboard. (*atrahōhshētahkw-)

use for a landing place. *For example:* **hēnótáógwata'** they land (a boat). **hē:nótáogwátak** they landed there. (*athahokwaht-)

use for a one's plea. *For example:* **ēyōdwēnō:nya't** she'll use it for her plea. (*atwēnōnya't-)

use for a path. *For example:* **ēhšanō:dak** it will be your path. (*yanōtahkw-)

use for arriving. *For example:* **ōgwáyō'dáhgōh** why we have come. **dzagwáyō'dáhgwak** we used it to get back. **todíyō'dáhgōh** they have come in by it. (*yō'tahkw-)

use for bringing light. **tsa'dégaháte'dáhgōh** when it's used for bringing light. (*rathē'tahkw-)

use for cutting circles. *For example:* **dēyótwe'nōniak** it's will be used for making it round. (*athwe'nōnihahkw-)

use for diving. *For example:* **o'wēnōdé'sgok** they dove in. (*ate'skohkw-)

use for dwelling. *For example:* **dēgi'jōdáhgō:ök** I will continue to dwell in both places. (*i'trōtahkw-)

use for encouragement. **gaedzēōnyök!** let it be used for encouragement! (*hetsarōnyōhkw-)

use for hardening someone's voice. *For example:* **ēōwōi'sda:niesdak** they will harden his voice with it. (*ri'stahnirehkw-)

use for heating. *For example:* **goyá'dadáia'dahgōh** she is using it for heating. (*ya'tatariha'tahkw-)

use for light. *For example:* **ōgwátšisdódahgōh** we (pl) use it for light. (*atshistotahkw-)

use for measuring. **ōgwadēnō'gá:hda-shēdahgōh** we use it for measuring (ritual name for the moon). **wa:yadēnō'gá:hdashē:dak** they (du) took the measure of it. (*atēnō'kerahtahshrētahkw-)

use for planting. *yeyétwata'* people use it for planting. *gyétwat* let me use it for planting. (*-yéthwaht-)

use for reminding. *For example: ëjoyédésdahgô:ök* it will continue to be used for reminding. (*-yëtestahkw-)

use for singing *Adô:wë'. wa:dô:dak* he sang *Adô:wë'* with it. *hadô:dahgwak* he used to sing *Adô:wë'* with it. (*-atörötahkw-)

use for speaking. *ëyowënyë:dak* it will be used as a speech. (*-wënyëtahkw-)

use for stopping. *hodië'hésta'* they use it for stopping. *shë'hes!* turn it off to stop it! (*-hë'hehst-)

use for strengthening a topic. *For example: o'gáiwá:niyá:sdak* the topic is strengthened by it. (*-rihwanirastahkw-)

use for talking. *For example: éotä:k* he'll be the speaker. *dësnítä:hgô:je'se:k* you two will keep talking. (*-tharahkw-)

use for thanking. *For example: o'töwönö:nyö'dak* they thanked him with it. (*-nöhönyö't-) *Also o'tgöwödinö:nyö'-dak* they thanked them with it. *dëyöknö:nyö'dahgwa:k* people will continue to use it for thanking me. (*-nöhönyö'tahkw-)

use to build one's house. *For example: hënöhnöhsönya'tak* they used it to build their houses. (*-atnöhsönya'tahkw-)

use to count by. *For example: ögwádashéda'dahgöh* we use it to count by. (*-atasheta'tahkw-)

use to make a drink good. *For example: ëgá:negága'ösdak* it will make the drink good. *ëgá:negága'ösdahgô:ök* it will continue to be used for flavoring the drink. (*-hnekaka'öhtahkw-)

use to pack tightly. *For example: hadëdóékdahgwa'* he packs tightly with it. (*-atëtohektahkw-)

use to pay someone. *For example: wáótganyá'gak* how he paid him. (*-atkarya'kahkw-)

use to set someone straight. *For example: ëyagoyá'dadógësdak* it will set people straight. (*-ya'tatokëstahkw-)

use to strengthen breath, give vitality. *For example: ögyöishá:niyéhgöh* it strengthens our breath, gives us vitality. (*-örishrahnirehkw-)

use to survive. *For example: agwáhehgöh* we're surviving on it. (*-nhehkw-)

use up. *For example: wa:as'at* he used it up. *heyós'ahdöh* it's used up, all gone. *ho'wádis'at* they (fem) used it up. *te'ós'ahdöh* it isn't used up. *wa'ós'at* she used it up. *ëhsés'at* you'll use it up. (*-hs'aht-)

use, make use of. *hënöjā:'dahgwa'* they use it. *ë:nöjā:'dak* they'll use it. *ëyagwajā:'dak* we (ex pl) will use it. *o'gajā:'dak* I used it. *wa:jā:'dak* he used it. *wa'ënöjā:'dak* they used it. *yajā:'dahgwak* they (du) used it. *ögwajā:'dahgöh* we (pl) have made use of it. *edwajā:'dak* we (in pl) made use of it. *ë:nöjā:'dak* they'll use it. *ëyojā:'dahgô:ök* it will continue to be used. *ëhsajā:'dak* you will use it. *ëdwajā:'dak* we'll use it. *tšiyögwajā:'dahgô:ök* when we'll be using it. (*-atyera'tahkw-)

use, wear. *For example: agajā:'döh* I'm using it, wearing it. *ögwajā:'döh* we have used them, wore them. *ojā:'döh* it has been used. *wajā:'döh* what was used. *hënöjā:'ta'* they use it. *heyöjā:'ta'* she uses it there. *hojā:'dö:je'* he was using it, wearing it. *nëyöje:ä't* she'll use it. *nëhsaje:ä't* what you will use it for. *ëhsajā:'da'k* you'll use it. *ëtsajā:'da'k* you'll use it again. *ëjísnyajā:'da'k* you (du) will be using it again. *áésnyajā:'da'k* you (du) might be using it. *ëyojā:'dö:k* it will have been used. *ëyögwajā:'dö:ök* we (pl) will keep using it. (*-atyera't-)

use. *For example: gyā:'ta'* I use it. *dwayā:'ta'* we (in pl) use it. *hayā:'ta'* he uses it. *goyā:'döh* people are using it. *hoyā:'döh* he's using it. *hodiya:'döh* they're using it. *ëgayā:'dö:k* it will continue to be used. (*-yera't-)

used clothes. *wajā:'dahgö:nö'. wajā:'dahgö:nö'geh* secondhand store. (*-atyera'tahkw-)

used up. *ögë:sdöh* it's used up, depleted, gone by. (*-këst-)

useful to someone. *For example: ëswádesdë'* it will be useful to you (pl). (*-atehstani/ë-)

useful. *wadësta'* it's useful. *de'wádesta'* it isn't useful. *do'ódesdö:'* it wasn't useful. (*-atehst-)

usher. **hagó'jō'.** *Literally* he seats people.
(*-i'trō(t)-)

uterus. **yeksá'dōdā:hgwa'.** *Literally* what the child is in. (*-ksa'tōtarahkw-) *Also* **gawiyādāhgwa'** uterus, afterbirth. *Literally* child container. (*-wiratahko-)

uvula. **ogóhgwa'ya'.** (*-kóhkwa'y-)

-V-

vacant house. **onóhsosgá'ah.** (*-nóhsoska-)

vagina. **ga:nē'.** **aknē:'geh** my vagina. (*-hnēr-)

valley. **yo:ägö:h** in the valley, bottom land.
(*-or-)

vase. **yōwēōdāhgwa'.** *Literally* people use it to put flowers in. (*-awēhatahkw-)

veal, calf, colt. **ojísda'tša'.** (*-tsista'thy-)

vegetables. **gaēdagö:ka'.** *Literally* what's in the garden. (*-hēt-)

vehicle, car, wagon. **ga'séhda'.** **ga'séhdagö:h** in the car. **hodi'sehda'** their car. (*-sreht-)

veil, lace, web, netting. **o'a:a'.** (*-a'ar-)

vein, artery, cord. **ojinö:yá'da'.** (*-tsinöhya't-)

veins be present. **ojinö:yá'dade:nyö'** there are veins. (*-tsinöhya'tatenyö-)

venereal disease. **oji:gwēs.** **hodijigwēs** they have venereal disease. (*-tsikwē-) *Also* **ojigwē'da'.** (*-tsikwē't-)

Versailles, New York; Wolf Run section of Allegany Reservation. **Gasdè:gö:h.** *Literally* in the cliffs. (*-stēhr-)

vertebra prominens (prominent bone in the back of the neck). **o:nyó'gwa'.** *Literally* nut. **ho:nyó'gwa'geh** (on) his vertebra prominens. (*-hnyo'kw-)

very big. **ga:ögwah.** (*kaökwah)

very far. **we:ēhjih.** (*werēhtsih)

very much so. **dogé'ó:'go:wa:h.** (*toké'ö:-ko:wa:h)

very much, a great deal, far away. **gáégwa:h.** (karékwa:h)

very much, surpassing. **á:hda:hgö:h** or **á:hdak.** (*-hrahtahkw-)

very much. **gwáhgo:wa:h.** (*kwahkowa:h)

very soon, in a very short time. **da'júh.** (*ta'tsiuh)

very strong. *For example:* **hadé'jíata'** he's very strong. **hénóde'jíata'** they're very strong. (*-ate'tsihahtha-)

very, extremely. **dóhdahgeh.**

very, really. **agwas.** (*akwahs)

very, the most. **nagwas.** (*nakwahs)

vest, jacket, blouse, shirt. **gashóweshä'.** (*-shorehshr-)

veterinarian. **gashe:nē' de:asnye'.** *Literally* he's taking care of animals. (*-snye-)

vice-president, subchief. **sho:nó'ne:t.** *Literally* the one who's next in line. (*-hna'net-)

Victor, New York. **Tganōdagē:ën.** *Literally* at the white town. (*-natakērat-)

vine. **o'ōhsa'.** (*-'ōhs-)

vinegar. **deyó:negá:yo'jis.** *Literally* sour liquid. (*-hnekahyo'tsihst-)

violet (Viola cucullata). **dewáde:nyá'ja's** or **wadé:nyá'ja's** *Literally* its neck breaks. (*-atehnyá'sya'k-)

virgin. **yeyá'dase'.** *Literally* new body. (*-ya'tase-) *Also* **deyenowä:dö'** she's a virgin. *Literally* she's secluded. (*-norat-)

virtuous, honest. *For example:* **tgáíwaye:i'** virtue, honesty. **jéíwaye:i'** she's virtuous, honest. **de'táiwaye:i'** he's dishonest. (*-rihwayeri-)

visible row. **oayē:de:t.** (*-hayētet-)

visible, become. **wa'ógē'te't** it became visible, was light enough to see. (*-kē'the'-)

visible. **heyo:gē't** it can be seen. **do'o:gē't** it can't be *Seen*. (*-kē't-)

visit (intransitive). *For example:* **gojō'se:h** she's visiting. **ēhsájō'se'.** you'll visit. **wa:ya:jō's** they (du) visited. **waēnōjō'se'.** they visited. **de'shēnōjō'seh** they don't visit anymore. (*-atyö's(e)-)

visit (transitive). *For example:* **hagyō'seh** he visits me. **hōgyō'seh** they visit me. **hagyō'se:h** he's visiting me. **heyō'se:h** I'm visiting him. **wa:eyō's** I visited him. **o'ke:yō's** I visited her or them. **wa'ō:gyō's** she visited me. **o'shagodi:yō's** they visited her. **a:yōgyō'se'.** she would visit me. (*-yö's(e)-)

visit briefly, drop in. *For example:* **wa'ótši'gwa:to'** she dropped in for a short time. **honótši'gwa:twēh** they've made a brief visit. **hēsgátši'gwa:to'** I'll drop in there again. **ēhsátši'gwa:to'** you will drop in. **wá:tši'gwa:to'** he dropped in. (*-atshi'kwatho-)

voice fade away. *For example:* **o'gái'sdage'.** its voice faded away. (*-ri'stakehey-)

voice, language, word. *For example:* **gawē:nö'.** **gowē:nö'** her language. **howē:nö'** his

language, **yewë:nö'** her voice, **hawë:nö'** his voice. (*-wën-)

volunteer plant. For example: **dejodojēh.** Literally it has just grown. (*-atoty(ak)-)

volunteer. For example: **wá:diöganya'k** they volunteered. **sá:diöganya'k** they volunteered again. (*-hökarya'k-) Also **á:gatöganya'k** I might volunteer. (*-athökarya'k-)

vomit (noun). **onyá'gwa'.** (*-nya'kw-)

vomit (verb). For example: **agénýa'gwēh** I've vomited. **ögénýa'go'** I vomited. (*-nya'ko-)

vomit repeatedly. For example: **honyá'gwaōh** he's vomiting repeatedly. **onyá'gwaōh** repeated vomiting. (*-nya'kwahō-)

vote for somebody. For example: **dësgáde'sáchas?** will you vote for me? (*-ate'sraherhahs-)

vote. For example: **o'táde'säē'** he voted. **o'jagwadé'säē'** we voted. **o'ténödé'säē'** they voted. **dëswáde'säē'** you (pl) will vote. (*-ate'srahr-) Also **wá:yadó:shēn** he voted. Literally he dropped paper. (*-hyatöhshreht-)

-W-

wah! wa:h! (*wa:h)

wade. For example: **o'díswadenýē:doh** you (pl) waded. Literally you put your shins in the water. (*-atenýētoh-)

wagon, car, vehicle. **ga'séhda'** car, wagon. **ga'séhdagō:h** in the car. **hodi'sehda'** their car. (*-sreht-)

wagon, car. **ga'séhda'.** (*-sreht-)

wagon. **ga'séhdani:yō:n.** Literally hanging car. (*-srehtaniyōt-)

waistline. For example: **dehšyá'ja'gōh** your waistline. Literally cutting your body in two. (*-ya'tya'k-)

wait. For example: **agénō'géähdōh** I'm waiting. **ēsénō'ge:ät** you will wait. **ēswnō'ge:ät** you (pl) will wait. **honénō'gä:hdōh** they are waiting. **sénō'ge:ät!** wait, hold up! **dasgēnō'ge:ät!** wait! (*-ēnō'keraht-)

wake someone up. For example: **wa'ō:gyet** she woke me up. (*-yeht-)

wake up. For example: **go:ye:h** she's awake. **wa:ayeh** he woke up. **wa'e:yeh** she woke up. **ho:ye:h** he's awake. **sagyeh** I woke up again. **saye:yeh** she woke up again. **sa:ayeh**

he woke up again. **agye:h** I'm awake. **o'gyeh** I woke up. (*-ye-) Also **wa:desēhdä:go'** he woke up. **hodésēhdä:gwēh** he's awake. (*-atesēhta-rako-)

walk along. For example: **wa'eyanō:go'** she walked along. **wa:yanō:go'** he walked along. (*-yanako-)

walk with a heavy load. For example: **hosdá:ne'** he was walking with a heavy load. (*-stahne-)

walk with a limp. For example: **hohsō'ga:ne'** he's walking with a limp. (*-hso'kahne-)

walk, take to the road. For example: **ha:ta'** he walks. (*-athat-)

walk. For example: **gatá:ine'** I'm walking. **yōtá:ine'** she's walking. **hatá:ine'** he's walking. **agáta:ine'** I'm walking. **ētgáta:ine'** I will walk there. **niáta:ine'** how far he has walked. **shēnōta:ine'** they are walking back. **hēnōta:ine'** they're walking. (*-athahine-)

walking stick (insect). **ō:gweh.** Literally person. (*-ökwe-)

walking, start. For example: **o'tgáta:k** I started walking. **o'jōta:k** she started walking. **dēyōta:k** she'll start walking. **o'táta:k** he started walking. **o'jágwata:k** we (ex pl) started walking. **dēgáta:k** I'll start walking. **dësgáta:k** I'll start walking back. **dējijata:k** we (in du) will walk back. **dëdwáta:k** let's start walking. **dá:gata:k** I might start walking. **ho'jōta:k** she took a step. **ho'táta:k** he took a step. **desáta:k!** start walking! **deswáta:k!** you (pl) start walking! **dá:tá:hgwa'** he walks. **dē:nōtā:hgwa'** they're walking. **dōdāhsatā:k** you walked back here. **dewágatā:hgwēh** I've taken a walk. (*-athahahkw-)

wall. **gēhsá'geh** on the wall. **gēhsa:gō:h** in the room. Literally within the walls. (*-ihs-)

walnut, black (Juglans nigra). **dzo:nyó'gwa:k.** Literally may the nuts be eaten. (*-hnyo'kwak-)

wampum beads. **oyē:ē'.** (*-yēr-)

wampum bean. **otgōä' osáe'da'.** (*-tkohr-)

wampum belt. **gaswēhda'.** (*-swēht-)

Wampum Keeper. **Hodí:wagé:ö'.** Literally he has laid down the message. (*-atrihwakehō-)

wampum string. **otgōä'.** (*-tkohr-)

wampum, ember, burning coal, spark, fire, light, lamp. *gaji:sda'* ember, etc. *oji:sda'* fire. *ojísda'geh* on the fire. (*-tsist-)

wampum, main. *gajísdagwēni:yo'* the main wampum (kept on the Tonawanda Reservation). (*-tsistakwēniyo-)

wampum, spark, ember, burning coal, fire, light, lamp. *gaji:sda'*. *oji:sda'* fire. *ojísda'geh* on the fire. (*-tsist-)

wandering milkweed (*Apocynum androsae-mifolium*). *sgāji:wa:k*.

want a particular member of the opposite sex.
For example: *yódasgane:s* she wants a particular man. *hadásgane:s* he wants a particular woman. *agádasgane:gōh* I've wanted a particular member of the opposite sex. (*-ataskanek-)

want particular members of the opposite sex.
For example: *hēnódasgānekō:nyōh* they (men) want particular women. *wēnódasgānekō:nyōh* they (women) want particular men. (*-ataskanekhōnyō-)

want to leave. *For example:* *o'jé'nigōhōē'* she wanted to leave. *dōsáyē'nigōhō:ē'* she wanted to leave again. (*-ē'nikōhrhar-)

want to urinate. *For example:* *agéhē:nō:s* I want to urinate. *agéhē:nō:gōh* I've been wanting to urinate. *ögéhē:nō:k* I wanted to urinate. (*-nhehēhnök-)

want, need. *For example:* *dewagadōēdzonih* or *dewagadē:dzonih* I want it, need it. *desádōēdzonih* or *desádē:dzonih* you want it. *deyagodōēdzonih* or *desádē:dzonih* she wants it, needs it. *dó:dōēdzonih* or *dó:dē:dzonih* he wants it, needs it. *do:nōdōēdzonih* or *do:nōdē:dzonih* they want, need it. *deyōgwadōēdzonih* or *deyōgwadē:dzonih* we (pl) want it, need it. *dētódōēdzos* or *dētódē:dzos* he'll want it. *o'tónōdōēdzos* or *o'tónōdē:dzos* they needed it. *da'deyagódōēdzonih* or *da'deyagódē:dzonih* she doesn't want it. *deyōgwadē:dzonih* we (pl) want it. *déódōēdzonih* he wants it. (*-atōh-wētsoni/hs-)

want, think of. *For example:* *sehe:je'?* what do you want? *égéhe:ak* I'll be wanting it. (*-eChe-)

war club, hammer, mallet, tomahawk. *gají:wa'* (*-tsihw-)

War Dance. *Wasa:se'*. (*wasase')

war, go to. *For example:* *égadiyóshā'* I'll go to war. *o'sadiyóshā'* you went to war. (*-atriyohsrh-)

warm (of weather). *one:nō'* it's warm (of weather). *o'gane:nō:'* it got warm. *sagane:nō:'* it got warm again. *onenōje'* it's getting warm. *ësgane:nō:'* it will get warm again. *jone:nō'* it is warm there. (*-nena-)

warm day. *awē:nishāne:nō'*. (*-ëhnihsra-nena-)

warm night. *ohsödane:nō'* warm night. (*-ahsötanena-)

warm up here and there. *For example:* *ësganenō:nyō:'* it will warm up again here and there. (*-nenōnyō-)

warm, become. *For example:* *wa'ó'dáíēh* it warmed up. *ēdzó'dáíēh* it will get warm again. *dējó'dáíēh* it will get warm there again. *tsa'ó'dáíēh* when it gets warm. *tsösáyo'dáíēh* when it will get warm again. *o'dáíē'ō:ōje'* it's getting warmer. *tshösáyo'dáíēh* when it gets warm again. *jo'dáíē'ō:ōje'* it is becoming warm there. *tsíjō'dáíē'ō:je'* when it is getting warm again. *sayó'dáíē:h* it gets warm again. (*-a'tarihē'/h-)

warm, make. *For example:* *ho'dáíá'dōh* he has made it warm. *ëö'dáíá'ta:k* he will be making it warm. *ná:wa'dáíá't* it might warm it up. *niyó'dáíá'dōh* as it has warmed it up. (*-a'tariha't-) *Also eodiyá'dadáíá't* it will warm them. (*-ya'tatariha't-)

Warren, Pennsylvania. *Ga:nōwōgō:h*.
Literally in the rapids. (*-hnaw-)

warrior, great. *hadíyosgo:wa:h*. (*-atriyo-)

warrior, soldier, young man. *hosgé'égéhda'* or *hosgé'égéhdōh*. *hodísgē'égéhda'* or *hodísgē'égéhdōh* warriors, soldiers, young men. *Hosgé'égéhdago:wa:h*. God of War. (*-skē'ëkeht-)

wart, have a. *For example:* *aknóhi'dō:n* I have a wart. (*-nōChí'tōt-)

wart, nipple, teat. *onóhi'da'*. (*-nōChí't-)

wash dishes. *For example:* *seksowáé'hō:h!*
wash the dishes! (*-ksoware'hō-)

wash off someone's body. *For example:* *ëshagodíya'dágēhsi'* they will wash her off. *sashagodíya'dágēhsi'* they washed her off again. (*-ya'takēhs-)

wash one's face. *For example:* **satgōhsowa:eh!**
wash your face! (*-atkōhsohare-)

wash one's feet. *For example:* **sadē:hsí'-dowa:eh!** wash your feet!
(*-atērahsi'tohare-)

wash one's hair. *For example:* **satgé'owa:eh!**
wash your hair! (*-atke'rohare-)

wash one's hands. *For example:* **sahdzowaeh!**
wash your hands! (*-ahtsohare-)

wash one's things. *For example:*
ēgadēnowáé'hō: 'I'll wash my things.
ēyagwadēnowáé'hō: 'we (ex pl) will wash
our things. (*-atēnohare'hō-)

wash oneself, take a bath. *For example:*
o'gája'dówa: 'I washed myself, took a
bath. **sajá'dowa:eh!** wash yourself, take a
bath! (*-atya'tohare-)

wash the floor. *For example:* **sahnésjowa:eh!**
wash the floor! (*-atnestrohare-)

wash things. *For example:* **ēyenowáé'hō:**
she'll wash things. **ganówáé'hōh** washing
machine. *Literally* it washes things.
(*-nohare'hō-)

wash. *For example:* **aknówae** I've washed it.
hanówaes he washes it. **snowa:eh!** wash it!
ēhsnówae 'you'll wash it. **ganówae**
something washed. (*-nohare-)

washed pot. **ganó'dzowa:eh.** (*-na'tsohare-)

washing machine. **ganówáé'hōh** washing
machine. *Literally* it washes things.
(*-nohare'hō-)

Washington, DC, the White House.
Hanōdagányasgeh. *Literally* where the
President is. (*-natakari-)

wasp. **gagá'sdēōnih.** *Literally* it makes it with
mud. (*-ka'starōni-)

waste. *For example:* **ēshéya'dáye:sat** you will
waste them. (*-ya'tayehesaht-)

watch over. *For example:* **hadēnō'ōs** he
watches over it. **agadēnō:'ō:h** I've watched
over it. **ēhsadēnō:'ō'!** watch over it!
(*-atēnō'ō-)

watch something. *For example:* **agátši'wa:**
I've been watching it. **ōgwátši'wa:** 'we (pl)
have been watching it. **hotšhí'wa:** 'he's
been watching it. **gotši'wa:** 'she's been
watching it. **jagótsi'wà:** 'she's been
watching it there. **ōgyátši'wa:** 'we (du) have
been watching it. **gatši'waha'** I watch it.
hatši'waha' he watches it. **hēnótši'wa:ha'**
they watch it. **o'gátši'wa:ē'** I watched it.

ēgátši'wa:ē' I'll watch it. **ōgátši'wa:ē'** I
watched it. **ēhsátšhi'wa:ē'** you'll watch it.
wá:tši'wa:ē' he watched it. **wa:yátši'wa:ē'**
they (du) watched it. **waēnótši'waē'** they
watched it. **ē:nótši'waē'** they'll watch it.
ō:sáēnótšhi'waē' they might watch it again.
ēshéyatši'waē' you'll watch her or them.
satši'waēh! watch it! **wa'ōkiyátši'wa:ē'** she
watched us. (*-atshi'war-)

watch, cause to. *For example:* **ēhsátši'wà:to'**
it'll make you watch it. (*-atshi'warahtho-)

watch, look at. *For example:* **degéga:ne:** 'I'm
looking at it. **deyéga:ne:** 'she's looking at it.
dá:ga:ne: 'he's looking at it. **da:díga:ne:** 'they're
looking at it. **degága:ne:** 'it's looking
at it. **da:gegá:ne:** 'he's looking at me.
desgéga:ne: 'you're looking at me.
dedwága:ne: 'we (in pl) are looking at it.
detága:ne: 'he is watching there.
ha'dà:díga:ne: 'they were looking there.
dejdwagá:ne: 'we (in pl) have seen it
again. **dedwadigá:ne:** 'they (fem) are
looking at it again. **wá:gōgá:ne:** 'he was
looking at them. **deshéga:nāhji:wēh** you are
looking closely at them. **dá:ga:nāhji:wēh**
he's observing it closely. **desgwága:-
nāhji:wēh** you're looking right at us.
dēkéga:nāhji:wē:ōk I'll continue to be
watching them carefully. (*-kahnr-)

watch, observe, notice. *For example:* **hatgáēōs**
he watches, referee. **agátgaēō'** I'm
watching. **hotgáēō'** he's watching, guard.
honótgaēō' they're watching. **dó:nōtgáēō'**
they're noticing it. **hōgátgaēō'** they're
watching me. **o'gátgaēō'** I watched it.
wáeyatgáēō' I watched him. **wa'ōtgaēō'** she
noticed it. **wá:tgaēō'** he watched.
ēhsátgáēō' you'll watch it. **ējátgaēō'** we (in
du) will watch. **wa'ágyatgáēō'** we two
watched. **o'kéyatgáēō'** I watched her or
them. **ēswátgaēō'** you (pl) will notice it.
ēōwēnótgaēō' they will watch them.
áeswatgáēōk you should keep watching it.
satgáēōh! watch it! observe it!
hehsátgaēōh! watch him! **de'gátgaēō'** I
don't watch it. **de'shēnótgáēō'** they don't
watch it anymore. **ēhsátgaēōk** you'll keep
watching it. **ēyótgaēō'** she'll watch it.
ēkéyatgáēō' I'll watch her. (*-atkaharō-)

water break. **wa'ágo:négahdō:** 'her water
broke. (*-hnekahtō-)

water come out. **dagá:negi:tgě't** water came out there. (*-hnekitkě'-)

water drum. **ga'nóhgo:öh.** *Literally* covered keg. (*-'nóhkor-) *Also* **ganó'dzo:ö.** *Literally* covered pot. (*-na'tsor-)

water get in. **o:negá:öh** water has gotten into it. (*-hnekara'-)

water hemlock (Cicuta maulata). **o'nóhsē:ë'.** (*-'nóhser-)

water moccasin (Ancistrodon piscivorus). **gaga:tgwa:h.** (*-katkwa:h)

water purification plant. **tga:negiyósta'geh.** *Literally* water is made good there. (*-hnekiyohst-)

water recede. **o:négasde:h** the water has receded. **o:négasdéaje'** the water is receding. (*-hnekaste-)

water snake (Natrix sipedon). **hanö:döh.** (*-nötöh)

water spill out, flow out. **o'gá:negái't** the water spilled out. **ëtgá:negái't** the liquid will flow out. **ëtgá:negái'se:k** sap will continue to be flowing out there. (*-hnekahi'-)

water, be in. *For example:* **ha'sgo'** he's in the water. **dwa'sgo'** we (in pl) are in the water. (*-'sko-)

water, get in. *For example:* **wá:de'sgo'** he got in the water. **wa'öde'sgo'** she got in the water. **sadé'sgoh!** get in the water! **dewagadé'sgoöh** I was in the water. **swadé'sgoh!** you (pl) get in the water! **dwagáde'sgóöh** I got in the water there. **ho'sáde'sgoh!** dive in! **hëhsáde'sgoh** you'll dive in there. (*-ate'skoh-)

water, get. *For example:* **agédzëhdöh** I've gotten water. **sedzën!** get water! **ëödzën** he'll get water. (*-tsëht-)

water, go after. *For example:* **agédzë:öh** I've been after water. **wá:dzëö'** he went after water. **sá:dzëö'** he went after water again. **sedzëöh!** go and get water! **á:hseedzëö'** you ought to go and get water. (*-tsëh-)

water, in. **i:yo'** it's in the water. **ëyo:je'** it'll be floating along. **de'dzo:'** put it in the water! (*-o-)

water, liquid. **ga:ne:ga'** liquid. **o:negagö:h** in the water. **o:néga'geh** at the water. (*-hnek-)

water. **o:neganos.** **o:negano:h** cold water. **o:neganósgeh** in the water. *Literally* where the cold water is. (*-hnekano-)

watermelon (Citrullus vulgaris). **o:nyöh-satgos.** *Literally* raw squash. (*-hnyöh-satko-)

waters in it. **ga:negëönyö'** waters in it. (*-hnekarönyö-)

watery, be. **o:ne:go'** it's watery. **jo:ne:go'** there's water there. (*-hneko-)

wave one's body. *For example:* **dó:ja'dédö:h** he was waving back and forth. (*-atya'tëtöh-)

wave something. *For example:* **hëdö:s** he waves it. **agëdö:h** I'm waving it. (*-ëtöh-)

wave, big. **odó'dowa:nëh.** **odó'dowa:nës** big waves. (*-to'towanë-)

wave, shake. *For example:* **agóda'döh** I'm shaking it, waving it. **sö:da:'t!** shake it! (*-öta:'t-)

wave. **odó'da'.** (*-to't-)

waves, surf. **odó'dëönyö'.** (*-to'tarönyö-)

wax, fat. **óíhsä'.** (*-rihsr-)

way or kind, be a certain. *For example:* **niyó'dë:h** the way it is. **niyó'dë:nö'** the way it was. **de'ó'dë:h** it isn't that way. **nëyó'dë:ök** the way it will continue to be. (*-o'të-)

way to come or go. *For example:* **hewágehdaéhgöh** the way I've gone there. **jawéhdahgöh** it has come from there. **dëjáhewdaéhgö:öje'** it'll be coming from there. **tënéhdahgwa'** they come from there. **dawe:hdak** it came from there. **dá:wehdahgö:'** he wasn't affected by it, didn't go there. (*-ehtahkw-)

we, us, I, me. **i:'. (i:')**

weaken, expire, die (of a person). *For example:* **wá:ya'dáge:e'** he weakened, expired, died. (*-ya'takehey-)

weaken, slump, wilt, expire, die. *For example:* **gadáge:eyös** it weakens, slumps, wilts, expires, dies. **odáge:eyö:h** it's weak, slumped, wilted, expired, dead. (*-takehey-)

wealthy, rich. *For example:* **agátganö:ni:h** I'm rich. **satganö:ni:h** you're rich. **gotganö:ni:h** she's rich. **hotganö:ni:h** he's rich. **otganö:ni:h** it's rich. **honótganöni:aje'** they're prospering. **honótganö:ni's** they were rich. (*-atkanöni-)

weapon. **yödíyohdaéhgwa'.** *Literally* one uses it for fighting. (*-atriyohtahkw-)

weapons. **hënödiyósdaéhgwa'.** *Literally* they use it for fighting. (*-atriyohstahkw-)

wear glasses. **déonötgáisdönyö'** they wear glasses. (*-atkahistönyö-)

wear pants. *For example:* **deyagojáhdö:ö**h she's wearing pants. *Literally* she's covering her thighs. **deyonöjáhdö:ö**h they (fem) have pants on. **dē:nöjáhdowe:sgwa'** they used to wear pants. (*-atyahor(ek)-)

wear, use. *For example:* **agajä:'dö**h I'm using it, wearing it. **ögwajä:'dö**h we (pl) have used them, worn them. **ojä:'dö**h it has been used. **wajä:'dö**h what was used. **hēnöjä:'ta'** they use it. **heyöjä:'ta'** she uses it there. **hojä:'dö:je'** he was using it, wearing it. **nēyöje:ä't** she'll use it. **nēhsaje:ä't** what you will use it for. **ēsajä:'da'k** you'll use it again. **ējisyajä:'da'k** you (du) will be using it again. **ēhsajä:'da'k** you will use it. **áesnyajä:'da'k** you (du) might be using it. **ēyöjä:'dö:k** it will have been used. **ēyögwajä:'dö:ök** we will keep using it. (*-atyera't-)

wearing headdresses, be. *For example:* **hodísdowēö'** they were wearing headdresses. (*-storah(e)rö-)

weasel (Mustela frenata). **hanö:go:t.** (*-nökot-)

web, lace, netting, veil. **o'a:a'.** (*-a'ar-)

Wednesday. **Sēh Wē:níshāde'** or **Sēh Wē:níshādhgōh.** *Literally* day three. (*-ēhnihsrate-) or (*-ēhnihsratehkw-) *Also* **Ha'dewēdāēh.** *Literally* the middle of the week. (*-ētah-)

weed, a kind of. **o'gōhsa'.** (*-a'kohs-)

weed-infested garden. **odiganyas.** *Literally* it's eating them. (*-kari-)

weeds, grass. **ogéo'dza'.** **ogéo'dzá'geh** on the grass. (*-keho'ts-)

weeds. **o'éohda:tgi'.** *Literally* unwanted grass. (*-éhohtatki-)

weedy. **o'éohda:nyos.** **odí'éóhdanyos** it's weedy. (*-éhohtaryo-)

weft, flexible withe. **yōtwadaséta'.** *Literally* one makes it turn. (*-athwataseht-)

weigh (transitive). *For example:* **ēhségö'sāniyö:dē'** you'll weigh it. (*-gö'sraniyöt-)

well (expression). **so't.** (*so't)

well attended, be; become a crowd. **oshāde'ö**h it's well attended, there's a crowd. **oshāde'ö:nö'** it was well attended, there

was a crowd. **o'wāshāde:'** it became a crowd. (*-ashrate-)

we'll see each other again. **Dējihnyadade:gē'.** (*-atatekē-)

well, healthy, content. **sgē:nö'.** **á:sgēnō'gē:ök** it should continue to be well. **ná:sgēnō'gē:ök** how well it should continue to be. (*-inö'k-)

well, right away. **dzok.** (*tsohk)

well-being, healthy times. **sgē:nō'shō'ö**h. (*skēnō'shō'ö)

west, the. **hegā:hgwē's.** *Literally* the sun goes down there. **hegā:hgwē'sgwa:h** toward the west. (*-rahkwē'-)

wet, be. **oānōwē:h** it's wet. (*-ranōwē-)

wet, get (of several things). **o'oānō:hō:'** several things got wet. (*-ranōwhō-) *Also* **o'dwagō:goh** I got wet. (*-ökoh-)

wet. **deyaōgo:h** it's wet. **deyagaōgo:h** she's wet. **daōgo:h** he's wet. **desaōgo:h** you're wet. (*-öko-)

what a long time. **wē:dögwāhgo:wa:h.**

what about? de'gwah? (*te'kwah)

what clan. *For example:* **nö'gé'séó'dē'** what clan I am. **nó:di'séó'dē'** which clan they belong to. (*-sero'tē-)

what kind. **na'ot.** (*na'oht)

what kinds of things. **na'ótshō'ö**h. (*na'ohtshō'ö)

what the custom became. **nö'geyēnó'dē'he't.** (*-yēno'tē'he'-)

what the custom is, how it is done. **nigayēnó'dē:h.** **niyeyēnó'dē:h** the way people are. **niadiyēno'dē:nö'** the way they did it, their custom. (*-yēno'tē-)

what? dē'ēh? (*tē'ēh)

whatever, I don't know. **di'gwah.** (*ti'kwah)

whatever. **dē'ēdi'gwah.** (*tē'ēti'kwah)

wheat, grain. **onö:dza'.** (*-nöts-)

wheel attached. **wē'nísgēön.** (*-ē'niskaröt-)

wheel turn. **odē'nísgā:gāhadö:je'** the wheel is turning. (*-atē'niskarakarhatö-)

wheel. **o'nísgā:'** or **ē'nísgā:'** (*-ē'nihskar-)

wheels. **dewē'nísgā:ö'** two wheels. (*-ē'niskarö-)

when, as soon as. **ga:nyo'** or **ga:nyo't.** (*kanyo't)

when, at the time. **no:nēh.** (*no:nēh)

when, whenever, never (with negative). **wē:dö**h. (*wē:tö)

whenever, anytime. *ga:nyó'shō'.* (*kanyo'-shō')

whenever, at whatever times. *wēdōshō'ōh.*

whenever. *wēdōdi'gwah.* (wē:dōh + -di'gwah)

where. *hē:ōweh.* (*hē:ōweh)

where? *ga:weh?* (*kaweh)

wherever, anywhere. *gáédi'gwah* or *gáédi'gwah.* (*kaēti'kwah)

wherever. *gawédi'gwah.* (*kaweti'kwah) *Also*

gáédi'gwá:ōweh. (*kaēti'kwaōweh) *Also*

gawédi'gwá:ōweh. (*kaweti'kwahōweh)

whether. *ádi'gwah* *whether.* (*āti'kwah)

which one, whichever. *gaēni:ga:'. (*kaēnika:')*

which way. *ga:wé:gwa:h.* (*kawekwa:h)

while ago, recently, a little earlier. *wa'jih.* (*wa'tsih)

while, during. *nō'we:'. (*nō'we:')*

whippoorwill (*Caprimulgus vociferus*).

gwē'go:nyē' whippoorwill. (*kwē'konyē')

whirlpool. *o:nōwōda:se:h* whirlpool. *Literally* rotating rapids. (*-hnawatase-)

whiskers, have. *dá:nösgä:e'* he has whiskers. (*-nösakarar-)

whiskey. *o:ne:ga'.* (*-hnek-)

whisper (noun). *odžēösgwa'.* (*-tsēhōskw-)

whisper (verb). *For example: o'gedžēös-gwayē:'* I whispered. (*-tsēhōskwayē-)

whisper, peek. *For example: hadà:yēö'* he whispers, peeks. *agáda:ayē'* I'm whispering, peeking. (*-atahayē-)

whistle (noun). *onögä:'. (*-nōkar-)*

whistle (verb). *For example: aknögáéö'h* I've whistled. *o'knōkaeh* I whistled. (*-nōkareh-) *Also* *hanö:ga:h* he's whistling. (*-nōka-)

whistling frog. *ganögáéös.* *Literally* it whistles. (*-nōkareh-)

whistling swan (*Cygnus columbianus*). *owä:e'.* (*-warahre'-)

white (of persons or animals). *For example: wadíya'dagē:n* they are white. (*-ya'takērat-)

white ash (*Fraxinus americana*). *ganyöh.* (*-ny-)

white beans. *osáe'dagē:n.* (*-sahe'takērat-)

white cloud. *ohjí'gägē:n* white cloud. (*-ahtsi'krakērat-)

white corn. *onéögē:n.* (*-nēhakērat-)

White House, Washington, DC. *Hanödagányasgeh.* *Literally* where the President is. (*-natakari-)

white man, become a. *For example: wá:nyö'ö'he't* he became a white man. (*-hnyö'ö'he'-)

white men, among. *ye:nyö'öshágöshö'* among white people. (*-hnyö'öshrakö:shö')

white men, our brothers. *Literally* we are as older to younger siblings. *dwadáde'gē:'. (*-atate'kē-)*

white men, resemble. *For example: hēnóde:nyö'östa'* they're like white men. *wa:yáde:nyö'ös* they two became like white men. (*-atehnyö'öbst-)

white oak (*Quercus alba*). *gagá'da'* or *ogá'da'.* *segá'da'* you're the real thing. *Literally* you're an oak. (*-ka't-)

white person. *For example: ha:nyö'ö'h* white man. *ta:nyö'ö'h* a white man there. *ye:nyö'ö'h* white woman. *hadí:nyö'ö'h* white men. *hadí:nyö'öshö'ö'h* white men. *wadí:nyö'ö'h* white women. *hadí:nyö'ö:-neh* among the white people. *hadí:nyö'ö:né:gwa:h* on the white men's side. *hadí:nyö'ö:ka:'* the white man's way. *ga:nyö'öka:'* English language. (*-hnyö'ö-)

white rock. *ga'sgwä:gē:ën.* *ga'sgwä:gē:dö's* white rocks. (*-skwarakērat-)

white root. *okdéägē:ën.* (*-ktehrakērat-)

white. *gagē:ën* it's white. *gagē:dö's* white things. (*-kērat-) *Also* *onöwö'dá'ē:'. Literally* chalk-colored. (*-nöwa'ta'ē-)

white-breasted nuthatch (*Sitta carolinensis*). *degēödēöhö'.* (*-rötēhōChö-)

whitewood, tulip tree (*Liriodendron tulipifera*). *sga:ok.*

who? *sö:h?* (*sö:h)

whoever. *sö:di'gwah.* (*sö:ti'kwah) *Also* *sö:gwah.* (*sö:kwah)

whole body. *For example: tšišá'dagwe:göh* all over your body. (*-ya'takwek-)

whole community. *ganē:gwe:göh* the whole community. *hegānē:gwe:göh* the whole community there. (*-nēhrakwek-)

whole corn. *onéögwe:göh.* (*-nēhakwek-)

whole suit. *ohgwagwe:göh* the whole suit. (*-ahkwakwek-)

why. *go:wa:h.*

why? *dē'ēgo:wa:h?* (*tē'ēkowa:h)

wide road. *o:agwēn.* (*-hakwēht-)

wide. *wada:gwēn* it's wide. (*-atakwēht--/-kwēht-)

widen the road. *For example:* **o'tà:gwěhdat** he widened the road. (*-hakhwěhtaht-)

wild cherry (*Prunus serotina*). **ei:'**. (*eri')

wild chicken, pheasant. **ganyó:' dagá:'ě:'**.

wild ginger (*Asarum canadense*), **colt's foot.** **osgwái'da'.** (*-skwaCi't-)

wild gooseberry (*Grossularia cynosbati*). **dzo'ä:ga' wa:ya:s.** *Literally* raccoon eats the berries. (*tso'araka' wahyaks)

wild onion (*Allium* sp). **o'nōhsa:o'.** (*-'nōhsaro-)

wild pig, boar. **gisgwi:s ganyo:'**.

wild strawberries. **shés'a:h.** (*shes'a:h)

wild yam (*Dioscorea paniculata*). **wat'ōhji'šös.** *Literally* the vine trails. (*-at'ōhtsi'sr-)

wild, uncultivated. **ganyo:'** it's wild, uncultivated (animal or plant). **hadi:nyo:'** or **ganyó:'shō'ōh** wild animals. (*-ryo-)

wildcat, Peace Queen. **jigōhsahsē'.** *Literally* fat face. (*-kōhsahsē-)

willow, pussywillow. **oséhda'.** (*-seht-)

wilt (of flowers). **wěōgēsta'** the flower is wilting. **awěōgēsdōh** wilted flowers. (*-ēhakhrehst-)

wilt, weaken, slump, expire, die. *For example:* **gadāge:eyös** it weakens, slumps, wilts, expires, dies. **odāge:eyō:h** it's weak, slumped, wilted, expired, dead. (*-takehey-)

win, be possible. *For example:* **gotgwe:nyō:h** she has won. **hotgwe:nyō:h** he has won. **otgwe:nyō:h** it's a winner. **wa'ōtgwe:ni'** she won. **wá:tgwe:ni'** he won. **edwátgwe:ni'** we won. **wáēnōtgwe:ni'** they won. **ēyōtgwe:ni'** she'll win. **ēōtgwe:ni'** he'll win. **ē:nōtgwe:ni'** they will win. **o'wátgwe:ni'** it was possible. **nō'wátgwe:ni'** what was possible. **niwátgwenyös** how much is possible. **dwatgwe:nih!** let's win! **ōgwátgwenyō:nō'** we had won. **nēwōtgwe:ni'** how it will be able, how it can. **niyōtgwenyō:je'** what is possible. **áēnōtgwe:ni'** they might win. **nijōgwatgwe:nyō:h** as much as we (pl) are able. **de'sátgwenye's** it's impossible for you. (*-atkwēni-) *Also* **hēnōdē'né:as** they win. **honōdē'né:ōh** they have won. **o'gádē'né:a'** I won. (*-atē'neh(a)-)

wind be calm. **tiyodā:je:ēh** the wind is calm, the air is still. (*-atewratyer-)

wind be set. **jo:ägö:n** the wind is set there. (*-wraKöt-)

wind blow. **gä:ha'** the wind is blowing, it's windy. **o'gä:ě'** the wind blew. (*-wrar-)

wind stir. **deyoāwē:nye:h** the wind is stirring, breeze. **o'tgä:wē:nye:'** the wind stirred. **dēgä:wē:nye:'** the wind will stir. (*-wrawēnye-)

wind stop blowing. **o'ga:ēda't** the wind stopped blowing. (*-wrēta'-)

wind, source of. **odá'eoöh.** *Literally* it's covered with a veil (*-ata'aror(ek)-)

wind, strong; hurricane. **osgówēhdōh.** *Literally* it damages the hut. **dayōsgowēhdō:ōje'** there's a hurricane coming. **tā:gasgo:wet** there couldn't be a hurricane. (*-askoweht-)

wind. **o:āde'.** (*-wrate-)

winding road. **óátši'gwa:dō'.** (*-hatshi'kwatö-)

window. **onōhsogá:ēn** or **ganōhsogá:ēn.** *Literally* hole in the house. (*-nōhsokahrēt-)
Also **otgátwašo'.** (*-atkathwahshro-)

wine, grape juice. **o:nyōgwi'sā:gi'.** (*-hnyōkwi'sraki-)

wing. **onāgōsda'.** (*-nrakōst-)

winnow. **wa'egáéhda:ka** she winnowed. *Literally* she sifted hulls. **ēhsegáéhda:ka** winnow the chaff. (*-kahrehtawak-)

winnowing basket, sifter, sieve, hominy basket. **yōwō:kta'** sifter, sieve, winnowing basket, hominy basket. *Literally* people use it for sifting. (*-awakt-)

winter, become. **o'yo:shā:t** it's winter. **yoshā:s** it becomes winter. **de'dzo:shā:s** not the winters they used to be. **áōshādōh** it has become winter. **wa'o:shā:t** it became winter. **ēyo:shā:t** it will become winter. (*-oshrat-)

winter, in the. **goshé:neh** in the winter. (*-oshr(e)-)

winter, the whole. **oshägwe:gōh** the whole winter. (*-oshrakwek-)

winter, year. **yoshā:de'.** (*-oshrate-)

winter. **goshé:neh** in the winter. **goshe:ka:'** the winter kind. (*-oshr(e)-)

wintergreen tea. **ojísda'gé:a'** **onāhdagi'** (*-tsist-)

wintergreen. **ojísda'gé:a'.** (*-tsist-)

wipe out children, abort. *For example:* **yewíyāhdō'ta'** she wipes out her children. (*-wirahtö't-)

wipe yourself off. *For example:* **sajá'dagó:eh!**
wipe yourself off! (*-atya'taköhew-)

wipe. *For example:* **agágö:ewëh** I've wiped it.
há:gö:ewas he's wiping it. **ägágö:e'** I'll
wipe it. **sägó:eh!** wipe it! (*-raköhew-)

wire, pin, needle, nail, awl. **gë:wë:'** wire, pin,
needle, nail, awl. (*-rëwar-)

wisdom. **ga'nigöhdáshä'.** (*-'niköhtashr-)

wise, well informed, virtuous, be. *For
example:* **ho'ni:gön** he's wise,
well-informed, virtuous. **niwákni:gön** or
niwáge'ni:gön how much I know.
de'sá'ni:gön niwáge'ni:gön you have no
sense. (*-'niköht-)

wish for something to happen. *For example:*
dewagadë:nö:n I'm wishing it would
happen. (*-atrënöt-)

wish for something, wish to have something.
For example: **agwásgane:s** we wish for it,
wish we had it. (*-askanek-)

wish someone well. *For example:*
wa:gadwénötas he wished me well.
dëgöyadwënodáni:ak I'll be wishing you
well. (*-atwënotani/hahs-)

witch hazel (Hamamelis virginiana).
dagwá'sö:nih. (*-takwa'syöni-)

witch somebody. *For example:* **ho'tageönyö:'**
he witched me by touching. (*-yerönyö-)

witch, evil power. **otgö'** evil power, it's
poisonous. **gotgö'** witch (woman). **hotgö'**
witch (man). **honö:tgö'** witches.
honótgö'shó'öh the ones with evil power.
(*-atkö-)

with difficulty. **sëhgeh.** (*sëhkeh)

**without a purpose, inappropriately, out of
line, aimlessly.** **gwa'.** (*kwa')

Wolf Clan, be of the. *For example:*
agáta:yö:nih I'm of the Wolf Clan.
hotá:yö:nih he's of the Wolf Clan.
gotá:yö:nih she's of the Wolf Clan.
honóta:yö:nih they're of the Wolf Clan.
(*-athahyöni)

Wolf Run (section of the Allegany
Reservation). **gasdë:gö:h.** *Literally* in the
cliffs. (*-stëhr-)

wolf. **otá:yö:nih.** or **tá:yö:nih** (*-athahyöni-)

woman, female. **yeöh.** **gëöh** female animal.
wëniöshó'öh women. **dekníöh** they two
(fem) are a pair. **swíöshó'öh** you women.
(*-ihö-)

woman. **yagö:gweh.** (*-ökweh) *Also*
ëyéöhjishägë:nye:'. *Literally* she will hoe.
(*-höhtsihshrakënye-) *Also* **ëyéöhjishë:döh.**
Literally she will hoe. (*-höhtsihshrëtöh-)

woman's costume, broadcloth. **oswa:dë:h.**
(*-swatë-)

woman's costume. *For example:* **agéswa-
dë:shä'** my costume. (*-swatëshr-)

women and children stay behind. *For
example:* **tëiwádi:wajiyägeö'** while the
women and children stay behind.
(*-hwatsirakehö(t)-)

Women's Shuffle Dance. **Ë:sgä:nye:'.**
Ë:sgä:nye:'go:wa:h Great Shuffle Dance.
ëwëné:sgä:nye:' they'll dance **Ë:sgä:nye:'.**
(*-ërahskaranye-) *Also* **Ë:hsi'dagä:nye:'.**
Literally rubbing one's feet.
(*-ërahsi'takaranye-)

wonder about. *For example:* **waojanöhte's** he
wondered about it. (*-atyanahthe'-)

wood nettle. **ohíshä'.** (*-Chihshr-)

wood, be completely. **oyëdo:we'** it's completely
wood. (*-yëtore-)

wood, piece of; splint. **o:wë'gä:'.** (*-hwë'kar-)

woodchuck (Marmota monax). **téhdö:ö'**
woodchuck. (*thehtorö')

**woodcock (Philohela minor), snipe (Capella
sp.).** **nó'dzahgwë'.** *Literally* it lifts the pot
(?). (*-na'tsahkw-)

**woodpecker, red-headed (Melanerpes
erythrocephalus).** **ogwä:'.** (*okwara')

woodpecker. **disdis.** (*tistis)

woods (in several places). **deyóhadayë:dö'.**
(*-rhatayëtö-)

woods, big. *For example:* **á:gahadowánë:ök** it
would have been big woods. (*-rhatowanë-)

woods, forest. **gaha:da'.** **gahadagö:h** in the
woods **gahadagö:shö'** all through the
woods, throughout the woods.
gahadagö:gwa:h toward the woods.
(*-rhat-) *Also* **gahadayë'.** (*-rhatayët(t)-)

word go down. **o'gáiwë't** the word went down.
(*-rihwë'-)

word of encouragement. **dza:gö'h** or **ja:gö'h.**
(*tsaköh)

word, language,, voice. *For example:*
gawë:nö'. **gowë:nö'** her language.
howë:nö' his language, **yewë:nö'** her voice,
hawë:nö' his voice. (*-wëñ-)

words or voices, how many. *For example:*
nigawëñö:ge:h how many words.

ha'dewadiwënö:ge:h all their words, voices. (*-wënake-)

words progress. *For example:* **heyódi:wi:n:ö:h** the words have progressed. **hewádi:wi:ne's** the words progress. (*-atrihwin-)

work (verb). *For example:* **gajò:'da:s** I work. **hajò:'da:s** he works. **agájó:'dadöh** I've worked. **o'gájó:'da:t** I worked. **ëhsájó:'da:t** you will work. **o'wájó:'da:t** it worked on it. **da'agajò:'da:t** I don't work. **sajò:'da:t!** work! **de'swagajò:'da:dö:'** I don't work any more. **sagájó:'da:t** I worked again. **da'asöyójó:'da:t** she can't work any more. **wa:yájó:'da:t** they (du) worked. **ëtšájó:'da:t** they two will work there. **dagájó:'da:t** I went to work there. **ëwödyó:'da:t** it will work. (*-atriho'tat-)

work hard at something. *For example:* **wáëöyágë'dak** he worked hard at it. (*-röhyakë'tahkw-)

work hard, labor. *For example:* **agyó:yagé'döh** I'm laboring, working hard. **hööyagë'dö:öje's** he was laboring. **wá:gyö:ya:gë't** he forced me to work. **höwö:yagé'döh** they've forced him to work, made a slave out of him. (*-röhyakë't-)

work here and there. *For example:* **hodi:ó'denyö'** they are working here and there. (*-riho'tenyö-)

work, have a lot of. **hóio'dáshägá'de'** he has a lot of work. (*-riho'tahshraka'te-)

working, be. *For example:* **agíó'de'** I'm working. **hóio'de'** he's working. **góio'de'** she's working. **góio'dek** she used to work. **tóio'de'** he's working there. **jagóio'de'** she is working there. **ögwáio'de'** we are working. **de'shóio'de'** he's not working any more. **de'dzagóio'de'** she's not working any more. **hóio'da:je's** he's working about. **dwagíó'de'** where I work. (*-riho't-)

worm. **ojí'nöwö:tgi'.** *Literally* dirty bug. (*-tsi'nöwatki-)

worse, get. *For example:* **daga:tgë't** it got worse. **dayótgë'ö:je'** it kept getting worse. **totgë'öh** he stubbornly keeps right on doing it. (*-tkrë'-)

worst. **o'dä:'e:h** it's the worst. (*-i'tara'e-)

wrap oneself in a blanket. **gahgwa:sta'** I'm wrapping myself in a blanket. **yöhgwa:sta'** she's wrapping herself in a blanket.

hahgwa:sta' he's wrapping himself in a blanket. (*-ahkwast-)

wrap things. *For example:* **dó:di'hojë:yö'** they have wrapped things. (*-'hotyëyö-)

wrap. *For example:* **dá:'hojë:ye:s** he's wrapping it. **dewáge'hojëye:göh** I've wrapped it. (*-'hotyëy(ek)-)

wrapping material. **deyé'hojëyekta'.** *Literally* one uses it for wrapping. (*-'hotyëyekta-)

wren (Troglodytes sp.). **jöhjöh.** (*työhtyöh)

wrestle. *For example:* **do:nödaje:nö:h** they are wrestling. *Literally* they are grabbing each other. **o'tšadaje:nö:'** they (du) wrestled. **dë:yadaje:nö:'** they (du) will wrestle. **o'tënödaje:nö:'** they wrestled. **dëödaje:nö:'** he will wrestle. **dë:nödaje:nö:s** wrestling. (*-atatyenö-)

wrestler. **da:daje:nö:s.** (*-atatyenö-)

wrinkled face. *For example:* **gotköhsadösgwišö'** her face is wrinkled. (*-atköhsatöskwisyö-)

wrinkled. *For example:* **odö:sgwi:h** it's wrinkled. **honödösgwi:h** they're wrinkled. (*-atöskwi-)

wrist. **onësho'gwa'.** **knëshó'gwa'** my wrist. (*-nësho'kw-) *Also* **os'öhda'hö:n.** *Literally* hand attached. (*-s'ohta'hötr-)

write down one's name. *For example:* **wa:dadëhsënö:ë'** he wrote down his name. (*-atatehsënahr-)

write things. *For example:* **ga:yadönyö'** writings. (*-hyatönyö-)

write to someone. *For example:* **hakyadö:ni:h** he has written it to me. (*-hyatöni/hahs-)

write. *For example:* **akya:dö'** I've written it. **ha:yádö:'** he writes, writer. **ye:yádö:'** secretary, clerk. *Literally* she writes. **šadö:h!** write! **de'gá:yadö'** it hasn't been written. **ga:ya:dö'** what's been written. (*-hyatö-)

writer. *For example:* **ha:yádö:'.** *Literally* he writes. (*-hyatö-)

written. **ëwötšadö:'** it will be written down. (*-athyatö-)

-Y-

yards, how many. **niyó'ënö:ge:h** how many yards. *Literally* how many poles. (*-a'ënake-)

yarrow (*Achillea millefolium*). **gané'dōta'**.
Literally it attaches the evergreen.
 (*-nē'tōt-)

yawn. *For example:* **dó:sgá:'wahdōh** he yawned. (*-askara'waht-)

year proceed so far. **niwádoji:ne's** how far the year goes. (*-atotsine-)

year, winter. **yoshā:de'**. (*-oshrate-)

years, how many. **niyóshāge:h** how many years. **o'yóshāge:'** it was years. **nō'yóshāge:h** how many years it was. (*-oshrake-)

yeast. **watāhgwē'gwáta'**. *Literally* it makes the bread swell. (*-athrahkwē'kwaht-)

yellow dock (*Rumex obtusifolius*). **i:je:t**.
Literally she's standing there. (*-t-)

yellow flint corn. **jítgwā:'ē:'** **héhgo:wa:h**. (*-tsitkwara'ē-)

yellow leafcup (*Polymnia uvendelia*). **degagōdōdahgōh**. *Literally* nose on either end. (*-kōtōtahkw-)

yellow pigweed. **osgē:nō'**. (*-skēn-)

yellow wild indigo (*Baptisia tinctoria*). **yōdá:yo'ya:kta'**. *Literally* people use it for throwing berries (?). (*-atahyo'yakt-)

wild indigo (*Baptisia tinctoria*). **yōdá:yo'ya:kta'**. *Literally* people use it for throwing berries. (*-atahyo'yakt-)

yellow, gold. **ojítgwā:'ē:'** or **jítgwā:'ē:'**.
Literally the color of bile. (*-tsitkwara'ē-)

yes. **ē:h**. (*ē:h)

yesterday. **te:dē'**. (*thetē')

you. **i:s**. (*i:s) *Also* **ni:s**. (*nis) *Also* **is'ah**, **nis'ah**. (*is'ah)

young animal. **otwás'a:h** young animal. **agátwas'à:h** I'm a young one. (*-athwas'ahah-)

young man, warrior, soldier. **hodísgē'égēhdōh**. *Also* **hodísgē'égēhda'**. (*-skē'ēkeht-)

young person, adolescent. *For example:* **haksá'dase:'ah** young man. **yeksá'dase:'ah** young woman. **tšígéksa'dase:'ah** when I was a teenager (about 14-16). (*-ksa'tase-)

young person. **ögwé'da:se:'** young person. **gögwé'dase:'** I'm a young person. **sögwé'dase:'** you are a young person. **högwé'dase:'** young man. **hēnōgwe'da:se:'** young people. **wēnōgwe'da:se:'** young women. **tšigōgwe'da:se:'** when I was a

young man. **tšihšōgwe'da:se:'** when you were young. **tšī:nōgwe'da:se:'** when the two of them were young. **hēnōgwe'dase'shō'ōh** young men. (*-ökwe'tase-)

youngest, be the. **ostōh** it's the youngest. (*-sth-)

yuk! ä:?! (*ä:')

-Z-

zigzag, crooked. **otši'gwadō'** or **otši'gwa-dō:nyō'** it's crooked, zigzag. (*-tshi'kwatō-)